A/76/53

Организация Объединенных Наций

Доклад Совета по правам человека

Организационная сессия
(7 и 16 декабря 2020 года)

Двадцать девятая сессия
(12 февраля 2021 года)

Сорок шестая сессия
(22 февраля — 24 марта 2021 года)

Тридцатая специальная сессия
(27 мая 2021 года)

Сорок седьмая сессия
(21 июня — 14 июля 2021 года)

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Семьдесят шестая сессия
Дополнение № 53

Просьба отправить на вторичную переработку

A/76/53

Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Семьдесят шестая сессия
Дополнение № 53

Доклад Совета по правам человека

Организационная сессия
(7 и 16 декабря 2020 года)

Двадцать девятая сессия
(12 февраля 2021 года)

Сорок шестая сессия
(22 февраля — 24 марта 2021 года)

Тридцатая специальная сессия
(27 мая 2021 года)

Сорок седьмая сессия
(21 июня — 14 июля 2021 года)

Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2021 год

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем издании не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого бы то ни было мнения относительно правового статуса той или иной страны, территории, города или района, или их властей или относительно делимитации их границ.

Содержание

		Стр.
	Перечень резолюций, решений и заявлений Председателя	iv
I.	Введение	1
II.	Резолюции, доведенные до сведения Генеральной Ассамблеи для рассмотрения и принятия ею возможных мер	2
III.	Заявления Председателя, принятые на организационной сессии	24
IV.	Резолюция, принятая на двадцать девятой специальной сессии	31
V.	Сорок шестая сессия	33
	A. Резолюции	33
	B. Решения	159
VI.	Резолюция, принятая на тридцатой специальной сессии	167
VII.	Сорок седьмая сессия	170
	A. Резолюции	170
	B. Решения	292
	Перечень тем, рассмотренных Советом по правам человека в его резолюциях, решениях и заявлениях Председателя	299

Перечень резолюций, решений и заявлений Председателя

A. Резолюции

Резолюция	*Название*	*Дата принятия*	*Стр.*
S-29/1	Последствия кризиса в Мьянме для прав человека	12 февраля 2021 года	31
46/1	Содействие примирению, подотчетности и правам человека в Шри-Ланке	23 марта 2021 года	33
46/2	Поощрение и защита прав человека в Никарагуа	23 марта 2021 года	36
46/3	Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и обязательство обеспечить привлечение к ответственности и отправление правосудия	23 марта 2021 года	41
46/4	Права человека, демократия и верховенство права	23 марта 2021 года	47
46/5	Негативное воздействие односторонних принудительных мер на осуществление прав человека	23 марта 2021 года	50
46/6	Свобода религии или убеждений	23 марта 2021 года	56
46/7	Права человека и окружающая среда	23 марта 2021 года	60
46/8	Последствия внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав	23 марта 2021 года	66
46/9	Мандат Специального докладчика в области культурных прав	23 марта 2021 года	70
46/10	Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав	23 марта 2021 года	70
46/11	Негативные последствия нерепатриации средств незаконного происхождения в страны происхождения для осуществления прав человека и важность укрепления международного сотрудничества	23 марта 2021 года	76
46/12	Мандат Независимого эксперта по вопросу об осуществлении прав человека лицами с альбинизмом	23 марта 2021 года	84
46/13	Поощрение взаимовыгодного сотрудничества в области прав человека	23 марта 2021 года	86
46/14	Обеспечение справедливого, недорогостоящего, своевременного и всеобщего доступа всех стран к вакцинам в ответ на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19)	23 марта 2021 года	89
46/15	Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания: роль и обязанности сотрудников полиции и других правоохранительных органов	23 марта 2021 года	95
46/16	Мандат Специального докладчика по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни	23 марта 2021 года	100

Резолюция	*Название*	*Дата принятия*	*Стр.*
46/17	Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике	23 марта 2021 года	102
46/18	Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран	23 марта 2021 года	111
46/19	Право на питание	24 марта 2021 года	112
46/20	Положение в области прав человека в Беларуси в преддверии президентских выборов 2020 года и после них	24 марта 2021 года	118
46/21	Положение в области прав человека в Мьянме	24 марта 2021 года	2
46/22	Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике	24 марта 2021 года	14
46/23	Положение в области прав человека в Южном Судане	24 марта 2021 года	122
46/24	Права человека на оккупированных сирийских Голанах	24 марта 2021 года	128
46/25	Право палестинского народа на самоопределение	24 марта 2021 года	131
46/26	Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах	24 марта 2021 года	134
46/27	Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений	24 марта 2021 года	141
46/28	Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Мали	24 марта 2021 года	145
46/29	Техническая помощь и создание потенциала для Южного Судана	24 марта 2021 года	151
46/30	Сотрудничество с Грузией	24 марта 2021 года	156
S-30/1	Обеспечение уважения международного права прав человека и международного гуманитарного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и в Израиле	27 мая 2021 года	167
47/1	Положение в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме	12 июля 2021 года	170
47/2	Положение в области прав человека в Эритрее	12 июля 2021 года	179
47/3	Пространство для деятельности гражданского общества: COVID-19: путь к восстановлению и существенная роль гражданского общества	12 июля 2021 года	180
47/4	Удовлетворение гигиенических нужд во время менструации, права человека и гендерное равенство	12 июля 2021 года	183
47/5	Обеспечение равного осуществления всеми девочками права на образование	12 июля 2021 года	186
47/6	Право на образование	12 июля 2021 года	193

Резолюция	*Название*	*Дата принятия*	*Стр.*
47/7	Негативное воздействие коррупции на осуществление прав человека	12 июля 2021 года	199
47/8	Искоренение вредной практики, связанной с обвинениями в колдовстве и ритуальными нападениями	12 июля 2021 года	203
47/9	Укрепление международного сотрудничества в области прав человека	12 июля 2021 года	206
47/10	Права человека и международная солидарность	12 июля 2021 года	213
47/11	Вклад развития в пользование всеми правами человека	12 июля 2021 года	217
47/12	Права человека мигрантов	12 июля 2021 года	220
47/13	Положение в области прав человека в Тыграйском регионе Эфиопии	13 июля 2021 года	226
47/14	Права человека в контексте ВИЧ и СПИДа	13 июля 2021 года	229
47/15	Активизация усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек: предупреждение всех форм насилия в отношении женщин и девочек с инвалидностью и реагирование на них	13 июля 2021 года	238
47/16	Поощрение, защита и осуществление прав человека в Интернете	13 июля 2021 года	247
47/17	Влияние поставок оружия на права человека	13 июля 2021 года	253
47/18	Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике	13 июля 2021 года	255
47/19	Положение в области прав человека в Беларуси	13 июля 2021 года	260
47/20	Социальный форум	13 июля 2021 года	263
47/21	Поощрение и защита прав человека и основных свобод африканцев и лиц африканского происхождения от чрезмерного применения силы и других нарушений прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов путем осуществления преобразований, направленных на достижение расовой справедливости и равенства	13 июля 2021 года	266
47/22	Сотрудничество с Украиной и оказание ей помощи в области прав человека	13 июля 2021 года	272
47/23	Новые и появляющиеся цифровые технологии и права человека	13 июля 2021 года	274
47/24	Права человека и изменение климата	14 июля 2021 года	277
47/25	Предотвратимая материнская смертность и заболеваемость и права человека	14 июля 2021 года	284

B. Решения

Решение	*Название*	*Дата принятия*	*Стр.*
46/101	Итоги универсального периодического обзора: Беларусь	16 марта 2021 года	159
46/102	Итоги универсального периодического обзора: Ливия	16 марта 2021 года	159
46/103	Итоги универсального периодического обзора: Малави	16 марта 2021 года	160
46/104	Итоги универсального периодического обзора: Панама	16 марта 2021 года	160
46/105	Итоги универсального периодического обзора: Монголия	16 марта 2021 года	160
46/106	Итоги универсального периодического обзора: Мальдивские Острова	16 марта 2021 года	161
46/107	Итоги универсального периодического обзора: Андорра	16 марта 2021 года	161
46/108	Итоги универсального периодического обзора: Гондурас	16 марта 2021 года	162
46/109	Итоги универсального периодического обзора: Болгария	17 марта 2021 года	162
46/110	Итоги универсального периодического обзора: Маршалловы Острова	17 марта 2021 года	163
46/111	Итоги универсального периодического обзора: Соединенные Штаты Америки	17 марта 2021 года	163
46/112	Итоги универсального периодического обзора: Хорватия	17 марта 2021 года	164
46/113	Итоги универсального периодического обзора: Либерия	17 марта 2021 года	164
46/114	Итоги универсального периодического обзора: Ямайка	17 марта 2021 года	165
46/115	Обсуждение в рамках дискуссионной группы высокого уровня по случаю десятой годовщины Добровольного целевого фонда технической помощи для обеспечения участия наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в работе Совета по правам человека	24 марта 2021 года	165
47/101	Итоги универсального периодического обзора: Федеративные Штаты Микронезии	8 июля 2021 года	292
47/102	Итоги универсального периодического обзора: Ливан	8 июля 2021 года	292
47/103	Итоги универсального периодического обзора: Мавритания	8 июля 2021 года	293
47/104	Итоги универсального периодического обзора: Сент-Китс и Невис	8 июля 2021 года	293
47/105	Итоги универсального периодического обзора: Австралия	8 июля 2021 года	294
47/106	Итоги универсального периодического обзора: Сент-Люсия	8 июля 2021 года	294
47/107	Итоги универсального периодического обзора: Непал	8 июля 2021 года	294
47/108	Итоги универсального периодического обзора: Оман	8 июля 2021 года	295
47/109	Итоги универсального периодического обзора: Австрия	8 июля 2021 года	295
47/110	Итоги универсального периодического обзора: Руанда	8 июля 2021 года	296
47/111	Итоги универсального периодического обзора: Грузия	9 июля 2021 года	296

Решение	*Название*	*Дата принятия*	*Стр.*
47/112	Итоги универсального периодического обзора: Сан-Томе и Принсипи	9 июля 2021 года	297
47/113	Итоги универсального периодического обзора: Науру	9 июля 2021 года	297
47/114	Укрепление документации в Совете по правам человека	12 июля 2021 года	298
47/115	Начало четвертого цикла универсального периодического обзора	13 июля 2021 года	298

C. Заявления Председателя

Заявление Председателя	*Название*	*Дата принятия*	*Стр.*
PRST OS/14/1	Эффективность Совета по правам человека	7 декабря 2020 года	24
PRST OS/14/2	Методы работы Консультативной группы Совета по правам человека	16 декабря 2020 года	24

I. Введение

1. Настоящий документ содержит заявления Председателя, принятые на организационной сессии Совета по правам человека, состоявшейся 7 и 16 декабря 2020 года, и резолюции и решения, принятые Советом на его двадцать девятой специальной сессии, состоявшейся 12 февраля 2021 года, его сорок шестой сессии, состоявшейся 22 февраля — 24 марта 2021 года, его тридцатой специальной сессии, состоявшейся 27 мая 2021 года, и его сорок седьмой сессии, состоявшейся 21 июня — 14 июля 2021 года.

2. Доклады Совета по правам человека о работе вышеуказанных сессий издаются в документах A/HRC/S-29/2, A/HRC/46/2, A/HRC/S-30/2 и A/HRC/47/2.

II. Резолюции, доведенные до сведения Генеральной Ассамблеи для рассмотрения и принятия ею возможных мер

46/21. Положение в области прав человека в Мьянме

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и Международными пактами о правах человека и вновь подтверждая все соответствующие резолюции и решения Совета по правам человека и Генеральной Ассамблеи о положении в области прав человека в Мьянме, самыми последними из которых являются резолюция 75/238 Ассамблеи от 31 декабря 2020 года и резолюции Совета S-27/1 от 5 декабря 2017 года, 37/32 от 9 апреля 2018 года, 39/2 от 27 сентября 2018 года, 40/29 от 22 марта 2019 года, 42/3 от 26 сентября 2019 года и 43/26 от 22 июня 2020 года,

приветствуя заявление Совета Безопасности о положении в Мьянме от 4 февраля 2021 года, заявление Председателя Совета Безопасности по Мьянме от 10 марта 2021 года[1], заседания Совета Безопасности, состоявшиеся 2 февраля и 5 марта 2021 года, и брифинг, проведенный Генеральной Ассамблеей совместно со Специальным посланником Генерального секретаря по Мьянме 26 февраля 2021 года,

ссылаясь на свою резолюцию S-29/1, принятую Советом по правам человека на его специальной сессии по вопросу о последствиях кризиса в Мьянме для прав человека, состоявшейся 12 февраля 2021 года,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, политической независимости, территориальной целостности и единству Мьянмы,

самым решительным образом осуждая смещение избранного гражданского правительства вооруженными силами Мьянмы 1 февраля 2021 года,

самым решительным образом осуждая также введение чрезвычайного положения, приостановку работы парламента и произвольное задержание и арест президента Вин Мьина, государственного советника Аун Сан Су Чжи, других должностных лиц правительства и политиков, правозащитников, журналистов, членов гражданского общества, местных и иностранных советников и других лиц,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу нападений на журналистов и работников средств массовой информации, их арестов и преследований, а также ограничений и перерывов в работе Интернета и социальных сетей, которые неоправданно и несоразмерно ограничивают право на свободу мнений и их свободное выражение, включая свободу искать, получать и распространять информацию и право на свободу ассоциации,

выражая глубокую озабоченность также по поводу насильственных действий, включая убийства, совершаемые в отношении мирных демонстрантов, осуществляющих свое право на свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний, которые привели к многочисленным смертям и ранениям, в том числе среди детей и медицинского персонала, в нескольких городах и поселках в результате неизбирательного применения смертоносной силы против толпы и неправомерного использования менее смертоносного оружия вооруженными силами и полицией Мьянмы,

выражая глубокую озабоченность далее в связи с сообщениями о том, что после смещения избранного гражданского правительства и приостановки работы парламента в некоторые законы вносятся и были внесены поправки, которые лишают

[1] S/PRST/2021/5.

прав в отношении свободы и личной безопасности и соблюдения надлежащей правовой процедуры,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу того, что результаты выборов и выраженные демократические пожелания народа Мьянмы не были учтены, и приветствуя проведение всеобщих выборов 8 ноября 2020 года, несмотря на проблемы в области здравоохранения и безопасности, что явилось важной вехой в переходе государства к гражданскому и демократическому правлению, с озабоченностью отмечая при этом поражение в правах некоторых этнических и религиозных меньшинств, включая народность рохинджа, и сохраняющиеся ограничения права на свободу выражения мнений онлайн и офлайн, включая свободу искать, получать и распространять информацию,

вновь выражая свою серьезную обеспокоенность по поводу того, что в результате принятия Закона о гражданстве 1982 года представители народности рохинджа фактически стали апатридами, лишившись ранее имевшихся у них прав, и в конечном итоге в 2015 году были лишены права на участие в избирательном процессе,

приветствуя работу и доклады Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, в том числе его доклад, представленный Совету по правам человека на настоящей сессии[2], выражая при этом глубокое сожаление по поводу отсутствия сотрудничества Мьянмы со Специальным докладчиком и отказа ему в доступе в Мьянму начиная с декабря 2017 года, а также продолжающегося отсутствия сотрудничества со стороны вооруженных сил Мьянмы,

приветствуя также выводы по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Мьянме Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах[3] и отмечая выраженную Рабочей группой озабоченность по поводу серьезных нарушений, совершаемых в отношении детей, и озабоченность, выраженную Генеральным секретарем в его шестом докладе о детях и вооруженном конфликте в Мьянме[4],

приветствуя далее работу и доклады Независимого механизма по расследованию для Мьянмы, учрежденного Советом по правам человека в его резолюции 39/2, в целях сбора, обобщения, обеспечения сохранности и анализа доказательств наиболее серьезных международных преступлений и нарушений международного права, совершенных в Мьянме с 2011 года, в частности в штатах Качин, Кая, Ракхайн, Чин и Шан, которые были получены на основе информации, переданной независимой международной миссией по установлению фактов, и подготовки материалов с целью облегчить и ускорить проведение в соответствии с международно-правовыми стандартами непредвзятых и независимых уголовных разбирательств национальными, региональными или международными судами или трибуналами, которые в соответствии с международным правом имеют или смогут иметь в будущем юрисдикцию в отношении этих преступлений, и в частности его доклад, представленный Совету по правам человека на его сорок пятой сессии[5],

призывая Независимый механизм по расследованию для Мьянмы продолжать свои усилия по расширению своей информационно-пропагандистской деятельности, с тем чтобы разъяснить жертвам и другим заинтересованным сторонам свой мандат и процесс работы,

приветствуя работу Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме и призывая ее к дальнейшему взаимодействию и диалогу с участием всех соответствующих заинтересованных сторон, включая гражданское общество, в соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции 72/248 от 24 декабря 2017 года,

[2] A/HRC/46/56.
[3] S/AC.51/2019/2.
[4] S/2020/1243.
[5] A/HRC/45/60.

приветствуя также доклады Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме[6],

приветствуя далее работу независимой международной миссии по установлению фактов относительно Мьянмы, и в частности ее заключительный доклад[7] и содержащиеся в нем подробные выводы и рекомендации[8], и ссылаясь на рекомендацию независимой международной миссии по установлению фактов в отношении просьбы в адрес Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека сосредоточить внимание на обеспечении привлечения к ответственности за нарушения и ущемления прав человека в Мьянме, в том числе путем усиления мониторинга, документирования, анализа и представления публичных докладов о положении в области прав человека, повышения осведомленности гражданского общества и других субъектов, участвующих в документировании нарушений прав человека в отношении соответствующих международных стандартов, работы с общинами в целях повышения осведомленности жертв о возможностях доступа к правосудию и поддержки всеобъемлющего верховенства права и реформы сектора безопасности в Мьянме в соответствии с международными нормами и стандартами в области прав человека, и выделить на это надлежащие ресурсы,

приветствуя нынешние гуманитарные усилия и обязательства правительства Бангладеш по оказанию в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций и международным сообществом и всеми участниками гуманитарной деятельности, помощи тем, кто спасается от нарушений и ущемлений прав человека в Мьянме, включая представителей народности рохинджа,

признавая взаимодополняющую и взаимоукрепляющую деятельность различных мандатариев Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросом Мьянмы, по улучшению гуманитарной ситуации и положения в области прав человека в стране и с озабоченностью отмечая отсутствие достаточного гуманитарного доступа, в частности в районы с внутренне перемещенными лицами, а также в пострадавшие районы, которые многие лица продолжают покидать в результате насильственного перемещения и в которых многие другие лица живут в опасных условиях, что усугубляет гуманитарный кризис,

подчеркивая право на возвращение всех беженцев и внутренне перемещенных лиц и важность создания условий, необходимых для безопасного, добровольного, устойчивого и достойного возвращения в соответствии с международными стандартами,

отмечая, что Международный уголовный суд уполномочил проведение расследования предполагаемых преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, в контексте ситуации в Бангладеш и Мьянме,

отмечая также постановление Международного Суда от 23 января 2020 года по делу, возбужденному Гамбией против Мьянмы в связи с применением Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, в котором Суд сделал вывод о том, что prima facie он обладает юрисдикцией для рассмотрения этого дела, что народность рохинджа в Мьянме, по всей видимости, представляет собой «защищаемую группу» по смыслу статьи 2 Конвенции и что существует реальная и неминуемая опасность нанесения непоправимого ущерба правам представителей народности рохинджа в Мьянме, а также определил временные меры,

отмечая далее, что Мьянма представила два доклада, в мае и ноябре 2020 года, Международному Суду в соответствии с постановлением от 23 января 2020 года,

---

[6] A/HRC/43/18 и A/HRC/45/5.

[7] A/HRC/42/50.

[8] См. подробные выводы независимой международной миссии по установлению фактов относительно Мьянмы (A/HRC/42/CRP.5), URL: www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/MyanmarFFM/Pages/ReportHRC42thSession.aspx.

отмечая, что Независимая комиссия по расследованию, учрежденная правительством Мьянмы 30 июля 2018 года, несмотря на ограниченные рамки ее круга ведения и деятельности, признала в резюме ее окончательного доклада, полный текст которого еще не был обнародован, что были совершены военные преступления, серьезные нарушения прав человека и нарушения внутреннего законодательства и что имеются разумные основания полагать, что к этому причастны сотрудники сил безопасности Мьянмы,

напоминая, что государства несут основную ответственность за уважение, защиту и осуществление прав человека, а также ответственность за выполнение своих обязательств преследовать в судебном порядке тех, кто виновен в преступлениях по международному праву, включая грубые нарушения прав человека, в частности по международному гуманитарному праву, международному праву прав человека и международному беженскому праву, а также в попрании правозащитных норм, и за предоставление любому лицу, чьи права были нарушены или ущемлены, доступа к эффективным средствам правовой защиты, с тем чтобы положить конец безнаказанности,

вновь заявляя о настоятельной необходимости обеспечения того, чтобы все лица, виновные в преступлениях, связанных с нарушениями международного права, включая международное гуманитарное право, международное право прав человека и международное беженское право, а также в попрании правозащитных норм в масштабах всей Мьянмы, были привлечены к ответственности с помощью заслуживающих доверия, компетентных и независимых национальных или международных механизмов уголовного правосудия, напоминая при этом о полномочиях Совета Безопасности передать ситуацию в Мьянме на рассмотрение в Международный уголовный суд и вновь предлагая Мьянме присоединиться к Римскому статуту Международного уголовного суда или признать осуществление Международным уголовным судом своей юрисдикции в соответствии с пунктом 3 статьи 12 Римского статута,

вновь заявляя о своей глубокой обеспокоенности конфликтами в штатах Качин, Кая, Ракхайн, Шан и на юге штата Чин, насилием между вооруженными силами Мьянмы (Тамадо) и Араканской армией в штате Ракхайн и на юге штата Чин, включая сексуальное и гендерное насилие и грубые нарушения и ущемления прав детей, продолжающимся вынужденным перемещением гражданских лиц, в том числе представителей этнических меньшинств, похищениями, произвольными задержаниями, арестами и убийствами, использованием объектов, функционирующих в качестве школ, для военных целей, а также сообщениями о нарушениях и ущемлении прав человека, включая применение наземных мин, что создает непригодные условия для добровольного, безопасного, достойного и устойчивого возвращения всех беженцев и внутренне перемещенных лиц, в том числе представителей народности рохинджа,

напоминая о призыве Генерального секретаря к глобальному прекращению огня, поддержанному в резолюции 2532 (2020) Совета Безопасности от 1 июля 2020 года, и настоятельно призывая все стороны прекратить боевые действия, взять на себя или возобновить свои обязательства в отношении мира и примирения и согласиться на постоянное прекращение огня, с озабоченностью отмечая при этом сообщения о нарушениях соглашения о прекращении огня в штате Кая и на севере штата Шан и об их разрушительных последствиях для гражданского населения,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу того, что утечка оружия и его нерегулируемые или незаконные поставки могут серьезно подорвать права человека, особенно права женщин, а также лиц, принадлежащих к меньшинствам, детей, престарелых, инвалидов и других уязвимых групп,

подчеркивая важность своевременного, справедливого и беспрепятственного доступа к безопасным, недорогим, эффективным и качественным лекарствам, вакцинам, средствам диагностики и терапии, а также к другим медицинским товарам и технологиям, необходимым для обеспечения адекватного и эффективного реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19), в том числе для

лиц, находящихся в наиболее уязвимом положении, затронутых или перемещенных в результате вооруженных конфликтов в стране лиц, и лиц, принадлежащих к этническим и другим меньшинствам, таких как представители народности рохинджа,

напоминая о рекомендации, вынесенной независимой международной миссией по установлению фактов относительно Мьянмы, согласно которой ни одно коммерческое предприятие, действующее в Мьянме, не должно вступать в деловые отношения любого рода с силами безопасности Мьянмы, в частности с Тамадо, или любым предприятием, принадлежащим им или контролируемым ими, включая филиалы, или с их отдельными членами, или поддерживать такие отношения до тех пор, пока они не будут реорганизованы и преобразованы,

1. *самым решительным образом осуждает* смещение избранного гражданского правительства вооруженными силами Мьянмы 1 февраля 2021 года, которое представляет собой неприемлемую попытку насильственного аннулирования результатов всеобщих выборов 8 ноября 2020 года и крупный шаг назад в процессе перехода Мьянмы к демократии, серьезную угрозу соблюдению и защите прав человека, верховенству права и благому управлению, а также демократическим принципам;

2. *вновь заявляет* о своей полной поддержке гражданских и демократических преобразований в Мьянме и поддержке народа Мьянмы и его демократических устремлений;

3. *призывает* вооруженные силы Мьянмы уважать волю народа, нашедшую выражение в результатах всеобщих выборов 8 ноября 2020 года, отменить чрезвычайное положение и восстановить избранное гражданское правительство путем возобновления деятельности вновь избранного парламента, с тем чтобы обеспечить устойчивый переход Мьянмы к демократии, в том числе путем принятия мер по передаче всех национальных институтов, включая вооруженные силы, демократически избранному, полностью представительному гражданскому правительству;

4. *призывает* к немедленному и безоговорочному освобождению президента Вин Мьина, государственного советника Аун Сан Су Чжи и всех тех, кто был произвольно задержан, обвинен или арестован по надуманному предлогу 1 февраля 2021 года и в последующий период, включая должностных лиц правительства и политиков, правозащитников, журналистов, членов гражданского общества, медицинских работников, ученых, учителей и местных и иностранных советников, а также призывает к участию в мирном диалоге между всеми заинтересованными сторонами, направленном на восстановление демократического правления;

5. *призывает* к конструктивному диалогу и примирению в соответствии с волей и интересами народа Мьянмы;

6. *осуждает* несоразмерное применение силы, включая неизбирательное применение смертоносной силы, вооруженными силами и полицией Мьянмы;

7. *призывает* вооруженные силы Мьянмы воздерживаться от чрезмерного применения силы, проявлять максимальную сдержанность и стремиться к мирному урегулированию кризиса, напоминая о том, что вооруженные силы Мьянмы обязаны уважать демократические принципы, верховенство права и права человека в соответствии с международным правом прав человека, включая права на жизнь, свободу выражения мнений, ассоциации и собраний, в том числе свободу искать, получать и распространять информацию, а также запрет на пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания;

8. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу продолжающих поступать сообщений о нарушениях и ущемлении прав человека в Мьянме, в том числе о случаях сексуального и гендерного насилия и о нарушениях и злоупотреблениях в отношении детей, в частности в штатах Качин, Кая, Ракхайн, Чин и Шан, и призывает все стороны и вооруженные группы, в частности вооруженные силы и силы безопасности Мьянмы, немедленно прекратить насилие и все нарушения

международного права, в том числе международного права прав человека и международного гуманитарного права, а также ущемление прав человека в Мьянме;

9. *выражает также глубокую обеспокоенность* по поводу непрекращающегося конфликта в штатах Качин, Кая, Ракхайн, Шан и на юге штата Чин между вооруженными силами Мьянмы и другими вооруженными группами, безнаказанности, существующей в вооруженных силах и силах безопасности Мьянмы, и продолжающегося насильственного перемещения гражданского населения, массовых и систематических нарушений и ущемлений прав человека и убийств, а также тяжелого гуманитарного положения, вызванного конфликтом, призывает ликвидировать установленные наземные мины и прекратить их применение при любых обстоятельствах и призывает также все стороны проявлять сдержанность и прекратить конфликт, соблюдать свои соответствующие обязательства по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву, обеспечивать безопасность и защиту гражданского населения, привлекать виновных к ответственности, в том числе в рамках независимых и беспристрастных внутригосударственных процессов привлечения к ответственности, обеспечивающих правосудие и возмещение ущерба для жертв и пострадавших лиц, и проявлять готовность к возобновлению диалога;

10. *отмечает* постановление Международного Суда от 23 января 2020 года и настоятельно призывает Мьянму в соответствии с постановлением Суда в отношении находящихся на ее территории представителей народности рохинджа принять все имеющиеся в ее распоряжении меры для предотвращения совершения любых деяний, подпадающих под действие статьи 2 Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, обеспечить, чтобы ее вооруженные силы и любые нерегулярные вооруженные формирования, которые могут находиться под ее управлением или поддерживаться ею, и любые организации и лица, которые могут находиться под ее контролем, управлением или влиянием, не совершали, в частности, никаких подобных деяний, не допускать уничтожения и обеспечивать сохранение доказательств и сообщать Суду, как это предписано, обо всех мерах, принятых во исполнение этого постановления;

11. *вновь заявляет* об ответственности вооруженных сил Мьянмы за обеспечение защиты прав человека всех лиц в Мьянме, в том числе лиц, принадлежащих к этническим и другим меньшинствам, включая народность рохинджа, а также вновь заявляет о необходимости обеспечения правосудия и привлечения к ответственности, прекращения безнаказанности за любые нарушения и ущемления прав человека, проведения всестороннего, транспарентного, беспристрастного и независимого расследования всех сообщений о нарушениях и актах попрания международного права прав человека и международного гуманитарного права и обеспечения привлечения виновных к ответственности в рамках справедливого и беспристрастного уголовного судопроизводства, в том числе во внутренних судах или трибуналах, в соответствии со стандартами международного права;

12. *подчеркивает* настоятельную необходимость в полной мере признавать и обеспечивать потребности жертв, пострадавших лиц и их семей и их право на эффективные средства правовой защиты, в том числе путем оперативной, эффективной и независимой регистрации пострадавших лиц, а также гарантии неповторения подобных случаев;

13. *выражает сожаление* в связи с освобождением в ноябре 2019 года — после всего лишь девяти месяцев содержания под стражей — военнослужащих вооруженных сил Мьянмы, которые были осуждены военным трибуналом за незаконные убийства гражданских лиц из числа представителей народности рохинджа в Инн Дине, штат Ракхайн, и повторяет свой призыв принять необходимые меры для привлечения к ответственности и прекращения безнаказанности за эти преступления;

14. *вновь обращается с призывом* к немедленному и безоговорочному освобождению всех журналистов, работников средств массовой информации, правозащитников, религиозных и конфессиональных лидеров, членов гражданского

общества, местных и иностранных советников, медицинского персонала, научных работников, учителей и активистов, произвольно задержанных, обвиненных и арестованных по политическим мотивам, а также к их полной реабилитации, позволяющей им работать, не опасаясь репрессий, запугивания или нападений;

15. *призывает* Независимый механизм по расследованию для Мьянмы продолжать выполнять свой мандат, используя информацию, собранную независимой международной миссией по установлению фактов, и другие заслуживающие доверия источники, а также к тесному и своевременному сотрудничеству между Механизмом и любыми будущими расследованиями или процедурами со стороны национальных, региональных или международных судов или трибуналов, в том числе Международного уголовного суда или Международного Суда;

16. *призывает* Организацию Объединенных Наций обеспечить, чтобы Независимому механизму по расследованию для Мьянмы была предоставлена необходимая поддержка и ресурсы с точки зрения укомплектования штатов, размещения и свободы деятельности, с тем чтобы он мог как можно более эффективно выполнять свой мандат, и настоятельно призывает всех соответствующих участников в Мьянме и государства-члены сотрудничать с Механизмом, предоставить ему доступ и оказывать ему всяческую помощь в выполнении его мандата и обеспечивать информацией из других источников, а также обеспечить надлежащую защиту конфиденциальности, безопасность и поддержку жертв и свидетелей, в целях полного уважения и соблюдения принципа «не навреди»;

17. *подчеркивает* необходимость эффективного устранения коренных причин нарушений и ущемлений прав человека в отношении лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, включая народность рохинджа, вновь подтверждает важность полного осуществления всех рекомендаций, вынесенных Консультативной комиссией по штату Ракхайн[9], включая рекомендации, касающиеся доступа к получению гражданства, свободы передвижения, ликвидации систематической сегрегации и всех форм дискриминации, а также всеохватного и равного доступа к медицинскому обслуживанию, образованию, возможностям получения средств к существованию и основным услугам и регистрации рождений, на основе всесторонних консультаций со всеми этническими и религиозными группами меньшинств, включая народность рохинджа, и лицами, находящимися в уязвимом положении, а также с гражданским обществом, и призывает регулярно представлять доклады Организации Объединенных Наций, документально подтверждающие конкретные шаги, предпринятые для осуществления каждой из 88 рекомендаций Комиссии;

18. *подчеркивает также* необходимость активизировать усилия по ликвидации безгражданства и систематической и институционально закрепленной дискриминации в отношении представителей этнических и религиозных меньшинств, в частности в отношении народности рохинджа, путем, среди прочего, пересмотра и реформирования Закона о гражданстве 1982 года, принятие которого привело к нарушениям прав человека и полному лишению прав, путем предоставления равного доступа к полноценному гражданству через применение транспарентных и доступных процедур на добровольной основе и к возможностям для осуществления всех гражданских и политических прав, путем разрешения самоидентификации, путем изменения или отмены всех дискриминационных законов и директивных актов, в том числе дискриминационных положений принятого в 2015 году комплекса «законов о защите расы и религии», охватывающих такие вопросы, как обращение в иную веру, межконфессиональные браки, моногамия и контроль численности населения, и путем отмены всех местных постановлений, ограничивающих права на свободу передвижения и доступ к услугам в области регистрации актов гражданского состояния, здравоохранения и образования и к средствам к существованию;

[9] См. Advisory Commission on Rakhine State, “Towards a peaceful, fair and prosperous future for the people of Rakhine”, August 2017.

19. *подчеркивает далее* необходимость восстановления в полном объеме гражданства и связанных с ним гражданских и политических прав народности рохинджа и других лиц, включая их свободное и справедливое участие в выборах и других демократических процессах;

20. *подчеркивает* необходимость обеспечения того, чтобы все общины в штате Ракхайн, представители народности рохинджа и лица, принадлежащие к другим этническим и религиозным меньшинствам, имели равный доступ к образованию, а также необходимость устранения дискриминационной практики и ограничений на передвижение, которые сокращают доступ к образованию, включая высшее образование;

21. *призывает* предпринять конкретные шаги с целью создания благоприятных условий для добровольного, безопасного, достойного и устойчивого возвращения насильственно перемещенных представителей народности рохинджа, проживающих в Бангладеш, и распространять — в партнерстве с Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими сторонами — достоверную информацию о положении дел в штате Ракхайн, с тем чтобы в разумной степени учитывать основные озабоченности представителей народности рохинджа, тем самым способствуя их возвращению в места своего происхождения или места по их выбору добровольным, безопасным и достойным образом, в том числе посредством осуществления меморандума о взаимопонимании, подписанного правительством Мьянмы, Программой развития Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в июне 2018 года;

22. *рекомендует* международному сообществу, в духе подлинной взаимозависимости и совместного несения бремени, продолжать оказывать Бангладеш и другим принимающим странам содействие в предоставлении гуманитарной помощи насильственно перемещенным представителям народности рохинджа и другим меньшинствам до их добровольного, безопасного, достойного и устойчивого возвращения в места своего происхождения или места по их выбору в Мьянме и оказывать содействие в предоставлении гуманитарной помощи всем затронутым лицам из всех внутренне перемещенных общин в Мьянме, принимая во внимание потребности женщин, детей, пожилых лиц, инвалидов и других лиц, находящихся в маргинализированном или уязвимом положении;

23. *призывает* международное сообщество в сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций эффективно решить проблему растущего нерегулируемого перемещения рохинджа через море и обеспечить распределение международного бремени и ответственности, особенно среди государств — участников Конвенции о статусе беженцев;

24. *призывает* к осуществлению национальной стратегии расселения внутренне перемещенных лиц в строгом соответствии с международными стандартами на основе всесторонних консультаций с соответствующими лицами и местным населением и содействию их добровольному, безопасному, достойному и устойчивому возвращению в места своего происхождения или места по их выбору, а также к отмене в консультации с системой Организации Объединенных Наций и соответствующими организациями гражданского общества любых ограничений на передвижение в штатах Качин, Ракхайн, Чин и Шан и рекомендует предпринять усилия по обеспечению проведения консультаций с женщинами и их представленности на всех уровнях принятия решений, касающихся стратегии закрытия лагерей и ее осуществления;

25. *призывает* предоставлять незамедлительный, полный, неограниченный и неконтролируемый доступ всем мандатариям и правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций, включая Независимый механизм по расследованию для Мьянмы, Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций,

а также международные и региональные суды, трибуналы и органы по правам человека, осуществлять независимый мониторинг положения в области прав человека и обеспечивать, чтобы организации гражданского общества, правозащитники, адвокаты, жертвы, пострадавшие лица, свидетели и другие лица имели беспрепятственный доступ к Организации Объединенных Наций и другим правозащитным организациям и могли вступать с ними во взаимодействие, не опасаясь репрессий, запугивания или нападений;

26. *призывает* вооруженные силы Мьянмы обеспечить полное соблюдение норм международного гуманитарного права и предоставить местному и международному персоналу гуманитарных и других соответствующих международных учреждений свободный и беспрепятственный доступ на территорию всей страны для оказания гуманитарной помощи, включая помощь с учетом возраста, инвалидности и гендерных факторов, и доставку предметов снабжения и оборудования, путем обеспечения соразмерных условиям норм охраны здоровья и безопасности в целях предотвращения распространения COVID-19, с тем чтобы упомянутый персонал мог эффективно выполнять свои задачи по оказанию помощи затронутому гражданскому населению, в том числе внутренне перемещенным лицам;

27. *настоятельно призывает* предоставить полный и беспрепятственный доступ представителям дипломатического корпуса, независимым наблюдателям и представителям национальных и международных независимых средств массовой информации без опасения репрессий, запугивания или нападений;

28. *приветствует* заявление Председателя Ассоциации государств Юго-Восточной Азии от 1 февраля 2021 года, в котором Председатель сослался на цели и принципы, закрепленные в Уставе Ассоциации, включая приверженность принципам демократии, верховенства права, благого управления и уважения и защиты прав человека и основных свобод, а также сослался на проведение неофициального совещания Ассоциации на уровне министров 2 марта 2021 года;

29. *подчеркивает* важность того, что Ассоциация государств Юго-Восточной Азии выразила обеспокоенность нынешними событиями в Мьянме, и поддерживает ее усилия по упрощению и налаживанию политического диалога и призывает региональных участников работать в этом направлении;

30. *призывает* соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций совместно с Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии оказывать более активную поддержку в создании условий, способствующих добровольному, безопасному, достойному и устойчивому возвращению перемещенных лиц, и в устранении коренных причин кризиса в штате Ракхайн в соответствии с нормами международного права, включая международное гуманитарное право, международное право прав человека и беженское право;

31. *подчеркивает* настоятельную необходимость обеспечивать защиту тех, кто сообщает о нарушениях и злоупотреблениях, изменить или отменить ограничительные законы и положить конец ограничениям на права на свободу религии или убеждений, выражения мнений, ассоциации и мирных собраний как онлайн, так и офлайн, которые имеют существенно важное значение для обеспечения безопасных и благоприятных условий для всех, особенно для гражданского общества, журналистов и работников средств массовой информации, правозащитников, регистраторов жертв, адвокатов, активистов движений за экологические и земельные права и других гражданских лиц;

32. *призывает* к защите права на свободу выражения мнений в Интернете, в том числе путем полного и окончательного восстановления интернет-услуг, снятия запрета на веб-сайты средств массовой информации и отзыва предлагаемого закона о кибербезопасности;

33. *выражает обеспокоенность* по поводу продолжающегося ущемления права на свободу выражения мнений и средств массовой информации и настоятельно призывает провести реформу Закона о средствах массовой информации, пересмотреть, отменить или реформировать все соответствующие законы, включая Закон о

государственной тайне, Закон о незаконных ассоциациях, Закон о мирных собраниях и мирных шествиях, статьи 66 d), 77 и 80 c) Закона о телекоммуникациях, Закон о защите частной жизни и безопасности граждан и статью 500 и пункты a) и b) статьи 505 Уголовного кодекса, и принять всеобъемлющее законодательство о защите данных в соответствии с международным правом и стандартами в области прав человека;

34. *призывает* принять необходимые меры для поощрения инклюзии, прав человека и достоинства всех людей, живущих в Мьянме, решать проблемы сексуального и гендерного насилия, дискриминации и распространения предрассудков, включая распространение дезинформации, языка ненависти и воинственной риторики, в том числе через социальные сети, и бороться с подстрекательством к ненависти и насилию в отношении этнических, религиозных и других меньшинств, включая народность рохинджа, в соответствии с Рабатским планом действий, а также в соответствии с рекомендацией 9, содержащейся в резюме доклада Независимой комиссии по расследованию;

35. *подчеркивает* необходимость обеспечения инклюзивного реагирования на пандемию COVID-19 для защиты всех лиц и общин в соответствии с международным гуманитарным правом и правом прав человека, включая народность рохинджа и другие меньшинства, и дальнейшего обеспечения доступа к информации, материалам и медицинским услугам, связанным с пандемией, для всех на адресной, соразмерной необходимости, транспарентной, недискриминационной, привязанной к конкретным срокам и пропорциональной основе, в соответствии с обязательствами по применимым международным нормам в области прав человека;

36. *приветствует* конструктивное участие Мьянмы в третьем цикле универсального периодического обзора в январе 2021 года и рекомендует ратифицировать международные конвенции по правам человека, в частности Международный пакт о гражданских и политических правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

37. *подчеркивает* необходимость пересмотреть и отменить поправки, внесенные в 2018 году в Закон о пользовании пустующими, залежными и целинными землями, создать инклюзивную систему управления земельными ресурсами и решить вопросы землевладения на основе всесторонних консультаций с затрагиваемым населением, в том числе с общинами этнических меньшинств;

38. *отмечает* создание избранным гражданским правительством Мьянмы комитета по предупреждению серьезных нарушений в отношении детей в вооруженных конфликтах и надеется на достижение им конкретных результатов, приветствует ратификацию Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, настоятельно призывая при этом ускорить осуществление совместного плана действий по прекращению и предупреждению вербовки и использования детей вооруженными силами Мьянмы и обеспечить привлечение к ответственности за серьезные нарушения в отношении детей, подчеркивает необходимость дальнейшей защиты права всех детей на приобретение гражданства в целях ликвидации безгражданства в соответствии с обязательствами государства по Конвенции о правах ребенка и обеспечения защиты всех детей в вооруженном конфликте и призывает все стороны положить конец нарушениям в отношении детей в условиях вооруженного конфликта;

39. *призывает* к ликвидации детского и принудительного труда, а также к внесению поправок в проект закона об организации труда и дополнительных поправок в Закон об урегулировании трудовых споров в целях поощрения свободы ассоциации в соответствии с международными трудовыми стандартами;

40. *рекомендует* всем коммерческим предприятиям, в том числе действующим в Мьянме транснациональным корпорациям и национальным предприятиям, осуществлять Руководящие принципы предпринимательской

деятельности в аспекте прав человека и рекомендации независимой международной миссии по установлению фактов в отношении экономических интересов вооруженных сил Мьянмы[10] и просит государства базирования предприятий, инвестирующих в Мьянме или имеющих часть своих производственно-сбытовых цепочек в Мьянме, принять надлежащие меры к тому, чтобы эти предприятия более последовательно проявляли должную осмотрительность и чтобы их деятельность не способствовала каким-либо нарушениям или ущемлениям прав человека и не вызывала их, в соответствии с Руководящими принципами;

41. *приветствует* диалог между избранным гражданским правительством Мьянмы и Организацией Объединенных Наций по вопросу о решении связанной с конфликтом проблемы сексуального и гендерного насилия в Мьянме и рекомендует принять дальнейшие меры в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности и при всестороннем участии гражданского общества, особенно женщин из затронутых конфликтом общин, в частности, привлекать виновных к ответственности в рамках внутригосударственных процессов привлечения к ответственности, не допускать безнаказанность, обеспечивать возмещение ущерба, адекватную помощь и доступ к правосудию для жертв и лиц, пострадавших от сексуального и гендерного насилия, поддерживать правовые реформы, включая принятие закона о предотвращении насилия в отношении женщин, и обеспечивать профессиональную подготовку и укрепление потенциала работников системы правосудия и сектора безопасности;

42. *отмечает* Стратегический план Национальной комиссии Мьянмы по правам человека (2020–2024 годы) и усилия Комиссии по проведению реформ и рекомендует предоставить Комиссии возможность выполнять свой мандат независимо и в полном соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), и выражает сожаление по поводу отсутствия транспарентного процесса отбора членов Комиссии и четкого намерения обеспечить, чтобы Комиссия отражала этническое, религиозное, региональное и гендерное разнообразие страны и имела в своем составе специалистов в области прав человека;

43. *призывает* демилитаризовать горнодобывающие регионы и обеспечить защиту прав человека работников сектора добычи природных ресурсов и соблюдение и ужесточение существующих норм трудовой деятельности и экологической безопасности и призывает также продолжить работу с соответствующими заинтересованными сторонами и затронутым населением в целях разработки инклюзивных стратегий по рациональному использованию природных ресурсов и совместному использованию выгод;

44. *подтверждает* необходимость открытия странового отделения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и направления постоянного приглашения всем мандатариям специальных процедур Совета по правам человека;

45. *рекомендует* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека укреплять потенциал Управления Верховного комиссара в том, что касается положения в области прав человека в Мьянме, в том числе посредством усиления мониторинга, документирования, анализа и представления публичных докладов, а также посредством содействия обеспечению всеобъемлющего привлечения к ответственности, обеспечения верховенства права и реформы сектора безопасности в соответствии с международными нормами и стандартами в области прав человека до тех пор, пока соответствующие органы власти Мьянмы не примут меры в связи с ранее принятыми обязательствами об открытии странового отделения, с уделением особого внимания обеспечению привлечения к ответственности за нарушения и ущемления прав человека в Мьянме;

[10] См. “The economic interests of the Myanmar military” (A/HRC/42/CRP.3), URL: www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/MyanmarFFM/Pages/EconomicInterestsMyanmarMilitary.aspx.

46. *рекомендует* взаимодействовать со Специальным посланником Генерального секретаря по Мьянме, предоставив ей постоянный доступ для оказания поддержки в дальнейшем выполнении ее мандата и для проведения встреч со всеми заинтересованными сторонами в целях содействия диалогу;

47. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме еще на один год, просит Специального докладчика представить устный доклад о ходе работы Совету по правам человека на его сорок седьмой и сорок восьмой сессиях и представить письменный доклад Третьему комитету Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят шестой сессии и Совету на его сорок девятой сессии с последующим проведением по каждому из них интерактивного диалога в соответствии с его годовой программой работы, а также предлагает Специальному докладчику продолжать следить за положением в области прав человека и оценивать прогресс в деле осуществления рекомендаций;

48. *рекомендует* Генеральной Ассамблее препроводить доклад Специального докладчика соответствующим органам Организации Объединенных Наций для рассмотрения и принятия надлежащих мер с учетом соответствующих выводов и рекомендаций;

49. *просит* Специального докладчика при поддержке со стороны дополнительных экспертов в области прав человека провести оценку положения в области прав человека в период с 1 февраля 2021 года и следить за осуществлением настоящей резолюции, в том числе запросив приглашение в срочном порядке посетить Мьянму, и представить устную обновленную информацию в рамках его интерактивных диалогов с Советом по правам человека на его сорок седьмой и сорок восьмой сессиях, а также представить рекомендации в отношении дополнительных мер, необходимых для урегулирования нынешнего кризиса;

50. *просит также* Специального докладчика провести тематическое исследование в целях контроля за осуществлением рекомендаций, вынесенных независимой международной миссией по установлению фактов относительно Мьянмы, и представить подробную обновленную информацию по вопросам, затронутым миссией в своих докладах и документах зала заседаний;

51. *призывает* незамедлительно оказать содействие налаживанию сотрудничества со Специальным докладчиком в осуществлении мандата, в том числе содействуя организации поездок и предоставляя неограниченный доступ во все районы страны, и возобновить взаимодействие со Специальным докладчиком в подготовке плана работы и графика для скорейшего достижения предложенных совместных контрольных показателей, определенных мандатарием в предыдущих докладах, и для достижения прогресса в приоритетных областях технической помощи и создания потенциала;

52. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека отслеживать и оценивать общее положение в области прав человека в Мьянме, уделяя особое внимание вопросу об ответственности за предполагаемые нарушения международного права прав человека и международного гуманитарного права, а также верховенству права и реформе сектора безопасности в период с 1 февраля 2021 года, при поддержке специалистов-экспертов и в дополнение к работе Независимого механизма по расследованию для Мьянмы и докладам Специального докладчика, в том числе следить за выполнением рекомендаций, вынесенных независимой международной миссией по установлению фактов в ее докладах и документах зала заседаний, и рекомендаций, содержащихся в докладах Верховного комиссара о положении в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме[11], и представить Совету по правам человека на его сорок седьмой сессии устную обновленную информацию, на его сорок восьмой сессии — обновленную информацию в письменной форме и на его сорок девятой сессии — всеобъемлющий доклад с последующим интерактивным диалогом по каждому из них;

[11] A/HRC/43/18 и A/HRC/45/5.

53. *просит также* Управление Верховного комиссара подготовить при поддержке экспертов подробную оценку достигнутого прогресса и сохраняющихся проблем в отношении выполнения рекомендаций независимой международной миссии по установлению фактов, содержащихся в документе зала заседаний по вопросу об экономических интересах вооруженных сил и представить обновленную информацию в своих регулярных докладах Совету по правам человека и всеобъемлющий доклад со своими выводами и рекомендациями Совету на его пятьдесят первой сессии с последующим интерактивным диалогом;

54. *призывает* Верховного комиссара и Специального докладчика отслеживать характерные нарушения прав человека, указывающие на повышенный риск возникновения чрезвычайной ситуации в области прав человека, и продолжать доводить эту информацию до сведения Совета по правам человека таким образом, чтобы это отражало неотложный характер ситуации, в том числе в межсессионный период путем проведения специальных брифингов, и выносить рекомендации относительно того, какие дальнейшие шаги могут потребоваться в случае дальнейшего ухудшения ситуации, в рамках выполнения мандата Совета по предупреждению, а также информировать другие органы Организации Объединенных Наций, по мере необходимости, о прогрессе в этой связи;

55. *приветствует* инициативу Генерального секретаря принять конкретные меры на основе рекомендаций, содержащихся в докладе, озаглавленном «Краткое и независимое расследование деятельности Организации Объединенных Наций в Мьянме в 2010–2018 годах», и предлагает Генеральному секретарю представить Совету по правам человека на его сорок девятой сессии письменный доклад, на основе представленных координатором-резидентом Организации Объединенных Наций в Мьянме материалов, с последующим расширенным интерактивным диалогом, с участием координатора-резидента, о прогрессе, достигнутом в осуществлении последующих мер, с тем чтобы обеспечить возможность проведения более эффективной работы в будущем и укрепить превентивный потенциал системы Организации Объединенных Наций;

56. *просит* Генерального секретаря предоставить Специальному докладчику, Верховному комиссару и Независимому механизму по расследованию для Мьянмы в увеличенном объеме помощь, ресурсы и экспертную поддержку, которые необходимы им для полного выполнения ими своих мандатов;

57. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

50-е заседание
24 марта 2021 года

[Принята без голосования.]

46/22. Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по Сирийской Арабской Республике,

вновь подтверждая также свою решительную приверженность полному уважению суверенитета, независимости, единства и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики,

выражая сожаление в связи с тем, что в марте 2021 года исполняется 10 лет со дня мирных протестов и их жестокого подавления, приведшего к конфликту в Сирийской Арабской Республике, который имеет разрушительные последствия для гражданского населения, в том числе в результате серьезных нарушений и ущемлений

международного права прав человека и нарушений международного гуманитарного права, повлекших за собой жертвы среди гражданского населения в количестве более 500 000 человек, и настоятельно призывая все стороны обеспечить полное, незамедлительное и общенациональное прекращение огня, контролируемое под эгидой Организации Объединенных Наций, и участвовать в политическом процессе, осуществляемом под руководством Организации Объединенных Наций, в целях достижения мирного прекращения конфликта,

осуждая тяжелое положение в области прав человека на всей территории Сирийской Арабской Республики и требуя выполнения сирийскими властями своей ответственности по защите сирийского населения и по уважению, защите и осуществлению прав человека всех лиц, находящихся под ее юрисдикцией,

отмечая, что в соответствии с применимым международным правом и согласно резолюции 2474 (2019) Совета Безопасности от 11 июня 2019 года стороны вооруженных конфликтов несут главную ответственность за принятие всех практически осуществимых мер, для того чтобы отчитываться о лицах, которые, как утверждается, пропали без вести в результате военных действий, и за создание соответствующих каналов, обеспечивающих возможность взаимодействия и обмена информацией с семьями по процессу ведения поисков, и отмечая также, что в той же резолюции Совет призвал стороны вооруженных конфликтов принимать меры для недопущения того, чтобы люди пропадали без вести в ходе вооруженных конфликтов,

ссылаясь на сделанные Генеральным секретарем и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека заявления о том, что в Сирийской Арабской Республике, вероятно, были совершены преступления против человечности и военные преступления,

выражая свою глубочайшую обеспокоенность выводами Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике, в том числе в ее самых последних докладах[12], выражая поддержку мандату Комиссии по расследованию и выражая сожаление по поводу отсутствия сотрудничества сирийских властей с Комиссией по расследованию,

признавая важность учета в усилиях международного сообщества, касающихся Сирийской Арабской Республики, взглядов и требований жертв в отношении установления истины и отправления правосудия,

приветствуя работу Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года[13], и их судебному преследованию, и с удовлетворением отмечая работу Комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию,

1. *выражает серьезную обеспокоенность* в связи с тем, что в марте 2021 года исполняется 10 лет со дня мирных протестов и их жестокого подавления, приведшего к конфликту в Сирийской Арабской Республике, и что этот конфликт характеризуется систематическими грубыми нарушениями и ущемлениями международного права прав человека и нарушениями международного гуманитарного права, ссылается на сделанные Генеральным секретарем и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека заявления о том, что в Сирийской Арабской Республике, вероятно, были совершены преступления против человечности и военные преступления, и на недавно сделанные Независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике выводы о том, что такие нарушения и ущемления включают в себя деяния, которые вполне вероятно являются преступлениями против человечности, военными преступлениями и другими международными преступлениями, включая геноцид;

[12] A/HRC/46/54 и A/HRC/46/55.
[13] A/75/743.

2. *решительно осуждает* все нарушения и ущемления и текущее положение в области прав человека, требует, чтобы все стороны немедленно выполнили свои соответствующие обязательства по международному гуманитарному праву и международному праву прав человека, и подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы все виновные в таких нарушениях и ущемлениях были привлечены к ответу;

3. *выражает серьезную обеспокоенность* в связи с тем, что после 10 лет конфликта перемещенными лицами стали в результате конфликта более 11,5 млн человек, что составляет более половины населения, насчитывавшегося в Сирийской Арабской Республике до конфликта;

4. *вновь повторяет* призыв Генерального секретаря к глобальному прекращению огня, призыв Специального посланника Генерального секретаря по Сирии к полному, незамедлительному и общенациональному прекращению огня на всей территории Сирийской Арабской Республики и недавно вынесенную Комиссией по расследованию рекомендацию о том, чтобы незамедлительно ввести постоянный режим прекращения огня, с тем чтобы обеспечить пространство для переговоров при ведущей роли самих сирийцев и для восстановления прав человека, настоятельно призывает все стороны конфликта направить свои усилия на введение в действие такого режима прекращения огня и в этой связи принимает к сведению Дополнительный протокол к Меморандуму о стабилизации обстановки в зоне деэскалации Идлиб, подписанный Российской Федерацией и Турцией 5 марта 2020 года[14];

5. *решительно поддерживает* усилия Специального посланника по достижению прогресса в политическом процессе и продвижению работы над аспектами резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности от 18 декабря 2015 года, включая проведение свободных и справедливых выборов согласно новой конституции, со всеми сирийцами, включая представителей диаспоры, имеющими право участвовать, настоятельно призывает все стороны, в частности сирийские власти, принимать конструктивное участие в этом процессе под эгидой Специального посланника и его канцелярии в Женеве в соответствии со всеми элементами резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности, выражает в этой связи глубокое сожаление по поводу того, что недавние заседания конституционного комитета оказались упущенной возможностью для достижения прогресса, подчеркивает необходимость реального участия всех сторон, прежде всего сирийских властей, для обеспечения надлежащего функционирования комитета и отмечает недавнее замечание Комиссии по расследованию о том, что без согласованных, незамедлительных действий, направленных на содействие постоянному прекращению огня и добросовестному мирному процессу под руководством самих сирийцев, конфликт может достигнуть нового уровня бесчеловечности;

6. *приветствует* работу и ту важную роль, которую играет Комиссия по расследованию, учрежденная Советом по правам человека в его резолюции S-17/1 от 23 августа 2011 года, в поддержку основных усилий по привлечению к ответственности виновных путем расследования всех предполагаемых нарушений и ущемлений международного права прав человека с марта 2011 года в Сирийской Арабской Республике с целью установления фактов и обстоятельств и поддержки усилий по обеспечению того, чтобы все лица, виновные в ущемлениях и нарушениях, включая тех, кто может быть виновен в преступлениях против человечности, были выявлены и привлечены к ответственности, требует, чтобы сирийские власти в полной мере сотрудничали с Советом и Комиссией по расследованию путем предоставления Комиссии немедленного, полного и беспрепятственного доступа ко всей территории Сирийской Арабской Республики, и настоятельно призывает все государства сотрудничать с Комиссией в выполнении ее мандата;

[14] S/2020/187, приложение.

7. *вновь подтверждает* важность создания надлежащих процедур и механизмов для обеспечения правосудия, примирения, установления истины и привлечения к ответственности за нарушения и ущемления международного права прав человека и нарушения международного гуманитарного права и предоставления возмещения и эффективных средств правовой защиты жертвам и выжившим, а также ту необходимую роль, которую механизмы привлечения к ответственности и отправления правосудия в переходный период, при конструктивном участии жертв, могут играть в рамках любых усилий, направленных на достижение устойчивого, инклюзивного и мирного урегулирования конфликта, приветствует в этой связи инициативы по установлению истины и отправлению правосудия, реализуемые под лидерством жертв, а также приветствует значительные усилия Комиссии по расследованию и Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, отмечая при этом важную роль, которую может играть в этой связи Международный уголовный суд;

8. *приветствует* усилия государств, осуществляющих в соответствующих случаях расследование деяний в Сирийской Арабской Республике и судебное преследование — в рамках их юрисдикции — за преступления, совершенные в Сирийской Арабской Республике, призывает их продолжать заниматься этим и обмениваться между собой, а также с соответствующими механизмами отправления правосудия, такими как Международный беспристрастный и независимый механизм, соответствующей информацией согласно своему национальному законодательству и международному праву и рекомендует другим государствам рассмотреть возможность совершения таких же действий;

9. *отмечает*, в отношении всех нарушений и ущемлений прав человека и нарушений международного гуманитарного права на протяжении всего конфликта, дифференцированное воздействие и то, как жертвы подвергались им в зависимости от их гендера, возраста, статуса инвалидности, профессии, политических убеждений, принадлежности к религиозным и этническим общинам и других обстоятельств и характеристик, а также совокупное воздействие множественных нарушений и/или ущемлений;

10. *подтверждает* применимые обязанности и обязательства всех сторон по международному праву прав человека и обязательства по международному гуманитарному праву, требует, чтобы все стороны их выполняли, подчеркивает главную ответственность сирийских властей за обеспечение защиты сирийского гражданского населения и обязательство Сирийской Арабской Республики уважать, защищать и осуществлять права человека всех находящихся в пределах ее территории и под ее юрисдикцией лиц, сожалеет о его невыполнении и выражает обеспокоенность, в частности, в связи с некоторыми систематическими и типичными нарушениями и ущемлениями, которые характеризуют положение в Сирийской Арабской Республике;

11. *выражает глубокое сожаление* в этой связи по поводу того факта, что гражданское население продолжает нести основную тяжесть последствий конфликта и что гражданские лица, а также объекты, необходимые для их выживания, продолжают подвергаться преднамеренным и неизбирательным нападениям, в том числе с применением запрещенных видов оружия и боеприпасов, в частности со стороны правящего режима и его государственных и негосударственных союзников, выражает глубокую обеспокоенность по поводу числа жертв среди гражданского населения, включая погибших или получивших увечья в результате взрывов наземных мин, взрывоопасных пережитков войны и самодельных взрывных устройств, и с глубокой обеспокоенностью отмечает в этой связи выводы Комиссии по расследованию в отношении совершения военных преступлений и преступлений против человечности;

12. *решительно осуждает* продолжающееся использование произвольных задержаний, пыток и жестокого обращения, в том числе в результате сексуального и гендерного насилия, недобровольных или насильственных исчезновений и казней без

надлежащего судебного разбирательства, которые, как недавно отметила Комиссия по расследованию, осуществлялись последовательно, в частности сирийскими властями, но также и другими сторонами конфликта;

13. *решительно осуждает также* тот факт, что десятки тысяч человек были убиты во время содержания под стражей правящим режимом и что в центрах содержания под стражей используются изнасилования и сексуальное насилие, в том числе в отношении детей, для наказания, унижения и сеяния страха, с глубокой обеспокоенностью напоминает выводы Комиссии по расследованию о том, что есть разумные основания полагать, что сирийские власти осуществляли широкомасштабные и систематические нападения на гражданское население в соответствии с твердо укоренившейся политикой, включая такие преступления против человечности, как убийства, истребление, тюремное заключение, насильственные исчезновения, сексуальное и гендерное насилие, пытки и другие бесчеловечные деяния, а также с глубокой обеспокоенностью ссылается в этой связи на недавние выводы Комиссии по расследованию в отношении так называемого «Исламского государства Ирака и Леванта» (ДАИШ) и «Хайят Тахрир аш-Шам»;

14. *настоятельно призывает* все стороны немедленно прекратить пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания, включая сексуальное и гендерное насилие, особенно в местах содержания под стражей, прекратить все формы содержания под стражей без связи с внешним миром, освободить всех произвольно задержанных лиц и принять все возможные меры в соответствии с резолюцией 2474 (2019) Совета Безопасности по розыску и выяснению информации о судьбе задержанных и/или пропавших без вести или исчезнувших лиц и дальнейшему установлению эффективного канала связи с семьями, с тем чтобы обеспечить надлежащее удовлетворение их правовых, экономических и психологических потребностей, также настоятельно призывает все стороны, но особенно сирийские власти, предоставить соответствующим международным наблюдательным органам и медицинским службам незамедлительный доступ, без неоправданных ограничений, к задержанным и местам содержания под стражей, включая все сирийские военные объекты, упоминаемые в докладах Комиссии по расследованию, и обращает особое внимание на недавние рекомендации Комиссии по расследованию в этом отношении;

15. *выражает глубокое сожаление* по поводу того, что судьба десятков тысяч жертв, которые подверглись произвольному задержанию, содержанию под стражей без связи с внешним миром и насильственным исчезновениям со стороны правящего режима и, в меньшей степени, так называемого «Исламского государства Ирака и Леванта» (ДАИШ) и «Хайят Тахрир аш-Шам», остается неизвестной по прошествии почти десятилетия конфликта и что, несмотря на доказательства, свидетельствующие о том, что властям известно о судьбе большинства задержанных ими лиц, они продолжают скрывать информацию, умышленно продлевая страдания сотен тысяч членов семей насильственно исчезнувших лиц, и обращает особое внимание на рекомендации Комиссии по расследованию, касающиеся привлечения к ответственности и оказания поддержки жертвам и выжившим лицам и их семьям, в том числе путем оказания психосоциальной помощи и установления личности пропавших без вести и исчезнувших;

16. *выражает сожаление* по поводу продолжающегося гуманитарного кризиса в Сирийской Арабской Республике, который еще больше усугубился в результате рисков, создаваемых пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), и в связи с тем, что сирийские власти не обеспечивают или препятствуют оказанию жизненно необходимой гуманитарной помощи, особенно в районах, над которыми был восстановлен контроль, что является характерной чертой сирийского конфликта, требует, чтобы все стороны выполняли свои применимые обязанности и обязательства по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву и чтобы сирийские власти и их государственные и негосударственные союзники содействовали, а все другие стороны конфликта не препятствовали полному, своевременному, незамедлительному, неограниченному и безопасному гуманитарному доступу, отмечая, что тяжесть сложившейся

гуманитарной ситуации требует использования любых форм помощи, призывает продолжить оказание трансграничной гуманитарной поддержки после июля 2021 года, включая увеличение количества и расширение географического охвата утвержденных пунктов пересечения границы для оказания такой помощи, вновь подчеркивает необходимость обеспечения незамедлительного, быстрого, беспрепятственного и устойчивого трансграничного доступа, с тем чтобы предотвратить дальнейшие страдания и гибель людей, и призывает соблюдать гуманитарные принципы на всей территории Сирийской Арабской Республики;

17. *осуждает* ведение осад населенных пунктов, которые приводят к нехватке предметов первой необходимости, продовольствия, воды и медикаментов, напоминает, что международное гуманитарное право запрещает использовать голод среди гражданского населения в качестве метода ведения войны и запрещает сторонам подвергать нападению, уничтожать, вывозить или приводить в негодность объекты, которые необходимы для выживания гражданского населения, и в этой связи призывает все стороны конфликта прекратить любое применение таких методов, включая периодически происходящие отключения в водо- и электроснабжении;

18. *осуждает также* тот факт, что нападения на гуманитарных работников и лиц, выполняющих медицинские обязанности, их транспортные средства и оборудование, а также больницы и другие медицинские учреждения являются характерной чертой конфликта, включая отвратительную практику целенаправленных нападений на больницы и клиники со стороны сил, поддерживающих правящий режим, в результате которых гражданские лица продолжают быть лишены доступа к медицинскому обслуживанию и которые, как установила Комиссия по расследованию, равносильны военным преступлениям, и требует, чтобы все стороны конфликта полностью выполняли свои обязательства по международному праву, включая обеспечение уважения и защиты всех лиц, выполняющих медицинские функции, их транспортных средств и оборудования, а также больниц и всех других медицинских учреждений;

19. *выражает обеспокоенность* по поводу немедленных и долгосрочных последствий таких нападений для гражданского населения и систем здравоохранения, в том числе для оказания жизненно необходимой помощи, для психического здоровья и психосоциальной поддержки, а также для способности вести борьбу с пандемией COVID-19, принимает в этой связи к сведению резолюцию 2286 (2016) Совета Безопасности от 3 мая 2016 года и приветствует создание Генеральным секретарем группы по выполнению рекомендаций Комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию, проведшей расследование нападений на объекты на северо-западе Сирийской Арабской Республики, в отношении которых приняты меры по деконфликтации и которые поддерживаются Организацией Объединенных Наций;

20. *выражает сохраняющуюся обеспокоенность* по поводу последствий пандемии COVID-19 в Сирийской Арабской Республике и усугубления этих последствий для лиц, находящихся в уязвимом положении, особенно в результате ограничений в сфере медицинского обслуживания, вызванных многолетним конфликтом, подчеркивает важность обеспечения справедливого доступа к предметам снабжения, необходимым для борьбы с COVID-19, включая вакцины, на всей территории Сирийской Арабской Республики, вновь подтверждает роль сирийских властей в этом отношении и ссылается на сделанное Председателем Совета по правам человека 29 мая 2020 года заявление о последствиях пандемии COVID-19 для прав человека[15];

21. *решительно осуждает* тот факт, что на протяжении всего конфликта дети испытывают на себе воздействие серьезных нарушений и злоупотреблений и что беспрецедентный и хронический характер таких нарушений и злоупотреблений станет проблемой, затрагивающей будущие поколения, с глубокой обеспокоенностью принимает к сведению выводы Комиссии по расследованию о том, что последствия этих нарушений чрезвычайно суровы, что психическое здоровье детей серьезно

[15] A/HRC/PRST/43/1.

пострадало и продолжит страдать вследствие жестокости войны, что их физическое здоровье, в частности здоровье детей с инвалидностью, сильно страдает в результате отсутствия физической инфраструктуры и что ситуации, в которых оказываются дети в результате сирийского конфликта, во многом определяются их гендерной принадлежностью, и призывает Комиссию продолжать свои расследования и документирование случаев нарушения и ущемления прав детей;

22. *настоятельно призывает* все стороны незамедлительно принять меры по уважению и защите полного осуществления детьми всех их прав человека, предотвращать все формы насилия, включая сексуальное и гендерное насилие, эксплуатацию, нарушения и злоупотребления, в том числе вербовку и использование детей в вооруженном конфликте и незаконные нападения на школы, и защищать детей в этом отношении, а также обеспечивать, чтобы дети, затронутые конфликтом, получали надлежащую помощь, в том числе доступ к получению удостоверений личности, образованию, правосудию и медицинскому обслуживанию, включая охрану психического здоровья и оказание психосоциальной поддержки, и решительно осуждает использование школ в военных целях;

23. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с выводами Комиссии по расследованию о том, что сексуальное и гендерное насилие в отношении женщин, девочек, мужчин и мальчиков является постоянно возникающей проблемой в Сирийской Арабской Республике после протестов 2011 года, что изнасилования и другие формы сексуального и гендерного насилия продолжают иметь место и что женщины и девочки в несоизмеримо большей степени затрагиваются этой проблемой и виктимизируются по целому ряду признаков, и принимает к сведению выводы Комиссии о том, что такие акты сексуального и гендерного насилия чаще всего совершались сирийскими властями и связанными с ними ополченцами, а также представителями так называемого «Исламского государства Ирака и Леванта» (ДАИШ) и «Хайят Тахрир аш-Шам», что они представляют собой широко распространенное и систематическое нападение на гражданское население, равнозначное преступлениям против человечности, и что эти деяния представляют собой военные преступления, связанные с изнасилованием и другими формами сексуального насилия, включая пытки и посягательства на человеческое достоинство;

24. *решительно осуждает* все акты сексуального и гендерного насилия и надругательств, признает необходимость применения ориентированного на интересы жертв подхода в рамках деятельности по предупреждению такого насилия и надругательств и реагированию на них, призывает незамедлительно предоставить на недискриминационной основе доступ к таким услугам, как медицинская и психосоциальная помощь, которая должна быть оказана всем жертвам таких преступлений и выжившим лицам с приложением всех усилий к обеспечению правосудия в интересах тех, кто пострадал в результате таких преступлений, включая привлечение к ответственности и возмещение ущерба, и настоятельно призывает все стороны конфликта уважать и защищать осуществление в полном объеме женщинами и девочками их прав человека и принять во внимание рекомендации Комиссии по расследованию;

25. *осуждает* целенаправленные нападения, угрозы, преследования, аресты и убийства, совершаемые в отношении журналистов и работников средств массовой информации со стороны сирийских властей, а также вооруженных групп и террористических организаций, которые были признаны таковыми Советом Безопасности, отмечая при этом, что нападения на журналистов и давление на средства массовой информации создают дополнительные трудности для документирования нарушений и злоупотреблений;

26. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с тем, что более 6,2 млн человек стали внутренне перемещенными лицами в Сирийской Арабской Республике и что выводы Комиссии по расследованию указывают на то, что многие из них стали жертвами преступления против человечности в форме насильственного перемещения, военного преступления в форме отдачи распоряжений о перемещении гражданского населения или обоих этих преступлений, и что совершение многочисленных военных преступлений и нарушений международного гуманитарного права заставило многие

миллионы людей бежать в другие районы на территории страны или искать убежища за границей, выражает также глубокую обеспокоенность по поводу того, что характерной чертой конфликта является неоднократное перемещение населения и что сирийцам, проживающим в различных частях Сирийской Арабской Республики, регулярно отказывают в возможности вернуться в их дома, в частности из-за ограничений доступа, введенных сирийскими властями, и опасений задержаний в районах, над которыми был восстановлен контроль и которые ранее находились в осаде, и настоятельно призывает все стороны конфликта принять к сведению рекомендации по этому вопросу, вынесенные Комиссией;

27. *осуждает* случаи насильственного перемещения населения в Сирийской Арабской Республике, о которых поступают сообщения, выражает глубокую обеспокоенность сообщениями о социальной и демографической инженерии в районах по всей территории страны и призывает все соответствующие стороны немедленно прекратить любую деятельность, влекущую за собой подобные действия, включая любую деятельность, которая может быть приравнена к военным преступлениям или преступлениям против человечности;

28. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с тем, что за последние 10 лет более 5,3 млн человек было зарегистрировано в качестве лиц, спасающихся от ситуации в Сирийской Арабской Республике, главным образом в соседних странах, но во все большей степени в качестве глобальной диаспоры, высоко оценивает усилия соседних стран — Турции, Ливана, Иордании и Ирака, а также Египта — по приему сирийских беженцев, признает социально-экономические последствия присутствия большого числа беженцев в этих странах, настоятельно призывает международное сообщество оказать безотлагательную финансовую поддержку, с тем чтобы принимающие страны могли откликаться на растущие гуманитарные потребности сирийских беженцев, включая особые потребности женщин, девочек и лиц с инвалидностью, подчеркивая при этом принципы ответственности и совместного несения бремени, и отмечает с обеспокоенностью, что одним из главных препятствий для безопасного, добровольного и достойного возвращения беженцев в страну их происхождения являются практикуемые самим сирийским правящим режимом в районах, находящихся под его контролем, нарушения прав человека гражданских лиц;

29. *настоятельно призывает* все стороны выполнить рекомендации Комиссии по расследованию в отношении обеспечения полного уважения и поощрения права на возвращение при наличии гарантий того, чтобы все возвращения перемещенных лиц в места происхождения осуществлялись безопасным, добровольным и достойным образом и с их информированного согласия, а также чтобы все права на собственность и на проживание были защищены в соответствии с применимым международным правом и в сотрудничестве с такими компетентными организациями, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

30. *выражает глубокую обеспокоенность* необеспечением жилищных, земельных и имущественных прав миллионов перемещенных сирийцев, отмечая его гендерные последствия и то, что оно намеренно усилено законодательно, политически и практически, а также трудностями, которые испытывают сирийцы, особенно перемещенные лица, в части сохранения и обновления основных гражданско-правовых документов, что лишает их доступа к основным государственным услугам, таким как здравоохранение, образование, социальные пособия или гуманитарная помощь, и ставит их под угрозу лишения их прав, включая право на идентичность и передвижение, а также права собственности;

31. *вновь подтверждает* важность полного осуществления повестки дня Совета Безопасности по вопросу о женщинах и мире и безопасности, в соответствии с резолюцией 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, отмечая особые потребности в защите перемещенных женщин и девочек на всей территории Сирийской Арабской Республики и необходимость обеспечения полного, равноправного и конструктивного участия женщин в мирных усилиях и процессах принятия решений, а также призывает усилить защиту субъектов гражданского общества, включая женщин-миростроителей;

32. *решительно осуждает* тот факт, что применение химического оружия является одной из ужасающих отличительных черт сирийского конфликта, отмечает с глубокой обеспокоенностью, что Комиссия по расследованию документально зафиксировала 38 отдельных случаев применения химического оружия, в 32 из которых критерии ее стандарта доказывания соблюдены для того, чтобы ответственность за них могла быть отнесена на счет сирийского правящего режима, и в одном случае — на счет так называемого «Исламского государства Ирака и Леванта» (ДАИШ), и что каждый такой случай применения химического оружия равносилен военному преступлению, требует, чтобы все стороны немедленно отказались от любого применения химического оружия в Сирийской Арабской Республике в нарушение международного права, в том числе обязательств по международному обычному праву, резолюции 2118 (2013) Совета Безопасности от 27 сентября 2013 года и Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении, к которой Сирийская Арабская Республика присоединилась в 2013 году, и выражает свою твердую убежденность в том, что те, кто несет ответственность за применение химического оружия, должны быть привлечены к ответственности;

33. *приветствует* в этой связи решение EC-94/DEC.2 Исполнительного совета Организации по запрещению химического оружия от 9 июля 2020 года и публикацию первого доклада Группы по расследованию и идентификации Организации по запрещению химического оружия, в котором она пришла к выводу о наличии разумных оснований полагать, что Сирийская Арабская Республика применяла химическое оружие в Эль-Латамне 24, 25 и 30 марта 2017 года, выражает глубокую обеспокоенность в связи с тем, что Сирийская Арабская Республика не сотрудничала с Группой по расследованию и идентификации и не предоставила ей доступа, как того требует резолюция 2118 (2013) Совета Безопасности, и требует, чтобы Сирийская Арабская Республика в полной мере сотрудничала с Организацией по запрещению химического оружия и выполняла свои обязательства по Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении и резолюции 2118 (2013) Совета Безопасности;

34. *решительно осуждает* продолжающиеся террористические акты и насилие, совершаемые в отношении гражданских лиц так называемым «Исламским государством Ирака и Леванта» (ДАИШ), Фронтом «Ан-Нусра» (также известным как «Хайят Тахрир аш-Шам») и другими террористическими организациями, которые были признаны таковыми Советом Безопасности, и совершаемые ими грубые, систематические и широкомасштабные ущемления международного права прав человека и нарушения международного гуманитарного права на протяжении всего конфликта, вновь подтверждает, что терроризм, включая действия так называемого «Исламского государства Ирака и Леванта» (ДАИШ), не может и не должен ассоциироваться с какой бы то ни было религией, национальностью или цивилизацией, и подчеркивает важность выполнения в полном объеме резолюции 2170 (2014) Совета Безопасности от 15 августа 2014 года, а также важность обеспечения привлечения к ответственности за все подобные ущемления международного права прав человека и нарушения международного гуманитарного права;

35. *приветствует* соответствующие международные кампании и инициативы в поддержку сирийского народа и вновь призывает международное сообщество выполнить все данные обещания в полном объеме;

36. *вновь подтверждает*, что конфликт в Сирийской Арабской Республике может быть урегулирован только политическим путем, требует, чтобы все стороны стремились к всеобъемлющему, подлинному и инклюзивному политическому переходному процессу на основе Женевского коммюнике от 30 июня 2012 года и резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности в рамках внутрисирийских переговоров, проводимых в Женеве под эгидой Организации Объединенных Наций, и при обеспечении полноценного, равноправного и конструктивного лидерства и участия женщин в процессе принятия решений на всех уровнях и во всех усилиях в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности и последующими

резолюциями по вопросу о женщинах и мире и безопасности, что отвечает законным устремлениям сирийского народа иметь гражданское, демократическое и плюралистическое государство, в котором все граждане пользовались бы одинаковой защитой, вне зависимости от гендерной или этнической принадлежности, религии или убеждений, и приветствует включение в этот процесс гражданского общества;

37. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека возобновить работу по установлению масштабов потерь среди гражданского населения в Сирийской Арабской Республике в сотрудничестве с гражданским обществом, с тем чтобы в полной мере определить число людей, погибших в результате десятилетнего конфликта, и представить Совету по правам человека на его сорок восьмой сессии доклад о ходе работы в виде устной обновленной информации;

38. *постановляет* продлить мандат Комиссии по расследованию на один год;

39. *просит* Комиссию по расследованию представить в устной форме обновленную информацию Совету по правам человека в ходе интерактивного диалога на его сорок седьмой сессии, а также представить обновленный письменный доклад в ходе интерактивного диалога Совету на его сорок восьмой и сорок девятой сессиях;

40. *постановляет* препроводить все доклады и предоставленную Комиссией по расследованию устную обновленную информацию всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций, рекомендует Генеральной Ассамблее представить эти доклады Совету Безопасности для принятия соответствующих мер, выражает свою признательность Комиссии за брифинги, организованные для членов Совета и Ассамблеи, и рекомендует продолжить практику таких брифингов;

41. *постановляет также* продолжать заниматься этим вопросом.

51-е заседание
24 марта 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 27 голосами против 6 при 14 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Болгария, Бразилия, Габон, Германия, Дания, Италия, Кот-д’Ивуар, Ливия, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Сомали, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Франция, Чехия и Япония.

Голосовали против:

Армения, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Китай, Куба и Российская Федерация.

Воздержались:

Бахрейн, Бангладеш, Буркина-Фасо, Индия, Индонезия, Камерун, Мавритания, Намибия, Непал, Пакистан, Сенегал, Судан, Узбекистан и Эритрея.]

III. Заявления Председателя, принятые на организационной сессии

PRST OS/14/1. Эффективность Совета по правам человека

На организационной сессии Совета по правам человека, состоявшейся 7 декабря 2020 года, Председатель Совета сделал следующее заявление:

«Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, резолюциями Генеральной Ассамблеи 60/251 от 15 марта 2006 года и 65/281 от 17 июня 2011 года и резолюциями Совета по правам человека 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года об институциональном строительстве Совета и о кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета соответственно и 16/21 от 25 марта 2011 года об обзоре работы и функционирования Совета,

приветствуя продолжающееся осуществление мер, изложенных в заявлениях Председателя PRST OS/12/1 от 3 декабря 2018 года и PRST OS/13/1 от 6 декабря 2019 года, и их воздействие на устранение финансовых и временных ограничений, связанных с его объемом работы,

признавая наличие дополнительных проблем для эффективного проведения работы Совета, включая ограничения, введенные для борьбы с распространением коронавирусного заболевания (COVID-19), и последствия кризиса ликвидности, переживаемого Организацией Объединенных Наций,

1. постановляет продлить осуществление мер, изложенных в заявлении Председателя PRST OS/13/1, на один год и просит Председателя Совета по правам человека организовать неофициальное совещание по подведению итогов с целью оценки воздействия их осуществления после его сорок восьмой сессии и до начала организационной сессии, которая должна состояться в декабре 2021 года;

2. постановляет также продолжать активно заниматься этим вопросом».

PRST OS/14/2. Методы работы Консультативной группы Совета по правам человека

На организационном совещании Совета по правам человека, состоявшемся 16 декабря 2020 года, Председатель Совета сделал следующее заявление:

«Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций и резолюциями Генеральной Ассамблеи 60/251 от 15 марта 2006 года и 65/281 от 17 июня 2011 года,

вновь подтверждая резолюцию 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года об институциональном строительстве Совета, решение 6/102 от 27 сентября 2007 года о последующих мерах в связи с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, резолюцию 16/21 от 25 марта 2011 года об обзоре работы и функционирования Совета, заявление Председателя 29/1 от 3 июля 2015 года о повышении эффективности Совета по правам человека и решение 30/115 от 1 октября 2015 года о последующих мерах в связи с заявлением Председателя PRST 29/1,

постановляет утвердить методы работы Консультативной группы Совета по правам человека, изложенные в приложении к настоящему заявлению».

Приложение

Методы работы Консультативной группы Совета по правам человека

В своей работе Консультативная группа руководствуется резолюцией 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года об институциональном строительстве Совета, решением 6/102 от 27 сентября 2007 года о последующих мерах в связи с резолюциями 5/1 Совета и резолюцией 16/21 Совета от 25 марта 2011 года об обзоре работы и функционирования Совета.

I. Члены Консультативной группы

A. Состав

1. Консультативная группа состоит из пяти членов, которые назначаются их соответствующими региональными группами и выступают в личном качестве.

2. Настоятельно рекомендуется, чтобы члены Консультативной группы представляли на высоком уровне все региональные группы, а также обладали соответствующим опытом и знаниями о правозащитной системе Организации Объединенных Наций.

B. Функция

3. Консультативная группа представляет Председателю не позднее чем за месяц до начала сессии, на которой Совет будет рассматривать вопрос о выборе мандатариев, список кандидатов, обладающих наивысшей квалификацией для соответствующих мандатов и удовлетворяющих общим критериям и конкретным требованиям.

4. При выполнении своих функций члены Консультативной группы соблюдают принципы независимости, беспристрастности и объективности.

C. Сроки полномочий

5. Каждый член Консультативной группы работает в течение одного года начиная с 1 апреля и заканчивая 31 марта следующего года.

D. Отставка

6. Уведомление об отставке члена Консультативной группы направляется в письменном виде Председателю Совета по правам человека и другим членам Консультативной группы через ее секретариат.

7. Региональная группа, которая выдвинула кандидатуру выбывающего члена, незамедлительно назначает нового члена на оставшийся срок полномочий.

II. Секретариат Консультативной группы

8. Функции секретариата Консультативной группы выполняет Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. Оно оказывает необходимую поддержку в проведении совещаний и эффективном выполнении функций Консультативной группы.

III. Практические аспекты работы Консультативной группы

A. Языки

9. Рабочими языками Консультативной группы являются рабочие языки Секретариата Организации Объединенных Наций.

B. Сессии

10. В начале каждого рабочего цикла Консультативной группы Консультативная группа принимает решение об ориентировочных сроках проведения своих сессий на основе предложений, представленных секретариатом.

C. Порядок председательства

11. Для каждого рабочего цикла Консультативная группа до начала своих сессий принимает решение по порядку председательства в процессах отбора.

D. Конфиденциальность

12. Процесс обсуждения и принятия решений Консультативной группой, включая соответствующую документацию, носит конфиденциальный характер.

E. Конфликты интересов членов Консультативной группы

13. Когда рассматривается кандидат того же гражданства, что и гражданство какого-либо члена Консультативной группы, или когда какой-либо член Консультативной группы считает, что находится в любой другой ситуации, которая может привести к конфликту интересов, упомянутый член раскрывает информацию о конфликте интересов и отказывается от участия в процессе обсуждения и принятия решения по соответствующему мандату, пока рассматривается кандидатура, вызывающая конфликт интересов.

F. Раскрытие информации о лоббировании

14. Хотя лоббированием кандидатур среди членов Консультативной группы заниматься не следует, в случае если в связи с заявкой кандидата к ним обращается какое-либо государство-член, организация или частное лицо, они информируют об этом других членов Консультативной группы с целью обеспечить максимальную транспарентность.

IV. Этап подачи заявок

A. Объявление о приеме заявок

15. В начале каждого цикла работы Консультативной группы секретариат публикует на своем веб-сайте список предполагаемых вакансий на весь цикл. Объявление о приеме заявок на предполагаемые вакансии публикуется не менее чем за три с половиной месяца до начала сессии, на которой Совет должен рассмотреть соответствующие назначения.

16. Установленный срок для подачи заявок должен быть не менее шести недель. Консультативная группа должна располагать не менее чем четырьмя неделями для проведения процесса отбора.

17. В случае возникновения непредвиденных вакансий и во избежание пробелов в сфере действия вакантного мандата объявление о приеме заявок публикуется как можно скорее, и Консультативная группа должна быть готова приступить к процессу отбора, с тем чтобы обеспечить незамедлительное назначение мандатариев.

18. Объявление о приеме заявок публикуется секретариатом на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций и широко распространяется среди различных субъектов, таких как государства, региональные организации, отделения Организации Объединенных Наций на местах, независимые эксперты, национальные правозащитные учреждения и сети и федерации организаций гражданского общества или академические учреждения, особенно в недопредставленных регионах, а также в социальных сетях. Региональным координаторам и государствам-членам настоятельно рекомендуется обеспечивать дальнейшее распространение объявлений о приеме заявок.

19. Секретариат размещает на своем веб-сайте и прилагает к объявлению о приеме заявок публичные информационные материалы о процессе подачи заявок и отбора мандатариев на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

20. Секретариат применяет стандартную форму заявки в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека. Эта форма может быть пересмотрена и обновлена Консультативной группой в течение срока ее полномочий.

21. Форма заявки включает вопросы, относящиеся к общим критериям и техническим и объективным требованиям, предъявляемым к мандатариям. Кандидаты представляют заявку по каждому конкретному мандату, прилагая к ней персональные данные, а также мотивационное письмо, включающее их видение мандата, объемом не более 600 слов.

22. Каждый кандидат должен указать свое гражданство или множественное гражданство, если оно не одно.

23. Заявки представляются на одном из рабочих языков Секретариата Организации Объединенных Наций.

24. Секретариат представляет Консультативной группе список приемлемых кандидатов по каждой вакантной должности вместе с заполненной формой заявки каждого кандидата и письмами в поддержку, если таковые имеются.

25. Секретариат доводит до сведения Консультативной группы список подавших заявки кандидатов, не удовлетворяющих требованиям для избрания, по каждой вакантной должности с указанием соответствующих причин невозможности избрания.

26. Секретариат размещает список удовлетворяющих требованиям кандидатов по каждой вакантной должности на веб-сайте Управления Верховного комиссара.

B. Продление срока подачи заявок

27. В случае получения недостаточного числа заявок от удовлетворяющих требованиям кандидатов в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека крайний срок подачи заявок на соответствующую вакансию может быть продлен.

28. При продлении крайнего срока подачи заявок об этом должным образом информируется Председатель Совета.

C. Информация, представляемая секретариатом

29. Секретариат готовит, поддерживает, регулярно обновляет и публикует на своем веб-сайте дезагрегированные статистические данные о мандатариях с момента создания Совета, в том числе данные о гендерном и географическом представительстве. Секретариату следует также предпринять шаги к изучению вопроса о том, каким образом подготавливать информацию о представленности различных правовых систем применительно к мандатариям в тех случаях, когда это уместно и когда такая информация имеется.

30. Секретариат представляет Консультативной группе круг ведения по каждому из вакантных мандатов, информацию о предыдущих мандатариях и любую дополнительную соответствующую информацию, запрашиваемую членами Консультативной группы.

V. Составление короткого списка кандидатов

A. Рассмотрение заявок и отбор кандидатов для собеседования

31. При составлении короткого списка кандидатов для проведения собеседований Консультативная группа в соответствии с пунктом 39 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека принимает во внимание следующие наиболее важные общие критерии: a) квалификация; b) опыт в области мандата; c) независимость; d) беспристрастность; e) добросовестность; и f) объективность. Консультативная группа в соответствии с решением 6/102 Совета по правам человека учитывает

следующие технические и объективные требования: 1) квалификация; 2) соответствующий опыт; 3) подтвержденная компетентность; и 4) гибкость/готовность и наличие времени. В соответствии с пунктом 40 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека должное внимание должно уделяться справедливому географическому представительству и гендерному балансу, а также надлежащей представленности разных правовых систем.

32. Консультативной группе следует оценивать заявки по существу, без ущерба для уровня владения кандидатом языком, на котором они подаются, признавая при этом важность многоязычия в деятельности Организации Объединенных Наций.

33. Консультативная группа должна принимать во внимание в соответствующих случаях мнения заинтересованных сторон, включая нынешних или выбывающих мандатариев, при определении необходимых экспертных знаний, опыта, навыков и других соответствующих требований для каждого мандата.

34. После рассмотрения вышеупомянутых элементов каждый член Консультативной группы составляет в порядке очередности список из пяти кандидатов, которых он или она считает наиболее квалифицированными для каждого конкретного мандата, и сообщает секретариату о своих предпочтениях. Основываясь на количестве и качестве полученных заявок, Консультативная группа может также принять решение о ранжировании менее или более пяти кандидатов для конкретного процесса отбора. На основе списка ранжированных кандидатов и присвоенных им в сумме баллов и после рассмотрения всех элементов, изложенных в пункте 31 выше, Консультативная группа проводит обсуждение с целью определить, какие кандидаты будут приглашены на собеседование.

B. Недопущение выполнения нескольких функций и конфликта интересов кандидатов

35. Соблюдается принцип недопущения одновременного выполнения нескольких правозащитных функций.

36. Лица, занимающие руководящие должности в государственных органах или в любых других организациях или органах, в связи с которыми может возникнуть конфликт интересов с выполнением функций, предусмотренных мандатом, отводятся.

37. Секретариат представляет в каждом конкретном случае информацию о потенциальной возможности одновременного выполнения нескольких правозащитных функций и конфликта интересов, с тем чтобы члены Консультативной группы могли в ходе собеседований задать дополнительные вопросы кандидатам.

38. В ходе собеседования Консультативная группа запрашивает у кандидатов дополнительную информацию о любом предполагаемом конфликте интересов и в случае необходимости просит представить дополнительные разъяснения в письменном виде.

VI. Собеседование

39. Секретариат приглашает кандидатов, включенных в короткий список, на собеседование.

40. Собеседование проходит под председательством одного из членов Консультативной группы. Собеседование проводится по телефону или, если возможно, по видеосвязи.

41. Члены Консультативной группы должны присутствовать на всех собеседованиях.

42. Секретариат предоставляет членам Консультативной группы доступ к записям собеседований.

43. На момент объявления о приеме заявок секретариат направляет Консультативной группе перечень вопросов, заданных в ходе предыдущих собеседований по каждому мандату, с тем чтобы члены Консультативной группы могли рассмотреть перечень вопросов и предложить к нему изменения, если они сочтут это необходимым.

44. Кандидатам, включенным в короткий список, задаются похожие вопросы на основе критериев резолюции 5/1 Совета по правам человека, решения 6/102, резолюции 16/21 и резолюции об учреждении соответствующего мандата, обеспечивая тем самым, чтобы процесс собеседований гарантировал равный подход ко всем кандидатам. В зависимости от хода каждого собеседования члены Консультативной группы могут просить кандидатов дать дополнительные разъяснения.

45. Консультативная группа может в соответствующих случаях пересматривать и обновлять вопросы для собеседований в течение своего срока полномочий, с тем чтобы во время собеседования можно было надлежащим образом оценить знания и экспертный опыт кандидатов в отношении мандата.

46. Кандидаты, включенные Консультативной группой в короткий список, могут просить о проведении собеседования на любом официальном языке Организации Объединенных Наций. Принимаются меры к тому, чтобы процесс собеседования был доступен для инвалидов, и при поступлении соответствующей просьбы должно быть обеспечено разумное приспособление.

47. В соответствии с пунктом 22 c) резолюции 16/21 Консультативная группа может рассмотреть вопрос о проведении собеседований с дополнительными кандидатами, обладающими равной или более подходящей квалификацией для данной вакансии.

VII. Принятие решений по рекомендациям Председателю

48. С учетом изложенных в пункте 39 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека наиболее важных общих критериев: a) квалификации; b) опыта в области мандата; c) независимости; d) беспристрастности; e) добросовестности; и f) объективности, а также изложенных в решении 6/102 Совета по правам человека технических и объективных требований: 1) квалификации; 2) соответствующего опыта; 3) подтвержденной компетентности; и 4) гибкости/готовности и наличия времени, Консультативная группа обстоятельно обсуждает достоинства каждого кандидата, включая результаты собеседования с каждым кандидатом, с тем чтобы принять решение о том, кого из кандидатов рекомендовать для конкретного мандата. В соответствии с пунктом 40 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека должное внимание должно уделяться гендерному балансу и справедливому географическому представительству, а также надлежащей представленности разных правовых систем.

49. Консультативная группа рекомендует только тех кандидатов, которые считаются в полной мере квалифицированными для выполнения конкретного мандата. Консультативная группа должна рекомендовать трех кандидатов на каждую вакантную должность и представить их в порядке предпочтения. Вместе с тем, исходя из качества кандидатов, она может также рекомендовать кандидатов на равных условиях или сократить или увеличить число рекомендованных кандидатов на конкретную вакансию.

VIII. Рекомендации Консультативной группы Председателю

50. В соответствии с пунктом 47 приложения к резолюции 5/1 Совета Консультативная группа представляет свои рекомендации в докладе Председателю Совета по правам человека.

51. В указанном докладе Консультативная группа представляет информацию в обоснование своих решений в целях содействия принятию решения Председателем и обеспечения транспарентности процесса.

52. Консультативная группа встречается с Председателем после представления своего доклада, с тем чтобы предоставить любую дополнительную информацию и ответить на любые вопросы Председателя по докладу.

IV. Резолюция, принятая на двадцать девятой специальной сессии

S-29/1. Последствия кризиса в Мьянме для прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и ссылаясь на Международные пакты о правах человека и другие соответствующие договоры,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу объявления чрезвычайного положения, введенного в Мьянме военными 1 февраля 2021 года,

выражая сожаление в связи с произвольным задержанием демократически избранных членов правительства, включая государственного советника Аун Сан Су Чжи и президента Вин Мьина, а также других произвольно лишенных свободы лиц,

выражая озабоченность по поводу ограничений на деятельность гражданского общества, журналистов и работников средств массовой информации,

подчеркивая, что главную ответственность за поощрение и защиту прав человека несут государства и что вооруженные силы и другие силы и органы безопасности Мьянмы должны уважать право на мирные собрания и воздерживаться от применения любой излишней или чрезмерной силы против населения,

подчеркивая также необходимость дальнейшей поддержки демократических преобразований в Мьянме и отмечая необходимость поддержания демократических институтов и процессов,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, политической независимости, территориальной целостности и единству Мьянмы,

вновь заявляя о своей решительной поддержке региональных организаций, в частности Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, их инициатив и усилий по реагированию на недавние события в Мьянме и приветствуя заявление Председателя Ассоциации от 1 февраля, в котором он сослался на цели и принципы, закрепленные в Уставе Ассоциации, включая приверженность принципам демократии, верховенству права и благому управлению, а также уважению и защите прав человека и основных свобод,

принимая к сведению заявление для печати, опубликованное Советом Безопасности 4 февраля 2021 года, о положении в Мьянме,

1. *выражает сожаление* по поводу отстранения от власти правительства, избранного народом Мьянмы на всеобщих выборах, состоявшихся 8 ноября 2020 года, и по поводу приостановки полномочий членов всех парламентов и призывает к восстановлению избранного правительства;

2. *настоятельно призывает* к немедленному и безоговорочному освобождению всех произвольно задержанных лиц, включая государственного советника Аун Сан Су Чжи и президента Вин Мьина, и других, а также к отмене чрезвычайного положения;

3. *подчеркивает* необходимость воздерживаться от насилия и полностью уважать права человека, основные свободы и верховенство права;

4. *настоятельно призывает* военных и другие силы и органы безопасности Мьянмы принять незамедлительные меры для защиты прав на свободу мнений и их свободное выражение, религии или убеждений, ассоциации и мирных собраний в соответствии с международным правом прав человека, а также обеспечить, чтобы члены организаций гражданского общества и средства массовой информации могли действовать свободно и без страха перед насилием, притеснениями или запугиванием;

5. *призывает* к немедленной отмене ограничений в отношении Интернета, телекоммуникаций и социальных сетей в соответствии с международным правом прав человека;

6. *призывает также* обеспечить безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ ко всем нуждающимся, в том числе посредством возобновления авиарейсов Организации Объединенных Наций по доставке чрезвычайной помощи;

7. *решительно призывает* к проведению диалога и примирению в соответствии с волей народа Мьянмы и напоминает в этой связи о роли Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме;

8. *подчеркивает* необходимость устранения коренных причин кризиса в штате Ракхайн и создания необходимых условий для безопасного, добровольного, устойчивого и достойного возвращения перемещенных лиц, в том числе мусульман рохинджа и других меньшинств;

9. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме провести оценку нынешнего положения в области прав человека в Мьянме и представить обновленную информацию по этому вопросу в своих докладах Совету по правам человека, призывает власти Мьянмы взаимодействовать и сотрудничать с правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря предоставить Верховному комиссару и Специальному докладчику более значительную помощь, а также ресурсы и экспертные знания, необходимые для того, чтобы они могли в полном объеме выполнить свои мандаты;

10. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

2-е заседание
12 февраля 2021 года

[Принята без голосования.]

V. Сорок шестая сессия

A. Резолюции

46/1. Содействие примирению, подотчетности и правам человека в Шри-Ланке

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и ссылаясь на Международные пакты о правах человека и другие соответствующие договоры,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 19/2 от 22 марта 2012 года, 22/1 от 21 марта 2013 года, 25/1 от 27 марта 2014 года, 30/1 от 1 октября 2015 года, 34/1 от 23 марта 2017 года и 40/1 от 21 марта 2019 года о содействии примирению, подотчетности и правам человека в Шри-Ланке,

ссылаясь также на то, что в своей резолюции S-11/1 от 27 мая 2009 года Совет по правам человека приветствовал решимость Шри-Ланки начать более широкий диалог со всеми сторонами в целях достижения политического урегулирования и обеспечения прочного мира и развития в Шри-Ланке на основе консенсуса и уважения прав представителей всех этнических и религиозных групп, и одобрил совместное коммюнике президента Шри-Ланки и Генерального секретаря от 26 мая 2009 года, в котором Генеральный секретарь, в частности, подчеркнул важность процесса привлечения к ответственности для пресечения нарушений международного гуманитарного права и права прав человека,

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Шри-Ланки,

вновь подтверждая также, что каждое государство несет главную ответственность за уважение прав человека и обеспечение полного осуществления всех прав человека и основных свобод всем своим населением,

констатируя проведение свободных и прозрачных демократических выборов в ноябре 2019 года и августе 2020 года,

отмечая принятие двадцатой поправки к Конституции Шри-Ланки, подчеркивая при этом важность демократического управления и независимого надзора за ключевыми институтами,

призывая правительство Шри-Ланки выполнить свои обязательства по передаче политической власти, что является неотъемлемой частью примирения и всестороннего пользования правами человека всеми ее жителями, а также призывая правительство уважать местное самоуправление, в том числе путем проведения выборов в провинциальные советы, и обеспечить, чтобы все провинциальные советы, включая северные и восточные провинциальные советы, могли действенным образом работать в соответствии с тринадцатой поправкой к Конституции Шри-Ланки,

вновь подтверждая, что все люди в Шри-Ланке имеют право на всестороннее пользование своими правами человека без различий по любым признакам, таким как религия, убеждения или этническое происхождение, и важность мирной и единой земли для пользования правами человека,

признавая прогресс, достигнутый правительством Шри-Ланки в восстановлении инфраструктуры, разминировании, возвращении земель, расселении внутренне перемещенных лиц и улучшении условий жизни, и призывая к дальнейшим усилиям в этих областях,

приветствуя неизменную приверженность правительства Шри-Ланки дальнейшему взаимодействию с Организацией Объединенных Наций и ее учреждениями и обращению к ним за помощью, включая правозащитные мандаты и

механизмы, в деле укрепления потенциала и оказания технической помощи, а также достижению прочного мира,

вновь подтверждая свое безоговорочное осуждение всех актов, методов и практики терроризма, в том числе совершенных в Шри-Ланке в апреле 2019 года, которые привели к большому числу раненых и убитых, и вновь подтверждая также, что все меры, принимаемые для борьбы с терроризмом, должны полностью соответствовать обязательствам государств по международному праву, в частности международному праву прав человека и, в соответствующих случаях, международному беженскому праву и международному гуманитарному праву,

особо отмечая важность всеобъемлющего подхода к решению проблем прошлого, включающего судебные и внесудебные меры, обеспечения подотчетности, отправления правосудия, предоставления средств правовой защиты жертвам, недопущения повторения нарушений прав человека и содействия заживлению ран и примирению,

признавая, что механизмы возмещения ущерба от прошлых злоупотреблений и нарушений работают лучше всего тогда, когда они являются независимыми, беспристрастными и прозрачными и используют консультативные и основанные на широком участии методы, которые учитывают мнения всех соответствующих заинтересованных сторон, в том числе, но не ограничиваясь ими, жертв, женщин, молодежи, представителей различных религий, этнических групп и географических регионов, а также лиц, принадлежащих к маргинализированным группам,

напоминая об ответственности государств за выполнение своих соответствующих обязательств согласно праву прав человека и международному гуманитарному праву, включая, где это применимо, судебное преследование лиц, виновных в грубых нарушениях права прав человека или серьезных нарушениях международного гуманитарного права,

с удовлетворением отмечая работу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в интересах поощрения и защиты прав человека и установления истины, справедливости, примирения и подотчетности в Шри-Ланке,

1. *приветствует* устную обновленную информацию, представленную Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека Совету по правам человека на его сорок третьей сессии, и доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, представленный Совету на его сорок шестой сессии[16];

2. *приветствует также* взаимодействие правительства Шри-Ланки с Управлением Верховного комиссара и специальными процедурами Совета по правам человека, настоятельно призывает к продолжению такого взаимодействия и диалога и призывает Шри-Ланку выполнить рекомендации, вынесенные Управлением, и должным образом учитывать рекомендации специальных процедур;

3. *констатирует* прогресс, достигнутый Управлением по делам пропавших без вести лиц и Управлением по возмещению, и подчеркивает важность дальнейшей поддержки этих учреждений, обеспечения их независимого и эффективного функционирования, предоставления обоим управлениям достаточных ресурсов и технических средств для эффективного выполнения ими своих мандатов, предоставления им возможности принимать временные меры по оказанию помощи затронутым уязвимым семьям при уделении особого внимания гендерным аспектам, а также урегулирования многочисленных случаев насильственных исчезновений, чтобы семьи исчезнувших могли знать об их судьбе и местонахождении;

4. *подчеркивает* важность всеобъемлющего процесса привлечения к ответственности за все нарушения и злоупотребления в области прав человека, совершенные в Шри-Ланке всеми сторонами, в том числе злоупотребления,

[16] A/HRC/46/20.

совершенные «Тиграми освобождения Тамил-Илама», как это подчеркивается во всеобъемлющем докладе Управления Верховного комиссара по Шри-Ланке[17];

5. *отмечает* перманентную недостаточность подотчетности внутренних механизмов, а также то, что национальная комиссия по расследованию, о создании которой было объявлено 22 января 2021 года, не является независимой и что ее мандат заключается в рассмотрении докладов предыдущих комиссий и комитетов и не включает мандата на привлечение к ответственности за прошлые грубые нарушения прав человека или за серьезные нарушения международного гуманитарного права;

6. *признает* важность сохранения и анализа доказательств, касающихся нарушений и злоупотреблений в области прав человека и связанных с ними преступлений в Шри-Ланке, в целях содействия привлечению к ответственности и постановляет укрепить в этой связи потенциал Управления Верховного комиссара по сбору, обобщению, анализу и сохранению информации и доказательств и разработке возможных стратегий для будущих процессов привлечения к ответственности за грубые нарушения прав человека или серьезные нарушения международного гуманитарного права в Шри-Ланке, по защите интересов жертв и выживших, а также по поддержке соответствующих судебных и иных разбирательств, в том числе в государствах-членах, с надлежащей юрисдикцией;

7. *выражает серьезную озабоченность* тенденциями, наметившимися за последний год, демонстрирующими явные ранние признаки ухудшения положения в области прав человека в Шри-Ланке, включая ускоряющуюся милитаризацию функций гражданского правительства; эрозию независимости судебных органов и ключевых учреждений, отвечающих за поощрение и защиту прав человека; сохраняющуюся безнаказанность и политические препятствия для привлечения к ответственности за преступления и нарушения прав человека в «резонансных делах»; меры политики, которые отрицательно сказываются на праве на свободу религии или убеждений; усиление маргинализации лиц, принадлежащих к тамильской и мусульманской общинам; слежку и запугивание гражданского общества; ограничения свободы СМИ и сокращение демократического пространства; ограничения на публичное увековечение памяти жертв войны, включая разрушение мемориала; произвольные задержания; предполагаемые пытки и другие жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения и наказания, а также сексуальное и гендерное насилии; и тем, что эти тенденции угрожают свести на нет ограниченные, но важные результаты, достигнутые в последние годы, и чреваты опасностью повторения политики и практики, которые привели к серьезным нарушениям в прошлом;

8. *выражает далее озабоченность* тем, что реакция на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19) оказала воздействие на свободу религии или убеждений и усугубила господствующую маргинализацию и дискриминацию мусульманской общины и что кремация всех умерших от COVID-19 помешала мусульманам и последователям других религий отправлять свои религиозные обряды погребения и несоразмерно затронула религиозные меньшинства и усугубила бедственное положение и напряженность;

9. *призывает* правительство Шри-Ланки обеспечить оперативное, тщательное и беспристрастное расследование и, при необходимости, судебное преследование по факту всех предполагаемых преступлений, касающихся нарушений прав человека, а также серьезных нарушений международного гуманитарного права, в том числе в рамках давно рассматриваемых резонансных дел;

10. *призывает также* правительство Шри-Ланки обеспечить эффективное и независимое функционирование Комиссии по правам человека Шри-Ланки, Управления по делам пропавших без вести лиц и Управления по возмещению с целью выполнения ими своих соответствующих мандатов, как они установлены;

[17] A/HRC/30/61.

11. *призывает далее* правительство Шри-Ланки защищать субъектов гражданского общества, включая правозащитников, расследовать любые нападения и обеспечивать безопасные и благоприятные условия, в которых гражданское общество может осуществлять свою деятельность без всяких препятствий, слежки, незащищенности и угрозы репрессий;

12. *просит* правительство Шри-Ланки пересмотреть Закон о предупреждении терроризма и обеспечить, чтобы любое законодательство о борьбе с терроризмом полностью соответствовало международным обязательствам государства в области прав человека и гуманитарного права;

13. *настоятельно призывает* правительство Шри-Ланки поощрять свободу религии или убеждений и плюрализм путем создания условий, позволяющих членам всех религиозных общин исповедовать свою религию и открыто и на равноправной основе вносить свой вклад в жизнь общества;

14. *рекомендует* правительству Шри-Ланки и далее сотрудничать со специальными процедурами Совета по правам человека, в том числе путем официального ответа на их невыполненные просьбы;

15. *рекомендует* Управлению Верховного комиссара и соответствующим обладателям мандатов специальных процедур оказывать, в консультации с правительством Шри-Ланки и с его согласия, консультативную и техническую помощь в реализации указанных выше шагов;

16. *просит* Управление Верховного комиссара активизировать мониторинг и представление докладов о положении в области прав человека в Шри-Ланке, в том числе о прогрессе в деле примирения и подотчетности, и представить устную обновленную информацию Совету по правам человека на его сорок восьмой сессии, а также письменную обновленную информацию на его сорок девятой сессии и всеобъемлющий доклад, содержащий дополнительные варианты укрепления подотчетности, на его пятьдесят первой сессии, оба из которых будут обсуждаться в контексте интерактивного диалога.

47-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 22 голосами против 11 при 14 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Италия, Кот-д'Ивуар, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Уругвай, Фиджи, Франция и Чехия.

Голосовали против:

Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Китай, Куба, Пакистан, Российская Федерация, Сомали, Узбекистан, Филиппины и Эритрея.

Воздержались:

Бахрейн, Буркина-Фасо, Габон, Индия, Индонезия, Камерун, Ливия, Мавритания, Намибия, Непал, Сенегал, Судан, Того и Япония.]

46/2. Поощрение и защита прав человека в Никарагуа

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международными пактами о правах человека и другими соответствующими международными договорами по правам человека,

вновь подтверждая главную ответственность государств за уважение, защиту и осуществление всех прав человека и основных свобод и за выполнение своих обязательств по международным договорам и соглашениям по правам человека, сторонами которых они являются,

ссылаясь на свои резолюции 40/2 от 21 марта 2019 года и 43/2 от 19 июня 2020 года о поощрении и защите прав человека в Никарагуа,

приветствуя обновленную информацию Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о положении в области прав человека в Никарагуа, представленную Совету по правам человека на его сорок четвертой и сорок пятой сессиях, и доклад Верховного комиссара о положении в области прав человека в Никарагуа, представленный Совету на его сорок шестой сессии[18],

памятуя о продолжающемся социально-политическом кризисе и кризисе в области прав человека в Никарагуа и последствиях пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и недавних стихийных бедствий, а также об их многоплановом воздействии на осуществление гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав,

высоко оценивая непрекращающиеся усилия соседних и других государств региона по размещению и приему никарагуанских мигрантов, беженцев и просителей убежища и признавая связанные с этим социально-экономические последствия для этих государств,

приветствуя освобождение лиц, произвольно лишенных свободы в контексте социально-политического кризиса и кризиса в области прав человека, при этом сохраняя озабоченность по поводу того, что более 100 человек остаются произвольно задержанными, в том числе несколько лиц, ранее освобожденных в соответствии с Законом № 996 (Закон об амнистии), принятым Национальной ассамблеей в июне 2019 года,

выражая серьезную озабоченность по поводу широкой сферы действия Закона об амнистии и выполнения правительством Никарагуа недавно принятых законов, включая поправки к некоторым положениям Уголовного кодекса и принятие Закона о регистрации иностранных агентов, Закона о борьбе с киберпреступностью и Закона № 1055 о защите прав народа на независимость, суверенитет и самоопределение в интересах мира, который исключает тех, кто выступает в поддержку международных санкций, из избирательных процессов, при том, что все они препятствуют, в нарушение международного права прав человека, осуществлению жертвами нарушений прав человека их права на эффективные средства правовой защиты, которые могут включать в себя возмещение ущерба и право на установление истины, и дополнительно ограничивают свободу выражения мнений, свободу ассоциации и мирных собраний, неприкосновенность частной жизни и право на участие в ведении государственных дел, неоправданно ограничивая участие в политической жизни и деятельность правозащитников и гражданского общества,

осуждая все акты запугивания и репрессий, как онлайн, так и офлайн, со стороны государственных и негосударственных субъектов против отдельных лиц и групп, которые стремятся сотрудничать или сотрудничали с Организацией Объединенных Наций, ее представителями и механизмами в области прав человека или с Организацией американских государств или Межамериканской комиссией по правам человека,

выражая озабоченность по поводу насильственных нападений и неоднократных актов запугивания и преследования со стороны полиции или вооруженных групп, о которых сообщало Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека,

[18] A/HRC/46/21.

подтверждая, что свободные, справедливые, транспарентные и заслуживающие доверия выборы в соответствии с международными обязательствами и стандартами имеют существенное значение для мирного и демократического урегулирования кризиса в области прав человека в Никарагуа, равно как и беспрепятственное участие политической оппозиции и независимых национальных и международных наблюдателей за выборами,

с серьезной озабоченностью отмечая отсутствие прогресса со стороны правительства Никарагуа в проведении избирательных и институциональных реформ, направленных на обеспечение свободных, справедливых и транспарентных выборов,

1. *выражает серьезную озабоченность* по поводу продолжающих поступать сообщений о нарушениях и злоупотреблениях в области прав человека и непривлечении виновных к ответственности с апреля 2018 года, сохраняющихся запретов на публичные демонстрации, постоянного несоразмерного применения силы полицией для подавления социальных протестов и совершения вооруженными группами актов насилия, а также сообщений о продолжающихся незаконных арестах и произвольных задержаниях, преследовании, пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и об увеличении случаев гендерно мотивированных убийств и сексуального и гендерного насилия в местах содержания под стражей;

2. *выражает озабоченность* в связи с сохраняющимися ограничениями гражданского пространства и подавлением инакомыслия в Никарагуа, что включает в себя акты запугивания, преследования и незаконного или произвольного наблюдения за правозащитниками, в том числе за правозащитниками, представляющими интересы женщин, коренных народов и лиц африканского происхождения, защитниками экологических прав человека, общинными и религиозными лидерами, журналистами и другими работниками средств массовой информации, учащимися, жертвами нарушений прав человека и членами их семей, а также за лицами, выражающими критические взгляды на деятельность правительства Никарагуа, в том числе в контексте реагирования на пандемию COVID-19, и настоятельно призывает правительство публично осудить любые нападения или акты запугивания и обеспечить привлечение к ответственности за них, а также принять меры по обеспечению безопасных и благоприятных условий для беспрепятственного выполнения вышеупомянутыми лицами своей работы;

3. *также выражает озабоченность* по поводу роста числа организаций гражданского общества и независимых средств массовой информации, вынужденных прекратить свою деятельность из-за запретительных административных и финансовых ограничений, введенных в ходе правовых реформ, проводимых с 2018 года, а также по поводу произвольной отмены их законной регистрации и воздействия таких закрытий на независимый мониторинг прав человека и осуществление прав человека в онлайновом и офлайновом режимах, особенно права на свободу мнений и их свободное выражение, ассоциации и права на неприкосновенность частной жизни, закрепленных в статье 12 Всеобщей декларации прав человека и статье 17 Международного пакта о гражданских и политических правах, и настоятельно призывает правительство Никарагуа восстановить законную регистрацию организаций гражданского общества и независимых средств массовой информации, которая была аннулирована с 2018 года, и вернуть арестованные активы, в том числе конфискованное имущество;

4. *настоятельно призывает* правительство Никарагуа санкционировать проведение мирных и публичных демонстраций, и отменить или изменить законодательство, которое может неоправданно ограничивать права на свободу выражения мнений и ассоциации, на неприкосновенность частной жизни и на участие в ведении государственных дел и которое может препятствовать жертвам нарушений прав человека осуществлять свое право на обращение за правовой защитой или допускать продление срока содержания под стражей без предъявления официального обвинения или привлечение к уголовной ответственности инакомыслящих;

5. *призывает* правительство Никарагуа незамедлительно прекратить использование произвольных арестов и произвольных задержаний, а также угроз и других форм запугивания или альтернативных мер задержания в качестве средства подавления инакомыслия, освободить всех произвольно или незаконно задержанных лиц без каких-либо условий, гарантировать права на соблюдение процессуальных гарантий, обеспечить, чтобы условия содержания под стражей должным образом соответствовали Минимальным стандартным правилам Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) и применимым обязательствам в области прав человека;

6. *настоятельно призывает* правительство Никарагуа бороться с безнаказанностью и обеспечить привлечение виновных к ответственности и отправление правосудия в интересах жертв нарушений прав человека в контексте протестов 2018 года, в том числе путем проведения независимых и беспристрастных расследований многочисленных форм репрессий и насилия, в результате которых более 300 человек погибло и 2000 человек было ранено, включая предполагаемые внесудебные казни, насильственные исчезновения, пытки и другие серьезные нарушения и ущемления прав человека, о которых Управление Верховного комиссара сообщало с апреля 2018 года, а также путем внесения поправок в Закон об амнистии;

7. *настоятельно призывает также* правительство Никарагуа принять эффективные меры по предотвращению и пресечению роста сексуального и гендерного насилия, в том числе гендерно мотивированных убийств, путем укрепления потенциала Генеральной прокуратуры и судебных органов в соответствии с международными стандартами, а также путем осуществления превентивной образовательной политики и соответствующих программ;

8. *настоятельно призывает далее* правительство Никарагуа добиваться свободного, предварительного и осознанного согласия, как это предусмотрено в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, и принять эффективные меры в консультации с коренными народами в целях предотвращения и пресечения роста насилия, совершаемого в отношении них, в том числе путем проведения оперативных и независимых расследований предполагаемых убийств и захвата земель вооруженными группами;

9. *призывает* правительство Никарагуа продолжать предпринимать шаги по постепенной реализации прав на образование и труд и обеспечить право на наивысший достижимый уровень здоровья для всех;

10. *настоятельно призывает* правительство Никарагуа принять эффективные меры по обеспечению безопасных условий для жертв нарушений прав человека, включая бывших политических заключенных и членов оппозиции, а также лиц с длительными травмами и инвалидностью;

11. *призывает* правительство Никарагуа принять эффективные меры с целью гарантировать независимость и беспристрастность системы правосудия и Управления уполномоченного по правам человека;

12. *настоятельно призывает* правительство Никарагуа принять в консультации с гражданским обществом и потерпевшими план действий с конкретными сроками исполнения рекомендаций, вынесенных международными и региональными правозащитными механизмами, в том числе рекомендаций, содержащихся в докладах Верховного комиссара;

13. *призывает* правительство Никарагуа в полной мере сотрудничать с Управлением Верховного комиссара, в том числе с его Региональным отделением для Центральной Америки, Советом по правам человека и его механизмами, Организацией американских государств и Межамериканской комиссией по правам человека, в том числе путем предоставления беспрепятственного доступа на всей территории страны и содействия в организации посещений, и положительно рассмотреть рекомендации, содержащиеся в их докладах, предложения об оказании технической помощи и просьбы о посещении страны, направленные мандатариями специальных процедур в

соответствии с постоянным приглашением, направленным им в 2006 году, а также усилить свое сотрудничество с соответствующими договорными органами;

14. *призывает также* правительство Никарагуа предупреждать, публично осуждать, расследовать и наказывать любые акты запугивания или репрессий и воздерживаться от таких актов, в том числе в отношении тех, кто сотрудничает или стремится сотрудничать с международными и региональными органами, включая Организацию Объединенных Наций, ее представителями и механизмами в области прав человека, и с Организацией американских государств и Межамериканской комиссией по правам человека;

15. *настоятельно призывает* правительство Никарагуа приступить к конструктивным и инклюзивным переговорам с гражданским обществом и оппозиционными партиями и группами и взаимодействовать с международными организациями в целях принятия к маю 2021 года, как это предусмотрено Организацией американских государств в ее резолюции AG/doc.5710/20, избирательных и институциональных реформ для обеспечения проведения свободных, справедливых, транспарентных, представительных и заслуживающих доверия выборов в соответствии с международными стандартами, которые предусматривали бы присутствие независимых национальных и международных наблюдателей за выборами;

16. *просит* Верховного комиссара усилить и расширить контроль со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и продолжать представлять доклады о положении в области прав человека в Никарагуа, в том числе путем подготовки всеобъемлющего письменного доклада с оценкой достигнутого в этой области прогресса и возникших в этой связи трудностей, и представить его Совету по правам человека на его сорок девятой сессии с последующим интерактивным диалогом, а также представить устную обновленную информацию о положении в области прав человека Совету на его сорок седьмой и сорок восьмой сессиях;

17. *просит также* Верховного комиссара внимательно следить за положением в области прав человека в Никарагуа в контексте избирательного процесса и представить Совету по правам человека до конца 2021 года промежуточную устную обновленную информацию вместе с рекомендациями, после чего состоится интерактивный диалог;

18. *просит* предоставить Управлению Верховного комиссара ресурсы, необходимые для выполнения его мандатов в области технического сотрудничества и мониторинга и представления докладов по правам человека;

19. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом и рассмотреть все имеющиеся в распоряжении Совета по правам человека меры по усилению поощрения и защиты прав человека в Никарагуа и сотрудничества с Управлением Верховного комиссара.

48-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 20 голосами против 8 при 18 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Италия, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Уругвай, Фиджи, Франция, Чехия и Япония.

Голосовали против:

Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Китай, Куба, Российская Федерация, Сомали, Филиппины и Эритрея.

Воздержались:

Армения, Бангладеш, Буркина-Фасо, Габон, Индия, Индонезия, Камерун, Кот-д'Ивуар, Ливия, Мавритания, Малави, Намибия, Непал, Пакистан, Сенегал, Судан, Того и Узбекистан.]

46/3. Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и обязательство обеспечить привлечение к ответственности и отправление правосудия

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и на все соответствующие конвенции и подтверждая, что эти договоры по правам человека, среди прочих, применимы к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и должны там соблюдаться,

ссылаясь также на соответствующие нормы и принципы международного права, включая международное гуманитарное право, в частности Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года (четвертая Женевская конвенция), которая применима к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь далее на заявление от 15 июля 1999 года и декларации от 5 декабря 2001 года и 17 декабря 2014 года, которые были приняты Конференцией Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции по вопросу о мерах обеспечения выполнения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь на соответствующие резолюции Совета по правам человека, Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

ссылаясь также на соответствующие доклады Организации Объединенных Наций, включая итоговые доклады миссий по установлению фактов и комиссий по расследованию, и на важные рекомендации, вынесенные в них, и призывая всех носителей обязательств и органы Организации Объединенных Наций продолжать осуществление этих рекомендаций,

подчеркивая настоятельную необходимость скорейшего прекращения израильской оккупации, начавшейся в 1967 году,

подтверждая обязанность всех сторон соблюдать нормы международного гуманитарного права и международного права прав человека,

особо отмечая необходимость того, чтобы государства проводили расследования и осуществляли судебное преследование по фактам грубых нарушений положений Женевских конвенций 1949 года и других серьезных нарушений международного гуманитарного права, положили конец безнаказанности, выполнили свои обязательства по обеспечению их соблюдения и содействовали обеспечению международной ответственности,

выражая сожаление по поводу отсутствия прогресса в проведении внутренних расследований в соответствии с нормами международного права и будучи осведомлен о наличии в израильских и палестинских гражданско-правовой и уголовно-правовой системах многочисленных правовых, процедурных и практических барьеров, позволяющих отказывать палестинским жертвам в доступе к правосудию и в их праве на эффективные средства судебной защиты,

отмечая присоединение Государства Палестина к ряду международных договоров по правам человека и основным конвенциям по гуманитарному праву, а также его присоединение 2 января 2015 года к Римскому статуту Международного уголовного суда,

напоминая о вынесенном Международным Судом 9 июля 2004 года консультативном заключении относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории,

принимая к сведению, в частности, ответ Суда, в том числе его заключение о том, что строительство стены, сооружаемой Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, и связанный с ней режим противоречат международному праву,

вновь подтверждая принцип недопустимости приобретения территории силой и выражая глубокую обеспокоенность в связи с фрагментацией оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в результате поселенческой деятельности и принятия других мер, равнозначных фактической аннексии палестинских земель,

будучи глубоко обеспокоен тем, что сохраняющаяся длительное время безнаказанность за нарушения норм международного права создала возможности для неоднократных серьезных нарушений без каких бы то ни было последствий, и подчеркивая необходимость привлечения виновных к ответственности за все нарушения норм международного гуманитарного права и международного права прав человека, с тем чтобы положить конец безнаказанности, обеспечить правосудие и доступ к эффективным средствам судебной защиты, не допускать новых нарушений, обеспечивать защиту гражданских лиц и содействовать достижению мира,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу сообщений о серьезных нарушениях прав человека и серьезных нарушениях международного гуманитарного права, включая возможные военные преступления и преступления против человечности, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и всех других действий, направленных на изменение правового статуса, географического характера и демографического состава оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

выражая сожаление в связи с продолжающимся негативными последствиями конфликтов в секторе Газа и вокруг него, включая все жертвы, особенно среди палестинских гражданских лиц, в том числе среди детей, и текущими нарушениями международного права и призывая в полной мере соблюдать нормы международного гуманитарного права и права прав человека и принципы законности, избирательности, предосторожности и соразмерности,

будучи серьезно обеспокоен тяжелой гуманитарной и социально-экономической ситуацией и тяжелым положением в области безопасности в секторе Газа, в том числе сложившимися в результате длительного закрытия районов и введения жестких экономических ограничений и ограничений на передвижение, а также краткосрочными и долгосрочными пагубными последствиями этой ситуации, масштабными разрушениями и постоянно чинимыми Израилем, оккупирующей державой, препятствиями на пути процесса восстановления для положения в области прав человека,

выражая серьезную озабоченность в связи с ракетными обстрелами территории Израиля,

подчеркивая необходимость немедленного снятия с сектора Газа режима закрытого района и полного осуществления Соглашения о передвижении и доступе и Согласованных принципов работы контрольно-пропускного пункта в Рафахе от 15 ноября 2005 года в целях обеспечения условий для свободного передвижения палестинского гражданского населения в секторе Газа, а также для свободного въезда в сектор Газа и выезда из него, с учетом озабоченностей Израиля, связанных с его безопасностью,

подчеркивая также необходимость положить конец израильской политике закрытия районов, введения жестких ограничений и создания контрольно-пропускных пунктов, преобразованных в ряде случаев в объекты, напоминающие постоянные пункты пересечения границы, других физических преград и пропускного режима, который носит дискриминационный характер, поскольку распространяется только на палестинское население, что препятствует свободному передвижению людей и перемещению товаров, в том числе товаров медицинского и гуманитарного назначения, на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и подрывает принцип непрерывности территории, нарушая таким образом права человека палестинского народа,

подчеркивая далее необходимость для всех сторон, согласно соответствующим положениям международного гуманитарного права, в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными учреждениями и организациями и обеспечивать быстрый и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала, а также доставку предметов снабжения и оборудования, с тем чтобы такой персонал мог эффективно выполнять свою задачу по оказанию помощи затронутому гражданскому населению, в том числе беженцам и внутренне перемещенным лицам,

выражая сожаление по поводу всех видов политики и практики, при которых израильским поселенцам, незаконно проживающим на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, предоставляется преференциальный режим в ущерб интересам палестинского населения, и выражая сожаление также по поводу массовых нарушений прав палестинских гражданских лиц,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу того, что тысячи палестинцев, в том числе многие женщины и дети, а также избранные члены Палестинского законодательного совета, по-прежнему подвергаются задержаниям и содержатся в израильских тюрьмах или центрах содержания под стражей в суровых условиях, в том числе в условиях антисанитарии, одиночного заключения, ограниченного доступа к надлежащей медицинской помощи, в том числе во время пандемии, без права на свидания с родственниками и без соблюдения процессуальных гарантий, что наносит ущерб их благополучию, и выражая глубокую обеспокоенность также в связи с жестоким обращением и издевательствами, которым подвергаются палестинские заключенные, и всеми сообщениями о пытках,

напоминая о Минимальных стандартных правилах Организации Объединенных Наций в отношении обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) и Правилах Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушительниц, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила), и призывая к соблюдению этих правил,

напоминая также, что международное гуманитарное право воспрещает угон и депортирование покровительствуемых лиц с оккупированной территории, а также депортирование или перемещение оккупирующей державой части ее собственного гражданского населения на оккупированную ею территорию,

выражая сожаление в связи с практикой невыдачи тел убитых и призывая выдать тела, которые еще не были возвращены их родственникам, в соответствии с международным гуманитарным правом и правом прав человека,

отдавая должное деятельности палестинских, израильских и международных субъектов гражданского общества и правозащитников по документированию и пресечению нарушений международного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

будучи убежден в необходимости международного присутствия для наблюдения за ситуацией, содействия прекращению насилия и обеспечению защиты палестинского гражданского населения и оказания сторонам помощи в выполнении достигнутых соглашений и в этой связи напоминая о положительном вкладе Временного международного присутствия в Хевроне и сожалея об одностороннем решении Израиля не продлевать его мандат,

1. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, ушел с палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Восточный Иерусалим, и подчеркивает, что все усилия по прекращению израильско-палестинского конфликта должны основываться на соблюдении норм международного гуманитарного права и международного права прав человека и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций;

2. *подчеркивает* настоятельную необходимость привлечения к реальной и всеобъемлющей ответственности за все нарушения международного права, с тем чтобы добиться устойчивого мира;

3. *вновь заявляет* о том, что все меры и действия, осуществляемые Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в нарушение соответствующих положений четвертой Женевской конвенции и вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности, являются незаконными и не имеют юридической силы;

4. *выражает сожаление* по поводу упорного отказа Израиля от сотрудничества со специальными процедурами Совета по правам человека и другими механизмами Организации Объединенных Наций, стремящимися расследовать предполагаемые нарушения норм международного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и призывает к полноценному сотрудничеству с Советом по правам человека и всеми его специальными процедурами, соответствующими механизмами и миссиями по проведению расследований, а также с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

5. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, прекратил все незаконные действия на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в том числе строительство поселений; снос жилых строений, в том числе снос домов в порядке наказания; принудительное выселение палестинских жителей и отмену действия видов на жительство палестинцев, проживающих в Восточном Иерусалиме, посредством ряда дискриминационных законов; проведение раскопок в культовых и исторических местах и вокруг них; и все другие односторонние меры, направленные на изменение характера, статуса и демографического состава территории в целом, которые, среди прочего, оказывают серьезное и пагубное воздействие на права человека палестинского народа и перспективы справедливого и мирного урегулирования;

6. *требует также*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, выполнял свои юридические обязательства по международному праву, как об этом говорится в консультативном заключении Международного Суда от 9 июля 2004 года и как того требует Генеральная Ассамблея в своих резолюциях ES-10/13 от 21 октября 2003 года и ES-10/15 от 20 июля 2004 года, и чтобы он немедленно прекратил строительство стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, немедленно демонтировал соответствующие конструкции, отменил или объявил недействительными все соответствующие законодательные и подзаконные акты и возместил весь ущерб, причиненный строительством стены, которое оказывает серьезное негативное воздействие на права человека и социально-экономическое положение палестинского народа;

7. *призывает* Израиль немедленно прекратить любые действия по сносу домов или отказаться от планов такого сноса, поскольку это может привести к насильственному перемещению или принудительному выселению палестинцев, содействовать возвращению в места своего первоначального проживания тех палестинских общин, которые уже подверглись насильственному перемещению или выселению, и обеспечить предоставление им надлежащего жилья и гарантий права занимать его;

8. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с введенными Израилем ограничениями, затрудняющими доступ верующих христиан и мусульман к святым местам на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и призывает Израиль обеспечить недопущение дискриминации по признаку религии

или убеждений, а также сохранение всех религиозных объектов и мирный доступ к ним;

9. *настоятельно призывает* Израиль принять меры к тому, чтобы распределение водных ресурсов на оккупированной палестинской территории не было дискриминационным, поскольку дискриминация в этой области оказывает значительное воздействие на права человека, в том числе в долине реки Иордан, пострадавшей из-за уничтожения колодцев, которыми пользовалось местное гражданское население, водяных баков на крышах и других объектов водоснабжения и ирригации в результате военных операций и действий поселенцев в период с 1967 года;

10. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал международное право, включая международное гуманитарное право и право прав человека, и прекратил осуществление всех мер и действий, принятых в нарушение этих сводов норм, а также дискриминационных законов, программ и действий на оккупированной палестинской территории, которые нарушают права человека палестинского народа, в том числе если они осуществляются в качестве коллективного наказания в нарушение международного гуманитарного права, и устранил любые препятствия оказанию гуманитарной помощи, и чтобы он в полной мере уважал право прав человека и соблюдал свои юридические обязательства в этом отношении;

11. *вновь заявляет* о необходимости уважения территориального единства, непрерывности и целостности всей оккупированной палестинской территории и гарантирования свободы перемещения людей и передвижения товаров в пределах палестинской территории, включая въезд в Восточный Иерусалим и сектор Газа и выезд оттуда, передвижение между Западным берегом и сектором Газа и двустороннее сообщение с внешним миром;

12. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно прекратил практику длительного закрытия районов и установления ограничений, касающихся экономической деятельности и передвижения, в том числе в отношении сектора Газа, которая серьезно ограничивает свободу передвижения палестинцев по территории сектора Газа и их въезд в сектор и выезд из него, а также их доступ к основным правам, и которая оказывает непосредственное влияние на средства к существованию, экономическую устойчивость и развитие сектора Газа, и в этой связи призывает Израиль к полному выполнению Соглашения о передвижении и доступе и Согласованных принципов работы контрольно-пропускного пункта в Рафахе в целях обеспечения условий для бесперебойного и регулярного передвижения людей и перемещения товаров, а также для ускорения давно назревшего восстановления сектора Газа, с учетом озабоченностей Израиля, связанных с его безопасностью;

13. *осуждает* все акты насилия, включая все акты террора, провокации, подстрекательства и разрушения, включая применение незаконным образом смертоносной силы и чрезмерное применение силы израильскими оккупационными силами против палестинских гражданских лиц, в том числе в отношении гражданских лиц с особым статусом защиты согласно международному праву и которые не создают непосредственной угрозы для жизни;

14. *осуждает также* ракетные обстрелы израильских районов проживания гражданского населения, в результате которых гибнут и получают ранения люди, и призывает прекратить любые действия со стороны боевиков и вооруженных групп, противоречащие международному праву;

15. *призывает* все государства содействовать соблюдению норм международного права, а все Высокие Договаривающиеся Стороны четвертой Женевской конвенции уважать нормы международного гуманитарного права и обеспечивать их уважение на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в соответствии со статьей 1, являющейся общей для Женевских конвенций, и выполнить свои обязательства по статьям 146, 147 и 148 указанной Конвенции в отношении уголовных наказаний, серьезных нарушений и ответственности Высоких Договаривающихся Сторон;

16. *настоятельно призывает* все государства воздерживаться от поставок оружия, когда в соответствии с применимыми национальными процедурами и международными обязательствами и стандартами такое оружие с высокой степенью риска может использоваться для совершения или содействия совершению серьезных нарушений или злоупотреблений в области международного права прав человека или серьезных нарушений международного гуманитарного права;

17. *вновь заявляет* об обязанности Израиля, оккупирующей державы, уважать право на здоровье всех лиц в пределах оккупированной палестинской территории и облегчать незамедлительный, бесперебойный и беспрепятственный доступ гуманитарной помощи, включая доступ медицинского персонала, его оборудования, транспортных средств и материалов во все оккупированные районы, включая сектор Газа, и выдачу разрешений на выезд для пациентов, нуждающихся в получении медицинской помощи за пределами сектора Газа, и подчеркивает необходимость обеспечения беспрепятственного проезда карет скорой помощи через контрольно-пропускные пункты, особенно во время конфликтов;

18. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, незамедлительно выполнить свои обязательства по международному праву перед покровительствуемым оккупированным населением и обеспечить недискриминационный доступ к вакцинам для иммунизации против коронавирусного заболевания (COVID-19) на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в том числе в координации с правительством Государства Палестина;

19. *настоятельно призывает* государства-члены продолжать оказывать чрезвычайную помощь палестинскому народу в целях смягчения финансового кризиса и облегчения тяжелого социально-экономического и гуманитарного положения, прежде всего в секторе Газа;

20. *призывает* прекратить все преследования, угрозы, запугивания и репрессии в отношении правозащитников и субъектов гражданского общества, мирно отстаивающих права палестинцев на оккупированной палестинской территории, в том числе во взаимодействии с правозащитными органами Организации Объединенных Наций, призывает обеспечить их защиту и обращает особое внимание на необходимость расследовать все такие действия и обеспечить привлечение к ответственности виновных и предоставление эффективных средств правовой защиты;

21. *выражает глубокую озабоченность* условиями содержания палестинских заключенных и задержанных, включая несовершеннолетних, в израильских тюрьмах и центрах содержания под стражей, а также продолжающимся использованием практики административного задержания и призывает Израиль прямо запретить пытки, включая психологические пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания; полностью соблюдать и выполнять свои обязательства по международному праву в отношении всех палестинских заключенных и задержанных, удерживаемых им под стражей, включая обеспечение доступа к медицинской помощи и вакцинации, в том числе в контексте продолжающейся пандемии; полностью выполнить достигнутое в мае 2012 года соглашение, касающееся оперативного и независимого расследования всех случаев смерти лиц, содержавшихся под стражей; и немедленно освободить всех палестинских заключенных, включая палестинских парламентариев, содержащихся под стражей в нарушение норм международного права;

22. *требует*, чтобы Израиль прекратил практику перевода заключенных с оккупированной палестинской территории на свою территорию и в полной мере соблюдал свои обязательства согласно статье 76 четвертой Женевской конвенции;

23. *настоятельно призывает* Израиль принять меры к тому, чтобы любые задержания, содержание под стражей и/или судебные разбирательства по делам палестинских детей соответствовали Конвенции о правах ребенка, и в частности воздерживаться от рассмотрения уголовных дел против них в военных судах, что по определению не может обеспечить необходимых гарантий соблюдения их прав и является нарушением их права на недискриминацию;

24. *особо отмечает* необходимость обеспечить привлечение к ответственности всех лиц, виновных в нарушении норм международного гуманитарного права и международного права прав человека, с помощью надлежащих, справедливых и независимых национальных или международных механизмов уголовного правосудия и обеспечить предоставление эффективных средств правовой защиты всем жертвам, включая полное возмещение ущерба, и подчеркивает необходимость принятия практических мер на пути достижения этих целей, с тем чтобы обеспечить правосудие для всех жертв и способствовать предупреждению будущих нарушений;

25. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Совету по правам человека на его сороковой девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции с проведением последующего интерактивного диалога;

26. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

48-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 32 голосами против 6 при 8 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Армения, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Германия, Дания, Индонезия, Италия, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Мексика, Намибия, Нидерланды, Пакистан, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Франция, Эритрея и Япония.

Голосовали против:

Австрия, Болгария, Бразилия, Камерун, Малави и Того.

Воздержались:

Багамские Острова, Индия, Маршалловы Острова, Непал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Филиппины и Чехия.]

46/4. Права человека, демократия и верховенство права

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и Венскую декларацию и Программу действий,

вновь подтверждая также Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и другие соответствующие договоры по правам человека,

признавая, что, приняв Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, государства-члены обязались, что никто не будет забыт при осуществлении Целей в области устойчивого развития, включая, в частности, Цель 16, касающуюся содействия построению миролюбивого и инклюзивного общества в интересах устойчивого развития, обеспечения доступа к правосудию для всех и создания эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях,

признавая также, что права человека, демократия и верховенство права создают условия, при которых страны могут поощрять развитие, защищать лиц от дискриминации и обеспечивать равный доступ к правосудию для всех, задействуя

правительства, парламенты, систему Организации Объединенных Наций и другие международные организации, местные органы власти, национальные правозащитные учреждения, представителей коренных народов, лиц, принадлежащих к меньшинствам, правозащитников, гражданское общество, деловые круги и частный сектор, научное и академическое сообщества и все другие заинтересованные стороны,

ссылаясь на все предыдущие резолюции по вопросу о демократии и верховенстве права, принятые Генеральной Ассамблеей, Комиссией по правам человека и Советом по правам человека, в частности резолюции Совета 19/36 от 23 марта 2012 года, 28/14 от 26 марта 2015 года, 34/41 от 24 марта 2017 года и 40/9 от 21 марта 2019 года, в которых Совет, в частности, постановил учредить Форум по вопросам прав человека, демократии и верховенства права и определил темы его трех первых сессий,

признавая связь между правами человека, демократией, верховенством права и благим управлением и ссылаясь на резолюции Совета по правам человека и все другие резолюции, касающиеся роли благого управления в поощрении прав человека,

будучи убежден, что независимость и беспристрастность судей, целостность судебной системы и независимость юристов являются непременными условиями для защиты прав человека, верховенства права, благого управления и демократии и для недопущения дискриминации при отправлении правосудия и что поэтому эти принципы необходимо соблюдать при любых обстоятельствах,

ссылаясь на право каждого гражданина голосовать и быть избранным на подлинных периодических выборах, проводимых на основе всеобщего и равного избирательного права при тайном голосовании или посредством других равнозначных процедур свободного голосования, обеспечивающих свободное волеизъявление избирателей,

вновь подтверждая, что демократия основывается на свободном волеизъявлении народа, в том числе в форме носящих прозрачный и инклюзивный характер свободных и справедливых выборов, которым он определяет свои политические, экономические, социальные и культурные системы, и на его полноправном участии в решении вопросов, касающихся всех аспектов его жизни,

вновь подтверждая также, что, хотя у демократических систем есть общие черты, какой-то одной модели демократии не существует и что демократия не является собственностью какой-то страны или какого-то региона, и вновь подтверждая далее необходимость должного уважения суверенитета, территориальной целостности и права на самоопределение,

учитывая, что вызовы для демократии возникают во всех демократических обществах,

признавая, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) требует принятия глобальных и инклюзивных мер реагирования, и вновь подтверждая, что чрезвычайные меры, принимаемые правительствами в ответ на пандемию COVID-19, должны быть необходимыми, соразмерными оцениваемому риску и применяться на недискриминационной основе, иметь конкретную направленность и продолжительность и соответствовать обязательствам государства согласно применимым нормам международного права прав человека,

признавая также необходимость того, чтобы все заинтересованные стороны принимали участие в принятии мер реагирования на пандемию COVID-19, имели доступ к своевременной и точной информации онлайн и офлайн, участвовали в принятии затрагивающих их решений, а также необходимость содействия вкладу гражданского общества и частного сектора в осуществление этих мер реагирования,

признавая основополагающее значение, которое имеют образование и подготовка в области прав человека для упрочения демократии и содействия поощрению, защите и эффективной реализации всех прав человека,

особо отмечая, что, хотя государства несут основную ответственность за обеспечение и укрепление демократии и верховенства права, Организация

Объединенных Наций играет важнейшую роль в оказании помощи и в координации международных усилий по поддержке процессов демократизации в государствах, обращающихся с такой просьбой,

настоятельно призывая государства признать важный вклад гражданского общества, включая правозащитников, журналистов и работников средств массовой информации, в поощрение прав человека, демократии и верховенства права, а также обеспечить безопасные и благоприятные условия для их деятельности как онлайн, так и офлайн,

признавая полезность Форума по вопросам прав человека, демократии и верховенства права для обмена мнениями, диалога, взаимопонимания и сотрудничества по вопросам, касающимся взаимосвязей между правами человека, демократией и верховенством права, в соответствии с принципами и целями Устава и отмечая важное значение существующих региональных форматов в области прав человека,

подчеркивая, что права человека, демократия и верховенство права являются взаимозависимыми и усиливающими друг друга факторами, и в этой связи ссылаясь на доклад Генерального секретаря об укреплении и координации деятельности Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права[19], в котором Генеральный секретарь рассмотрел пути и средства дальнейшего развития связей между верховенством права и тремя основными направлениями деятельности Организации Объединенных Наций, а именно обеспечением мира и безопасности, правами человека и развитием,

1. *отмечает* перенос на ноябрь 2021 года третьей сессии Форума по вопросам прав человека, демократии и верховенства права, посвященной теме «Равный доступ к правосудию для всех как необходимый элемент демократии, верховенства права и защиты прав человека», по причине ограничений, введенных из-за пандемии COVID-19;

2. *призывает* государства в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами, задействованными в контексте процесса восстановления после окончания пандемии COVID-19, поощрять благое управление на всех уровнях и создавать эффективные, подотчетные и прозрачные учреждения и более оперативно реагирующие, инклюзивные, основанные на широком участии и представительные процессы принятия решений, вновь подтверждая при этом также свою полную приверженность Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года как концептуальной основе для восстановления после пандемии COVID-19 по принципу «лучше, чем было»;

3. *постановляет*, что темой четвертой сессии Форума, которая состоится в 2022 году, станет тема «Укрепление демократии в целях восстановления по принципу "лучше, чем было": проблемы и возможности»;

4. *постановляет также*, что участие в работе четвертой сессии Форума будет регулироваться условиями, изложенными Советом по правам человека в его резолюциях 28/14, 34/41 и 40/9;

5. *призывает* государства и все заинтересованные стороны уделить особое внимание поощрению как можно более широкого и равного участия в Форуме с должным учетом географического и гендерного баланса, а также рассмотрению вопроса об участии молодежи;

[19] A/75/284.

6. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать предоставлять Форуму на его четвертой сессии все необходимые услуги и средства, включая услуги устного перевода на все официальные языки Организации Объединенных Наций.

48-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята без голосования.]

46/5. Негативное воздействие односторонних принудительных мер на осуществление прав человека

Совет по правам человека,

ссылаясь на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на все предыдущие резолюции по вопросу о правах человека и односторонних принудительных мерах, принятые Комиссией по правам человека, Советом по правам человека и Генеральной Ассамблеей,

ссылаясь далее на резолюции Совета по правам человека 43/15 от 22 июня 2020 года и 45/5 от 6 октября 2020 года и резолюции Генеральной Ассамблеи 74/154 от 18 декабря 2019 года и 75/181 от 16 декабря 2020 года,

приветствуя резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой всем государствам настоятельно рекомендуется воздерживаться от введения в действие и применения любых односторонних экономических, финансовых и торговых мер, которые не соответствуют нормам международного права и Уставу и препятствуют обеспечению полного экономического и социального развития, особенно в наименее развитых и развивающихся странах,

ссылаясь на резолюцию 27/21 Совета по правам человека от 26 сентября 2014 года, в которой Совет постановил организовать раз в два года обсуждение в рамках дискуссионной группы вопроса об односторонних принудительных мерах и правах человека,

ссылаясь также на краткий доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об итогах проводимого раз в два года обсуждения в рамках дискуссионной группы по вопросу об односторонних принудительных мерах и правах человека[20],

подчеркивая, что односторонние принудительные меры и законодательные акты противоречат международному праву, международному гуманитарному праву, Уставу и нормам и принципам, регулирующим мирные отношения между государствами,

признавая универсальный, неделимый, взаимозависимый и взаимосвязанный характер всех прав человека и в этой связи вновь подтверждая право на развитие в качестве универсального и неотъемлемого права и составной части всех прав человека,

выражая свою серьезную обеспокоенность по поводу негативного воздействия односторонних принудительных мер на права человека, право на развитие, международные отношения, торговлю, инвестиции и сотрудничество,

вновь подтверждая, что ни одно государство не может применять по отношению к другому государству или поощрять применение любого рода мер принудительного характера, включая экономические или политические меры, но не ограничиваясь ими, направленных на ущемление его суверенных прав и извлечение из этого какой-либо выгоды,

[20] A/HRC/43/36.

вновь подтверждая также, в частности, принципы суверенного равенства государств, невмешательства в их внутренние дела и свободы международной торговли и судоходства, которые также закреплены во многих международно-правовых актах,

признавая, что односторонние принудительные меры в форме экономических санкций имеют далеко идущие последствия для прав человека всего населения государств, против которых направлены такие меры, несоразмерно затрагивая бедные и наиболее уязвимые классы,

будучи встревожен тем, что большинство действующих в настоящее время односторонних принудительных мер были приняты развитыми странами в отношении наименее развитых и развивающихся стран при больших издержках с точки зрения прав человека беднейших и находящихся в уязвимом положении лиц,

особо отмечая, что ни при каких обстоятельствах нельзя лишать народ его основных средств к существованию,

признавая, что долговременные односторонние принудительные меры могут приводить к социальным проблемам и вызывать трудности гуманитарного характера в государствах, против которых такие меры направлены,

особо указывая на глубоко укоренившиеся проблемы и недовольство в рамках международной системы и важное значение того, чтобы Организация Объединенных Наций учитывала мнения всех членов международного сообщества для обеспечения многосторонности, взаимного уважения и мирного урегулирования споров,

выражая свою серьезную обеспокоенность тем, что законы, положения и решения, предусматривающие принятие односторонних принудительных мер, в некоторых случаях имеют экстерриториальные последствия не только для стран, против которых направлены такие меры, но и для третьих стран в нарушение основополагающих принципов международного права, в результате чего последние вынуждены также принимать односторонние принудительные меры,

приветствуя заключительный документ и декларацию, принятые на восемнадцатом саммите глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, состоявшемся в Баку 25 и 26 октября 2019 года, в которых Движение, среди прочего, подтвердило свою принципиальную позицию осуждения принятия и применения односторонних принудительных мер против стран Движения, что является нарушением Устава и международного права и подрывает, среди прочего, принципы суверенитета, территориальной целостности, политической независимости, самоопределения и невмешательства,

вновь подтверждая, что каждое государство обладает полным суверенитетом над всеми своими богатствами, природными ресурсами и видами хозяйственной деятельности и свободно осуществляет его в соответствии с резолюцией 1803 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1962 года,

напоминая о том, что Всемирная конференция по правам человека, состоявшаяся в Вене 14−25 июня 1993 года, призвала государства воздерживаться от любых не соответствующих международному праву и Уставу односторонних мер, создающих препятствия для торговых отношений между государствами и препятствующих полной реализации всех прав человека, а также серьезно угрожающих свободе торговли,

будучи глубоко обеспокоен тем, что, несмотря на резолюции, принятые по этому вопросу Генеральной Ассамблеей, Советом по правам человека, Комиссией по правам человека и конференциями Организации Объединенных Наций, состоявшимися в 1990-х годах, а также в ходе пятилетних обзоров их результатов, и вопреки нормам международного права и Уставу односторонние принудительные меры по-прежнему объявляются, вводятся в действие и обеспечиваются санкциями, в частности, путем обращения к войне и милитаризму, со всеми вытекающими негативными последствиями для социально-гуманитарной деятельности и социально-экономического развития наименее развитых и развивающихся стран, включая их

экстерриториальные последствия, что создает дополнительные препятствия для полного осуществления всех прав человека, включая право на развитие, народами и людьми, находящимися под юрисдикцией других государств,

будучи глубоко потрясен негативным воздействием односторонних принудительных мер на право на жизнь, право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и медицинскую помощь, право на свободу от голода и право на достаточный уровень жизни, питание, образование, труд и жилище,

будучи встревожен несоразмерными и неизбирательными издержками односторонних санкций для людей и их негативными последствиями для гражданского населения, в частности женщин и детей, государств, против которых направлены такие санкции,

вновь подтверждая Декларацию о праве на развитие, принятую Генеральной Ассамблеей 4 декабря 1986 года в ее резолюции 41/128, в которой устанавливается, что государства должны сотрудничать друг с другом в обеспечении развития и устранении препятствий на пути развития,

вновь подтверждая также, что односторонние принудительные меры являются серьезным препятствием для осуществления Декларации о праве на развитие,

будучи обеспокоен тем, что односторонние принудительные меры препятствуют осуществлению гуманитарными организациями финансовых переводов в государства, в которых они работают,

особо отмечая, что в каждой ситуации в мире односторонние принудительные меры оказывают негативное воздействие на права человека,

особо отмечая также необходимость изучения широкой сферы воздействия односторонних принудительных мер на международное гуманитарное право и международное право в области прав человека, а также на экономику, мир, безопасность и социальную ткань государств,

особо указывая на необходимость того, чтобы при выполнении своей задачи по осуществлению всех прав человека, включая право на развитие, Совет по правам человека в полной мере учитывал негативное воздействие односторонних принудительных мер, в том числе вызванное принятием и экстерриториальным применением законов и решений государств, не соответствующих Уставу и международному праву,

особо указывая также на необходимость отслеживать нарушения прав человека, связанные с односторонними принудительными мерами, и сообщать о них, поощрять привлечение к ответственности в целях недопущения таких нарушений в будущем и предоставления возмещения жертвам,

приветствуя продолжающиеся усилия Рабочей группы открытого состава по праву на развитие и вновь подтверждая, что односторонние принудительные меры представляют собой одно из препятствий для осуществления Декларации о праве на развитие,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь также на Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, согласно которым, в частности, ни один народ ни в коем случае не может быть лишен принадлежащих ему средств к существованию и своих основных прав,

1. *настоятельно призывает* все государства прекратить принятие, сохранение или осуществление не соответствующих международному праву, международному гуманитарному праву, Уставу Организации Объединенных Наций и нормам и принципам, регулирующим мирные отношения между государствами, односторонних принудительных мер, в частности мер принудительного характера с экстерриториальными последствиями, которые создают препятствия для торговых отношений между государствами, мешая тем самым полному осуществлению прав, изложенных во Всеобщей декларации прав человека и других международных договорах по правам человека, в частности права людей и народов на развитие;

2. *призывает* государства и соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций принять конкретные меры по уменьшению негативного воздействия односторонних принудительных мер на гуманитарную помощь, которая должна оказываться в соответствии с резолюцией 46/182 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года;

3. *решительно призывает* все государства воздерживаться от введения односторонних принудительных мер, а также настоятельно призывает отменить такие меры, поскольку они противоречат Уставу и нормам и принципам, регулирующим мирные отношения между государствами на всех уровнях, и напоминает о том, что такие меры препятствуют всестороннему социально-экономическому развитию стран, затрагивая также полное осуществление прав человека;

4. *настоятельно призывает* государства урегулировать свои разногласия путем диалога и использования мирных средств и избегать применения экономических, политических или иных мер с целью принуждения другого государства в процессе осуществления им своих суверенных прав;

5. *решительно возражает* против экстерриториального характера этих мер, которые, помимо всего прочего, угрожают суверенитету государств, и в этой связи призывает все государства не признавать и не применять этих мер, а также принимать в случае необходимости действенные административные или законодательные меры в целях противодействия экстерриториальному применению или экстерриториальным последствиям односторонних принудительных мер;

6. *решительно осуждает* продолжающееся одностороннее применение и обеспечение санкциями некоторыми державами таких мер в качестве средств давления, в том числе политического или экономического давления, на любую страну, особенно на наименее развитые и развивающиеся страны, с целью воспрепятствовать осуществлению этими странами их права свободно и самостоятельно принимать решения в отношении их политической, экономической и социальной систем;

7. *выражает свою глубокую обеспокоенность* тем, что любая принимаемая в одностороннем порядке принудительная мера неизбежно идет вразрез с рядом положений Международного билля о правах человека и императивных норм международного обычного права и влечет за собой негативные последствия для осуществления ни в чем не повинными людьми прав человека;

8. *выражает также свою глубокую обеспокоенность* в связи с тем, что в некоторых странах на социально-экономические условия членов семей, особенно детей и женщин, негативно воздействуют вводимые и поддерживаемые вопреки международному праву и Уставу односторонние принудительные меры, которые создают препятствия для торговых отношений между государствами, ограничивают передвижение с помощью различных средств транспорта, сдерживают процесс всестороннего социально-экономического развития и мешают росту благосостояния населения в затрагиваемых странах с особыми последствиями для женщин, детей, включая подростков, пожилых людей и инвалидов;

9. *вновь призывает* государства, прибегнувшие к таким мерам, продемонстрировать приверженность своим обязательствам и обязанностям, вытекающим из соответствующих положений международного права и договоров по правам человека, участниками которых они являются, незамедлительно отказавшись от таких мер;

10. *вновь подтверждает* в этом контексте право всех народов на самоопределение, в силу которого они свободны в выборе своего политического статуса и осуществлении своего экономического, социального и культурного развития;

11. *вновь подтверждает также*, как это провозглашено в Уставе, свое неприятие любых попыток подорвать, частично или полностью, национальное единство и территориальную целостность какого-либо государства;

12. *напоминает* о том, что в соответствии с Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и согласно соответствующим принципам и положениям, содержащимся в Хартии экономических прав и обязанностей государств, провозглашенной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, включая, в частности, ее статью 32, ни одно государство не может применять по отношению к другому государству или поощрять применение экономических, политических или каких-либо других мер принудительного характера, направленных на ущемление его суверенных прав или извлечение из этого какой-либо выгоды;

13. *вновь подтверждает*, что товары первой необходимости, такие как продовольствие и медикаменты, не должны использоваться в качестве средства политического принуждения и что ни при каких обстоятельствах народ нельзя лишать его средств к существованию и инструментов развития;

14. *особо отмечает* тот факт, что односторонние принудительные меры являются одним из главных препятствий на пути осуществления Декларации о праве на развитие, и в этой связи призывает все государства избегать одностороннего введения мер экономического принуждения и экстерриториального применения законов, которые противоречат принципам свободы торговли и сдерживают развитие наименее развитых и развивающихся стран;

15. *отвергает* любые попытки ввести односторонние принудительные меры и усиливающуюся тенденцию в этом направлении, в том числе путем принятия законов с экстерриториальным применением;

16. *признает*, что в Декларации принципов, принятой в ходе первого этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, которая состоялась в Женеве в декабре 2003 года, к государствам был обращен настоятельный призыв избегать при построении информационного общества каких-либо односторонних мер и воздерживаться от них;

17. *подчеркивает* необходимость создания в рамках правозащитной системы Организации Объединенных Наций беспристрастного и независимого механизма для жертв применения односторонних принудительных мер, который занимался бы вопросами средств правовой защиты и восстановления нарушенных прав с целью содействия привлечению к ответственности и возмещению;

18. *настоятельно призывает* всех специальных докладчиков и существующие тематические механизмы Совета по правам человека в области экономических, социальных и культурных прав уделять должное внимание в рамках их соответствующих мандатов вопросу о негативном воздействии и последствиях односторонних принудительных мер и сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека в выполнении им или ею своего мандата;

19. *признает* важное значение количественного и качественного документирования негативного воздействия, связанного с применением односторонних принудительных мер, в контексте обеспечения привлечения к ответственности виновных в нарушениях прав человека в результате применения односторонних принудительных мер в отношении любого государства;

20. *констатирует* необходимость обеспечивать, чтобы все соответствующие договорные органы Организации Объединенных Наций по правам человека и вспомогательные органы Совета по правам человека включали вопрос о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека в свою работу и осуществляли конкретную деятельность, например в ходе рассмотрения периодических докладов, представляемых государствами таким органам, и в контексте универсального периодического обзора;

21. *постановляет* должным образом учитывать вопрос о негативном воздействии односторонних принудительных мер на права человека при выполнении своей задачи, связанной с осуществлением права на развитие;

22. *ссылается* на доклад Специального докладчика по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека[21] и добавление к нему об элементах проекта декларации Генеральной Ассамблеи об односторонних принудительных мерах и верховенстве права, представленные Совету по правам человека на его сорок второй сессии[22], и принимает к сведению доклады Специального докладчика, представленные Совету по правам человека на его сорок пятой сессии[23] и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии[24];

23. *просит* Специального докладчика по вопросу о негативном воздействии односторонних принудительных мер на осуществление прав человека продолжать свою работу по выработке и представлению предложений относительно конкретных мер по устранению односторонних принудительных мер, которые негативно сказываются на осуществлении прав человека жертв, а также сосредоточиться на рассмотрении вопроса о ресурсах и компенсации, необходимых для содействия привлечению к ответственности и возмещению в интересах жертв, в своих следующих докладах Совету по правам человека на его сорок восьмой сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии;

24. *призывает* все государства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ей содействие в выполнении ею своих задач и предоставлять всю запрашиваемую Специальным докладчиком необходимую информацию;

25. *просит* Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику помощь, необходимую для эффективного выполнения ею своего мандата, в частности путем выделения в ее распоряжение достаточных кадровых и материальных ресурсов;

26. *признает* важность роли Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в реагировании на вызовы, связанные с односторонними принудительными мерами и их негативным воздействием на права человека народов и людей, которые хотят реализовать свои экономические и социальные права, включая право на развитие;

27. *просит* Верховного комиссара при выполнении ею своих функций, касающихся поощрения, реализации и защиты права на развитие, и с учетом того, что односторонние принудительные меры продолжают сказываться на населении наименее развитых и развивающихся стран, уделить настоящей резолюции приоритетное внимание в своем ежегодном докладе;

28. *просит также* Верховного комиссара и настоятельно призывает мандатариев соответствующих специальных процедур Совета по правам человека и договорные органы уделять внимание в рамках своих мандатов положению тех лиц, права которых были нарушены в результате принятия односторонних принудительных мер;

[21] A/HRC/42/46.
[22] A/HRC/42/46/Add.1.
[23] A/HRC/45/7.
[24] A/75/209.

29. *просит* Генерального секретаря предоставлять Верховному комиссару помощь, необходимую для эффективного выполнения ею своего мандата, в частности путем предоставления в ее распоряжение необходимых кадровых и материальных ресурсов;

30. *настоятельно призывает* государства поощрять и поддерживать многосторонний подход и принимать необходимые меры по укреплению двустороннего, регионального и международного сотрудничества в целях устранения негативного воздействия односторонних принудительных мер на полное осуществление всех прав человека;

31. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей программой работы.

48-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 30 голосами против 15 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Индия, Индонезия, Камерун, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Малави, Намибия, Непал, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Уругвай, Узбекистан, Фиджи, Филиппины и Эритрея.

Голосовали против:

Австрия, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Италия, Маршалловы Острова, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция, Чехия и Япония.

Воздержались:

Армения и Мексика.]

46/6. Свобода религии или убеждений

Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 36/55 Генеральной Ассамблеи от 25 ноября 1981 года, в которой Ассамблея провозгласила Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

ссылаясь также на статью 18 Международного пакта о гражданских и политических правах, статью 18 Всеобщей декларации прав человека и другие соответствующие положения о правах человека,

ссылаясь далее на резолюцию 43/12 Совета по правам человека от 1 июля 2020 года и другие резолюции, принятые Советом, Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека по вопросу о свободе религии или убеждений или о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года,

с удовлетворением принимая к сведению выводы и рекомендации, которые были подготовлены в ходе рабочих совещаний экспертов, организованных Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, и содержатся в Рабатском плане действий по запрещению пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющей собой

подстрекательство к дискриминации, вражде и насилию, принятом в Рабате 5 октября 2012 года,

вновь подтверждая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными,

напоминая, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека, включая права человека лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, в том числе их права свободно исповедовать свою религию или убеждения,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимися актами нетерпимости и насилия на основе религии или убеждений против отдельных лиц, включая лиц, принадлежащих к религиозным общинам и религиозным меньшинствам, во всем мире,

подчеркивая важное значение образования в деле поощрения терпимости, что включает признание и уважение обществом многообразия, в том числе в вопросах религиозного самовыражения, и подчеркивая также тот факт, что образование, особенно в школах, должно существенным образом способствовать поощрению терпимости и ликвидации дискриминации на основе религии или убеждений,

1. *особо отмечает*, что каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии или убеждений, которое включает свободу иметь или не иметь или принимать религию или убеждения по собственному выбору и свободу исповедовать свою религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими публичным или частным порядком, в проповедовании, отправлении культа и выполнении религиозных и ритуальных обрядов, включая право менять свою религию или убеждения;

2. *обращает особое внимание на то*, что свобода религии или убеждений и свобода выражения мнений являются взаимозависимыми, взаимосвязанными и взаимоукрепляющими, и особо отмечает роль, которую эти права могут играть в борьбе против всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений;

3. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с возникающими препятствиями для осуществления права на свободу религии или убеждений, а также случаями проявления религиозной нетерпимости, дискриминации и насилия, включая:

a) растущее число актов насилия, направленных против отдельных лиц, включая лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, в различных частях мира;

b) усиление религиозного экстремизма в различных частях мира, которое затрагивает права отдельных лиц, включая лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам;

c) инциденты, связанные с проявлениями религиозной ненависти, дискриминации, нетерпимости и насилия в виде формирования унизительных стереотипных представлений, негативного профилирования и стигматизации отдельных лиц на основе их религии или убеждений;

d) встречающиеся в законодательстве и на практике случаи, которые представляют собой нарушения основополагающего права на свободу религии или убеждений, включая право отдельных лиц публично выражать свои духовные или религиозные убеждения, с учетом соответствующих статей Международного пакта о гражданских и политических правах и других международных документов;

e) конституционные и законодательные системы, которые не обеспечивают достаточных и эффективных гарантий свободы мысли, совести, религии и убеждений для всех без каких-либо различий;

f) нападения на религиозные места, объекты и святыни и акты вандализма на кладбищах в нарушение международного права, в частности международного права прав человека и международного гуманитарного права;

4. *осуждает* все формы насилия, нетерпимости и дискриминации на основе или во имя религии или убеждений и нарушения свободы мысли, совести, религии или убеждений, а также любую пропаганду религиозной ненависти, представляющую собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, с применением как печатных, аудиовизуальных и электронных средств информации, так и любых других средств;

5. *осуждает также* участившиеся случаи насилия и террористические акты, объектом которых становятся лица, принадлежащие к религиозным меньшинствам, во всем мире;

6. *обращает особое внимание на то*, что никакая религия не должна отождествляться с терроризмом, поскольку это может негативно сказываться на осуществлении права на свободу религии или убеждений всех членов соответствующей религиозной общины;

7. *обращает особое внимание также на то*, что государствам следует проявлять должную осмотрительность в целях предотвращения, расследования и наказания актов насилия в отношении лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, независимо от того, кто их совершает, и что непринятие таких мер может представлять собой нарушение прав человека;

8. *настоятельно рекомендует* представителям правительств и лидерам во всех слоях общества и соответствующих общинах выступать против актов нетерпимости и насилия, основанных на религии или убеждениях;

9. *настоятельно призывает* государства активизировать свои усилия по поощрению и защите свободы мысли, совести и религии или убеждений и с этой целью:

a) обеспечить, чтобы их конституционные и законодательные системы предусматривали адекватные и действенные гарантии свободы мысли, совести, религии или убеждений для всех, без какого-либо различия, путем, в частности, предоставления доступа к правосудию и эффективным средствам правовой защиты в случаях нарушения права на свободу мысли, совести и религии или убеждений или права свободно исповедовать свою религию, включая право менять свою религию или убеждения;

b) выполнить все принятые к исполнению по итогам универсального периодического обзора рекомендации, касающиеся поощрения и защиты права на свободу религии или убеждений;

c) обеспечить, чтобы никто под их юрисдикцией не лишался по причине религии или убеждений права на жизнь, свободу и личную неприкосновенность и чтобы никто не подвергался пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания или произвольному аресту или задержанию на этом основании, и привлекать к судебной ответственности всех, кто нарушает эти права;

d) положить конец нарушениям прав человека женщин и уделять особое внимание ликвидации практики и отмене законов, являющихся дискриминационными по отношению к женщинам, в том числе при осуществлении ими своего права на свободу мысли, совести и религии или убеждений;

e) обеспечить, чтобы никто не подвергался дискриминации на основе своей религии или убеждений при получении, в частности, образования, медицинской помощи, работы, гуманитарной помощи или социальных благ, и обеспечить, чтобы каждый человек обладал правом и возможностью иметь доступ на общих равных основаниях к государственным услугам в своей стране без какой-либо дискриминации на основе религии или убеждений;

f) провести в соответствующих случаях обзор существующей практики регистрации с целью обеспечить, чтобы такая практика не ограничивала право любого лица открыто исповедовать свою религию или убеждения единолично или сообща с другими, публично или частным порядком;

g) обеспечить, чтобы не допускались случаи невыдачи лицам официальных документов по причине религиозной принадлежности или убеждений и чтобы каждый человек имел право воздерживаться от раскрытия в таких документах информации о своей религиозной принадлежности против своей воли;

h) обеспечить, в частности, право всех лиц отправлять культы, собираться или осуществлять проповедническую деятельность в связи с религией или убеждениями и их право создавать и содержать места для этих целей и право всех лиц искать, получать и распространять информацию и идеи в этих областях;

i) обеспечить, чтобы согласно соответствующему национальному законодательству и международному праву прав человека свобода всех лиц, включая лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, создавать и содержать религиозные, благотворительные или гуманитарные учреждения пользовалась полным уважением и защитой;

j) обеспечить, чтобы все государственные должностные лица и гражданские служащие, в том числе сотрудники правоохранительных органов и персонал пенитенциарных учреждений, военнослужащие и работники системы образования, при исполнении своих служебных обязанностей уважали свободу религии или убеждений и не допускали дискриминации на основе религии или убеждений и чтобы в полном объеме обеспечивались необходимые и надлежащие просвещение, обучение и подготовка;

k) принять все необходимые и надлежащие меры в соответствии с международными обязательствами в области прав человека для борьбы с ненавистью, дискриминацией, нетерпимостью и актами насилия, запугивания и принуждения, мотивированными нетерпимостью на основе религии или убеждений, а также с любым разжиганием религиозной ненависти, которое представляет собой подстрекательство к дискриминации, вражде и насилию, уделяя особое внимание лицам, принадлежащим к религиозным меньшинствам, во всех частях мира;

l) содействовать, используя для этого систему образования и другие средства, взаимопониманию, терпимости, недискриминации и уважению во всех вопросах, касающихся свободы религии или убеждений, посредством поощрения более широкой осведомленности в обществе в целом о различных религиях и убеждениях, истории, традициях, языках и культуре различных религиозных меньшинств, находящихся под их юрисдикцией;

m) не допускать никаких различий, исключений, ограничений или преференций на основе религии или убеждений, которые наносят ущерб признанию, осуществлению или реализации прав человека и основных свобод на равной основе, и выявлять признаки нетерпимости, которые могут вести к дискриминации на основе религии или убеждений;

10. *особо отмечает* важность продолжения и укрепления диалога во всех его формах, в том числе между приверженцами разных религий или убеждений и среди них, и при более широком участии, включая женщин, для содействия большей терпимости, уважению и взаимопониманию и с удовлетворением принимает к сведению различные инициативы в этой связи, включая Альянс цивилизаций и программы, осуществляемые под эгидой Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

11. *приветствует и поддерживает* продолжающиеся усилия всех субъектов общества, в том числе организаций гражданского общества, религиозных общин, национальных правозащитных учреждений, средств массовой информации и других субъектов, по содействию осуществлению Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, а также поддерживает их работу по поощрению свободы религии или убеждений и привлечению внимания к случаям религиозной нетерпимости, дискриминации и преследований;

12. *призывает* государства использовать потенциал образования для искоренения предрассудков и стереотипов в отношении отдельных лиц на основе их религии или убеждений;

13. *принимает к сведению* тематический доклад, представленный Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии или убеждений по вопросу о борьбе с исламофобией и антимусульманской ненавистью в целях ликвидации дискриминации и нетерпимости на основе религии или убеждений[25];

14. *принимает к сведению также* работу Специального докладчика и делает вывод о необходимости внесения Специальным докладчиком дальнейшего вклада в дело поощрения, защиты и всеобщего осуществления права на свободу религии или убеждений;

15. *настоятельно призывает* все правительства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком и положительно рассматривать просьбы мандатария о посещении их стран и предоставлять мандатарию всю информацию, необходимую для еще более эффективного выполнения его или ее мандата;

16. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказывать Специальному докладчику любую кадровую, техническую и финансовую помощь, необходимую для эффективного выполнения мандата;

17. *просит* Специального докладчика ежегодно представлять доклады Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее согласно их соответствующим программам работы;

18. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом в рамках того же пункта повестки дня и продолжать рассмотрение мер по осуществлению Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

48-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята без голосования.]

46/7. Права человека и окружающая среда

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и Венскую декларацию и Программу действий, а также ссылаясь на соответствующие международные договоры по правам человека и другие соответствующие региональные документы по правам человека,

вновь подтверждая также все свои резолюции о правах человека и окружающей среде, последними из которых являются резолюции 37/8 от 22 марта 2018 года о правах человека и окружающей среде и 45/30 от 7 октября 2020 года об осуществлении прав ребенка на здоровую окружающую среду, а также соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Комиссии по правам человека,

вновь подтверждая далее резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой Ассамблея утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и ориентированный на учет интересов людей набор универсальных и направленных на преобразования Целей и задач в области устойчивого развития,

[25] A/HRC/46/30.

ссылаясь на результаты Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 2012 года, и ее итоговый документ «Будущее, которого мы хотим»[26], подтверждающий принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию,

вновь подтверждая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными,

ссылаясь на итоги первой части пятой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, проведенной в режиме онлайн в феврале 2021 года, и с интересом ожидая итоги второй части пятой сессии, которая должна быть возобновлена в Найроби в феврале 2022 года,

ссылаясь также на Парижское соглашение, принятое 12 декабря 2015 года Сторонами Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, в преамбуле которого Стороны признали, что при осуществлении действий в целях решения проблем, связанных с изменением климата, им следует уважать, поощрять и принимать во внимание свои соответствующие обязательства в области прав человека, право на здоровье, права коренных народов, местных общин, мигрантов, детей, людей с инвалидностью и лиц, находящихся в уязвимом положении, и право на развитие, а также гендерное равенство, расширение прав возможностей женщин и межпоколенческую справедливость,

отмечая Призыв Генерального секретаря к действиям в интересах прав человека, в котором, в частности, содержится призыв к созданию возможностей для участия молодых людей в процессе принятия решений, влияющих на их будущее, включая защиту окружающей среды, но не ограничиваясь этим, защиту правозащитников и активистов природоохранной деятельности, особенно молодежи, женщин и девочек, и повышению уровня информированности и укреплению образования, которое готовит молодежь к будущему, с которым она столкнется, включая учебные программы по вопросам изменения климата на всех уровнях начального и среднего образования,

принимая к сведению итоги двадцать пятой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и рекомендуя государствам рассмотреть, среди прочего, вопрос о соблюдении и поощрении прав человека на двадцать шестой сессии, которая состоится в Глазго, Соединенное Королевство, 1–12 ноября 2021 года,

принимая также к сведению итоги четырнадцатой сессии Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии и рекомендуя Сторонам учитывать правозащитный подход в контексте сохранения, восстановления и устойчивого использования биоразнообразия в период после 2020 года в глобальной рамочной программе по сохранению биоразнообразия, которая, как ожидается, будет принята на пятнадцатой сессии, которая состоится в Куньмине, Китай,

признавая, что деградация и утрата биоразнообразия часто являются результатом существующих формы дискриминации, одновременно усиливая их, и что экологический ущерб может иметь катастрофические, а порой и в разных географических районах последствия для качества жизни коренных народов, местных общин, крестьян и других лиц, которые непосредственно зависят от продуктов леса, рек, озер, водно-болотных угодий и океанов в плане своего продовольствия, топлива и лекарственных средств, что ведет к дальнейшему неравенству и маргинализации,

признавая также, что устойчивое развитие и охрана окружающей среды, включая экосистемы, способствуют повышению благополучия человека и осуществлению прав человека, в том числе прав на жизнь, на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, на достаточный жизненный уровень, на достаточное питание, на безопасную питьевую воду и санитарию и на жилье, и культурных прав,

[26] Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение.

признавая далее, что, напротив, воздействие изменения климата, неустойчивое управление и использование природных ресурсов, загрязнение воздуха, земли и воды, нерациональное управление химическими веществами и отходами и результирующие утрата биоразнообразия и сокращение объема экосистемных услуг могут препятствовать пользованию безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой и что ущерб окружающей среде может иметь негативные последствия, как прямые, так и косвенные, для эффективного осуществления всех прав человека,

признавая, что, хотя последствия нанесения ущерба окружающей среде для осуществления прав человека затрагивают отдельных людей и сообщества во всем мире, наиболее остро ощущают их те слои населения, которые уже находятся в уязвимом положении, а также женщины и девочки,

напоминая о важности прав женщин и коренных народов на доступ к земле и ее использование в целях расширения возможностей для адаптации к изменению климата и смягчения его последствий, как это было признано Межправительственной группой экспертов по изменению климата в ее *Специальном докладе об изменении климата и земельных ресурсах*,

признавая преимущества усилий по смягчению и сведению к минимуму негативных последствий загрязнения и других форм деградации окружающей среды в условиях вооруженных конфликтов и в постконфликтных ситуациях и выражая свою глубокую озабоченность угрозами, создаваемыми для эффективного осуществления прав человека лиц, находящихся в уязвимом положении, включая детей, женщин и девочек, молодежь, людей с инвалидностью, пожилых людей, коренные народы, местные общины, беженцев, внутренне перемещенных лиц и мигрантов,

признавая также, что осуществление прав человека, включая свободу искать, получать и распространять информацию, эффективно участвовать в ведении государственных и общественных дел и право на эффективные средства правовой защиты, имеет жизненно важное значение для защиты чистой, здоровой, безопасной и устойчивой окружающей среды,

вновь подтверждая резолюцию 40/11 Совета по правам человека от 21 марта 2019 года, в которой Совет признал вклад правозащитников, занимающихся экологическими вопросами, которых называют защитниками экологических прав человека, в осуществление прав человека, защиту окружающей среды и устойчивое развитие, настоятельно призывает все государства принять все необходимые меры для обеспечения защиты прав и безопасности всех лиц, включая защитников экологических прав человека, и подчеркивает ответственность всех предприятий, как транснациональных, так и других, в соответствии с Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, за соблюдение прав человека, включая права на жизнь, свободу и безопасность правозащитников, в том числе защитников экологических прав человека,

отмечая «Программное заявление о принципах здорового восстановления после пандемии COVID-19» Всемирной организации здравоохранения, целью которого является создание более здорового, справедливого и устойчивого мира при одновременном осуществлении инвестиций для поддержания и восстановления экономик, пострадавших от воздействия пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19),

признавая позитивную, важную и законную роль, которую играют дети и возглавляемые детьми и молодежью движения, защищающие права человека, касающиеся здоровой окружающей среды, и приветствуя работу Специального докладчика по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, по взаимодействию и консультированию с детьми,

признавая также важность гендерного равенства, деятельности с учетом гендерной проблематики по борьбе с изменением климата и деградацией окружающей среды, расширения прав и возможностей, лидерства, задействования в процессе принятия решений и значимого участия женщин и девочек, а также той роли, которую

женщины играют в качестве управляющих, руководителей и защитников природных ресурсов и проводников преобразований в деле охраны окружающей среды,

признавая далее особую уязвимость детей к неблагоприятным экологическим воздействиям, включая загрязнение воздуха, загрязнение воды, изменение климата, воздействие химических веществ, токсичных веществ и отходов и утрату биоразнообразия, а также то, что экологический вред может помешать полному осуществлению широкого круга прав ребенка,

памятуя о том, что растущий риск возникновения инфекционных заболеваний зоонозного происхождения может быть вызван действиями человека, наносящими ущерб экосистемам и биоразнообразию, подчеркивая, что биоразнообразие имеет важное значение для осуществления широкого круга прав человека, и выражая озабоченность по поводу того, что утрата биоразнообразия может поставить под угрозу осуществление этих прав и оказать серьезное воздействие на здоровье и средства к существованию,

вновь подтверждая, что государства обязаны уважать, защищать и поощрять права человека, в том числе во всех действиях, предпринимаемых для решения экологических проблем, и принимать меры для защиты прав всех, как это признано в различных международных документах и отражено в рамочных принципах в области прав человека и окружающей среды[27], и что следует принять дополнительные меры в интересах тех, кто особенно уязвим к последствиям нанесения ущерба окружающей среде,

отмечая, что более 155 государств признали в той или иной форме право на здоровую окружающую среду, в частности, в международных соглашениях или своих конституциях, законодательстве и политике,

1. *приветствует* работу, проделанную Специальным докладчиком по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, в том числе работу, проделанную им в ходе осуществления своего мандата, всеобъемлющие, прозрачные и инклюзивные консультации, проведенные с соответствующими заинтересованными сторонами, его тематические доклады, а также посещения стран;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* доклады Специального докладчика на тему «Права человека и глобальный водный кризис: загрязнение воды, нехватка воды и связанные с водой бедствия»[28] и на тему «Права человека зависят от здоровой биосферы»[29] и принимает также к сведению содержащиеся в них рекомендации;

3. *приветствует* работу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросу о правах человека и окружающей среде, включая его поддержку Группы Организации Объединенных Наций по рациональному природопользованию и Призыва Генерального секретаря к действиям в интересах прав человека, его сотрудничество с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и другими ключевыми партнерами, его взаимодействие с многосторонними природоохранными соглашениями, такими как Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата, Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и Конвенция о биологическом разнообразии, в целях содействия уважению, защите и поощрению прав человека при принятии природоохранных мер в соответствующих случаях, а также его усилия по поощрению справедливых и устойчивых мер реагирования на пандемию COVID-19 и восстановления после нее;

4. *с удовлетворением отмечает* работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Управления Верховного комиссара и Программы развития Организации Объединенных Наций по осуществлению

[27] A/HRC/37/59, приложение.
[28] A/HRC/46/28.
[29] A/75/161.

стратегических мер, разработанных в соответствии с Призывом Генерального секретаря к действиям в интересах прав человека, в частности в рамках тематического направления 5;

5. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, на три года;

6. *просит* Специального докладчика при осуществлении своего мандата:

a) продолжать изучать правозащитные обязательства, касающиеся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, в консультации с правительствами, соответствующими международными организациями и межправительственными органами, включая Всемирную организацию здравоохранения, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программу развития Организации Объединенных Наций, и соответствующими многосторонними природоохранными соглашениями, правозащитными механизмами, организациями коренных народов, местными органами власти, национальными правозащитными учреждениями и организациями гражданского общества, в том числе с теми, которые представляют местные общины и других лиц, находящихся в уязвимом положении, женщин, детей и молодежь, частный сектор и научные учреждения;

b) продолжать принимать меры для выявления, поощрения и обмена мнениями относительно передовой практики использования обязательств и обязанностей в области прав человека в отношении информирования, поддержки и укрепления процесса разработки экологической политики, особенно в области охраны окружающей среды, и в этой связи распространять документы, разработанные предыдущим мандатарием, и рассмотреть возможность их обновления, сообразно обстоятельствам;

c) вести работу по выявлению проблем и препятствий в деле полной реализации правозащитных обязательств, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, и пробелов в области защиты, в том числе в контексте устойчивого развития и Целей в области устойчивого развития;

d) продолжать вносить вклад в работу межправительственных конференций и совещаний, имеющих отношение к его мандату, и в соответствующих случаях участвовать в них, включая Ассамблею Организации Объединенных Наций по окружающей среде и мероприятия, посвященные пятидесятой годовщине Стокгольмской декларации, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды;

e) развивать диалог, поддерживать связь и сотрудничать со всеми соответствующими заинтересованными сторонами в целях повышения информированности общественности о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой;

f) совершать поездки в страны и оперативно реагировать на приглашения государств;

g) применять гендерную перспективу путем, в частности, рассмотрения особого положения женщин и девочек и выявления гендерной дискриминации и уязвимости при решении проблем, связанных с изменением климата и деградацией окружающей среды, укрепления и поощрения руководящей роли женщин и девочек, принятия ими решений и их полного, равного и значимого участия, а также рассмотрения передовой практики в тех случаях, когда женщины и девочки выступают в качестве проводников перемен в деле охраны и рационального использования окружающей среды;

h) работать в тесной координации, избегая при этом ненужного дублирования, с другими специальными процедурами и вспомогательными органами Совета по правам человека, соответствующими органами, учреждениями, фондами и

программами Организации Объединенных Наций, включая Всемирную организацию здравоохранения, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программу развития Организации Объединенных Наций, договорными органами и международными и региональными организациями, а также с многосторонними природоохранными соглашениями, принимая во внимание мнения других заинтересованных сторон, включая соответствующие региональные правозащитные механизмы, национальные правозащитные учреждения, организации гражданского общества и научные учреждения;

i) представлять годовой доклад, включая выводы и рекомендации, Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее;

7. *призывает* все государства, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, другие международные организации и неправительственные организации, частный сектор и национальные правозащитные учреждения в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, в том числе путем предоставления всей необходимой информации, связанной с его или ее мандатом, с тем чтобы позволить ему или ей выполнить свой мандат;

8. *просит* Верховного комиссара обеспечить, чтобы Специальный докладчик получал(а) необходимые ресурсы, позволяющие ему или ей в полном объеме выполнять свой мандат;

9. *просит* Специального докладчика в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара:

a) созвать до начала пятьдесят второй сессии Совета по правам человека семинар экспертов по вопросу о роли прав человека и охраны окружающей среды в предупреждении будущих пандемий;

b) предложить государствам и другим соответствующим заинтересованным сторонам, включая научных экспертов, организации гражданского общества и договорные органы, принять активное участие в этом семинаре;

c) предложить соответствующим экспертам учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, других международных организаций и конвенций принять участие в этом семинаре;

d) представить Совету по правам человека на его пятьдесят второй сессии краткий доклад о работе вышеупомянутого семинара, в том числе о вынесенных на нем рекомендациях, для рассмотрения вопроса о дальнейшей последующей деятельности;

10. *подчеркивает* необходимость активизации сотрудничества между государствами, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программой развития Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара и другими соответствующими международными и региональными организациями, учреждениями, конвенциями и программами, с учетом их соответствующих мандатов, в том числе посредством регулярного обмена знаниями и идеями и укрепления синергизма в области защиты прав человека и охраны окружающей среды, учитывая интегрированный и многосекторальный подход;

11. *отмечает* создание в ноябре 2020 года Всемирной организацией здравоохранения, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Всемирной организацией здоровья животных и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде Экспертного совета высокого уровня «Единое здоровье» для сбора, распространения и публикации достоверной научной информации о взаимосвязях между здоровьем человека, животных и состоянием окружающей среды, с тем чтобы помочь государственным должностным лицам в принятии надлежащих решений по преодолению будущих кризисов и информированию граждан;

12. *призывает* все государства сохранять, защищать и восстанавливать здоровые экосистемы и биоразнообразие и обеспечивать их рациональное использование и управление ими на основе применения правозащитного подхода, в рамках которого особое внимание уделяется участию, вовлечению, прозрачности и подотчетности в управлении природными ресурсами;

13. *призывает* государства-участники активизировать свои усилия по содействию осуществлению Конвенции о биологическом разнообразии и укреплению своих национальных стратегий и планов действий в области биоразнообразия;

14. *предлагает* всем государствам рассмотреть вопрос о принятии и осуществлении национальных мер, обеспечивающих уважение и защиту прав тех, кто особенно уязвим с точки зрения утраты здоровых экосистем и биоразнообразия;

15. *рекомендует* государствам применять при принятии решений, способных нанести ущерб экосистемам и биоразнообразию, осторожный подход, основанный на имеющихся научных данных;

16. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом в соответствии со своей годовой программой работы.

48-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята без голосования.]

46/8. Последствия внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Венской декларацией и Программой действий и другими соответствующими международными договорами по правам человека,

вновь подтверждая все резолюции и решения, принятые Комиссией по правам человека и Советом по правам человека в связи с последствиями структурной перестройки и политики экономических реформ, а также внешней задолженности для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, последней из которых является резолюция 43/10 Совета от 19 июня 2020 года,

вновь подтверждая также резолюцию S-10/1 Совета по правам человека от 23 февраля 2009 года о воздействии глобальных экономических и финансовых кризисов на универсальную реализацию и эффективное осуществление прав человека,

принимая во внимание пункт 6 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

подчеркивая, что одной из целей Организации Объединенных Наций является осуществление международного сотрудничества в решении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера,

особо отмечая, что Всемирная конференция по правам человека решила призвать международное сообщество приложить все усилия к тому, чтобы помочь облегчить бремя внешней задолженности развивающихся стран с целью поддержать усилия правительств таких стран по обеспечению полной реализации экономических, социальных и культурных прав их народов,

подчеркивая первоочередную роль средств осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и в связи с этим особо выделяя основополагающие принципы международного сотрудничества, имеющие важнейшее значение для практического осуществления Целей в области устойчивого развития,

подчеркивая также выраженную в Повестке дня на период до 2030 года решимость содействовать развивающимся странам в достижении приемлемого уровня долга в долгосрочной перспективе путем проведения скоординированной политики, направленной при необходимости на поощрение финансирования задолженности, облегчение долгового бремени и реструктуризацию долга, и решать проблему внешней задолженности бедных стран с высокой задолженностью, чтобы облегчить их долговое бремя,

признавая обязательства, принятые в Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития, и отмечая, что, несмотря на международные усилия, направленные на облегчение долгового бремени, многие страны остаются уязвимыми перед кризисом задолженности, а некоторые из них находятся в острой фазе кризиса, усугубившегося в результате пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), включая ряд наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, а также некоторые развитые страны,

принимая во внимание роль, мандат и деятельность других учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в контексте проблем внешней задолженности и международных финансовых обязательств,

подтверждая, что все более широкое признание получает тот факт, что растущее бремя задолженности развивающихся стран с наибольшей задолженностью, в частности наименее развитых стран, лежит на них непомерным грузом и представляет собой одно из главных препятствий к достижению прогресса в деле обеспечения ориентированного на человека устойчивого развития и искоренения нищеты и что во многих развивающихся странах и в некоторых развитых странах чрезмерные расходы на обслуживание задолженности резко ограничивают их возможности по поощрению социального развития и предоставлению базовых услуг в целях создания условий для реализации экономических, социальных и культурных прав,

выражая свою обеспокоенность тем, что, несмотря на неоднократный пересмотр сроков погашения долга, развивающиеся страны по-прежнему ежегодно выплачивают больше, чем на деле получают сами в виде официальной помощи в целях развития,

признавая, что государства обязаны уважать и защищать права человека, даже в периоды экономического и финансового кризиса или глобальной пандемии, и обеспечивать, чтобы их политика и меры не приводили к недопустимому регрессу в реализации прав человека, как это признано в соответствующих международных договорах по правам человека, и принимая во внимание, что руководящие принципы в отношении оценок воздействия экономических реформ на права человека[30] в связи с этим служат государствам-членам важным ориентиром,

признавая также суверенное право любого государства на реструктуризацию своего суверенного долга, чему не должны препятствовать или создавать помехи какие бы то ни было меры со стороны другого государства,

признавая далее, что накоплению неприемлемого объема задолженности способствуют незаконные финансовые потоки, в частности уклонение от уплаты налогов со стороны владельцев крупных личных состояний, уклонение от уплаты налогов в коммерческом секторе путем манипуляций с внешнеторговыми счетами-фактурами и уход от налогов транснациональных корпораций, поскольку правительства, не имеющие достаточных внутренних поступлений, могут прибегать к внешнему заимствованию,

[30] См. A/HRC/40/57.

особо отмечая, что неравенство продолжает усиливаться во всем мире и что оно зачастую способствует социальному отчуждению и маргинализации некоторых групп и отдельных лиц,

признавая серьезное воздействие недавнего финансового кризиса на права человека, а также то обстоятельство, что права человека не всегда принимаются в расчет при разработке политических мер реагирования на кризис, и напоминая в этом контексте о полезности применения руководящих принципов оценки воздействия экономических реформ на права человека для формулирования и осуществления политики и мер в рамках проведения экономических реформ,

выражая глубокую обеспокоенность тем, что, согласно оценкам, вследствие пандемии COVID-19 прекратился глобальный прогресс в деле сокращения масштабов бедности, в результате чего к 2021 году до 150 млн человек окажутся в состоянии крайней нищеты,

признавая, что наряду с кризисом в области здравоохранения, связанным с пандемией COVID-19, и другими системными кризисами глобальная экономика сталкивается с повсеместно быстро нарастающим серьезным экономическим спадом, который одновременно затрагивает как развитые, так и развивающиеся страны и все континенты,

признавая также, что глобальная финансовая архитектура, включая кредитные рейтинговые агентства, нуждается в реформировании, что кредитные рейтинговые агентства должны играть определенную роль в предотвращении долгового кризиса, и подчеркивая, что сейчас, как никогда ранее, требуется более эффективная международная финансовая архитектура для реагирования на социально-экономические последствия пандемии COVID-19,

заявляя, что бремя задолженности еще больше усугубляет многочисленные проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, обостряет проблему крайней нищеты и препятствует устойчивому развитию человеческого потенциала, а потому представляет собой серьезную преграду для реализации всех прав человека,

1. *приветствует* работу Независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, и представленные им материалы;

2. *с признательностью принимает к сведению* доклад Независимого эксперта о роли кредитных рейтинговых агентств в деле облегчения бремени задолженности, предупреждения долговых кризисов и защиты прав человека[31];

3. *признает*, что развивающимся странам требуется массированная кредитно-финансовая поддержка для преодоления последствий, непосредственно связанных с пандемией COVID-19, а также ее последствий для экономики и для всех прав человека в связи с проблемами, возникающими в системах здравоохранения, образования, занятости и социальной защиты, и в связи с тяжелым бременем задолженности и истощением экономических резервов;

4. *напоминает*, что каждое государство несет главную ответственность за поощрение экономического, социального и культурного развития своего народа и поэтому вправе и обязано выбирать цели и средства своего развития и что ему не следует навязывать извне те или иные рецепты экономической политики;

5. *признает*, что облегчение бремени задолженности может играть ключевую роль в высвобождении ресурсов, которые следует направлять на осуществление тех видов деятельности, которые согласуются с достижением устойчивого роста и развития, включая сокращение масштабов нищеты и достижение целей развития, в том числе целей, поставленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и что поэтому меры по облегчению долгового бремени следует в надлежащих случаях осуществлять энергично и

[31] A/HRC/46/29.

оперативно, обеспечивая при этом, чтобы они не подменяли собой альтернативные источники финансирования и сопровождались увеличением объема официальной помощи в целях развития;

6. *вновь обращается* с призывом к промышленно развитым странам приступить без дальнейшего промедления к осуществлению расширенной программы по облегчению долгового бремени и согласиться на списание всей официальной двусторонней задолженности стран, охваченных этой программой, в обмен на принятие теми доступных для проверки обязательств по сокращению масштабов нищеты;

7. *подчеркивает*, что в экономических программах, разработанных с целью сокращения и списания внешней задолженности, не должны воспроизводиться использовавшиеся в прошлом элементы политики структурной перестройки, которые оказались неэффективными, такие как догматичные призывы к приватизации и сокращению объема государственных услуг;

8. *настоятельно призывает* государства, международные финансовые учреждения и частный сектор принять срочные меры для облегчения проблемы задолженности тех развивающихся стран, которые особо затронуты ВИЧ/СПИДом, в целях высвобождения большего объема финансовых ресурсов и их использования на нужды охраны здоровья, исследований и лечения населения затрагиваемых стран;

9. *вновь заявляет*, что для долгосрочного решения проблемы задолженности и рассмотрения вопроса о любом новом механизме урегулирования проблемы задолженности необходимо поддерживать широкий политический диалог между странами-кредиторами и странами-должниками и многосторонними финансовыми учреждениями в рамках системы Организации Объединенных Наций на основе принципа общих интересов и совместной ответственности;

10. *вновь обращается* с просьбой к Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека уделять больше внимания проблеме долгового бремени развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, и особенно социальному воздействию мер, обусловленных внешней задолженностью;

11. *рекомендует* Независимому эксперту в ходе проводимой ею работы продолжать в соответствии с ее мандатом сотрудничать с Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам, специальными процедурами Совета по правам человека и его Консультативным комитетом по вопросам, касающимся экономических, социальных и культурных прав и права на развитие;

12. *просит* Независимого эксперта продолжать регулярно представлять доклады Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее с учетом их программ работы;

13. *просит* Генерального секретаря оказывать Независимому эксперту всю необходимую помощь, в частности обеспечивать ее всем необходимым персоналом и всеми ресурсами, которые требуются для выполнения ее функций;

14. *настоятельно призывает* правительства, международные организации, международные финансовые учреждения, неправительственные организации и частный сектор в полной мере сотрудничать с Независимым экспертом в осуществлении мандата;

15. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках этого же пункта повестки дня в соответствии со своей программой работы.

48-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 28 голосами против 14 при 4 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Индия, Индонезия, Камерун, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Малави, Намибия, Непал, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины и Эритрея.

Голосовали против:

Австрия, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Италия, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция, Чехия и Япония.

Воздержались:

Армения, Багамские Острова, Маршалловы Острова и Мексика.]

46/9. Мандат Специального докладчика в области культурных прав

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что все мандатарии должны выполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь также на все предыдущие резолюции Совета по правам человека о мандате Специального докладчика в области культурных прав,

1. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика в области культурных прав на три года, с тем чтобы позволить мандатарию продолжить свою работу в соответствии с мандатом, установленным Советом по правам человека в его резолюции 10/23 от 26 марта 2009 года;

2. *постановляет также* продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках этого же пункта повестки дня в соответствии со своей программой работы.

48-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята без голосования.]

46/10. Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах и всеми другими соответствующими договорами по правам человека, а также закрепленными в них принципами экономических, социальных и культурных прав,

вновь подтверждая, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах, и признавая, что эти права вытекают из присущего человеческой личности достоинства,

напоминая, как подчеркивается, в частности, в Венской декларации и Программе действий, что все права человека универсальны, неделимы, взаимосвязаны, взаимозависимы и подкрепляют друг друга и что ко всем правам человека следует относиться на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием, и напоминая также, что уважение, защита и осуществление одной категории прав никогда не должны освобождать государства от обязанности уважать, защищать и осуществлять другие права,

вновь подтверждая резолюции Совета по правам человека по вопросу об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав, последней из которых является резолюция 40/12 Совета от 8 апреля 2019 года, а также резолюции, принятые Комиссией по правам человека по этой же теме,

ссылаясь на Цели в области устойчивого развития и их конкретные и взаимосвязанные задачи, которые охватывают широкий круг вопросов, касающихся экономических, социальных и культурных прав, и признавая, что поощрение, защита и реализация прав человека и осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года взаимосвязаны и взаимно подкрепляют друг друга,

признавая, что Повестка дня на период до 2030 года основывается на целях и принципах Устава, включая полное уважение международного права, и что в ней воплощены положения Всеобщей декларации прав человека, международных договоров по правам человека, Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, а также учитываются положения других документов, таких как Декларация о праве на развитие,

ссылаясь на резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года об Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, помогает перевести предусмотренные в ней задачи в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и подтверждает твердую политическую приверженность делу решения проблемы финансирования и создания благоприятных условий на всех уровнях для устойчивого развития в духе глобального партнерства и солидарности,

ссылаясь также на Нью-Йоркскую декларацию о беженцах и мигрантах, принятую Генеральной Ассамблеей 19 сентября 2016 года, которая привела к принятию глобального договора о беженцах и Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, которые касаются прав человека всех беженцев и мигрантов, независимо от их статуса, и которые включают обязательство полностью защищать такие права, включая экономические, социальные и культурные права,

вновь подтверждая обязательства и обязанности государств-участников Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах по принятию мер на индивидуальной основе и в рамках международной помощи и сотрудничества, особенно в экономической и технической областях, в максимальных пределах имеющихся ресурсов с целью постепенного обеспечения полного осуществления экономических, социальных и культурных прав с помощью всех надлежащих средств, в частности принятия законодательных мер,

отмечая замечание общего порядка № 3 (1990) Комитета по экономическим, социальным и культурным правам, в котором Комитет заявляет, что каждое государство — участник Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах несет минимальное основное обязательство по обеспечению удовлетворения, по меньшей мере, минимально необходимого уровня каждого из прав, равно как и не принимает ретрогрессивных мер по защите экономических, социальных и культурных прав,

подчеркивая правозащитные принципы, касающиеся, в частности, недискриминации и равенства, человеческого достоинства, справедливости, универсальности, неделимости, взаимосвязанности, участия и подотчетности, подтвержденные в международном праве прав человека и в Венской декларации и Программе действий, и особо отмечая, что права, закрепленные в Международном

пакте об экономических, социальных и культурных правах, должны осуществляться недискриминационным образом,

напоминая о содержащемся в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах обязательстве обеспечить равные для мужчин и женщин права пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами, предусмотренными в Пакте, и напоминая также о включении как гендерного равенства, так и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек в качестве самостоятельной цели и их интеграции во все цели и задачи Повестки дня на период до 2030 года и на всех этапах процесса осуществления,

признавая, что установление минимальных уровней социальной защиты, определяемых на национальном уровне с учетом гендерного фактора, является одним из ключевых путей содействия осуществлению экономических, социальных и культурных прав и что минимальные уровни социальной защиты, когда они используются в качестве исходного уровня, могут способствовать сокращению масштабов нищеты и неравенства путем содействия обеспечению гарантированного базового дохода, достойной работы, равной оплаты за труд равной ценности и всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию и основным услугам,

признавая также важность универсальности и неделимости всех прав человека, действенной и эффективной государственной политики, адекватно обеспеченных ресурсами и в полной мере функционирующих служб и сотрудничества на национальном, региональном и международном уровнях в целях реализации всех экономических, социальных и культурных прав для преодоления негативных последствий пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), в том числе для женщин и девочек, пожилых людей, лиц с инвалидностью и коренных народов, а также для обеспечения восстановления на справедливой основе,

с озабоченностью отмечая, что растущее экономическое и финансовое бремя, вызванное пандемией COVID-19, еще более усугубит неравенство, увеличит масштабы нищеты и голода, обратит вспять с таким трудом завоеванные достижения в области развития и уменьшит шансы на достижение Целей в области устойчивого развития,

вновь заявляя, что расширение прав и возможностей людей и обеспечение равенства и инклюзивности в соответствии с обязательствами государств по международному праву прав человека являются одними из основных элементов достижения устойчивого развития, и сознавая, что нормативная база экономических, социальных и культурных прав служит руководством в деле более эффективного и инклюзивного осуществления Повестки дня на период до 2030 года,

отмечая, что одним из важнейших аспектов правозащитного подхода к устойчивому развитию является поощрение знаний о правах человека, включая экономические, социальные и культурные права, что позволяет отдельным лицам и заинтересованным сторонам конструктивно, свободно и активно участвовать в процессах принятия решений, затрагивающих их жизнь, в том числе посредством осуществления гражданских и политических прав,

признавая, что сохраняющееся и усиливающееся неравенство и недостаточные инвестиции в государственные услуги внутри стран являются серьезными проблемами на пути осуществления экономических, социальных и культурных прав, затрагивающими, в частности, лиц, живущих в нищете и находящихся в уязвимом положении, включая, в частности, пожилых людей и лиц с инвалидностью, и напоминая об обязательствах государств в отношении недискриминации и поощрения равенства, а также об их обязательстве обеспечить, что никто не будет забыт, и заботиться в первую очередь о тех, кто находится в наихудшем положении,

1. *настоятельно призывает* все государства уважать, защищать и осуществлять все экономические, социальные и культурные права путем укрепления правовых рамок, принятия надлежащих стратегий и программ и выделения достаточных ресурсов на их осуществление;

2. *призывает* все государства выполнять резолюции Совета по правам человека по вопросу об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав, последней из которых является резолюция 40/12;

3. *приветствует* недавние присоединения к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и призывает все государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть возможность подписания и ратификации Пакта или присоединения к нему, а государства-участники — рассмотреть возможность пересмотра своих оговорок к нему;

4. *приветствует также* недавние присоединения к Факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и рекомендует всем государствам, которые еще не подписали и ратифицировали Факультативный протокол или не присоединились к нему, сделать это, а также рассмотреть возможность выступления с заявлениями по его статьям 10 и 11;

5. *с удовлетворением принимает к сведению* доклады Генерального секретаря по вопросу о реализации во всех странах экономических, социальных и культурных прав с уделением особого внимания роли новых технологий в осуществлении экономических, социальных и культурных прав[32] и воздействию COVID-19 на осуществление экономических, социальных и культурных прав[33], а также содержащиеся в них выводы;

6. *признает*, что, для того чтобы в полной мере воспользоваться преимуществами новых технологий для осуществления экономических, социальных и культурных прав, сводя к минимуму возможность причинения вреда, государствам следует применять нормативные рамки в соответствии с международным правом прав человека, когда это применимо, при проектировании, разработке, развертывании, оценке и регулировании новых технологий, а также обеспечивать, чтобы они подлежали адекватным гарантиям и надзору;

7. *призывает* все государства принять соответствующие меры для ускорения усилий по преодолению цифрового разрыва и технологического отставания, в том числе по признакам гендера, возраста и инвалидности, но не ограничиваясь ими, и не только для борьбы с дискриминацией и предвзятостью в разработке и использовании новых технологий, в частности в отношении доступа к товарам и услугам, которые имеют важнейшее значение для осуществления экономических, социальных и культурных прав, но и для обеспечения доступного и качественного образования на всех уровнях, с тем чтобы повысить цифровую компетентность и инновационные навыки всех, в том числе женщин, девочек и лиц с инвалидностью;

8. *признает*, что при более эффективном восстановлении после пандемии следует устранять структурное неравенство и недостатки в системах социальной защиты, здравоохранения и образования, с тем чтобы лучше защищать экономические, социальные и культурные права и обеспечивать, чтобы повысилась сопротивляемость обществ и экономик к возможным будущим кризисам;

9. *настоятельно призывает* все государства приоритизировать меры по гарантированию экономических, социальных и культурных прав всех людей, в частности тех, кто в непропорционально высокой степени затронут пандемией, и обеспечить своевременный, справедливый и равноправный всеобщий доступ к качественным, безопасным, недорогим и эффективным вакцинам, терапевтическим средствам и средствам диагностики;

10. *с признательностью отмечает* вклад международных правозащитных механизмов, включая международные договорные органы по правам человека, Совет по правам человека и его вспомогательные органы, специальные процедуры и

[32] A/HRC/43/29.
[33] A/HRC/46/43.

универсальный периодический обзор, в дело содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в соответствии с обязательствами государств в области прав человека и рекомендует государствам должным образом учитывать информацию, замечания и рекомендации правозащитных механизмов при осуществлении и отслеживании прогресса в деле осуществления Повестки дня на период до 2030 года и укреплять сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами в целях полной интеграции прав человека в указанные процессы;

11. *подчеркивает* важность доступа к правосудию и эффективным средствам правовой защиты в случае нарушений экономических, социальных и культурных прав, в том числе системного характера, и в этой связи с удовлетворением отмечает меры, принимаемые государствами для рассмотрения дел на внутригосударственном уровне и обеспечения доступа к процедурам подачи и рассмотрения жалоб для жертв предполагаемых нарушений прав человека, а также призывает государства активизировать свои усилия по обеспечению доступа к судебным и внесудебным средствам правовой защиты на национальном, региональном и международном уровнях;

12. *приветствует* предпринятые на национальном уровне шаги по осуществлению экономических, социальных и культурных прав, включая принятие соответствующих законов и вынесение соответствующих решений национальными судами, и в этой связи подчеркивает необходимость обеспечения возможности защиты прав в судебном порядке при определении оптимального способа придания юридической силы в системе внутреннего права правам, закрепленным в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах;

13. *признает*, что минимальные уровни социальной защиты способствуют осуществлению экономических, социальных и культурных прав, в том числе прав на образование, социальное обеспечение, труд, включая справедливые и благоприятные условия труда, наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, достаточный жизненный уровень, включающий достаточное питание, одежду и жилище, и на доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам, в соответствии с правозащитными обязательствами государств, и в этой связи подчеркивает важность действовать последовательно в целях установления и/или развития минимальных уровней социальной защиты при соблюдении принципов недискриминации и равенства, гендерного равенства и инклюзии лиц с инвалидностью, прозрачности, участия и подотчетности;

14. *признает также* важный вклад женщин и девочек в устойчивое развитие и вновь заявляет, что гендерное равенство и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек и полное равноправное и значимое участие и лидерство женщин в экономике имеют жизненно важное значение для обеспечения устойчивого развития, содействия формированию мирных, справедливых и инклюзивных обществ, укрепления поступательного, инклюзивного и устойчивого экономического роста и производительности, искоренения нищеты во всех ее формах повсюду и обеспечения благосостояния всех людей;

15. *подчеркивает* важность предоставления подготовки и образования в области прав человека для всех на протяжении всей жизни, способных помочь в строительстве обществ, в которых уважаются достоинство, равенство, инклюзивность, целостность, разнообразие и верховенство права;

16. *рекомендует* использовать международные стандарты в области прав человека и рекомендации правозащитных органов и механизмов для выявления коренных причин дискриминации, особенно в контексте множественных и отягченных форм дискриминации, а также необходимых мер по борьбе с дискриминацией и проявлениями неравенства;

17. *призывает* государства:

a) принять, далее развивать, использовать и поощрять использование процедур сбора и оценки информации и показателей в области прав человека, контекстуально привязанных к национальному уровню, для поддержки процессов принятия решений и оценки прогресса в осуществлении законов, политики и действий, направленных на уважение, защиту и осуществление экономических, социальных и культурных прав, а также на борьбу с дискриминацией и неравенством, отмечая, что эти процедуры должны уважать права человека, включая право на неприкосновенность частной жизни, и быть транспарентными, основанными на широком участии и позволяющими обеспечить подотчетность;

b) выявлять проявления дискриминации в законодательстве, политике и практике и бороться с укоренившимися структурными барьерами и неравенством властных отношений, которые обуславливают и закрепляют неравенство из поколения в поколение;

c) укреплять роль и потенциал национальных правозащитных учреждений в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), и органов по вопросам равенства в целях защиты гражданского пространства и активизации осуществления экономических, социальных и культурных прав, а также оказания поддержки заинтересованным сторонам в определении надлежащих мер для достижения Целей в области устойчивого развития на национальном и местном уровнях;

d) рассмотреть вопрос о создании и/или укреплении национальных механизмов осуществления обязательств и рекомендаций в области прав человека, представления докладов по этим вопросам и принятия последующих мер, признавая их вклад в процессы осуществления, представления докладов и принятия последующих мер, а также их потенциал в плане осуществления сквозных инициатив, направленных на активизацию осуществления экономических, социальных и культурных прав и на принятие последующих мер и обзор прогресса, достигнутого в достижении Целей в области устойчивого развития, а также международных и национальных обязательств, принятых на конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций;

18. *с признательностью отмечает* работу, проделанную Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам с целью оказания помощи государствам-членам в выполнении ими своих обязательств, в частности посредством разработки замечаний общего порядка, рассмотрения периодических докладов, а в случае государств — участников Факультативного протокола к Пакту — рассмотрения индивидуальных сообщений;

19. *с признательностью отмечает также* работу других соответствующих договорных органов и специальных процедур по поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав в рамках их мандатов и важную роль универсального периодического обзора в этой связи;

20. *рекомендует* расширять сотрудничество и активизировать координацию между Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам и другими договорными органами по правам человека, органами, специализированными учреждениями и программами Организации Объединенных Наций и механизмами Совета по правам человека, деятельность которых имеет отношение к экономическим, социальным и культурным правам, таким образом, чтобы при этом обеспечивалось соблюдение их различных мандатов и дальнейшее осуществление их политики, программ и проектов;

21. *признает и поощряет* важный вклад региональных организаций, национальных правозащитных учреждений и гражданского общества, включая неправительственные организации и научно-исследовательские учреждения, коммерческие предприятия и профсоюзы, в поощрение и защиту экономических, социальных и культурных прав и пользовании ими, включая учебные и

информационные мероприятия, и подчеркивает важность консультаций с затрагиваемыми лицами и их участия в принятии затрагивающих их решений;

22. *рекомендует* государствам в соответствии с Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека давать предприятиям эффективные руководящие указания относительно того, каким образом выполнять их обязанность соблюдать права человека, в том числе экономические, социальные и культурные права, в ходе всей их деятельности, и стремиться предотвращать или смягчать неблагоприятные воздействия на права человека, которые непосредственно связаны с их деятельностью, продукцией или услугами в силу их деловых отношений, даже если они не способствовали этим воздействиям;

23. *приветствует* деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, направленную на поощрение экономических, социальных и культурных прав, которая осуществляется главным образом с помощью технического сотрудничества, и с удовлетворением отмечает работу его полевых отделений, представление его соответствующих докладов органам Организации Объединенных Наций, наращивание внутреннего экспертного потенциала, в том числе по показателям в области прав человека, и его публикации, исследования, учебные и информационные мероприятия по смежным вопросам, в том числе с использованием новых информационных технологий;

24. *просит* Генерального секретаря подготовить и представить Совету по правам человека на его сорок девятой сессии доклад по вопросу об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав по пункту 3 повестки дня, уделив особое внимание важности действенной и эффективной государственной политики и адекватно обеспеченных ресурсами и в полной мере функционирующих служб для защиты экономических, социальных и культурных прав в целях преодоления негативных последствий пандемии COVID-19 и содействия усилиям по восстановлению;

25. *постановляет* созвать в ходе своей сорок девятой сессии по пункту 3 повестки дня обсуждение в рамках дискуссионной группы выводов и рекомендаций, сделанных Генеральным секретарем в его докладе о важности действенной и эффективной государственной политики и адекватно обеспеченных ресурсами и в полной мере функционирующих служб для защиты экономических, социальных и культурных прав в целях преодоления негативных последствий пандемии COVID-19 и содействия усилиям по восстановлению, включая практические примеры и передовую практику, и просит Управление Верховного комиссара предложить государствам и соответствующим международным организациям, договорным органам и специальным процедурам, а также гражданскому обществу принять участие в этом обсуждении в рамках дискуссионной группы;

26. *постановляет также* продолжать заниматься этим вопросом и рассмотреть возможность принятия дальнейших мер в целях осуществления настоящей резолюции.

48-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята без голосования.]

46/11. Негативные последствия нерепатриации средств незаконного происхождения в страны происхождения для осуществления прав человека и важность укрепления международного сотрудничества

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Всеобщую декларацию прав человека, Декларацию о праве на развитие, Венскую декларацию и Программу действий, Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции и другие соответствующие документы по правам человека,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 60/251 от 15 марта 2006 года, 62/219 от 22 декабря 2007 года и 65/281 от 17 июня 2011 года, а также на резолюции Совета по правам человека 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года, 11/11 от 18 июня 2009 года и 16/21 от 25 марта 2011 года,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 73/190 от 17 декабря 2018 года, 74/276 от 1 июня 2020 года и 75/206 от 21 декабря 2020 года о важности предупреждения коррупции и борьбы с ней и содействии развитию международного сотрудничества в борьбе с незаконными финансовыми потоками и укреплению мер по возвращению активов с целью способствовать устойчивому развитию и полному осуществлению прав человека,

ссылаясь далее на резолюции Совета по правам человека 17/23 от 17 июня 2011 года, 19/38 от 23 марта 2012 года, 22/12 от 21 марта 2013 года, 25/9 от 27 марта 2014 года, 28/5 от 26 марта 2015 года, 31/22 от 24 марта 2016 года, 34/11 от 23 марта 2017 года и 40/4 от 21 марта 2019 года,

ссылаясь на то, что права человека, признанные во Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте о гражданских и политических правах и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными и взаимозависимыми, и вновь отмечая обязательство обеспечивать эффективное осуществление каждым человеком всех гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие, и главную ответственность государств за поощрение, защиту и уважение всех прав человека и основных свобод,

вновь подтверждая, что все народы в своих собственных интересах могут свободно распоряжаться своими естественными богатствами и ресурсами без ущерба для каких-либо обязательств, вытекающих из международного экономического сотрудничества, основанного на принципе взаимной выгоды, и из международного права, и что ни один народ ни в коем случае не может быть лишен принадлежащих ему средств к существованию,

будучи обеспокоен тем, что потоки средств незаконного происхождения лишают страны ресурсов, необходимых для поэтапной реализации прав человека, в том числе экономических, социальных и культурных прав, и в частности права на развитие, что угрожает стабильности и устойчивому развитию государств, подрывает демократические ценности, верховенство закона и нравственные устои и ставит под угрозу социальное, экономическое и политическое развитие,

признавая, что благое управление и борьба с коррупцией играют центральную роль в деле поощрения и защиты прав человека и устранения препятствий на пути развития, а также создания устойчивых, эффективных, подотчетных и прозрачных институтов,

отмечая особую озабоченность развивающихся стран и стран с переходной экономикой в отношении необходимости возвращения активов незаконного происхождения, полученных за счет коррупции, в особенности в страны, из которых они были выведены, в соответствии с принципами Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, в частности ее главой V, с тем чтобы позволить странам разрабатывать и финансировать проекты в области развития в соответствии с их национальными приоритетами, с учетом той важной роли, которую такие активы могут играть в процессе их устойчивого развития,

будучи обеспокоен тем, что средства незаконного происхождения, которые крайне необходимы для развития и осуществления всех прав человека, блокируются на счетах банков запрашиваемых государств, которые продолжают получать от них определенный доход,

будучи обеспокоен также тем, что развивающиеся страны ежегодно теряют миллиарды долларов из-за незаконных финансовых потоков, и тем, что в случае Африки, согласно оценке, за последние 50 лет континент потерял 1 трлн долл. США из-за незаконного оттока средств, что эквивалентно всей официальной помощи в целях развития, полученной за тот же период,

признавая важность изучения потенциальной взаимосвязи между борьбой с незаконными финансовыми потоками и достижением приемлемого уровня задолженности, доступностью ценных ресурсов для финансирования развития и выполнением обязательств в области прав человека,

констатируя, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) высветила ограничения, с которыми сталкиваются правительства развивающихся стран в деле мобилизации своих бюджетных ресурсов во время кризиса, вновь напоминая о необходимости расширять и укреплять действенную мобилизацию внутренних ресурсов, включая гласные и прозрачные механизмы государственных расходов, и о том обстоятельстве, что ущерб, наносимый незаконными финансовыми потоками в результате чрезмерного расходования ограниченных ресурсов развивающихся стран, со всей очевидностью сказывается на их способности решать проблему дефицита средств для достижения Целей в области устойчивого развития и мобилизовать внутренние ресурсы для достижения более долгосрочных целей в области развития,

признавая, что борьба с коррупцией на всех уровнях является одним из приоритетов, что предупреждение и искоренение коррупции входят в обязанность всех государств и что государства в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции должны сотрудничать друг с другом при поддержке и полноценном участии других заинтересованных сторон,

вновь подтверждая обязательства государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции согласно этой Конвенции и что возвращение активов является одной из главных целей и одним из основополагающих принципов Конвенции, подчеркивая ее центральную роль в поощрении международного сотрудничества в целях борьбы с коррупцией и содействия возвращению доходов от связанных с коррупцией преступлений и особо указывая на необходимость всеобщего соблюдения Конвенции и ее полного осуществления, а также полного выполнения резолюций и решений Конференции государств — участников Конвенции, в частности соответствующих решений, принятых на ее четвертой, пятой, шестой, седьмой и восьмой сессиях,

признавая, что наличие мощных и эффективных внутренних правовых систем имеет важнейшее значение для предотвращения коррупционной практики и перевода активов незаконного происхождения и борьбы с ними, а также для возвращения таких активов, и напоминая, что борьба со всеми формами коррупции требует наличия на всех уровнях, в том числе на местном, сильных учреждений, способных принимать действенные превентивные и правоприменительные меры в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции, в частности с ее главами II и III,

ссылаясь на то, что репатриация средств незаконного происхождения требует тесной и прозрачной координации и сотрудничества между запрашивающими и запрашиваемыми государствами, в том числе между компетентными органами власти, прежде всего судебной, в рамках общей ответственности за налаживание эффективного международного сотрудничества в целях скорейшего возвращения активов незаконного происхождения,

подтверждая ответственность запрашивающих и запрашиваемых государств за возвращение доходов от преступной деятельности, сознавая, что запрашивающие государства должны добиваться возвращения в рамках своей обязанности обеспечивать направление максимального объема имеющихся ресурсов на цели полной реализации всех прав человека для всех, включая право на развитие, устранять нарушения прав человека и бороться с безнаказанностью, и что запрашиваемые государства в свою очередь обязаны оказывать помощь и содействие возвращению

доходов от преступной деятельности, в том числе путем оказания судебной помощи, в рамках выполнения своей обязанности по международному сотрудничеству и помощи в соответствии с главами IV и V Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и в области прав человека,

будучи обеспокоен проблемами и трудностями, с которыми сталкиваются как запрашивающие, так и запрашиваемые государства при возвращении доходов от преступной деятельности, в том числе вследствие отсутствия политической воли в запрашиваемых государствах из-за выгод, получаемых от незаконных финансовых потоков, различий в правовых системах, сложности расследования и преследования по делам, затрагивающим разные юрисдикции, недостаточного знания существующих в других государствах процедур оказания взаимной правовой помощи и сложностей выявления потока средств незаконного происхождения, отмечая особые проблемы в плане их возвращения в случаях, когда фигурантами дел являются лица, выполняющие или выполнявшие важные государственные функции, или члены их семей и близкие помощники, и признавая, что юридические сложности зачастую усугубляются фактическими и институциональными препятствиями, и отмечая также сложности с предоставлением информации, позволяющей установить связь между доходами от коррупции в запрашиваемом государстве и преступлением, совершенным в запрашивающем государстве, наличие которой во многих случаях может быть сложно доказать, и с соблюдением условий, предъявляемых запрашиваемыми государствами,

учитывая, что для облегчения репатриации средств незаконного происхождения в страны, из которых они были изначально похищены, необходимо преодолеть многочисленные препятствия технического, правового и практического характера,

вновь подтверждая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности задачи 16.4, 16.5, 16.6 и 16.10 Целей в области устойчивого развития, в которых подчеркивается обязательство государств значительно уменьшить к 2030 году незаконные финансовые потоки и потоки оружия, и Аддис-Абебскую программу действий, принятую на третьей Международной конференции по финансированию развития, состоявшейся в Аддис-Абебе в июле 2015 года, в которой было, в частности, подчеркнуто, что принятие мер по пресечению незаконных финансовых потоков является неотъемлемой частью усилий по достижению устойчивого развития,

приветствуя работу, проводимую различными органами и механизмами Организации Объединенных Наций, включая Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, и международными и региональными организациями по предотвращению всех форм коррупции и борьбе с ними, и призывая их продолжать рассмотрение негативных последствий незаконных финансовых потоков для осуществления прав человека, дополнительно изучить программные меры реагирования на это явление и координировать их усилия в этом отношении,

с удовлетворением принимая к сведению инициативу Лозаннского процесса по практическим руководящим принципам эффективного возвращения активов, Инициативу по возвращению похищенных активов Группы Всемирного банка и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, а также итоги четырнадцатой сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, состоявшейся в Найроби в 2016 году, и рекомендуя обеспечить координацию между существующими инициативами,

1. *приветствует* исследование Консультативного комитета об использовании невозвращенных средств незаконного происхождения в целях содействия достижению Целей в области устойчивого развития[34] и принимает к сведению предлагаемые в исследовании направления действий;

[34] A/HRC/43/66.

2. *приветствует также* работу, проделанную Независимым экспертом по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав[35], и просит ее продолжить в рамках установленного мандата рассмотрение вопроса о последствиях незаконных финансовых потоков для осуществления прав человека;

3. *приветствует далее* совещание высокого уровня по международному сотрудничеству в борьбе с незаконными финансовыми потоками и укреплении мер по возвращению активов, созванное Председателем Генеральной Ассамблеи 16 мая 2019 года;

4. *призывает* все государства, которые еще не присоединились к Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать это в приоритетном порядке;

5. *подчеркивает*, что репатриация средств незаконного происхождения имеет важное значение для государств, находящихся в процессе преобразований, и для более полного осуществления экономических, социальных и культурных прав, в том числе права на развитие, и выполнения их обязательства по удовлетворению законных чаяний своих народов;

6. *настоятельно призывает* запрашивающие и запрашиваемые государства сотрудничать в деле возврата доходов от коррупции, в частности похищенных государственных средств, украденных и неучтенных активов, в том числе тех, которые находятся в «безопасных гаванях», и продемонстрировать решительное намерение обеспечить возврат или передачу таких активов, включая их возврат в страны происхождения;

7. *настоятельно призывает* государства обеспечить скорейшую и безусловную репатриацию средств незаконного происхождения в страны происхождения и активно участвовать в принятии на вооружение обновленного, решительного и инициативного подхода к борьбе с явлением незаконных финансовых потоков и их негативными последствиями для прав человека и права на развитие, и принять срочные меры для ускорения процедур, направленных на возвращение похищенных активов;

8. *рекомендует* запрашиваемым государствам — участникам Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции реагировать на просьбы об оказании помощи и принимать такие меры, которые могут потребоваться для того, чтобы они могли оказывать более широкую помощь в соответствии со статьей 46 Конвенции в отсутствие обоюдного признания соответствующего деяния преступлением;

9. *заявляет* о настоятельной необходимости возврата доходов от преступной деятельности в запрашивающие страны без каких-либо условий, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции и надлежащей процедурой, стремления к ликвидации «безопасных гаваней», которые стимулируют вывоз за границу похищенных активов и незаконно полученных финансовых средств, а также укрепления нормативно-правовой базы на всех уровнях;

10. *призывает* все государства рассмотреть вопрос о принятии законодательства по борьбе с правонарушениями, совершаемыми предприятиями, включая многонациональные корпорации, которые лишают правительства законных внутренних источников дохода для осуществления их программ развития в соответствии с их международными обязательствами, включая международное право прав человека;

11. *особо отмечает*, что существуют также корпоративная ответственность за соблюдение и уважение всех применимых законов и прав человека, а также потребность в расширении доступа потерпевших к средствам правовой защиты для

[35] См. A/HRC/46/29.

эффективного предотвращения и устранения ущерба правам человека в процессе предпринимательской деятельности в соответствии с Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека;

12. *призывает* все государства стремиться к сокращению возможностей для уклонения от уплаты налогов, рассмотреть вопрос о включении во все налоговые договоры положений о борьбе со злоупотреблениями и совершенствовать процедуры раскрытия информации и обеспечения прозрачности как в странах происхождения, так и в странах назначения, в том числе путем принятия мер по обеспечению прозрачности всех финансовых операций между правительствами и компаниями для соответствующих налоговых органов;

13. *призывает также* все государства рассмотреть вопрос об отказе от взимания или сведении к абсолютному минимуму разумных расходов, вычитаемых при возврате активов, особенно когда запрашивающее государство является развивающейся страной, учитывая, что возврат незаконно приобретенных активов способствует достижению Целей в области устойчивого развития;

14. *вновь заявляет* о важности полного соблюдения международного права прав человека в отношении возврата доходов от преступной деятельности, в частности надлежащих процессуальных прав в уголовных или гражданских делах в отношении лиц, предположительно виновных в коррупции, уклонении от уплаты налогов или другом связанном с этим преступном поведении, и в отношении замораживания и конфискации активов;

15. *предлагает* Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции рассмотреть пути применения правозащитного подхода при осуществлении Конвенции, в том числе при рассмотрении вопросов возврата доходов от преступной деятельности, и высоко оценивает продолжающиеся усилия действующей в рамках Конференции Межправительственной рабочей группы открытого состава по возврату активов, направленные на оказание государствам-участникам помощи в выполнении ими своих обязательств по Конвенции, касающихся более эффективного предупреждения, выявления и пресечения международного перевода доходов от преступной деятельности и укрепления международного сотрудничества в области возврата средств;

16. *призывает* государства продолжить рассмотрение вопроса об учреждении межправительственной рабочей группы по вопросу о негативных последствиях незаконных финансовых потоков для осуществления прав человека и изучить дальнейшие политические меры реагирования на это явление;

17. *констатирует* важную роль, которую гражданское общество может играть в изобличении коррупции и привлечении внимания к негативным последствиям невозврата средств незаконного происхождения для верховенства права и реализации экономических, социальных и культурных прав, и в этом контексте вновь заявляет об обязательстве государств защищать лиц, сообщающих информацию, в соответствии со статьей 33 Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и Декларацией о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы;

18. *приветствует* национальные инициативы по принятию законодательства по борьбе с отмыванием денег в качестве важного шага в борьбе с коррупцией и продемонстрированную некоторыми государствами готовность сотрудничать в деле содействия возврату доходов от преступной деятельности и призывает принять более жесткие нормативные требования по этому вопросу, в том числе путем реализации стратегий, направленных на сокращение потока доходов от преступной деятельности и обеспечение их возврата, а также оказания технической помощи развивающимся странам;

19. *рекомендует* всем государствам обмениваться информацией о передовой практике замораживания и возврата средств незаконного происхождения;

20. *призывает* к дальнейшему международному сотрудничеству, в частности в рамках системы Организации Объединенных Наций, в поддержку национальных, субрегиональных и региональных усилий по предотвращению коррупционной практики и перевода активов незаконного происхождения и борьбе с ними в соответствии с принципами Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и в связи с этим рекомендует налаживать на национальном и международном уровнях тесное сотрудничество между антикоррупционными учреждениями, правоохранительными органами и подразделениями финансовой разведки;

21. *призывает* все государства, к которым обращаются с просьбами о репатриации средств незаконного происхождения, в полной мере выполнять свое обязательство придавать борьбе с коррупцией первостепенное значение на всех уровнях и пресекать незаконный перевод средств в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции, а также прилагать все возможные усилия, для того чтобы добиваться репатриации средств незаконного происхождения в запрашивающие страны в целях уменьшения негативных последствий невозврата, в том числе для осуществления прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, в странах происхождения, среди прочего, путем снижения существующих для запрашивающих стран барьеров на этапе отслеживания средств и укрепления сотрудничества в этой области между компетентными учреждениями, особенно с учетом риска рассеяния этих средств, и там, где это возможно, путем устранения привязки мер по конфискации к требованию о вынесении обвинительного приговора в стране происхождения;

22. *призывает* все государства, обращающиеся с просьбами о репатриации средств незаконного происхождения, в полной мере выполнять свое обязательство придавать борьбе с коррупцией первостепенное значение на всех уровнях и пресекать незаконный перевод средств и руководствоваться принципами подотчетности, прозрачности и участия в процессе принятия решений относительно направления репатриированных средств на осуществление экономических, социальных и культурных прав в целях совершенствования процедур предотвращения и обнаружения, устранения выявленных недостатков или злоупотреблений, предотвращения безнаказанности, предоставления эффективных средств правовой защиты в целях создания условий для недопущения новых нарушений прав человека и улучшения общего положения дел в сфере отправления правосудия;

23. *вновь подтверждает* обязанность государства проводить расследования, а затем осуществлять судебное преследование за коррупцию на основе доказательств, и призывает все государства укреплять процедуры преследования в уголовном и/или гражданском порядке, направленные на замораживание или ограничение средств незаконного происхождения, и в этом контексте рекомендует запрашиваемым государствам предоставлять запрашивающим государствам информацию о правовых системах и процедурах и устранять препятствия для возврата средств, в том числе путем упрощения своих правовых процедур и реагирования на просьбы о взаимной правовой помощи;

24. *поручает* Независимому эксперту по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, провести в связи с предыдущими соответствующими исследованиями, проведенными мандатарием и Консультативным комитетом, новое исследование, касающееся предлагаемого не имеющего обязательной силы набора практических руководящих принципов эффективного возвращения активов, направленного на пресечение незаконной передачи средств и смягчение ее негативных последствий для осуществления прав человека, с целью оказания помощи запрашивающим и запрашиваемым государствам в укреплении их сотрудничества в этой области и представить это исследование Совету по правам человека на его пятьдесят второй сессии;

25. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить всю необходимую помощь, включая финансовые ресурсы, с тем чтобы позволить Независимому эксперту выполнить мандат, определенный в настоящей резолюции, и призывает все соответствующие заинтересованные стороны, включая государства, органы и учреждения Организации Объединенных Наций, а также другие международные и региональные структуры оказывать Независимому эксперту в этом отношении всяческое содействие;

26. *рекомендует* государствам-участникам рассматривать, когда это целесообразно и соответствует национальному законодательству, возможность использования в своей практике проекта Лозаннских руководящих принципов по эффективному возращению похищенных активов и любых других соответствующих документов;

27. *подчеркивает* необходимость обеспечения прозрачности в финансовых учреждениях и принятия финансовыми посредниками эффективных мер, свидетельствующих о проявлении должной осмотрительности, призывает государства изыскивать в соответствии с их международными обязательствами надлежащие способы обеспечения того, чтобы финансовые учреждения оказывали содействие и откликались на просьбы иностранных государств о замораживании и возврате средств незаконного происхождения, и предоставлять эффективный режим взаимной правовой помощи государствам, обращающимся с просьбами о репатриации таких средств, и рекомендует содействовать укреплению кадрового и институционального потенциала в этой области;

28. *постановляет* созвать до своей пятидесятой сессии однодневный межсессионный семинар по вопросу о негативных последствиях нерепатриации средств незаконного происхождения в страны происхождения для осуществления прав человека, чтобы обсудить проблемы и передовой опыт в этой связи и вынести рекомендации, с участием государств, Консультативного комитета и других соответствующих заинтересованных сторон;

29. *просит* Верховного комиссара представить доклад о работе этого семинара Совету по правам человека на его пятьдесят первой сессии;

30. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех государств — членов Организации Объединенных Наций и форумов, занимающихся вопросом репатриации средств незаконного происхождения в рамках системы Организации Объединенных Наций, для рассмотрения и принятия необходимых мер, а также соответствующей координации усилий, в частности в контексте Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию;

31. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках того же пункта повестки дня.

49-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 31 голосом против 14 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Индия, Индонезия, Камерун, Китай, Кот-д’Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Малави, Намибия, Непал, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины и Эритрея.

Голосовали против:

Австрия, Болгария, Германия, Дания, Италия, Маршалловы Острова, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция, Чехия и Япония.

Воздержались:

Багамские Острова и Мексика.]

46/12. Мандат Независимого эксперта по вопросу об осуществлении прав человека лицами с альбинизмом

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека и ссылаясь на соответствующие международные договоры по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о правах инвалидов, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцию о правах ребенка,

вновь подтверждая, что каждый имеет право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность и что никто не должен подвергаться пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания,

ссылаясь на универсальность, неделимость, взаимозависимость и взаимосвязанность всех прав человека и на необходимость гарантировать лицам с альбинизмом осуществление их прав и свобод в полном объеме без дискриминации,

ссылаясь также на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий исполняет свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

ссылаясь далее на Венскую декларацию и Программу действий и ссылаясь также на права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и образование, закрепленные в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах и других соответствующих международных договорах по правам человека,

будучи глубоко обеспокоен тем, что в различных частях мира лица с альбинизмом по-прежнему сталкиваются с барьерами на пути их участия в жизни общества в качестве его равноправных членов и с нарушениями и попранием их прав человека, и сознавая необходимость того, чтобы более пристальное внимание этим вызовам уделялось более оперативно,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу того, что продолжают иметь место нападения и широко распространенные акты насилия, которым подвергаются лица с альбинизмом, в частности женщины и дети, инвалиды и пожилые люди,

приветствуя все инициативы и действия, предпринимаемые всеми государствами в целях устранения всех форм насилия и дискриминации в отношении лиц с альбинизмом и борьбы с такими явлениями,

приветствуя также в этой связи работу, проводимую Независимым экспертом по вопросу об осуществлении прав человека лицами с альбинизмом в деле борьбы с вредной практикой, связанной с обвинениями в колдовстве и ритуальными нападениями, как одной из коренных причин нарушения и ущемления прав человека

лиц с альбинизмом, налаживания взаимодействия с заинтересованными сторонами и проведения аналитических исследований, с тем чтобы государства могли принимать эффективные меры,

предлагая государствам эффективно осуществлять Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и следовать ее принципу «никто не будет забыт» и призывая государства охватить в первую очередь тех, кто находится в наиболее уязвимом положении, включая лиц с альбинизмом,

призывая государства добиваться того, чтобы каждый отвечал за свои поступки, путем проведения беспристрастных, оперативных и действенных расследований подпадающих под их юрисдикцию нападений на лиц с альбинизмом, привлекать виновных к судебной ответственности и обеспечивать жертвам и членам их семей доступ к надлежащим средствам правовой защиты,

приветствуя консультации, проведенные Независимым экспертом с соответствующими заинтересованными сторонами в различных регионах, в том числе в Африке, кульминацией чего стала разработка регионального плана действий по прекращению нарушений в отношении лиц с альбинизмом,

приветствуя также недавнюю работу и достижения Независимого эксперта в области подготовки аналитических исследований и проведения обсуждений по вопросу о вредной практике, связанной с обвинениями в колдовстве и ритуальными нападениями, как особой угрозе для лиц с альбинизмом в некоторых странах и как одной из коренных причин совершаемых на них нападений,

ссылаясь на все предыдущие резолюции по вопросу об осуществлении прав человека лицами с альбинизмом, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека,

1. *высоко оценивает* важную работу, проделанную Независимым экспертом по вопросу об осуществлении прав человека лицами с альбинизмом в целях прекращения нападений на лиц с альбинизмом и распространения информации о них;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* тематический доклад Независимого эксперта[36], в котором она рассматривает, в частности, нападения и нарушения прав человека в странах, где определенные виды вредной практики, в том числе практики, связанной с обвинениями в колдовстве и ритуальными нападениями, служат одной из коренных причин нападений, и в этой связи напоминает о принятии Регионального плана действий в связи с альбинизмом в Африке (2017–2021 годы) в качестве политики для всего африканского континента;

3. *постановляет* продлить мандат Независимого эксперта по вопросу об осуществлении прав человека лицами с альбинизмом на трехлетний срок на тех же условиях, которые были предусмотрены Советом по правам человека в его резолюции 28/6 от 26 марта 2015 года;

4. *просит* Независимого эксперта учитывать в рамках всей предусмотренной ее мандатом работы гендерные аспекты и уделять особое внимание проблемам и потребностям женщин и девочек в целях устранения множественных и отягченных форм дискриминации, с которыми сталкиваются женщины и девочки с альбинизмом;

5. *призывает* все государства в полной мере сотрудничать с Независимым экспертом в рамках деятельности по выполнению мандата, серьезно относиться к удовлетворению ее просьб о посещении их стран и рассматривать возможность выполнения ее рекомендаций, предоставлять ей всю необходимую информацию, относящуюся к ее мандату, и оперативно реагировать на ее сообщения и призывы к незамедлительным действиям, с тем чтобы она могла эффективно выполнять свой мандат;

[36] A/HRC/46/32.

6. *рекомендует* Организации Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, а также региональным организациям, национальным правозащитным учреждениям, независимым экспертам, неправительственным организациям, частному сектору, в частности социальным предприятиям, и другим соответствующим заинтересованным сторонам в максимально возможной степени сотрудничать с Независимым экспертом в осуществлении ею своего мандата;

7. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставлять в распоряжение Независимого эксперта все кадровые и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного выполнения ее мандата;

8. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в соответствии со своей годовой программой работы.

49-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята без голосования.]

46/13. Поощрение взаимовыгодного сотрудничества в области прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и Венскую декларацию и Программу действий и ссылаясь на все соответствующие международные договоры по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

ссылаясь на предыдущие резолюции по вопросу о международном сотрудничестве в области прав человека, принятые Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека,

вновь подтверждая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимоукрепляющими и что ко всем правам человека необходимо относиться на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и с одинаковым вниманием,

вновь подтверждая также, что все права человека проистекают из достоинства и ценности, присущих человеческой личности, и что человеческая личность является центральным субъектом прав человека и основных свобод и соответственно должна быть основным бенефициаром этих прав и свобод и активно участвовать в их реализации,

вновь подтверждая далее, что, несмотря на необходимость учитывать важность национальных и региональных особенностей и различия в историческом, культурном и религиозном развитии, все государства, независимо от их политических, экономических и культурных систем, обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы,

подтверждая, что при соблюдении соответствующих мандатов и положений Устава подход, основанный на многосторонности и дипломатии, может способствовать прогрессу на трех основных направлениях деятельности Организации Объединенных Наций — устойчивое развитие, мир и безопасность и права человека, — которые взаимосвязаны и усиливают друг друга, и признавая настоятельную необходимость поощрять и укреплять принцип многосторонности,

особо отмечая обязанность всех государств в соответствии с Уставом уважать права человека и основные свободы для всех без какого бы то ни было различия,

вновь подтверждая, что в своей работе Совет по правам человека должен руководствоваться принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества в целях содействия поощрению и защите всех прав человека — гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие,

считая, что международное сотрудничество в области прав человека в соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе, и нормами международного права и на основе принципов сотрудничества и подлинного диалога вносит эффективный и практический вклад в предупреждение нарушений прав человека и основных свобод и расширение возможностей государств по выполнению их обязательств в области прав человека в интересах всех людей,

будучи глубоко обеспокоен гибелью людей и утратой средств к существованию, а также дестабилизацией в экономике и обществе в результате пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и ее негативным воздействием на осуществление прав человека во всем мире и будучи особенно обеспокоен тем, что пандемия COVID-19 закрепляет и усугубляет существующее неравенство и что наиболее подверженными риску являются лица, находящиеся в уязвимом и маргинализированном положении,

выражая глубокую озабоченность по поводу стигматизации, ксенофобии, расизма и дискриминации, включая расовую дискриминацию, которые проявляются во время пандемии COVID-19 во многих частях мира, а также языка ненависти и подчеркивая необходимость борьбы с этими явлениями,

особо отмечая, что подлинный диалог и сотрудничество в области прав человека должны носить конструктивный характер и основываться на универсальности, неделимости, неизбирательности, отказе от политизации, равенстве и взаимном уважении, с тем чтобы поощрять взаимопонимание и конструктивное сотрудничество, в том числе путем наращивания потенциала и технического сотрудничества,

признавая важность технической помощи и деятельности по наращиванию потенциала на основе консультаций с заинтересованными государствами и с их согласия в рамках усилий по поощрению взаимовыгодного сотрудничества в области прав человека,

вновь заявляя о необходимости дальнейшего усиления роли Совета по правам человека в деле содействия оказанию технической помощи и наращиванию потенциала, в том числе путем изучения возможностей, посредством которых государства, международные правозащитные органы и механизмы, соответствующие международные и региональные организации и другие заинтересованные стороны, включая неправительственные организации, могли бы обмениваться информацией о применяемой ими надлежащей практике, их опытом и знаниями в деле поощрения и защиты прав человека,

признавая роль универсального периодического обзора, в частности для поощрения универсальности, взаимозависимости, неделимости и взаимосвязанности всех прав человека, создания механизма сотрудничества, основанного на объективной и достоверной информации и интерактивном диалоге, и обеспечения универсального охвата всех государств и равного отношения к ним в содействии поощрению и защите прав человека и взаимовыгодного сотрудничества,

признавая также, что межконфессиональный, межкультурный и межцивилизационный диалог в области прав человека мог бы в значительной степени способствовать укреплению международного сотрудничества в этой области и содействовать построению общего будущего для человечества, в котором будет обеспечено осуществление прав человека для всех,

1. *призывает* все государства содействовать укреплению принципа многосторонности и сотрудничать в целях поощрения взаимовыгодного сотрудничества в области прав человека и рекомендует другим заинтересованным сторонам, в том числе международным и региональным организациям и неправительственным организациям, активно способствовать этим усилиям;

2. *призывает* все государства и другие заинтересованные стороны вести конструктивный и подлинный диалог и развивать сотрудничество в области прав человека на основе универсальности, беспристрастности, объективности, неделимости, неизбирательности, отказа от политизации, равенства и взаимного уважения;

3. *вновь заявляет* о важной роли технической помощи и деятельности по наращиванию потенциала в плане поощрения и защиты прав человека, призывает государства активизировать техническую помощь в области прав человека и деятельность по наращиванию потенциала на основе взаимовыгодного сотрудничества, по просьбе соответствующих государств и с учетом установленных ими приоритетов, и приветствует в этой связи сотрудничество по линии Север — Юг и Юг — Юг и трехстороннее сотрудничество;

4. *особо отмечает* важность универсального периодического обзора как механизма, основанного на сотрудничестве и конструктивном диалоге и нацеленного, в частности, на улучшение ситуации с правами человека на местах и содействие выполнению взятых государствами обязательств и данных ими обещаний в области прав человека, и призывает все государства и соответствующие заинтересованные стороны принимать в нем конструктивное участие;

5. *предлагает* соответствующим правозащитным механизмам и процедурам Организации Объединенных Наций продолжать уделять внимание важности взаимовыгодного сотрудничества в деле поощрения и защиты всех прав человека;

6. *вновь подтверждает* приверженность государств международному сотрудничеству, многосторонности и солидарности на всех уровнях и в качестве единственного способа, позволяющего миру эффективно реагировать на глобальные кризисы, такие как пандемия COVID-19, и их последствия, подчеркивая при этом центральную роль государства в реагировании на пандемии и другие чрезвычайные ситуации в области здравоохранения, и в этой связи обращает особое внимание на важность обеспечения того, чтобы все государства имели равный доступ к безопасным, эффективным и доступным по цене предметам медицинского назначения, лекарствам и вакцинам, в частности путем обеспечения наличия и ценовой доступности вакцин для развивающихся стран;

7. *постановляет* созвать на своей сорок девятой сессии двухчасовое совещание по пункту 3 своей повестки дня под председательством Председателя Совета по правам человека, посвященное укреплению технического сотрудничества и деятельности по созданию потенциала в области поощрения и защиты прав человека лиц, находящихся в уязвимом и маргинальном положении, в рамках усилий по восстановлению во время и после пандемии COVID-19, с участием государств, международных организаций и других заинтересованных сторон для обмена информацией о передовой практике и опытом и рекомендует всем заинтересованным сторонам воспользоваться этой возможностью для содействия техническому сотрудничеству;

8. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить все необходимые ресурсы для оказания услуг и обеспечения условий для проведения вышеупомянутого совещания, а также подготовить краткий доклад о работе совещания и представить его Совету по правам человека на его пятьдесят второй сессии.

49-заседание
23 марта 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 26 голосами против 15 при 6 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Индонезия, Камерун, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Мавритания, Мексика, Намибия, Непал, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Уругвай, Филиппины и Эритрея.

Голосовали против:

Австрия, Болгария, Германия, Дания, Индия, Италия, Маршалловы Острова, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция, Чехия и Япония.

Воздержались:

Армения, Багамские Острова, Ливия, Малави, Узбекистан и Фиджи.]

46/14. Обеспечение справедливого, недорогостоящего, своевременного и всеобщего доступа всех стран к вакцинам в ответ на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19)

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что государства несут главную ответственность за уважение, защиту и осуществление прав человека и основных свобод,

напоминая, что одной из целей Организации Объединенных Наций является осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия какого-либо рода,

руководствуясь Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом о гражданских и политических правах, Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцией о правах ребенка, Конвенцией о правах инвалидов и Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

ссылаясь на другие соответствующие международные документы по правам человека, включая Декларацию о праве на развитие и Венскую декларацию и Программу действий, в которых установлено, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 74/270 от 2 апреля 2020 года, 74/274 от 20 апреля 2020 года, 74/306 от 11 сентября 2020 года и 74/307 от 11 сентября 2020 года, резолюции Совета по правам человека 41/10 от 19 июля 2019 года и 44/2 от 21 июля 2020 года, резолюцию WHA 73.1 Всемирной ассамблеи здравоохранения от 19 мая 2020 года и заявление, сделанное Председателем Совета по правам человека 29 мая 2020 года[37],

вновь подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», и закрепленные в ней Цели в области

[37] A/HRC/PRST/43/1.

устойчивого развития, в частности взятое на себя всеми государствами обязательство в отношении обеспечения здорового образа жизни и содействия благополучию для всех в любом возрасте, достижения гендерного равенства и сокращения неравенства внутри стран и между ними,

признавая, что наличие вакцин, медикаментов, медицинских технологий и терапевтических средств является существенным аспектом права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

отмечая, что с начала внедрения вакцины большинство всех вводимых вакцин были сосредоточены в странах с высоким уровнем доходов, в то время как страны с низким уровнем доходов все еще отстают в получении доступа к вакцинам от коронавирусного заболевания (COVID-19),

выражая серьезную озабоченность по поводу неравенства между развивающимися и развитыми странами в плане распространения вакцин от COVID-19, которое не позволяет всему международному сообществу добиться полной ликвидации COVID-19 в кратчайшие возможные сроки, а также далее тормозит прогресс в реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

признавая необходимость заниматься проблемой неравенства и несправедливости в области охраны здоровья внутри стран и между ними с помощью политических обязательств, международного сотрудничества и политики, в том числе в целях учета социальных, экономических и экологических детерминантов здоровья,

приветствуя глобальные инициативы, способствующие глобальной солидарности в ответ на пандемию, включая усилия стран, поставивших вакцины от COVID-19, и напоминая о тридцать первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи в ответ на пандемию COVID-19, состоявшейся 3 и 4 декабря 2020 года, заседании высокого уровня Ассамблеи по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения, состоявшемся 23 сентября 2019 года, и политической декларации заседания высокого уровня под названием «Всеобщий охват услугами здравоохранения: совместные усилия по построению более здорового мира»[38],

признавая, что поощрение и развитие международного партнерства и сотрудничества в научных и культурных областях способствуют осуществлению права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, памятуя о том, что каждый человек имеет право пользоваться результатами научного прогресса и их практического применения,

признавая также важность международного сотрудничества и эффективной многосторонней деятельности в обеспечении того, чтобы все государства, в частности развивающиеся государства, включая наименее развитые государства, имели недорогостоящий, своевременный, справедливый и всеобщий доступ к вакцинам от COVID-19 в целях сведения к минимуму негативных последствий во всех затронутых государствах и недопущения повторного возникновения пандемии,

признавая далее, что всеобщий охват услугами здравоохранения означает, что все люди имеют доступ без какой-либо дискриминации к определяемым на национальном уровне наборам необходимых основных медицинских услуг по укреплению здоровья, профилактике, лечению, паллиативному уходу и реабилитации и к основным безопасным, недорогостоящим, действенным и качественным лекарственным средствам и вакцинам, а также обеспечение того, чтобы пользование этими услугами не создавало для пользователей финансовых трудностей, с уделением особого внимания бедным, уязвимым и маргинализированным слоям населения,

обращая особое внимание на важность повышения прозрачности рынков лекарственных средств, вакцин и других медицинских товаров по всей производственно-сбытовой цепочке и принимая к сведению резолюцию WHA72.8 Всемирной ассамблеи здравоохранения от 28 мая 2019 года,

[38] Резолюция 74/2 Генеральной Ассамблеи.

принимая к сведению руководящие положения, изданные договорными органами и специальными процедурами Совета по правам человека в отношении обязательств государств в области прав человека в контексте пандемии COVID-19, в частности заявление Комитета по экономическим, социальным и культурным правам от 15 декабря 2020 года о всеобщем и равном доступе к вакцинам против COVID-19[39], а также совместное заявление нескольких мандатариев специальных процедур, озаглавленное «Всеобщий доступ к вакцинам имеет важнейшее значение для предупреждения и сдерживания COVID-19 во всем мире»,

с признательностью отмечая изданную 13 мая 2020 года Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека директивную записку о мерах реагирования на пандемию COVID-19 с соблюдением прав человека и изданную Управлением 17 декабря 2020 года директивную записку о правах человека и доступе к вакцинам от COVID-19,

принимая к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о воздействии пандемии COVID-19 на осуществление прав человека во всем мире, включая передовую практику и вызывающие озабоченность области[40],

вновь подтверждая право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, которое требует от государств принятия необходимых мер по профилактике, лечению и контролю эпидемических, эндемических, профессиональных и других болезней и созданию условий, которые обеспечивали бы всем медицинское обслуживание и медицинскую помощь в случае болезни,

будучи глубоко обеспокоен негативным воздействием пандемии COVID-19 на осуществление прав человека во всем мире и подчеркивая важность прав человека при формировании мер реагирования на пандемию как с точки зрения чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения, так и с точки зрения более широкого воздействия на жизнь и средства к существованию людей,

особо отмечая, что справедливый доступ к товарам медицинского назначения является вопросом глобального приоритета и что наличие, распространение, приемлемость и недорогостоящий характер товаров медицинского назначения гарантированного качества имеют основополагающее значение для борьбы с пандемией, и выражая свою озабоченность в связи с тем, что неравномерное распределение вакцин задерживает завершение пандемии,

вновь подтверждая основополагающую роль системы Организации Объединенных Наций в координации глобальных мер по недопущению и сдерживанию распространения COVID-19 и в оказании поддержки государствам-членам и в этой связи признавая важнейшую ведущую роль, которую играет Всемирная организация здравоохранения,

подчеркивая центральную роль государства в реагировании на пандемии и другие чрезвычайные ситуации в области здравоохранения и социально-экономические последствия этого, а также в содействии устойчивому развитию и реализации всех прав человека,

признавая главную ответственность государств за принятие и осуществление мер реагирования на пандемию COVID-19, которые являются специфическими для их национального контекста, и то, что чрезвычайные меры, принимаемые правительствами в ответ на пандемию COVID-19, должны быть необходимыми, соразмерными оцениваемому риску, применяться на недискриминационной основе, иметь конкретную направленность и продолжительность и соответствовать обязательствам государств согласно применимым нормам международного права прав человека,

[39] E/C.12/2020/2.
[40] A/HRC/46/19.

будучи глубоко обеспокоен несоразмерным и негативным воздействием пандемии COVID-19 на осуществление прав человека женщин и девочек и на гендерное равенство во всем мире, в том числе в результате роста масштабов бытового насилия и прерывания доступа к охране сексуального и репродуктивного здоровья, и подчеркивая необходимость обеспечения основанного на правах человека и учитывающего гендерную проблематику подхода к восстановлению, памятуя, в частности, о необходимости обеспечения полного осуществления женщинами и девочками своих прав человека,

признавая, что инвалиды сталкиваются с более значительным риском инфицирования COVID-19 и имеют более высокие показатели смертности, а также сталкиваются с более серьезными препятствиями в плане доступа к своевременной и качественной медицинской помощи и услугам,

будучи глубоко обеспокоен тем, что пандемия COVID-19 закрепляет и усугубляет существующее неравенство и что наиболее подверженными риску являются лица, находящиеся в уязвимом и маргинализированном положении, включая пожилых людей, мигрантов, беженцев, внутренне перемещенных лиц, инвалидов, лиц, принадлежащих к меньшинствам, коренные народы, лиц, лишенных свободы, бездомных и лиц, живущих в нищете, и признавая необходимость обеспечения недискриминации и равенства, подчеркивая при этом важность принятия в этой связи мер, учитывающих возрастные и гендерные аспекты и потребности инвалидов,

с озабоченностью отмечая неравный доступ к качественным, безопасным, эффективным и недорогим вакцинам от COVID-19 и трудности, с которыми сталкивается большое число стран в получении доступа к ним и в предоставлении их своему населению, подчеркивая важную роль Инициативы по ускорению доступа к средствам для борьбы с COVID-19 (ACT), а также других соответствующих инициатив, направленных на ускорение разработки, производства и равноправного доступа к диагностике, терапевтическим средствам и вакцинам от COVID-19 для всех стран и на укрепление систем здравоохранения, и признавая, в частности, ее касающуюся вакцин основу, Механизм глобального доступа к вакцинам против COVID-19 (COVAX), который будет иметь ключевое значение для налаживания равноправного глобального распределения вакцин среди всех государств,

признавая, что пандемия COVID-19 требует глобальных ответных мер, основанных на единстве, солидарности и многостороннем сотрудничестве, для обеспечения того, чтобы все государства, в частности развивающиеся государства, включая наименее развитые страны, имели беспрепятственный, своевременный, справедливый и равноправный доступ к безопасной диагностике, терапевтическим средствам, лекарствам, вакцинам и основным медицинским технологиям и их компонентам, а также оборудованию, памятуя, что иммунизация против COVID-19 является глобальным общественным благом для здоровья в плане профилактики, сдерживания и прекращения передачи инфекции и в плане того, чтобы положить конец пандемии,

1. *подчеркивает* настоятельную необходимость обеспечения права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и содействия развитию надежных систем здравоохранения и всеобщему охвату медицинским обслуживанием, включая всеобщий, своевременный и справедливый доступ ко всем основным медицинским технологиям, диагностике, терапевтическим средствам, лекарствам и вакцинам в ответ на пандемию COVID-19 и другие чрезвычайные ситуации в области здравоохранения, с тем чтобы обеспечить полный доступ к иммунизации для всех, в частности лиц и групп в уязвимом положении, в качестве вопроса, имеющего глобальный приоритет для всех государств;

2. *призывает* государства и другие соответствующие заинтересованные стороны принять надлежащие меры, с тем чтобы гарантировать справедливый, транспарентный, равноправный, действенный, всеобщий и своевременный доступ и распространение безопасных, качественных, действенных, эффективных, доступных и недорогих вакцин от COVID-19, а также создать условия для международного сотрудничества;

3. *призывает* усилить международное сотрудничество и солидарность в целях сдерживания, смягчения и преодоления пандемии и ее последствий, включая последствия для прав человека, путем принятия ответных мер, которые ставят во главу угла интересы человека, учитывают гендерные аспекты, носят многоаспектный, скоординированный, инклюзивный, инновационный, оперативный и решительный характер на всех уровнях, при полном уважении прав человека, в том числе посредством поддержки обмена информацией, научными знаниями и передовой практикой и укрепления потенциала в области технического обслуживания, в частности для оказания помощи людям, находящимся в уязвимом положении, включая всех мигрантов, и беднейшим и наиболее уязвимым странам, в построении более справедливого, инклюзивного, устойчивого и жизнеспособного будущего и в реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

4. *рекомендует* государствам работать в партнерстве со всеми соответствующими заинтересованными сторонами в целях увеличения объема финансовых ресурсов, предназначенных для проведения научных исследований и разработки вакцин и лекарств, оптимального использования цифровых технологий и укрепления международного научного сотрудничества, необходимого для борьбы с COVID-19, а также усиления координации, в том числе с частным сектором, на пути дальнейшей разработки, производства и распространения средств диагностики, противовирусных препаратов, средств индивидуальной защиты и вакцин, придерживаясь при этом таких целей, как качество, эффективность, безопасность, справедливость и физическая и ценовая доступность;

5. *признает* важность средств для достижения широкомасштабной иммунизации от COVID-19 как глобального общественного блага для здоровья в целях профилактики, сдерживания и прекращения передачи инфекции, а также прекращения пандемии за счет обеспечения наличия безопасных, качественных, эффективных, действенных, доступных и недорогостоящих вакцин;

6. *призывает* государства и другие соответствующие заинтересованные стороны устранить неоправданные препятствия, ограничивающие экспорт вакцин от COVID-19, что приводит к неравному распределению доступа к ним между развитыми и развивающимися странами, и содействовать справедливому глобальному распределению и всеобщему доступу к вакцинам в целях продвижения принципов международного сотрудничества и солидарности, прекращения нынешней пандемии и содействия осуществлению права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

7. *настоятельно призывает* государства содействовать торговле, приобретению, доступу и распределению вакцин от COVID-19 в качестве одного из важнейших элементов их реагирования на пандемию, обеспечивать право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и поддерживать применение вакцин для борьбы с пандемией в соответствии с международными обязательствами в сфере прав человека и Целями в области устойчивого развития и другими международными правовыми рамками, принимая во внимание принципы недискриминации и транспарентности;

8. *вновь обращается* с призывом к государствам продолжать по мере необходимости сотрудничество по линии моделей и подходов, позволяющих отказаться от увязки расходов на новые исследования и разработки с ценой на лекарственные препараты, вакцины и средства диагностики заболеваний, с тем чтобы обеспечить устойчивую доступность, приемлемость по цене и наличие таких медицинских препаратов, вакцин и средств диагностики, и поддерживать доступ к лечению для всех нуждающихся;

9. *призывает* государства и все соответствующие заинтересованные стороны содействовать инициативам в области научных исследований и наращивания потенциала и расширять сотрудничество и доступ в отношении науки, инноваций, технологий, технической помощи и обмена знаниями, чтобы обеспечить всеобщий, справедливый и недорогостоящий доступ всех лиц к вакцинам от COVID-19, в том числе путем улучшения координации между механизмами, особенно

с развивающимися странами, на основе взаимодействия, скоординированным и транспарентным образом и на взаимосогласованных условиях, в ответ на пандемию COVID-19 и для продвижения вперед в реализации Целей в области устойчивого развития;

10. *настоятельно призывает* государства оптимально применять цифровые технологии для реагирования на COVID-19, в том числе в поддержку эффективной, прозрачной и надежной иммунизации, устранения социально-экономических последствий COVID-19, уделяя особое внимание цифровой инклюзии, расширению прав и возможностей пациентов, а также праву на неприкосновенность частной жизни и защиту личных данных;

11. *вновь подтверждает* право государств использовать положения Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТРИПС) Всемирной торговой организации и предусмотренные в нем возможности для проявления гибкости, подтвержденные в Дохинской декларации «Соглашение по ТРИПС и общественное здравоохранение», в которой признается, что соглашение следует толковать и осуществлять таким образом, чтобы это способствовало реализации права государств на охрану здоровья населения, в частности на поощрение доступа к лекарствам для всех, на облегчение для всех доступа к вакцинам от COVID-19 и на укрепление координации, в том числе с частным сектором, в интересах обеспечения быстрой разработки, производства и распространения вакцин при соблюдении целей транспарентности, эффективности, безопасности, справедливости, физической и ценовой доступности;

12. *призывает* государства, других партнеров и доноров срочно поддержать финансирование и ликвидировать нехватку финансовых средств в интересах реализации Инициативы по ускорению доступа к средствам для борьбы с COVID-19 и внедрения ее механизмов, таких как Механизм глобального доступа к вакцинам против COVID-19 (COVAX), содействовать справедливому распределению диагностических препаратов, терапевтических средств и вакцин и продолжить изучение новаторских механизмов финансирования, направленных на обеспечение недорогостоящего, своевременного, справедливого и всеобщего доступа к вакцинам от COVID-19 и их справедливого распределения для всех, а также бесперебойности и активизации работы по оказанию основных услуг в области здравоохранения;

13. *призывает* международное сообщество продолжать оказывать развивающимся странам помощь в содействии полной реализации права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и права каждого человека на пользование результатами научного прогресса и их практического применения, в том числе посредством обеспечения доступа к недорогостоящим, безопасным, эффективным и качественным лекарствам, а также посредством финансовой и технической поддержки и подготовки персонала, признавая при этом, что главная ответственность за поощрение и защиту всех прав человека лежит на государствах;

14. *просит* все государства, международные организации и соответствующие заинтересованные стороны взять на себя обязательство по обеспечению транспарентности во всех вопросах, связанных с производством, распределением и установлением справедливых цен на вакцины, согласно национальным и региональным правовым рамкам, и настоятельно призывает государства предпринять незамедлительные шаги по предотвращению спекуляций и ненадлежащего экспортного контроля и накопления запасов, которые могут препятствовать недорогостоящему, своевременному, справедливому и всеобщему доступу всех стран к вакцинам от COVID-19;

15. *признает* огромные логистические трудности, обусловленные отсутствием инфраструктуры для распределения вакцин в развивающихся странах, в том числе в наименее развитых странах, и призывает оказывать развивающимся странам более значительную помощь и наращивать их потенциал, в том числе посредством осуществления эффективных программ подготовки кадров в области предоставления вакцин в этой связи;

16. *самым настоятельным образом призывает* все государства воздерживаться от принятия любых экономических, финансовых или торговых мер, которые могут отрицательно сказаться на равноправном, недорогостоящем, справедливом, своевременном и всеобщем доступе к вакцинам от COVID-19, особенно в развивающихся странах;

17. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в консультации с государствами, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, в частности со Всемирной организацией здравоохранения, специальными процедурами Совета по правам человека, договорными органами, организациями гражданского общества и другими заинтересованными сторонами подготовить доклад о последствиях для прав человека отсутствия недорогостоящего, своевременного, равноправного и всеобщего доступа и распределения вакцин от COVID-19 и углубляющегося неравенства между государствами, включая связанные с этим факторы уязвимости и вызовы, а также воздействие на право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, для представления Совету по правам человека на его сорок девятой сессии и представить устную обновленную информацию по этому вопросу Совету на его сорок восьмой сессии;

18. *постановляет* провести на своей сорок девятой сессии обсуждение этого вопроса в рамках дискуссионной группы продолжительностью полдня и просит Управление Верховного комиссара сделать это обсуждение полностью доступным для инвалидов.

49-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята без голосования.]

46/15. Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания: роль и обязанности сотрудников полиции и других правоохранительных органов

Совет по правам человека,

ссылаясь на все резолюции по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания, принятые Генеральной Ассамблеей, Комиссией по правам человека и Советом по правам человека, в частности на резолюцию 31/31 Совета от 24 марта 2016 года,

ссылаясь также на то, что запрещение пыток является нормой jus cogens и что в международном праве, включая международное право прав человека и международное гуманитарное право, свобода от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания считается не допускающим отступлений правом, которое необходимо соблюдать и уважать в любых обстоятельствах, в том числе во время международных и немеждународных вооруженных конфликтов или беспорядков и напряженности либо любого другого чрезвычайного положения, что абсолютный запрет на пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания закреплен в соответствующих международных договорах и что на правовые и процессуальные гарантии в отношении недопустимости таких актов не должны распространяться меры, которые позволяли бы обходить это право,

ссылаясь далее на Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка, Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила), Минимальные стандартные правила

обращения с заключенными (Правила Нельсона Манделы) и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила),

признавая, что сотрудники полиции и других правоохранительных органов играют крайне важную роль в деле защиты права на жизнь, свободу и личную неприкосновенность, а также в служении обществу и защите всех людей от актов пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и что при выполнении своих обязанностей должностные лица по поддержанию правопорядка обязаны уважать и защищать права человека всех лиц,

будучи убежден в том, что доверие общества к сотрудникам полиции и других правоохранительных органов имеет важнейшее значение для их способности эффективно выполнять свои функции и зависит, в частности, от уважения ими прав человека, основных свобод и человеческого достоинства всех людей,

констатируя усилия, предпринимаемые по линии Инициативы по Конвенции против пыток для оказания поддержки государствам в укреплении их политики в области повышения профессионального уровня работников полиции с целью содействия полному осуществлению Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания всеми государствами-участниками,

памятуя о существующих принципах, руководящих положениях и стандартах, касающихся ареста, содержания под стражей и проведения допросов, включая Луандские руководящие принципы в отношении условий ареста, содержания под стражей в полиции и досудебного заключения под стражу в Африке, принятые Африканской комиссией по правам человека и народов, Принципы и наилучшие виды практики защиты лиц, лишенных свободы, на американском континенте, принятые Межамериканской комиссией по правам человека, Европейский кодекс полицейской этики, принятый Советом Европы, и пересмотренные стандарты для правоохранительных органов, опубликованные Европейским комитетом по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

1. *особо отмечает*, что государства должны принимать настойчивые, решительные и эффективные меры для предотвращения всех актов пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и борьбы с ними, подчеркивает, что все акты пыток должны квалифицироваться в национальном уголовном праве как преступления, за которые полагаются надлежащие меры наказания, учитывающие их тяжкий характер, и призывает государства публично подтвердить абсолютное запрещение пыток и запретить во внутреннем законодательстве акты, представляющие собой жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания;

2. *настоятельно призывает* государства в приоритетном порядке стать участниками Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и Факультативного протокола к ней;

3. *особо отмечает*, что никто не может быть подвергнут произвольному аресту или содержанию под стражей и что все аресты должны производиться на основании ордера или при наличии обоснованных подозрений в отношении того, что то или иное лицо совершило преступление или осуществляет приготовление к совершению преступления, и что должны иметься возможности для идентификации производящих арест сотрудников полиции или других правоохранительных органов, в том числе организации и, в соответствующих случаях, подразделения, к которым они принадлежат;

4. *подчеркивает* обязательство государств обеспечивать, чтобы любое арестованное лицо при аресте информировали о причинах ареста, чтобы ему незамедлительно сообщали о любом предъявляемом ему или ей обвинении в доступной коммуникационной форме, в том числе на понятном ему или ей языке, и

чтобы ему предоставляли информацию и соответствующие разъяснения о его или ее правах;

5. *призывает* государства обеспечить действенные правовые и процессуальные гарантии для предупреждения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и, в частности, чтобы любое арестованное или задержанное сотрудниками полиции или правоохранительных органов лицо незамедлительно доставлялось к судье или к другому независимому судебному должностному лицу и на любой стадии содержания под стражей могло без неоправданной задержки пользоваться услугами адвоката и врача, в том числе проходить, при необходимости, учитывающий возрастную и гендерную специфику медицинский осмотр, а также чтобы о факте его задержания уведомлялся кто-нибудь из родственников или другая третья сторона и, в соответствующих случаях, консульство, представители которого должны иметь к нему доступ;

6. *особо отмечает*, что условия содержания под стражей, в том числе в полиции, должны отвечать требованиям уважения достоинства и прав человека лиц, лишенных свободы, призывает государства устранить условия содержания под стражей, которые равнозначны пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, и не допускать их возникновения и рекомендует государствам принимать эффективные меры для решения проблемы переполненности мест содержания под стражей;

7. *признает*, что разделение функций и обязанностей сотрудников полиции и других правоохранительных органов может обеспечить более широкие гарантии для предупреждения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также привести к повышению специализации, профессионализма и эффективности работы сотрудников полиции и правоохранительных органов, и предлагает государствам рассмотреть вопрос о назначении специальных сотрудников, производящих аресты, сотрудников следственных изоляторов и следователей;

8. *подчеркивает* важность разработки доказательных методов уголовного расследования для искоренения или сокращения масштабов использования в целях вынесения обвинительных приговоров лишь признательных показаний, а также важность поиска подкрепляющих доказательств с помощью всех имеющихся современных методов уголовного расследования, включая соответствующее оборудование для, в частности, аудио- и аудиовизуальной записи, квалифицированные кадры и международное сотрудничество в области укрепления потенциала, при одновременном обеспечении соблюдения принципа недискриминации и права на неприкосновенность частной жизни;

9. *особо отмечает*, что цель допроса заключается в получении точной и достоверной информации для установления истины по расследуемым делам и что применение пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания не способствует достижению этой цели;

10. *также особо отмечает*, что государства должны систематически пересматривать правила, инструкции, методы и практику проведения допросов, а также порядок содержания под стражей и обращения с лицами, подвергаемыми какой бы то ни было форме ареста, заключения под стражу или тюремного заключения под их юрисдикцией;

11. *приветствует* сотрудничество между сотрудниками полиции и правоохранительных органов, адвокатами, экспертами по правам человека и другими соответствующими заинтересованными сторонами в области разработки международных руководящих принципов, посвященных непринудительным методам ведения допросов и соответствующим гарантиям;

12. *призывает* все государства принять эффективные меры для обеспечения того, чтобы применение сотрудниками полиции и других правоохранительных органов силы, в том числе менее смертоносного оружия, соответствовало

международным обязательствам и принципам законности, необходимости, соразмерности, подотчетности и недискриминации и чтобы те, кто применяет силу, отчитывались за каждый случай применения силы, памятуя о том, что смертоносная сила может применяться лишь для защиты от угрозы причинения тяжких телесных повреждений или непосредственной угрозы жизни;

13. *особо отмечает*, что в контексте собраний сотрудники полиции и других правоохранительных органов играют одну из ключевых ролей в обеспечении и защите права на мирные собрания, права на свободу выражения мнений и права на свободу ассоциации, и настоятельно призывает все государства обеспечивать, чтобы сотрудники полиции и других правоохранительных органов избегали применения силы в ходе собраний и чтобы в тех случаях, когда применение силы является абсолютно необходимым, никто не становился жертвой чрезмерного или неизбирательного применения силы;

14. *подтверждает*, что сотрудники полиции и других правоохранительных органов не применяют огнестрельного оружия против людей, за исключением случаев самообороны или защиты других лиц от неминуемой угрозы смерти или серьезного ранения или с целью предотвращения совершения особо серьезного преступления, влекущего за собой большую угрозу для жизни, с целью ареста лица, представляющего такую опасность и сопротивляющегося их власти, или с целью предотвращения его побега, и лишь в тех случаях, когда менее решительные меры недостаточны для достижения этих целей;

15. *подчеркивает* важность принятия сотрудниками полиции и других правоохранительных органов эффективных мер по защите прав человека, достоинства и неприкосновенности всех лиц при полном соблюдении принципа недискриминации, в частности лиц, находящихся в уязвимом или маргинализированном положении, в том числе по признакам гендера, возраста, физического или психического здоровья или инвалидности;

16. *настоятельно призывает* все государства применять в борьбе с пытками и другими жестокими, бесчеловечными или унижающими достоинство видами обращения и наказания учитывающий гендерные аспекты подход и уделять особое внимание женщинам и девочкам, подвергающимся насилию, в том числе сексуальному и гендерному насилию;

17. *подчеркивает* важность предупреждения и пресечения расизма, ксенофобии, расовой дискриминации и связанной с ними нетерпимости в работе полиции, а также их негативных последствий для способности сотрудников полиции и правоохранительных органов выполнять свои обязанности и сохранять доверие общин, которым они служат;

18. *настоятельно призывает* государства поощрять культуру подотчетности сотрудников полиции и других правоохранительных органов и призывает государства создать четкие процедуры отчетности и независимые процедуры подачи и рассмотрения жалоб, например механизм внешнего надзора за деятельностью полиции, в отношении случаев пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания или подозрений по поводу их применения;

19. *подчеркивает*, что независимый компетентный национальный орган должен быстро, эффективно и беспристрастно расследовать все утверждения, касающиеся пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, также во всех ситуациях, где имеются разумные основания полагать, что такое деяние было совершено, и что те лица, которые поощряют такие деяния, подстрекают к ним, приказывают совершать их, допускают их, попустительствуют им, соглашаются на них либо совершают их, должны привлекаться к ответственности, предаваться суду и подвергаться наказанию, соразмерному тяжести совершенного преступного деяния, включая должностных лиц, в ведении которых находится любое место содержания под стражей или иное место лишения свободы, в котором установлен факт совершения запрещенного деяния;

20. *рекомендует* всем государствам обеспечивать, чтобы сотрудники полиции и других правоохранительных органов, которым предъявлены обвинения или которые официально находятся под следствием по обвинению в применении пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, не имели никакого отношения к содержанию под стражей лиц, подвергаемых аресту, задержанию, тюремному заключению или лишению свободы в иной форме, к допросу таких лиц или к обращению с ними, пока эти обвинения рассматриваются, и после вынесения приговора, если такие лица признаются виновными;

21. *призывает* государства обеспечивать защиту и оказывать помощь всем жертвам актов пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, уделяя должное внимание возрасту, инвалидности и конкретным гендерным потребностям, а также поощрять и побуждать жертв сообщать о таких преступлениях и предоставлять им надлежащую и учитывающую характер травмы поддержку, а также эффективный доступ к компенсации и реабилитации;

22. *подчеркивает*, что государства должны обеспечивать, чтобы ни одно признание или доказательство, которое, как установлено, было получено под пыткой, не использовалось в качестве доказательства в ходе каких бы то ни было разбирательств, за исключением случаев, когда оно используется против лиц, обвиняемых в совершении пыток, как доказательство того, что это признание или доказательство было получено, настоятельно призывает государства распространить этот запрет на признания или доказательства, полученные в результате применения жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания, и признает, что надлежащее подтверждение доказательствами показаний, в том числе признательных показаний, используемых в качестве доказательств в ходе любых разбирательств, является одной из гарантий предотвращения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

23. *особо отмечает*, что для того, чтобы сотрудники полиции и других правоохранительных органов могли играть свою роль в обеспечении соблюдения права не подвергаться пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, государствам следует обеспечивать надлежащее функционирование системы уголовного правосудия, в частности путем принятия эффективных мер по борьбе с коррупцией, обеспечению надлежащей правовой процедуры, созданию надлежащих программ правовой помощи, обеспечению соответствующего отбора, подготовки, вознаграждения и оснащения сотрудников правоохранительных органов при полном соблюдении принципа недискриминации, а также принимать меры по улучшению, когда это возможно, представленности женщин и лиц, принадлежащих к меньшинствам, в рядах правоохранительных органов;

24. *призывает* государства включать обучение и информацию об абсолютном запрещении пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, в том числе о крайней важности сообщения о таких актах вышестоящим инстанциям или компетентному национальному органу, в программы подготовки сотрудников полиции и других правоохранительных органов;

25. *призывает также* государства уделять при подготовке должностных лиц по поддержанию правопорядка, включая программы повышения квалификации без отрыва от службы, особое внимание вопросам полицейской этики и прав человека, в частности, в процессе проведения расследований и допросов, мерам, альтернативным применению силы и огнестрельного оружия, в том числе деэскалации и мирному урегулированию конфликтов, пониманию поведения больших масс людей и методам убеждения, ведения переговоров и посредничества, а также техническим средствам с целью ограничения применения силы или огнестрельного оружия;

26. *призывает далее* государства создать, назначить, поддерживать или укреплять независимые и эффективные механизмы со штатом экспертов, обладающих необходимым потенциалом и профессиональными знаниями, для посещения с проверками мест содержания под стражей, включая полицейские участки, с целью предотвращения актов пыток либо других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и настоятельно призывает государства — участники Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания выполнить свое обязательство в отношении создания национального превентивного механизма;

27. *приветствует* работу Специального докладчика по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и с удовлетворением принимает к сведению его последний доклад[41];

28. *предлагает* Специальному докладчику по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания и мандатариям других соответствующих специальных процедур в рамках их соответствующих мандатов учитывать настоящую резолюцию в своей будущей работе.

49-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята без голосования.]

46/16. Мандат Специального докладчика по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая права человека и основные свободы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте о гражданских и политических правах, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах ребенка и Конвенции о правах инвалидов,

напоминая о всех предыдущих резолюциях, принятых Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху, и другие соответствующие резолюции, включая резолюции о поощрении, защите и осуществлении прав человека в Интернете и о новых и появляющихся цифровых технологиях и правах человека,

напоминая также о том, что коммерческие предприятия обязаны уважать права человека, как это предусмотрено в Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении «защиты, соблюдения и средств правовой защиты», и что обязанность и главная ответственность в отношении поощрения и защиты прав человека и основных свобод возложены на государство,

приветствуя работу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху и с удовлетворением отмечая его доклады по этому вопросу[42], а также доклад Верховного комиссара о воздействии новых технологий на поощрение и защиту прав человека в контексте собраний, включая мирные протесты[43],

[41] A/HRC/46/26.
[42] A/HRC/27/37 и A/HRC/39/29.
[43] A/HRC/44/24.

признавая растущее воздействие новых и появляющихся технологий, таких как технологии, разработанные в областях наблюдения, искусственного интеллекта, автоматизированного принятия решений и машинного обучения, а также профилирования, слежения и биометрии, включая распознавание лиц, без надлежащих гарантий, на осуществление права на неприкосновенность частной жизни и других прав человека,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что все мандатарии должны выполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни еще на три года со следующими, в частности, задачами:

a) собирать соответствующую информацию, в том числе о международных и национальных рамках, национальной практике и опыте, изучать тенденции, изменения и вызовы в отношении права на неприкосновенность частной жизни, закрепленного в статье 12 Всеобщей декларации прав человека и статье 17 Международного пакта о гражданских и политических правах, и выносить рекомендации по обеспечению его поощрения и защиты, в том числе в связи с вызовами, возникающими вследствие новых и появляющихся технологий;

b) запрашивать, получать и реагировать на информацию, избегая при этом дублирования, у государств, учреждений, программ и фондов Организации Объединенных Наций, региональных правозащитных механизмов, национальных правозащитных учреждений, организаций гражданского общества, частного сектора, включая коммерческие предприятия, и у любых других соответствующих заинтересованных сторон или субъектов;

c) выявлять возможные препятствия на пути поощрения и защиты права на неприкосновенность частной жизни и выявлять, поощрять принципы и передовую практику и обмениваться ими на национальном, региональном и международном уровнях, а также представлять в этой связи предложения и рекомендации Совету по правам человека, в том числе с учетом особых вызовов, возникающих в цифровую эпоху и в ходе проектирования, разработки и внедрения новых и появляющихся технологий;

d) участвовать в соответствующих международных конференциях и мероприятиях и вносить вклад в их проведение с целью поощрения систематического и последовательного подхода к вопросам, относящимся к мандату;

e) повышать осведомленность о важности поощрения и защиты права на неприкосновенность частной жизни, в том числе с учетом особых вызовов, возникающих в цифровую эпоху, и о важности предоставления лицам, чье право на неприкосновенность частной жизни было нарушено, доступа к эффективным средствам правовой защиты в соответствии с международными обязательствами в области прав человека;

f) учитывать гендерную перспективу и принцип недискриминации во всей работе в рамках мандата;

g) сообщать о предполагаемых нарушениях, где бы они ни происходили, права на неприкосновенность частной жизни, закрепленного в статье 12 Всеобщей декларации прав человека и статье 17 Международного пакта о гражданских и политических правах, в том числе в связи с вызовами, возникающими вследствие новых и появляющихся технологий, и привлекать внимание Совета по правам человека и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека к ситуациям, вызывающим особо серьезную озабоченность;

h) представлять ежегодные доклады Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее;

i) сотрудничать с другими мандатариями специальных процедур и Посланником Генерального секретаря по вопросам технологии в соответствии с их мандатами;

2. *призывает* все государства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему или ей содействие в выполнении мандата, в том числе предоставляя всю запрашиваемую им или ей необходимую информацию, оперативно реагировать на его или ее призывы к незамедлительным действиям и другие сообщения, положительно рассматривать просьбы мандатария о посещении их стран и рассматривать возможность выполнения рекомендаций, вынесенных мандатарием в его или ее докладах;

3. *рекомендует* всем соответствующим заинтересованным субъектам, включая учреждения, программы и фонды Организации Объединенных Наций, региональные правозащитные механизмы, национальные правозащитные учреждения, гражданское общество и частный сектор, сотрудничать со Специальным докладчиком, с тем чтобы позволить ему или ей выполнять мандат;

4. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставлять Специальному докладчику все людские и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного выполнения мандата;

5. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках того же пункта повестки дня.

49-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята без голосования.]

46/17. Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международными пактами о правах человека и другими договорами по правам человека,

ссылаясь на все предыдущие резолюции, принятые Комиссией по правам человека, Советом по правам человека и Генеральной Ассамблеей о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, включая резолюцию 43/25 Совета от 22 июня 2020 года и резолюцию 75/190 Ассамблеи от 16 декабря 2020 года, и настоятельно призывая к осуществлению этих резолюций,

учитывая пункт 3 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета по правам человека и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарии должны выполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

подчеркивая важность выполнения рекомендаций, содержащихся в докладе комиссии по расследованию положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике[44], который был положительно воспринят как Советом по правам человека, так и Генеральной Ассамблеей и препровожден соответствующим органам Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности,

[44] A/HRC/25/63.

будучи глубоко обеспокоен систематическими, широко распространенными и грубыми нарушениями прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, которые во многих случаях представляют собой преступления против человечности, и безнаказанностью лиц, виновных в их совершении, как это указано в докладе комиссии по расследованию,

напоминая об ответственности Корейской Народно-Демократической Республики за защиту своего населения от преступлений против человечности и отмечая, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 75/190 напомнила о том, что комиссия по расследованию настоятельно призвала руководство Корейской Народно-Демократической Республики предотвращать и пресекать преступления против человечности и обеспечивать преследование и предание правосудию лиц, виновных в их совершении,

будучи обеспокоен тем, что плачевная гуманитарная ситуация в стране усугубляется ограничениями, введенными правительством Корейской Народно-Демократической Республики в отношении свободного и беспрепятственного доступа гуманитарных учреждений ко всем нуждающимся группам населения,

будучи глубоко обеспокоен тем, что гуманитарная ситуация и положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике и условия для международного персонала в стране могут еще больше ухудшиться в результате глобальной пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), особо отмечая важность оказания Корейской Народно-Демократической Республике своевременной помощи в устранении последствий COVID-19 и обращая особое внимание в этой связи на важность предоставления международному персоналу возможности для въезда в страну и выезда из нее, свободного и беспрепятственного доступа ко всем нуждающимся группам населения и импорта материалов, необходимых для оказания помощи уязвимым группам населения, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

подчеркивая, что любые ограничения, обусловленные борьбой с пандемией, должны быть необходимыми, соразмерными, недискриминационными, привязанными к конкретным срокам, транспарентными и строго согласующимися с международным правом, в том числе с обязательствами Корейской Народно-Демократической Республики по международному праву прав человека и соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

принимая к сведению резолюцию 75/190 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея с беспокойством отметила выводы Организации Объединенных Наций о том, что 10,4 млн человек в Корейской Народно-Демократической Республике, согласно оценкам, страдают от недоедания, одна треть детей в возрасте 6–23 месяцев не получают минимально приемлемого питания, у каждого пятого ребенка наблюдается задержка роста (из-за хронического недоедания), около 9 млн человек, согласно оценкам, имеют ограниченный доступ к качественным медицинским услугам и 33 процента людей, или, по оценкам, 8,4 млн человек, не имеют доступа к услугам водоснабжения, организованного с соблюдением требований безопасности, включая 56 процентов людей, живущих в сельских районах, осуждая Корейскую Народно-Демократическую Республику за то, что она направляет свои ресурсы на разработку ядерного оружия и баллистических ракет, вместо того чтобы заботиться о благополучии своего народа, и особо отмечая необходимость того, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика уважала и обеспечивала благополучие и неотъемлемое достоинство жителей страны, как об этом говорится в резолюциях Совета Безопасности 2321 (2016) от 30 ноября 2016 года, 2371 (2017) от 5 августа 2017 года, 2375 (2017) от 11 сентября 2017 года и 2397 (2017) от 22 декабря 2017 года,

вновь подтверждая, что правительство Корейской Народно-Демократической Республики несет ответственность за обеспечение осуществления всем населением страны в полном объеме всех прав человека и основных свобод, включая право на достаточный жизненный уровень, в том числе на достаточное питание, и за уважение, среди прочего, свободы передвижения, свободы религии или убеждений, свободы выражения мнений и свободы ассоциации и мирных собраний,

признавая особые факторы риска, которым подвержены женщины, дети, инвалиды и пожилые люди, и необходимость обеспечения полноценного осуществления ими всех их прав человека и основных свобод путем их защиты от оставления без внимания, надругательств, эксплуатации и насилия, и принимая в связи с этим к сведению заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин по объединенным второму–четвертому периодическим докладам Корейской Народно-Демократической Республики[45] и заключительные замечания Комитета по правам ребенка по пятому периодическому докладу Корейской Народно-Демократической Республики[46],

призывая Корейскую Народно-Демократическую Республику выполнить все рекомендации, содержащиеся в докладе Специального докладчика по вопросу о правах инвалидов о ее поездке в Корейскую Народно-Демократическую Республику, представленном Совету по правам человека на его тридцать седьмой сессии[47], и с удовлетворением отмечая представление в декабре 2018 года первоначального доклада Корейской Народно-Демократической Республики об осуществлении Конвенции о правах инвалидов[48],

принимая к сведению участие Корейской Народно-Демократической Республики в третьем цикле универсального периодического обзора, отмечая принятие правительством Корейской Народно-Демократической Республики 132 из 262 рекомендаций, содержащихся в докладе по итогам обзора[49], и заявленную им готовность выполнить их и рассмотреть возможность выполнения еще 56 рекомендаций и особо отмечая важность осуществления рекомендаций для решения проблемы серьезных нарушений прав человека в стране,

с сожалением отмечая, что независимые организации гражданского общества не могут действовать в Корейской Народно-Демократической Республике и что в результате этого ни одна организация гражданского общества из Корейской Народно-Демократической Республики не смогла представить доклад заинтересованных сторон для универсального периодического обзора,

подчеркивая важность предоставления содействия правительством Корейской Народно-Демократической Республики Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека,

признавая важную работу договорных органов по мониторингу выполнения международных обязательств в области прав человека и особо отмечая необходимость соблюдения Корейской Народно-Демократической Республикой своих обязательств в области прав человека и обеспечения регулярного и своевременного представления докладов договорным органам,

вновь с глубокой озабоченностью подчеркивая срочность и важность вопроса о международных похищениях и немедленном возвращении всех похищенных лиц, поскольку они и члены их семей стареют, выражая глубокую озабоченность долгими годами страданий похищенных лиц и их семей и отсутствием позитивных действий со стороны Корейской Народно-Демократической Республики, особенно после того, как на основе консультаций на правительственном уровне, проведенных между Корейской Народно-Демократической Республикой и Японией в мае 2014 года, были начаты расследования в отношении всех японских граждан, и решительно требует того, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республика рассмотрела все утверждения о насильственных исчезновениях, добросовестно предоставила семьям жертв точную и подробную информацию о судьбе и местонахождении их пропавших родственников и как можно скорее решила все вопросы, касающиеся всех похищенных лиц, в частности вопрос об осуществлении немедленного возвращения всех похищенных лиц из Японии и Республики Корея,

[45] CEDAW/C/PRK/CO/2-4.
[46] CRC/C/PRK/CO/5.
[47] A/HRC/37/56/Add.1.
[48] CRPD/C/PRK/1.
[49] A/HRC/42/10.

с озабоченностью отмечая утверждения о продолжающихся нарушениях прав человека нерепатриированных военнопленных и их потомков,

приветствуя дипломатические усилия международного сообщества и подчеркивая важность диалога, включая межкорейский диалог, мер взаимодействия и сотрудничества для улучшения положения в области прав человека и гуманитарной ситуации в Корейской Народно-Демократической Республике,

подчеркивая срочность и важность вопроса о разлученных семьях, включая затрагиваемых корейцев во всем мире, рекомендуя в этой связи возобновить встречи разлученных семей через границу в соответствии с обязательствами, принятыми по этому вопросу на межкорейской встрече на высшем уровне, состоявшейся 19 сентября 2018 года, в целях укрепления гуманитарного сотрудничества для кардинального решения вопроса о разлученных семьях и констатируя важность предоставления возможности для постоянных регулярных встреч и контактов между разлученными семьями, в том числе путем проведения встреч в легкодоступном месте и на регулярной основе, регулярной письменной переписки, встреч по видеосвязи и обмена видеосообщениями, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

вновь подтверждая важность всестороннего и конструктивного взаимодействия государств с Советом по правам человека, в том числе с процессом универсального периодического обзора и другими механизмами Совета, для улучшения положения в них в области прав человека,

1. *осуждает* самым решительным образом давно существующую и сохраняющуюся практику систематических, широко распространенных и грубых нарушений прав человека и других посягательств на права человека, совершаемых в Корейской Народно-Демократической Республике, и вновь выражает глубокую обеспокоенность подробными выводами, сделанными комиссией по расследованию в ее докладе, включая:

a) отказ в праве на свободу мысли, совести и религии, включая право принимать религию или убеждения, и в правах на свободу мнений и их выражения и на свободу ассоциации как онлайн, так и офлайн, который реализуется при помощи абсолютной монополии на информацию и полного контроля за организацией жизни общества, а также произвольной и незаконной тотальной слежки со стороны государства за частной жизнью всех граждан;

b) дискриминацию на основе системы «сонбун», в соответствии с которой население классифицировано по принципу определяемого государством социального статуса и родового происхождения с учетом также политических убеждений и религии, дискриминацию в отношении женщин, включая неравный доступ к занятости, дискриминационные законы и подзаконные акты, а также насилие в отношении женщин;

c) нарушения всех аспектов права на свободу передвижения, включая принудительное определение государством места жительства и работы, часто основанное на системе «сонбун», а также отказ в праве покидать свою собственную страну;

d) систематические, широко распространенные и грубые нарушения права на достаточное питание и связанных с ним аспектов права на жизнь, усугубляемые широко распространенным голодом и недоеданием;

e) нарушения права на жизнь и акты массового уничтожения людей, убийства, порабощение, пытки и другие жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения и наказания, лишение свободы, изнасилования и другие тяжкие формы сексуального и гендерного насилия и преследования по любым мотивам, в том числе по мотивам политических воззрений, религии или убеждений и сексуальной ориентации и гендерной идентичности, в лагерях для политических заключенных и обычных тюрьмах, а также широко распространенную практику коллективных наказаний, когда невиновным людям выносятся суровые приговоры;

f) постоянные нарушения и ущемление всех прав женщин и девочек, которые остаются наиболее уязвимыми для торговли людьми в целях проституции, домашнего подневольного состояния или ранних, детских или принудительных браков, а также других форм сексуального и гендерного насилия;

g) насильственное и недобровольное исчезновение лиц путем ареста, задержания или похищения против их воли, отказ сообщить о судьбе и местонахождении соответствующих лиц и отказ признать факт лишения их свободы, что ставит лиц, подвергшихся такому лишению свободы, вне защиты закона и приводит к причинению тяжелых страданий им и их семьям;

h) систематические похищения, отказ в репатриации и последующее насильственное исчезновение людей, в том числе из других стран, которые совершаются в крупных масштабах и в рамках государственной политики;

2. *настоятельно призывает* правительство Корейской Народно-Демократической Республики признать свои преступления и ущемление и нарушения прав человека в стране и за ее пределами и незамедлительно предпринять все шаги, необходимые для прекращения всех таких преступлений, злоупотреблений и нарушений путем, в частности, выполнения соответствующих рекомендаций, содержащихся в докладе комиссии по расследованию и в резолюции 75/190 Генеральной Ассамблеи, включая, в числе прочих, следующие шаги:

a) обеспечение права на свободу мысли, совести и религии или убеждений, а также прав на свободу мнений и их выражения и на свободу ассоциации как онлайн, так и офлайн, в том числе путем разрешения создавать независимые печатные издания и другие средства массовой информации;

b) прекращение дискриминации граждан, включая поддерживаемую государством дискриминацию на основе системы «сонбун», и принятие незамедлительных мер по обеспечению гендерного равенства и всестороннего пользования женщинами и девочками своими правами человека и по защите женщин и девочек от сексуального и гендерного насилия;

c) обеспечение права на свободу передвижения, включая право на выбор места жительства и работы;

d) поощрение равного доступа к питанию, в том числе путем обеспечения доступа к гуманитарной помощи для всех нуждающихся людей, а также полной прозрачности в отношении предоставления гуманитарной помощи, чтобы такая помощь действительно предоставлялась лицам, находящимся в уязвимом положении, включая лиц, содержащихся в заключении;

e) предоставление гуманитарным организациям возможности осуществлять свою деятельность в контексте пандемии COVID-19, начиная с немедленного открытия вновь национальных границ Корейской Народно-Демократической Республики для доставки срочно необходимых гуманитарных грузов, таких как продовольствие, медикаменты и сельскохозяйственные товары;

f) немедленное прекращение всех нарушений прав человека, связанных с лагерями для заключенных, включая практику принудительного труда и применение пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания и сексуального и гендерного насилия, ликвидацию всех лагерей для политических заключенных и освобождение всех политических заключенных, немедленное прекращение практики произвольных и суммарных казней находящихся под стражей лиц и обеспечение того, чтобы реформы в системе правосудия предусматривали механизмы защиты права на справедливый суд и соблюдение процессуальных норм;

g) решение транспарентным образом проблемы всех похищенных или иным образом недобровольно исчезнувших лиц, а также их потомков, в том числе путем обеспечения их немедленного возвращения;

h) обеспечение воссоединения разлученных семей, живущих по обе стороны границы;

i) немедленное прекращение практики наказания по принципу виновности по ассоциации;

j) обеспечение того, чтобы все лица, находящиеся на территории Корейской Народно-Демократической Республики, пользовались правом на свободу передвижения и могли свободно покидать страну, в том числе в поисках убежища за пределами Корейской Народно-Демократической Республики, без вмешательства со стороны властей Корейской Народно-Демократической Республики;

k) принятие мер по защите задержанных в Корейской Народно-Демократической Республике граждан других стран, включая предоставление свободы в том, что касается сношений с сотрудниками консульств и доступа к ним, в соответствии с Венской конвенцией о консульских сношениях, участником которой является Корейская Народно-Демократическая Республика, а также любых других необходимых мер для подтверждения их статуса и обеспечения им возможности общения со своими семьями;

3. *ссылается* на резолюцию 75/190 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея выразила свою весьма серьезную обеспокоенность по поводу нарушений прав трудящихся, в том числе права на свободу ассоциации и реальное признание права на заключение коллективных договоров, права на забастовку и нарушения запрета на экономическую эксплуатацию детей и их работу во вредных или опасных условиях, а также в связи с эксплуатацией трудящихся, направляемых из Корейской Народно-Демократической Республики за рубеж для работы в условиях, которые, согласно сообщениям, представляют собой принудительный труд;

4. *ссылается также* на пункт 11 резолюции 2371 (2017) Совета Безопасности, пункт 17 резолюции 2375 (2017) Совета и, в частности, пункт 8 резолюции 2397 (2017) Совета, в котором Совет постановил, что государства — члены Организации Объединенных Наций должны немедленно, но не позднее чем через 24 месяца с 22 декабря 2017 года, репатриировать в Корейскую Народно-Демократическую Республику всех граждан Корейской Народно-Демократической Республики, получающих доход в их юрисдикциях, и всех атташе Корейской Народно-Демократической Республики по государственному надзору за охраной труда, осуществляющих надзор за трудящимися из Корейской Народно-Демократической Республики за рубежом, настоятельно призывает все государства полностью выполнить это требование, за исключением случаев, когда конкретным государством будет установлено, что тот или иной гражданин является гражданином этого государства или что его репатриация запрещена в соответствии с применимыми нормами внутреннего и международного права, включая международное беженское право и международное право прав человека, а также с положениями Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, и настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику поощрять, соблюдать и защищать права человека трудящихся, в том числе трудящихся, репатриированных в Корейскую Народно-Демократическую Республику к 22 декабря 2019 года, в соответствии с положениями пункта 8 резолюции 2397 (2017) Совета;

5. *ссылается далее* на пункт 4 резолюции 75/190 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея подчеркнула свою весьма серьезную обеспокоенность по поводу сообщений о пытках, жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видах обращения и наказания, суммарных казнях, произвольных задержаниях, похищениях и других формах нарушения и ущемления прав человека, совершаемых Корейской Народно-Демократической Республикой в отношении граждан других стран как на ее территории, так и за ее пределами;

6. *вновь выражает* глубокую обеспокоенность выводами комиссии по расследованию, касающимися положения беженцев и просителей убежища, возвращенных в Корейскую Народно-Демократическую Республику, а также других граждан Корейской Народно-Демократической Республики, которые были

репатриированы из-за границы и подверглись карательным мерам, включая интернирование, пытки, жестокое, бесчеловечное и унижающее достоинство обращение и наказание, сексуальное и гендерное насилие, насильственное исчезновение или смертную казнь, в этой связи самым настоятельным образом призывает все государства соблюдать основополагающий принцип невыдворения, гуманно обращаться с теми, кто ищет убежище, и обеспечивать беспрепятственный доступ к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в целях защиты прав человека тех людей, которые ищут убежище, и вновь настоятельно призывает государства выполнять свои обязательства по международному праву прав человека и по Конвенции о статусе беженцев и Протоколу к ней в отношении лиц из Корейской Народно-Демократической Республики, на которых распространяется действие этих договоров;

7. *подчеркивает и вновь выражает* свою серьезную обеспокоенность выводом комиссии по расследованию о том, что полученные ею свидетельства и информация дают разумные основания полагать, что на протяжении десятилетий в Корейской Народно-Демократической Республике в рамках политики, проводимой на высшем государственном уровне, учреждениями, находящимися под фактическим контролем ее руководства, совершались преступления против человечности, и что преступления против человечности включают массовое истребление людей, убийства, порабощение, пытки и другие жестокие, бесчеловечные и унижающие достоинство виды обращения и наказания, лишение свободы, изнасилования, принудительные аборты и другие формы сексуального и гендерного насилия, преследование по политическим, религиозным, расовым и гендерным основаниям, принудительное перемещение населения, насильственные исчезновения людей и бесчеловечные акты осознанного принуждения к длительному голоданию;

8. *подчеркивает*, что власти Корейской Народно-Демократической Республики не привлекли к ответственности лиц, виновных в преступлениях против человечности и других нарушениях и ущемлении прав человека, и рекомендует всем государствам, системе Организации Объединенных Наций, включая соответствующие специализированные учреждения, региональным межправительственным организациям и форумам, организациям гражданского общества, фондам и другим заинтересованным сторонам содействовать усилиям по привлечению виновных к ответственности, особенно усилиям, предпринимаемым Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, и обеспечить, чтобы эти преступления не остались безнаказанными;

9. *приветствует* резолюцию 75/190 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея рекомендовала Совету Безопасности продолжать рассмотрение соответствующих выводов и рекомендаций комиссии по расследованию и принять надлежащие меры для обеспечения привлечения к ответственности, в том числе путем рассмотрения вопроса о передаче ситуации в Корейской Народно-Демократической Республике на рассмотрение Международного уголовного суда и вопроса о введении дополнительных санкций для эффективного воздействия на тех, кто, как представляется, несет наибольшую ответственность за нарушения прав человека, которые, по мнению комиссии, могут представлять собой преступления против человечности;

10. *выражает признательность* Специальному докладчику по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике за деятельность, осуществленную до настоящего времени, и его непрекращающиеся усилия по выполнению своего мандата, несмотря на отсутствие доступа в страну;

11. *приветствует* доклад Специального докладчика[50];

12. *ссылается* на рекомендации комиссии по расследованию и на рекомендации, содержащиеся в резолюции 75/190 Генеральной Ассамблеи, и вновь

[50] A/HRC/46/51.

заявляет о важности сохранения серьезного положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике в числе первоочередных проблем, стоящих на повестке дня международного сообщества, в том числе посредством постоянного представления сообщений и реализации правозащитных и информационных инициатив, и просит Управление Верховного комиссара активизировать эти виды деятельности;

13. *приветствует* доклад Верховного комиссара, представленный Совету по правам человека во исполнение его резолюции 40/20, о содействии привлечению к ответственности в Корейской Народно-Демократической Республике[51], выражает признательность Управлению Верховного комиссара, в том числе его местной структуре, базирующейся в Сеуле, за предпринятые им до настоящего времени усилия и призывает его учитывать опыт других соответствующих механизмов и в надлежащих случаях активно взаимодействовать и сотрудничать с национальными, региональными и международными механизмами в рамках своих усилий по определению стратегий привлечения к ответственности в соответствии со стандартами международного права;

14. *постановляет* продолжать укреплять в течение двух лет потенциал Управления Верховного комиссара, включая его местную структуру в Сеуле, в целях обеспечения выполнения соответствующих рекомендаций, вынесенных группой независимых экспертов по вопросу привлечения виновных к ответственности в ее докладе и направленных на активизацию предпринимаемых усилий по мониторингу и документированию, создание центрального хранилища информации и доказательств и привлечение экспертов по вопросу юридической ответственности к оценке всей информации и свидетельских показаний с целью разработки возможных стратегий для использования в рамках любого будущего процесса по привлечению виновных к ответственности;

15. *просит* Верховного комиссара предоставить устную обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в этом отношении, Совету по правам человека на его сорок девятой сессии и представить полный доклад о выполнении рекомендаций Совету на его пятьдесят второй сессии;

16. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике в соответствии с резолюцией 37/28 Совета по правам человека на один год;

17. *просит* Верховного комиссара включить в доклад, который должен быть представлен Совету по правам человека на его пятьдесят второй сессии, дополнительные варианты укрепления, институционализации и дальнейшего продвижения работы по вопросу о подотчетности в Корейской Народно-Демократической Республике;

18. *просит* Управление Верховного комиссара организовать серию консультаций и просветительских мероприятий с жертвами, затронутыми общинами и другими соответствующими заинтересованными сторонами с целью учета их мнений при определении путей привлечения к ответственности;

19. *вновь призывает* все соответствующие стороны, включая органы Организации Объединенных Наций, рассмотреть возможность выполнения рекомендаций, вынесенных комиссией по расследованию в ее докладе, с тем чтобы принять меры в связи с тяжелым положением в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике;

20. *рекомендует* местной структуре Управления Верховного комиссара в Сеуле продолжать свои усилия, приветствует ее регулярные доклады Совету по правам человека и предлагает Верховному комиссару регулярно предоставлять Совету обновленную информацию о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике;

[51] A/HRC/46/52.

21. *призывает* все государства принимать меры для обеспечения того, чтобы местная структура Управления Верховного комиссара могла функционировать независимо, располагала достаточными ресурсами для выполнения своего мандата, пользовалась полным содействием соответствующих государств и не подвергалась никаким репрессиям или угрозам;

22. *просит* Управление Верховного комиссара сообщить о его последующей деятельности в очередном ежегодном докладе Генерального секретаря по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике, который будет представлен Генеральной Ассамблее;

23. *просит* Специального докладчика представлять Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее регулярные доклады об осуществлении его мандата, в том числе о последующих мерах по осуществлению рекомендаций комиссии по расследованию;

24. *настоятельно призывает* правительство Корейской Народно-Демократической Республики на основе продолжающихся диалогов направить приглашения всем мандатариям специальных процедур, особенно Специальному докладчику, и в полной мере сотрудничать с ними, предоставить Специальному докладчику и его сотрудникам, оказывающим ему поддержку, беспрепятственный доступ для посещения страны, предоставлять им всю информацию, необходимую для выполнения такого мандата, и поощрять техническое сотрудничество с Управлением Верховного комиссара;

25. *рекомендует* правительству Корейской Народно-Демократической Республики направить приглашение Управлению Верховного комиссара посетить страну;

26. *рекомендует также* правительству Корейской Народно-Демократической Республики представить всеобъемлющую информацию о выполнении рекомендаций, принятых им в ходе второго и третьего циклов универсального периодического обзора, и продолжать расширять сотрудничество с другими правозащитными механизмами Организации Объединенных Наций в целях устранения всех нарушений и злоупотреблений в области прав человека в стране;

27. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций, включая ее специализированные учреждения, государствам, региональным межправительственным организациям, заинтересованным учреждениям, независимым экспертам и неправительственным организациям развивать конструктивный диалог и сотрудничество с мандатариями специальных процедур, включая Специального докладчика, и с местной структурой Управления Верховного комиссара;

28. *рекомендует* всем государствам, Организации Объединенных Наций, включая ее соответствующие специализированные учреждения, региональным межправительственным организациям и форумам, организациям гражданского общества, фондам и соответствующим коммерческим предприятиям и другим заинтересованным сторонам, в адрес которых комиссия по расследованию вынесла свои рекомендации, выполнить эти рекомендации;

29. *рекомендует* всем государствам, Организации Объединенных Наций, включая ее соответствующие специализированные учреждения, региональным межправительственным организациям и форумам, организациям гражданского общества, фондам и соответствующим коммерческим предприятиям и другим заинтересованным сторонам поддерживать усилия, направленные на развитие диалога и взаимодействия в отношении гуманитарной ситуации и положения в области прав человека, включая международные похищения, в Корейской Народно-Демократической Республике, в том числе межкорейского диалога;

30. *настоятельно призывает* Корейскую Народно-Демократическую Республику воздерживаться от применения смертоносной и другой чрезмерной силы на своих границах и в других местах, сотрудничать с международным сообществом, включая систему Организации Объединенных Наций, в контексте COVID-19 и

содействовать созданию условий для облегчения страданий граждан Корейской Народно-Демократической Республики и предоставить международному персоналу возможность работать в стране, с тем чтобы международное сообщество могло оказывать помощь на основе независимых оценок потребностей, в том числе уязвимых групп населения, находящихся в центрах содержания под стражей, и обеспечивать потенциал мониторинга в соответствии с международными стандартами и гуманитарными принципами, а также согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности;

31. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций в целом продолжать рассмотрение серьезного положения в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике скоординированным и единообразным образом, в том числе в рамках рассмотрения Советом Безопасности;

32. *рекомендует* всем государствам, поддерживающим отношения с Корейской Народно-Демократической Республикой, использовать свое влияние, чтобы побудить ее предпринять незамедлительные шаги по прекращению всех нарушений и злоупотреблений в области прав человека, в том числе закрыв лагеря для политических заключенных и проведя глубокие институциональные реформы;

33. *просит* Генерального секретаря предоставлять Специальному докладчику и Управлению Верховного комиссара, в том что касается его местной структуры, достаточные ресурсы и поддержку, необходимые для результативного выполнения мандата, включая поддержку хранилища информации и доказательств, и обеспечить, чтобы мандатарий получал поддержку со стороны Управления Верховного комиссара;

34. *постановляет* препровождать все доклады Специального докладчика всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций и Генеральному секретарю для принятия надлежащих мер.

49-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята без голосования.]

46/18. Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международными пактами о правах человека и другими соответствующими международными договорами по правам человека,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 16/9 от 24 марта 2011 года, 19/12 от 3 апреля 2012 года, 22/23 от 22 марта 2013 года, 25/24 от 28 марта 2014 года, 28/21 от 27 марта 2015 года, 31/19 от 23 марта 2016 года, 34/23 от 24 марта 2017 года, 37/30 от 23 марта 2018 года, 40/18 от 22 марта 2019 года и 43/24 от 22 июня 2020 года, резолюцию 75/191 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2020 года и все предыдущие резолюции Ассамблеи по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран и сожалея об отсутствии сотрудничества со стороны Исламской Республики Иран в связи с просьбами, высказанными Советом и Ассамблеей в этих резолюциях,

приветствуя доклад и рекомендации Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран, представленные Совету по правам человека[52], и выражая серьезную обеспокоенность в связи с событиями, отмеченными в этом докладе, и отказом в предоставлении доступа Специальному докладчику для посещения Исламской Республики Иран,

[52] A/HRC/46/50.

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарии исполняют свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *постановляет* продлить срок действия мандата Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран еще на один год и просит Специального докладчика представить доклад о выполнении мандата Совету по правам человека на его сорок девятой сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии;

2. *призывает* правительство Исламской Республики Иран в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком и предоставить доступ для посещения страны, а также предоставить всю информацию, необходимую для обеспечения возможности выполнения мандата;

3. *просит* Генерального секретаря предоставить Специальному докладчику ресурсы, необходимые для выполнения мандата.

49-е заседание
23 марта 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 21 голосом против 12 при 14 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Болгария, Бахрейн, Германия, Дания, Италия, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Фиджи, Франция, Чехия, Эритрея и Япония.

Голосовали против:

Армения, Бангладеш, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Индия, Индонезия, Китай, Куба, Пакистан, Российская Федерация, Узбекистан и Филиппины.

Воздержались:

Бразилия, Буркина-Фасо, Габон, Камерун, Кот-д'Ивуар, Ливия, Мавритания, Намибия, Непал, Сенегал, Сомали, Судан, Того и Уругвай.]

46/19. Право на питание

Совет по правам человека,

ссылаясь на все предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека о праве на питание и на все резолюции Комиссии по правам человека по этому вопросу,

ссылаясь также на Всеобщую декларацию прав человека, в которой предусматривается, что каждый человек имеет право на такой жизненный уровень, который необходим для поддержания его или ее здоровья и благосостояния, включая питание, Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания, Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, в частности сформулированную в Декларации тысячелетия Цель 1 в области развития, предусматривающую искоренение крайней нищеты и голода к 2015 году, и Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в особенности Цели в области устойчивого развития, предусматривающие ликвидацию голода, обеспечение продовольственной безопасности, улучшение питания, поощрение устойчивого ведения сельского хозяйства и повсеместное искоренение нищеты во всех ее формах,

ссылаясь далее на положения Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, в котором признается основополагающее право каждого человека быть свободным от голода,

вновь подтверждая, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны и что к ним следует относиться глобально, на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и с одинаковым вниманием,

учитывая Римскую декларацию о всемирной продовольственной безопасности и План действий Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия, принятые на Всемирной встрече на высшем уровне по проблемам продовольствия в ноябре 1996 года, Декларацию Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия: пять лет спустя, принятую 13 июня 2002 года, и Декларацию Всемирного саммита по продовольственной безопасности, принятую 16 ноября 2009 года, и вновь подтверждая пять Римских принципов устойчивой глобальной продовольственной безопасности, а также сформулированные в них рекомендации и обязательства,

подчеркивая важность Римской декларации по вопросам питания и ее Рамочной программы действий, принятых на второй Международной конференции по вопросам питания, состоявшейся в Риме 21 ноября 2014 года,

констатируя, что право на питание было признано правом каждого человека индивидуально или совместно с другими постоянно иметь физический и экономический доступ к достаточному, адекватному и питательному продовольствию, которое соответствует, в частности, культуре, убеждениям, традициям, пищевым привычкам и предпочтениям людей и которое производится и потребляется устойчивым образом, благодаря чему сохраняется доступ к продовольствию для будущих поколений,

вновь подтверждая, что мирные, стабильные и благоприятные политические, социальные и экономические условия как на национальном, так и на международном уровне являются основной предпосылкой, которая позволит государствам уделять надлежащее первоочередное внимание продовольственной безопасности и искоренению нищеты,

будучи преисполнен решимости предпринять новые шаги в направлении принятия международным сообществом обязательств по достижению существенного прогресса в осуществлении права на питание посредством более активных и последовательных усилий в рамках международного сотрудничества и солидарности, с тем чтобы создать сообщество, объединенное общим будущим человечества,

вновь заявляя, как это было сделано в Римской декларации о всемирной продовольственной безопасности и в Декларации Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия: пять лет спустя, что продовольствие не должно использоваться в качестве инструмента политического или экономического давления, и вновь подтверждая в связи с этим важность международного сотрудничества и солидарности, а также необходимость воздерживаться от односторонних мер, не согласующихся с международным правом и Уставом Организации Объединенных Наций и ставящих под угрозу безопасность в области продовольствия и питания,

вновь подтверждая, что продовольственная безопасность относится к сфере национальной ответственности и что любой план, затрагивающий проблемы продовольственной безопасности, должен составляться, разрабатываться и осуществляться на условиях причастности и инициативы стран и строиться на основе консультаций со всеми ключевыми заинтересованными сторонами, и признавая обязательство по укреплению многосторонней системы направления ресурсов и поощрения политики, нацеленной на борьбу с голодом и недоеданием,

признавая комплексный характер проблемы отсутствия продовольственной безопасности и вероятность ее повторного возникновения в силу сочетания ряда важных факторов, таких как последствия мирового финансово-экономического кризиса, ухудшение состояния окружающей среды, опустынивание и воздействие глобального изменения климата, а также нищета, стихийные бедствия, вооруженные конфликты, засухи, чрезмерная волатильность цен на сырьевые товары и отсутствие во многих странах надлежащих технологий, инвестиций и возможностей для укрепления потенциала, необходимых для того, чтобы противостоять его

последствиям, особенно в развивающихся странах, в том числе не имеющих выхода к морю развивающихся странах, наименее развитых странах и малых островных развивающихся государствах, и считая необходимым обеспечить слаженность действий и сотрудничество международных учреждений на глобальном уровне,

выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу числа и масштабов антропогенных и стихийных бедствий, болезней и нашествий сельскохозяйственных вредителей, а также негативных последствий изменения климата и их усиливающегося в последние годы воздействия, которое в сочетании с другими факторами привело к гибели значительного числа людей и утрате источников средств к существованию и создало угрозу для сельскохозяйственного производства и безопасности в области продовольствия и питания, особенно в развивающихся странах,

признавая в этом контексте, что кризис, вызванный коронавирусным заболеванием (COVID-19), усугубляет проблему отсутствия продовольственной безопасности, в том числе в результате его пагубного воздействия на возможности получения людьми средств к существованию, сельскохозяйственные и продовольственные системы, производственно-сбытовые цепочки, цены на продовольствие, питание и продовольственную безопасность,

признавая также, что для решения проблемы отсутствия продовольственной безопасности для беднейших и наиболее маргинализированных слоев населения необходимы срочные действия и что необходимо принять меры, направленные на оказание немедленной поддержки в целях удовлетворения потребностей людей в питании, включая предоставление, в случае необходимости, продовольственной помощи и помощи в области питания,

подчеркивая необходимость срочного оказания помощи странам, которые в непропорционально высокой степени затронуты изменением климата и сталкиваются с угрозами засухи, эпидемии, острой нехватки продовольствия и голода, чреватых последствиями для миллионов людей, преимущественно женщин и детей,

особо отмечая необходимость увеличения официальной помощи в целях развития, направляемой в сектор сельского хозяйства, как в реальном выражении, так и в процентном отношении к общему объему официальной помощи в целях развития, и признавая, что малые и средние фермерские хозяйства в развивающихся странах нуждаются в поддержке в области технического обеспечения, передачи технологий и наращивания потенциала,

признавая важное значение защиты, сохранения и устойчивого использования агробиоразнообразия для обеспечения продовольственной безопасности и права на питание для всех,

вновь подтверждая роль Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в качестве ведущего учреждения Организации Объединенных Наций, занимающегося вопросами развития сельских районов и сельского хозяйства, и ее деятельность в поддержку предпринимаемых государствами-членами усилий, нацеленных на обеспечение полного осуществления права на питание, в том числе посредством оказания ею технической помощи развивающимся странам в поддержку осуществления национальных приоритетных рамочных программ,

констатируя вклад соответствующих межучрежденческих механизмов, таких как трехстороннее сотрудничество между Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Всемирной организацией здоровья животных и Всемирной организацией здравоохранения, в поощрение сотрудничества и выработку руководящих указаний в отношении безопасных и устойчивых поставок продовольствия и соответствующей практики,

с нетерпением ожидая вклада Саммита по продовольственным системам, который состоится в 2021 году, в реализацию права на питание,

1. *вновь подтверждает*, что голод представляет собой проявление вопиющей несправедливости и посягательство на человеческое достоинство и поэтому требует принятия неотложных мер на национальном, региональном и международном уровнях в целях его искоренения;

2. *вновь подтверждает также* право каждого человека на доступ к безопасной, достаточной и питательной пище в соответствии с правом на достаточное питание и основополагающим правом каждого человека быть свободным от голода, с тем чтобы иметь возможность в полной мере развивать и поддерживать свои физические и умственные способности;

3. *считает недопустимым*, что, по оценкам Детского фонда Организации Объединенных Наций, почти половина всех смертей детей в возрасте до пяти лет вызвана недоеданием, которое подвергает детей большему риску смерти от распространенных инфекций, увеличивает частоту и тяжесть таких инфекций и замедляет процесс выздоровления;

4. *выражает глубокую озабоченность* в связи с тем, что в результате пандемии COVID-19 общее число людей, страдающих, по оценкам, от острого голода, удвоилось, увеличившись со 130 млн человек в 2019 году до 265 млн человек к концу 2020 года, признавая при этом, что мир еще до начала пандемии отставал в плане полной реализации права на питание;

5. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу того, что, хотя женщины производят более 50 процентов мирового объема продовольствия, на них также приходится 70 процентов голодающих в мире, что женщины и девочки в несоразмерно большей степени страдают от голода, отсутствия продовольственной безопасности и бедности, отчасти в результате гендерного неравенства и дискриминации, что во многих странах смертность от недоедания и поддающихся профилактике детских болезней среди девочек в два раза выше, чем среди мальчиков, и что, согласно оценкам, число женщин, страдающих от недоедания, почти вдвое превышает число страдающих от него мужчин;

6. *рекомендует* всем государствам учитывать гендерную перспективу в программах продовольственной безопасности и принимать меры по борьбе с гендерным неравенством и дискриминацией в отношении женщин, существующими де-юре и де-факто, особенно в тех случаях, когда такие неравенство и дискриминация усугубляют проблему недоедания среди женщин и девочек, в том числе путем принятия мер по обеспечению полной и равной реализации права на питание и обеспечению равного доступа женщин и девочек к системе социальной защиты и ресурсам, в том числе доходам, земле и воде, и к праву на владение ими, а также полного и равного доступа к здравоохранению, образованию, науке и технологиям, с тем чтобы они могли прокормить себя и свои семьи, и в этой связи подчеркивает необходимость расширения прав и возможностей женщин и укрепления их роли в принятии решений;

7. *рекомендует* Специальному докладчику по вопросу о праве на питание продолжать обеспечивать учет гендерной перспективы при осуществлении своего мандата и рекомендует Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и всем другим органам и механизмам Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами права на питание и отсутствия продовольственной безопасности, интегрировать и действенным образом применять гендерный подход в своих соответствующих стратегиях, программах и видах деятельности, касающихся доступа к продовольствию;

8. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Специального докладчика по вопросу о праве на питание[53], в котором освещаются тематические области, которым будет уделяться особое внимание в рамках мандата в предстоящие годы;

[53] A/HRC/46/33.

9. *рекомендует* Специальному докладчику и далее учитывать связи между правами человека и перспективами торговой политики, продовольственными системами и глобальным управлением и сотрудничать с соответствующими международными организациями для обеспечения того, чтобы режим международной торговли и глобальная экономическая архитектура были направлены на осуществление права на питание;

10. *рекомендует также* Специальному докладчику продолжать свое сотрудничество с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций и международными финансовыми учреждениями и содействовать их сотрудничеству, с тем чтобы способствовать дальнейшему поощрению права на питание в рамках этих организаций в соответствии с их мандатами, в том числе для улучшения положения малоземельных фермеров и сельскохозяйственных работников как в развивающихся, так и в наименее развитых странах;

11. *признает* важность уделения должного внимания негативному воздействию изменения климата на полное осуществление права на питание;

12. *вновь указывает*, что расширение доступа к производственным ресурсам и ответственному государственному инвестированию в развитие сельских районов, принимая во внимание Принципы ответственного инвестирования в агропродовольственные системы, одобренные Комитетом по всемирной продовольственной безопасности, имеет существенное значение для ликвидации голода и нищеты, особенно в развивающихся странах, в том числе путем поощрения инвестиций, включая частные инвестиции, во внедрение соответствующих технологий мелкомасштабного орошения и водопользования в интересах снижения степени уязвимости перед засухой, решения проблемы нехватки воды и обеспечения сохранения и устойчивого использования экосистем;

13. *признает* важное значение малоземельных и семейных фермерских хозяйств и крестьян в развивающихся странах, включая женщин и местные и коренные общины, для обеспечения продовольственной безопасности, сокращения масштабов нищеты и сохранения экосистем, а также необходимость содействовать их развитию;

14. *вновь подтверждает* необходимость достижения того, чтобы программы обеспечения безопасным, достаточным, питательным и приемлемым с точки зрения культуры продовольствием носили инклюзивный характер и были доступными для инвалидов;

15. *рекомендует* государствам содействовать созданию условий, позволяющих всем избавиться от голода и как можно скорее осуществлять в полной мере свое право на питание, а также при необходимости рассмотреть вопрос о создании надлежащих институциональных механизмов и принятии национальных планов по борьбе с голодом;

16. *признает* успехи, достигнутые по линии сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества в развивающихся странах и регионах в контексте обеспечения продовольственной безопасности и совершенствования методов сельскохозяйственного производства в целях полного осуществления права на питание;

17. *признает также* важное значение традиционных методов устойчивого ведения сельского хозяйства, в частности традиционных систем обеспечения семенами, и доступа к адаптированным в местном разрезе семенам, в том числе для многих коренных народов и местных общин;

18. *подчеркивает*, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту права на питание, в том числе во время чрезвычайных гуманитарных ситуаций, и что международному сообществу следует осуществлять, в рамках скоординированных мер реагирования и при поступлении соответствующих просьб, международное сотрудничество в поддержку национальных и региональных усилий путем предоставления помощи, необходимой для увеличения производства продовольствия и расширения доступа к нему, в частности по линии помощи в целях

развития сельского хозяйства, передачи технологии, помощи в восстановлении производства сельскохозяйственных культур и продовольственной помощи, достижения продовольственной безопасности, с уделением особого внимания конкретным потребностям женщин и девочек, и поощрения оказания поддержки для разработки адаптированных технологий, исследований по вопросам консультационного обслуживания в сельской местности и помощи в получении доступа к услугам финансирования, а также обеспечения поддержки в создании надежных систем землевладения;

19. *призывает* государства рассмотреть вопрос о проведении обзора любой политики или меры, которая может оказать негативное воздействие на осуществление права на питание, в частности права каждого человека быть свободным от голода, прежде чем приступать к осуществлению такой политики или меры;

20. *ссылается* на Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная конференция по коренным народам»[54] и констатирует, что многие организации коренных народов и представители коренных народов выражали на различных форумах глубокую обеспокоенность по поводу препятствий и проблем, с которыми сталкиваются коренные народы на пути полного осуществления права на питание, и призывает государства принять меры для устранения этих препятствий и проблем, а также сохраняющейся дискриминации в отношении коренных народов;

21. *признает* вклад крестьян, мелких земельных собственников, семейных фермерских хозяйств и других лиц, работающих в сельских районах во всех регионах мира, в развитие и обеспечение права на питание и продовольственную безопасность, который имеет основополагающее значение для достижения Целей в области развития и реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

22. *просит* все государства, частные субъекты, международные организации и учреждения в рамках их мандатов в полной мере учитывать необходимость содействия эффективной реализации права на питание для всех;

23. *подчеркивает*, что всем государствам следует прилагать все усилия для обеспечения того, чтобы их международные стратегии политического и экономического характера, включая международные торговые соглашения, не оказывали негативного влияния на осуществление права на питание в других странах;

24. *предлагает* всем соответствующим международным организациям, включая Всемирный банк и Международный валютный фонд, избегать любых действий, которые могли бы негативно сказаться на осуществлении права на питание;

25. *просит* Специального докладчика участвовать в соответствующих международных диалогах и форумах по вопросам политики, касающихся осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, уделяя особое внимание Цели 2 в области устойчивого развития в отношении полного искоренения голода;

26. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и впредь предоставлять все людские и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного осуществления мандата Специального докладчика;

27. *призывает* все правительства сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему содействие, предоставляя всю необходимую информацию, запрашиваемую мандатарием, и серьезно рассмотреть вопрос об удовлетворении просьб Специального докладчика о посещении их стран, с тем чтобы позволить более эффективным образом осуществлять мандат;

[54] Резолюция 69/2 Генеральной Ассамблеи.

28. *предлагает* правительствам, соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, договорным органам, субъектам гражданского общества, включая неправительственные организации, и частному сектору в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком в деле осуществления мандата, в частности путем представления замечаний и предложений относительно путей и средств реализации права на питание;

29. *просит* Специального докладчика ежегодно представлять доклады о выполнении мандата Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее согласно их программам работы;

30. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса в рамках этого же пункта повестки дня в соответствии со своей программой работы.

50-е заседание
24 марта 2021 года

[Принята без голосования.]

46/20. Положение в области прав человека в Беларуси в преддверии президентских выборов 2020 года и после них

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, положениями Всеобщей декларации прав человека, Международных пактов о правах человека и других применимых договоров по правам человека,

проведя на своей сорок пятой сессии срочные прения для обсуждения положения в области прав человека в Беларуси в преддверии президентских выборов 2020 года и после них,

ссылаясь на все резолюции, принятые Комиссией по правам человека, Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Беларуси, включая резолюцию 45/1 Совета от 18 сентября 2020 года,

ссылаясь также на заявления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека от 12 августа 2020 года и 25 февраля 2021 года, заявление Канцелярии Генерального секретаря от 13 августа 2020 года и совместные заявления мандатариев специальных процедур Совета по правам человека после президентских выборов в Беларуси, состоявшихся 9 августа 2020 года,

приветствуя промежуточную обновленную информацию, устно представленную Верховным комиссаром Совету по правам человека 4 декабря 2020 года, и последующий доклад Верховного комиссара о положении в области прав человека в Беларуси в контексте президентских выборов 2020 года[55] и содержащиеся в нем рекомендации и выводы, включая рекомендацию о том, чтобы правительство Беларуси обеспечило проведение независимых, беспристрастных, оперативных, тщательных, эффективных, заслуживающих доверия и прозрачных расследований всех утверждений о нарушениях прав человека в контексте мирных протестов, включая утверждения о гибели и ранениях людей, а также о пытках или жестоком обращении, в том числе об актах сексуального насилия, и чтобы виновные были преданы правосудию и надлежащим образом привлечены к ответственности,

ссылаясь на доклад докладчика Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, назначенного в рамках Московского механизма, задействованного в связи с предполагаемыми нарушениями прав человека в ходе президентских выборов 9 августа 2020 года в Беларуси, а также на содержащиеся в нем рекомендации,

[55] A/HRC/46/4.

1. *выражает глубокую озабоченность* в связи с общим положением в области прав человека в Беларуси и его ухудшением в преддверии президентских выборов, состоявшихся 9 августа 2020 года, и после них;

2. *осуждает* продолжающиеся грубые нарушения прав человека в Беларуси в связи с президентскими выборами 2020 года, в том числе систематический отказ в правах человека и основных свободах, произвольные задержания и аресты членов оппозиции, журналистов и работников средств массовой информации, правозащитников и обычных граждан за осуществление ими прав человека и основных свобод, а также наказания в виде лишения свободы, назначенные работникам средств массовой информации за выполнение ими своих профессиональных обязанностей;

3. *сожалеет*, что правительство Беларуси не выполнило своих обязательств в отношении права каждого гражданина голосовать и быть избранным на свободных и справедливых периодических выборах, проводимых на основе всеобщего и равного избирательного права при тайном голосовании, гарантирующих свободное волеизъявление избирателей в соответствии с его обязательствами по пункту b) статьи 25 Международного пакта о гражданских и политических правах, и сожалеет также по поводу невыполнения Беларусью предыдущих рекомендаций Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в отношении проведения свободных и справедливых выборов, отвечающих международным стандартам, и по поводу отсутствия сотрудничества в своевременном направлении приглашения, что помешало развертыванию этим Бюро миссии для наблюдения за недавними президентскими выборами;

4. *выражает серьезную озабоченность* в связи с сообщениями о том, что в преддверии президентских выборов 2020 года и после них в Беларуси были совершены нарушения прав человека, включая многочисленные акты пыток; насильственные исчезновения; похищения и произвольные выдворения, в том числе политически мотивированное произвольное выдворение с территории Беларуси членов Координационного совета; произвольные задержания и аресты, в том числе несовершеннолетних; акты сексуального и гендерного насилия; произвольное лишение жизни; нападения, преследование, запугивание и произвольное лишение свободы членов политической оппозиции, включая членов Координационного совета, правозащитников, представителей гражданского общества, журналистов и других работников средств массовой информации, а также людей, стремящихся мирно осуществлять свои гражданские и политические права; отказ в праве на свободу мирных собраний; и отказ в праве на свободу мнений и их свободное выражение как онлайн, так и офлайн, в том числе путем нападений на средства массовой информации и регулярного преследования журналистов, которые выполняют свои законные функции в контексте собраний, посредством лишения аккредитации работников иностранных средств массовой информации, блокирования веб-сайтов независимых средств массовой информации и отключения Интернета;

5. *выражает особую озабоченность* по поводу сообщений о многочисленных актах пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания со стороны сотрудников правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений, в том числе в тюрьмах и изоляторах, в связи с которыми требуется безотлагательное проведение независимого расследования, и выражает сожаление по поводу того, что Беларусь, будучи государством — участником Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, не выполнила своих обязательств по этому договору, что свидетельствует о существовании давней, хронической практики системных нарушений и безнаказанности;

6. *призывает* белорусские власти прекратить применение чрезмерной силы против мирных демонстрантов, а также пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и насильственных исчезновений и прекратить прибегать к произвольным задержаниям, арестам и тюремному заключению людей за осуществление ими своих прав человека и настоятельно призывает белорусские власти немедленно и безоговорочно освободить

всех политических заключенных, журналистов, правозащитников, членов забастовочных комитетов, студентов и тех, кто был задержан в преддверии, во время и после президентских выборов за осуществление своих прав человека и основных свобод;

7. *призывает также* белорусские власти обеспечить проведение свободных и справедливых выборов и начать подлинный диалог с политической оппозицией, включая Координационный совет и гражданское общество, в целях восстановления и поддержания верховенства права, демократии и уважения норм и стандартов прав человека и с этой целью конструктивно взаимодействовать с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе;

8. *признает* важную роль, которую играют журналисты и гражданское общество, в том числе правозащитники, в частности женщины-правозащитницы, в продолжении осуществления насущно необходимой правозащитной деятельности, в том числе путем документирования и мониторинга в этих сложных обстоятельствах утверждений о нарушениях прав человека в преддверии выборов, во время их проведения и после них;

9. *настоятельно призывает* белорусские власти выполнить свои обязательства по международному праву прав человека, в частности в отношении свободы мирных собраний и ассоциации, запрета пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также свободы мнений и их свободного выражения как онлайн, так и офлайн, включая обязательства, связанные со свободой средств массовой информации и свободой информации;

10. *подчеркивает* необходимость привлечения к ответственности за нарушения прав человека, что имеет решающее значение для предотвращения дальнейших нарушений, и сожалеет, что на сегодняшний день ничто не свидетельствует о том, что в Беларуси были возбуждены уголовные дела после тысяч жалоб, поданных предполагаемыми жертвами пыток или других видов жестокого обращения, или что были предъявлены уголовные обвинения в связи со смертью по меньшей мере четырех человек в контексте протестов;

11. *настоятельно призывает* белорусские власти обеспечить проведение независимых, транспарентных и беспристрастных расследований всех сообщений о нарушениях прав человека, совершенных в контексте выборов, включая утверждения о применении пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания в отношении задержанных и участников протестов, а также о насильственных исчезновениях, и гарантировать предоставление жертвам доступа к правосудию и возмещению ущерба и привлечение виновных к полной ответственности;

12. *настоятельно призывает* Беларусь в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Беларуси, в частности путем предоставления ей свободного, полного и беспрепятственного доступа на территорию страны, включая беспрепятственный доступ ко всем местам содержания под стражей, и в полной мере сотрудничать с тематическими специальными процедурами Совета по правам человека;

13. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека при содействии соответствующих экспертов и мандатариев специальных процедур:

a) осуществлять мониторинг и представлять доклады о положении в области прав человека, всесторонне изучить все сообщения о нарушениях прав человека, совершенных в Беларуси с 1 мая 2020 года, включая возможные гендерные аспекты таких нарушений, установить факты и обстоятельства, связанные с предполагаемыми нарушениями, а также собирать, сводить воедино, сохранять и анализировать информацию и свидетельства с целью содействия привлечению виновных к правосудию и обеспечению справедливости для жертв и, по возможности, выявлять тех, кто несет за это ответственность;

b) выносить общие рекомендации по улучшению соблюдения и защиты прав человека и, в случае необходимости, давать указания относительно доступа к правосудию и привлечения к ответственности;

c) взаимодействовать с белорусскими властями и всеми заинтересованными сторонами, в частности с белорусским, региональным и международным гражданским обществом, международными правозащитными организациями, учреждениями Организации Объединенных Наций, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и соответствующими государствами, с целью обмена информацией, по мере необходимости, и оказания поддержки национальным, региональным и международным усилиям, направленным на содействие привлечению к ответственности за нарушения прав человека в Беларуси;

14. *просит* незамедлительно приступить к выполнению этого мандата;

15. *поощряет* все усилия, в том числе со стороны белорусских и международных групп гражданского общества, и особенно до начала осуществления вышеупомянутого мандата, по документированию нарушений и ущемлений прав человека в Беларуси;

16. *просит* Управление Верховного комиссара устно представить Совету по правам человека на его сорок восьмой сессии промежуточную обновленную информацию, а на его сорок девятой сессии — всеобъемлющий письменный доклад, после чего в каждом случае состоится интерактивный диалог;

17. *призывает* Беларусь обеспечить полный и транспарентный доступ Управлению Верховного комиссара;

18. *просит* Генерального секретаря оказывать Управлению Верховного комиссара всестороннюю административную, техническую и логистическую поддержку и предоставлять ему ресурсы, необходимые для выполнения его мандата.

50-е заседание
24 марта 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 20 голосами против 7 при 20 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Италия, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Уругвай, Фиджи, Франция, Чехия и Япония.

Голосовали против:

Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Китай, Куба, Российская Федерация, Филиппины и Эритрея.

Воздержались:

Армения, Бангладеш, Бахрейн, Буркина-Фасо, Габон, Индия, Индонезия, Камерун, Кот-д'Ивуар, Ливия, Мавритания, Малави, Намибия, Непал, Пакистан, Сенегал, Сомали, Судан, Того и Узбекистан.]

46/21. Положение в области прав человека в Мьянме

Текст резолюции см. в главе II.

46/22. Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике

Текст резолюции см. в главе II.

46/23. Положение в области прав человека в Южном Судане

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека, Африканской хартией прав человека и народов и соответствующими договорами по правам человека,

вновь подтверждая, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и свободами, провозглашенными во Всеобщей декларации прав человека,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 34/25 от 24 марта 2017 года, 37/31 от 23 марта 2018 года, 40/19 от 22 марта 2019 года и 43/27 от 22 июня 2020 года, двадцать шестую специальную сессию Совета, включая его резолюцию S-26/1 от 14 декабря 2016 года, и его резолюцию 31/20 от 23 марта 2016 года, на основании которой Совет учредил Комиссию по правам человека в Южном Судане, а также все другие предыдущие резолюции Совета по правам человека и Совета Безопасности и заявления Председателя по Южному Судану,

отмечая все соответствующие решения и коммюнике Африканского союза и Межправительственной организации по развитию и коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 14 ноября 2019 года и 27 января 2020 года, в которых Совет мира и безопасности, в частности, вновь подчеркнул свою просьбу к правительству Южного Судана и Комиссии Африканского союза ускорить создание всех механизмов правосудия переходного периода, предусмотренных Обновленным соглашением об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, включая смешанный суд для Южного Судана, комиссию по установлению истины, примирению и залечиванию ран и орган по выплате компенсаций и возмещению ущерба,

подчеркивая, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека, и ссылаясь на то, что правительство Южного Судана несет ответственность за защиту своего населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности,

подчеркивая также важность благого управления и верховенства права как ключевых элементов предотвращения конфликтов, поддержания мира, урегулирования конфликтов и миростроительства и обращая особое внимание на то, что правительство Южного Судана должно уважать и защищать свободу выражения мнений, мирных собраний и ассоциации и принимать меры для предотвращения нападений на журналистов, работников средств массовой информации, группы гражданского общества и правозащитников и недопущения их преследования в интересах создания обстановки политической открытости и инклюзивности, способствующей устойчивому миру,

признавая, что механизмы правосудия переходного периода являются важными элементами процесса национального примирения, поскольку они, в частности, предусматривают привлечение к ответственности, возмещение ущерба, установление истины и гарантии неповторения, подчеркивая важность согласованных принципов правосудия переходного периода и создания смешанного суда для Южного Судана, комиссии по установлению истины, примирению и залечиванию ран и органа по выплате компенсаций и возмещению ущерба, как это указано в главе V Обновленного соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, и особо отмечая роль, которую могут играть национальные, региональные и международные механизмы привлечения к ответственности в оказании помощи Южному Судану в обеспечении привлечения виновных к ответственности,

ссылаясь на подписание 12 января 2020 года Римской декларации о мирном процессе в Южном Судане, в которой правительство Южного Судана и не подписавшие Обновленное соглашение стороны подтвердили приверженность Соглашению о прекращении военных действий, защите гражданского населения и обеспечении гуманитарного доступа от 21 декабря 2017 года, и призывая все стороны Римского процесса возобновить в полной мере инклюзивные переговоры при посредничестве Общины Святого Эгидия, выражая при этом озабоченность по поводу продолжающихся нарушений постоянного прекращения огня и Соглашения о прекращении военных действий, защите гражданского населения и обеспечении гуманитарного доступа, а также настоятельно призывая все стороны конфликта в полной мере соблюдать свои обязательства в этом отношении,

ссылаясь также на формирование правительства Южного Судана и признавая, что это знаменовало собой значительный шаг вперед в осуществлении Обновленного соглашения и открыло возможность для обеспечения мира, стабильности и устойчивого улучшения положения в Южном Судане, в частности, за счет выполнения обязанностей и обязательств Южного Судана по международному праву прав человека и его обязательств по международному гуманитарному праву,

признавая, что оказание международным сообществом технической помощи и услуг по укреплению потенциала в Южном Судане, в том числе в ответ на просьбы правительства Южного Судана, по-прежнему имеет жизненно важное значение для усилий всех сторон по обеспечению мира, стабильности и устойчивого улучшения ситуации в Южном Судане,

признавая также сохраняющуюся необходимость наращивания масштабов, координации, согласованности и качества всех мер по укреплению потенциала и оказанию технической помощи Южному Судану в области прав человека,

признавая далее прилагаемые усилия по оказанию технической помощи и укреплению потенциала, такие как работа, проводимая Миссией Организации Объединенных Наций в Южном Судане, Программой развития Организации Объединенных Наций, полицией Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в целях предоставления технической помощи и укрепления потенциала для вооруженных сил, государственных учреждений и судебной системы Южного Судана,

приветствуя назначение губернаторов и заместителей губернаторов во всех штатах и продолжающиеся консультации по вопросу о воссоздании Переходной национальной законодательной ассамблеи,

учитывая дополнительные вызовы, создаваемые пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) для местных, региональных, национальных и международных усилий по улучшению положения в области прав человека в Южном Судане,

отмечая, что по мере улучшения положения в области прав человека в Южном Судане было бы целесообразно рассмотреть этот вопрос в рамках пункта 10 повестки дня на будущих сессиях Совета по правам человека,

1. *приветствует* предпринятые недавно правительством Южного Судана шаги по завершению формирования структур управления в Южном Судане и призывает правительство продолжать добиваться прогресса в завершении формирования всех уровней управления штатов и местного управления и воссоздании Переходной национальной законодательной ассамблеи в соответствии с Обновленным соглашением об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан;

2. *подчеркивает*, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека и должны принимать меры по предотвращению нарушений и актов попрания прав человека и предоставлению эффективных средств правовой защиты жертвам этих нарушений и актов попрания, и напоминает, что правительство Южного Судана обязано защищать свое население от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности;

3. *настоятельно призывает* правительство Южного Судана рассмотреть предыдущие и нынешние выводы Комиссии по правам человека в Южном Судане, которые, в частности, касаются коррупции и экономических преступлений, таких как уклонение от уплаты налогов, отмывание денег и подкуп; вербовки детей и их использования в вооруженном конфликте; локализованного конфликта, характеризующегося убийствами при поддержке ополчений, связанных с Народными силами обороны Южного Судана и Народно-освободительной армией Судана (в оппозиции), похищениями, пытками и перемещением людей, а также разграблением и уничтожением имущества; использования голода в качестве метода ведения военных действий; отказа в гуманитарном доступе и нападений на гражданскую инфраструктуру, а также насилия в отношении гражданского общества, правозащитников, гуманитарного персонала и журналистов и их запугивания; и сексуального и гендерного насилия, включая изнасилования, групповые изнасилования, калечение половых органов, принудительные браки, похищения и пытки сексуального и гендерного характера;

4. *признает* политическую волю правительства Южного Судана к поощрению и защите прав человека и его стремление к достижению ощутимого прогресса и предотвращению дальнейших нарушений и актов попрания прав человека;

5. *подчеркивает*, что виновные в нарушениях и актах попрания прав человека и международного гуманитарного права, в том числе любых нарушениях, представляющих собой военные преступления или преступления против человечности, должны быть привлечены к ответственности, обеспечивая при этом гарантии справедливого судопроизводства обвиняемым, поддержку жертвам и защиту потенциальным свидетелям до, во время и после судебного разбирательства;

6. *приветствует* недавнее объявление правительства Южного Судана о начале создания смешанного суда для Южного Судана и других механизмов правосудия переходного периода, предусмотренных в главе V Обновленного соглашения, и настоятельно призывает правительство взаимодействовать с Африканским союзом с целью принятия всех необходимых мер для официального создания и введения в действие смешанного суда, в том числе путем принятия статута смешанного суда и подписания соответствующего меморандума о взаимопонимании в качестве неотложной приоритетной задачи, и принятия всех необходимых мер для создания комиссии по установлению истины, примирению и залечиванию ран и органа по выплате компенсаций и возмещению ущерба;

7. *приветствует также* продолжающиеся усилия в рамках национального плана действий по борьбе с сексуальным и гендерным насилием, подписанного в 2019 году, и формирование и начало функционирования в январе 2021 года суда по делам о гендерном насилии, планы действий Народно-освободительной армии Судана (в оппозиции) и Народных сил обороны Южного Судана по борьбе со связанным с конфликтом сексуальным и гендерным насилием, осуществление которых началось в 2019 году, и недавние усилия по борьбе с сексуальным и гендерным насилием с использованием передвижных военных судов в штате Центральная Экватория, и призывает к тому, чтобы усилия по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта и повышению ответственности за преступления, связанные с сексуальным и гендерным насилием, воспроизводились в широких масштабах в целях решения проблемы безнаказанности, которая по-прежнему широко распространена;

8. *констатирует*, что решающее значение для любого будущего изменения мандата Комиссии по правам человека в Южном Судане имеет демонстрация очевидного прогресса по ключевым вопросам прав человека, и в этой связи просит Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в сотрудничестве с правительством Южного Судана и Комиссией по правам человека в Южном Судане, Межправительственной организацией по развитию, Африканским союзом и соответствующими государствами предложить четкий план на переходный период с контрольными показателями и важными вехами для будущего рассмотрения Советом по правам человека положения в Южном Судане в рамках пункта 10 повестки дня;

9. *просит* Управление Верховного комиссара содействовать текущим консультациям между правительством Южного Судана, Комиссией по правам человека в Южном Судане, Межправительственной организацией по развитию и Африканским союзом о прогрессе, достигнутом в осуществлении вышеупомянутого плана на переходный период, как только он будет разработан;

10. *признает* сохраняющуюся важность инклюзивного процесса национального диалога и конституционной реформы для содействия тому, чтобы Обновленное соглашение обеспечивало долгосрочное устойчивое управление, и настоятельно призывает все стороны и международных партнеров конструктивно взаимодействовать с Комиссией Африканского союза, Высоким представителем Африканского союза по Южному Судану и институтами, созданными в соответствии с Обновленным соглашением;

11. *подчеркивает* сохраняющуюся необходимость эффективного и конструктивного участия женщин на всех этапах и во всех структурах, предусмотренных в Обновленном соглашении, и необходимость того, чтобы все стороны Соглашения при осуществлении назначений выполняли свои обязательства в отношении представленности женщин, включая соблюдение 35-процентной гендерной квоты при назначении на руководящие должности, как это предусмотрено в Соглашении, и учитывали необходимость обеспечения сбалансированного представительства молодежи, гендерного равенства и национального и регионального разнообразия;

12. *призывает* правительство Южного Судана разрешать и облегчать согласно соответствующим положениям международного права, включая международное гуманитарное право и гуманитарные принципы, полный, безопасный, быстрый и беспрепятственный доступ сотрудников гуманитарных организаций, оборудования и предметов снабжения без обложения их ненужными налогами и сборами и без запугивания или преследований к миллионам людей, нуждающихся в гуманитарной помощи в Южном Судане, включая внутренне перемещенных лиц и беженцев, и предоставлять пострадавшим лицам доступ к помощи и защите в соответствии с положениями Обновленного соглашения и Соглашения о прекращении военных действий;

13. *признает* сохраняющуюся важную роль и усилия Межправительственной организации по развитию в объединении усилий сторон в целях достижения прогресса в осуществлении Обновленного соглашения и содействия вовлечению гражданского общества, женщин и молодежи во все переговоры, включая те, которые касаются конституционной реформы;

14. *признает также* жизненно важную роль, которую играют правозащитники, женщины-миростроители, средства массовой информации и организации гражданского общества в деле поощрения прав человека, особо отмечает важнейшее значение свободы выражения мнений в Южном Судане и настоятельно призывает правительство Южного Судана поощрять и защищать политическое и гражданское пространство и уважать эти свободы;

15. *признает далее* сохраняющуюся важную роль преобразованной Объединенной комиссии по наблюдению и оценке и Механизма наблюдения за прекращением огня и переходными мерами обеспечения безопасности в деле поддержки осуществления Обновленного соглашения и его положений о прекращении огня и настоятельно призывает все стороны и международных партнеров конструктивно взаимодействовать со всеми органами, созданными во исполнение Обновленного соглашения;

16. *настоятельно призывает* все стороны всеобъемлющего плана действий по прекращению и предотвращению всех шести видов серьезных нарушений в отношении детей предпринять незамедлительные и эффективные шаги по его осуществлению, в том числе путем освобождения всех детей, которые были завербованы и похищены, и принять меры для обеспечения того, чтобы всем пострадавшим, в том числе жертвам сексуального и гендерного насилия, был

предоставлен доступ к правосудию, а также к учитывающим гендерные и возрастные факторы медицинским, психологическим и другим вспомогательным услугам;

17. *приветствует* третий доклад Генерального секретаря о детях и вооруженном конфликте в Южном Судане[56], выражает серьезную озабоченность в связи с выводом о том, что дети по-прежнему являются жертвами нарушений и актов попрания прав человека, а также указанных в докладе шести видов серьезных нарушений, которые совершаются в отношении детей всеми сторонами конфликта, настоятельно призывает все стороны обеспечить, чтобы рекомендации, изложенные в докладе, были выполнены в полном объеме, и напоминает о том, что во всех действиях в отношении детей, которые предпринимает правительство Южного Судана, первоочередное внимание должно уделяться наилучшему обеспечению интересов ребенка;

18. *подчеркивает* свою неизменную и серьезную озабоченность по поводу выводов Группы экспертов по Южному Судану, представленных во исполнение резолюции 2428 (2018) Совета Безопасности[57], и призывает к конструктивному взаимодействию с Группой экспертов;

19. *подчеркивает также* свою озабоченность по поводу выводов, содержащихся в совместном докладе Управления Верховного комиссара и Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане, озаглавленном «Доступ к услугам здравоохранения для жертв связанного с конфликтом сексуального насилия в Южном Судане» и опубликованном в мае 2020 года, в основу которого положены предыдущие доклады, в том числе доклад «Связанные с конфликтом нарушения и злоупотребления в Центральной Экватории: сентябрь 2018 года — апрель 2019 года», относительно сохранения на местах связанного с конфликтом сексуального и гендерного насилия в отношении женщин и мужчин, мальчиков и девочек, а также непривлечения к ответственности виновных и отсутствия медицинской поддержки для лиц, переживших такое насилие;

20. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Комиссии по правам человека в Южном Судане[58] и содержащиеся в нем рекомендации;

21. *выражает озабоченность* по поводу содержащихся в докладе Комиссии выводов относительно широко распространенного и повсеместного насилия на субнациональном уровне, локальных конфликтов, часто с участием организованных вооруженных ополчений, связанных с Народными силами обороны Южного Судана или Народно-освободительной армией Судана (в оппозиции), включая нарушения в отношении гражданских лиц, такие как похищения, в том числе детей, убийства, изнасилования и другие формы сексуального насилия, а также выражает озабоченность в связи с произвольными арестами и задержаниями или насильственными исчезновениями лиц, осуществляющих свою свободу выражения мнений или мирных собраний;

22. *приветствует* продолжающееся сотрудничество правительства Южного Судана с Управлением Верховного комиссара, специальными процедурами Совета по правам человека и Комиссией по правам человека в Южном Судане в процессе выполнения ее мандата, в том числе путем предоставления разрешений на поездки в страну и по стране, организации встреч и предоставления соответствующей информации, и призывает правительство продолжать в полной мере и конструктивным образом сотрудничать с ними и предоставлять беспрепятственный доступ им, а также Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане и региональным, субрегиональным и международным механизмам на местах;

23. *вновь подтверждает* важность мандата Комиссии по правам человека в Южном Судане, по-прежнему делая акцент на необходимости установления фактов и обстоятельств предполагаемых нарушений и актов попрания прав человека с целью

[56] S/2020/1205.
[57] S/2019/301.
[58] A/HRC/46/53.

обеспечения привлечения виновных к ответственности, и приветствует вынесенные Комиссией рекомендации о пресечении безнаказанности и обеспечении привлечения к ответственности;

24. *настоятельно призывает* государства, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Комиссию по правам человека в Южном Судане, соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и другие заинтересованные стороны продолжать поддерживать усилия правительства Южного Судана по дальнейшему улучшению положения в области прав человека в стране, откликаясь на просьбы правительства об оказании дальнейшей технической помощи и содействия в укреплении потенциала;

25. *постановляет* продлить мандат Комиссии по правам человека в Южном Судане в составе трех членов на срок в один год, который может быть продлен решением Совета по правам человека, со следующим мандатом:

a) осуществлять мониторинг и информировать о положении в области прав человека в Южном Судане и выносить рекомендации, направленные на недопущение ухудшения ситуации, в целях ее улучшения;

b) устанавливать и сообщать факты и обстоятельства, собирать и сохранять доказательства и уточнять ответственность в связи с предполагаемыми нарушениями и актами попрания прав человека и связанными с ними преступлениями, включая акты сексуального и гендерного насилия и этнического насилия, в целях пресечения безнаказанности и привлечения виновных к ответственности, а также обеспечивать доступность такой информации для всех механизмов правосудия переходного периода, в том числе тех из них, которые должны быть созданы в соответствии с главой V Обновленного соглашения, включая смешанный суд для Южного Судана, как только он будет создан в сотрудничестве с Африканским союзом;

c) предоставлять руководящие указания по вопросам правосудия переходного периода, в том числе, в зависимости от обстоятельств, по вопросам привлечения к ответственности, примирения и залечивания ран, и выносить рекомендации по вопросам оказания технической помощи правительству Южного Судана в целях содействия привлечению к ответственности, примирению и залечиванию ран;

d) взаимодействовать с правительством Южного Судана, международными и региональными механизмами, включая Организацию Объединенных Наций, Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане и Африканский союз, в частности с опорой на работу Комиссии Африканского союза по расследованию событий в Южном Судане и Африканской комиссии по правам человека и народов, Межправительственную организацию по развитию, в том числе Форум партнеров, Председателя преобразованной Объединенной комиссии по наблюдению и оценке и гражданское общество, в целях содействия привлечению к ответственности за нарушения и акты попрания прав человека, совершенные всеми сторонами;

e) выносить рекомендации в отношении технической помощи и наращивания потенциала, в том числе для правоохранительных органов, в сфере поощрения и защиты прав человека и основных свобод, в частности по вопросам борьбы с сексуальным и гендерным насилием;

f) выносить рекомендации по вопросам технической помощи и наращивания потенциала в целях осуществления главы V Обновленного соглашения;

g) выносить рекомендации в отношении процесса последующей деятельности в связи с оказанием технической помощи и наращиванием потенциала в Южном Судане;

26. *просит* Комиссию по правам человека в Южном Судане созвать два рабочих совещания по вопросам правосудия переходного периода с участием соответствующих заинтересованных сторон;

27. *просит также* Комиссию по правам человека в Южном Судане сотрудничать с Африканской комиссией по правам человека и народов, в том числе с Докладчиком по Южному Судану;

28. *просит* Управление Верховного комиссара предоставить всю административную, техническую и логистическую поддержку, необходимую для того, чтобы Комиссия по правам человека в Южном Судане могла выполнять свой мандат, включая предоставление программного обеспечения для выполнения Комиссией функции сбора доказательств;

29. *просит также* Управление Верховного комиссара оказать правительству техническую помощь в целях содействия реализации показателей, содержащихся в настоящей резолюции;

30. *просит* Генерального секретаря предоставить Управлению Верховного комиссара все необходимые ресурсы, с тем чтобы оно могло оказывать такую административную, техническую и логистическую поддержку, которая необходима Комиссии по правам человека в Южном Судане;

31. *просит* Комиссию по правам человека в Южном Судане представить в устной форме обновленную информацию Совету по правам человека на его сорок восьмой сессии, в том числе о прогрессе, достигнутом в осуществлении положений настоящей резолюции, в ходе расширенного интерактивного диалога с участием представителей Африканского союза и представить всеобъемлющий письменный доклад Совету на его сорок девятой сессии в ходе интерактивного диалога;

32. *просит также* Комиссию по правам человека в Южном Судане представить свой доклад и рекомендации Совету по правам человека, а затем довести их до сведения Африканского союза и всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций, включая Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане;

33. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

51-е заседание
24 марта 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 20 голосами против 16 при 11 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Болгария, Германия, Дания, Италия, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Уругвай, Фиджи, Франция, Чехия и Япония.

Голосовали против:

Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Камерун, Китай, Кот-д’Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Пакистан, Российская Федерация, Сомали, Судан, Филиппины и Эритрея.

Воздержались:

Бангладеш, Бразилия, Буркина-Фасо, Индия, Индонезия, Малави, Намибия, Непал, Сенегал, Того и Узбекистан.]

46/24. Права человека на оккупированных сирийских Голанах

Совет по правам человека,

будучи глубоко обеспокоен страданиями сирийских граждан на оккупированных сирийских Голанах в результате систематического и непрекращающегося нарушения их основных прав и прав человека Израилем со времени израильской военной оккупации 1967 года,

ссылаясь на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года,

ссылаясь также на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, последними из которых являются резолюции 74/90 от 13 декабря 2019 года и 75/99 от 10 декабря 2020 года, в которых Ассамблея заявила, что Израиль не выполнил резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности, и потребовала, чтобы он ушел со всех оккупированных сирийских Голан,

ссылаясь далее на резолюции Генеральной Ассамблеи 73/98 от 7 декабря 2018 года и 74/88 от 13 декабря 2019 года и 75/97 от 10 декабря 2020 года,

вновь подтверждая противоправность принятого Израилем 14 декабря 1981 года решения установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах, что привело к фактической аннексии этой территории,

вновь подтверждая принцип недопустимости приобретения территории силой, согласно Уставу Организации Объединенных Наций и принципам международного права,

с глубокой обеспокоенностью принимая к сведению доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях[59] и в этой связи осуждая создание израильских поселений на оккупированных арабских территориях и выражая сожаление по поводу постоянного отказа Израиля сотрудничать со Специальным комитетом и принять его,

руководствуясь соответствующими положениями Устава, международного права и Всеобщей декларации прав человека и вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года (четвертая Женевская конвенция) и соответствующих положений Гаагских конвенций 1899 и 1907 годов к оккупированным сирийским Голанам,

вновь подтверждая важное значение мирного процесса, начатого в Мадриде на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от октября 1973 года, и принципа «земля в обмен на мир», а также выражая обеспокоенность по поводу остановки мирного процесса на Ближнем Востоке и надежду на то, что мирные переговоры будут возобновлены на основе полного осуществления резолюций 242 (1967) и 338 (1973) для установления справедливого и всеобъемлющего мира в этом регионе,

вновь подтверждая также предыдущие соответствующие резолюции Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, последними из которых являются резолюции Совета 37/33 от 23 марта 2018 года и 40/21 от 22 марта 2019 года и 43/30 от 22 июня 2020 года,

1. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, выполнить соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Совета по правам человека, в частности резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности, в которой Совет постановил, среди прочего, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах является недействительным и не имеет международной юридической силы, и потребовал, чтобы Израиль немедленно отменил свое решение;

2. *осуждает* продолжающуюся поселенческую политику и практику на оккупированных сирийских Голанах, включая недавние планы создания и расширения незаконных поселений, и требует, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно прекратил все планы и деятельность, связанные с поселениями, на оккупированных сирийских Голанах;

[59] A/75/199.

3. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, прекратить изменение физического характера, демографического состава, институциональной структуры и правового статуса оккупированных сирийских Голан и подчеркивает, что перемещенным лицам из числа населения оккупированных сирийских Голан, должна быть предоставлена возможность возвратиться в свои дома и восстановить владение своим имуществом;

4. *призывает также* Израиль воздерживаться от навязывания израильского гражданства и израильских удостоверений личности сирийским гражданам на оккупированных сирийских Голанах и воздерживаться от своих репрессивных мер против них и от любой другой практики, которая препятствует осуществлению их основных прав и их гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, некоторые из которых упоминаются в докладе Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях[60];

5. *призывает далее* Израиль разрешить сирийскому населению оккупированных сирийских Голан навещать свои семьи и родственников у себя на родине в Сирии через контрольно-пропускной пункт эль-Кунейтра и под надзором Международного комитета Красного Креста и отменить свое решение о запрете таких поездок, поскольку оно является грубым нарушением четвертой Женевской конвенции и Международного пакта о гражданских и политических правах;

6. *требует*, чтобы Израиль прекратил свои репрессивные меры в отношении сирийских граждан на оккупированных сирийских Голанах и немедленно освободил сирийских заключенных, содержащихся в израильских тюрьмах;

7. *устанавливает*, что все законодательные и административные меры и решения, которые были или будут приняты Израилем, оккупирующей державой, включая решение Кнессета от 22 ноября 2010 года о проведении референдума до любого ухода из оккупированных сирийских Голан и Восточного Иерусалима, с целью изменения характера и правового статуса оккупированных сирийских Голан, являются недействительными, представляют собой грубое нарушение международного права и четвертой Женевской конвенции и не имеют юридической силы;

8. *вновь призывает* государства — члены Организации Объединенных Наций не признавать любые упомянутые выше законодательные и административные меры;

9. *осуждает* практику израильских оккупационных властей, затрагивающую права человека сирийских граждан на оккупированных сирийских Голанах, включая конфискацию частной собственности сирийцев путем навязывания им так называемых «израильских документов», выражает серьезную обеспокоенность в связи с продолжающейся незаконной эксплуатацией природных ресурсов[61] и незаконной практикой минирования, применяемой израильскими оккупационными силами на оккупированных сирийских Голанах, а также выражает глубокую обеспокоенность отказом Израиля от сотрудничества с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

10. *также осуждает* разрешение начать строительство ветряной турбины, несмотря на ее пагубное воздействие на широкий круг прав человека сирийского населения на оккупированных сирийских Голанах, и призывает Израиль, оккупирующую державу, немедленно прекратить все действия в связи с этим проектом;

11. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения всех правительств, компетентных органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, международных и региональных межправительственных организаций и международных гуманитарных организаций,

[60] Там же.
[61] См. A/HRC/46/65 и A/HRC/46/64.

обеспечить ее возможно более широкое распространение и представить доклад по этому вопросу Совету по правам человека на его сорок девятой сессии;

12. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о нарушениях прав человека на оккупированных сирийских Голанах на своей сорок девятой сессии.

51-е заседание
24 марта 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 26 голосами против 18 при 3 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Индия, Индонезия, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Мексика, Намибия, Непал, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Узбекистан и Эритрея.

Голосовали против:

Австрия, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Италия, Камерун, Малави, Маршалловы Острова, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Того, Украина, Франция, Чехия и Япония.

Воздержались:

Уругвай, Фиджи и Филиппины.]

46/25. Право палестинского народа на самоопределение

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, в частности положениями его статей 1 и 55, в которых подтверждается право народов на самоопределение, вновь подтверждая необходимость неукоснительного соблюдения принципа отказа в международных отношениях от угрозы силой или ее применения, как он изложен в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года, и подтверждая неприемлемость приобретения территории в результате угрозы силой или ее применения,

руководствуясь также положениями статьи 1 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и статьи 1 Международного пакта о гражданских и политических правах, в которых подтверждается, что все народы имеют право на самоопределение,

руководствуясь далее Международными пактами о правах человека, Всеобщей декларацией прав человека, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в частности ее статьей 1, а также положениями Венской декларации и Программы действий, принятых 25 июня 1993 года Всемирной конференцией по правам человека, в частности пунктами 2 и 3 части I, касающимися права всех народов, и особенно народов, находящихся под иностранной оккупацией, на самоопределение,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 181 A и B (II) от 29 ноября 1947 года и 194 (III) от 11 декабря 1948 года и на все другие соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, в том числе принятые Ассамблеей, Комиссией по правам человека и Советом по правам человека, в которых подтверждены и определены неотъемлемые права палестинского народа, в частности его право на самоопределение,

ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 338 (1973) от 22 октября 1973 года, 1397 (2002) от 12 марта 2002 года и 1402 (2002) от 30 марта 2002 года,

ссылаясь далее на резолюцию 67/19 Генеральной Ассамблеи от 29 ноября 2012 года,

вновь подтверждая право палестинского народа на самоопределение в соответствии с положениями Устава, соответствующими резолюциями и декларациями Организации Объединенных Наций и положениями международных пактов и договоров, касающимися права на самоопределение как международного принципа и права всех народов мира, и подчеркивая, что эта императивная норма международного права (jus cogens) является одним из основных предварительных условий достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке,

сожалея по поводу бедственного положения миллионов палестинских беженцев и перемещенных лиц, оказавшихся оторванными от дома, и выражая глубокое сожаление в связи с тем, что более половины представителей палестинского народа продолжают жить в изгнании в разбросанных по всему региону лагерях беженцев и в диаспоре,

подтверждая применимость к ситуации Палестины принципа постоянного суверенитета над природными ресурсами как составной части права на самоопределение,

ссылаясь на то, что Международный Суд в своем консультативном заключении от 9 июля 2004 года пришел к выводу о том, что право палестинского народа на самоопределение, которое является правом erga omnes, серьезно ограничено вследствие строительства Израилем, оккупирующей державой, стены на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, что наряду с проектом по созданию израильских поселений и ранее принятыми мерами приводит к серьезным нарушениям международного гуманитарного права и права прав человека, в том числе к принудительному перемещению палестинцев и приобретению Израилем палестинских земель,

учитывая, что право на самоопределение палестинского народа также нарушается Израилем в результате существования и продолжающегося расширения поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

отмечая, что безрезультатность попыток покончить с 50-летней оккупацией повышает ответственность международного сообщества за обеспечение соблюдения прав человека палестинского народа, и выражая свое глубокое сожаление по поводу того, что вопрос о Палестине остается нерешенным спустя 73 года после принятия резолюции 181 (II) Генеральной Ассамблеи о разделе,

вновь подтверждая, что Организация Объединенных Наций будет и далее заниматься вопросом о Палестине до его решения во всех его аспектах в соответствии с международным правом,

1. *вновь подтверждает* неотъемлемое, незыблемое и безусловное право палестинского народа на самоопределение, включая его право жить в условиях свободы, справедливости и достоинства и право на свое независимое Государство Палестина;

2. *вновь подтверждает также* необходимость достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного мирного урегулирования израильско-палестинского конфликта в соответствии с международным правом и другими согласованными на международном уровне параметрами, включая все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций;

3. *призывает* Израиль, оккупирующую державу, немедленно прекратить оккупацию палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и вновь подтверждает далее свою поддержку урегулирования в соответствии с принципом

сосуществования двух государств — Палестины и Израиля, живущих бок о бок в условиях мира и безопасности;

4. *выражает серьезную обеспокоенность* в связи с любыми действиями, предпринимаемыми в нарушение резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающихся Иерусалима;

5. *выражает также серьезную обеспокоенность* в связи с фрагментацией и изменениями демографического состава населения оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в результате продолжения Израилем строительства и расширения поселений, принудительного перемещения палестинцев и строительства стены, подчеркивает, что такая фрагментация, подрывающая возможность реализации палестинским народом своего права на самоопределение, несовместима с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи подчеркивает необходимость уважения и сохранения территориального единства, неразрывности и целостности всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

6. *подтверждает*, что право палестинского народа на постоянный суверенитет над его природными богатствами и ресурсами должно осуществляться в интересах его национального развития и благосостояния и в рамках осуществления его права на самоопределение;

7. *призывает* все государства обеспечить выполнение своих обязательств о непризнании, неоказании помощи или содействия в связи с серьезными нарушениями Израилем императивных норм международного права, в частности запрета на приобретение территории силой, с тем чтобы обеспечить соблюдение права на самоопределение, а также призывает их продолжать сотрудничать, с тем чтобы с помощью правомерных средств положить конец этим серьезным нарушениям и добиться от Израиля прекращения незаконной политики и практики;

8. *настоятельно призывает* все государства принять меры, необходимые для содействия осуществлению права палестинского народа на самоопределение, и оказывать помощь Организации Объединенных Наций в выполнении обязанностей, возложенных на нее Уставом, в отношении осуществления этого права;

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

51-е заседание
24 марта 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 42 голосами против 3 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Германия, Дания, Индия, Индонезия, Италия, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Мексика, Намибия, Непал, Нидерланды, Пакистан, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Украина, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Франция, Эритрея и Япония.

Голосовали против:

Маршалловы Острова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Чехия.

Воздержались:

Камерун и Малави.]

46/26. Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами Устава Организации Объединенных Наций и подтверждая недопустимость приобретения территории силой,

вновь подтверждая, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, провозглашенные в Уставе и закрепленные во Всеобщей декларации прав человека, Международных пактах о правах человека и других применимых договорах,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Комиссии по правам человека, Совета по правам человека, Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, в которых вновь подтверждается, в частности, незаконный характер израильских поселений на оккупированных территориях, включая Восточный Иерусалим,

ссылаясь также на все соответствующие доклады Организации Объединенных Наций, включая доклады механизмов Совета по правам человека, и призывая всех носителей обязанностей и органы Организации Объединенных Наций продолжать осуществление содержащихся в них рекомендаций,

отмечая присоединение Государства Палестина к ряду договоров по правам человека и основным конвенциям по гуманитарному праву, а также его присоединение 2 января 2015 года к Римскому статуту Международного уголовного суда,

вновь подтверждая применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года (четвертая Женевская конвенция) к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к оккупированным сирийским Голанам,

ссылаясь на декларации, принятые на Конференциях Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции, состоявшихся в Женеве 5 декабря 2001 года и 17 декабря 2014 года, и вновь подтверждая, что государствам не следует признавать незаконные ситуации, вытекающие из нарушений императивных норм международного права,

подтверждая, что переселение оккупирующей державой части своего гражданского населения на оккупируемую ею территорию является нарушением четвертой Женевской конвенции и соответствующих норм обычного права, включая те, которые кодифицированы в Дополнительном протоколе I к четырем Женевским конвенциям,

ссылаясь на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории и ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи ES-10/15 от 20 июля 2004 года и ES-10/17 от 15 декабря 2006 года,

выражая крайнюю обеспокоенность продолжением сооружения Израилем в нарушение международного права стены в пределах оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим и его окрестности, и выражая обеспокоенность, в частности, тем, что маршрут прокладки стены отклоняется от линии перемирия 1949 года и таким образом, чтобы охватить подавляющее большинство израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, что причиняет гуманитарные тяготы и ведет к серьезному ухудшению социально-экономического положения палестинского народа, фрагментирует территорию, нарушая принцип ее непрерывности, и подрывает ее жизнеспособность, создавая на месте ситуацию свершившегося факта, которая может быть равносильной фактической аннексии за счет отступления от линии перемирия 1949 года, и делает физически невозможной осуществление урегулирования по принципу сосуществования двух государств,

отмечая, что Международный Суд пришел, в частности, к выводу о том, что израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, были созданы в нарушение международного права,

выражая крайнюю обеспокоенность в связи с любыми действиями, предпринимаемыми любым органом — правительственным или неправительственным — в нарушение резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, касающихся Иерусалима,

выражая крайнюю обеспокоенность также в связи с призывами израильских должностных лиц к аннексии палестинских земель,

отмечая, что Израиль с 1967 года планировал, осуществлял, поддерживал и поощрял создание и расширение поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, посредством, в частности, предоставления льгот и стимулов поселениям и поселенцам,

подтверждая, что поселенческая политика и практика Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, ставят под серьезную угрозу жизнеспособность урегулирования по принципу сосуществования двух государств, подрывая физическую возможность его реализации и укореняя реальность существования одного государства, где царит неравноправие,

отмечая в этой связи, что израильские поселения фрагментируют Западный берег, включая Восточный Иерусалим, на ряд изолированных анклавов, что серьезно подрывают осуществление права палестинцев на самоопределение, и будучи глубоко обеспокоен тем, что упорство, с которым осуществляется проект по созданию поселений, его масштабы и характер позволяют предположить, что оккупация была осуществлена с намерением придать ей постоянный характер в нарушение запрета на приобретение территории в результате применения силы,

отмечая также, что проект по созданию поселений и безнаказанность, обусловленная тем упорством, с которым он осуществляется, расширением его масштабов и связанным с этим насилием, по-прежнему являются одной из коренных причин многих нарушений прав человека палестинцев и представляют собой основные факторы, увековечивающие израильскую военную оккупацию палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, с 1967 года,

выражая сожаление, в частности, по поводу строительства и расширения Израилем поселений в пределах и в окрестностях оккупированного Восточного Иерусалима, включая его так называемый план E-1, который направлен на соединение незаконных поселений в окрестностях оккупированного Восточного Иерусалима и его дальнейшую изоляцию, продолжающегося сноса палестинских домов и выселения из города палестинских семей, лишения палестинцев прав на проживание в городе и продолжающейся поселенческой деятельности на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, ибо все это еще больше фрагментирует оккупированную палестинскую территорию и подрывает принцип ее непрерывности,

будучи серьезно обеспокоен всеми актами террора, насилия, разрушений, преследования, провокаций и подстрекательства со стороны экстремистски настроенных израильских поселенцев и групп вооруженных поселенцев на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в отношении палестинских гражданских лиц, включая детей, и их имущества, что представляет собой давно существующее явление, направленное, в частности, на перемещение оккупированного населения и содействие расширению поселений, и подчеркивая необходимость того, чтобы Израиль расследовал все эти акты и обеспечил привлечение к ответственности за их совершение,

сознавая пагубное воздействие израильских поселений на палестинские и другие арабские природные ресурсы, особенно в результате конфискации земель, закрытия доступа для фермеров и лишения их земель и посевов, принудительного отвода водных ресурсов, уничтожения садов и посевов и захвата колодцев израильскими поселенцами, и связанные с этим тяжелейшие социально-экономические последствия, включая потерю средств к существованию в

сельскохозяйственном секторе, что лишает палестинский народ возможности осуществлять постоянный суверенитет над своими природными ресурсами,

сознавая также, что многие направления политики и практики Израиля, касающиеся поселенческой деятельности на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, равносильны вопиющей дискриминации в отношении палестинского народа, в том числе в силу создания системы привилегий для израильских поселений и поселенцев, и являются нарушением их прав человека,

ссылаясь на Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, которые налагают на все предприятия обязанность соблюдать права человека, в частности воздерживаясь от содействия совершению нарушений прав человека, связанных с конфликтом, и призывая государства предоставлять надлежащую помощь предприятиям для оценки и устранения повышенных рисков нарушений в районах, затронутых конфликтами, в том числе путем обеспечения эффективности их существующих стратегий, законодательства, подзаконных актов и мер правоприменения в деле устранения риска участия предприятий в совершении грубых нарушений прав человека,

отмечая, что в ситуациях вооруженного конфликта предприятиям следует соблюдать нормы международного гуманитарного права, и будучи обеспокоен тем фактом, что некоторые предприятия прямо или косвенно создавали условия для строительства и разрастания израильских поселений на оккупированной палестинской территории, содействовали им и извлекали из этого выгоду,

особо отмечая важность того, чтобы государства действовали в соответствии со своим собственным национальным законодательством, касающимся поощрения соблюдения международного гуманитарного права, в отношении предпринимательской деятельности, приводящей к нарушениям прав человека,

будучи обеспокоен тем, что экономическая деятельность приводит к расширению и закреплению поселений, сознавая, что создание условий, необходимых для сбора урожая и производства продуктов в поселениях, сопряжено, в частности, с эксплуатацией природных ресурсов оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и призывая все государства соблюдать свои юридические обязательства в этом отношении, включая обязательство обеспечивать соблюдение четвертой Женевской конвенции,

сознавая, что продукты, полностью или частично произведенные в поселениях, маркируются как сделанные в Израиле, и будучи обеспокоен той значительной ролью, которую производство этих продуктов и торговля ими играют в поддержке и сохранении поселений,

сознавая также роль частных лиц, ассоциаций и благотворительных организаций в третьих государствах, которые причастны к финансированию израильских поселений и расположенных в поселениях структур, способствуя сохранению и расширению поселений,

отмечая, что ряд предприятий решили отказаться от взаимоотношений или видов деятельности, связанных с израильскими поселениями, в силу сопряженных с этим рисков,

выражая обеспокоенность в связи с тем, что Израиль, оккупирующая держава, не сотрудничает в полной мере с соответствующими механизмами Организации Объединенных Наций, в частности со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года,

1. *вновь подтверждает*, что израильские поселения, создаваемые с 1967 года на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, являются незаконными по международному праву и представляют собой крупное препятствие к достижению урегулирования по принципу сосуществования двух государств и справедливого, прочного и всеобъемлющего мира и к экономическому и социальному развитию;

2. *призывает* Израиль признать юридическую применимость четвертой Женевской к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к оккупированным сирийским Голанам и неукоснительно выполнять положения этой Конвенции, в частности ее статью 49, и выполнить все свои обязательства по международному праву и незамедлительно прекратить все действия, ведущие к изменению характера, статуса и демографического состава оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голан;

3. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно прекратил всю поселенческую деятельность на всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, и призывает в этой связи к полному осуществлению всех соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая, в частности, резолюции 446 (1979) от 22 марта 1979 года, 452 (1979) от 20 июля 1979 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года, 476 (1980) от 30 июня 1980 года, 497 (1981) от 17 декабря 1981 года, 1515 (2003) от 19 ноября 2003 года и 2334 (2016) от 23 декабря 2016 года;

4. *требует также*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере выполнил свои юридические обязательства, как это предусматривается в консультативном заключении, вынесенном Международным Судом 9 июля 2004 года, в частности немедленно прекратил работы по строительству стены, которую он возводит на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, немедленно демонтировал сооруженную там структуру, немедленно отменил или признал недействительными все законодательные и подзаконные акты, связанные с ней, и обеспечил возмещение ущерба, причиненного всем физическим или юридическим лицам, затронутым строительством стены;

5. *осуждает* продолжаемую Израилем поселенческую и связанную с нею деятельность, включая перемещение его граждан на оккупированную территорию, строительство и расширение поселений, экспроприацию и фактическую аннексию земель, снос домов и общественной инфраструктуры, уничтожение средств к существованию защищаемых лиц, конфискацию и уничтожение имущества, включая поставки гуманитарной помощи, принудительное перемещение палестинцев или угрозу такого перемещения, в том числе целых общин, и строительство объездных дорог, что изменяет физический характер и демографический состав оккупированных территорий, включая Восточный Иерусалим и сирийские Голаны, и представляет собой нарушение международного гуманитарного права, в частности статьи 49 четвертой Женевской конвенции, и международного права прав человека и подрывает жизнеспособность урегулирования по принципу сосуществования двух государств;

6. *выражает свою крайнюю обеспокоенность* и призывает прекратить:

a) ведение экономической деятельности на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в интересах проекта по созданию поселений и связанной с этим деятельности;

b) экспроприацию Израилем палестинских земель, снос домов палестинцев, вынесение постановлений о сносе, осуществление планов по принудительному выселению и «переселению», воспрепятствование предоставлению гуманитарной помощи и ее уничтожение, включая проекты, финансируемые международным сообществом, и создание атмосферы принуждения и невыносимых условий жизни в районах, намеченных для расширения и строительства поселений, и осуществление других видов практики, направленных на принудительное перемещение палестинского гражданского населения, включая общины бедуинов и пастухов, а также дальнейшую поселенческую деятельность, включая меры Израиля по лишению доступа к воде и другим основным услугам палестинцев на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в частности в районах, намеченных для расширения поселений, и включая присвоение собственности палестинцев с помощью, в том числе, заявлений о так называемых «государственных землях», закрытых «военных зонах», «национальных парках» и «археологических объектах» в целях содействия и продвижения расширения или строительства

поселений и связанной с ними инфраструктуры в нарушение обязательств Израиля по международному гуманитарному праву и международному праву прав человека;

c) принимаемые Израилем меры в виде политики, законов и практики, которые лишают палестинцев возможности в полной мере участвовать в политической, социальной, экономической и культурной жизни на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и лишают их возможности всестороннего развития как на Западном берегу, так и в секторе Газа;

7. *призывает* Израиль, оккупирующую державу:

a) незамедлительно положить конец оккупации территорий, оккупируемых с 1967 года, которая может противоречить международному праву, пересмотреть свою политику в отношении поселений на оккупированных территориях, включая Восточный Иерусалим и сирийские Голаны, и в качестве первого шага к свертыванию проекта по созданию поселений немедленно прекратить расширение существующих поселений, включая так называемый естественный рост и связанную с этим деятельность, не допускать расселение любых новых поселенцев на оккупированных территориях, включая Восточный Иерусалим, и отказаться от своего так называемого плана E-1;

b) положить конец всем нарушениям прав человека, связанным с наличием поселений, в особенности права на самоопределение, и выполнить свои международные обязательства в отношении обеспечения надлежащих средств правовой защиты пострадавшим;

c) принять немедленные меры для запрета и искоренения любой политики и практики, которая является дискриминационной и непропорционально тяжело сказывается на палестинском населении на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, покончив, в частности, с системой отдельных дорог, предназначенных исключительно для израильских поселенцев, которые незаконно проживают на указанной территории, со сложным сочетанием ограничений на передвижение, включающих стену, дорожные заграждения и пропускной режим, который распространяется только на палестинское население, с применением двухуровневой правовой системы, которая способствовала созданию и укреплению поселений, и с другими нарушениями и формами институционализированной дискриминации;

d) прекратить изъятие и все другие формы незаконного присвоения палестинских земель, включая так называемые «государственные земли», и их выделение под строительство и расширение поселений, а также прекратить практику предоставления льгот и стимулов поселениям и поселенцам;

e) положить конец любым видам практики и политике, которые приводят к территориальной фрагментации оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и влекут за собой изоляцию палестинских общин в пределах отдельных анклавов и преднамеренное изменение демографического состава оккупированной палестинской территории;

f) принимать и осуществлять серьезные меры, включая конфискацию оружия и применение уголовных санкций, с целью привлечения к полной ответственности израильских поселенцев за совершение любых актов насилия и предотвращения совершения ими таких актов, а также принимать другие меры для обеспечения безопасности и защиты палестинских гражданских лиц и палестинского имущества на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

g) прекратить все действия, наносящие ущерб окружающей среде, в том числе совершаемые израильскими поселенцами, в частности сброс всех видов отходов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах, которые серьезно угрожают их природным ресурсам, а именно водным и земельным ресурсам, и создают угрозу состоянию окружающей среды, санитарным условиям и здоровью гражданского населения;

h) прекратить эксплуатировать, причинять ущерб, приводить к исчезновению или истощению и подвергать опасности природные ресурсы оккупированных палестинских территорий, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голан;

8. *приветствует* принятие Руководящих принципов Европейского союза о критериях отбора израильских юридических лиц и их проектов на территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года, для целей предоставления грантов, премий и финансовых инструментов, финансируемых Европейским союзом, начиная с 2014 года;

9. *настоятельно призывает* все государства и международные организации обеспечить, чтобы ими не предпринимались действия, направленные на признание, помощь или содействие расширению поселений или строительству стены на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и продолжать активно проводить политику, которая обеспечивает уважение их обязательств по международному праву в отношении этих и всех прочих незаконных действий Израиля и принимаемых им мер на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

10. *напоминает* всем государствам об их юридических обязательствах, о которых говорится в вынесенном 9 июля 2004 года Международным Судом консультативном заключении о правовых последствиях строительства стены на оккупированной палестинской территории, в том числе обязательстве не признавать незаконного положения, возникшего в результате строительства стены, не оказывать помощь или содействие в сохранении положения, порождаемого таким строительством, и обеспечить соблюдение Израилем норм международного гуманитарного права, закрепленных в четвертой Женевской конвенции;

11. *призывает* все государства:

a) проводить различие, в рамках своих соответствующих взаимоотношений, между территорией Государства Израиль и территориями, оккупируемыми с 1967 года, в том числе не оказывать Израилю никакой помощи, которая может быть использована непосредственно в связи с поселениями на этих территориях, в частности применительно к вопросу о торговле с поселениями, в соответствии с их обязательствами по международному праву;

b) применять Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека в отношении оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и принимать надлежащие меры для содействия обеспечению того, чтобы предприятия, зарегистрированные на их территории и/или под их юрисдикцией, в том числе предприятия, принадлежащие им или контролируемые ими, не допускали совершения грубых нарушений прав человека палестинцев, пособничества и содействия в их совершении или извлечения пользы из подобных нарушений, в соответствии с ожидаемыми нормами поведения, предусмотренными Руководящими принципами и соответствующими международными нормами и стандартами, путем осуществления необходимых шагов ввиду необратимого характера негативного воздействия их деятельности на права человека;

c) представлять физическим лицам и предприятиям рекомендации относительно финансовых, репутационных и правовых рисков, в том числе возможной правовой ответственности за корпоративное участие в грубых нарушениях прав человека и нарушениях прав физических лиц, вытекающих из участия в связанной с поселениями деятельности, в том числе посредством осуществления финансовых операций, инвестиций, закупочной деятельности, импорта продуктов, произведенных в поселениях, предоставления займов и услуг и осуществления другой экономической и финансовой деятельности в израильских поселениях или в их интересах, информировать предприятия об этих рисках при разработке их национальных планов действий по соблюдению Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и обеспечить, чтобы их политика, законодательство, подзаконные акты и правоприменительные меры позволяли

эффективно решать вопросы, связанные с повышенным риском осуществления предпринимательской деятельности на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

d) усилить контроль за насилием со стороны поселенцев с целью содействия привлечению к ответственности;

12. *призывает* предприятия принимать любые меры, необходимые для соблюдения их обязательств согласно Руководящим принципам предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и другим соответствующим международным нормам и стандартам применительно к их деятельности в израильских поселениях или деятельности, имеющей отношение к этим поселениям и к стене на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, не допускать негативных последствий такой деятельности для прав человека и не допускать содействия созданию, сохранению, развитию или укреплению израильских поселений или эксплуатации природных ресурсов оккупированной палестинской территории;

13. *призывает* соответствующие органы Организации Объединенных Наций предпринять все необходимые усилия и действия в соответствии с их мандатами, с тем чтобы обеспечить полное уважение и соблюдение резолюции 17/4 Совета по правам человека от 16 июня 2011 года о Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и других соответствующих международных норм и стандартов и обеспечить осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении «защиты, соблюдения и средств правовой защиты», которые служат глобальным стандартом для соблюдения прав человека при осуществлении предпринимательской деятельности, связанной с израильскими поселениями на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

14. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Совету по правам человека на его сорок девятой сессии доклад об осуществлении положений настоящей резолюции;

15. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

51-е заседание
24 марта 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 36 голосами против 3 при 8 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Германия, Дания, Индия, Индонезия, Италия, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Мексика, Намибия, Непал, Нидерланды, Пакистан, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Франция, Эритрея и Япония.

Голосовали против:

Маршалловы Острова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Чехия.

Воздержались:

Австрия, Багамские Острова, Болгария, Бразилия, Камерун, Малави, Того и Украина.]

46/27. Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений

Совет по правам человека,

вновь подтверждая сформулированное в Уставе Организации Объединенных Наций обязательство всех государств поощрять и развивать всеобщее уважение и соблюдение всех прав человека и основных свобод без различия, в частности, религии или убеждений,

вновь подтверждая также резолюции Совета по правам человека 16/18 от 24 марта 2011 года, 19/25 от 23 марта 2012 года, 22/31 от 22 марта 2013 года, 25/34 от 28 марта 2014 года, 28/29 от 27 марта 2015 года, 31/26 от 24 марта 2016 года, 34/32 от 24 марта 2017 года, 37/38 от 23 марта 2018 года, 40/25 от 22 марта 2019 года и 43/34 от 22 июня 2020 года, а также резолюции Генеральной Ассамблеи 66/167 от 19 декабря 2011 года, 67/178 от 20 декабря 2012 года, 68/169 от 18 декабря 2013 года, 69/174 от 18 декабря 2014 года, 70/157 от 17 декабря 2015 года, 71/195 от 19 декабря 2016 года, 72/196 от 19 декабря 2017 года, 73/164 от 17 декабря 2018 года, 74/163 от 18 декабря 2019 года и 75/187 от 16 декабря 2020 года,

вновь подтверждая далее обязательство государств запретить дискриминацию на основе религии или убеждений и принять меры, гарантирующие равную и эффективную защиту со стороны закона,

вновь подтверждая, что Международный пакт о гражданских и политических правах предусматривает, в частности, что каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии или убеждений, которое включает свободу иметь или принимать религию или убеждения по своему выбору и свободу исповедовать свою религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком, в отправлении культа, выполнении религиозных и ритуальных обрядов и учении,

вновь подтверждая также ту позитивную роль, которую осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение и полное уважение свободы искать, получать и распространять информацию могут играть в укреплении демократии и борьбе с религиозной нетерпимостью, а также то, что пользование правом на свободное выражение своих мнений налагает особые обязанности и особую ответственность в соответствии со статьей 19 Международного пакта о гражданских и политических правах,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу тех деяний, которые направлены на разжигание религиозной ненависти и, следовательно, подрывают дух терпимости,

вновь подтверждая, что терроризм во всех его формах и проявлениях не может и не должен ассоциироваться с какой бы то ни было религией, национальностью, цивилизацией или этнической группой,

вновь подтверждая также, что насилие никогда не может быть приемлемой реакцией на акты, связанные с нетерпимостью на основе религии или убеждений,

вновь подтверждая далее позитивную роль, которую осуществление права на свободу мнений и их свободное выражение и полное уважение свободы искать, получать и распространять информацию могут играть в укреплении демократии и борьбе с религиозной нетерпимостью,

вновь подтверждая позитивную роль образования и подготовки по вопросам прав человека в поощрении терпимости, недискриминации и равенства,

будучи глубоко обеспокоен случаями проявления нетерпимости, дискриминации и насилия в отношении лиц на основе их религии или убеждений во всех регионах мира,

выражая сожаление по поводу любой пропаганды дискриминации или насилия на основе религии или убеждений,

выражая глубокое сожаление по поводу всех актов насилия в отношении лиц на основе их религии или убеждений и любых таких актов, направленных против их домов, предприятий, собственности, школ, культурных центров или мест отправления культа,

будучи обеспокоен действиями, в ходе которых умышленно используется напряженность или которые направлены против отдельных лиц в силу их религии или убеждений,

отмечая с глубокой обеспокоенностью случаи нетерпимости, дискриминации и актов насилия, которые происходят во многих частях мира, включая случаи, мотивированные дискриминацией лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам, в дополнение к формированию негативного образа последователей религий и применению мер, целенаправленно дискриминирующих лиц на основе религии или убеждений,

выражая озабоченность в связи с усиливающимися проявлениями нетерпимости на основе религии или убеждений, которая может порождать ненависть и насилие между отдельными людьми из различных стран и в различных странах, что может иметь серьезные последствия на национальном, региональном и международном уровнях, и в этой связи подчеркивая важность уважения религиозного и культурного многообразия, а также межконфессионального и межкультурного диалога, нацеленного на поощрение культуры терпимости и уважения между отдельными лицами, обществами и государствами,

признавая ценный вклад приверженцев всех религий или убеждений в развитие человечества и тот вклад, который диалог между религиозными группами может внести в достижение более глубокого осознания и понимания общих ценностей, разделяемых всеми людьми,

признавая также, что совместная работа по повышению эффективности существующих правовых режимов, которые защищают людей от дискриминации и преступлений на почве ненависти, осуществлению дополнительных межконфессиональных и межкультурных усилий и расширению образования в области прав человека является первым важным шагом в деле борьбы со случаями нетерпимости, дискриминации и насилия в отношении лиц на основе религии или убеждений,

ссылаясь на резолюцию 68/127 Генеральной Ассамблеи о мире против насилия и насильственного экстремизма, которая была принята Ассамблеей на основе консенсуса 18 декабря 2013 года, и с удовлетворением отмечая ведущую роль Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в деле поощрения межкультурного диалога, деятельность Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций и Евро-средиземноморского фонда Анны Линд за диалог между культурами и работу Международного центра межконфессионального и межкультурного диалога им. Короля Абдаллы ибн Абдель Азиза, созданного в Вене, а также резолюцию 65/5 Ассамблеи от 20 октября 2010 года относительно Всемирной недели гармоничных межконфессиональных отношений, предложенной Королем Иордании Абдаллой II,

приветствуя в этой связи все международные, региональные и национальные инициативы, направленные на поощрение межрелигиозной, межкультурной и межконфессиональной гармонии и борьбу с дискриминацией в отношении лиц на основе религии или убеждений, в том числе начало Стамбульского процесса борьбы с нетерпимостью, дискриминацией, разжиганием ненависти и/или подстрекательством к насилию на основе религии или убеждений, и напоминая инициативу под лозунгом «Единство в многообразии», выдвинутую Албанией в качестве страны,

председательствующей в Комитете министров Совета Европы, и инициативу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека относительно запрещения пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, которая представляет собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию,

1. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с продолжающимися серьезными случаями формирования унизительных стереотипных представлений, негативного профилирования и стигматизации лиц на основе их религии или убеждений, а также в связи с программами и установками экстремистских организаций и групп, направленными на формирование и увековечение негативных стереотипных представлений о религиозных группах, особенно когда им попустительствуют правительства;

2. *выражает свою обеспокоенность* продолжающимся ростом во всем мире числа случаев проявления религиозной нетерпимости, дискриминации и связанного с ними насилия, а также формирования негативных стереотипных представлений в отношении отдельных лиц на основе религии или убеждений, осуждает в этом контексте любую пропаганду религиозной ненависти в отношении отдельных лиц, представляющую собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, и настоятельно призывает государства принять эффективные меры, предложенные в настоящей резолюции, в соответствии с их обязательствами по международному праву прав человека в целях рассмотрения таких случаев и борьбы с ними;

3. *решительно осуждает* любую пропаганду религиозной ненависти, представляющую собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, независимо от того, используются ли для этого печатные, аудиовизуальные, электронные или любые другие средства информации;

4. *приветствует* международные, региональные и национальные инициативы, направленные на поощрение межрелигиозной, межкультурной и межконфессиональной гармонии и борьбу с дискриминацией в отношении лиц на основе религии или убеждений, в частности серию совещаний экспертов в Вашингтоне, округ Колумбия, Лондоне, Женеве, Дохе, Джидде, Сингапуре и Гааге, в рамках Стамбульского процесса для обсуждения вопроса об осуществлении резолюции 16/18 Совета по правам человека;

5. *отмечает* усилия Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и проведение четырех региональных рабочих совещаний в Австрии, Кении, Таиланде и Чили по отдельным, но связанным с этим вопросам, а также проведение заключительного рабочего совещания в Марокко и его итоговый документ, Рабатский план действий по запрещению пропаганды национальной, расовой или религиозной ненависти, которая представляет собой подстрекательство к дискриминации, вражде и насилию, и содержащиеся в нем рекомендации и выводы;

6. *признает*, что открытое публичное обсуждение идей и межконфессиональный и межкультурный диалог на местном, национальном и международном уровнях могут являться одними из наилучших форм защиты от религиозной нетерпимости и способны играть позитивную роль в укреплении демократии и борьбе с религиозной ненавистью, и выражает убеждение в том, что продолжение диалога по этим вопросам может помочь в преодолении существующих ошибочных представлений;

7. *принимает к сведению* выступление Генерального секретаря Организации Исламская конференция на пятнадцатой сессии Совета по правам человека и опирается на его призыв к государствам принять следующие меры для создания в странах обстановки религиозной терпимости, мира и уважения:

a) поощрять создание сетей взаимодействия для достижения взаимопонимания, развития диалога и стимулирования плодотворной деятельности, направленной на реализацию общих программных целей и достижение ощутимых

результатов, например деятельности по обслуживанию проектов в областях образования, здравоохранения, предотвращения конфликтов, занятости, интеграции и обучения медиаграмотности;

b) создать в структуре правительств надлежащий механизм, который занимался бы, среди прочего, выявлением и рассмотрением потенциальных источников напряженности между членами различных религиозных общин и содействовал бы предотвращению конфликтов и предоставлению посреднических услуг;

c) поощрять подготовку государственных должностных лиц в части осуществления эффективных информационно-просветительских стратегий;

d) поощрять усилия лидеров, направленные на обсуждение в рамках их общин причин дискриминации, и разрабатывать стратегии борьбы с такими причинами;

e) противодействовать нетерпимости, в том числе пропаганде религиозной ненависти, которая равносильна подстрекательству к дискриминации, вражде или насилию;

f) принять меры к введению уголовной ответственности за подстрекательство к прямому насилию на основе религии или убеждений;

g) осознать необходимость борьбы с уничижением и формированием негативных религиозных стереотипных представлений в отношении отдельных лиц и с подстрекательством к религиозной ненависти путем разработки стратегий и согласования действий на местном, национальном, региональном и международном уровнях посредством, в частности, просвещения и повышения уровня информированности;

h) признать, что открытое, конструктивное и уважительное обсуждение идей и межконфессиональный и межкультурный диалог на местном, национальном и международном уровнях способны играть позитивную роль в борьбе с религиозной ненавистью, подстрекательством и насилием;

8. *призывает* все государства:

a) принимать эффективные меры по обеспечению того, чтобы государственные должностные лица при выполнении своих государственных обязанностей не допускали дискриминации отдельных лиц на основе религии или убеждений;

b) поощрять религиозную свободу и плюрализм путем создания условий, позволяющих членам всех религиозных общин исповедовать свою религию и открыто и на равноправной основе вносить свой вклад в развитие общества;

c) поощрять представленность и значимое участие отдельных лиц вне зависимости от их религии во всех сферах жизни общества;

d) прилагать активные усилия по противодействию религиозному профилированию, которое воспринимается в качестве необоснованного использования религиозной принадлежности как критерия при проведении допросов, обысков и совершении иных следственных действий в контексте правоприменительной деятельности;

9. *рекомендует* государствам рассмотреть вопрос о предоставлении обновленной информации об усилиях, предпринимаемых в этой связи, в рамках их текущей деятельности по направлению докладов Управлению Верховного комиссара;

10. *призывает* государства принимать меры и стратегии по обеспечению глубоко уважительного отношения к местам отправления культов и религиозным объектам, кладбищам и святыням и их защиты, а также принимать меры в тех случаях, когда им угрожают вандализм или разрушение;

11. *принимает к сведению* доклад, представленный Верховным комиссаром во исполнение резолюции 43/34 Совета по правам человека, с кратким изложением информации, полученной от государств[62], а также принимает к сведению выводы, сформулированные в докладе на основе этой информации;

12. *особо отмечает* срочную необходимость выполнения всех частей плана действий, изложенного в пунктах 7 и 8 выше, с уделением им равного внимания для преодоления религиозной нетерпимости;

13. *просит* Верховного комиссара подготовить и представить Совету по правам человека на его сорок девятой сессии всеобъемлющий последующий доклад с подробными выводами, основанный на предоставленной государствами информации об усилиях и мерах, предпринятых ими для осуществления плана действий, изложенного в пунктах 7 и 8 выше, а также на их мнениях о возможных последующих мерах по дальнейшему совершенствованию осуществления этого плана;

14. *призывает* активизировать международные усилия по налаживанию глобального диалога в целях поощрения культуры терпимости и мира на всех уровнях на основе соблюдения прав человека и уважения разнообразия религий и убеждений.

51-е заседание
24 марта 2021 года

[Принята без голосования.]

46/28. Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Мали

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и другие соответствующие международные договоры по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

ссылаясь также на свои резолюции 5/1 об институциональном строительстве Совета и 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года,

ссылаясь далее на свои резолюции 20/17 от 6 июля 2012 года о положении в области прав человека в Мали, 22/18 от 21 марта 2013 года об учреждении мандата независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Мали, 25/36 от 28 марта 2014 года, 31/28 от 24 марта 2016 года, 34/39 от 24 марта 2017 года, 37/39 от 23 марта 2018 года, 40/26 от 22 марта 2019 года и 43/38 от 22 июня 2020 года о продлении мандата Независимого эксперта,

вновь подтверждая главную ответственность государств за поощрение, защиту и осуществление прав человека и основных свобод, закрепленных в Уставе, Всеобщей декларации прав человека, Международных пактах о правах человека и других соответствующих международных договорах по правам человека, участниками которых они являются,

вновь подтверждая также свою приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Мали,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Мали[63],

[62] A/HRC/46/67.
[63] A/HRC/46/68.

будучи глубоко обеспокоен нарушением конституционного порядка в Мали, отмечая создание в Мали переходной архитектуры посредством назначения президента, вице-президента, премьер-министра, переходного правительства и национального переходного совета и опубликования хартии переходного периода, а также призывая к налаживанию инклюзивного переходного процесса и скорейшему началу реформ, объявленных в правительственном Плане действий, в частности реформ, которые позволят организовать свободные, справедливые и транспарентные выборы в 2022 году, в целях восстановления конституционного порядка,

будучи глубоко обеспокоен также продолжающимся ухудшением обстановки в плане безопасности в Мали, главным образом на севере и в центре страны, особенно распространением террористической деятельности, ростом воинствующего экстремизма и межобщинного насилия, распространением стрелкового оружия, незаконным оборотом наркотиков и незаконной миграцией, торговлей людьми и другими формами транснациональной организованной преступности,

будучи по-прежнему обеспокоен продолжающимися нарушениями и актами попрания прав человека, включая акты насилия, сексуальное насилие в условиях конфликта, нарушения, совершаемые в отношении детей и других уязвимых групп, и нарушениями международного гуманитарного права, будучи обеспокоен далее медленным прогрессом в осуществлении ряда соответствующих положений Соглашения о мире и примирении в Мали, в частности в том, что касается мер, которые необходимо принять в области правосудия и примирения, предусмотренных в разделе V Соглашения, а также задержками с возобновлением предоставления государственных услуг и доступа населения к основным социальным службам,

будучи по-прежнему обеспокоен также продовольственным и гуманитарным кризисом, от которого страдает население, затронутое конфликтом, включая внутренне перемещенных лиц, и отсутствием безопасности, продолжающим затруднять доступ гуманитарной помощи, подчеркивая, что ухудшение гуманитарной ситуации оказывает несоразмерное воздействие на женщин и девочек, и осуждая нападения на гуманитарный персонал,

напоминая в этой связи о необходимости привлечения к ответственности всех виновных в совершении таких актов, а также о том, что по просьбе переходных органов власти Мали Прокурор Международного уголовного суда приступила 16 января 2013 года к расследованию утверждений о преступлениях, предположительно совершенных на территории Мали с января 2012 года,

отмечая приверженность малийских переходных органов власти и групп, подписавших Соглашение о мире и примирении в Мали, выражая озабоченность по поводу задержек в осуществлении мирного процесса и призывая все стороны продолжать диалог в рамках Комитета по наблюдению за осуществлением Соглашения и выполнять свои обязательства в соответствии с Соглашением,

приветствуя возобновление мирного процесса с проведением 11 февраля 2021 года в Кидале новой сессии Комитета по наблюдению за осуществлением Соглашения,

с удовлетворением отмечая увеличение числа женщин, участвующих в работе Комитета по наблюдению за осуществлением Соглашения, и объявление о расширении участия женщин, в том числе в подкомиссиях, а также принятие нового Национального плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года на период 2019–2023 годов,

приветствуя прогресс, достигнутый в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции, и эффективную интеграцию 1730 бывших членов вооруженных групп в состав Сил обороны и безопасности Мали, а также продолжающееся повторное развертывание воссозданных малийских вооруженных сил, в частности в Кидале, Менаке, Гао и Томбукту,

приветствуя также резолюцию 2374 (2017) Совета Безопасности от 5 сентября 2017 года, в которой устанавливается режим санкций, направленных, в частности, против тех, кто препятствует осуществлению Соглашения о мире и примирении в

Мали, а также тех, кто планирует, направляет или совершает акты, представляющие собой нарушение или попрание прав человека, или нарушения международного гуманитарного права, включая акты, направленные против гражданского населения, в том числе женщин и детей, и отмечая принятие Советом Безопасности двух пакетов санкций в декабре 2018 года и в июле 2019 года,

отмечая стремление правительства и народа Мали, выраженное в различных обстоятельствах, в частности в ходе Конференции национального согласия, инклюзивного национального диалога и национальных консультаций, уделять приоритетное внимание диалогу и примирению в процессе урегулирования кризиса,

призывая переходные органы власти Мали активизировать свои усилия по восстановлению верховенства права и вести эффективную борьбу с безнаказанностью,

приветствуя сотрудничество Мали с международными правозащитными механизмами, включая ее участие в третьем цикле универсального периодического обзора в 2018 году, а также направление приглашений мандатариям специальных процедур Совета, и приветствуя одобрение Мали призыва к гуманитарным действиям,

принимая к сведению последний по времени доклад Генерального секретаря о положении в Мали[64], в котором он выражает озабоченность по поводу ухудшения ситуации в плане безопасности в северной и центральной частях Мали и гуманитарной ситуации, а также роста числа нарушений прав человека, призывая переходные органы власти Мали принять все меры в этой связи и указывая, что осуществление Соглашения о мире и примирении в Мали и укрепление механизмов и институтов защиты прав человека в стране являются приоритетными задачами на переходном этапе,

с интересом отмечая выводы Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах относительно ситуации в Мали[65],

приветствуя учет Объединенными силами Сахельской группы пяти политики должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций, приветствуя также инициативы государств Сахельской группы пяти и Совместных сил по осуществлению рамок соблюдения прав человека и международного гуманитарного права, которые финансируются Европейским союзом и его государствами-членами, и рекомендуя всем сторонам продолжать их усилия по обеспечению полного осуществления этих рамок,

1. *решительно осуждает* нарушения и акты попрания прав человека и нарушения международного гуманитарного права, включая случаи, связанные с нарушениями и актами попрания прав человека женщин, в том числе случаи сексуального и гендерного насилия, с нарушениями и актами попрания прав детей, в частности вербовку и использование детей, в нарушение норм международного права, а также внесудебные и суммарные казни, насильственные исчезновения, произвольные аресты и задержания, жестокое обращение с заключенными, убийства, калечение, а также нападения на школы и больницы;

2. *призывает* все стороны уважать гражданский характер школ как таковых в соответствии с международным гуманитарным правом и прекратить задержания детей по обвинениям в преступлениях против национальной безопасности в нарушение применимых норм международного права, настоятельно призывает все стороны положить конец этим нарушениям и посягательствам и выполнять свои обязательства в соответствии с применимыми нормами международного права, включая нормы международного права прав человека и международного гуманитарного права, приветствует в этой связи одобрение властями Мали в феврале 2019 года Декларации о безопасности в школах и рекомендует им осуществлять ее,

[64] S/2020/1281.
[65] S/AC.51/2020/11.

в частности путем составления списка школ, закрытых из-за прямых угроз или отсутствия безопасности;

3. *напоминает* в этой связи, что все, кто совершал подобные деяния, должны предстать перед компетентными судами как на национальном, так и на международном уровнях;

4. *решительно осуждает* нападения, включая террористические нападения, на гражданских лиц, представителей местных, региональных и центральных государственных органов, а также Сил обороны и безопасности Мали, Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали и французских сил, развернутых в рамках операции «Бархан», подчеркивает важность предания суду тех, кто исполнял, направлял и организовывал эти акты, и тех, кто их финансировал, и настоятельно призывает переходное правительство Мали активизировать усилия по обеспечению того, чтобы лица, виновные в этих нападениях, подверглись судебному преследованию в соответствующих случаях;

5. *решительно осуждает также* продолжавшееся в течение последнего года межобщинное насилие на севере и в центре страны и призывает переходное правительство Мали, опираясь на поддержку Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали и международного сообщества, активизировать усилия по национальному примирению и предотвращению насилия в выявленных очагах напряженности, а также с удовлетворением отмечает усилия, прилагаемые для урегулирования этих конфликтов путем создания общинных комитетов по примирению;

6. *подчеркивает*, что стабилизация ситуации в центральной части Мали требует в полной мере комплексного плана, предполагающего одновременное достижение прогресса в вопросах безопасности, управления, развития и примирения, а также соблюдения, защиты и поощрения прав человека;

7. *вновь обращается с призывом* немедленно положить конец нарушениям и актам попрания прав человека и нарушениям международного гуманитарного права, а также обеспечить строгое соблюдение прав человека и основных свобод;

8. *просит* все стороны разрешить безопасный, полный, незамедлительный и беспрепятственный гуманитарный доступ в соответствии с международным гуманитарным правом и гуманитарными принципами, содействовать безопасной и беспрепятственной доставке гуманитарной помощи, с тем чтобы ее можно было быстро распределять среди всех нуждающихся на всей территории Мали, и обеспечить безопасность и защиту гражданских лиц, которые ее получают, и безопасность и защиту гуманитарного и медицинского персонала, работающего в Мали;

9. *призывает* переходные органы власти Мали продолжать выполнять рекомендации, принятые к исполнению в ходе третьего цикла универсального периодического обзора Мали, и рекомендует, в частности, принять закон о борьбе с гендерным насилием и продолжать усилия по борьбе с рабством;

10. *призывает* международное сообщество продолжать поддерживать усилия переходных органов власти и сторон Мали в рамках активизации участия женщин в процессе национального примирения и структурах принятия решений, касающихся мирного процесса, а также расширения их политических прав и возможностей на всех уровнях, и далее призывает переходные органы власти и стороны Мали консолидировать свои усилия в этой связи;

11. *рекомендует* всем сторонам, подписавшим Соглашение о мире и примирении в Мали, соблюдать все его положения, в том числе положения, касающиеся разоружения, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, повторного развертывания вооруженных сил Мали на всей территории страны, а также децентрализации, борьбы с безнаказанностью, функционирования временных администраций в северных районах и участия женщин, и приветствует в этой связи включение женщин в состав Комитета по наблюдению за осуществлением

Соглашения, что является важным шагом, и высоко оценивает участие Центра Картера в качестве независимого наблюдателя за осуществлением Соглашения;

12. *призывает* переходные органы власти Мали принять все необходимые меры для предупреждения вербовки и использования детей в нарушение международного права и положить конец такой практике, а также осуществлять долгосрочные программы реинтеграции и реабилитации, в том числе с учетом гендерных аспектов, и принять закон о защите детей;

13. *призывает также* переходные органы власти Мали принять эффективные меры по обеспечению соблюдения Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и, в частности, активизировать меры по дальнейшему осуществлению Протокола об освобождении и передаче детей, ранее связанных с вооруженными силами и группами, подписанного Организацией Объединенных Наций и правительством Мали в 2013 году, а также укрепить в этой связи учебные программы Сил обороны и безопасности Мали и рекомендует партнерам оказать поддержку малийским переходным органам власти, с тем чтобы обеспечить более широкий доступ к правосудию и социальным, медицинским и психосоциальным услугам для всех лиц, ставших жертвами гендерного насилия;

14. *отмечает* начатое в январе 2013 года Прокурором Международного уголовного суда расследование преступлений, совершенных на территории Мали с января 2012 года, отмечает также, с одной стороны, что 27 сентября 2016 года Суд вынес приговор одному лицу, виновному в совершении военного преступления, связанного с преднамеренными нападениями на религиозные и исторические здания в Томбукту, и начал 14 июля 2020 года судебное разбирательство по делу другого лица за военные преступления и преступления против человечности, и, с другой стороны, что все затрагиваемые малийские стороны приняли решение оказывать Суду содействие и сотрудничать с ним;

15. *поддерживает* в этой связи усилия, предпринимаемые переходными органами власти Мали для обеспечения того, чтобы все лица, виновные в совершении нарушений и актов попрания прав человека и нарушений международного гуманитарного права, предстали перед беспристрастными и независимыми судами, и настоятельно призывает переходные органы власти активизировать свои усилия по борьбе с безнаказанностью;

16. *настоятельно призывает* переходные органы власти Мали гарантировать, чтобы меры, принимаемые в целях поощрения национального согласия, разрабатывались на инклюзивной основе и в тесном взаимодействии с гражданским обществом, обеспечивая судебное преследование виновных в совершении наиболее тяжких преступлений и предусматривая предоставление адекватного возмещения жертвам;

17. *решительно осуждает* суммарные казни гражданских лиц, призывает переходные органы власти Мали довести до конца уже открытые и будущие судебные расследования в целях привлечения к ответственности лиц, виновных в этих серьезных нарушениях прав человека, и приветствует возбуждение судебных разбирательств в суде присяжных Мопти по делам о терроризме, а также продолжение расследования дел, касающихся действующих военнослужащих и сотрудников сил безопасности в военных судах Мопти и Бамако, по обвинению в нарушениях прав человека;

18. *приветствует* доклад Международной комиссии по расследованию для Мали[66], учрежденной Генеральным секретарем для расследования серьезных нарушений международного права прав человека и международного гуманитарного права и актов их попрания, включая утверждения об актах гендерного насилия в ходе конфликта, совершенных на малийской территории в период с 1 января 2012 года по 19 января 2018 года, и настоятельно призывает переходные органы власти Мали создать механизмы контроля за эффективным выполнением рекомендаций Комиссии;

[66] S/2020/1332, приложение.

19. *призывает* переходные органы власти Мали продолжать поддерживать работу Комиссии по установлению истины, справедливости и примирению, которая позволила собрать свидетельские показания более 19 800 жертв в ряде районов Мали и провести два публичных слушания 8 декабря 2019 года и 5 декабря 2020 года, а также гарантировать ее независимость и предоставление ей средств, с тем чтобы она могла выполнить свой мандат по оказанию поддержки жертвам кризисных ситуаций, которые имели место в Мали;

20. *призывает также* переходные органы власти Мали и все региональные и международные заинтересованные стороны продолжать свои усилия по восстановлению мира и безопасности в Мали;

21. *приветствует* поддержку Многопрофильной комплексной миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали усилий переходных органов власти Мали по восстановлению государственной власти и верховенства права в стране и осуществлению Соглашения о мире и примирении в Мали и выражает сожаление по поводу человеческих потерь, которые она несет;

22. *призывает* Объединенные силы Сахельской группы пяти продолжать свои усилия по осуществлению рамок соблюдения прав человека и международного гуманитарного права, которые финансируются Европейским союзом и его государствами-членами, в частности путем обеспечения эффективности своих механизмов привлечения к ответственности, которые имеют важное значение для обеспечения того, чтобы каждый инцидент, приводящий к жертвам среди гражданского населения или связанный с предполагаемыми нарушениями прав человека или норм международного гуманитарного права, оперативно, беспристрастно, независимо и тщательно расследовался и чтобы в соответствующих случаях принимались незамедлительные меры в отношении подразделений и лиц, предположительно несущих за него ответственность;

23. *просит* все стороны уважать права человека и обеспечивать строгое соблюдение международного права прав человека и международного гуманитарного права и приветствует в этой связи создание полевых следственных групп, состоящих из жандармов, все из которых являются сотрудниками судебной полиции, в составе вооруженных сил, участвующих в контртеррористических операциях;

24. *настоятельно призывает* переходные органы власти Мали ускорить процесс восстановления государственного управления и оказания базовых услуг в центральных и северных районах страны и работать над восстановлением приемлемого уровня безопасности;

25. *просит* дружественные страны и партнерские организации, которые в ходе ряда конференций по развитию Мали приняли на себя обязательства по внесению взносов, выполнить эти обязательства, с тем чтобы оказать переходным органам власти Мали помощь в обеспечении эффективного и всеобъемлющего осуществления Соглашения о мире и примирении в Мали;

26. *призывает* к проведению справедливого, свободного, транспарентного и инклюзивного избирательного процесса в целях восстановления конституционного порядка по окончании переходного периода в первом квартале 2022 года;

27. *приветствует* тесное сотрудничество переходных органов власти Мали с Независимым экспертом по вопросу о положении в области прав человека в Мали в рамках деятельности по выполнению порученного ему мандата и призывает переходные органы власти выполнить его рекомендации;

28. *постановляет* продлить на один год мандат Независимого эксперта по вопросу о положении в области прав человека в Мали, с тем чтобы позволить ему продолжить оценку положения в области прав человека в этой стране и оказывать переходным органам власти Мали помощь в их деятельности по обеспечению поощрения, защиты и осуществления прав человека и укреплению верховенства права;

29. *призывает* все малийские стороны в полной мере сотрудничать с Независимым экспертом и оказывать ему содействие в выполнении его мандата;

30. *просит* Независимого эксперта в рамках его мандата работать в тесном сотрудничестве со всеми структурами Организации Объединенных Наций, Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств, Сахельской группой пяти и ее государствами-членами, соседними государствами и любыми другими заинтересованными международными организациями, а также с гражданским обществом Мали;

31. *просит также* Независимого эксперта представить ему доклад по вопросу о положении в области прав человека на своей сорок девятой сессии;

32. *постановляет* провести на своей сорок девятой сессии диалог в присутствии Независимого эксперта и представителей переходного правительства Мали, чтобы оценить изменение положения в области прав человека в этой стране с особым вниманием к вопросу о пространстве для гражданского общества и правозащитников;

33. *предлагает* Генеральному секретарю и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать оказывать Независимому эксперту любую помощь, необходимую для выполнения им своего мандата в полном объеме;

34. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать оказывать техническую помощь, запрашиваемую переходным правительством Мали, в целях укрепления потенциала Национальной комиссии по правам человека Мали;

35. *настоятельно призывает* международное сообщество продолжать оказывать Мали необходимую помощь с целью обеспечения стабильности в стране для поощрения уважения всех прав человека и решительной борьбы с безнаказанностью, что будет способствовать достижению национального примирения, мира и социальной сплоченности;

36. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

51-е заседание
24 марта 2021 года

[Принята без голосования.]

46/29. Техническая помощь и создание потенциала для Южного Судана

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека, Африканской хартией прав человека и народов и соответствующими договорами по правам человека,

вновь подтверждая, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и свободами, провозглашенными во Всеобщей декларации прав человека,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Совета по правам человека, включая резолюции 26/31 от 27 июня 2014 года и 29/13 от 2 июля 2015 года об оказании технической помощи и создании потенциала для Южного Судана в области прав человека,

особо отмечая, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека, и напоминая, что правительство Южного Судана несет ответственность за защиту своего населения от преступлений против человечности,

с удовлетворением отмечая обнародование в 2013 году Закона об органе по вопросам средств массовой информации, в котором гарантированы свобода выражения мнений и свобода мирных собраний и на основании которого в настоящее время в Южном Судане действуют более 100 средств массовой информации и примерно 25 различных политических сил,

признавая создание Министерством юстиции в декабре 2020 года целевой группы для осуществления главы V Обновленного соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, а именно создания комиссии по установлению истины, примирению и залечиванию ран, органа по выплате компенсаций и возмещению ущерба и смешанного суда для Южного Судана,

ссылаясь на Римскую декларацию о мирном процессе в Южном Судане, подписанную 12 января 2020 года, в которой правительство Южного Судана и не подписавшие Обновленное соглашение стороны вновь подтвердили свою приверженность Соглашению о прекращении боевых действий, защите гражданского населения и обеспечении гуманитарного доступа от 21 декабря 2017 года, и призывая все стороны Римского процесса возобновить в полной мере инклюзивные переговоры при посредничестве Общины Святого Эгидия, выражая при этом обеспокоенность по поводу продолжающихся нарушений режима постоянного прекращения огня и Соглашения о прекращении боевых действий, защите гражданского населения и обеспечении гуманитарного доступа, и настоятельно призывая все стороны конфликта в полной мере соблюдать свои обязательства в этом отношении,

с удовлетворением отмечая формирование Обновленного переходного правительства национального единства и признавая, что это знаменовало собой значительный шаг вперед в осуществлении Обновленного соглашения и открыло возможность для обеспечения мира, стабильности и устойчивого улучшения положения в Южном Судане, в частности, за счет выполнения обязанностей и обязательств Южного Судана по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву,

приветствуя формирование правительств штатов в феврале 2021 года и высоко оценивая продолжающиеся консультации по вопросу о воссоздании Переходной национальной законодательной ассамблеи,

1. *высоко оценивает* сотрудничество правительства Южного Судана с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, специальными процедурами Совета по правам человека и Комиссией по правам человека в Южном Судане в деле выполнения их мандатов, в том числе путем выдачи разрешений на поездки в страну и по стране, организации встреч и предоставления соответствующей информации, и обеспечения беспрепятственного доступа к ним, а также Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане и региональным, субрегиональным и другим международным механизмам в Южном Судане;

2. *приветствует* все соответствующие решения и коммюнике Африканского союза и Межправительственной организации по развитию, а также коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 14 ноября 2019 года и 27 января 2020 года, в которых Совет, в частности, вновь обратил особое внимание на свою просьбу к правительству Южного Судана и Комиссии Африканского союза ускорить создание всех механизмов правосудия переходного периода, как это предусмотрено в Обновленном соглашении об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан, включая комиссию по установлению истины, примирению и залечиванию ран, орган по выплате компенсаций и возмещению ущерба и смешанный суд для Южного Судана;

3. *приветствует также* предпринятые недавно правительством Южного Судана шаги по завершению формирования структур управления в Южном Судане и призывает правительство продолжать добиваться прогресса в завершении формирования всех уровней управления штатов и местного управления и воссоздании Переходной национальной законодательной ассамблеи в соответствии с Обновленным соглашением;

4. *подчеркивает*, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека и должны принимать меры по предотвращению нарушений и ущемлений прав человека и предоставлению эффективных средств правовой защиты жертвам таких нарушений и ущемлений, и напоминает, что правительство Южного Судана несет ответственность за защиту своего населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности;

5. *признает* политическую волю правительства Южного Судана к поощрению и защите прав человека и его стремление к достижению ощутимого прогресса и предотвращению дальнейших нарушений и ущемлений прав человека, что подтверждается назначением комитета мира высокого уровня, занимающегося решением проблемы насилия на общинном уровне, которое ведет к изъятию у сельского населения стрелкового оружия и легких вооружений и значительному сокращению масштабов насилия;

6. *признает также* важную роль воссозданной Объединенной комиссии по наблюдению и оценке и Механизма наблюдения и контроля за прекращением огня и переходными мерами обеспечения безопасности в деле содействия осуществлению Обновленного соглашения и его положений о прекращении огня и настоятельно призывает все стороны и международных партнеров конструктивно взаимодействовать со всеми учреждениями, созданными во исполнение Обновленного соглашения;

7. *признает далее* важность инклюзивного процесса национального диалога и осуществления Обновленного соглашения и настоятельно призывает все стороны и международных партнеров конструктивно взаимодействовать с Комиссией Африканского союза, Высоким представителем Африканского союза по Южному Судану и учреждениями, созданными во исполнение Обновленного соглашения;

8. *призывает* все стороны разрешать и облегчать, согласно принципам международного гуманитарного права, безопасный, беспрепятственный и неограниченный доступ гуманитарной помощи, с тем чтобы ее можно было быстро распределять среди гражданского населения в нуждающихся в ней районах, обеспечивать защиту гуманитарного персонала и гарантировать его деятельность на территории страны;

9. *особо отмечает* необходимость того, чтобы правительство Южного Судана обеспечивало эффективное и конструктивное участие женщин на всех этапах и во всех структурах, предусмотренных в Обновленном соглашении, и чтобы все стороны Соглашения при осуществлении ими назначений выполняли свои обязательства в отношении представленности женщин и обеспечивали сбалансированное представительство молодежи, гендерное равенство и национальное и региональное разнообразие;

10. *воздает должное* мерам, принятым правительством Южного Судана в целях защиты и поощрения прав на свободное выражение мнений, мирных собраний и ассоциации в соответствии с его международными обязательствами в области прав человека, а также для обеспечения того, чтобы члены организаций гражданского общества и сотрудники средств массовой информации могли действовать свободно и не подвергаясь запугиванию;

11. *приветствует* недавнее объявление правительства Южного Судана о начале создания смешанного суда для Южного Судана и других механизмов правосудия переходного периода, предусмотренных в главе V Обновленного соглашения, и настоятельно призывает правительство взаимодействовать с Африканским союзом с целью предпринять все необходимые шаги для официального создания и введения в действие смешанного суда, в том числе путем принятия статута смешанного суда и подписания соответствующего меморандума о взаимопонимании в качестве неотложной приоритетной задачи, а также предпринять все необходимые шаги для создания комиссии по установлению истины, примирению и залечиванию ран и органа по выплате компенсаций и возмещению ущерба;

12. *приветствует также* продолжающиеся усилия в рамках национального плана действий по борьбе с сексуальным и гендерным насилием, подписанного в 2019 году, и формирование и начало функционирования в январе 2021 года суда по делам о гендерном насилии, планы действий Народно-освободительной армии Судана (в оппозиции) и Народных сил обороны Южного Судана по борьбе со связанным с конфликтом сексуальным и гендерным насилием, осуществление которых началось в 2019 году, и недавние усилия по борьбе с сексуальным и гендерным насилием с использованием передвижных военных судов в штате Центральная Экватория, и призывает к тому, чтобы усилия по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта и повышению ответственности за преступления, связанные с сексуальным и гендерным насилием, воспроизводились в широких масштабах в целях решения проблемы безнаказанности;

13. *признает* важную роль, которую женщины играют в миростроительстве, и высоко оценивает усилия правительства Южного Судана, направленные на защиту и поощрение прав женщин и на расширение их прав и возможностей, а также их участия в миростроительстве, урегулировании конфликтов, постконфликтных процессах и мероприятиях по гуманитарному реагированию, в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года и последующими его резолюциями по вопросу о женщинах и мире и безопасности, включая резолюции Совета 2242 (2015) от 13 октября 2015 года и 2493 (2019) от 29 октября 2019 года;

14. *признает также* непреходящую важность инклюзивного процесса национального диалога и конституционной реформы в целях содействия обеспечению того, чтобы результатом осуществления Обновленного соглашения стало долгосрочное стабильное управление;

15. *подчеркивает* сохраняющуюся необходимость эффективного и конструктивного участия женщин на всех этапах и во всех структурах, предусмотренных в Обновленном соглашении, и необходимость выполнения всеми сторонами Соглашения своих обязательств в отношении представленности женщин, включая соблюдение 35-процентной гендерной квоты при назначении на руководящие должности, как это предусмотрено в Соглашении, а также то, что при осуществлении ими назначений следует учитывать необходимость обеспечения сбалансированной представленности молодежи, гендерного равенства и национального и регионального разнообразия;

16. *признает* сохраняющуюся важную роль и усилия Межправительственной организации по развитию в объединении усилий сторон в целях достижения прогресса в осуществлении Обновленного соглашения и содействия вовлечению гражданского общества, женщин и молодежи во все переговоры, включая те, которые касаются конституционной реформы;

17. *настоятельно призывает* все стороны всеобъемлющего плана действий по прекращению и предотвращению всех шести видов серьезных нарушений в отношении детей предпринять незамедлительные и эффективные шаги по его осуществлению, в том числе путем освобождения всех детей, которые были завербованы и похищены, и принять меры для обеспечения того, чтобы всем пострадавшим, в том числе жертвам сексуального и гендерного насилия, был предоставлен доступ к правосудию, а также к учитывающим гендерные и возрастные факторы медицинским, психологическим и другим вспомогательным услугам;

18. *выражает удовлетворение* по поводу придания в феврале 2020 года законной силы плану действий по эффективному решению проблем детей, связанных с вооруженным конфликтом, и призывает к его осуществлению;

19. *принимает к сведению* доклад Комиссии по правам человека в Южном Судане[67] и содержащиеся в нем рекомендации;

[67] A/HRC/43/56.

20. *высоко оценивает* прилагаемые правительством Южного Судана по линии его Министерства по делам гендера, детей и общественного благосостояния усилия по борьбе с нарушениями и ущемлениями прав женщин и детей, особенно с сексуальным и гендерным насилием;

21. *вновь заявляет* о важности по-прежнему уделять пристальное внимание необходимости установления фактов и обстоятельств предполагаемых нарушений и ущемлений прав человека с целью обеспечения привлечения виновных к ответственности, приветствует вынесенные Комиссией по правам человека в Южном Судане рекомендации в отношении прекращения безнаказанности и обеспечения привлечения к ответственности и просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека оказать правительству Южного Судана техническую помощь в областях, которые будут определены правительством и другими правозащитными учреждениями в Южном Судане, укрепить его потенциал по отслеживанию и установлению фактов и обстоятельств предполагаемых нарушений и ущемлений прав человека и предоставить такую информацию также всем механизмам правосудия переходного периода, включая механизмы, которые будут учреждены в соответствии с главой V Обновленного соглашения, в том числе смешанному суду для Южного Судана, как только он будет создан в сотрудничестве с Африканским союзом, с целью обеспечения привлечения виновных к ответственности;

22. *просит* Управление Верховного комиссара в сотрудничестве с правительством Южного Судана и соответствующими механизмами Африканского союза в срочном порядке оказать Южному Судану помощь в решении проблем в области прав человека на постконфликтном переходном этапе путем:

a) осуществления мониторинга и информирования о положении в области прав человека в Южном Судане и вынесения рекомендаций, направленных на недопущение какого-либо ухудшения ситуации, в целях ее улучшения;

b) проведения оценки потребностей Южного Судана в технической помощи и наращивании потенциала в консультации с правительством Южного Судана и соответствующими механизмами Африканского союза;

c) предоставления необходимой технической помощи и помощи в наращивании потенциала, особенно в отношении осуществления Обновленного соглашения;

d) предоставления руководящих указаний по вопросам правосудия переходного периода, в том числе в зависимости от обстоятельств по вопросам привлечения к ответственности, примирения и залечивания ран, и вынесения рекомендаций по вопросам оказания технической помощи правительству Южного Судана в целях содействия привлечению к ответственности, примирению и залечиванию ран;

e) взаимодействия с правительством Южного Судана, международными и региональными механизмами, включая Организацию Объединенных Наций, Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане и Африканский союз, в частности с опорой на работу Африканского союза, Комиссии по правам человека в Южном Судане и Африканской комиссии по правам человека и народов, Межправительственной организации по развитию, в том числе Форума партнеров, Председателя воссозданной Объединенной комиссии по наблюдению и оценке и гражданского общества, в целях содействия привлечению к ответственности за нарушения и ущемления прав человека, совершенные всеми сторонами;

f) вынесения рекомендаций в отношении технической помощи и наращивания потенциала, в том числе для правоохранительных органов, в сфере поощрения и защиты прав человека и основных свобод, в частности по вопросам борьбы с сексуальным и гендерным насилием;

g) вынесения рекомендаций по вопросам технической помощи и наращивания потенциала в целях осуществления главы V Обновленного соглашения;

h) вынесения рекомендаций в отношении процесса последующей деятельности в связи с оказанием технической помощи и наращиванием потенциала в Южном Судане;

23. *просит* Управление Верховного комиссара оказать Южному Судану техническую помощь в организации двух рабочих совещаний по вопросам правосудия переходного периода с участием соответствующих заинтересованных сторон;

24. *просит также* Управление Верховного комиссара сотрудничать с Африканской комиссией по правам человека и народов, в том числе с Докладчиком по Южному Судану;

25. *просит далее* Управление Верховного комиссара оказать правительству Южного Судана необходимую техническую помощь в целях содействия реализации показателей, содержащихся в настоящей резолюции;

26. *просит* Генерального секретаря предоставить все необходимые ресурсы, с тем чтобы Управление Верховного комиссара могло оказывать такую административную, техническую и логистическую поддержку, которая необходима для осуществления положений настоящей резолюции;

27. *просит* Верховного комиссара представить в устной форме обновленную информацию Совету по правам человека на его сорок восьмой сессии, в том числе о прогрессе, достигнутом в осуществлении положений, изложенных в настоящей резолюции, в ходе расширенного интерактивного диалога с участием представителей Африканского союза и представить всеобъемлющий письменный доклад Совету на его сорок девятой сессии в ходе интерактивного диалога;

28. *просит также* Верховного комиссара довести вышеупомянутый доклад и содержащиеся в нем рекомендации до сведения Африканского союза и всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций, включая Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане;

29. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

51-е заседание
24 марта 2021 года

[Принята без голосования.]

46/30. Сотрудничество с Грузией

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и другие соответствующие международные документы по правам человека,

памятуя о соответствующих региональных документах, в частности Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод,

принимая к сведению постановление Европейского суда по правам человека по делу *Грузия против России (II)*,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 34/37 от 24 марта 2017 года, 37/40 от 23 марта 2018 года, 40/28 от 22 марта 2019 года и 43/37 от 22 июня 2020 года,

выражая серьезную обеспокоенность в связи с тем, что положения вышеуказанных резолюций в отношении Абхазии, Грузия, и Цхинвальского района/Южной Осетии, Грузия, не были выполнены,

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету, независимости и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ,

вновь подтверждая также главную ответственность государств за поощрение и защиту прав человека и основных свобод,

признавая важность Женевских международных дискуссий, организованных на основе соглашения о прекращении огня от 12 августа 2008 года, в качестве инструмента для решения существующих на местах вопросов, связанных с безопасностью, стабильностью, правами человека и гуманитарной сферой,

подчеркивая роль механизмов по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали и Эргнети в поиске долговременных решений для удовлетворения на местах связанных с безопасностью и гуманитарной сферой потребностей лиц, затронутых конфликтом,

приветствуя сотрудничество правительства Грузии с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и его представительством в Тбилиси и с другими соответствующими международными и региональными механизмами и субъектами деятельности в области прав человека,

приветствуя также постоянную техническую помощь, оказываемую Управлением Верховного комиссара по правам человека через его представительство в Тбилиси,

признавая значимость докладов Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека[68] и принимая к сведению содержащиеся в них рекомендации Верховного комиссара,

особо отмечая выводы Верховного комиссара в докладах, в которых Верховным комиссаром подчеркивалась обязанность властей, осуществляющих эффективный контроль в Абхазии, Грузия, и Цхинвальском районе/Южной Осетии, Грузия, уважать основные свободы и права человека всех проживающих там людей и выражалось сожаление в связи с отказом тех, кто осуществляет контроль в Абхазии, Грузия, и Цхинвальском районе/Южной Осетии, Грузия, предоставить сотрудникам Управления Верховного комиссара и правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций беспрепятственный доступ в оба региона,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу продолжающегося процесса установки и продвижения проволочных заграждений и других искусственных препятствий, которые периодически вводятся вдоль административной границы в Абхазии, Грузия, и Цхинвальском районе/Южной Осетии, Грузия, и прилегающих районах, в том числе во время пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19),

с обеспокоенностью отмечая, что, несмотря на призыв Генерального секретаря к немедленному глобальному прекращению огня, положение в области прав человека в обоих грузинских регионах еще более ухудшилось, особенно в результате роста числа нарушений и ограничений гуманитарного доступа,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу сообщений о различных формах дискриминации в отношении этнических грузин, ущемлениях права на жизнь, права на свободу и личную неприкосновенность, права на наивысший достижимый уровень здоровья и прав собственности, похищениях, ограничениях на получение образования на родном языке в обоих грузинских регионах, а также продолжения практики окончательного сноса развалин домов, принадлежащих внутренне перемещенным лицам в Цхинвальском районе/Южной Осетии, Грузия,

выражая серьезную обеспокоенность также по поводу негативных последствий длительного закрытия так называемых контрольно-пропускных пунктов и усиливающихся ограничений свободы передвижения, в частности отказа в медицинской эвакуации со стороны властей, осуществляющих эффективный контроль в обоих регионах, что способствовало целому ряду случаев гибели людей и дальнейшей изоляции регионов, усугубив тем самым гуманитарную и социально-экономическую ситуацию на местах, которая осложняется пандемией COVID-19,

[68] A/HRC/36/65, A/HRC/39/44, A/HRC/42/34 и A/HRC/45/54.

выражая серьезную обеспокоенность далее по поводу непривлечения к ответственности за противозаконные убийства этнических грузин, совершенные в период 2014–2019 годов, что продолжает способствовать безнаказанности как в Абхазии, Грузия, так и в Цхинвальском районе/Южной Осетии, Грузия,

выражая обеспокоенность в связи с тем, что внутренне перемещенные лица и беженцы по-прежнему лишены права вернуться в свои дома в Абхазии, Грузия, и Цхинвальском районе/Южной Осетии, Грузия, в условиях безопасности и уважения их достоинства,

с удовлетворением отмечая усилия правительства Грузии по укреплению демократии, верховенства права и поощрению и защите прав человека и в этом контексте приветствуя сотрудничество правительства с Организацией Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу неоднократного отказа международным и региональным наблюдателям, включая правозащитные механизмы Организации Объединенных Наций, в доступе в оба грузинских региона со стороны властей, осуществляющих эффективный контроль в этих регионах,

признавая в этом контексте важность и необходимость периодических докладов Управления Верховного комиссара для объективной и беспристрастной оценки ситуации в области прав человека в обоих грузинских регионах,

1. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать оказывать техническую помощь через представительство Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Тбилиси;

2. *требует* незамедлительно обеспечить беспрепятственный доступ Управлению Верховного комиссара и международным и региональным правозащитным механизмам в Абхазию, Грузия, и Цхинвальский район/Южную Осетию, Грузия;

3. *просит* Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его сорок седьмой сессии в соответствии с его резолюцией 5/1 от 18 июня 2007 года устную обновленную информацию о последующих мерах по выполнению настоящей резолюции и представить на его сорок восьмой сессии письменный доклад о событиях, касающихся настоящей резолюции, и ее осуществлении.

51-е заседание
24 марта 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 19 голосами против 8 при 19 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Багамские Острова, Болгария, Германия, Дания, Италия, Ливия, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Польша, Сомали, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Фиджи, Франция, Чехия и Япония.

Голосовали против:

Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Камерун, Китай, Куба, Российская Федерация, Филиппины и Эритрея.

Воздержались:

Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Габон, Индия, Индонезия, Кот-д’Ивуар, Мавритания, Намибия, Непал, Пакистан, Республика Корея, Сенегал, Судан, Того, Узбекистан и Уругвай.]

B. Решения

46/101. Итоги универсального периодического обзора: Беларусь

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Беларуси 2 ноября 2020 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Беларуси, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[69], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[70].

36-е заседание
16 марта 2021 года

[Принято без голосования.]

46/102. Итоги универсального периодического обзора: Ливия

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Ливии 11 ноября 2020 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Ливии, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[71], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[72].

36-е заседание
16 марта 2021 года

[Принято без голосования.]

[69] A/HRC/46/5.
[70] A/HRC/46/5/Add.1; см. также A/HRC/46/2, гл. VI.
[71] A/HRC/46/17.
[72] A/HRC/46/17/Add.1; см. также A/HRC/46/2, гл. VI.

46/103. Итоги универсального периодического обзора: Малави

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Малави 3 ноября 2020 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Малави, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[73], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[74].

36-е заседание
16 марта 2021 года

[Принято без голосования.]

46/104. Итоги универсального периодического обзора: Панама

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Панаме 3 ноября 2020 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Панаме, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[75], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[76].

37-е заседание
16 марта 2021 года

[Принято без голосования.]

46/105. Итоги универсального периодического обзора: Монголия

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта

[73] A/HRC/46/7.
[74] A/HRC/46/7/Add.1; см. также A/HRC/46/2, гл. VI.
[75] A/HRC/46/8.
[76] A/HRC/46/8/Add.1; см. также A/HRC/46/2, гл. VI.

2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Монголии 4 ноября 2020 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Монголии, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[77], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[78].

37-е заседание
16 марта 2021 года

[Принято без голосования.]

46/106. Итоги универсального периодического обзора: Мальдивские Острова

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Мальдивским Островам 4 ноября 2020 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Мальдивским Островам, которые состоят из доклада по ним Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[79], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[80].

37-е заседание
16 марта 2021 года

[Принято без голосования.]

46/107. Итоги универсального периодического обзора: Андорра

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

[77] A/HRC/46/9.
[78] A/HRC/46/9/Add.1; см. также A/HRC/46/2, гл. VI.
[79] A/HRC/46/10.
[80] A/HRC/46/10/Add.1; см. также A/HRC/46/2, гл. VI.

проведя обзор по Андорре 5 ноября 2020 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Андорре, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[81], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[82].

37-е заседание
16 марта 2021 года

[Принято без голосования.]

46/108. Итоги универсального периодического обзора: Гондурас

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Гондурасу 5 ноября 2020 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Гондурасу, которые состоят из доклада по нему Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[83], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[84].

37-е заседание
16 марта 2021 года

[Принято без голосования.]

46/109. Итоги универсального периодического обзора: Болгария

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Болгарии 6 ноября 2020 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

[81] A/HRC/46/11.
[82] A/HRC/46/11/Add.1; см. также A/HRC/46/2, гл. VI.
[83] A/HRC/46/12.
[84] A/HRC/46/12/Add.1; см. также A/HRC/46/2, гл. VI.

утверждает итоги обзора по Болгарии, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[85], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[86].

38-е заседание
17 марта 2021 года

[Принято без голосования.]

46/110. Итоги универсального периодического обзора: Маршалловы Острова

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Маршалловым Островам 9 ноября 2020 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Маршалловым Островам, которые состоят из доклада по ним Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[87], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[88].

38-е заседание
17 марта 2021 года

[Принято без голосования.]

46/111. Итоги универсального периодического обзора: Соединенные Штаты Америки

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Соединенным Штатам Америки 9 ноября 2020 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

[85] A/HRC/46/13.
[86] A/HRC/46/13/Add.1; см. также A/HRC/46/2, гл. VI.
[87] A/HRC/46/14.
[88] A/HRC/46/14/Add.1; см. также A/HRC/46/2, гл. VI.

утверждает итоги обзора по Соединенным Штатам Америки, которые состоят из доклада по ним Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[89], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[90].

38-е заседание
17 марта 2021 года

[Принято без голосования.]

46/112. Итоги универсального периодического обзора: Хорватия

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Хорватии 10 ноября 2020 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Хорватии, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[91], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[92].

38-е заседание
17 марта 2021 года

[Принято без голосования.]

46/113. Итоги универсального периодического обзора: Либерия

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Либерии 2 ноября 2020 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Либерии, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[93], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном

[89] A/HRC/46/15.
[90] A/HRC/46/15/Add.1; см. также A/HRC/46/2, гл. VI.
[91] A/HRC/46/16.
[92] A/HRC/46/16/Add.1; см. также A/HRC/46/2, гл. VI.
[93] A/HRC/46/6.

заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[94].

39-е заседание
17 марта 2021 года

[Принято без голосования.]

46/114. Итоги универсального периодического обзора: Ямайка

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Ямайке 11 ноября 2020 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Ямайке, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[95], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[96].

39-е заседание
17 марта 2021 года

[Принято без голосования.]

46/115. Обсуждение в рамках дискуссионной группы высокого уровня по случаю десятой годовщины Добровольного целевого фонда технической помощи для обеспечения участия наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в работе Совета по правам человека

На своем 50-м заседании 24 марта 2021 года Совет по правам человека постановил принять нижеследующий текст:

«*Совет по правам человека,*

ссылаясь на свою резолюцию 19/26 от 23 марта 2012 года, в которой Совет по правам человека установил круг ведения Добровольного целевого фонда технической помощи для обеспечения участия наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в работе Совета по правам человека,

ссылаясь также на свое решение 31/115 от 23 марта 2016 года об обсуждении в рамках дискуссионной группы высокого уровня по случаю десятой годовщины Совета по правам человека и о значении, придаваемом участию всех государств — членов Организации Объединенных Наций в работе Совета,

ссылаясь далее на свою резолюцию 34/40 от 24 марта 2017 года о поощрении деятельности Добровольного целевого фонда технической помощи для обеспечения

[94] A/HRC/46/6/Add.1; см. также A/HRC/46/2, гл. VI.
[95] A/HRC/46/18.
[96] A/HRC/46/18/Add.1; см. также A/HRC/46/2, гл. VI.

участия наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в работе Совета по правам человека,

приветствуя усилия Целевого фонда по выполнению в полном объеме своего мандата и добровольные взносы государств в Целевой фонд, рекомендуя при этом всем государствам вносить такие добровольные взносы,

признавая вклад Целевого фонда в празднование десятой годовщины Совета по правам человека на его тридцать второй сессии, на которой впервые была обеспечена всеобщая представленность всех государств — членов Организации Объединенных Наций,

указывая на то, что в марте 2022 года будет отмечаться десятая годовщина создания Целевого фонда,

признавая, что всеобщему и значимому участию содействует укрепление потенциала делегаций наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в плане участия в деятельности Совета по правам человека, и приветствуя в этой связи вклад всех соответствующих заинтересованных сторон,

особо отмечая, что десятая годовщина дает серьезную возможность подчеркнуть и подтвердить важность всеобщего участия всех государств — членов Организации Объединенных Наций в работе Совета по правам человека,

1. *постановляет* провести в ходе сегмента высокого уровня своей сорок девятой сессии обсуждение в рамках дискуссионной группы высокого уровня по случаю десятой годовщины Добровольного целевого фонда технической помощи для обеспечения участия наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в работе Совета по правам человека, посвященное выгодам от всеобщего и значимого участия всех государств — членов Организации Объединенных Наций в работе Совета по правам человека, и обеспечить, чтобы это обсуждение было полностью доступно для лиц с инвалидностью;

2. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека организовать обсуждение в рамках дискуссионной группы и связаться с государствами и другими заинтересованными сторонами в целях обеспечения их участия в нем с учетом географического представительства;

3. *просит также* Управление Верховного комиссара подготовить доклад об этом обсуждении в рамках дискуссионной группы в форме резюме и представить его Совету по правам человека на его пятидесятой сессии;

4. *просит далее* Управление Верховного комиссара обеспечить через Целевой фонд участие государств-членов, не имеющих постоянного представительства в Женеве, с тем чтобы добиться всеобщего участия всех государств — членов Организации Объединенных Наций в работе сорок девятой сессии Совета по правам человека, в том числе в обсуждении в рамках дискуссионной группы высокого уровня.».

[Принято без голосования.]

VI. Резолюция, принятая на тридцатой специальной сессии

S-30/1. Обеспечение уважения международного права прав человека и международного гуманитарного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и в Израиле

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека,

вновь подтверждая, что все государства обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, закрепленные в Уставе и во Всеобщей декларации прав человека, международных пактах о правах человека и других применимых договорах,

вновь подтверждая также применимость международного права прав человека и международного гуманитарного права, в частности Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года, к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

вновь подтверждая далее, что все Высокие Договаривающиеся Стороны четвертой Женевской конвенции обязаны соблюдать и обеспечивать соблюдение обязательств, вытекающих из вышеупомянутой Конвенции, в отношении оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и напоминая их обязательства по статьям 146, 147 и 148 в отношении уголовных санкций и грубых нарушений,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Совета по правам человека, Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности,

ссылаясь также на доклад Генерального секретаря, представленный Генеральной Ассамблее в соответствии с резолюцией ES-10/20 Ассамблеи от 13 июня 2018 года[97], и необходимость практической реализации содержащихся в нем вариантов защиты,

ссылаясь далее на Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, которые налагают на все предприятия обязанность соблюдать права человека, в частности воздерживаясь от содействия совершению нарушений прав человека, связанных с конфликтом,

будучи твердо убежден в том, что правосудие и уважение принципа верховенства права и прав человека являются непременными базовыми условиями мира, и подчеркивая, что сохраняющаяся длительное время и системная безнаказанность за нарушения норм международного права препятствует правосудию, создает кризис в области защиты и подрывает все усилия по достижению справедливого и мирного решения, которое требует действий согласно международному праву и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет* срочно учредить постоянную независимую международную комиссию по расследованию, которая будет назначена Председателем Совета по правам человека, для расследования на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и в Израиле всех предполагаемых нарушений международного гуманитарного права и всех предполагаемых нарушений и ущемлений международного права прав человека до и после 13 апреля 2021 года, а также всех коренных причин периодически возникающей напряженности, нестабильности и затягивания конфликта, включая систематическую дискриминацию и репрессии по признаку национальной, этнической, расовой или религиозной принадлежности;

[97] A/ES-10/794.

2. *постановляет также*, что комиссия по расследованию будет:

a) заниматься установлением фактов и обстоятельств, которые могут свидетельствовать о таких нарушениях и ущемлениях, а также о совершенных преступлениях;

b) осуществлять сбор, обобщение и анализ доказательства таких нарушений и ущемлений и совершенных преступлений, обеспечивать систематическую регистрацию и хранение всей информации, документации и доказательств, включая записи опросов, показания свидетелей и материалы судебной экспертизы, в соответствии со стандартами международного права, чтобы максимально повысить вероятность их приемлемости в рамках судебного разбирательства;

c) обладать возможностями для документирования и проверки соответствующей информации и доказательств, в том числе посредством взаимодействия на местах и сотрудничества по мере необходимости с судебными и другими органами;

d) заниматься выявлением, по возможности, виновных с целью обеспечения привлечения к ответственности лиц, совершивших нарушения;

e) заниматься выявлением характера допускавшихся на протяжении долгого времени нарушений путем анализа сходных элементов в выводах и рекомендациях всех учрежденных Организацией Объединенных Наций миссий по установлению фактов и комиссий по расследованию положения;

f) выносить рекомендации, в частности, в отношении мер по привлечению к ответственности, с тем чтобы избежать и положить конец безнаказанности и обеспечить привлечение виновных в совершении таких нарушений к юридической ответственности, в том числе индивидуальной уголовной ответственности и коллективной ответственности лиц, отдающих приказы, и правосудие для жертв;

g) выносить рекомендации в отношении мер, которые должны быть приняты третьими государствами для обеспечения соблюдения международного гуманитарного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в соответствии со статьей 1, являющейся общей для Женевских конвенций, и выполнения ими своих обязательств по статьям 146, 147 и 148 четвертой Женевской конвенции, в том числе путем обеспечения того, чтобы они не оказывали помощь или содействие в совершении международно-противоправных деяний;

h) ежегодно представлять доклад о своей основной деятельности Совету по правам человека в рамках пункта 2 его повестки дня, начиная с его пятидесятой сессии, и Генеральной Ассамблее, начиная с ее семьдесят седьмой сессии;

3. *призывает* все соответствующие стороны в полной мере сотрудничать с комиссией по расследованию и облегчать ей доступ;

4. *призывает* все государства и рекомендует организациям гражданского общества, средствам массовой информации и другим заинтересованным сторонам в полной мере сотрудничать с этой комиссией по расследованию в целях эффективного выполнения ее мандата и, в частности, предоставлять ей любую имеющуюся у них или полученную ими информацию и документацию, а также любую иную помощь в рамках своих соответствующих мандатов;

5. *призывает* соответствующие органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций в полной мере сотрудничать с этой комиссией по расследованию и оперативно откликаться на любые ее просьбы, включая просьбы о предоставлении доступа ко всей соответствующей информации и документации;

6. *просит* Генерального секретаря выделить ресурсы, необходимые для осуществления настоящей резолюции, и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить логистические

и технические ресурсы, необходимые для поддержки функционирования данной комиссии по расследованию;

7. *настоятельно призывает* все государства воздерживаться от поставок оружия, когда, по их оценкам, в соответствии с применимыми национальными процедурами и международными обязательствами и стандартами такое оружие с высокой степенью риска может использоваться для совершения или содействия совершению серьезных нарушений или ущемлений международного права прав человека или серьезных нарушений международного гуманитарного права;

8. *призывает* все государства, международные учреждения и других доноров срочно мобилизовать гуманитарную поддержку для палестинского гражданского населения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и обеспечить удовлетворение его насущных потребностей и призывает Израиль, оккупирующую державу, обеспечить беспрепятственную доставку этой гуманитарной помощи;

9. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Совету по правам человека на его сорок восьмой сессии устную обновленную информацию о ходе осуществления настоящей резолюции;

10. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

2-е заседание
27 мая 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 24 голосами против 9 при 14 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Армения, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Индонезия, Китай, Кот-д’Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Мексика, Намибия, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Узбекистан, Филиппины и Эритрея.

Голосовали против:

Австрия, Болгария, Германия, Камерун, Малави, Маршалловы Острова, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Уругвай и Чехия.

Воздержались:

Багамские Острова, Бразилия, Дания, Индия, Италия, Непал, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Того, Украина, Фиджи, Франция и Япония.]

VII. Сорок седьмая сессия

A. Резолюции

47/1. Положение в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и другие соответствующие нормы международного права прав человека,

ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека, последними из которых являются резолюции Ассамблеи 75/238 от 31 декабря 2020 года и 75/287 от 18 июня 2021 года и резолюции Совета 29/21 от 3 июля 2015 года, 34/22 от 24 марта 2017 года, 37/32 от 23 марта 2018 года, 39/2 от 27 сентября 2018 года, 40/29 от 22 марта 2019 года, 42/3 от 26 сентября 2019 года, 43/26 от 22 июня 2020 года, 46/21 от 24 марта 2021 года и S-27/1 от 5 декабря 2017 года, а также решение 36/115 Совета от 29 сентября 2017 года,

приветствуя доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о коренных причинах нарушений и ущемлений прав человека, с которыми сталкиваются рохинджа и другие меньшинства в Мьянме, представленный Совету по правам человека на его сорок третьей сессии[98], и доклад о выполнении рекомендаций независимой миссии по установлению фактов относительно Мьянмы, в том числе по вопросу привлечения к ответственности виновных, и о положении в области прав человека в Мьянме, в том числе в отношении мусульман народности рохинджа и других меньшинств, представленный Совету на его сорок пятой сессии[99], и подтверждая настоятельную необходимость полного выполнения рекомендаций, содержащихся в обоих докладах,

отмечая работу и доклады Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, выражая при этом глубокое сожаление по поводу продолжающегося отказа Мьянмы сотрудничать с мандатарием и отказа в доступе в Мьянму с декабря 2017 года, и настоятельно призывая Мьянму обеспечить полное сотрудничество со Специальным докладчиком,

приветствуя работу Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме и призывая ее продолжать взаимодействие и диалог с Мьянмой и всеми другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, и затронутыми группами населения, такими как мусульмане народности рохинджа в Мьянме,

приветствуя также текущую работу Независимого механизма по расследованию для Мьянмы и его ежегодные доклады,

напоминая о значительной работе, проделанной независимой международной миссией по установлению фактов относительно Мьянмы, и всех ее докладах, включая заключительный доклад[100] и документы об экономических интересах вооруженных

[98] A/HRC/43/18.
[99] A/HRC/45/5.
[100] A/HRC/42/50.

сил Мьянмы[101] и о сексуальном и гендерном насилии в Мьянме и гендерных последствиях этнических конфликтов в стране[102], и далее выражая глубокое сожаление по поводу того, что Мьянма не сотрудничает с миссией по установлению фактов,

решительно осуждая грубые нарушения и ущемления прав человека со стороны сил безопасности и вооруженных сил Мьянмы, совершенные против мусульман народности рохинджа и других меньшинств, о чем свидетельствуют выводы независимой международной миссии по установлению фактов относительно Мьянмы, которые, по мнению миссии по установлению фактов, несомненно, являются тягчайшими преступлениями по международному праву, и выражая сожаление по поводу сохраняющегося неискреннего отношения Мьянмы к созданию благоприятных условий для добровольного, безопасного, достойного и устойчивого возвращения насильственно перемещенных мусульман народности рохинджа из Бангладеш в Мьянму, как было подчеркнуто миссией по установлению фактов,

вновь выражая свою глубокую обеспокоенность эскалацией насилия, а также нарушениями и ущемлениями прав человека в отношении мусульман народности рохинджа и продолжающимся насильственным перемещением гражданского населения, включая мусульман народности рохинджа и другие этнические меньшинства, что не способствует созданию условий, которые благоприятствовали бы добровольному, безопасному, достойному и устойчивому возвращению всех беженцев и вынужденных переселенцев, включая мусульман народности рохинджа,

выражая свою обеспокоенность тем, что последние события, ставшие результатом объявления чрезвычайного положения военными Мьянмы, создают серьезные проблемы для добровольного, безопасного, достойного и устойчивого возвращения насильственно перемещенных мусульман народности рохинджа и всех внутренне перемещенных лиц, включая перемещенных с 1 февраля 2021 года, и в этой связи подчеркивая необходимость устранения коренных причин кризиса в штате Ракхайн и вновь подтверждая необходимость немедленного прекращения применения военной силы, которое приведет к дальнейшему перемещению мусульман народности рохинджа и других меньшинств, как внутри страны, так и через границы,

выражая также свою обеспокоенность ограничениями в отношении гражданского общества, журналистов и работников СМИ, которые могут еще больше усугубить тяжелое положение мусульман народности рохинджа и других этнических меньшинств в Мьянме,

выражая свою безоговорочную поддержку народу Мьянмы и его демократическим устремлениям и демократическому переходу в Мьянме, а также необходимости укрепления демократических институтов и процессов, отказа от насилия и полного уважения прав человека, основных свобод и верховенства права,

вновь заявляя о настоятельной необходимости того, чтобы все те, кто несет ответственность за совершение преступлений, связанных с нарушениями и ущемлениями норм международного права на всей территории Мьянмы, в том числе международного права прав человека, международного гуманитарного права и международного уголовного права, привлекались к ответственности по линии авторитетных и независимых национальных, региональных или международных механизмов правосудия, ссылаясь при этом на полномочия Совета Безопасности в этом отношении,

признавая взаимодополняющую и взаимоукрепляющую работу занимающихся Мьянмой различных мандатариев и механизмов Организации Объединенных Наций, включая международные механизмы правосудия и привлечения к ответственности, по улучшению гуманитарной ситуации и положения в области прав человека в стране и с обеспокоенностью отмечая отсутствие достаточного гуманитарного доступа, в частности в районы с внутренне перемещенными лицами, а также в пострадавшие

[101] A/HRC/42/CRP.3, URL: www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/RegularSessions/session42/Pages/ListReports.aspx.

[102] A/HRC/42/CRP.4, URL: www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/RegularSessions/session42/Pages/ListReports.aspx.

районы, которые многие лица продолжают покидать в результате насильственного перемещения и в которых многие другие лица, такие как мусульмане народности рохинджа, живут в неблагоприятных условиях, что усугубляет гуманитарный кризис,

отмечая текущие процессы по обеспечению правосудия и привлечения к ответственности за предполагаемые преступления, совершенные против мусульман народности рохинджа и других этнических меньшинств в Мьянме,

отмечая также, что Международный уголовный суд уполномочил своего Прокурора расследовать подпадающие под юрисдикцию Суда предполагаемые преступления, связанные с расследованием *ситуации в Народной Республике Бангладеш/Республике Союз Мьянма*,

с удовлетворением отмечая постановление Международного Суда от 23 января 2020 года по делу, возбужденному Гамбией против Мьянмы в связи с применением Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, в котором Суд определил временные меры в отношении Мьянмы, сделал вывод о том, что prima facie он обладает юрисдикцией для рассмотрения этого дела, что народность рохинджа в Мьянме, по всей видимости, представляет собой «защищаемую группу» по смыслу статьи 2 Конвенции о геноциде и что существует реальная и неминуемая опасность нанесения непоправимого ущерба правам рохинджа в Мьянме, и принимая к сведению доклады, представленные в этой связи Мьянмой в ответ на постановление Суда,

вновь подчеркивая право всех беженцев на возвращение в свои дома и важность наличия у всех перемещенных лиц такой возможности, а также то, что такое возвращение должно быть безопасным, достойным, добровольным и устойчивым, и призывая международное сообщество взять на себя коллективную ответственность в отношении насильственно перемещенных лиц в регионе,

отмечая, что Независимая комиссия по расследованию, учрежденная Мьянмой 30 июля 2018 года, несмотря на ограниченность ее круга ведения и методов работы, признала в резюме своего окончательного доклада, который еще не был полностью обнародован, что были совершены военные преступления, серьезные нарушения прав человека и нарушения внутреннего законодательства и что имеются разумные основания полагать, что к этому причастны сотрудники сил безопасности Мьянмы,

подтверждая важность Консультативной комиссии по штату Ракхайн и актуальность ее рекомендаций в то время, когда они были вынесены, и особо отмечая неотложную необходимость прилагать больше усилий для выполнения рекомендаций Консультативной комиссии, которые остаются актуальными, и принимать меры по устранению коренных причин кризиса, включая прекращение преследования мусульман народности рохинджа и предоставление им гражданства, обеспечение свободы передвижения, ликвидацию систематической сегрегации и всех форм дискриминации, обеспечение инклюзивного и равного доступа к медицинским услугам и образованию, а также регистрации рождений, в тесной консультации с представителями всех этнических меньшинств и лицами, находящимися в уязвимом положении, включая мусульман народности рохинджа,

подчеркивая важность своевременного, справедливого и беспрепятственного доступа к безопасным, недорогим, эффективным и качественным лекарствам, вакцинам, средствам диагностики и лечения, а также к другим медицинским товарам и технологиям, необходимым для обеспечения адекватного и эффективного реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19), в том числе для мусульман народности рохинджа и других этнических меньшинств в Мьянме,

особо отмечая необходимость реализации и последующего контроля за ходом выполнения меморандума о взаимопонимании, подписанного Мьянмой, Программой развития Организации Объединенных Наций и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, касающегося помощи в процессе репатриации всех лиц, перемещенных из штата Ракхайн, включая мусульман народности рохинджа, и призывая Мьянму предоставить учреждениям Организации Объединенных Наций беспрепятственный доступ в северную часть штата Ракхайн, чтобы они могли полноценно участвовать в этом процессе,

высоко оценивая огромные гуманитарные усилия, которые правительство Бангладеш в сотрудничестве с учреждениями Организации Объединенных Наций и международным сообществом продолжает прилагать в отношении тех, кто спасается от нарушений и ущемлений прав человека в Мьянме,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу отсутствия подлинных усилий со стороны Мьянмы по урегулированию ситуации в штате Ракхайн, в том числе по началу процесса репатриации на добровольной, безопасной, достойной и устойчивой основе в соответствии с двусторонними соглашениями с Бангладеш,

особо отмечая неотложный характер реализации национальной стратегии по устойчивому закрытию лагерей для внутренне перемещенных лиц в Мьянме в полной консультации с учреждениями Организации Объединенных Наций, субъектами, занимающимися гуманитарными вопросами и вопросами развития, и перемещенными лицами с целью обеспечить их добровольное, безопасное, достойное и устойчивое возвращение и переселение в соответствии с международными стандартами и гарантировать недискриминационный доступ к гражданству, возвращение этим лицам контроля над их исконными землями, их защиту и безопасность, свободу передвижения и беспрепятственный доступ к средствам существования и основным услугам, включая услуги в области здравоохранения, образование и кров, а также компенсацию за все потери,

напоминая, что государства несут основную ответственность за уважение и защиту прав человека, а также ответственность за выполнение своих соответствующих обязательств преследовать в судебном порядке тех, кто виновен в преступлениях, связанных с нарушениями международного права, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека, а также в ущемлении права прав человека, и предоставлять любому лицу, чьи права были нарушены, эффективные средства правовой защиты, такие как реституция, компенсация, реабилитация, сатисфакция и гарантии неповторения, в целях прекращения безнаказанности и обеспечения привлечения виновных к ответственности и правосудия,

признавая важную роль региональных организаций, в частности Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, в содействии созданию в Мьянме условий, благоприятствующих добровольному, безопасному, достойному и устойчивому возвращению в Мьянму насильственно перемещенных лиц, включая мусульман народности рохинджа, и вновь подтверждая необходимость работать в тесной координации и на основе всесторонних консультаций с мусульманами народности рохинджа, а также со всеми соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и международными партнерами и устранять коренные причины кризиса и перемещения, с тем чтобы пострадавшие общины могли восстановить свою жизнь после возвращения в Мьянму,

приветствуя заявление Председателя Ассоциации государств Юго-Восточной Азии по итогам встречи лидеров, состоявшейся 24 апреля 2021 года в Джакарте, в котором Председатель, в частности, призвал Генерального секретаря Ассоциации продолжать выявлять возможные области, в которых можно было бы реально облегчить процесс репатриации перемещенных лиц из штата Ракхайн, особо отметив при этом важность усилий по устранению коренных причин ситуации в штате Ракхайн,

отдавая должное усилиям Организации исламского сотрудничества, предпринимаемым параллельно с соответствующими международными усилиями и направленным на обеспечение мира и стабильности в штате Ракхайн, в том числе посредством работы специального посланника ее Генерального секретаря по Мьянме,

1. *выражает свою серьезную обеспокоенность* в связи с продолжающими поступать сообщениями о серьезных нарушениях и ущемлениях прав человека в Мьянме, в частности в отношении мусульман народности рохинджа и других меньшинств, включая произвольные аресты, смерть в заключении, пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания, преднамеренное убийство детей и нанесение им увечий, принудительный труд,

использование школьных зданий в военных целях, неизбирательные обстрелы гражданских районов, разрушение зданий, домов и гражданского имущества, социально-экономическую эксплуатацию, насильственное перемещение, язык ненависти и разжигание ненависти, сексуальное и гендерное насилие в отношении женщин и детей, а также ограничения на осуществление прав на свободу религии или убеждений, выражения мнений и мирных собраний, в частности в штатах Ракхайн, Чин, Качин, Шан, Кая и Карен, а также в регионах Сикайн и Мандалай, даже во время продолжающейся пандемии COVID-19;

2. *выражает свою обеспокоенность* по поводу тех, кто был произвольно задержан, обвинен или арестован во время и после событий 1 февраля 2021 года;

3. *призывает* к участию в конструктивном и мирном диалоге и примирению в соответствии с волей и интересами народа Мьянмы, включая мусульман народности рохинджа и другие этнические меньшинства;

4. *решительно осуждает* все нарушения и ущемления прав человека в Мьянме и призывает Мьянму немедленно прекратить любое насилие и нарушения международного права в Мьянме, обеспечить полную защиту прав человека и основных свобод всех лиц в Мьянме, включая мусульман народности рохинджа и другие меньшинства, на равной, недискриминационной и достойной основе, чтобы предотвратить дальнейшую нестабильность и отсутствие безопасности и облегчить страдания, устранить коренные причины кризиса, в том числе путем отмены или реформирования всего дискриминационного законодательства, найти жизнеспособное, прочное и долговременное решение кризиса, обеспечив репатриацию, принять все необходимые меры для обеспечения правосудия в отношении жертв, а также обеспечить в полной мере привлечение к ответственности виновных и положить конец безнаказанности в отношении всех нарушений прав человека, посредством проведения всестороннего, транспарентного и независимого расследования сообщений обо всех нарушениях международного права прав человека и международного гуманитарного права;

5. *подтверждает* важность проведения международных независимых, справедливых и транспарентных расследований грубых нарушений и ущемлений прав человека в Мьянме, в том числе связанных с сексуальным и гендерным насилием и злоупотреблениями в отношении женщин и детей и предполагаемыми военными преступлениями, и привлечения к ответственности всех виновных в совершении жестоких актов и преступлений против всех лиц, включая мусульман народности рохинджа, в целях отправления правосудия в интересах жертв с использованием всех надлежащих правовых инструментов и внутренних, региональных и международных судебных механизмов, включая Международный Суд и Международный уголовный суд, сообразно обстоятельствам;

6. *приветствует* постановление Международного Суда от 23 января 2020 года, в котором определены временные меры, и настоятельно призывает Мьянму в соответствии с постановлением Суда в отношении находящихся на ее территории представителей народности рохинджа принять все имеющиеся в ее распоряжении меры для предотвращения совершения любых деяний, подпадающих под действие статьи 2 Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, обеспечить, чтобы ее вооруженные силы и любые нерегулярные вооруженные формирования, которые могут находиться под ее управлением или поддерживаться ею, и любые организации и лица, которые могут находиться под ее контролем, управлением или влиянием, не совершали, в частности, никаких подобных деяний, не допускать уничтожения и обеспечивать сохранение доказательств и сообщать Суду, как это предписано, обо всех мерах, принятых во исполнение этого постановления;

7. *выражает глубокую обеспокоенность* тем, что, несмотря на временные меры, предписанные Международным Судом 23 января 2020 года, мусульмане народности рохинджа в Мьянме, включая женщин и детей, продолжают страдать от целенаправленных убийств, неизбирательного насилия и серьезных травм, в том числе из-за неизбирательного огня, обстрелов, наземных мин или неразорвавшихся боеприпасов;

8. *призывает* к немедленному прекращению военных и враждебных действий, нападений на гражданских лиц и всех нарушений и ущемлений норм международного права прав человека и международного гуманитарного права и к организации инклюзивного и всеобъемлющего национального политического диалога и процесса национального примирения при обеспечении полного, эффективного и конструктивного участия всех этнических групп, в том числе мусульман народности рохинджа и других меньшинств, женщин и молодежи, лиц с инвалидностью, а также гражданского общества и религиозных лидеров, с целью достижения прочного мира и призывает также к мирному урегулированию через ведение диалога в целях достижения национального единства;

9. *вновь обращается* с настоятельным призывом к Мьянме принимать необходимые меры для поощрения вовлечения, прав человека и достоинства всех людей, живущих в Мьянме, для решения проблемы распространения дискриминации и предрассудков и предпринять заслуживающие доверия шаги для прекращения дискриминации де-юре и де-факто этнических и религиозных меньшинств, включая мусульман народности рохинджа;

10. *призывает* Мьянму бороться с разжиганием ненависти и языком ненависти в отношении мусульман народности рохинджа и других меньшинств путем публичного осуждения таких действий и принятия необходимых законов по борьбе с языком ненависти в соответствии с международным правом прав человека, а также путем поощрения межконфессионального диалога в сотрудничестве с международным сообществом, и призывает политических, религиозных и общественных лидеров страны работать над достижением национального единства через диалог;

11. *призывает также* Мьянму полностью отменить отключение Интернета и телекоммуникационных услуг во всех районах Мьянмы, включая штат Ракхайн, а также отменить статью 77 Закона о телекоммуникациях, с тем чтобы избежать дальнейшего ограничения доступа к Интернету и телекоммуникациям и ущемления прав на свободу мнений и их свободное выражение, включая право свободно искать, получать и распространять информацию, в соответствии с международным правом прав человека;

12. *призывает далее* Мьянму защищать права всех детей, включая детей народности рохинджа, на получение гражданства в целях ликвидации безгражданства в соответствии с обязательствами Мьянмы по Конвенции о правах ребенка, обеспечить защиту всех детей в вооруженных конфликтах и положить конец незаконной вербовке и использованию детей на принудительных работах;

13. *настоятельно призывает* Мьянму в полной мере сотрудничать со всеми мандатариями Организации Объединенных Наций и правозащитными механизмами, включая Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме, Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме, независимый механизм для Мьянмы, учрежденный Советом по правам человека в его резолюции 39/2, который Генеральный секретарь в подготовленном им круге ведения назвал Независимым механизмом по расследованию для Мьянмы, соответствующие учреждения Организации Объединенных Наций и международные и региональные правозащитные органы, и предоставить им полный, неограниченный и неподконтрольный доступ для независимого мониторинга ситуации с правами человека, и обеспечить, чтобы отдельные лица могли беспрепятственно сотрудничать с этими механизмами, не опасаясь репрессий, запугивания или посягательств, и выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что международный доступ в затронутые районы, в том числе на севере штата Ракхайн, для международного сообщества, включая учреждения Организации Объединенных Наций, гуманитарные организации и международные средства массовой информации, остается сильно ограниченным;

14. *приветствует* работу учрежденного Советом по правам человека в его резолюции 39/2 Независимого механизма для Мьянмы в целях сбора, обобщения, хранения и анализа доказательств наиболее серьезных международных преступлений

и нарушений международного права, совершенных в Мьянме с 2011 года, в частности в штатах Ракхайн, Качин и Шан, с использованием информации, переданной независимой международной миссией по установлению фактов, и подготовки материалов для облегчения и ускорения проведения непредвзятых и независимых уголовных разбирательств в соответствии с международно-правовыми стандартами в национальных, региональных или международных судах или трибуналах, которые обладают или будут обладать в будущем юрисдикцией в отношении таких преступлений в соответствии с международным правом, а также своих докладов, представляемых Совету по правам человека;

15. *призывает* к тесному сотрудничеству между Независимым механизмом для Мьянмы и любыми текущими или будущими расследованиями серьезных международных преступлений и нарушений международного права в Мьянме, проводимыми национальными, региональными или международными судами или трибуналами;

16. *призывает* Организацию Объединенных Наций принять меры к тому, чтобы Независимому механизму для Мьянмы была обеспечена необходимая ему гибкость с точки зрения укомплектования штатов, местонахождения и оперативной свободы, с тем чтобы он мог максимально эффективно выполнять свой мандат, и настоятельно призывает Мьянму, государства, особенно государства региона, судебные органы и частные структуры в полной мере сотрудничать с Механизмом, в том числе путем предоставления ему доступа и оказания всяческой помощи в выполнении его мандата;

17. *вновь подтверждает* важность выполнения рекомендаций, содержащихся в докладах независимой международной миссии по установлению фактов, и настоятельно призывает Мьянму и международное сообщество уделять должное внимание этому вопросу;

18. *вновь подтверждает также* важность полного осуществления всех рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн для устранения коренных причин кризиса, в том числе рекомендаций, касающихся права на гражданство и равного доступа к гражданству, свободы передвижения, ликвидации систематической сегрегации и всех форм дискриминации, обеспечения инклюзивного и равноправного доступа к услугам в области здравоохранения и образования, а также регистрации рождений, на основе всесторонних консультаций со всеми этническими и религиозными меньшинствами, лицами, находящимися в уязвимом положении, в том числе мусульманами народности рохинджа, и гражданским обществом;

19. *призывает* Мьянму прилагать серьезные усилия в целях искоренения безгражданства и систематической и узаконенной дискриминации в отношении представителей этнических и религиозных меньшинств, в частности в отношении мусульман народности рохинджа, посредством, среди прочего, отмены и замены Закона о гражданстве 1982 года, действие которого привело к отказу в правах человека; обеспечения права каждого на гражданство и равного доступа для всех жителей Мьянмы, в частности мусульман народности рохинджа, к полноценному гражданству через транспарентную, добровольную и доступную процедуру и ко всем гражданским и политическим правам путем разрешения самоидентификации; изменения или отмены всех дискриминационных законов и политики, включая дискриминационные положения принятого в 2015 году свода «законов о защите расы и религии», которые регулируют обращение в другую религию, межконфессиональные браки, моногамию и контроль народонаселения; и отмены всех местных распоряжений об ограничении права на свободное передвижение и доступа к регистрации актов гражданского состояния, услугам в сфере здравоохранения и образования и источникам средств к существованию;

20. *призывает также* Мьянму оперативно выполнить положения состоящего из пяти пунктов заявления о консенсусе, достигнутом на заседании руководителей членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии 24 апреля 2021 года, в целях содействия мирному урегулированию путем всестороннего диалога и немедленного прекращения насилия в интересах народа Мьянмы и обеспечения его

средствами к существованию, включая мусульман народности рохинджа и другие этнические меньшинства, и в этой связи призывает все заинтересованные стороны в Мьянме сотрудничать с Ассоциацией и Специальным посланником Председателя Ассоциации и заявляет о своей поддержке этих усилий;

21. *рекомендует* Специальному посланнику Генерального секретаря по Мьянме продолжать свое участие в диалоге с Мьянмой и всеми другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, и пострадавшим населением, в том числе с мусульманами народности рохинджа и другими меньшинствами в Мьянме, с целью скорейшего урегулирования кризиса в Мьянме;

22. *рекомендует* Мьянме пересмотреть и отменить поправки, внесенные в 2018 году в Закон о пользовании пустующими, залежными и целинными землями, и создать инклюзивную систему управления земельными ресурсами и решить вопросы землевладения на основе всесторонних консультаций с затрагиваемым населением, в том числе с общинами этнических и религиозных меньшинств, в частности с мусульманами народности рохинджа;

23. *настоятельно призывает* Мьянму принимать все необходимые меры по отмене и отказу от программ, директив и практики, приводящих к маргинализации мусульман народности рохинджа и других меньшинств, не допускать уничтожения мест отправления религиозных культов, кладбищ, инфраструктуры и коммерческой недвижимости или жилых зданий, принадлежащих всему населению, и обеспечивать, чтобы все перемещенные лица, в том числе мусульмане народности рохинджа и лица, принадлежащие к другим меньшинствам, в штате Ракхайн и на всей территории Мьянмы, включая 128 000 мусульман народности рохинджа и народности камейн, которые содержатся в лагерях в центральной части Ракхайна с 2012 года, могли возвратиться в свои дома и вернуть свое имущество при соблюдении свободы передвижения и беспрепятственном доступе к средствам существования и основным услугам, пересмотреть соответствующие законы, а также устранить коренные причины их уязвимой ситуации и насильственного перемещения;

24. *призывает* Мьянму закрыть в четко установленные сроки лагеря для внутренне перемещенных лиц в штате Ракхайн, обеспечив при этом, чтобы возвращение или переселение внутренне перемещенных лиц осуществлялось в соответствии с международными стандартами и передовой практикой, в том числе предусмотренными в Руководящих принципах по вопросу о перемещении лиц внутри страны, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и международным сообществом;

25. *призывает также* Мьянму в соответствии с двусторонними документами о репатриации, подписанными Бангладеш и Мьянмой, предпринять конкретные шаги в направлении создания благоприятных условий для добровольного безопасного, достойного и устойчивого возвращения насильственно перемещенных мусульман народности рохинджа и других меньшинств Мьянмы, временно нашедших убежище в Бангладеш, и распространять достоверную информацию в партнерстве с Организацией Объединенных Наций и другими соответствующими субъектами о положении дел в штате Ракхайн, с тем чтобы в разумной степени учитывать основные озабоченности мусульман народности рохинджа;

26. *призывает далее* Мьянму добиваться укрепления доверия со стороны мусульман народности рохинджа в лагерях в Бангладеш с целью их возвращения в Мьянму путем принятия мер по укреплению доверия, включая установление прямых контактов между представителями рохинджа и властями Мьянмы, и путем организации ознакомительных посещений штата Ракхайн представителями рохинджа и побуждения их тем самым к возвращению в места своего происхождения в Мьянме;

27. *настоятельно призывает* Мьянму немедленно начать добровольное, безопасное, достойное и устойчивое возвращение и реинтеграцию всех насильственно перемещенных мусульман народности рохинджа и других меньшинств из Бангладеш в Мьянму, в том числе путем всестороннего сотрудничества с правительством Бангладеш и Организацией Объединенных Наций, в частности с Управлением

Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и, в соответствующих случаях, с Координационным центром Ассоциации государств Юго-Восточной Азии по гуманитарной помощи для ликвидации последствий стихийных бедствий, с гарантией предоставления возвращающимся лицам свободы передвижения и беспрепятственного доступа к средствам к существованию и социальным услугам, включая медицинские услуги, образование и жилье, и компенсации им всех потерь;

28. *призывает* Организацию Объединенных Наций и рекомендует другим международным учреждениям оказать всю необходимую поддержку правительству Бангладеш и Мьянмы для ускорения добровольного, безопасного, достойного и устойчивого возвращения насильственно перемещенных мусульман народности рохинджа и других меньшинств из Мьянмы, включая внутренне перемещенных лиц;

29. *выражает серьезную обеспокоенность* в связи с сохранением ограничений на гуманитарный доступ, в частности в штатах Ракхайн, Чин, Качин, Шан, Кая и Карен, и призывает Мьянму обеспечить полное соблюдение международного гуманитарного права и всесторонний, безопасный и беспрепятственный доступ гуманитарного персонала ко всем районам в Мьянме, оказывать гуманитарную помощь, в том числе с учетом возрастных и гендерных факторов, а также осуществлять доставку предметов снабжения и оборудования, необходимых гуманитарному персоналу для эффективного выполнения своих обязанностей по оказанию помощи пострадавшему гражданскому населению, в том числе внутренне перемещенным лицам, и рекомендует ей предоставить доступ представителям дипломатического корпуса, независимым наблюдателям и представителям национальных и международных независимых средств массовой информации без опасения репрессий;

30. *выражает обеспокоенность* по поводу продолжающихся незаконных морских перемещений мусульман народности рохинджа, которые рискуют своей жизнью в опасных условиях, доверяясь эксплуатирующим их контрабандистам и торговцам людьми, что подчеркивает их отчаянное положение и настоятельную необходимость устранения коренных причин их бедственного положения, и призывает международное сообщество эффективно бороться с такими незаконными морскими перемещениями мусульман народности рохинджа в сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и обеспечить международное распределение бремени и ответственности, особенно государствами-участниками Конвенции 1951 года о статусе беженцев;

31. *рекомендует* международному сообществу в духе подлинной взаимозависимости и равного распределения бремени и ответственности продолжать оказывать Бангладеш содействие в предоставлении гуманитарной помощи насильственно перемещенным мусульманам народности рохинджа и другим меньшинствам до их возвращения в Мьянму и оказывать Мьянме содействие в предоставлении гуманитарной помощи всем пострадавшим лицам из всех внутренне перемещенных общин в Мьянме, в том числе в штате Ракхайн, принимая во внимание, в частности, уязвимое положение женщин, детей, пожилых людей и лиц с инвалидностью;

32. *рекомендует* всем коммерческим предприятиям, в том числе действующим в Мьянме транснациональным корпорациям и национальным предприятиям, выполнять Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека;

33. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека проводить мониторинг и отслеживание осуществления рекомендаций, вынесенных независимой международной миссией по установлению фактов, в том числе по вопросу привлечения к ответственности виновных, и продолжать отслеживать положение в области прав человека в Мьянме, в том числе положение мусульман народности рохинджа и других меньшинств, при поддержке экспертов-специалистов и в дополнение к работе Независимого механизма для Мьянмы и докладам Специального докладчика, и представить устную обновленную

информацию Совету по правам человека на его пятидесятой сессии и письменный доклад на его пятьдесят второй сессии, с проведением интерактивного диалога после каждого из этих представлений, а также представить письменный доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии;

34. *постановляет* провести на своей пятидесятой сессии обсуждение в рамках дискуссионной группы по вопросу о коренных причинах нарушений и ущемлений прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме и просит Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его пятьдесят второй сессии доклад об этом обсуждении.

35-е заседание
12 июля 2021 года

[Принята без голосования.]

47/2. Положение в области прав человека в Эритрее

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, международными пактами о правах человека и другими соответствующими международными договорами по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, резолюции 5/1 и 5/2 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, резолюцию 91 и решения 250/2002, 275/2003 и 428/12 Африканской комиссии по правам человека и народов и все предыдущие резолюции Совета о положении в области прав человека в Эритрее,

отмечая региональные события последних месяцев и их последствия, в том числе для прав человека в Эритрее,

приветствуя доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Эритрее[103] и содержащиеся в нем выводы,

выражая глубокую обеспокоенность продолжающимися нарушениями и ущемлениями прав человека, которые были отмечены Специальным докладчиком в его докладе,

1. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Совету по правам человека на его сорок девятой сессии устную обновленную информацию о достигнутом прогрессе в сотрудничестве между Эритреей и Управлением Верховного комиссара и о его воздействии на положение в области прав человека в Эритрее;

2. *постановляет* продлить мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Эритрее еще на один год и продолжать проводить оценку и сообщать сведения относительно положения в области прав человека в контексте последующих мер в связи с докладом Специального докладчика и просит Специального докладчика представить Совету по правам человека в ходе интерактивного диалога на его сорок девятой сессии устную обновленную информацию и представить Совету в ходе интерактивного диалога на его пятидесятой сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад об осуществлении мандата;

3. *призывает* правительство Эритреи в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, в том числе путем предоставления ему доступа в страну и принятия на себя обязательств по достижению прогресса в отношении контрольных показателей, предложенных предыдущим мандатарием[104];

[103] A/HRC/47/21.
[104] См. A/HRC/41/53, пп. 78–82.

4. *просит* Генерального секретаря предоставить Специальному докладчику всю информацию и ресурсы, необходимые для выполнения мандата;

5. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

35-е заседание
12 июля 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 21 голосом против 13 при 13 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Армения, Багамские острова, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Италия, Маршалловы острова, Мексика, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Уругвай, Фиджи, Франция, Чехия и Япония.

Голосовали против:

Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Индия, Камерун, Китай, Куба, Пакистан, Российская Федерация, Сомали, Судан, Филиппины и Эритрея.

Воздержались:

Бангладеш, Буркина-Фасо, Габон, Индонезия, Кот-д'Ивуар, Ливия, Мавритания, Малави, Намибия, Непал, Сенегал, Того и Узбекистан.]

47/3. Пространство для деятельности гражданского общества: COVID-19: путь к восстановлению и существенная роль гражданского общества

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека и Венской декларацией и Программой действий, Международными пактами о правах человека и всеми другими соответствующими договорами,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 24/21 от 27 сентября 2013 года о пространстве для деятельности гражданского общества: создание и поддержание безопасных и благоприятных условий де-юре и де-факто, 27/31 от 26 сентября 2014 года и 32/31 от 1 июля 2016 года о пространстве для деятельности гражданского общества и 38/12 от 6 июля 2018 года о пространстве для деятельности гражданского общества: участие в деятельности региональных и международных организаций,

вновь заявляя, что все права человека и основные свободы являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными и должны поощряться и осуществляться на справедливой и равноправной основе без ущерба для осуществления каждого из этих прав и свобод,

будучи глубоко обеспокоен гибелью людей и утратой средств к существованию, а также дестабилизацией в экономике и обществе в результате пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и ее негативным воздействием на осуществление прав человека во всем мире,

будучи глубоко обеспокоен также тем, что пандемия COVID-19 закрепляет и усугубляет существующее неравенство и что наиболее подверженными риску являются лица, находящиеся в уязвимом и маргинализированном положении,

вновь подтверждая, что чрезвычайные меры, принимаемые правительствами в ответ на пандемию COVID-19, должны быть необходимыми, соразмерными оцениваемому риску и применяться на недискриминационной основе, иметь

конкретную направленность и продолжительность и соответствовать обязательствам государства согласно применимым нормам международного права прав человека,

признавая, что гражданское общество, работающее как в онлайновом, так и в офлайновом режиме на местном, национальном, региональном и международном уровнях, играет важнейшую роль в предоставлении точной информации о положении и нуждах на местах, разработке инклюзивных, безопасных и благоприятных мер реагирования, внесении вклада в осуществление мер, принимаемых государственными органами, предоставлении основных услуг и отзывов о мерах по восстановлению и реагированию, а также обеспечении транспарентности и подотчетности,

признавая также, что пандемия усугубила и обострила существующие проблемы, как в онлайновом, так и в офлайновом режиме, в отношении пространства для деятельности гражданского общества, в том числе правозащитников, включая недостаточно разнообразное участие; нападения, репрессии и акты запугивания, включая клеветнические кампании и использование языка ненависти; недостатки в процессах получения доступа и аккредитации; использование правовых и административных мер для ограничения деятельности гражданского общества; ограничения доступа к ресурсам; ограничения прав на свободу мирных собраний и ассоциации и на свободное выражение мнений; а также усилила воздействие цифрового разрыва,

вновь подтверждая важную роль, которую национальные правозащитные учреждения играют в деле поощрения и защиты прав человека и основных свобод, в активизации участия, в частности организаций гражданского общества, в поощрении верховенства права и повышении уровня осведомленности общественности об этих правах и основных свободах, а также в деле содействия предупреждению нарушений и ущемлений прав человека,

признавая необходимость того, чтобы все заинтересованные стороны принимали участие в принятии мер реагирования на COVID-19, имели доступ к своевременной и точной информации как в онлайновом, так и в офлайновом режиме, участвовали в принятии затрагивающих их решений, а также необходимость содействия вкладу гражданского общества, равно как и частного сектора, в осуществление этих мер реагирования,

1. *вновь подтверждает*, что создание и поддержание, как в онлайновом, так и в офлайновом режиме, безопасных и благоприятных условий, при которых гражданское общество может осуществлять свою деятельность без помех и угроз для безопасности, содействуют государствам в выполнении их существующих международных обязанностей и обязательств в области прав человека, без которых равенство, подотчетность и верховенство права серьезно ослабляются, что может иметь последствия на национальном, региональном и международном уровнях;

2. *положительно оценивает* работу Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и специальных процедур Совета по правам человека в области поощрения и защиты пространства для деятельности гражданского общества, как в онлайновом, так и в офлайновом режиме, включая их работу по расширению демократического пространства, и предлагает им продолжать свои усилия в этом направлении;

3. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о взаимодействии с международными и региональными организациями[105], Призыв Генерального секретаря к действиям в интересах прав человека и руководящие указания Организации Объединенных Наций в отношении защиты и поощрения гражданского пространства;

[105] A/HRC/44/25.

4. *с удовлетворением отмечает* руководящие указания Верховного комиссара по мерам реагирования на пандемию COVID-19 с учетом прав человека и концептуальную записку Генерального секретаря по COVID-19 и правам человека, озаглавленную «Мы все в одной лодке»;

5. *призывает* государства использовать все возможности, для того чтобы поддерживать разнообразие гражданского общества, уделяя особое внимание участию недопредставленных слоев гражданского общества, в том числе женщин, детей, молодежи, пожилых людей, лиц с инвалидностью, лиц, принадлежащих к этническим, религиозным, национальным, языковым и расовым меньшинствам, мигрантов, беженцев и других лиц, а также коренных народов и других субъектов, не связанных с неправительственными организациями или не входящих в их состав;

6. *настоятельно призывает* государства предпринять все необходимые шаги для предотвращения угроз, нападений, дискриминации, произвольных арестов и задержаний или других форм притеснения, репрессий и актов запугивания в отношении представителей гражданского общества, включая правозащитников, расследовать любые такие предполагаемые действия, обеспечить доступ к правосудию и привлечение к ответственности и положить конец безнаказанности в тех случаях, когда такие нарушения и злоупотребления имеют место, в том числе путем разработки и, при необходимости, пересмотра и изменения соответствующих законов, политики, институтов и механизмов для создания и поддержания безопасных и благоприятных условий, как в онлайновом, так и в офлайновом режиме, в которых гражданское общество может действовать без каких-либо помех, угроз для безопасности и репрессий;

7. *настоятельно призывает также* государства признать важный вклад гражданского общества, включая правозащитников, журналистов и работников средств массовой информации, в поощрение прав человека и обеспечить безопасные и благоприятные условия для их деятельности как в онлайновом, так и в офлайновом режиме;

8. *с удовлетворением отмечает* особое внимание, уделяемое гражданскому обществу в докладе Верховного комиссара о воздействии пандемии COVID-19 на осуществление прав человека во всем мире, включая передовую практику и вызывающие озабоченность области[106], как способ восстановления по принципу «лучше, чем было»;

9. *просит* Верховного комиссара подготовить доклад, в котором бы подробно рассматривались основные проблемы, решаемые гражданским обществом, как в онлайновом, так и в офлайновом режиме, и изучалась передовая практика, а также просит Верховного комиссара опираться при подготовке доклада на мнения государств, неправительственных организаций, национальных правозащитных учреждений и других соответствующих заинтересованных сторон, включая мандатариев специальных процедур, и представить этот доклад Совету по правам человека на его пятьдесят первой сессии;

10. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

35-е заседание
12 июля 2021 года

[Принята без голосования.]

[106] A/HRC/46/19.

47/4. Удовлетворение гигиенических нужд во время менструации, права человека и гендерное равенство

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 74/141 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 2019 года, в которой Ассамблея признала, что проблемы с доступом к надлежащим услугам в области водоснабжения и санитарии, в том числе для удовлетворения гигиенических нужд во время менструации, особенно в школах, на рабочем месте, в медицинских учреждениях и местах общественного пользования, негативно сказывается на гендерном равенстве, расширении прав и возможностей женщин и девочек и осуществлении ими прав человека, включая право на образование и право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

ссылаясь также на все предыдущие резолюции Совета по правам человека и Генеральной Ассамблеи, касающиеся прав человека на безопасную питьевую воду и санитарию и соблюдение гигиены менструального цикла, включая резолюции Ассамблеи 70/169 от 17 декабря 2015 года, 72/178 от 19 декабря 2017 года и 74/126 от 18 декабря 2019 года, и резолюции Совета 33/10 от 29 сентября 2016 года, 39/8 от 27 сентября 2018 года и 45/8 от 6 октября 2020 года,

принимая во внимание, что Всеобщая декларация прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международная конвенция о ликвидации расовой дискриминации, Конвенция о правах инвалидов, Конвенция о правах ребенка и Конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей содержат гарантии, обеспечивающие осуществление прав человека женщинами и мужчинами, девочками и мальчиками на равной основе,

ссылаясь на Венскую декларацию и Программу действий, в которых подтверждается, что все права человека, включая право на развитие, являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными, Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию и Пекинскую декларацию и Платформу действий,

ссылаясь также на Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила),

вновь подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой Ассамблея утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и ориентированный на учет интересов людей набор универсальных и направленных на преобразования целей и задач, и вновь подтверждая также обязательство, согласно которому никто не должен быть забыт,

ссылаясь на резолюцию 71/222 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2016 года, в которой Ассамблея провозгласила период 2018–2028 годов Международным десятилетием действий «Вода для устойчивого развития»,

ссылаясь также на то, что права человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги вытекают из права на достаточный жизненный уровень и неразрывно связаны с правом на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, а также с правом на жизнь и человеческое достоинство,

отмечая, что право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья включает доступ к медицинской помощи и лекарствам для выявления и лечения связанных с менструацией проблем со здоровьем или болями, а также к информации, касающейся удовлетворения гигиенических нужд во время менструации,

выражая обеспокоенность по поводу негативного воздействия проблем со здоровьем, связанных с гигиеной менструального цикла, и отсутствия доступа к соответствующей информации и лечению в этом отношении,

будучи глубоко обеспокоен тем, что проблемы с доступом к надлежащим услугам в области водоснабжения и санитарии, особенно для удовлетворения гигиенических нужд во время менструации, в школах, на рабочем месте, в медицинских учреждениях и общественных помещениях и зданиях, негативно сказывается на гендерном равенстве и пользовании женщинами и девочками правами человека, включая право на образование, здоровье, безопасные и здоровые условия труда и на участие в ведении государственных дел,

признавая, что на посещение девочками и женщинами школы и их профессиональную самореализацию могут влиять негативные представления о менструации и дискриминация, а также отсутствие средств для безопасного соблюдения личной гигиены, таких как средства водоснабжения, санитарии и гигиены в школах и на рабочих местах, отвечающие потребностям девочек и женщин-учителей, и, кроме того, что это оказывает серьезное воздействие на их достоинство и благополучие, а также на их право на образование и занятость,

признавая также, что всестороннее, значимое и эффективное участие женщин всех возрастов во всех сферах деятельности, включая участие женщин в руководстве на всех уровнях принятия решений в государственном и частном секторах, является необходимым для полной реализации их прав человека и полного и всестороннего экономического, политического, социального и культурного развития страны, а также для достижения долгосрочных решений глобальных проблем и достижения мира,

с сожалением отмечая, что большое число женщин и девочек, особенно женщин и девочек с инвалидностью, которые сталкиваются с усугубляющейся дискриминацией, и тех, кто находится в уязвимом положении, продолжают сталкиваться с дискриминацией из-за вредных социальных норм и стереотипов, что затрудняет для них безопасное и достойное соблюдение личной гигиены во время менструации,

будучи глубоко обеспокоен тем, что отсутствие адекватных и доступных средств санитарии и гигиены повышает уязвимость женщин и девочек к насилию, включая сексуальное насилие и домогательства, а также к детским, ранним и принудительным бракам,

сознавая, что замалчивание, стигматизация, неправильные представления и табу, связанные с менструацией, отсутствие надлежащего доступа к средствам соблюдения гигиены во время менструации или к медицинской помощи и лекарствам для выявления и лечения проблем со здоровьем, связанных с гигиеной менструального цикла, а также отсутствие соответствующей информации и просвещения по вопросам удовлетворения гигиенических нужд во время менструации подрывают достоинство, права и благополучие женщин и девочек и поэтому являются препятствием для достижения гендерного равенства,

подчеркивая, что ситуации, возникающие из-за экономических, гуманитарных и медицинских кризисов, включая пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19) и вызванные ею социальная изоляция и последствия для экономики, общества и здравоохранения, усугубляют существующие проблемы с удовлетворением гигиенических нужд во время менструации, особенно для женщин и девочек с инвалидностью,

отмечая, что вопросам удаления гигиенических средств, использованных во время менструации, зачастую не уделяется должного внимания, что приводит к ненадлежащим и небезопасным методам утилизации и ведет к антисанитарным бытовым условиям и деградации окружающей среды, а также к рискам для здоровья,

признавая, что все виды вредной практики, включая калечащие операции на женских половых органах, когда они проводятся в отношении девочек, имеют особенно пагубные последствия для их здоровья и роста и создают особые проблемы для удовлетворения гигиенических нужд во время менструации, и ссылаясь в этой

связи на необходимость гарантировать право девочек на свободу от всех форм насилия,

отмечая, что ни в одном из основных международных договоров по правам человека вопрос о гигиене менструального цикла не рассматривается прямо и непосредственно, и сожалея, что, несмотря на усилия, предпринимаемые соответствующими органами и механизмами в рамках правозащитной системы Организации Объединенных Наций, включая, в частности, органы по наблюдению за соблюдением договоров и специальные процедуры Совета по правам человека, этому вопросу по-прежнему уделяется ограниченное внимание при выработке политики, проведении исследований, составлении программ и распределении ресурсов,

особо отмечая, что государства несут главную ответственность за обеспечение полной реализации всех прав человека, в том числе прав, связанных с соблюдением гигиены менструального цикла, и обязаны предпринимать шаги на национальном уровне и на основе международной помощи и сотрудничества, в особенности экономического и технического, в максимальных пределах имеющихся у них ресурсов, чтобы в полной мере удовлетворять гигиенические нужды, возникающие во время менструации, всеми надлежащими средствами, в том числе, в частности, путем принятия соответствующих законодательных мер,

подчеркивая важность наличия эффективного средства правовой защиты в случае нарушения экономических, социальных и культурных прав, включая права, связанные с удовлетворением гигиенических нужд во время менструации, и в этой связи судебных, несудебных и других надлежащих средств правовой защиты, включая процедуры, инициированные отдельными лицами или, в соответствующих случаях, группами лиц или от их имени, а также надлежащие процедуры, позволяющие избегать нарушения таких прав,

1. *призывает* государства обеспечивать женщинам и девочкам доступ к надлежащим средствам, информации и продуктам для оптимального и эффективного удовлетворения гигиенических нужд во время менструации, в том числе путем принятия следующих мер:

a) обеспечивать, чтобы женщины и девочки, в том числе находящиеся в уязвимом положении, имели равный доступ к недорогой, безопасной и чистой воде, надлежащим средствам санитарии и гигиены и средствам для мытья с мылом, включая выбор средств гигиены во время менструации, таких как гигиенические прокладки, которые безопасны, соответствуют культурным особенностям и не наносят вреда окружающей среде;

b) отменить или снизить налоги с продаж на изделия для удовлетворения гигиенических нужд во время менструации, включая гигиенические прокладки, и оказывать поддержку женщинам и девочкам, находящимся в уязвимом экономическом положении;

c) развивать безопасную и эффективную инфраструктуру и транспортные средства для доставки гигиенических прокладок и других средств для соблюдения гигиены менструального цикла в сельские или изолированные районы, включая гуманитарные ситуации, и сокращать цифровой разрыв между странами и внутри стран, чтобы расширить доступ к информации о соблюдении гигиены менструального цикла в этих районах;

d) обеспечивать, чтобы женщины и девочки, в том числе женщины и девочки с инвалидностью, имели доступ к отдельным и надлежащим основным средствам санитарии в общественных и частных помещениях, включая недорогие и доступные варианты удаления использованных продуктов для удовлетворения гигиенических нужд во время менструации;

e) обеспечивать, чтобы женщины и девочки с инвалидностью и те, кто находится в уязвимом положении, имели свободный доступ к медицинской помощи и лекарствам для предотвращения, выявления и лечения проблем со здоровьем, связанных с гигиеной менструального цикла;

f) проводить рекламные и информационно-просветительские кампании для борьбы со стигматизацией, стыдом, стереотипами и негативными социальными нормами, связанными с менструацией и соблюдением гигиены менструального цикла, такими как требование о том, чтобы женщины и девочки изолировались во время менструации или носили темную школьную форму, с тем чтобы способствовать формированию культуры, в которой менструация считается здоровой и естественной, и обеспечивать участие мужчин и мальчиков во всех просветительских инициативах;

g) интегрировать вопросы удовлетворения гигиенических нужд во время менструации в соответствующую национальную политику, включая программы водоснабжения, санитарии и гигиены и программы обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них, а также содействовать доступу женщин и девочек к адекватной и доступной информации и просвещению по вопросам удовлетворения гигиенических нужд во время менструации, в том числе в семьях и вне школы;

h) включать информацию о достигнутом прогрессе и проблемах, влияющих на удовлетворение гигиенических нужд во время менструации, в соответствующие периодические доклады договорным органам по правам человека и Рабочей группе по универсальному периодическому обзору, а также в контексте существующих региональных и других процессов обзора в области прав человека, в зависимости от обстоятельств;

2. *настоятельно призывает* государства обеспечивать доступ к инфраструктуре и государственным услугам, включая доступ к безопасным и доступным по цене средствам водоснабжения и санитарии, а также удовлетворения гигиенических нужд во время менструации для всех женщин и девочек и доступ к безопасному и недорогому транспорту, в частности во время чрезвычайных гуманитарных ситуаций, в том числе в сельских районах и неформальных поселениях, поселениях для внутренне перемещенных лиц, лагерях беженцев и в центрах размещения мигрантов;

3. *постановляет* провести на своей пятидесятой сессии обсуждение в рамках дискуссионной группы по вопросам удовлетворения гигиенических нужд во время менструации, прав человека и гендерного равенства, пригласив государства, организации гражданского общества, учреждения Организации Объединенных Наций, женщин и девочек и другие соответствующие заинтересованные стороны для рассмотрения вопроса о выполнении государствами своих обязательств согласно соответствующим положениям международного права прав человека, а также для обсуждения проблем и передовой практики в этой области, и просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить краткий доклад об обсуждении в рамках дискуссионной группы и представить его Совету по правам человека на его пятьдесят третьей сессии;

4. *постановляет также* продолжать заниматься этим вопросом.

35-е заседание
12 июля 2021 года

[Принята без голосования.]

47/5. Обеспечение равного осуществления всеми девочками права на образование

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая право каждого человека на образование, которое закреплено, в частности, во Всеобщей декларации прав человека и других соответствующих международных договорах по правам человека, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о правах инвалидов и Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Совета по правам человека, в частности резолюции 32/20 от 1 июля 2016 года и 35/22 от 22 июня 2017 года,

ссылаясь также на то, что гендерное равенство и право на образование были признаны в Венской декларации и Программе действий, Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинской декларации и Платформе действий и итоговых документах конференций по их обзору,

вновь подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой Ассамблея заявила о необходимости обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, с тем чтобы никто не был забыт, и указала, что систематический учет гендерных аспектов при осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года имеет решающее значение,

признавая, что полная реализация права на образование для всех является существенным условием обеспечения устойчивого развития, и призывая в этой связи государства эффективно осуществлять Повестку дня на период до 2030 года, включая Цель 4 в области устойчивого развития, касающуюся обеспечения всеохватного и справедливого качественного образования и поощрения возможности обучения на протяжении всей жизни для всех, подчеркивая предусмотренное в ней обязательство по ликвидации гендерного неравенства в сфере образования, и Цель 5, касающуюся обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек,

ссылаясь на необходимость обеспечения того, чтобы все дети пользовались правом на образование и имели равный доступ к качественным системам развития, ухода и дошкольного обучения для детей младшего возраста, с тем чтобы они были готовы к получению начального образования, необходимость устранения гендерного неравенства в сфере образования к 2030 году, а также необходимость создания и модернизации образовательных учреждений, с тем чтобы они были ориентированы на интересы детей, особые нужды детей с инвалидностью и гендерные аспекты и обеспечивали безопасную, свободную от насилия, инклюзивную, доступную и эффективную образовательную среду для всех,

ссылаясь также на Инчхонскую декларацию «Образование 2030: Обеспечение всеохватного и справедливого качественного образования и обучения на протяжении всей жизни для всех», принятую на Всемирном форуме по вопросам образования 2015 года, который состоялся 19–22 мая 2015 года в Инчхоне, Республика Корея,

с признательностью отмечая работу, проводимую всеми соответствующими органами, учреждениями и механизмами системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов, в частности Детским фондом Организации Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также усилия организаций и гражданского общества в целях содействия полному и равному осуществлению всеми девочками права на образование,

признавая, что право на образование является правом с мультипликативным эффектом, которое поддерживает расширение возможности всех женщин и девочек отстаивать свои права человека, включая право на участие в ведении государственных дел, а также в экономической, социальной и культурной жизни и на полное, равное и значимое участие в процессах принятия решений, формирующих общество, и преобразующий потенциал образования для каждой девочки,

вновь подтверждая равное право каждого ребенка на получение образования без какой бы то ни было дискриминации и будучи обеспокоен тем, что девочки продолжают сталкиваться с множественными и пересекающимися формами дискриминации,

признавая, что гендерные стереотипы в отношении роли женщин и девочек лежат в основе многих барьеров для равного доступа девочек по меньшей мере к 12-летнему качественному образованию и что стереотипы также закрепляются в школьных учебных программах и материалах,

будучи глубоко обеспокоен широкомасштабным негативным воздействием пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) на равное право каждого ребенка на образование и на обеспечение равного осуществления всеми девочками права на образование, поскольку, согласно оценкам, порядка 11 миллионов девочек рискуют не вернуться в школу,

будучи глубоко обеспокоен также массовым закрытием школ и тем, что до пандемии COVID-19 в начальную школу не было зачислено, согласно оценкам, порядка 58 миллионов детей, из которых примерно 54 процента — девочки,

будучи глубоко обеспокоен далее тем, что непропорционально сильное воздействие пандемии COVID-19 на социально-экономическое положение всех женщин и девочек и их доступ к образованию и отмечающееся резкое увеличение числа случаев сексуального и гендерного насилия, включая семейно-бытовое насилие и насилие и сексуальные домогательства в цифровом пространстве, во время локдаунов углубляют уже существующее неравенство и риски, обращая вспять прогресс, достигнутый в последние десятилетия в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек,

признавая, что, несмотря на успехи, достигнутые в деле обеспечения доступа к качественному образованию, в сельских районах девочки по-прежнему чаще, чем мальчики, лишены доступа к образованию, и что к числу гендерных факторов, препятствующих равному осуществлению девочками своего права на образование, относятся феминизация нищеты, использование труда девочек, детские, ранние и принудительные браки, калечащие операции на женских половых органах, ранние и повторные беременности, все формы насилия, включая гендерное насилие, надругательства и домогательства в школе и по пути в нее и обратно и в виртуальной среде, непропорционально большая доля неоплачиваемой работы по уходу и ведению домашнего хозяйства, выполняемой девочками, и гендерные стереотипы и негативные социальные нормы, из-за которых для семей и общин образование девочек представляет меньшую ценность, чем образование мальчиков, и которые могут повлиять на решение родителей разрешить девочкам посещать школу,

с обеспокоенностью отмечая, что миллионы девочек занимаются детским трудом, в том числе в наихудших его формах, что среди таких девочек есть жертвы торговли людьми и пострадавшие от вооруженных конфликтов и чрезвычайных гуманитарных ситуаций, что дети без гражданства или с незарегистрированным фактом рождения подвержены риску оказаться жертвами торговли людьми и быть вовлеченными в детский труд и что многие дети несут двойное бремя, поскольку вынуждены совмещать экономическую деятельность с неоплачиваемой работой по уходу и ведению домашнего хозяйства, а это лишает их детства и создает препятствия для полного осуществления их права на получение образования и на достойное трудоустройство в будущем, и отмечая в этой связи необходимость признать, сократить и перераспределить неоплачиваемую работу по уходу и ведению домашнего хозяйства, непропорционально большую долю которой выполняют девочки,

с обеспокоенностью отмечая также, что, несмотря на успехи, достигнутые в деле обеспечения доступа к образованию, девочки по-прежнему чаще, чем мальчики, не получают начального и среднего образования, и признавая, что на посещаемость девочками школ может негативно влиять неправильное восприятие менструации и отсутствие в школах средств для поддержания безопасной личной гигиены, таких как водоснабжение и санитарно-гигиенические сооружения, которые отвечают потребностям девочек,

будучи глубоко обеспокоен тем, что отсутствие доступа к адекватным услугам в области водоснабжения и санитарии, в том числе для удовлетворения гигиенических нужд во время менструации, особенно в школах, негативно сказывается на гендерном равенстве и осуществлении женщинами и девочками прав человека, включая право на образование и наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, и что широко распространенное замалчивание и стигматизация, связанные с менструацией и гигиеной менструального цикла, означают, что женщины и девочки часто не располагают элементарными сведениями и не просвещены в этом вопросе и подвергаются изоляции и стигматизации и, таким образом, лишены возможности полностью реализовать свой потенциал, включая доступ по меньшей мере к 12-летнему качественному образованию,

будучи глубоко обеспокоен также тем, что гуманитарные кризисы и вооруженные конфликты лишают детей, особенно девочек и девочек с инвалидностью, доступа к образованию и что эта ситуация еще более усугубляется пандемией COVID-19, в результате чего у девочек в этих условиях вероятность того, что они не будут посещать школу, в два с половиной раза выше, чем у мальчиков,

выражая сожаление по поводу нападений и похищений девочек по причине того, что они учатся или желают учиться в школе, и всех нападений, включая террористические нападения, на учебные заведения, их учащихся и персонал, а также и нападения на девочек по пути в школу и обратно, и в полной мере признавая негативное воздействие таких нападений на постепенную реализацию права на образование, в особенности девочками, и обязательства государств по созданию благоприятной и безопасной обстановки для обеспечения безопасности школ,

отмечая, что воздействие пандемии COVID-19 непропорционально сильно затрагивает людей, находящихся в уязвимом положении, и что маргинализированные девочки подвергаются высокому риску не вернуться в школу,

особо отмечая исключительную важность вклада парламентариев, национальных правозащитных учреждений и гражданского общества, в том числе неправительственных организаций, организаций по защите прав женщин, религиозных деятелей и учреждений, а также молодежных организаций, в обеспечение равного осуществления всеми девочками права на образование,

будучи преисполнен решимости обеспечить полное осуществление права на образование и гарантировать признание и осуществление этого права без какой бы то ни было дискриминации,

1. *признает*, что пандемия COVID-19 вызвала глобальный кризис в сфере образования, который рискует обратить вспять прогресс, наблюдавшийся в последние десятилетия, и усугубить барьеры, с которыми сталкиваются все девочки при обеспечении равного осуществления ими права на образование, и отмечает в этой связи заявления Генерального секретаря, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Детского фонда Организации Объединенных Наций и других учреждений и органов Организации Объединенных Наций о том, что, как показывают данные о прошлых случаях эпидемий, девочки в подростковом возрасте подвергаются особому риску прекратить обучение в школе или не вернуться в школу даже после окончания кризиса;

2. *вновь подтверждает*, что право на образование, закрепленное в международном праве прав человека, может способствовать реализации многих других прав человека, особенно девочками;

3. *признает*, что обеспечение равного осуществления всеми девочками права на образование имеет решающее значение для достижения Целей в области устойчивого развития, особенно Целей 4 и 5, в контексте усилий по обеспечению полного, равного и значимого участия всех девочек в жизни общества и того, чтобы никто не был забыт;

4. *призывает* государства уделять повышенное внимание предоставлению всем девочкам по меньшей мере 12-летнего качественного образования в период восстановления от COVID-19, включая, в зависимости от обстоятельств, ликвидацию

отставания в образовании, неформальное обучение и обучение грамоте для тех, кто не получил формального образования, и специальные, подкрепленные хорошим финансированием инициативы по удержанию девочек в школе и обеспечению их возвращения в школу после завершения начального образования, а также содействовать доступу девушек к профессиональной подготовке и обучению навыкам предпринимательства;

5. *настоятельно призывает* все государства:

a) укреплять и активизировать свои усилия по принятию продуманных, конкретных и адресных мер в целях обеспечения в полной мере равного осуществления всеми девочками права на образование и устранения правовых, административных, финансовых, структурных, физических, коммуникационных, социальных и культурных барьеров, препятствующих равному осуществлению девочками права на образование, а также обеспечения надлежащим образом недискриминации при приеме девочек и мальчиков в учебные заведения на всех уровнях образования, особенно при разработке политики, программ и выделении ресурсов;

b) пересмотреть, отменить и упразднить, сообразно обстоятельствам, законы, политику и практику, которые могут негативно влиять на право всех девочек на образование в соответствии с международными обязательствами в области прав человека, включая дискриминационные законы, политику, практику, обычаи, традиции и религиозные соображения, финансовые барьеры, насилие, включая сексуальное насилие и домогательства в школе, по пути в школу и обратно, наихудшие формы детского труда, раннюю беременность и такие вредные виды практики, как калечащие операции на женских половых органах, гендерные стереотипы, детские, ранние и принудительные браки;

c) устранять гендерные стереотипы из всех образовательных процессов, методик и учебных материалов, в том числе посредством проведения периодического обзора и пересмотра содержания школьных программ, учебников, программ и методов преподавания, и включения в школьную программу в качестве обязательного компонента просвещения в области прав человека, в том числе по вопросам гендерного равенства и недискриминации, и обеспечивать, чтобы всех девочек поощряли к свободному выбору нетрадиционных дисциплин;

d) обеспечивать всем девочкам адекватный доступ к водоснабжению и безопасным, раздельным и качественным санузлам в школах, а также поощрять надлежащее поведение, связанное с соблюдением гигиенических норм, просветительскую и санитарную практику в сотрудничестве с гражданским обществом и другими соответствующими субъектами, с целью формирования культуры, в которой менструация признается здоровой и естественной, а девочки не подвергаются стигматизации на этой почве, устраняя негативные социальные нормы, связанные с этим вопросом, и признавая, что на посещение девочками школы может повлиять негативное восприятие менструации и отсутствие в школах средств для поддержания безопасной личной гигиены, таких как водопровод и санузлы, которые отвечают потребностям девочек;

6. *призывает* государства:

a) содействовать постепенной реализации права девочек на образование путем предоставления им доступа по меньшей мере к 12-летнему качественному образованию посредством принятия соответствующих мер в зависимости от обстоятельств, устранения барьеров, чтобы позволить им вернуться в школу сразу после завершения пандемии COVID-19, и содействия непрерывному образованию в течение всего периода пандемии;

b) укреплять и активизировать свои усилия в целях предотвращения и искоренения всех форм насилия в отношении девочек в школе и привлекать к ответственности тех, кто виновен в этих деяниях;

c) обеспечить, чтобы девочки, замужние и/или беременные подростки и молодые матери, а также матери-одиночки могли продолжать и завершать свое образование, и в этой связи разрабатывать, осуществлять и, где это необходимо, пересматривать образовательную политику, чтобы позволить им оставаться в школе и возвращаться в нее, предоставляя им доступ к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, а также к социальным услугам и финансовой и психосоциальной поддержке;

7. *призывает также* государства поощрять и защищать право женщин и девочек на равный доступ к образованию путем уделения повышенного внимания бесплатному и качественному начальному и среднему образованию, включая ликвидацию отставания в образовании и обучение грамоте для тех, кто не получил формального образования, преждевременно бросил школу или был вынужден оставить школу, в частности, по причине вступления в брак, беременности и/или рождения ребенка, политике повторного зачисления в школу и профессионально-техническому обучению и развитию навыков, что дает возможность молодым женщинам и девочкам, подвергшимся детским, ранним и принудительным бракам, принимать осознанные решения относительно своей жизни, трудоустройства, экономических возможностей и здоровья, в том числе посредством научно обоснованного всеобъемлющего образования, соответствующего возрасту и культурным особенностям, которое предоставляет девочкам и мальчикам подросткового возраста и молодым женщинам и мужчинам, в школе и за ее пределами, с учетом их развивающихся способностей, информацию по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, прав человека, физического, психологического и пубертатного развития и властных полномочий в отношениях между женщинами и мужчинами, с тем чтобы помочь им повысить самооценку, овладеть навыками обоснованного принятия решений, общения и снижения риска и налаживать уважительные взаимоотношения в полном партнерском взаимодействии с молодежью, родителями, законными опекунами, лицами, обеспечивающими уход, и работниками сфер образования и здравоохранения, с тем чтобы содействовать прекращению практики детских, ранних и принудительных браков;

8. *настоятельно призывает* государства поощрять долгосрочные инициативы по повышению осведомленности в области образования в общинах, в средствах массовой информации и онлайн, с привлечением мужчин и мальчиков, путем включения учебных программ по правам всех женщин и девочек в курсы подготовки учителей по тематике, включающей коренные причины дискриминации по гендерному признаку;

9. *просит* государства обеспечивать равный доступ к инклюзивному, справедливому и качественному образованию, что может потребовать масштабных перемен в системах образования путем включения гендерной проблематики в учебные программы, планы развития инфраструктуры и подготовки учителей, и в этой связи призывает государства инвестировать средства в образование в целях повышения его качества, в том числе путем надлежащего финансирования, для обеспечения того, чтобы все девочки, в том числе находящиеся в маргинализированном или уязвимом положении, могли реализовать свое право на образование на основе равных возможностей и недискриминации;

10. *просит также* государства в рамках усилий по восстановлению от COVID-19 содействовать учету гендерных аспектов и инклюзии людей с инвалидностью в системах образования при планировании, составлении бюджетов, реализации, мониторинге и отчетности, собирать данные в разбивке по полу и инвалидности и обмениваться знаниями и опытом в области образовательных программ и политики, способствующих расширению прав и возможностей всех девочек и женщин;

11. *рекомендует* государствам поддерживать доступ девочек к развитию навыков, техническому и профессиональному образованию и подготовке, например, путем расширения возможностей для образования и подготовки, начиная от базового владения цифровыми технологиями до продвинутых технических навыков в области

науки, технологии, инженерного дела и математики, а также в области информационно-коммуникационных технологий, и сокращать гендерный цифровой разрыв, устраняя барьеры, препятствующие равному и безопасному доступу девочек к онлайн-пространству, чтобы не оставить девочек в стороне, особенно во время массового закрытия школ в период пандемии COVID-19;

12. *рекомендует также* государствам наращивать инвестиции и международное сотрудничество, с тем чтобы все девочки могли получать бесплатное, равноправное, инклюзивное и качественное дошкольное, начальное и среднее образование, в том числе путем расширения масштабов и укрепления, сообразно обстоятельствам, национальных, региональных и международных инициатив, таких как Инициатива Организации Объединенных Наций по вопросам образования девочек, Инициатива по работе с детьми, не посещающими школу, Глобальное партнерство в интересах образования и Глобальная программа активизации действий по искоренению детских браков Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций, а также изучать дополнительные новаторские механизмы, основанные на модели объединения государственных и частных ресурсов, наряду с принятием надлежащих мер для обеспечения того, чтобы все поставщики услуг в области образования обладали необходимой квалификацией и надлежащей подготовкой, и для должного учета прав человека, включая право на образование;

13. *рекомендует далее* государствам выделять надлежащие финансовые и технические ресурсы в поддержку национальных планов в области образования, осуществляемых под руководством стран, и увеличить добровольные взносы в Глобальное партнерство в интересах образования на Глобальном саммите по вопросам образования в июле 2021 года, который призван сыграть важнейшую роль в восстановлении глобального образования после COVID-19;

14. *рекомендует* развивать международное сотрудничество, чтобы дополнить усилия государств по вопросам, касающимся образования для девочек, в частности с целью эффективной ликвидации всех форм дискриминации и стереотипов в сфере образования, и поддерживает усилия системы Организации Объединенных Наций в этом отношении;

15. *вновь подтверждает* важность продолжения разработки и совершенствования стандартов и методологий на национальном, региональном и международном уровнях для улучшения сбора, анализа и распространения гендерной статистики и данных о доступе к образованию, в частности данных о доступе к всеобщему начальному образованию, гендерном разрыве в показателях грамотности молодежи, количестве детей, не охваченных школьным обучением, и других показателях;

16. *вновь подтверждает также* важность укрепления диалога между Детским фондом Организации Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Структурой «ООН-женщины», Специальным докладчиком по вопросу о праве на образование и другими партнерами, работающими над достижением целей в сфере образования для девочек, с тем чтобы и далее поощрять право на образование и обеспечивать, в зависимости от обстоятельств, чтобы все девочки имели доступ по меньшей мере к 12-летнему качественному образованию, в оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций;

17. *рекомендует* Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и соответствующим мандатариям специальных процедур уделять необходимое внимание обеспечению равного осуществления всеми девочками права на образование при выполнении ими своих мандатов и в своих докладах и прилагать коллективные усилия для его реализации на основе практических и эффективных шагов;

18. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в консультации с государствами, учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности Организацией Объединенных Наций по вопросам

образования, науки и культуры, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения, Структурой «ООН-женщины», специальными процедурами Совета по правам человека, договорными органами, организациями гражданского общества и другими заинтересованными сторонами подготовить доклад о воздействии пандемии COVID-19 на обеспечение равного осуществления всеми девочками права на образование с указанием наиболее важных вызовов и барьеров, с которыми сталкиваются девочки, и вынесением рекомендаций для его представления Совету по правам человека на пятидесятой сессии и представить устную обновленную информацию по этому вопросу Совету на его сорок девятой сессии;

19. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

35-е заседание
12 июля 2021 года

[Принята без голосования.]

47/6. Право на образование

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая право каждого человека на образование, которое закреплено, в частности, во Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции о правах ребенка, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенции о правах инвалидов и Конвенции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о борьбе с дискриминацией в области образования, а также в других соответствующих международных договорах,

вновь подтверждая также Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и содержащиеся в ней Цели в области устойчивого развития, особенно Цель 4, касающуюся обеспечения всеохватного и справедливого качественного обучения и поощрения возможности обучения на протяжении всей жизни для всех, ее конкретные и взаимосвязанные задачи, а также другие Цели и задачи, связанные с образованием, и напоминая о важности образования для достижения всех Целей в области устойчивого развития,

вновь подтверждая далее резолюцию 8/4 Совета по правам человека от 18 июня 2008 года и ссылаясь на все другие резолюции Совета о праве на образование, самой последней из которых является резолюция 44/3 от 16 июля 2020 года, а также резолюции, принятые по данной теме Комиссией по правам человека,

принимая во внимание Декларацию Организации Объединенных Наций об образовании и подготовке в области прав человека и Всемирную программу образования в области прав человека, в которых подчеркивается важность образования в области прав человека в качестве неотъемлемой части права на образование,

выражая обеспокоенность по поводу того, что, несмотря на прогресс, достигнутый в деле достижения Цели 4 в области устойчивого развития, согласно данным Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, 773 млн взрослых людей, две трети которых составляют женщины, по-прежнему являются неграмотными, а 258 млн детей, подростков и молодых людей не посещают школу и что, по данным Детского фонда Организации Объединенных Наций, 50 процентов детей дошкольного возраста во всем мире — по меньшей мере 175 млн детей — не охвачены дошкольным образованием,

ссылаясь на Инчхонскую декларацию «Образование 2030: Обеспечение инклюзивного и справедливого качественного образования и обучения на протяжении всей жизни для всех», которая была принята на Всемирном форуме по образованию 2015 года, состоявшемся в Инчхоне, Республика Корея, и направлена на мобилизацию всех стран и партнеров и обеспечение руководства для эффективного достижения Цели 4 в области устойчивого развития и выполнения связанных с ней задач в области образования для всех, включая женщин и девочек, лиц, принадлежащих к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, апатридов и внутренне перемещенных лиц, мигрантов, просителей убежища и беженцев,

подтверждая обязательства по укреплению средств осуществления, включая Цель 17, касающуюся устойчивого развития, и обязательства в рамках каждой из Целей в области устойчивого развития, а также меры, изложенные в Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития, для обеспечения реализации этих Целей,

вновь подтверждая обязательства и обязанности государств-участников Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах по принятию мер на индивидуальной основе и в рамках международной помощи и сотрудничества, особенно в экономической и технической областях, в максимальных пределах имеющихся ресурсов с целью постепенного обеспечения полной реализации экономических, социальных и культурных прав с помощью всех надлежащих средств, в частности принятия законодательных мер,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу воздействия пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) на право на образование для всех, принимая во внимание то, что более 1,5 млрд учащихся пострадали от закрытия учебных заведений во всем мире,

выражая обеспокоенность тем, что, несмотря на огромные усилия государств и других заинтересованных сторон, пандемия COVID-19 несоразмерно сильно затронула тех, кто находится в наиболее уязвимом и маргинализированном положении, включая, в частности, девочек и женщин, лиц с инвалидностью, лиц, живущих в нищете, мигрантов, просителей убежища, беженцев, апатридов и внутренне перемещенных лиц и учащихся в развивающихся странах, и обнажила и усугубила укоренившееся структурное неравенство в осуществлении прав человека, включая право на образование,

подтверждая важную роль развития детей в раннем возрасте в качестве ценной основы обучения на протяжении всей жизни и всей системы образования и необходимость инвестирования в образование детей младшего возраста и уход за ними,

решительно осуждая непрекращающиеся нападения на учащихся, преподавателей, школы и университеты, а также использование образовательных учреждений в военных целях, которые затрудняют реализацию права на образование и наносят серьезный и длительный вред отдельным лицам и обществам,

признавая, что изменение климата, стихийные бедствия, конфликты и кризисы оказывают негативное воздействие на полную реализацию права на образование, что значительная часть не охваченного школьным образованием населения земного шара проживает в затронутых конфликтами районах и что кризисы, насилие и нападения на образовательные учреждения, а также их использование в военных целях, стихийные бедствия и пандемии продолжают подрывать образование и развитие во всем мире,

признавая также, что девочки составляют непропорционально большую долю среди детей, не охваченных школьным образованием, а женщины составляют непропорционально большую долю среди неграмотных взрослых вследствие, в частности, гендерной дискриминации и насилия, включая сексуальное насилие и домогательства; отсутствия безопасной учебной среды; детских, ранних или принудительных браков или незапланированных беременностей; отсутствия соответствующих средств водоснабжения и санитарии, средств гигиены менструального цикла; дискриминационных законов; гендерных стереотипов;

патриархальных социальных норм; отсутствия возможностей для расширения прав и возможностей, в том числе по экономическим причинам, особенно в тех случаях, когда образование не является бесплатным; дискриминации по всем другим признакам, таким как раса, цвет кожи, возраст, язык, религиозные, политические или иные убеждения, национальное или социальное происхождение, имущественное или сословное положение, миграционный или иной статус,

признавая далее ту роль, которую доступ к информационно-коммуникационным технологиям, включая Интернет, играет в содействии реализации права на образование и в поощрении всеохватного качественного образования, в частности в чрезвычайных ситуациях, и напоминая о его важной роли во время пандемии COVID-19, когда обучение в стенах учебных заведений пришлось приостановить,

выражая обеспокоенность по поводу неравенства в доступе к информационно-коммуникационным технологиям, которое привело к увеличению цифрового разрыва и усилению технологического отставания, в том числе, среди прочего, неравенства по признаку гендерной принадлежности, возраста, инвалидности и миграционного статуса или статуса беженца, и их негативного воздействия на реализацию права на образование,

подчеркивая в этой связи, что внедрение цифровых технологий в сфере образования, несмотря на его потенциал в плане расширения и дополнения доступа к образованию, не является долгосрочной заменой обучения в стенах учебных заведений, и необходимость тщательного обсуждения роли цифровых технологий в образовании с учетом не только равенства возможностей, в том числе для районов, затронутых конфликтами, но и их возможных непреднамеренных негативных последствий, в том числе для здоровья, образования и межличностного развития детей и молодых людей, изменений, которые они могут вызвать в организации систем образования, и потенциальной возможности выступать фактором, уравнивающим маргинализированных детей и молодых людей,

вновь подтверждая, что правозащитные принципы недискриминации и равенства имеют центральное значение для полной реализации права на образование, закрепленного в Конвенции Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о борьбе с дискриминацией в области образования и Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и особо отмечая, что каждый имеет право на образование без какой-либо дискриминации,

отмечая, что системы образования должны развивать культурное многообразие в целях защиты культурных прав и содействия взаимопониманию, уважению многообразия и терпимости,

приветствуя шаги, предпринятые в целях полной реализации права на образование, такие как принятие соответствующего законодательства, вынесение соответствующих судебных решений национальными судами, разработка национальных показателей и обеспечение возможности защиты этого права в судебном порядке, а также сознавая ту роль, которую процедуры представления сообщений на национальном и международном уровнях могут играть в содействии возможности защиты права на образование в судебном порядке,

отмечая разработку экспертами руководящих принципов и инструментов для государств, таких как Абиджанские принципы, касающиеся правозащитных обязательств государств предоставлять государственное образование и регулировать деятельность частных субъектов в сфере образования,

отмечая также усилия, направленные на поощрение и защиту права на образование и содействие продолжению образования в условиях вооруженных конфликтов, включая усилия государств, подписавших Декларацию о безопасности в школах,

1. *настоятельно призывает* все государства в полной мере обеспечивать право на образование путем, в частности, выполнения своих обязательств в отношении уважения, защиты и осуществления права на образование всеми надлежащими способами и без какой бы то ни было дискриминации;

2. *призывает* все государства принимать все меры по осуществлению резолюций Совета по правам человека о праве на образование с целью обеспечения полной реализации этого права для всех;

3. *призывает также* государства осуществлять Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая Цель 4 в области устойчивого развития, в соответствии с правовыми нормами и стандартами в области прав человека, в целях обеспечения всеохватного и справедливого качественного образования и поощрения возможности обучения на протяжении всей жизни для всех;

4. *настоятельно призывает* все государства укреплять свои правовые рамки, принимать адекватные стратегии и программы и выделять достаточные ресурсы, самостоятельно или в рамках международной помощи и сотрудничества, для полной реализации права на образование;

5. *настоятельно призывает также* все государства расширять возможности получения образования для всех без дискриминации, в том числе путем:

a) осуществления целевых программ для устранения неравенства, включая барьеры, мешающие доступности, и дискриминации в отношении женщин и девочек в сфере образования;

b) признания важного значения инвестиций в систему государственного образования и их осуществления в максимальных пределах имеющихся ресурсов;

c) наращивания и совершенствования внутреннего и внешнего финансирования на цели образования, в том числе в санитарных и гуманитарных чрезвычайных и конфликтных ситуациях;

d) обеспечения соответствия политики и мер в области образования правозащитным стандартам и принципам, включая стандарты и принципы, изложенные во Всеобщей декларации прав человека и соответствующих международных договорах по правам человека;

e) укрепления взаимодействия со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, в том числе с общинами, детьми и молодежью, родителями и законными опекунами, местными субъектами и гражданским обществом, в целях содействия образованию как общественному благу;

6. *призывает* государства поощрять комплексное профессионально-техническое образование и профессиональную подготовку, а также обучение на рабочем месте во всех его формах для всех, включая профессиональную подготовку без отрыва от производства, ученичество и стажировку, путем осуществления соответствующих стратегий и программ в качестве средства реализации права на образование;

7. *призывает также* государства принимать все необходимые меры, в том числе сделать образование приоритетом в своих национальных бюджетах путем выделения достаточных бюджетных средств на образование, обеспечить доступное, всеохватное, справедливое и недискриминационное качественное образование для всех на всех уровнях и поощрять расширение возможностей обучения на протяжении всей жизни для всех, уделяя особое внимание женщинам и девочкам, детям в наиболее уязвимых и маргинализированных ситуациях, пожилым людям, лицам с инвалидностью, лицам, принадлежащим к национальным или этническим, религиозным и языковым меньшинствам, и всем лицам, находящимся в уязвимом и маргинализированном положении, включая лиц, затронутых чрезвычайными гуманитарными ситуациями и конфликтами;

8. *призывает далее* государства продолжать укреплять защиту дошкольных учреждений, школ и университетов от нападений, с целью избавить их от всех форм насилия, в том числе путем принятия мер по недопущению использования школ в военных целях, например, путем рассмотрения возможности осуществления Руководства по защите школ и университетов от использования в военных целях в ходе вооруженного конфликта, и рекомендует прилагать усилия по обеспечению безопасных, ненасильственных, всеохватных, эффективных и благоприятных для учебы условий и качественного образования для всех в надлежащие сроки, включая все уровни образования в контексте чрезвычайных гуманитарных ситуаций и конфликтов;

9. *призывает* государства активизировать усилия, направленные на ликвидацию гендерной дискриминации, вредных видов практики, таких как калечащие операции на женских половых органах и детские, ранние и принудительные браки, и всех форм насилия и домогательств, включая моральные и сексуальные домогательства, а также связанного со школой сексуального и гендерного насилия, травли детей в школах и других образовательных учреждениях как онлайн, так и офлайн, в особенности в отношении тех лиц, которые наиболее уязвимы, подвергаются дискриминации и маргинализации, и гарантировать гендерное равенство и право на образование для всех;

10. *настоятельно призывает* государства принимать все необходимые меры с целью устранения гендерной предвзятости и гендерных стереотипов в образовании на всех уровнях, в том числе путем содействия созданию гендерно нейтральной учебной среды и поощрения равных возможностей во всех областях обучения;

11. *призывает* все государства принимать соответствующие меры для ускорения усилий по преодолению цифрового разрыва и технологического отставания, в том числе, среди прочего, по признакам гендерной принадлежности, возраста, инвалидности и миграционного статуса или статуса беженцев, и не только для борьбы с дискриминацией и предвзятостью в разработке и использовании новых технологий, в частности в отношении доступа к товарам и услугам, которые имеют существенное значение для осуществления права на образование, но и для обеспечения доступного и качественного образования на всех уровнях, с тем чтобы способствовать приобретению всеми цифровых компетенций и инновационных навыков, в том числе женщинами, девочками и лицами с инвалидностью, обеспечивая при этом защиту персональных данных при использовании технологий в сфере образования;

12. *настоятельно призывает* все государства регулировать и контролировать деятельность всех образовательных учреждений, частных и государственных, в том числе действующих самостоятельно или в партнерстве с государствами, в частности путем создания адекватных механизмов для привлечения к ответственности тех из них, практика которых негативно влияет на осуществление права на образование, для решения проблемы негативного воздействия коммерциализации образования, а также для расширения доступа к соответствующим средствам правовой защиты и возмещения ущерба для жертв нарушений права на образование;

13. *с удовлетворением принимает к сведению* два последних доклада Специального докладчика по вопросу о праве на образование, представленных Совету по правам человека, о воздействии кризиса, вызванного коронавирусной инфекцией, на право на образование — проблемы, задачи и возможности[107] и о культурных аспектах права на образование или праве на образование как культурном праве[108];

14. *призывает* государства в контексте нынешней пандемии COVID-19 рассмотреть вопрос о возобновлении работы учебных заведений в качестве приоритетной задачи с уделением должного внимания здоровью и безопасности учащихся, учителей и всех других работников сферы образования; провести

[107] A/HRC/44/39.
[108] A/HRC/47/32.

тщательную оценку воздействия закрытия учебных заведений на всех учащихся — с раннего детства до совершеннолетия — с учетом интерсекциональности дискриминации, принимая во внимание взаимообусловленность дискриминации, и принять или усилить целевые меры, в том числе посредством международного сотрудничества, для смягчения воздействия такого закрытия, особенно на тех учащихся, которые находятся в наиболее уязвимом положении;

15. *призывает также* государства срочно принять меры для поощрения безопасного и ответственного возвращения детей в школу и содействия ему, уделяя особое внимание девочкам и женщинам, чье право на образование особенно пострадало от этой пандемии;

16. *рекомендует* всем государствам обеспечивать и повышать готовность к чрезвычайным ситуациям в сфере образования в рамках своих соответствующих систем образования, опираясь при этом на права человека, и готовить специалистов по планированию образования на всех уровнях;

17. *настоятельно призывает* все государства признать, что культурное многообразие в его самом широком смысле является фундаментальной характеристикой современных обществ, которая должна быть отражена на всех уровнях систем образования, и принять соответствующие меры для обеспечения того, чтобы все учебные заведения, государственные или частные, поощряли уважение универсальных ценностей прав человека и основных свобод и культурного многообразия в своих учебных программах и методах обучения, а также в своей решимости уважать людей с различными культурными кодами;

18. *рекомендует* государствам содействовать многообразию образовательной среды, совершенствовать управление образовательными системами на основе широкого участия и обеспечивать адекватную степень децентрализации и автономии образовательных учреждений для создания проектов в ответ на образовательные потребности учащихся с особыми культурными кодами;

19. *приветствует*:

a) работу Специального докладчика по вопросу о праве на образование;

b) работу договорных органов и специальных процедур Совета по правам человека по поощрению права на образование и работу, проделанную Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в целях поощрения права на образование на уровне стран, регионов и штаб-квартиры;

c) вклад Детского фонда Организации Объединенных Наций, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, возглавляющей работу по реализации Цели 4 в области устойчивого развития, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и других соответствующих учреждений и органов Организации Объединенных Наций в достижение целей программы «Образование для всех» и связанных с образованием Целей в области устойчивого развития;

20. *подчеркивает* важность международного сотрудничества, включая диалог по вопросам политики и обмен информацией о передовой практике, и технического сотрудничества, наращивания потенциала, финансовой помощи и передачи технологий на взаимно согласованных условиях в деле содействия реализации права на образование, в том числе путем стратегического и адаптированного использования информационно-коммуникационных технологий;

21. *рекомендует* всем государствам оценивать прогресс в деле реализации права на образование, в частности путем разработки национальных показателей как важного инструмента реализации права на образование и разработки политики, оценки воздействия и обеспечения прозрачности;

22. *рекомендует* государствам придать юридическую силу праву на образование в системе внутреннего права, в том числе путем обеспечения возможности его защиты в судебном порядке;

23. *отмечает* роль, которую процедуры представления сообщений могут играть в содействии возможности защиты права на образование в судебном порядке, и в этой связи призывает все государства, которые еще не подписали и не ратифицировали Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений, рассмотреть возможность сделать это в первоочередном порядке;

24. *рекомендует* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека, договорным органам, специальным процедурам Совета по правам человека и другим соответствующим органам и механизмам, специализированным учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов продолжать предпринимать усилия по поощрению полной реализации права на образование во всем мире и укреплению их сотрудничества в этой области, в том числе путем увеличения технической помощи правительствам;

25. *рекомендует* Верховному комиссару сотрудничать с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Глобальное партнерство в интересах образования и организации гражданского общества, для оказания технической поддержки государствам в реализации права на образование в контексте COVID-19 и после COVID;

26. *высоко оценивает* вклад национальных правозащитных учреждений, национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности, гражданского общества, включая неправительственные организации, детей и молодежи и парламентариев в реализацию права на образование, в том числе путем сотрудничества со Специальным докладчиком;

27. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

35-е заседание
12 июля 2021 года

[Принята без голосования.]

47/7. Негативное воздействие коррупции на осуществление прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека, международные пакты о правах человека и другие соответствующие международные договоры по правам человека,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Комиссии по правам человека и Совета по правам человека,

ссылаясь также на то, что Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции, которую подписали 140 государств и участниками которой являются 186 государств, представляет собой, с момента ее вступления в силу 14 декабря 2005 года, самый всеобъемлющий и универсальный документ по вопросу о коррупции, цели которого изложены в ее статье 1,

вновь подтверждая, что государства несут основную ответственность за поощрение и защиту прав человека,

с интересом принимая к сведению итоги сессий Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и подчеркивая необходимость обеспечения государствами — участниками Конвенции эффективного осуществления решений и резолюций, принятых Конференцией,

приветствуя предстоящую девятую сессию Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, которая состоится в Египте в декабре 2021 года,

принимая к сведению доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) об имеющихся у государств проблемах и применяемой ими передовой практике в деле учета прав человека в их национальных стратегиях и мерах политики по борьбе с коррупцией, в том числе касающихся негосударственных субъектов, таких как частный сектор[109],

констатируя, что бедные, маргинализированные и уязвимые группы населения подвергаются особому риску пострадать от негативного воздействия коррупции на осуществление прав человека,

признавая, что меры по поощрению и защите прав человека и предупреждению коррупции и борьбе с ней усиливают друг друга и что повышение эффективности усилий по поощрению и защите прав человека на уровне стран играет центральную роль в предупреждении коррупции и борьбе с ней на всех уровнях,

признавая также, что благое управление, демократия и верховенство права, а также поощрение и защита прав человека и основных свобод, включая право искать, получать и распространять информацию, право принимать участие в ведении государственных дел и право на справедливое судебное разбирательство компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона, имеют исключительно большое значение для усилий стран, направленных на предупреждение коррупции и борьбу с ней,

обращая особое внимание на транснациональный характер коррупции и вытекающую из этого необходимость международного сотрудничества и технической помощи для предупреждения и пресечения коррупции и возвращения активов незаконного происхождения, полученных в результате коррупционных действий, определенных в Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции,

признавая важность создания в законодательном порядке и на практике безопасных и благоприятных условий для гражданского общества, лиц, сигнализирующих о нарушениях, свидетелей, борцов с коррупцией, журналистов, прокуроров, адвокатов и судей, а также важность защиты этих лиц от любых угроз, возникающих в связи с их деятельностью по предупреждению коррупции и борьбе с ней,

признавая также, что независимые СМИ и многообразная и плюралистическая медиасреда играют важную роль в обеспечении прозрачности и контроля, что включает освещение, расследование и разоблачение коррупции и повышение осведомленности общественности о связи между коррупцией и нарушениями прав человека,

особо отмечая важное значение независимой и беспристрастной судебной системы, независимых юристов, объективных и беспристрастных органов судебного преследования и целостности судебной системы для предупреждения коррупции и борьбы с ней и для устранения ее негативного воздействия на права человека в соответствии с принципом верховенства права и правами на справедливый суд, доступ к правосудию и на эффективные средства правовой защиты без дискриминации,

подчеркивая, что просветительские и информационно-разъяснительные кампании и другие меры в области прав человека являются важными факторами, способствующими предупреждению коррупции и борьбе с ней,

констатируя, что государство должно обеспечивать защиту от любого неблагоприятного воздействия на права человека, обусловленного коррупционными действиями с участием государственных и негосударственных субъектов, в том числе частного сектора, с помощью действенных механизмов регулирования и расследования, с тем чтобы привлекать виновных к ответственности, возвращать

[109] A/HRC/44/27.

активы, полученные в результате коррупционных действий, и предоставлять возмещение жертвам в соответствии с положениями Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, включая главу V,

напоминая об обязательстве государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции проводить политику в соответствии со статьей 5 Конвенции в целях борьбы с коррупцией и предлагая государствам учитывать вопросы предупреждения коррупции и ее последствий при разработке соответствующих национальных планов действий, включая планы в области предпринимательской деятельности в аспекте прав человека,

обращая особое внимание на то, что государства должны, согласно их соответствующим правовым системам, стремиться устанавливать и поощрять эффективные виды практики и средства, направленные на предупреждение коррупции и ее воздействия на осуществление прав человека, и периодически проводить оценку соответствующих правовых документов и административных мер с целью определения их адекватности с точки зрения предупреждения коррупции и борьбы с ней, в том числе путем обеспечения прозрачности, доступа к общественной информации, подотчетности, недискриминации и конструктивного участия в ведении государственных дел,

отмечая, что коррупция нередко приводит к дискриминации в доступе к предоставляемым государством услугам и товарам и что она усугубляет подверженность тех, кто находится в уязвимом положении, негативным социальным и экологическим последствиям экономической деятельности,

признавая, что коррупция наносит еще больший ущерб во время кризиса, такого как пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19), и может приводить к серьезному подрыву благого управления во всем мире, эрозии доверия общества к государству и представляет собой препятствие для усилий по достижению Целей в области устойчивого развития и по реагированию на пандемию,

обращая особое внимание на то, что меры по реагированию на вирус открывают новые возможности для того, чтобы использовать в корыстных интересах уязвимости в системах надзора и недостаточную прозрачность,

констатируя, что в условиях высокой нагрузки на системы здравоохранения во всем мире из-за пандемии COVID-19 отвлечение критически важных ресурсов из-за коррупции представляет еще большую угрозу праву каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и права на жизнь,

обращая особое внимание на то, что национальные правозащитные учреждения могли бы играть важную роль в повышении информированности о воздействии коррупции на права человека и в содействии просвещению и подготовке по этому вопросу с помощью своих процедур рассмотрения жалоб, расследований и анализа,

признавая возможности, предоставляемые открытыми данными и цифровыми технологиями для повышения прозрачности и подотчетности и для предупреждения, выявления и расследования коррупции,

подчеркивая важность показателей, в надлежащих случаях, для оценки негативного воздействия коррупции на осуществление прав человека и достижение Целей в области устойчивого развития,

особо отмечая важность механизмов Совета по правам человека, таких как универсальный периодический обзор, и договорных органов для повышения осведомленности о негативном воздействии коррупции и усиления приверженности решению этой проблемы,

особо отмечая также важность всестороннего учета усилий по борьбе с коррупцией в национальных стратегиях и процессах развития для борьбы с коррупцией и достижения Целей в области устойчивого развития,

приветствуя активную деятельность государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, осуществляемую путем принятия надлежащих мер, таких как разработка национальных планов действий по повышению эффективности осуществления Конвенции на национальном уровне и участие в Механизме для обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, направленных на выявление пробелов и оказание помощи государствам-участникам в достижении целей Конвенции,

1. *настоятельно призывает* государства, которые еще не ратифицировали Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции или не присоединились к ней, рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать это, и призывает государства — участники Конвенции действенным образом осуществлять ее;

2. *признает* негативное воздействие широко распространенной коррупции на осуществление прав человека, проявляющееся в том числе в сокращении объема ресурсов, имеющихся во всех секторах, что препятствует реализации всех прав человека;

3. *приветствует* обязательства, взятые на себя всеми государствами в рамках Цели 16 в области устойчивого развития и связанной с ней задачи 16.5, касающейся существенного сокращения масштабов коррупции и взяточничества во всех их формах;

4. *также приветствует* политическую декларацию, озаглавленную «Наша общая приверженность действенному решению проблем и осуществлению мер в сфере предупреждения коррупции, борьбы с ней и усиления международного сотрудничества», которая была принята Генеральной Ассамблеей на ее тридцать второй специальной сессии, состоявшейся 2–4 июня 2021 года, в отношении вызовов и мер в сфере предупреждения коррупции, борьбы с ней и усиления международного сотрудничества[110];

5. *принимает к сведению* совместное заявление договорных органов по вопросам коррупции и прав человека от 30 мая 2021 года;

6. *особо отмечает* необходимость активизации сотрудничества и координации между различными заинтересованными сторонами, включая частный сектор и гражданское общество, на национальном, региональном и международном уровнях в целях борьбы с коррупцией во всех ее формах как средства внесения позитивного вклада в поощрение и защиту прав человека;

7. *подчеркивает*, что превентивные меры служат одним из наиболее действенных средств борьбы с коррупцией и недопущения ее негативного воздействия на осуществление прав человека, призывает к укреплению превентивных мер на всех уровнях и особо отмечает, что одним из ключевых аспектов превентивных мер является удовлетворение нужд лиц, которые находятся в уязвимом положении и могут в первую очередь страдать от коррупции;

8. *настоятельно призывает* государства в рамках усилий по устранению негативного воздействия коррупции на осуществление прав человека создавать и обеспечивать в законодательном порядке и на практике безопасные и благоприятные условия, при которых гражданское общество может действовать без каких-либо помех и угроз для безопасности;

9. *признает*, что негативное воздействие коррупции на права человека и устойчивое развитие можно предотвращать и устранять с помощью антикоррупционного просвещения, и с удовлетворением отмечает деятельность по укреплению потенциала и специальные учебные программы, разработанные соответствующими учреждениями, такими как Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Международная антикоррупционная академия;

[110] См. A/S-32/2/Add.1.

10. *рекомендует* национальным органам по борьбе с коррупцией и национальным правозащитным учреждениям, где они существуют, сотрудничать путем обмена информацией в соответствующих случаях и разработки совместных стратегий и планов действий по борьбе с коррупцией и ее негативным воздействием на осуществление прав человека;

11. *предлагает* Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, выступающему в качестве секретариата Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, обмениваться мнениями и держать друг друга в курсе текущих мероприятий для углубления понимания связи между коррупцией и правами человека, в соответствующих случаях и в рамках их соответствующих мандатов, под эгидой Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

12. *рекомендует* механизмам Совета по правам человека рассматривать в рамках своих существующих мандатов вопрос о негативном воздействии коррупции на осуществление прав человека и рекомендует договорным органам учитывать воздействие коррупции на права человека в своей деятельности и своих рекомендациях;

13. *подчеркивает* важность согласованности политики в рамках межправительственных процессов в Женеве, Вене и Нью-Йорке по вопросу о коррупции и ее воздействии на осуществление прав человека;

14. *постановляет* провести перед пятидесятой сессией Совета по правам человека в рамках межсессионной дискуссионной группы обсуждение по вопросу о вызовах и передовой практике в деле предупреждения коррупции, а также воздействии коррупции на осуществление прав человека в контексте пандемии COVID-19 и постановляет также, что это обсуждение будет полностью доступно для лиц с инвалидностью;

15. *просит* Управление Верховного комиссара провести упомянутое выше обсуждение в рамках дискуссионной группы в координации с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и наладить связь с соответствующими заинтересованными сторонами, включая государства, международные и региональные организации, Консультативный комитет, договорные органы, специальные процедуры Совета по правам человека и другие соответствующие учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов;

16. *просит также* Управление Верховного комиссара подготовить краткий доклад об упомянутом выше обсуждении в рамках дискуссионной группы и представить его Совету по правам человека на его пятьдесят первой сессии;

17. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

35-е заседание
12 июля 2021 года

[Принята без голосования.]

47/8. Искоренение вредной практики, связанной с обвинениями в колдовстве и ритуальными нападениями

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая основополагающие принципы равенства, недискриминации и человеческого достоинства, которые лежат в основе Устава и международных договоров по правам человека,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка и факультативные протоколы к ней, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международную конвенцию о ликвидации расовой дискриминации, Конвенцию о правах инвалидов и факультативный протокол к ней, а также на все другие соответствующие международные договоры по правам человека,

вновь подтверждая Венскую декларацию и Программу действий, Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин, Пекинскую декларацию и Платформу действий, Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию и итоговые документы конференций по их обзору и Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов,

ссылаясь на обязательство ликвидировать все формы насилия в отношении всех женщин и девочек в публичной и частной сферах, включая торговлю ими и сексуальную и иные формы эксплуатации, закрепленное в Цели 5 в области устойчивого развития, и на обязательства содействовать построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечивать доступ к правосудию для всех и создавать эффективные, подотчетные и основанные на широком участии учреждения на всех уровнях, закрепленные в Цели 16 в области устойчивого развития, и принимая во внимание обязательство, согласно которому никто не должен быть забыт,

вновь подтверждая, что каждый имеет право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность и что никто не должен подвергаться пыткам или жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению или наказанию,

вновь подтверждая также право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и право на доступ к информации, которое включает право искать, получать и распространять информацию и идеи, касающиеся вопросов здоровья, отсутствие которых может способствовать вредной практике в отношении лиц с нарушениями здоровья,

вновь подтверждая далее, что в соответствии со статьей 18 Международного пакта о гражданских и политических правах и резолюцией 40/10 Совета по правам человека от 21 марта 2019 года каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии и что это право включает свободу иметь или принимать религию или убеждения по своему выбору и свободу исповедовать свою религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими, публичным или частным порядком, в отправлении культа, выполнении религиозных и ритуальных обрядов и учении,

ссылаясь на универсальность, неделимость, взаимозависимость и взаимосвязанность всех прав человека и основных свобод и необходимость гарантировать всем полное осуществление всех прав человека и основных свобод без какой бы то ни было дискриминации,

признавая традиционную или комплементарную или интегративную медицину, как ее определяет Всемирная организация здравоохранения, в качестве области, отличной от вредной практики, связанной с обвинениями в колдовстве и другими ритуальными нападениями, нарушающими или ущемляющими права человека,

принимая к сведению совместную общую рекомендацию № 31 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/замечание общего порядка № 18 (2014) Комитета по правам ребенка в отношении вредной практики и отмечая, что нападения и другие нарушения и ущемления прав человека, провоцируемые обвинениями в колдовстве или других ритуалах, представляют собой вредную практику,

принимая к сведению также замечание общего порядка № 22 (1993) Комитета по правам человека, в котором Комитет подтвердил безусловное право на свободу мысли, совести и религии, включая свободу убеждений, и отметил, что в отношении этой свободы могут вводиться лишь те ограничения, которые установлены законом и

необходимы для охраны общественной безопасности, порядка, здоровья или нравственности населения или основных прав и свобод других лиц,

принимая к сведению далее рекомендации различных соответствующих договорных органов, механизмов и учреждений Организации Объединенных Наций в отношении вредной практики, связанной с обвинениями в колдовстве и ритуальными нападениями и убийствами,

отдавая должное усилиям Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений, Независимого эксперта по вопросу об осуществлении прав человека лицами с альбинизмом, Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях,

принимая к сведению доклады Независимого эксперта по вопросу об осуществлении прав человека лицами с альбинизмом, представленные Совету по правам человека в соответствии с его резолюцией 28/6 от 26 марта 2015 года[111], и доклад о рабочем совещании экспертов по вопросам колдовства и прав человека, состоявшемся в Женеве 21 и 22 сентября 2017 года[112], включая его выводы и рекомендации,

выражая свою обеспокоенность тем, что вредная практика, связанная с обвинениями в колдовстве и ритуальными нападениями, приводит к различным формам насилия, в том числе к убийствам, нанесению увечий, сожжению, принуждению к торговле людьми, пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и стигматизации, особенно в случае лиц, находящихся в уязвимом положении, включая женщин, детей, лиц с инвалидностью, пожилых людей и лиц с альбинизмом, и что насилие в этих формах часто совершается безнаказанно,

выражая также свою обеспокоенность по поводу широко распространенной сегодня практики дискриминации, стигматизации, социального отчуждения и насильственного перемещения из-за обвинений в колдовстве и ритуальных нападений,

1. *настоятельно призывает* государства осудить вредную практику, связанную с обвинениями в колдовстве и ритуальными нападениями, которые приводят к нарушениям прав человека;

2. *настоятельно призывает также* государства принимать все необходимые меры для обеспечения искоренения связанной с обвинениями в колдовстве и ритуальными нападениями вредной практики, которая равносильна нарушениям прав человека, и обеспечивать привлечение виновных к ответственности и эффективную защиту всех лиц, особенно лиц, находящихся в уязвимом положении;

3. *призывает* государства обеспечивать, чтобы никто под их юрисдикцией не лишался по причине религии или убеждений права на жизнь, свободу и личную неприкосновенность и чтобы никто не подвергался пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания или произвольному аресту или задержанию на этом основании, и привлекать к судебной ответственности всех, кто виновен в нарушениях и ущемлениях этих прав, в соответствии с применимыми нормами международного права;

4. *предлагает* государствам в сотрудничестве с соответствующими региональными и международными организациями поощрять двусторонние, региональные и международные инициативы в поддержку защиты всех лиц, уязвимых перед связанной с обвинениями в колдовстве и ритуальными нападениями вредной практикой, которая равносильна нарушениям прав человека, отмечая при этом, что при предоставлении защиты крайне важно уделять внимание местному контексту;

[111] A/HRC/34/59.
[112] A/HRC/37/57/Add.2.

5. *предлагает также* государствам обращать внимание на этот вопрос в контексте универсального периодического обзора;

6. *подчеркивает*, что государствам следует проводить четкое различие между связанной с обвинениями в колдовстве и ритуальными нападениями вредной практикой, которая равносильна нарушениям прав человека, и законным и легитимным отправлением различных религиозных или культовых обрядов с целью сохранения права свободно исповедовать религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими, в том числе для лиц, принадлежащих к религиозным меньшинствам;

7. *рекомендует* правозащитным механизмам, включая соответствующие специальные процедуры Совета по правам человека и договорные органы, собирать и распространять информацию о вредной практике, связанной с обвинениями в колдовстве и ритуальными нападениями, и ее влиянии на осуществление прав человека;

8. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека организовать консультацию экспертов с государствами и другими соответствующими заинтересованными сторонами, включая Секретариат Организации Объединенных Наций и соответствующие органы, представителей субрегиональных и региональных организаций, международных правозащитных механизмов, национальных правозащитных учреждений и неправительственных организаций, результаты которой помогут Управлению Верховного комиссара подготовить исследование, посвященное ситуации с нарушениями и ущемлениями прав человека, которые обусловлены вредной практикой, связанной с обвинениями в колдовстве и ритуальными нападениями, а также стигматизацией, и станут источником информации для принятия дальнейших мер существующими механизмами Организации Объединенных Наций, и представить доклад по этому вопросу Совету по правам человека на его пятьдесят второй сессии;

9. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

35-е заседание
12 июля 2021 года

[Принята без голосования.]

47/9. Укрепление международного сотрудничества в области прав человека

Совет по правам человека,

вновь подтверждая свою приверженность поощрению международного сотрудничества, как это предусматривается в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности в пункте 3 его статьи 1, а также в соответствующих положениях Венской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года, в целях укрепления подлинного сотрудничества между государствами-членами в области прав человека,

ссылаясь на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой Ассамблея утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования Целей в области устойчивого развития,

ссылаясь также на резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года по Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

ссылаясь далее на принятую 8 сентября 2000 года Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, резолюцию 75/180 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2020 года, резолюцию 44/18 Совета по правам человека от 17 июля 2020 года и резолюции Комиссии по правам человека об укреплении международного сотрудничества в области прав человека,

ссылаясь на резолюцию 41/128 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1986 года, озаглавленную «Декларация о праве на развитие», в которой Ассамблея заявила, что государства должны сотрудничать друг с другом в обеспечении развития и устранения препятствий на его пути,

ссылаясь также на резолюцию 48/141 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года, озаглавленную «Верховный комиссар по поощрению и защите всех прав человека», в которой Ассамблея напомнила о том, что одна из закрепленных в Уставе целей Организации Объединенных Наций заключается в осуществлении международного сотрудничества в поощрении и развитии уважения к правам человека,

вновь подтверждая резолюцию 33/134 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1978 года, озаглавленную «Конференция Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами», в которой Ассамблея одобрила Буэнос-Айресский план действий по развитию и осуществлению технического сотрудничества между развивающимися странами,

ссылаясь на резолюцию 2000/22 Подкомиссии по поощрению и защите прав человека от 18 августа 2000 года о поощрении диалога по вопросам прав человека, принятую на ее пятьдесят второй сессии[113],

с удовлетворением принимая к сведению итоговый документ и декларацию, принятые на восемнадцатой Встрече на высшем уровне глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся в Баку 25 и 26 октября 2019 года, в которых главы государств и правительств подтвердили, в частности, свою позицию в отношении того, что сотрудничество Юг — Юг является коллективным начинанием народов и стран Юга на основе принципов солидарности и отражает посылки, обстоятельства и цели, обусловленные исторической и политической спецификой развивающихся стран, а также их потребностями и чаяниями в отношении достижения Целей в области устойчивого развития, что сотрудничество Юг — Юг дополняет, но не подменяет собой сотрудничество Север — Юг, а также подтвердили, что сотрудничество Север — Юг является важным элементом международного сотрудничества в интересах устойчивого развития стран Юга, в том числе на основе передачи технологий на благоприятных, преференциальных и льготных условиях, в рамках взаимных договоренностей,

ссылаясь на Всемирную конференцию по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, состоявшуюся в Дурбане, Южная Африка, 31 августа — 8 сентября 2001 года, и Конференцию по обзору Дурбанского процесса, состоявшуюся в Женеве 20–24 апреля 2009 года, а также на политическую декларацию заседания Генеральной Ассамблеи высокого уровня в ознаменование десятой годовщины принятия Дурбанской декларации и Программы действий и их роль в укреплении международного сотрудничества в области прав человека,

будучи глубоко обеспокоен беспрецедентными последствиями пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), включая серьезную дестабилизацию жизни общества и экономики, а также пассажироперевозок и торговли в глобальном масштабе, и его пагубным воздействием на физическое и психическое здоровье и благосостояние людей,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 74/270 от 2 апреля 2020 года о глобальной солидарности в борьбе с коронавирусным заболеванием 2019 года (COVID-19), 74/274 от 20 апреля 2020 года о международном сотрудничестве в целях

[113] См. E/CN.4/2001/2–E/CN.4/Sub.2/2000/46, гл. II, разд. A.

обеспечения глобального доступа к лекарствам, вакцинам и медицинскому оборудованию для противодействия COVID-19, 74/306 от 11 сентября 2020 года о всеобъемлющих и скоординированных мерах реагирования на пандемию COVID-19 и 74/307 от 11 сентября 2020 года об объединенном ответе на глобальные угрозы здоровью и борьбе с COVID-19,

ссылаясь также на резолюцию 46/14 Совета по правам человека от 23 марта 2021 года об обеспечении справедливого, недорогостоящего, своевременного и всеобщего доступа всех стран к вакцинам в ответ на пандемию COVID-19,

приветствуя глобальные инициативы, способствующие глобальной солидарности в ответ на пандемию, включая усилия стран, поставляющих вакцины от COVID-19, и напоминая о тридцать первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи в ответ на пандемию COVID-19, состоявшейся 3 и 4 декабря 2020 года, заседании высокого уровня Ассамблеи по вопросу о всеобщем охвате услугами здравоохранения, состоявшемся 23 сентября 2019 года, и политической декларации заседания высокого уровня, озаглавленной «Всеобщий охват услугами здравоохранения: совместные усилия по построению более здорового мира»[114],

отмечая беспрецедентное экономическое и социальное воздействие пандемии COVID-19 и подчеркивая необходимость обеспечения безопасного, эффективного, недорогостоящего и справедливого доступа к связанным с COVID-19 средствам диагностики и лечения, лекарствам и вакцинам, а также их наличия и распространения для всех во всех государствах в качестве глобальных общественных благ в области здравоохранения,

признавая с глубокой обеспокоенностью влияние высокого уровня задолженности на способность стран противостоять шоковому воздействию COVID-19 и в этой связи подтверждая необходимость укрепления международного сотрудничества и наращивания помощи,

признавая, что укрепление международного сотрудничества в области прав человека является важнейшим условием достижения в полном объеме целей Организации Объединенных Наций, включая эффективное поощрение и защиту всех прав человека,

признавая также, что в основе поощрения и защиты прав человека должны лежать принципы сотрудничества и подлинного диалога на всех соответствующих форумах, в том числе в контексте универсального периодического обзора, а их целью должно быть расширение возможностей государств-членов по выполнению их обязательств в области прав человека в интересах всех людей,

особо отмечая, что сотрудничество не сводится к добрососедским отношениям, сосуществованию или взаимности, а требует также готовности отстаивать общие интересы, не ограничиваясь взаимной выгодой,

признавая, что Движение неприсоединившихся стран в своей Бакинской декларации от 6 апреля 2018 года подчеркнуло необходимость укрепления единства, солидарности и сотрудничества между государствами и обязалось стремиться вносить конструктивный вклад в создание новой модели международных отношений, основанных на принципах мирного сосуществования, сотрудничества между государствами, а также праве на равенство всех государств,

обращая особое внимание на важность международного сотрудничества для улучшения условий жизни всех людей в каждой стране, в том числе, в частности, в наименее развитых и развивающихся странах,

признавая необходимость продолжать взаимно обогащать сотрудничество Юг — Юг путем обмена разнообразным опытом и передовой практикой по линии сотрудничества Юг — Юг, трехстороннего сотрудничества и сотрудничества Север — Юг и продолжать изучать существующие возможности в плане взаимодополняемости

[114] См. резолюцию 74/2 Генеральной Ассамблеи.

и синергии между ними с целью укрепления международного сотрудничества в области прав человека,

будучи твердо намерен предпринимать новые шаги в русле обязательства международного сообщества с перспективой достижения существенного прогресса в сфере правозащитных начинаний за счет более активных и последовательных усилий в рамках международного сотрудничества и солидарности,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года, в которой Ассамблея учредила Совет по правам человека, и вновь подтверждая, что в своей работе Совет должен руководствоваться принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества в целях содействия поощрению и защите всех прав человека — гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие,

признавая, что укрепление международного сотрудничества и подлинного диалога способствует эффективному функционированию международной правозащитной системы,

вновь подтверждая роль универсального периодического обзора в качестве важного механизма содействия укреплению международного сотрудничества в области прав человека,

ссылаясь на резолюцию 6/17 Совета по правам человека от 28 сентября 2007 года, в которой Совет просил Генерального секретаря учредить целевой фонд добровольных взносов для универсального периодического обзора в целях содействия участию развивающихся стран, особенно наименее развитых стран и развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, в механизме универсального периодического обзора и учредить также добровольный фонд по оказанию финансовой и технической помощи, который будет управляться совместно с целевым фондом добровольных взносов для универсального периодического обзора, с тем чтобы служить вместе с многосторонними механизмами финансирования источником финансовой и технической помощи для оказания государствам содействия в выполнении рекомендаций, вытекающих из итогов универсального периодического обзора, в консультации с соответствующим государством и с его согласия,

вновь подтверждая, что диалог по правам человека между религиями, культурами и цивилизациями и внутри них мог бы в значительной степени способствовать укреплению международного сотрудничества в этой области,

вновь заявляя о важной роли, которую подлинный диалог по правам человека может играть в укреплении сотрудничества в области прав человека на двустороннем, региональном и международном уровнях,

подчеркивая, что диалог по правам человека должен носить конструктивный характер и основываться на принципах универсальности, неделимости, объективности, неизбирательности, неполитизации, взаимного уважения и равного обращения, с тем чтобы содействовать обеспечению взаимопонимания и укреплению конструктивного сотрудничества, в том числе путем наращивания потенциала и технического сотрудничества между государствами,

признавая, что культурное разнообразие и поощрение и защита культурных прав являются источником взаимного обогащения культурной жизни человечества, и вновь подтверждая, что культурное разнообразие является источником единства, а не раскола и стимулом для раскрытия творческого потенциала, обеспечения социальной справедливости, терпимости и понимания,

подчеркивая необходимость достижения дальнейшего прогресса в деле поощрения прав человека и основных свобод и развития уважения к ним посредством, в частности, международного сотрудничества,

особо отмечая тот факт, что взаимопонимание, диалог, сотрудничество, транспарентность и укрепление доверия являются важными элементами всей деятельности по поощрению и защите прав человека,

обращая особое внимание на необходимость изучения путей и средств укрепления подлинного сотрудничества и конструктивного диалога между государствами-членами в области прав человека,

1. *вновь подтверждает*, что одной из целей Организации Объединенных Наций и также главной обязанностью государств являются поощрение, защита и развитие уважения прав человека и основных свобод посредством, в частности, международного сотрудничества;

2. *признает*, что в дополнение к своим отдельным обязанностям в отношении их собственных обществ государства несут коллективную ответственность за поддержание принципов человеческого достоинства, равенства и справедливости на глобальном уровне;

3. *вновь подтверждает* обязанность государств сотрудничать друг с другом в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций в деле поощрения всеобщего уважения и соблюдения прав человека и основных свобод для всех, в том числе в деле ликвидации всех форм расовой дискриминации и всех форм религиозной нетерпимости;

4. *особо отмечает* тот факт, что государства взяли на себя обязательство сотрудничать и действовать в партнерстве с Организацией Объединенных Наций в соответствии с Уставом в целях достижения всеобщего уважения и соблюдения прав человека;

5. *вновь подтверждает*, что государства должны реализовывать свои права и выполнять свои обязанности таким образом, чтобы содействовать установлению нового международного экономического порядка, основанного на суверенном равенстве, взаимозависимости, взаимной заинтересованности и сотрудничестве между всеми государствами, и поощрять соблюдение и реализацию прав человека;

6. *вновь подтверждает также*, что диалог между культурами и цивилизациями и внутри них способствует поощрению культуры терпимости и уважения разнообразия, и приветствует в этой связи проведение на национальном, региональном и международном уровнях конференций и совещаний по вопросу о диалоге между цивилизациями;

7. *настоятельно призывает* всех субъектов, действующих на международной арене, устанавливать международный порядок на основе интеграции, справедливости, равенства и равноправия, уважения человеческого достоинства, взаимопонимания и поощрения и уважения культурного разнообразия и универсальных прав человека и отвергать любые изоляционистские доктрины, основанные на расизме, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

8. *выражает свою обеспокоенность* по поводу продолжающегося навязывания одностороннего подхода и односторонних принудительных мер, которые мешают росту уровня благосостояния населения в затрагиваемых государствах и создают препятствия для полной реализации их прав человека, и вновь подтверждает важность международного сотрудничества и солидарности для преодоления негативного воздействия этих мер;

9. *выражает твердое намерение* поощрять уважение культурного разнообразия и сохранять культурное разнообразие внутри общин и наций и между ними при соблюдении права прав человека, в том числе культурных прав, с целью создания гармоничного многокультурного мира;

10. *призывает* международное сообщество извлекать максимальные выгоды из глобализации, в частности посредством расширения и укрепления международного сотрудничества и глобальных коммуникаций для поощрения взаимопонимания и уважения культурного разнообразия;

11. *подтверждает* важность укрепления международного сотрудничества для поощрения и защиты прав человека и достижения целей борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

12. *считает*, что международное сотрудничество в области прав человека, согласно целям и принципам, закрепленным в Уставе и международном праве, должно вносить эффективный и практический вклад в решение неотложной задачи, состоящей в предупреждении нарушений прав человека и основных свобод;

13. *вновь подтверждает*, что каждое государство имеет неотъемлемое право на свободный выбор и развитие, в соответствии с суверенной волей своего народа, своей политической, социальной, экономической и культурной системы без какого-либо вмешательства со стороны любого другого государства или негосударственного субъекта, в строгом соответствии с Уставом и согласно Всеобщей декларации прав человека и другим соответствующим международным договорам;

14. *вновь подчеркивает*, что акты, методы и практика терроризма во всех его формах и проявлениях являются деятельностью, которая направлена на уничтожение прав человека, основных свобод и демократии, создает угрозу территориальной целостности и безопасности государств и дестабилизирует законные правительства, и что международному сообществу следует принять необходимые меры по укреплению сотрудничества в деле предотвращения терроризма и борьбы с ним;

15. *вновь подчеркивает также* необходимость содействовать применению конструктивного и основанного на сотрудничестве подхода к поощрению и защите прав человека, а также дальнейшему усилению роли Совета по правам человека в области поощрения мер по оказанию консультационных услуг, технической помощи и помощи в создании потенциала в поддержку усилий по обеспечению в соответствующих случаях равной реализации всех прав человека и основных свобод;

16. *вновь подтверждает*, что поощрение, защита и полная реализация всех прав человека и основных свобод должны основываться на принципах универсальности, неизбирательности, объективности, транспарентности и укрепления международного сотрудничества в соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе;

17. *подчеркивает* важность универсального периодического обзора как механизма, основанного на сотрудничестве и конструктивном диалоге и нацеленного, в частности, на улучшение ситуации с правами человека на местах и содействие выполнению взятых государствами обязательств и данных ими обещаний в области прав человека;

18. *подчеркивает также* необходимость того, чтобы на международных форумах все заинтересованные стороны подходили к решению проблем прав человека в конструктивном духе и в духе сотрудничества;

19. *подчеркивает далее* роль международного сотрудничества в поддержке национальных усилий и в расширении возможностей государств в области прав человека посредством, в частности, укрепления их сотрудничества с правозащитными механизмами, в том числе путем предоставления технической помощи по просьбе соответствующих государств и согласно определенным ими приоритетам;

20. *принимает к сведению* ежегодную обновленную информацию о деятельности Совета попечителей Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества в области прав человека[115];

21. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека стремиться к активизации диалога с представителями нетрадиционных стран-доноров с целью расширения донорской базы и пополнения ресурсов, имеющихся у фондов;

22. *просит также* Управление Верховного комиссара четко определить процедуру, посредством которой государства запрашивают помощь у фондов, и рассматривать такие просьбы своевременно и транспарентно, тем самым адекватно реагируя на просьбы запрашивающих помощь государств;

[115] A/HRC/46/70.

23. *настоятельно призывает* государства продолжать оказывать поддержку фондам;

24. *призывает* государства, специализированные учреждения и межправительственные организации продолжать проводить конструктивные и основанные на сотрудничестве диалог и консультации в целях укрепления взаимопонимания и поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод и рекомендует неправительственным организациям активно содействовать этим усилиям;

25. *призывает* государства и далее продвигать инициативы, направленные на укрепление международного сотрудничества в области прав человека по вопросам, представляющим общий интерес и вызывающим общую обеспокоенность, памятуя о необходимости содействия применению в этой связи конструктивного и основанного на сотрудничестве подхода;

26. *настоятельно призывает* государства принимать, по просьбе пострадавших государств, необходимые меры по укреплению двустороннего, регионального и международного сотрудничества, направленного на устранение негативного воздействия на полное осуществление прав человека возникающих один за другим комплексных глобальных кризисов, таких как кризисы в области здравоохранения, кризисы, связанные с финансами и экономикой, продовольственным обеспечением, изменением климата и стихийными бедствиями, а также беженцами и перемещением внутри страны;

27. *вновь подтверждает* свою приверженность международному сотрудничеству и многосторонней деятельности и свою решительную поддержку центральной роли системы Организации Объединенных Наций в глобальной борьбе с пандемиями, представляющими угрозу для общественного здравоохранения;

28. *призывает* активизировать международное сотрудничество, с тем чтобы сдержать пандемию COVID-19, смягчить ее последствия и одержать победу над ней, в том числе путем обмена информацией, научными знаниями и передовым опытом, а также на основе применения соответствующих руководящих принципов, рекомендованных Всемирной организацией здравоохранения;

29. *призывает* государства и другие соответствующие заинтересованные стороны устранить неоправданные препятствия, ограничивающие экспорт вакцин от COVID-19, что приводит к неравному распределению доступа к вакцинам между развитыми и развивающимися странами, и содействовать справедливому глобальному распределению вакцин и всеобщему доступу к ним в целях продвижения принципов международного сотрудничества и солидарности, прекращения нынешней пандемии и содействия реализации права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

30. *просит* все государства-члены и систему Организации Объединенных Наций искать и использовать возможности для обеспечения большей взаимодополняемости между сотрудничеством Север — Юг, Юг — Юг и трехсторонним сотрудничеством в целях укрепления международного сотрудничества в области прав человека;

31. *принимает к сведению* доклад Верховного комиссара об осуществлении и укреплении международного сотрудничества в области прав человека, представленный Совету по правам человека на его нынешней сессии[116];

32. *просит* Верховного комиссара подготовить новый доклад о работе Управления Верховного комиссара по осуществлению и укреплению международного сотрудничества в области прав человека, предлагающий также возможные пути решения проблем в области поощрения и защиты прав человека, включая право на развитие, и представить этот доклад Совету по правам человека на его пятидесятой сессии;

[116] A/HRC/47/47.

33. *предлагает* государствам и соответствующим механизмам и мандатариям специальных процедур Организации Объединенных Наций по правам человека и впредь уделять внимание важности сотрудничества друг с другом, взаимного понимания и диалога друг с другом в деле обеспечения поощрения и защиты всех прав человека;

34. *напоминает*, что в своей резолюции 74/151 от 18 декабря 2019 года Генеральная Ассамблея просила Совет по правам человека рассмотреть дальнейшие предложения, направленные на укрепление деятельности Организации Объединенных Наций в области прав человека путем содействия международному сотрудничеству и пониманию важности принципов неизбирательности, беспристрастности и объективности, в том числе в контексте универсального периодического обзора;

35. *напоминает также* о том, что в своей резолюции 75/180 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром провести с государствами и межправительственными и неправительственными организациями консультации о путях и средствах укрепления международного сотрудничества и подлинного диалога в рамках правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций, включая Совет по правам человека, а также о препятствиях и вызовах и возможных предложениях по их преодолению;

36. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса на своей пятидесятой сессии в соответствии со своей годовой программой работы.

35-е заседание
12 июля 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 30 голосами против 14 при 3 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Индия, Индонезия, Камерун, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Малави, Маршалловы Острова, Намибия, Непал, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Узбекистан, Фиджи, Филиппины и Эритрея.

Голосовали против:

Австрия, Армения, Болгария, Германия, Дания, Италия, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция, Чехия и Япония.

Воздержались:

Бразилия, Мексика и Уругвай.]

47/10. Права человека и международная солидарность

Совет по правам человека,

вновь подтверждая все предыдущие резолюции и решения, принятые Комиссией по правам человека и Советом по правам человека по вопросу о правах человека и международной солидарности,

подчеркивает тот факт, что процессы поощрения и защиты прав человека должны осуществляться в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и международным правом,

напоминая, что на Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в июне 1993 года, государства обязались сотрудничать друг с другом в деле обеспечения развития и устранения препятствий на пути развития и подчеркнули, что международному сообществу следует содействовать эффективному международному сотрудничеству в целях реализации права на развитие и устранения препятствий на пути развития,

вновь подтверждая тот факт, что, как гласит статья 4 Декларации о праве на развитие, для обеспечения более быстрого развития развивающихся стран необходимо принятие постоянных мер, а в дополнение к усилиям, предпринимаемым развивающимися странами, необходимо эффективное международное сотрудничество в предоставлении этим странам соответствующих средств и возможностей для ускорения их всестороннего развития,

признавая, что внимание, уделяемое важности международной солидарности как жизненно важного компонента усилий развивающихся стран по реализации права их народов на развитие и поощрению полного осуществления каждым человеком экономических, социальных и культурных прав, является недостаточным, и в этой связи вновь подтверждая исключительную важность международной солидарности для осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

вновь подтверждая тот факт, что увеличивающийся разрыв между экономически развитыми и развивающимися странами является неприемлемым и что он препятствует реализации прав человека в международном сообществе и делает еще более настоятельной необходимость того, чтобы каждая нация в меру своих возможностей прилагала максимальные усилия для ликвидации этого разрыва,

памятуя о том факте, что, хотя глобализация открывает новые возможности для роста и развития, она также сопровождается различными проблемами, включая растущее неравенство, широкое распространение нищеты, безработицу, социальную дезинтеграцию и экологические риски, для решения которых требуется усилить координацию и принимать коллективные решения на глобальном уровне,

вновь подтверждая огромную важность увеличения объема ресурсов, выделяемых на официальную помощь в целях развития, напоминая об обязательстве промышленно развитых стран выделять 0,7 процента своего валового национального продукта на официальную помощь в целях развития и признавая необходимость новых и дополнительных ресурсов для финансирования программ развития развивающихся стран,

особо отмечая содержащееся в Повестке дня на период до 2030 года обязательство государств действовать в рамках обновленного Глобального партнерства в интересах устойчивого развития, основанного на духе глобальной солидарности, особенно солидарности с беднейшими людьми и с людьми, находящимися в уязвимой ситуации,

подтверждая тот факт, что для достижения Целей в области устойчивого развития и реализации права на развитие требуются более просвещенные подходы, ценностные установки и действия, основанные на чувстве общности и международной солидарности,

будучи твердо намерен предпринимать новые шаги в русле обязательства международного сообщества в перспективе достижения существенного прогресса в сфере правозащитных начинаний за счет более активных и последовательных усилий в рамках международного сотрудничества и солидарности,

заявляя о необходимости установления новых, справедливых и глобальных связей партнерства и внутрипоколенческой солидарности ради сохранения человечества,

особо отмечая, что с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) можно эффективно бороться только посредством международного сотрудничества, единства, солидарности и коллективных действий, основанных на многостороннем подходе и прочных международных институтах,

особо отмечая также в этом контексте, что ответные меры, принимаемые в целях сдерживания, смягчения и преодоления пандемии и ее последствий, должны ставить во главу угла интересы человека, учитывать гендерные аспекты, носить многоаспектный, скоординированный, инклюзивный, инновационный, оперативный и решительный характер на всех уровнях, при полном уважении прав человека, в том

числе посредством поддержки обмена информацией, научными знаниями и передовой практикой,

будучи преисполнен решимости стремиться обеспечивать, чтобы нынешние поколения полностью сознавали свою ответственность перед будущими поколениями и чтобы лучший мир был возможен как для нынешних, так и для грядущих поколений,

1. *вновь подтверждает* признание в декларации, принятой главами государств и правительств на Саммите тысячелетия, фундаментальной ценности солидарности для международных отношений в XXI веке, в которой предусмотрено, что глобальные проблемы должны решаться при справедливом распределении издержек и бремени в соответствии с основополагающими принципами равенства и социальной справедливости и что те, кто страдают или находятся в наименее благоприятном положении, заслуживают помощи со стороны тех, кто находятся в наиболее благоприятном положении;

2. *вновь подтверждает также*, что международная солидарность не ограничивается международным содействием и сотрудничеством, помощью, благотворительностью или гуманитарной поддержкой; речь идет о более широкой концепции и принципе, который включает устойчивость международных отношений, и особенно международных экономических отношений, мирное сосуществование всех членов международного сообщества, равные партнерские отношения и справедливое распределение благ и бремени;

3. *вновь заявляет* о своей решимости содействовать решению нынешних мировых проблем путем расширения международного сотрудничества, создавать условия, которые обеспечат, чтобы потребности и интересы будущих поколений не были поставлены под угрозу тяжелым наследием прошлого, и передать грядущим поколениям лучший мир;

4. *вновь подтверждает* тот факт, что поощрение международного сотрудничества является обязанностью государств и что оно должно осуществляться без какой-либо обусловленности и на основе взаимного уважения при полном соблюдении принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций, в частности уважении суверенитета государств, и с учетом национальных приоритетов;

5. *признает*, что международная солидарность должна быть новым основополагающим принципом, подкрепляющим современное международное право;

6. *признает также*, что имеет место масштабное проявление солидарности со стороны государств, как в индивидуальном, так и в коллективном порядке, гражданского общества, глобальных социальных движений и бесчисленного числа людей доброй воли, которые стараются идти навстречу другим, и что эта солидарность обычно проявляется на национальном, региональном и международном уровнях;

7. *констатирует* возросшую необходимость того, чтобы государства и другие субъекты объединились и предпринимали коллективные действия в духе солидарности;

8. *признает*, что международная солидарность является мощным инструментом для устранения структурных причин нищеты, неравенства и других глобальных проблем;

9. *приветствует* доклад Независимого эксперта по вопросу о правах человека и международной солидарности[117];

10. *вновь напоминает* о центральной роли государства в принятии любых устойчивых мер по борьбе с пандемией COVID-19 и приветствует действенные проявления международной солидарности различных государств, многосторонних учреждений, благотворительных организаций и субъектов частного сектора в предоставлении людских, интеллектуальных, финансовых и технических ресурсов для борьбы с пандемией;

[117] A/HRC/47/31.

11. *вновь подтверждает* основополагающую роль системы Организации Объединенных Наций в деле координации глобальных мер по недопущению и сдерживанию распространения COVID-19, а также оказания поддержки государствам-членам и в этой связи признает важнейшую ведущую роль, которую играет Всемирная организация здравоохранения;

12. *особо отмечает*, что гуманитарное и техническое сотрудничество, в том числе в контексте сотрудничества Юг — Юг и трехстороннего сотрудничества, является одним из важных аспектов международной солидарности во время и после пандемии;

13. *особо отмечает также* необходимость в увеличении добровольных взносов в соответствующие учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций для содействия оказанию технической помощи и созданию потенциала, в том числе в области прав человека, и рекомендует государствам продолжать вносить взносы с этой целью;

14. *просит* все государства, учреждения Организации Объединенных Наций, другие соответствующие международные организации и неправительственные организации включить право народов и отдельных лиц на международную солидарность в основное русло своей деятельности, сотрудничать с Независимым экспертом в рамках его мандата и предоставлять всю запрашиваемую им необходимую информацию и просит государства серьезно рассмотреть возможность положительного реагирования на просьбы Независимого эксперта о посещении их стран, чтобы он мог эффективно осуществлять свой мандат;

15. *просит* Независимого эксперта продолжать участвовать в соответствующих международных форумах и крупных мероприятиях во имя пропаганды важности международной солидарности для достижения целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, особенно целей, касающихся экономических, социальных и климатических вопросов, и предлагает государствам-членам, международным организациям, учреждениям Организации Объединенных Наций и другим соответствующим организациям содействовать конструктивному участию Независимого эксперта в этих международных форумах и крупных мероприятиях;

16. *просит также* Независимого эксперта продолжать рассматривать в своих докладах пути и средства преодоления существующих и возникающих препятствий на пути реализации права народов и отдельных лиц на международную солидарность, включая проблемы международного сотрудничества, и запрашивать в этой связи мнения и материалы у правительств, учреждений Организации Объединенных Наций и других соответствующих международных организаций;

17. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставлять все людские и финансовые ресурсы, необходимые для эффективного выполнения мандата Независимого эксперта;

18. *вновь просит* Независимого эксперта учитывать итоги всех крупных встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и других глобальных встреч на высшем уровне и совещаний на уровне министров по экономическим, социальным и климатическим вопросам и продолжать запрашивать мнения и материалы у правительств, учреждений Организации Объединенных Наций, других соответствующих международных организаций и неправительственных организаций при выполнении им своего мандата;

19. *просит* Независимого эксперта регулярно представлять доклады Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее согласно их соответствующим программам работы;

20. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса в рамках того же пункта повестки дня.

35-е заседание
12 июля 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 32 голосами против 14 при 1 воздержавшемся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Индия, Индонезия, Камерун, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Малави, Намибия, Непал, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины и Эритрея.

Голосовали против:

Австрия, Болгария, Германия, Дания, Италия, Маршалловы Острова, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция, Чехия и Япония.

Воздержались:

Мексика.]

47/11. Вклад развития в пользование всеми правами человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека и все соответствующие договоры по правам человека, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Международный пакт о гражданских и политических правах,

ссылаясь также на Венскую декларацию и Программу действий, Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, Декларацию о праве на развитие и Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

ссылаясь далее на резолюции Совета по правам человека 35/21 от 22 июня 2017 года и 41/19 от 12 июля 2019 года,

вновь подтверждая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными и что международное сообщество должно рассматривать права человека глобально на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и с одинаковым вниманием,

признавая, что целью развития является постоянное повышение благосостояния всего населения и всех лиц на основе их активного, свободного и конструктивного участия в развитии и в справедливом распределении создаваемых в ходе его благ,

подчеркивая важную роль инклюзивного и устойчивого развития в поощрении и защите прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, а также гражданские и политические права, и особо отмечая важность сотрудничества в целях развития и поощрения и защиты прав человека для обеспечения того, чтобы никто не был забыт,

признавая, что развитие и реализация прав человека и основных свобод являются взаимозависимыми и взаимоукрепляющими,

вновь подтверждая, что удовлетворение стремления людей к лучшей жизни является приоритетом каждого государства, и важность обеспечения инклюзивного и устойчивого развития,

признавая, что, хотя необходимо учитывать значимость национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей, государства независимо от их политического, экономического и культурного уклада обязаны поощрять и защищать все права человека и основные свободы,

приветствуя принятие Повестки дня на период до 2030 года, которая содержит всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и ставящий во главу угла интересы людей набор универсальных и ориентированных на преобразования Целей и задач в области устойчивого развития, и вновь подтверждая, что Повестка дня на период до 2030 года беспрецедентна по своим масштабам и значению, принята всеми странами, предполагая учет разных национальных реалий, возможностей и уровней развития и соблюдение национальных стратегий и приоритетов; ее цели и задачи универсальны, носят комплексный и неделимый характер и обеспечивают сбалансированность всех трех компонентов устойчивого развития,

признавая, что, хотя в достижении некоторых Целей и решении задач в области устойчивого развития наблюдается прогресс, темпы, необходимые для осуществления этой амбициозной повестки дня, являются недостаточными и неравномерными в разных странах и регионах, и подчеркивая необходимость безотлагательного прогресса в решении всех задач,

будучи глубоко обеспокоен гибелью людей и утратой средств к существованию, дестабилизацией экономики и жизни общества в результате пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) и ее негативным воздействием на осуществление прав человека во всем мире, а также тем, что прогресс, достигнутый в реализации Повестки дня на период до 2030 года, может быть обращен вспять,

вновь подтверждая, что существование крайней нищеты препятствует полному и эффективному осуществлению прав человека, подчеркивая, что искоренение нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является значительным глобальным вызовом, непременным требованием и всеохватным приоритетом устойчивого развития, и в этой связи выражая глубокую обеспокоенность тем, что пандемия COVID-19, которая, по оценкам, приведет к тому, что к 2021 году до 100 млн человек окажутся в крайней нищете, создает большие вызовы для глобальных усилий по сокращению масштабов нищеты,

вновь подтверждая также, что немедленное облегчение и окончательное искоренение крайней нищеты должны оставаться одним из главных приоритетов международного сообщества и что совместные усилия по достижению этой цели должны быть укреплены,

подтверждая обязательства положить конец нищете и голоду во всех их формах и проявлениях и обеспечить, чтобы все люди могли реализовать свой потенциал в условиях достоинства и равенства и в здоровой окружающей среде,

приветствуя значительные усилия и достижения стран в направлении поощрения устойчивого развития и искоренения нищеты, включая крайнюю нищету, особенно в контексте пандемии COVID-19, вновь подтверждая, что каждая страна сталкивается с конкретными вызовами в деле обеспечения устойчивого развития и искоренения нищеты, и признавая важность оказания странам поддержки в их усилиях по искоренению нищеты во всех ее формах и проявлениях,

подтверждая, что международное сотрудничество в интересах устойчивого развития играет существенную роль в формировании нашего общего будущего, особенно в оказании развивающимся странам и наименее развитым странам помощи в поощрении устойчивого развития и устранении препятствий на пути развития, и подчеркивая важность продолжения усилий по поощрению международного сотрудничества в целях развития,

1. *вновь подтверждает*, что развитие вносит значительный вклад во всеобщее пользование всеми правами человека;

2. *признает*, что развитие и реализация прав человека и основных свобод являются взаимозависимыми и взаимоукрепляющими;

3. *призывает* все государства содействовать устойчивому развитию для обеспечения более полного осуществления прав человека, достижения гендерного равенства и поощрения равенства возможностей для развития;

4. *призывает также* все государства к социально ориентированному развитию людей, осуществляемому людьми и во имя людей;

5. *рекомендует* всем государствам не жалеть усилий, чтобы содействовать устойчивому развитию, особенно в контексте пандемии COVID-19, для восстановления после пандемии, а также уделять особое внимание поощрению и защите прав лиц, находящихся в уязвимом положении;

6. *подчеркивает* важность того, чтобы все население каждого государства могло пользоваться благами инклюзивного и устойчивого развития, и обеспечения того, чтобы никто не был забыт;

7. *вновь подтверждает* приверженность всех государств делу ликвидации нищеты во всех ее формах и проявлениях, в том числе путем искоренения крайней нищеты, и подчеркивает, что искоренение нищеты, включая крайнюю нищету, является непременным требованием устойчивого развития и всеохватной целью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

8. *приветствует и высоко оценивает* усилия, предпринимаемые государствами, международными организациями и другими заинтересованными сторонами в целях искоренения нищеты, а также достигнутый в этой области заметный прогресс, особенно в контексте пандемии COVID-19, который имеет большое значение для осуществления прав человека, и призывает к расширению международного сотрудничества и обмена опытом в деле искоренения нищеты;

9. *призывает* государства-члены и систему Организации Объединенных Наций, включая ее фонды и программы и специализированные учреждения, в соответствии с их мандатами, продолжать мобилизовывать ресурсы для осуществления сотрудничества в целях развития и оказания государствам, особенно развивающимся и наименее развитым странам, по их просьбе помощи в поощрении устойчивого развития;

10. *рекомендует* государствам-членам, соответствующим органам Организации Объединенных Наций и другим заинтересованным сторонам учитывать Повестку дня на период до 2030 года при оказании технической помощи и наращивании потенциала в области прав человека по просьбе соответствующих стран;

11. *предлагает* соответствующим правозащитным механизмам и процедурам Организации Объединенных Наций и далее принимать во внимание роль развития в деле поощрения и защиты прав человека при выполнении своих мандатов и учитывать перспективы развития в своей работе;

12. *приветствует* проведение в мае 2021 года однодневного межсессионного семинара по вопросу о вкладе развития в пользование всеми правами человека, с признательностью отмечает исследование Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о вкладе развития в пользование всеми правами человека и просит Управление Верховного комиссара продолжать укреплять свою работу в этой области;

13. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека организовать до пятьдесят третьей сессии Совета по правам человека серию региональных семинаров, по одному для каждого из пяти географических регионов, на тему вклада развития в пользование всеми правами человека, с тем чтобы государства-члены, соответствующие учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, международные и региональные организации, национальные

правозащитные учреждения, организации гражданского общества и другие заинтересованные стороны могли определить вызовы и пробелы и обменяться передовой практикой и опытом в этой связи;

14. *просит* Генерального секретаря предоставить в целях проведения вышеупомянутых региональных семинаров все ресурсы, необходимые для обеспечения услуг и инфраструктуры, и просит Верховного комиссара подготовить краткий доклад об обсуждениях, состоявшихся на семинарах, и представить этот доклад Совету по правам человека на его пятьдесят четвертой сессии;

15. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

35-е заседание
12 июля 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 31 голосом против 14 при 2 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Индия, Индонезия, Камерун, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Малави, Мексика, Намибия, Непал, Пакистан, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Узбекистан, Уругвай, Фиджи, Филиппины и Эритрея.

Голосовали против:

Австрия, Болгария, Германия, Дания, Италия, Маршалловы Острова, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Франция, Чехия и Япония.

Воздержались:

Армения и Багамские острова.]

47/12. Права человека мигрантов

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о правах инвалидов, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Конвенцию против транснациональной организованной преступности и Протоколы к ней против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху и о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее и ссылаясь также на Декларацию о праве на развитие,

ссылаясь также на предыдущие резолюции Генеральной Ассамблеи, Комиссии по правам человека и Совета по правам человека о защите прав человека всех мигрантов и на работу различных специальных процедур Совета, представляющих доклады о положении в области прав человека и основных свобод мигрантов,

ссылаясь далее на Глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, принятый на состоявшейся в Марракеше, Марокко, 10 и 11 декабря 2018 года Межправительственной конференции для принятия

глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции и одобренный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 73/195 от 19 декабря 2018 года,

признавая, что миграция сопровождала и будет сопровождать человечество на протяжении всей его истории, особо отмечая, что все мигранты, независимо от их миграционного статуса, являются носителями прав человека, и подтверждая необходимость защиты их безопасности, достоинства, прав человека и основных свобод,

памятуя об ответственности Совета по правам человека за содействие всеобщему уважению и защите всех прав человека и основных свобод для всех, без какой-либо дискриминации и на справедливой и равной основе,

признавая, что государства несут ответственность за поощрение, защиту и уважение прав человека всех лиц, включая всех мигрантов, независимо от их миграционного статуса, которые находятся на их территории и под их юрисдикцией,

вновь подтверждая суверенное право государств определять свою национальную миграционную политику и их прерогативу регулировать миграцию в пределах своей юрисдикции в соответствии с их обязательствами по международному праву, в частности международному праву прав человека и международному беженскому праву,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу конкретных ситуаций уязвимости и рисков, с которыми сталкиваются мигранты, особенно несопровождаемые и разлученные с семьями дети мигрантов, и которые могут быть обусловлены причинами выезда из страны происхождения, обстоятельствами, с которыми мигранты сталкиваются на пути следования, на границах и в стране назначения, дискриминацией, связанной с отдельными аспектами личности или личными обстоятельствами или же с сочетанием этих факторов,

признавая важность координации международных усилий по предоставлению адекватной защиты, помощи и поддержки мигрантам, находящимся в уязвимом положении, включая тех, кто подвергается риску сексуального насилия, и с удовлетворением принимая к сведению принципы и практическое руководство по защите прав человека мигрантов, находящихся в уязвимом положении, подготовленные Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Группой по проблемам глобальной миграции в качестве вклада в дальнейшую работу в этом направлении,

признавая также общую и соответствующую ответственность стран происхождения, транзита и назначения за поощрение, защиту и уважение прав человека всех мигрантов и настоятельно призывая все страны избегать подходов, которые могут усугублять их уязвимое положение,

подтверждая, что незаконный ввоз мигрантов и преступления против мигрантов, включая торговлю людьми, наихудшие формы детского труда и принудительный труд, продолжают создавать серьезную проблему и что для их искоренения необходимы согласованные международные оценка и ответные меры, а также укрепление многостороннего сотрудничества между странами происхождения, транзита и назначения,

будучи глубоко обеспокоен тем, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) оказывает наиболее тяжелое воздействие на уязвимых людей, включая мигрантов, имеющих нестабильные средства к существованию или работающих в неформальном секторе экономики, жертв торговли людьми и людей, покидающих свои дома из-за преследований,

будучи глубоко обеспокоен также тем, что пандемия COVID-19 и ее дестабилизирующее воздействие на экономику закрепляют и усугубляют существующее неравенство и что наибольшему риску подвергаются лица, находящиеся в уязвимом и маргинализированном положении, включая мигрантов, и признавая необходимость обеспечения недискриминации и равенства, в том числе равного доступа к диагностике, лечению и вакцинам в связи с COVID-19, подчеркивая

при этом важность мер реагирования в этом отношении, учитывающих возраст, гендерную принадлежность и инвалидность,

признавая, что бедные и наиболее уязвимые слои населения страдают в наибольшей степени и что последствия пандемии скажутся на достигнутых успехах в области развития, что создаст препятствия в деле достижения Целей в области устойчивого развития, в том числе в выполнении задач 3.8 и 10.7,

подтверждая право каждого человека без какой-либо дискриминации на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

признавая важный вклад трудящихся-мигрантов, многие из которых во время пандемии выполняли жизненно важные функции в целом ряде сфер деятельности, и в то же время выражая обеспокоенность тем, что трудящиеся-мигранты часто сконцентрированы в тех секторах экономики, где наиболее высока доля временных, неформальных или незащищенных рабочих мест, при этом женщины из числа трудящихся-мигрантов подвергаются наибольшему риску, включая гендерное насилие, преследование, эксплуатацию, и становятся жертвами торговли людьми и злоупотреблений,

признавая также, что возвращение мигрантов, будь то добровольное или иное, должно соответствовать обязательствам государств по международному праву прав человека и международному беженскому праву, включая наилучшие интересы ребенка, принцип невыдворения и их обязательства, касающиеся соблюдения надлежащей правовой процедуры и запрета коллективных высылок,

признавая далее необходимость обеспечения надлежащей процедуры возвращения и реадмиссии возвращенных мигрантов в соответствии с обязательством государств не лишать произвольно своих граждан права на въезд в свою собственную страну и обязательством государств принимать своих граждан,

выражая обеспокоенность по поводу усиливающейся в обществах тенденции к ксенофобии, расизму, множественной дискриминации и враждебности по отношению к мигрантам и непропорционально жестких санкций за нелегальную миграцию, что может негативно сказываться на осуществлении прав человека в глобальном масштабе,

с удовлетворением принимая к сведению аналитическую записку Генерального секретаря по вопросу о COVID-19 и перемещающихся лицах и руководящие указания Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, договорных органов по правам человека, специальных процедур Совета по правам человека и Сети Организации Объединенных Наций по проблемам миграции относительно прав человека мигрантов в контексте пандемии COVID-19,

принимая к сведению доклады Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов, включая доклады Специального докладчика о средствах устранения последствий для прав человека в результате недопуска мигрантов на сухопутных и морских границах[118] и о праве на свободу ассоциации мигрантов и их защитников[119], и принимая также к сведению выводы, содержащиеся в докладе Специального докладчика, который был представлен Генеральной Ассамблее[120],

будучи глубоко обеспокоен большим и растущим числом мигрантов, особенно женщин и детей, включая несопровождаемых или разлученных со своими родителями детей, которые погибли, были ранены или пропали без вести при попытке пересечь международные границы, в том числе на море, и признавая обязательства, которые государства несут по защите и уважению прав человека этих мигрантов, независимо от их миграционного статуса, и подтверждая обязательство принимать меры, чтобы избегать гибели мигрантов, в том числе путем предотвращения нарушений прав

[118] A/HRC/47/30.
[119] A/HRC/44/42.
[120] A/75/183.

человека в результате практики недопуска, в частности коллективных высылок и принудительного возвращения,

напоминая о решении Генерального секретаря о создании Сети Организации Объединенных Наций по проблемам миграции в целях обеспечения эффективной и слаженной общесистемной поддержки государств-членов в вопросах, связанных с миграцией, и с признательностью отмечая работу, проделанную Сетью,

вновь подтверждая, что общие принципы Конвенции о правах ребенка, включая наилучшие интересы ребенка, недискриминацию, участие, выживание и развитие, служат основой для всех действий в отношении детей и должны определять законодательство, политику и практику в отношении детей, независимо от их статуса, в том числе в контексте миграции,

1. *вновь подтверждает* обязанность всех государств эффективно поощрять, защищать и уважать права человека и основные свободы всех мигрантов, без какой-либо дискриминации, в соответствии со Всеобщей декларацией прав человека и их обязательствами по международному праву, включая международное право прав человека и международное беженское право;

2. *вновь заявляет* о своей решимости обеспечивать полное уважение прав человека и основных свобод всех мигрантов, независимо от их миграционного статуса, и настоятельно призывает все государства, включая страны происхождения, транзита и назначения, предотвращать создание и усугубление ситуаций уязвимости и реагировать на потребности мигрантов, находящихся в уязвимом положении, и в этой связи призывает государства:

a) обеспечивать соответствие своего законодательства, миграционной политики и практики международному праву прав человека и содействовать осуществлению прав человека всеми мигрантами без дискриминации, в том числе путем пересмотра миграционных законов, политики и практики с целью изучения и устранения их возможных негативных последствий, в частности создания и усугубления факторов уязвимости;

b) при разработке и осуществлении своей миграционной политики должным образом учитывать принципы и практические рекомендации о защите прав человека находящихся в уязвимом положении мигрантов, подготовленные Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Группой по проблемам глобальной миграции, а также рекомендуемые принципы и руководящие указания Управления Верховного комиссара по вопросу о правах человека на международных границах;

c) удовлетворять потребности мигрантов, находящихся в уязвимом положении, которые могут быть обусловлены причинами выезда из страны происхождения, обстоятельствами, с которыми мигранты сталкиваются на пути следования, на границах и в странах назначения, дискриминацией, связанной с конкретными аспектами личности человека или личными обстоятельствами или сочетанием этих факторов, путем уважения, защиты и реализации их прав человека в соответствии с их обязательствами по международному праву;

d) защищать мигрантов, с тем чтобы они не становились жертвами национальной и транснациональной организованной преступности, в том числе похищений, торговли людьми, наихудших форм детского труда и принудительного труда, в том числе, в зависимости от обстоятельств, посредством осуществления программ и политики, предотвращающих виктимизацию и обеспечивающих эффективные гарантии и защиту, а также доступ к медицинской, психосоциальной и правовой помощи;

e) обеспечивать, чтобы наилучшие интересы ребенка были главным соображением во всех действиях в отношении детей, особенно несопровождаемых и разлученных с семьями детей-мигрантов, как при разработке, так и при осуществлении законов и политики, в том числе путем содействия воссоединению семей и обеспечения того, чтобы меры по определению возраста учитывали человеческое достоинство и научные критерии;

f) учитывать гендерную проблематику при предотвращении и устранении факторов уязвимости;

g) работать с национальными правозащитными учреждениями, организациями гражданского общества, самими мигрантами и другими соответствующими заинтересованными сторонами для углубления понимания воздействия на права человека факторов уязвимости, создаваемых или усугубляемых миграционной политикой и практикой;

3. *призывает* все государства применять правозащитный подход в своих мерах, принимаемых в ответ на пандемию COVID-19, прямо включая всех мигрантов, независимо от их миграционного статуса, уделяя особое внимание тем, кто находится в уязвимом положении, и подчеркивает, что в мерах, принимаемых в ответ на пандемию нет места любой форме дискриминации, расизма или ксенофобии;

4. *призывает также* все государства поощрять и защищать право каждого человека, без какой бы то ни было дискриминации, на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и рекомендует им содействовать равному доступу мигрантов к услугам здравоохранения, профилактике заболеваний и уходу, включая равный доступ всех мигрантов к диагностике, лечению и вакцинам в связи с COVID-19;

5. *подтверждает* право каждого человека на достаточный жизненный уровень, включая достаточное питание, одежду и жилище, и на неуклонное улучшение условий жизни, а также право на безопасную питьевую воду и санитарию как компонент этого права, и в этой связи призывает все государства, включая страны происхождения, транзита и назначения, сотрудничать в целях оказания помощи и поддержки мигрантам, находящимся в уязвимом положении, и создавать безопасную, доступную и благоприятную среду, в которой могут действовать отдельные лица и организации, оказывающие такое внимание;

6. *выражает свою признательность и поддержку* всем трудящимся-мигрантам, работающим в сфере здравоохранения, а большинство из них составляют женщины, и другим трудящимся-мигрантам, выполняющим жизненно важные функции во всем мире, которые сталкиваются с трудными и сложными обстоятельствами в борьбе с пандемией, и призывает все государства предоставлять трудящимся-мигрантам необходимую защиту и поддержку, включая защиту от насилия, преследований, эксплуатации, торговли людьми и злоупотреблений, а также предоставлять им защиту и поддержку в связи с COVID;

7. *рекомендует* государствам при разработке и осуществлении своей миграционной политики, в том числе в контексте пандемии COVID-19, должным образом учитывать аналитическую записку Генерального секретаря по вопросу о COVID-19 и перемещающихся лицах и руководящие указания Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, договорных органов и специальных процедур Совета по правам человека и Сети Организации Объединенных Наций по проблемам миграции;

8. *призывает* все государства, включая страны происхождения, транзита и назначения, применять всеобъемлющий и комплексный подход к миграционной политике, содействовать безопасной, упорядоченной, легальной и ответственной миграции и мобильности людей, сотрудничать на международном уровне на основе общей ответственности, чтобы в полной мере использовать экономическое развитие и культурные и социальные возможности, которые открывает миграция, и эффективно решать связанные с ней проблемы в соответствии с международными стандартами в области прав человека, в том числе посредством осуществления, когда это применимо, Глобального договора о безопасной, упорядоченной и легальной миграции;

9. *признает* предстоящий Форум по рассмотрению проблем международной миграции как возможность проанализировать вопросы миграции и мобильности в свете пандемии COVID-19 и укрепить коллективное обязательство отстаивать права всех мигрантов, независимо от их миграционного статуса;

10. *принимает к сведению* доклад Специального докладчика по вопросу о правах человека мигрантов[121] и выражает свою обеспокоенность по поводу продолжающихся нарушений прав человека на международных границах, которые могут включать коллективные высылки и принудительное возвращение в результате практики недопуска, что усугубляет уязвимость мигрантов;

11. *призывает* все государства, в рамках применимых норм международного права, принимать меры для обеспечения того, чтобы их национальные процедуры, действующие на международных границах, включая процедуры, связанные с COVID-19, включали адекватные гарантии защиты достоинства, безопасности и прав человека всех мигрантов, включая индивидуальную оценку факторов уязвимости;

12. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека:

a) поддерживать активное взаимодействие с Сетью Организации Объединенных Наций по проблемам миграции в качестве члена ее Исполнительного комитета, в том числе путем привлечения всех соответствующих правозащитных органов и специальных процедур, для обеспечения эффективного учета прав человека в контексте международной миграции;

b) продолжать предоставлять рекомендации по поощрению и защите прав человека мигрантов, в том числе в контексте пандемии COVID-19, и оказывать помощь государствам, которые ее запрашивают, в разработке их национальной миграционной политики и подходов к защите прав человека мигрантов, находящихся в уязвимом положении;

c) организовать однодневное обсуждение в рамках межсессионной дискуссионной группы вопроса о правах человека мигрантов, находящихся в уязвимом положении, с уделением особого внимания опыту мигрантов и освещению передовой практики и проблем в этой области и подготовить краткий доклад об этом обсуждении в рамках дискуссионной группы и представить его Совету по правам человека на его пятидесятой сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии, а также довести этот доклад до сведения Форума по рассмотрению проблем международной миграции и Сети Организации Объединенных Наций по проблемам миграции;

13. *просит* Специального докладчика продолжать представлять доклады о положении в области прав человека мигрантов и участвовать в ключевых обсуждениях, касающихся поощрения и защиты их прав, в том числе в отношении мигрантов, находящихся в уязвимом положении, и в контексте пандемии COVID-19, путем выявления передового опыта и конкретных областей и средств для международного сотрудничества;

14. *рекомендует* государствам и региональным и международным организациям активизировать свое сотрудничество со Специальным докладчиком;

15. *рекомендует* государствам в соответствующих случаях включать информацию об осуществлении их международных обязательств, связанных с правами человека мигрантов, в свои национальные доклады, представляемые Рабочей группе по универсальному периодическому обзору Совета по правам человека и договорным органам;

16. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

35-е заседание
12 июля 2021 года

[Принята без голосования.]

[121] A/HRC/47/30.

47/13. Положение в области прав человека в Тыграйском регионе Эфиопии

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

руководствуясь также Всеобщей декларацией прав человека, Африканской хартией прав человека и народов и другими соответствующими международными и региональными договорами по правам человека,

подтверждая, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек имеет право на осуществление и полную реализацию своих прав человека без какого бы то ни было различия, как-то в отношении религии, убеждений или этнического происхождения,

вновь подтверждая также свою твердую приверженность суверенитету, политической независимости, территориальной целостности и единству Эфиопии,

с удовлетворением отмечая объявление правительством Эфиопии одностороннего прекращения огня 28 июня 2021 года и призывая все стороны прекратить боевые действия,

будучи глубоко обеспокоен ситуацией в области прав человека в Тыграйском регионе Эфиопии, в частности серьезными утверждениями о нарушениях и ущемлениях прав человека и нарушениях международного гуманитарного права и международного беженского права, в том числе связанных с неизбирательными артиллерийскими обстрелами, внесудебными казнями, массовыми убийствами гражданских лиц, широко распространенным применением сексуального и гендерного насилия, произвольными арестами и задержаниями, этническим профилированием и дискриминацией, принудительным перемещением, похищениями и насильственным возвращением беженцев, широко распространенным мародерством и уничтожением гуманитарной помощи,

будучи глубоко обеспокоен также сообщениями, указывающими на участие в этом эритрейских войск, усугубляющее конфликт в Тыграйском регионе, и утверждениями об их причастности к случаям серьезных нарушений прав человека и нарушений международного гуманитарного и беженского права,

будучи глубоко обеспокоен далее ухудшением гуманитарной ситуации в Тыграйском регионе, продовольственным кризисом и серьезным положением, вызванным голодом, а также отсутствием безопасности, которое продолжает препятствовать гуманитарному доступу, выражая при этом глубокое сожаление по поводу убийств работников гуманитарных и медицинских организаций и решительно осуждая все акты насилия, нападения и угрозы в отношении работников гуманитарных и медицинских организаций, а также нападения на важнейшие объекты инфраструктуры, включая больницы и медицинские учреждения,

вновь подтверждая ответственность государств за уважение, защиту и осуществление прав человека, а также за защиту своего населения в соответствии с их обязательствами согласно международному праву прав человека и международному гуманитарному праву,

приветствуя приверженность правительства Эфиопии взаимодействию и сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций и ее механизмами в области прав человека и подчеркивая важность дальнейшего участия Африканского союза, Африканской комиссии по правам человека и народов и Межправительственной организации по развитию,

принимая во внимание резолюцию 482, принятую Африканской комиссией по правам человека и народов 12 мая 2021 года, в которой учреждается комиссия по расследованию ситуации в Тыграйском регионе,

принимая во внимание также продолжающиеся усилия правительства Эфиопии по оказанию гуманитарной помощи и обеспечению более широкого гуманитарного доступа, признавая при этом, что быстрый, устойчивый и беспрепятственный доступ по-прежнему крайне необходим на всей территории Тыграйского региона,

принимая к сведению заявление для прессы Совета Безопасности от 22 апреля 2021 года о ситуации в Эфиопии[122],

1. *выражает глубокую обеспокоенность* сообщениями о серьезных нарушениях и ущемлениях прав человека и нарушениях международного гуманитарного права и международного беженского права, предположительно совершаемых всеми сторонами в Тыграйском регионе с начала конфликта 4 ноября 2020 года;

2. *призывает* немедленно положить конец всем нарушениям и ущемлениям прав человека и нарушениям международного гуманитарного права, а также обеспечить строгое соблюдение всех прав человека и основных свобод;

3. *также призывает* к быстрому и поддающемуся проверке выводу эритрейских войск из Тыграйского региона;

4. *подчеркивает* необходимость привлечения к ответственности всех виновных в нарушениях и ущемлениях прав человека и нарушениях международного гуманитарного права, совершенных в контексте конфликта в Тыграе, и признает в этой связи важность сохранения и анализа доказательств с целью содействия привлечению к ответственности виновных;

5. *воздает должное* шагам, предпринятым до настоящего времени правительством Эфиопии в рамках установленного внутреннего процесса, в целях содействия привлечению к ответственности лиц, виновных в предполагаемых нарушениях;

6. *приветствует* недавнее заявление правительства Эфиопии об обеспечении привлечения виновных к ответственности за нарушения и призывает правительство продолжать создавать условия, необходимые для беспрепятственного проведения всесторонних и независимых расследований, эффективного, прозрачного и независимого судебного преследования и вынесения судебных решений, предания суду лиц, виновных в преступлениях, связанных с нарушениями и ущемлениями прав человека и нарушениями международного гуманитарного права, и для защиты жертв и лиц, подверженных риску, от репрессий в любой форме;

7. *приветствует также* совместное расследование по фактам этих нарушений и ущемлений, проведенное Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Комиссией по правам человека Эфиопии;

8. *выражает признательность* правительству Эфиопии за согласие на проведение совместного расследования и согласие предоставить беспрепятственный доступ к местам, где будет проводиться расследование, а также обеспечить безопасность следственной группы и сотрудничество с ней на протяжении всего процесса;

9. *приветствует* публичное обязательство правительства Эфиопии рассмотреть результаты и выполнить рекомендации совместного расследования;

[122] См. URL: https://www.un.org/press/en/2021/sc14501.doc.htm.

10. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу тяжелой гуманитарной ситуации и ситуации в области безопасности в Тыграйском регионе, призывает к расширению гуманитарного реагирования, в том числе в контексте ситуации с продовольственной безопасностью и продолжающегося кризиса в области защиты, а также к продолжению международных усилий по оказанию помощи и призывает международное сообщество удвоить усилия в целях устранения вызовов в Тыграйском регионе;

11. *настоятельно призывает* все стороны выполнять свои обязательства по международному гуманитарному праву, связанные с уважением статуса и защитой всех гражданских лиц, включая гуманитарных работников и гражданские объекты, а также всего медицинского персонала и гуманитарного персонала, выполняющего исключительно медицинские обязанности, его транспортных средств и имущества, а также больниц и других медицинских объектов, и предпринимать все шаги, необходимые для обеспечения и облегчения полного, безопасного, незамедлительного и беспрепятственного доступа гуманитарных организаций для доставки гуманитарной помощи всем нуждающимся, при соблюдении гуманитарных принципов и применимых норм международного права;

12. *просит* Управление Верховного комиссара предоставить, в консультации с правительством Эфиопии, консультационную и техническую помощь в целях укрепления потенциала Комиссии по правам человека Эфиопии и системы уголовного правосудия, а также процессов привлечения к ответственности и примирения в целом;

13. *просит* Генерального секретаря предоставить все необходимые ресурсы, с тем чтобы Управление Верховного комиссара могло оказывать такую административную, техническую и логистическую поддержку, которая необходима для осуществления положений настоящей резолюции;

14. *просит* Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его сорок восьмой сессии в ходе расширенного интерактивного диалога и на его сорок девятой сессии в ходе интерактивного диалога устную обновленную информацию о положении в области прав человека в Тыграйском регионе и о прогрессе, достигнутом в контексте совместного расследования.

36-е заседание
13 июля 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 20 голосами против 14 при 13 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Италия, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Уругвай, Фиджи, Франция, Чехия и Япония.

Голосовали против:

Боливия (Многонациональное Государство), Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Индия, Камерун, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Намибия, Российская Федерация, Сомали, Того, Филиппины и Эритрея.

Воздержались:

Армения, Бангладеш, Бахрейн, Габон, Индонезия, Ливия, Мавритания, Малави, Непал, Пакистан, Сенегал, Судан и Узбекистан.]

47/14. Права человека в контексте ВИЧ и СПИДа

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и все соответствующие международные договоры по правам человека,

вновь подтверждая также, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах, и признавая, что эти права вытекают из присущего человеческой личности достоинства,

вновь подтверждая далее, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимоукрепляющими,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 12/27 от 2 октября 2009 года, 30/8 от 1 октября 2015 года, 32/15 от 1 июля 2016 года, 35/23 от 23 июня 2017 года, 36/13 от 28 сентября 2017 года и 38/8 от 5 июля 2018 года и другие соответствующие резолюции Совета и Комиссии по правам человека,

вновь подтверждая политические декларации по ВИЧ и СПИДу, принятые Генеральной Ассамблеей 2 июня 2006 года, 10 июня 2011 года, 8 июня 2016 года и 9 июня 2021 года, и Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятую Ассамблеей 27 июня 2001 года,

ссылаясь на Международные руководящие принципы по ВИЧ/СПИДу и правам человека, содержащиеся в приложении к резолюции 1997/33 Комиссии по правам человека от 11 апреля 1997 года, в которых изложены руководящие указания по обеспечению уважения, защиты и осуществления всех прав человека в контексте ВИЧ,

ссылаясь также на резолюцию 60/2 о женщинах, девочках и ВИЧ и СПИДе, принятую Комиссией по положению женщин 24 марта 2016 года и вновь подтвержденную в ее резолюции 64/2, принятой 9 марта 2020 года,

ссылаясь далее на Социальный форум 2017 года, посвященный вопросам поощрения и защиты прав человека в контексте эпидемии ВИЧ, а также других инфекционных болезней и эпидемий, и доклад по его итогам[123], и приветствуя консультации 2019 года по правам человека в контексте ВИЧ, проведенные в соответствии с резолюцией 38/8 Совета по правам человека, и доклад по их итогам[124],

признавая ведущую роль Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и всех организаций-коспонсоров, таких как Всемирная организация здравоохранения, в глобальных усилиях по искоренению СПИДа к 2030 году,

вновь подтверждая резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которой Ассамблея приняла итоговый документ саммита Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года и обещала, что никто не будет забыт,

приветствуя Цели в области устойчивого развития, в том числе Цель 3 об обеспечении здорового образа жизни и содействии благополучию для всех в любом возрасте и связанные с ней конкретные задачи, в частности задачу 3.3, предусматривающую положить конец к 2030 году эпидемиям СПИДа, туберкулеза, малярии и тропических болезней, которым не уделяется должного внимания, и обеспечить борьбу с гепатитом, заболеваниями, передаваемыми через воду, и другими

[123] A/HRC/37/74.
[124] A/HRC/41/27.

инфекционными заболеваниями, а также все другие имеющие отношение к здоровью Цели,

признавая, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года основывается на целях и принципах Устава Организации Объединенных Наций, включая полное уважение международного права, и что в нее заложены положения Всеобщей декларации прав человека, международных договоров о правах человека, Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию и Пекинской платформы действий, а также учитываются положения других документов, таких как Декларация о праве на развитие,

признавая также, что Повестка дня на период до 2030 года должна осуществляться в соответствии с обязательствами государства по международному праву прав человека, включая обеспечение уважения, защиты и осуществления всех прав человека и основных свобод для всех,

вновь подтверждая, что наличие, доступность, приемлемость, невысокая стоимость и качество комбинированной профилактики ВИЧ и тестирования, диагностики, лечения, ухода, поддержки, медицинских и социальных услуг в связи с ВИЧ, включая услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья, обеспечение информации и просвещения, предоставляемых без стигматизации, насилия или дискриминации, являются существенными элементами в деле полной реализации права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья,

признавая, что всеобщий охват услугами здравоохранения, основанный на уважении, защите и осуществлении права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, имеет существенное значение для борьбы с ВИЧ и СПИДом,

вновь подтверждая, что полная реализация всех прав человека и основных свобод для всех является существенным элементом глобальной борьбы с эпидемией ВИЧ, в том числе в сферах профилактики, тестирования, диагностики, лечения, ухода и поддержки, и что такие меры борьбы уменьшают уязвимость людей перед ВИЧ,

признавая, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) является одной из величайших глобальных проблем в мировой истории, и отмечая с глубокой обеспокоенностью ее воздействие на здоровье, в том числе на борьбу со СПИДом, особенно на доступ к лекарствам, лечению и диагностике ВИЧ/СПИДа, и гибель людей, влияние на психическое здоровье и благополучие, а также негативное воздействие на глобальные гуманитарные потребности и на осуществление прав человека во всех сферах общества, включая воздействие на средства к существованию, продовольственную безопасность и питание и образование, обострение проблемы бедности и голода, дестабилизацию экономики, торговли, жизни общества и окружающей среды и усиление экономического и социального неравенства внутри стран и между ними, что сводит на нет с таким трудом завоеванные достижения в области развития и препятствует прогрессу в реализации Повестки дня на период до 2030 года и всех ее Целей и задач,

признавая также, что для удовлетворения всех потребностей и соблюдения всех прав лиц, которые живут с ВИЧ, подвергаются риску заражения или затронуты ВИЧ, на протяжении всей их жизни потребуется тесная координация с усилиями по искоренению нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, и ликвидации голода во всем мире, повышению продовольственной безопасности и безопасности питания и улучшению доступа к бесплатному начальному и среднему образованию без дискриминации, поощрению здорового образа жизни и благополучия, обеспечению доступа к социальной защите с учетом аспектов ВИЧ для всех, включая детей, снижению уровня неравенства внутри стран и между ними, достижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, обеспечению достойной работы и расширению экономических прав и

возможностей, а также содействию формированию здоровой среды в городах, стабильного жилищного фонда и справедливого и инклюзивного общества для всех,

приветствуя доклад Генерального секретаря о решении проблемы неравенства и возвращении на путь, позволяющий искоренить СПИД к 2030 году[125], и доклад Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу под названием «Искоренить неравенство. Искоренить СПИД. Глобальная стратегия борьбы со СПИДом на 2021–2026 годы»,

сознавая важность того, чтобы национальные, региональные и международные правовые рамки предусматривали всеобщий доступ к профилактике, диагностике, лечению, уходу и поддержке в связи с ВИЧ, особенно для ключевых групп населения,

признавая, что комбинированная профилактика ВИЧ включает поощрение использования и распространение презервативов, доконтактную и постконтактную профилактику, добровольное медицинское мужское обрезание и снижение вреда, согласно национальному законодательству, оказание услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья, включая обследование на инфекции, передаваемые половым путем, и их лечение, создание благоприятного правового и политического климата и обеспечение полного доступа ко всеобъемлющей информации и просвещению,

приветствуя недавнее снижение показателя новых случаев ВИЧ-инфекции и смертности от СПИДа, достигнутое в некоторых регионах, но в то же время с неизменной обеспокоенностью отмечая, что в разных регионах, странах и по отношению к разным группам населения прогресс в борьбе с эпидемией ВИЧ неравномерен, что в некоторых частях мира число новых случаев ВИЧ-инфекции растет, а доступ к профилактике, диагностике, лечению, уходу и поддержке в связи с ВИЧ остается ограниченным и что лица, наиболее нуждающиеся в связанных с ВИЧ услугах, по-прежнему оказываются забытыми,

с глубокой обеспокоенностью отмечая, что, несмотря на такой прогресс в борьбе с эпидемией ВИЧ, около 37,6 млн человек живут с ВИЧ во всем мире, 16 процентов людей, живущих с ВИЧ, не знают о своем ВИЧ-статусе, а примерно 10,1 млн людей, живущих с ВИЧ, все еще не имеют доступа к лечению, отчасти из-за неравенства, множественных и перекрестных форм дискриминации и структурных барьеров,

будучи обеспокоен тем, что, несмотря на наличие знаний и инструментов, необходимых для предотвращения каждой новой ВИЧ-инфекции и каждой смерти от СПИДа, международное сообщество не смогло достичь целей, которые были поставлены на 2020 год в принятой Генеральной Ассамблеей в 2016 году Политической декларации по ВИЧ и СПИДу, и что одной из причин этого было неравенство в его многочисленных формах и проявлениях, и отмечая, что такое неравенство, хотя в разных национальных контекстах оно проявляется по-разному, может включать в себя неравенство по причине ВИЧ-статуса, гендерной, расовой и этнической принадлежности, инвалидности, возраста, уровня дохода, образования, рода занятий, географических различий, миграционного статуса и лишения свободы, и что эти проявления нередко накладываются друг на друга и друг друга усугубляют,

признавая, что женщины, подростки и девочки в большей степени подвержены ВИЧ-инфекции, что эпидемия ВИЧ и СПИДа оборачивается для них несоразмерно тяжким бременем, включая необходимость ухода за людьми, живущими с ВИЧ и СПИДом и затронутыми ими, и оказания этим людям поддержки, и что это бремя негативно сказывается на судьбах девочек, лишая их детства, уменьшая их шансы на получение образования, нередко вынуждая их становиться главами домашних хозяйств и повышая степень их уязвимости перед наихудшими формами детского труда и сексуальной эксплуатацией,

[125] A/75/836.

будучи обеспокоен сохраняющейся высокой распространенностью ВИЧ среди ключевых групп населения, которые с большей вероятностью могут подвергнуться воздействию ВИЧ или передать его,

отмечая, что в зависимости от эпидемиологической ситуации и социальных условий в конкретной стране повышенному риску ВИЧ-инфицирования могут подвергаться и другие группы населения, включая женщин и девочек-подростков и их партнеров-мужчин, молодежь, детей, лиц с инвалидностью, представителей этнических и расовых меньшинств и коренных народов, местные сообщества, людей, живущих в нищете, мигрантов, беженцев, внутренне перемещенных лиц, а также людей, затронутых чрезвычайными гуманитарными ситуациями и конфликтными и постконфликтными ситуациями,

будучи обеспокоен тем, что стигматизация, множественные и пересекающиеся формы дискриминации, насилия и злоупотреблений в отношении всех лиц, живущих с ВИЧ, предположительно живущих с ВИЧ, подверженных риску заражения или затронутых ВИЧ, включая ключевые группы населения, а также ограничительные и дискриминационные законы и виды практики, объектом действия которых становятся эти лица, могут препятствовать доступу к услугам в связи с ВИЧ и повышать риск заражения ВИЧ, увековечивая глобальную эпидемию СПИДа,

признавая важнейшую роль и пространство гражданского общества, включая общины, затронутые группы населения и организации, руководимые общинами и действующие на уровне общин, а также активное участие людей, живущих с ВИЧ, подверженных риску заражения или затронутых ВИЧ, и других соответствующих заинтересованных сторон, представляющих гражданское общество, научные круги и частный сектор, в качестве катализатора основанных на правах человека и научно обоснованных мер реагирования на ВИЧ, и признавая многолетний вклад этих групп в глобальную борьбу со СПИДом,

признавая также необходимость заниматься проблемой неравенства и несправедливости в области охраны здоровья внутри стран и между ними с помощью политических обязательств, международного сотрудничества и политики, в том числе в целях учета социальных, экономических и экологических детерминантов здоровья,

вновь подтверждая право в полной мере применять положения Соглашения Всемирной торговой организации по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТАПИС), предусматривающего применение гибкого подхода в интересах охраны здоровья населения и поощрение доступа к лекарствам для всех людей, особенно в развивающихся странах, и Дохинской декларации «Соглашение по ТАПИС и общественное здравоохранение», в которой признается, что охрана интеллектуальной собственности имеет большое значение для разработки новых лекарственных препаратов, а также учитывается озабоченность по поводу ее влияния на цены,

1. *заявляет*, что уважение, защита и осуществление прав человека в контексте ВИЧ, включая всеобщий доступ к связанным с ВИЧ профилактике, диагностике, лечению, уходу и поддержке, являются одним из существенных элементов обеспечения полной реализации права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и ликвидации СПИДа;

2. *настоятельно призывает* государства предпринять все необходимые шаги для выполнения обязательств, взятых в Политической декларации по ВИЧ и СПИДу: искоренение неравенства и становление на путь, позволяющий искоренить СПИД к 2030 году, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 75/284 от 8 июня 2021 года;

3. *также настоятельно призывает* государства положить конец всем проявлениям неравенства и нарушениям и ущемлениям прав человека, с которыми сталкиваются лица, живущие с ВИЧ, подвергающиеся риску заражения или затронутые ВИЧ, и общины, а также положить конец проявлениям неравенства внутри стран и между ними, которые служат препятствиями для искоренения СПИДа;

4. *призывает* все государства и соответствующие фонды, программы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, а также международные и региональные межправительственные и неправительственные организации продолжать предпринимать все необходимые шаги для обеспечения уважения, защиты и осуществления всех прав человека и для предотвращения и искоренения стигматизации, дискриминации, насилия и неправомерного обращения в контексте ВИЧ в качестве одной из существенных составляющих усилий по достижению цели обеспечения всеобщего доступа к связанным с ВИЧ профилактике, диагностике, лечению, соответствующему уходу и поддержке;

5. *настоятельно призывает* государства ускорить интеграцию услуг в связи с ВИЧ в системы всеобщего медицинского обслуживания и устойчивые системы здравоохранения и социальной защиты, а также обеспечить полный и беспрепятственный доступ для всех лиц, живущих с ВИЧ, предположительно живущих с ВИЧ, подверженных риску заражения или затронутых ВИЧ, включая ключевые группы населения, к связанным с ВИЧ профилактике, диагностике, лечению, уходу и поддержке в по линии государственного здравоохранения и в среде, свободной от дискриминации, домогательств или преследования в отношении тех, кто обращается за услугами в связи с ВИЧ, уважая и защищая их право на неприкосновенность частной жизни, конфиденциальность и свободное и осознанное согласие;

6. *также настоятельно призывает* государства к созданию благоприятных общественных условий, включая благоприятные законы, политику, кампании по просвещению общественности и подготовку работников здравоохранения и правоохранительных органов в отношении недопустимости стигматизации, которые способствуют искоренению стигматизации и дискриминации, все еще окружающих ВИЧ;

7. *далее настоятельно призывает* государства привести свои законы, политику и практику, в том числе стратегии достижения Целей в области устойчивого развития, связанных с ВИЧ и другими аспектами охраны здоровья, в полное соответствие со своими обязательствами согласно международному праву прав человека и пересмотреть или отменить те из них, которые носят дискриминационный характер или отрицательно влияют на успешное, эффективное и справедливое осуществление и доступность программ связанных с ВИЧ профилактики, диагностики, лечения, ухода и поддержки для всех лиц, живущих с ВИЧ, предположительно живущих с ВИЧ, подверженных риску заражения или затронутых ВИЧ, включая ключевые группы населения;

8. *настоятельно призывает* государства бороться с дискриминационным отношением и мерами политики, которые касаются лиц, живущих с ВИЧ, предположительно живущих с ВИЧ, подвергающихся риску заражения или затронутых ВИЧ, включая лиц, инфицированных также туберкулезом, в том числе путем оптимального использования потенциала концепции «Нельзя обнаружить = нельзя передать»[126], и обеспечить их доступ к услугам по профилактике, диагностике, лечению, уходу и поддержке;

9. *призывает* государства покончить с безнаказанностью за нарушения и ущемления прав человека лиц, живущих с ВИЧ, подвергающихся риску заражения или затронутых ВИЧ, путем обеспечения их конструктивного участия и предоставления им доступа к правосудию посредством осуществления программ правовой грамотности, расширения их доступа к юридической поддержке и представительству, а также расширения масштабов просветительной работы с судьями, сотрудниками правоохранительных органов, работниками здравоохранения, социальными работниками и другими носителями обязанностей;

[126] Резолюция 75/284 Генеральной Ассамблеи, приложение, п. 39.

10. *приветствует и поощряет* региональные усилия по постановке амбициозных задач и разработке и осуществлению стратегий по ускорению мер реагирования, чтобы искоренить СПИД;

11. *призывает* государства в контексте связанных с ВИЧ профилактики, диагностики, лечения, ухода и поддержки обеспечивать образование и профессиональную подготовку по вопросам прав человека для медицинских работников, сотрудников полиции, правоохранительных органов и пенитенциарных учреждений, а также представителей других соответствующих профессий, уделяя особое внимание вопросам недискриминации, свободного и осознанного согласия и уважения воли и предпочтений всех, конфиденциальности и неприкосновенности частной жизни и недопущения притеснений, с тем чтобы способствовать информационно-просветительской и иной деятельности по оказанию услуг, а также обмениваться примерами передовой практики в этой области;

12. *подчеркивает*, что отсутствие уважения, защиты и осуществления всех прав человека всех женщин и девочек и их сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинской Декларацией и Платформой действий и итоговыми документами конференций по их обзору, а также отсутствие реализации ими права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья усугубляют последствия эпидемии для них и повышают их уязвимость;

13. *настоятельно призывает* государства к ликвидации всех форм сексуального и гендерного насилия, включая насилие со стороны интимного партнера, путем принятия и обеспечения исполнения законов и изменения гендерных стереотипов и негативных социальных норм, представлений и практики, а также путем предоставления специализированных услуг, направленных на искоренение множественных и перекрестных форм дискриминации и насилия, с которыми сталкиваются женщины, живущие с ВИЧ, подвергающиеся риску заражения или затронутые ВИЧ;

14. *призывает* государства принимать меры по решению проблемы неравенства и уязвимости детей, затрагиваемых ВИЧ или живущих с ВИЧ, путем обеспечения таким детям и их семьям социальной защиты, поддержки и реабилитации, включая социальную и психологическую реабилитацию и уход, педиатрические услуги и лекарственные препараты, без какой-либо стигматизации и дискриминации, и активизации усилий по ликвидации случаев передачи вируса от матери ребенку, разработке и предоставлению средств ранней диагностики, учитывающих интересы детей лекарственных комплексов и новых видов лечения для детей, особенно для младенцев, живущих в условиях ограниченности ресурсов, а также создания, где это необходимо, и поддержки систем социального обеспечения, которые их защищают;

15. *настоятельно призывает* государства удовлетворять конкретные потребности подростков и молодежи, особенно девочек и молодых женщин, в рамках борьбы с ВИЧ в качестве одного из ключевых элементов усилий, направленных на то, чтобы избавить грядущие поколения от СПИДа, разрабатывать высококачественные, доступные, широко распространенные и недорогие услуги в сфере первичного медицинского обслуживания, в том числе в области сексуального и репродуктивного здоровья, а также программы просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, включая программы, посвященные борьбе с заболеваниями, передаваемыми половым путем, и наращивать усилия в этом направлении, в том числе за счет устранения препятствий, таких как законы о возрасте согласия, для доступа подростков и молодежи к услугам, связанным с ВИЧ, и услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья и за счет активного вовлечения в работу по борьбе с ВИЧ-инфекцией подростков и молодежи, живущих с ВИЧ или затронутых ВИЧ;

16. *призывает* государства к активизации усилий, направленных на расширение, с учетом возрастных особенностей и культурного контекста, масштабов научно обоснованного и адаптированного к развивающимся способностям

бенефициаров просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья для девочек и мальчиков подросткового возраста и молодых женщин и мужчин в учебных заведениях и вне их, которое предполагает усвоение информации, касающейся сексуального и репродуктивного здоровья, сексуальности и комплексной профилактики ВИЧ, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, прав человека, физического, психологического и пубертатного развития, с тем чтобы помочь им воспитать в себе чувство собственного достоинства, овладеть навыками снижения риска и обоснованного принятия решений, общения и налаживать уважительные взаимоотношения, с тем чтобы они могли защитить себя от ВИЧ-инфекции;

17. *напоминает*, что множественные или отягченные формы дискриминации, стигматизации, насилия и неправомерного обращения, с которыми часто сталкиваются лица, живущие с ВИЧ, предположительно живущие с ВИЧ или затронутые ВИЧ, а также представители ключевых групп населения, негативно отражаются на осуществлении ими права на наивысший достижимый уровень психического здоровья;

18. *подчеркивает* необходимость учета тех аспектов мировой проблемы наркотиков, которые связаны с правами человека и общественным здравоохранением, в соответствии с оперативными рекомендациями, содержащимися в итоговом документе тридцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи[127];

19. *поощряет* обмен между странами и регионами информацией, исследованиями, фактами, передовой практикой и опытом, а также субрегиональное, региональное, межрегиональное и глобальное сотрудничество и координацию с целью осуществления мер и выполнения обязательств, связанных с глобальным реагированием на ВИЧ и СПИД, в частности обязательств, содержащихся в Политической декларации по ВИЧ и СПИДу, принятой Генеральной Ассамблеей в 2021 году, причем развитые страны и те, кто в состоянии сделать это, должны взять на себя ведущую роль, чтобы содействовать добровольной передаче финансовых ресурсов и технологий на взаимно согласованных условиях и способствовать наращиванию потенциала, где это необходимо;

20. *призывает* государства принять все необходимые меры для профилактики, диагностики и лечения ВИЧ и сочетанных инфекций и сопутствующих заболеваний, а также обеспечить доступ к безопасным, эффективным и недорогим лекарственным средствам, медицинским технологиям, диагностике и лечению для всех, без какой-либо дискриминации, в условиях таких эпидемий, как ВИЧ и СПИД, что является крайне важным для полной реализации права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

21. *признает* необходимость наращивания национальных, региональных и международных усилий, в том числе посредством увеличения инвестиций, финансирования, официальной помощи в целях развития и передачи технологий на взаимно согласованных условиях, сокращения числа новых случаев инфицирования ВИЧ и связанных со СПИДом смертей, а также поддержания и расширения масштабов предоставления лечения людям, живущим с ВИЧ, чтобы избежать возобновления эпидемии в некоторых странах, которые могут не достичь уже поставленных амбициозных и оговоренных по срокам целевых показателей и обязательств, включая сформулированные Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу целевые показатели «95-95-95» в области тестирования, лечения и подавления вируса и целевые показатели «10-10-10» в области создания благоприятных общественных условий, включая защиту прав человека, снижение стигматизации и дискриминации и реформу законодательства, к 2025 году, а также цель покончить с эпидемией СПИДа к 2030 году;

22. *настоятельно призывает* государства разорвать порочный круг передачи ВИЧ, обеспечив, чтобы все лица получали надлежащие услуги по связанным с ВИЧ профилактике, диагностике, лечению, уходу и поддержке на протяжении всей

[127] Резолюция S-30/1, приложение.

своей жизни, включая специализированный уход в связи с ВИЧ и другими хроническими состояниями, обусловленными старением, реагированием на штаммы ВИЧ, резистентные к лекарственным препаратам, и резистентностью к антиретровирусным и противомикробным препаратам, и, в этом контексте, создать эффективные системы мониторинга, профилактики и реагирования на появление штаммов ВИЧ, резистентных к лекарственным препаратам, и резистентность к противомикробным препаратам;

23. *также настоятельно призывает* государства устранять множественные и перекрестные формы дискриминации и удовлетворять конкретные потребности в области охраны здоровья мигрантов и мобильных групп населения, а также беженцев и групп населения, пострадавших от кризисов, в контексте ВИЧ, ликвидировать стигматизацию, дискриминацию и насилие, пересматривать политику, касающуюся ограничений на въезд на основании наличия ВИЧ, в целях устранения таких ограничений и практики высылки людей обратно на том основании, что они заражены ВИЧ, и оказывать содействие в получении ими доступа к связанным с ВИЧ профилактике, диагностике, лечению, уходу и поддержке;

24. *далее настоятельно призывает* государства обеспечить доступность и использование всего спектра мер вмешательства в связи с ВИЧ, в том числе путем адаптации комбинированной профилактики ВИЧ и связанных с ВИЧ услуг по диагностике, лечению и уходу и информационно-просветительских услуг для удовлетворения различных потребностей ключевых групп населения и всех лиц, живущих с ВИЧ, в том числе в тюрьмах и других местах лишения свободы;

25. *настоятельно призывает* государства активизировать усилия по сбору и использованию подробных данных, в зависимости от необходимости, дезагрегированных по доходам, полу, способу передачи, возрасту, расе, этнической принадлежности, миграционному статусу, инвалидности, семейному положению, географическому положению и другим значимым для стран характеристикам, и по обмену ими, обеспечивая при этом полное соблюдение конфиденциальности и прав человека лиц, живущих с ВИЧ, подвергающихся риску заражения или затронутых ВИЧ, а также других бенефициаров, и наращивать национальный потенциал в области сбора, использования и анализа таких данных, в том числе путем оказания технической и финансовой поддержки и помощи в укреплении потенциала развивающимся странам, включая наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, в целях дальнейшего укрепления потенциала национальных статистических органов и управлений;

26. *рекомендует* государствам, учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, международным, региональным и неправительственным организациям, национальным правозащитным учреждениям и другим соответствующим заинтересованным сторонам обеспечивать значимое участие лиц, живущих с ВИЧ или затронутых ВИЧ, и ключевых групп населения как в процессе принятия решений, так и в планировании, осуществлении и мониторинге политики и программ, связанных с ВИЧ;

27. *настоятельно призывает* государства брать на себя обязательства по расширению участия лиц, живущих с ВИЧ и СПИДом, и расширению возможностей общин лиц, живущих с ВИЧ, подвергающихся риску заражения или затронутых ВИЧ, включая женщин, подростков и молодых людей, а также включая организации, руководимые общинами, играть свою важнейшую ведущую роль в осуществлении мер реагирования на ВИЧ, обеспечивая включение соответствующих глобальных, региональных, национальных и субнациональных сетей и других затронутых общин в процесс принятия решений, планирования, осуществления и мониторинга мер реагирования на ВИЧ и предоставляя им достаточную техническую и финансовую поддержку;

28. *настоятельно призывает* международное сообщество и впредь оказывать развивающимся странам помощь в поощрении полной реализации права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и

психологического здоровья, в том числе путем обеспечения доступа к недорогим, безопасным, действенным и качественным лекарственным средствам, в частности к основным лекарственным средствам, вакцинам и другим технологиям профилактики, средствам диагностики и медицинскому оборудованию, и путем оказания финансовой и технической поддержки и организации профессиональной подготовки персонала, признавая при этом, что основная ответственность за уважение, защиту и осуществление всех прав человека лежит на самих государствах, а также признать принципиальную важность добровольной передачи экологически безопасных технологий и финансовых ресурсов на благоприятных условиях, в том числе на взаимно согласованных льготных и преференциальных условиях;

29. *настоятельно призывает* государства к выполнению их обязательства обеспечить глобальную доступность, наличие и ценовую приемлемость безопасных, эффективных и качественных лекарств, в том числе дженериков, вакцин, средств диагностики и других медицинских технологий для профилактики, диагностики и лечения ВИЧ, сочетанных инфекций и сопутствующих заболеваний путем срочного устранения, где это возможно, всех барьеров, в том числе связанных с нормативными актами, политикой и практикой, которые затрудняют доступ к медицинским технологиям и достижение целей в области здравоохранения, и путем содействия использованию всех имеющихся инструментов для снижения цен на медицинские технологии и расходов, связанных с пожизненным хроническим уходом, а также для содействия справедливому и равному распределению медицинских товаров между странами и внутри них в целях продвижения усилий по обеспечению полной реализации права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

30. *призывает* Объединенную программу Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и организации-коспонсоры оказывать поддержку странам в урегулировании правовых, социальных, экономических, политических и структурных причин эпидемии СПИДа, в том числе путем поощрения всех прав человека и гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек;

31. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить доклад в консультации с правительствами, гражданским обществом, организациями, руководимыми общинами, и другими заинтересованными сторонами, описывающий предпринимаемые действия и рекомендующий действия, которые необходимо активизировать или инициировать для достижения новаторских целевых показателей в отношении благоприятных общественных условий, признанных в Политической декларации по ВИЧ и СПИДу, принятой Генеральной Ассамблеей в 2021 году, и для устранения остающихся пробелов, и представить этот доклад Совету по правам человека на его пятидесятой сессии;

32. *также просит* Верховного комиссара предложить представить материалы для доклада государств-членов и всех других заинтересованных сторон, включая соответствующие органы, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, специальные процедуры Совета по правам человека, в частности Специального докладчика по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, договорные органы, региональные органы и организации, занимающиеся вопросами прав человека и здравоохранения, национальные правозащитные учреждения и гражданское общество, в том числе лиц, живущих с ВИЧ, предположительно живущих с ВИЧ, подверженных риску заражения или затронутых ВИЧ.

36-е заседание
13 июля 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 42 голосами при 5 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Германия, Дания, Индия, Индонезия, Италия, Камерун, Кот-д'Ивуар, Куба, Мавритания, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Намибия, Непал, Нидерланды, Пакистан, Польша, Республика Корея, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Того, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Франция, Чехия и Япония.

Воздержались:

Габон, Китай, Ливия, Российская Федерация и Эритрея.]

47/15. Активизация усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек: предупреждение всех форм насилия в отношении женщин и девочек с инвалидностью и реагирование на них

Совет по правам человека,

вновь подтверждая, что все государства обязаны уважать, защищать и осуществлять все права человека и основные свободы, и вновь подтверждая также Устав Организации Объединенных Наций, Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах инвалидов, Конвенцию о правах ребенка и Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации,

вновь подтверждая также Венскую декларацию и Программу действий, Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин, Пекинскую декларацию и Платформу действий, Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию и итоговые документы конференций по их обзору и Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Совета по правам человека, Комиссии по правам человека, Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности и на соответствующие резолюции и согласованные выводы Комиссии по положению женщин, в которых, в частности, подтверждается необходимость предупреждать, осуждать и искоренять все формы насилия в отношении женщин и девочек и обеспечивать доступ женщин и девочек к правосудию и привлечение к ответственности за нарушения их прав человека,

ссылаясь также на обязательство ликвидировать все формы насилия в отношении всех женщин и девочек в публичной и частной сферах, включая торговлю ими и сексуальную и иные формы эксплуатации, предусмотренное в рамках Цели 5 в области устойчивого развития, в частности в задачах 5.2 и 5.3, и обязательство содействовать построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечивать доступ к правосудию для всех и создавать эффективные, подотчетные и основанные на широком участии учреждения на всех уровнях, предусмотренное в рамках Цели 16 в области устойчивого развития, и принимая во внимание обязательство, согласно которому никто не должен быть забыт,

подтверждая важную роль, которую играют региональные конвенции, договоры, декларации и инициативы по предупреждению и ликвидации насилия в отношении женщин и девочек и реагированию на него,

приветствуя работу и с удовлетворением принимая к сведению доклады Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях[128] и Специального докладчика по вопросу о правах инвалидов[129],

выражая глубокую обеспокоенность по поводу сохраняющейся распространенности насилия в отношении женщин и девочек, включая женщин и девочек с инвалидностью, во всех его различных формах и проявлениях во всем мире и вновь особо отмечая, что насилие в отношении женщин и девочек нарушает, попирает и ущемляет их права человека и поэтому является абсолютно неприемлемым,

подчеркивая, что «насилие в отношении женщин и девочек» означает любой гендерно мотивированный акт насилия, который причиняет или может причинить женщинам и девочкам страдания или вред физического, сексуального, психологического, социального и экономического характера, включая угрозы совершения таких актов, принуждение или произвольное лишение свободы, будь то в публичной или частной сфере, в том числе в цифровых контекстах и в сфере труда,

признавая, что насилие в отношении женщин и девочек является глобальным явлением и проявлением исторического и структурного гендерного неравенства и дискриминации в отношении женщин и девочек, коренящихся в неравенстве властных отношений между женщинами и мужчинами и в гендерных стереотипах, и что все формы насилия в отношении женщин и девочек, включая такие виды вредной практики, как детские, ранние и принудительные браки, калечащие операции на женских половых органах, принудительная стерилизация, принудительные аборты и принудительная контрацепция, а также сексуальное насилие в условиях конфликта и насилие на почве ксенофобии, сводят на нет осуществление и полную реализацию прав человека и основных свобод всеми женщинами и девочками,

будучи глубоко обеспокоен тем, что женщины и девочки с инвалидностью подвергаются множественным и перекрестным формам дискриминации и насилия в общественной и частной сферах, в том числе дома, в семьях, в общинах, в сфере труда, в школах, в цифровых контекстах и в учреждениях, и подчеркивая настоятельную необходимость борьбы со всеми формами насилия и дискриминации в отношении них,

будучи глубоко обеспокоен также тем, что женщины и девочки с инвалидностью сталкиваются с повышенным риском насилия из-за существующих стереотипов, приводящих к их дегуманизации, инфантилизации, объективации, исключению или изоляции,

признавая, что пожилые женщины с возрастом чаще сталкиваются с инвалидностью и что эйджизм способствует повышению риска насилия, которому подвергаются пожилые женщины с инвалидностью, включая физическое насилие, психологическое давление, словесные оскорбления и финансовые злоупотребления, а также социальную изоляцию и отчуждение,

признавая также, что женщины и девочки с инвалидностью, принадлежащие к меньшинствам, в том числе женщины и девочки с инвалидностью африканского и азиатского происхождения, подвергаются множественным и перекрестным формам дискриминации и насилия, в частности, из-за таких вместе взятых факторов, как их расовая, этническая или гендерная принадлежность и инвалидность,

осуждая особенно высокий уровень насилия, с которым сталкиваются женщины и девочки с инвалидностью из числа коренных народов, прежде всего проживающие в сельских и отдаленных общинах и являющиеся мигрантами, и признавая необходимость обеспечения их доступа к правосудию и услугам по оказанию поддержки наравне с другими,

[128] A/HRC/47/26.
[129] A/HRC/46/27.

вновь заявляя о необходимости активизации усилий на всех уровнях и взаимодействия со всеми заинтересованными сторонами, включая лиц с инвалидностью и организации с их участием и под их руководством, а также мужчин и мальчиков наряду с женщинами и девочками в качестве проводников перемен, в целях предупреждения и ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек в общественной и частной сферах, как в режиме онлайн, так и в режиме оффлайн, включая необходимость решения проблем гендерного неравенства, эйблизма и эйджизма, и стигматизации, социально-экономического неравенства и негативных социальных норм, установок и моделей поведения, которые лежат в основе такого насилия и увековечивают его,

признавая, что нищета, дискриминация и маргинализация женщин и девочек с инвалидностью, обусловленная тем, что они не охватываются социальными стратегиями и лишены возможности пользоваться благами образования, получаемого на протяжении всей жизни, здравоохранения, международных трудовых стандартов и социальной защиты, устойчивого развития и гуманитарной помощи, могут подвергать их повышенному риску насилия,

будучи обеспокоен тем, что лица с инвалидностью в непропорционально большой степени страдают от бездомности, причиной которой могут быть, в частности, разлучение, оставление, семейно-бытовое насилие, жестокое обращение с пожилыми людьми и детьми, и что бездомность может подвергать женщин и девочек с инвалидностью повышенному риску институционализации и насилия в этом контексте,

признавая, что женщины и девочки с инвалидностью сталкиваются с препятствиями при попытке сообщить о насилии, включая отсутствие доступной информации о системе правосудия и процессуального корректива для обеспечения эффективного доступа к правосудию и средствам правовой защиты для женщин и девочек с инвалидностью наравне с другими,

будучи глубоко обеспокоен негативным воздействием законов и видов практики, которые создают препятствия лицам с инвалидностью или не позволяют им получить адекватную поддержку в осуществлении их правоспособности наравне с другими, что негативно сказывается на обеспечении равенства и недискриминации и в ряде случаев лишает их права на эффективный доступ к правосудию на равной с другими основе или позволяет осуществлять их принудительную институционализацию на основании реальной или предполагаемой инвалидности,

выражая обеспокоенность тем, что принудительная институционализация является одной из форм насилия, лишающего женщин и девочек свободы на основании инвалидности, и что в таких ситуациях они подвергаются повышенному риску дальнейших нарушений и ущемлений их прав, включая физическое, психологическое и сексуальное и гендерное насилие,

признавая, что женщины и девочки с психосоциальной или интеллектуальной инвалидностью, в частности обращающиеся в службы охраны психического здоровья или проживающие в специальных учреждениях, подвергаются повышенному риску насилия, надругательств и лишения свободы на основании инвалидности из-за дискриминации, стереотипов и стигматизации, связанных с инвалидностью, и подчеркивая необходимость принятия всех соответствующих мер для обеспечения своевременного доступа к службам охраны психического здоровья, психосоциальной помощи и общинной поддержки, учитывающим возрастные и гендерные факторы и ориентированным на интересы пострадавших,

признавая также, что женщины и девочки с инвалидностью, в частности пожилые женщины, непропорционально сильно страдают от пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), которая усугубила ранее существовавшее неравенство и системную дискриминацию, стигматизацию, насилие и изоляцию, нарушила работу служб социальной защиты и оказание помощи, усилила зависимость от лиц, обеспечивающих уход, ограничила доступ к достаточному жилищу, образованию, правосудию и основным медицинским услугам, включая услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья, а также повысила риск изоляции,

безработицы, нищеты и насилия, включая сексуальное и гендерное насилие, семейно-бытовое насилие и насилие со стороны интимного партнера*, являющееся одной из наиболее распространенных форм насилия, а также насилие в цифровом контексте и насилие, надругательства и лишение заботы, совершаемые в специальных учреждениях, и признавая далее, что лица с инвалидностью, возможно, продолжают сталкиваться с теми же условиями и проблемами, в том числе на этапе реагирования, восстановления и нормализации, а также с препятствиями и дискриминацией в отношении доступа к мерам защиты, надлежащим образом разработанным средствам индивидуальной защиты, лекарствам, вакцинам, медицинскому оборудованию, занятости, образованию, информации в сфере общественного здравоохранения и медицинским услугам,

будучи глубоко обеспокоен особым риском сегрегации, изоляции, надругательств и насилия, включая сексуальное и гендерное насилие, в отношении лиц с инвалидностью всех возрастов, особенно в ситуациях риска, включая ситуации вооруженного конфликта, чрезвычайные гуманитарные ситуации и стихийные бедствия,

подчеркивая, что государства принимают в соответствии со своими обязательствами по международному праву, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека, все меры, необходимые для обеспечения защиты и безопасности лиц с инвалидностью в ситуациях риска и чрезвычайных гуманитарных ситуациях,

признавая неблагоприятные последствия изменения климата для женщин и девочек с инвалидностью, включая повышенный риск заболеваемости и смертности в результате сокращения доступа к экстренной помощи и службам предупреждения насилия и реагирования на него, и особо отмечая необходимость обеспечения государствами участия женщин и девочек с инвалидностью в планировании мероприятий по обеспечению готовности к бедствиям и реагированию на них,

будучи глубоко обеспокоен тем, что замалчивание и стигматизация вопросов инвалидности и менструации и означают, что женщины и девочки с инвалидностью зачастую не имеют базовой информации и подвергаются изоляции и стигматизации, и эта ситуация усугубляется отсутствием доступа к надлежащим услугам в области водоснабжения и санитарии, в том числе для соблюдения гигиены менструального цикла и удовлетворения гигиенических нужд во время менструации, особенно в школах, на рабочем месте, в медицинских учреждениях и общественных помещениях и зданиях,

вновь подтверждая право на охрану сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивные права без какого-либо принуждения, дискриминации и насилия, включая полное уважение достоинства, неприкосновенности и физической самостоятельности,

будучи глубоко обеспокоен тем, что женщины и девочки с инвалидностью в непропорционально большой степени подвергаются принудительной стерилизации, которая является формой насилия и нарушения и ущемления прав человека, может представлять собой пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и приводит к пожизненным последствиям для физической и психической неприкосновенности женщин и девочек с инвалидностью,

признавая, что информация и медицинские услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья включают, в частности, доступные и инклюзивные методы планирования семьи, безопасные и эффективные методы современной контрацепции, экстренную контрацепцию, услуги по охране здоровья подростков, услуги по охране здоровья матери, такие как квалифицированная помощь при родах и экстренная акушерская помощь, включая акушерок для оказания услуг по беременности и родам, перинатальный уход, безопасные аборты в тех случаях, когда это не противоречит

* В системах некоторых стран этот термин употребляется отдельно от других категорий насилия.

национальному законодательству, уход после аборта, а также профилактику и лечение инфекций репродуктивного тракта, инфекций, передаваемых половым путем, ВИЧ и раковых заболеваний репродуктивных органов,

будучи обеспокоен тем, что отказ в доступе к информации и медицинским услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья может нарушать, попирать или ущемлять право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, и может представлять собой одну из форм насилия в отношении женщин и девочек, способную приводить к материнской заболеваемости и смертности,

обращая особое внимание на необходимость содействия полному, эффективному и конструктивному участию и вовлечению женщин и девочек с инвалидностью наравне с другими, включая жертв любых форм насилия и лиц, переживших любые формы насилия, в процессах принятия решений и выполнении руководящих функций, а также в концептуализации, разработке и осуществлении интерсекционных стратегий, положений и законов, учитывающих возрастные и гендерные факторы и направленных на предупреждение и ликвидацию всех форм насилия в отношении женщин и девочек,

признавая, что информационно-коммуникационные технологии, включая ассистивные технологии и устройства, продемонстрировали свой потенциал в плане содействия осуществлению прав человека и что они позволяют создать условия для полного осуществления лицами с инвалидностью своих прав человека и могут способствовать их социальной и цифровой интеграции и цифровой грамотности, расширению прав и возможностей и самостоятельности, а также позволять им жить независимо наравне с другими и в полной мере, эффективно и конструктивно участвовать в жизни общества и в сфере труда, осуждая при этом все формы насилия в отношении женщин и девочек с инвалидностью в цифровых контекстах, включая новые формы насилия, такие как кибернасилие, буллинг и притеснения, и их растущую распространенность во время пандемии COVID-19,

признавая также важный вклад гражданского общества, включая организации по защите прав женщин и девочек и общинные организации, организации с участием и под руководством лиц с инвалидностью, пожилых женщин, девочек и девушек, феминистских групп, защитников прав женщин и девочек и сторонников интеграции лиц с инвалидностью, и признавая далее важность открытого, доступного, инклюзивного и транспарентного взаимодействия с гражданским обществом в разработке и осуществлении мер, способствующих гендерному равенству и расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, и предоставления гражданскому обществу возможности действовать свободно и безопасно, не опасаясь запугивания или репрессий,

признавая далее первостепенную ответственность семей за ликвидацию всех форм насилия в отношении женщин и девочек, включая сексуальные домогательства и семейно-бытовое насилие, в частности, путем создания благоприятных условий для расширения прав и возможностей всех женщин и девочек, в том числе за счет повышения осведомленности о правах человека всех женщин и девочек, включая женщин и девочек с инвалидностью, и признавая также, что семейно-бытовое насилие не является частным семейным делом и должно быть ликвидировано,

подчеркивая важность сбора и анализа достоверных данных о лицах с инвалидностью в соответствии с существующими руководящими принципами, касающимися статистики инвалидности, и их обновления, поддерживая предпринимаемые в настоящее время усилия по совершенствованию сбора данных, с тем чтобы обеспечить подготовку данных о лицах с инвалидностью, дезагрегированных по полу, возрасту и типу инвалидности, и обращая особое внимание на потребность в сопоставимых на международном уровне данных,

1. *выражает возмущение* по поводу сохранения и распространенности всех форм насилия в отношении женщин и девочек во всем мире;

2. *самым решительным образом осуждает* все формы насилия в отношении женщин и девочек, включая женщин и девочек с инвалидностью, а также в контексте локдаунов и закрытия школ в связи с пандемией COVID-19;

3. *выражает глубокую обеспокоенность* тем, что все формы дискриминации и насилия ограничивают или сводят на нет полное осуществление женщинами и девочками их прав человека и основных свобод, что мешает полному, эффективному и конструктивному участию и интеграции женщин и девочек с инвалидностью наравне с другими в экономической, социальной, культурной, гражданской и политической сферах и является препятствием для достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек;

4. *подчеркивает* необходимость активизации усилий по расширению прав и возможностей женщин и девочек с инвалидностью, расширению их участия и поощрения их лидерства в обществе путем принятия мер по устранению всех барьеров, препятствующих их полному и равному участию и интеграции во всех сферах жизни или ограничивающих их, в том числе посредством создания стимулирующих программ, программ по работе с населением, наставничеству и наращиванию потенциала, обеспечения их доступа наравне с другими к экономическим и финансовым ресурсам и учитывающим потребности лиц с инвалидностью и доступным объектам социальной инфраструктуры, транспортным услугам, механизмам и услугам в области отправления правосудия, в частности в отношении здравоохранения и образования, а также продуктивной занятости и достойной работы для женщин с инвалидностью, и обеспечения полного учета приоритетов и прав женщин и девочек с инвалидностью в политике и программах, а также тесных консультаций с ними и их активного участия в процессах принятия решений;

5. *подчеркивает также* необходимость устранения множественных и перекрестных форм дискриминации, в результате которых женщины и девочки подвергаются большему риску эксплуатации, насилия и надругательств, и осуществления мер по предупреждению и искоренению стереотипов, основанных на инвалидности, гендерной принадлежности, возрасте, расе и ксенофобии, эйблизме, стигматизации, негативных социальных нормах, установках и моделях поведения, которые порождают и увековечивают дискриминацию и насилие в отношении женщин и девочек;

6. *признает*, что для предотвращения, пресечения и ликвидации насилия в отношении женщин и девочек с инвалидностью необходим упреждающий многосекторальный подход с привлечением всех соответствующих заинтересованных сторон, в том числе организаций с участием и под руководством лиц с инвалидностью, предусматривающий возможность получения образования на протяжении всей жизни, профессиональную подготовку и проведение в средствах массовой информации кампаний, пропагандирующих уважение, достоинство, подотчетность, равенство, недискриминацию, инклюзивность и доступность, а также полное и эффективное участие в политической и общественной жизни и расширение экономических возможностей, меры социальной защиты, направленные на сокращение нищеты и финансовой зависимости от других лиц, и меры, направленные на деинституционализацию и содействие независимой жизни;

7. *призывает* государства незамедлительно принять эффективные меры по предупреждению и ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек путем:

a) содействия уважению прав и достоинства лиц с инвалидностью, поощрения создания образа женщин и девочек с инвалидностью как обладателей широких прав и возможностей и проведения кампаний по повышению осведомленности об их возможностях и вкладе, а также отказа от поддержки или финансирования кампаний, которые увековечивают стигматизацию или стереотипы в отношении женщин и девочек с инвалидностью;

b) пересмотра законов и политики, увековечивающих характерное для благотворительных и медицинских моделей и эйблизма устаревшее понимание инвалидности, и применения правозащитного подхода к инвалидности;

c) разработки, обзора и совершенствования инклюзивных стратегий, в том числе путем выделения достаточных ресурсов на цели устранения исторических, структурных и глубинных причин и факторов риска насилия в отношении женщин и девочек, включая насилие, мотивированное ксенофобией и религиозной нетерпимостью, а также обеспечения согласованности законов и стратегий в целях борьбы со всеми формами насилия в отношении женщин и девочек, их инклюзивности и доступности для женщин и девочек с инвалидностью и их соблюдения в соответствии с международными обязательствами государств в области прав человека;

d) осуществления эффективных и основанных на объективных данных программ и стратегий с участием женщин и девочек с инвалидностью и в их интересах, таких как расширение доступа к ассистивным устройствам и технологиям и абилитационным и реабилитационным услугам на базе общин, адаптированным к их потребностям, и выделения достаточных ресурсов на их реализацию в соответствии с международными обязательствами государств в области прав человека;

e) обеспечения полного, эффективного и конструктивного участия женщин и девочек в их различных контекстах, включая женщин и девочек с инвалидностью наравне с другими, в процессах принятия решений и выполнении руководящих функций, а также в разработке и реализации доступной и инклюзивной национальной политики, законодательства, процедур, планов действий, программ, проектов и стратегий по предотвращению и искоренению насилия в отношении женщин и девочек и их полноправного включения в эту деятельность, и обеспечения того, чтобы такое участие осуществлялось в безопасной и доступной среде, в том числе посредством поддержки и наращивания потенциала организаций с участием и под руководством женщин, девочек и других лиц с инвалидностью, а также посредством осуществления программ по работе с населением, наставничеству и наращиванию потенциала женщин и девочек с инвалидностью;

f) обеспечения того, чтобы услуги и программы, направленные на предотвращение и ликвидацию насилия в отношении женщин и девочек, были инклюзивными и доступными для женщин и девочек с инвалидностью, в том числе за счет обеспечения доступности объектов, услуг и информации, а также посредством организации программ обучения и подготовки, учитывающих возрастные и гендерные факторы, инвалидность и перенесенные травмы, для специалистов, оплачиваемых работников по уходу и неоплачиваемых лиц, обеспечивающих уход, работа которых заключается в удовлетворении конкретных потребностей женщин с инвалидностью, включая пожилых женщин, и девочек с инвалидностью;

g) обеспечения того, чтобы системы социальной защиты способствовали устранению множественных, взаимосвязанных и сложных причин бездомности посредством предотвращения нищеты и содействия независимой жизни в общине, достижению целей, связанных со здоровьем, гендерному и расовому равенству и достойной работе, а также создания благоприятных условий для интеграции лиц с инвалидностью;

h) принятия всех надлежащих мер для предотвращения и ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек в ситуациях риска, включая ситуации вооруженного конфликта, чрезвычайные гуманитарные ситуации и стихийные бедствия, с уделением особого внимания рискам, которым подвергаются женщины и девочки с инвалидностью, и их особым потребностям;

i) разработки и внедрения образовательных программ и учебных материалов в доступных, недорогих и альтернативных форматах общения, включая простые для чтения и понятные форматы, которые повышают осведомленность педагогов и учащихся о насилии в отношении женщин и девочек, в том числе посредством основанного на объективных фактах комплексного полового воспитания с учетом развивающихся способностей ребенка, в рамках которого разъясняется, что

такое согласие и соблюдение границ, что представляет собой неприемлемое поведение и как о нем сообщать, укрепляется чувство собственного достоинства и вырабатываются навыки принятия обоснованных решений и общения, а также стимулируется формирование уважительных отношений, основанных на гендерном равенстве, инклюзивности и правах человека;

j) разработки и осуществления национального законодательства, политики, процедур и программ в области уголовного правосудия, в которых учитываются особые потребности женщин и девочек с инвалидностью, и поощрения мер с учетом возрастных и гендерных факторов и инвалидности в рамках политики предупреждения преступности и защиты, включая наращивание потенциала тех, кто занимается предупреждением преступности, отправлением правосудия и неформальными процедурами восстановительного правосудия;

k) поддержки инициатив, предпринимаемых, в частности, международными и неправительственными организациями, включая организации по защите прав женщин и девочек и организации с участием и под руководством лиц с инвалидностью, пожилых женщин, девочек и девушек, субъектов гражданского общества, представителей частного сектора, религиозных и общинных групп, религиозных лидеров, политиков, журналистов и других работников СМИ, правозащитников, включая защитников прав женщин и девочек, коренных народов, местных общин и других соответствующих субъектов, в рамках своих усилий по разработке адресных и доступных мер, программ и политики, в том числе путем выделения достаточных финансовых ресурсов, направленных на поощрение гендерного равенства и инклюзивности и ликвидацию насилия в отношении женщин и девочек;

8. *призывает также* государства незамедлительно принять эффективные меры для реагирования на все формы насилия в отношении женщин и девочек, а также для поддержки и защиты всех жертв насилия и лиц, переживших насилие, путем:

a) привлечения виновных к ответственности и искоренения безнаказанности за все формы насилия в отношении женщин и девочек;

b) обеспечения того, чтобы законодательство предусматривало возможность своевременного и эффективного расследования, судебного преследования, включая преследование виновных ex officio, наказания и возмещения ущерба в связи с насилием в отношении женщин и девочек;

c) принятия, усиления и осуществления законодательства, которое однозначно запрещает насилие и обеспечивает надежную защиту для всех женщин и девочек, включая женщин и девочек с инвалидностью, от всех форм насилия в общественной и частной сферах, в том числе от насилия, совершаемого как в режиме онлайн, так и режиме оффлайн теми, кто оказывает помощь, медицинские и транспортные услуги, и другими лицами, наделенными полномочиями, а также лицами, осуществляющими уход, от сексуальных домогательств, семейно-бытового насилия, насилия со стороны интимного партнера* и гендерно мотивированных убийств женщин и девочек, и которое кладет конец безнаказанности и предусматривает надлежащее наказание за преступления, связанные с физическим, сексуальным, психологическим и экономическим насилием в семьях, учреждениях, цифровых контекстах, сфере труда и общинах, и совершаемые теми, кто занимается оказанием помощи;

d) гарантирования равного признания перед законом лиц с инвалидностью, в том числе пожилых женщин с инвалидностью, лиц с инвалидностью, принадлежащих к меньшинствам, включая лиц с инвалидностью африканского и азиатского происхождения, лиц с инвалидностью из числа мигрантов и коренных народов, и обеспечения для них возможности реализовать свою правоспособность наравне с другими во всех аспектах жизни, как это признано в статье 12 Конвенции о правах инвалидов;

e) обеспечения доступа к правосудию и механизмам привлечения к ответственности, а также к своевременным и эффективным средствам правовой защиты для эффективного осуществления и обеспечения соблюдения законов, направленных на предупреждение и ликвидацию всех форм дискриминации и гендерного насилия, в том числе путем доступного информирования женщин и девочек об их правах, закрепленных в соответствующих законах, предоставления процессуального корректива для женщин и девочек с инвалидностью, совершенствования правовой инфраструктуры, а также путем учета возрастных и гендерных факторов и инвалидности при подготовке кадров в рамках систем правосудия в целях обеспечения равенства женщин и девочек с инвалидностью перед законом и их равной защиты законом;

f) предоставления жертвам насилия и лицам, пережившим насилие, эффективных средств правовой защиты, включая ориентированные на интересы жертв насилия и лиц, переживших насилие, и учитывающие возрастные и гендерные факторы юридические, медицинские, психологические и конфиденциальные консультационные услуги и правовую защиту, которые позволяют избегать повторной виктимизации и повторной травматизации и являются инклюзивными и доступными для женщин и девочек с инвалидностью, а также оказания услуг по обеспечению поддержки, информации и образования в доступных форматах, в том числе о том, как предупреждать и распознавать случаи эксплуатации, насилия и надругательств и сообщать о них при любых обстоятельствах;

g) полной интеграции правозащитной перспективы в деятельность служб охраны психического здоровья, служб психосоциальной поддержки и общинных служб и принятия, осуществления, обновления, усиления или мониторинга, по мере необходимости, действующих законов, политики и практики с целью защиты личной неприкосновенности лиц с инвалидностью и ликвидации всех форм дискриминации, стигматизации, стереотипов, предрассудков, насилия, надругательств, социальной изоляции, сегрегации, незаконного или произвольного лишения свободы по причине инвалидности и институционализации, а также чрезмерной медикализации в этом контексте и поощрения права лиц с психосоциальными нарушениями на независимый образ жизни, на полную интеграцию и эффективное участие в жизни общества, на принятие решений по затрагивающим их вопросам и на уважение их достоинства наравне с другими;

h) обеспечения полной реализации прав на охрану сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав, в том числе для жертв сексуального и гендерного насилия и лиц, переживших такое насилие, путем отказа от социальных и других детерминантов здоровья, устранения барьеров, разработки и обеспечения соблюдения политики, передовой практики и правовых рамок, а также укрепления систем здравоохранения, которые делают качественные комплексные услуги, информацию и образование в области сексуального и репродуктивного здоровья доступными для всех и везде и инклюзивными;

i) отмены законодательства и нормативных положений, ограничивающих правоспособность или допускающих принудительную стерилизацию, принудительные аборты и принудительную контрацепцию, а также обеспечения того, чтобы любая медицинская процедура или вмешательство осуществлялись с должным учетом права на уважение физической и психической неприкосновенности наравне с другими и на физическую самостоятельность и не проводились без свободного и информированного согласия женщин и девочек с инвалидностью;

j) укрепления или создания систем для регулярного сбора, анализа и публикации статистических данных в разбивке по полу, возрасту, инвалидности и другим соответствующим характеристикам о всех формах насилия в отношении женщин и девочек, а также использования этих данных для повышения эффективности усилий во всех секторах по предотвращению насилия и реагированию на него при соблюдении принципов прав человека, включая участие, транспарентность, конфиденциальность и подотчетность;

9. *настоятельно призывает* государства предотвращать рост насилия в отношении женщин и девочек, включая женщин и девочек с инвалидностью, в условиях пандемии COVID-19 и реагировать на него путем включения доступных и инклюзивных систем профилактики, реагирования и защиты в любые планы реагирования на пандемию и восстановления после нее, в том числе посредством усиления мер в сфере правоохранительной деятельности, отправления правосудия и социальной защиты жертв насилия и лиц, переживших насилие, определения и расширения доступности и возможностей приютов, служб и безопасных мест для жертв насилия и лиц, переживших насилие, в качестве основных услуг и увеличения ресурсов для них в сотрудничестве с гражданским обществом, включая организации с участием и под руководством женщин и девочек с инвалидностью, и общинами, содействия деинституционализации и недопущения институционализации, усиления учитывающих возрастные и гендерные факторы и инвалидность пропагандистских и информационно-разъяснительных кампаний для решения проблемы насилия в отношении женщин и девочек, в том числе во время локдаунов, обеспечения безопасного и справедливого доступа к вакцинации для женщин и девочек с инвалидностью и обеспечения их участия в разработке и реализации планов реагирования на пандемию и восстановления после нее;

10. *приветствует* ежегодную дискуссию в течение полного рабочего дня по вопросу о правах человека женщин и просит Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить краткий доклад в доступных форматах о ежегодной дискуссии, состоявшейся в ходе нынешней сессии, и представить этот доклад Совету по правам человека на его пятидесятой сессии, подготовить краткий доклад в доступных форматах о ежегодной дискуссии, которая состоится на пятидесятой сессии, и представить этот доклад на пятьдесят третьей сессии, а также сделать ежегодную дискуссию по вопросу о правах человека женщин полностью доступной для лиц с инвалидностью;

11. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек в качестве приоритетного вопроса в соответствии со своей программой работы на своей пятьдесят третьей сессии.

37-е заседание
13 июля 2021 года

[Принята без голосования.]

47/16. Поощрение, защита и осуществление прав человека в Интернете

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая права человека и основные свободы, закрепленные во Всеобщей декларации прав человека и в соответствующих международных договорах по правам человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Комиссии по правам человека и Совета по правам человека о праве на свободу мнения и их свободное выражение, в частности на резолюции Совета 31/7 от 23 марта 2016 года о правах ребенка: использование информационно-коммуникационных технологий и сексуальная эксплуатация детей, 38/7 от 5 июля 2018 года о поощрении, защите и осуществлении прав человека в Интернете, 42/15 от 16 сентября 2019 года о праве на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху и 44/12 от 16 июля 2020 года о свободе мнения и их свободном выражении, и ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 70/125 от 16 декабря 2015 года, содержащие итоговый документ заседания высокого уровня Ассамблеи, посвященного общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам

информационного общества, 75/176 от 16 декабря 2020 года о праве на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху и 75/202 от 21 декабря 2020 года об использовании информационно-коммуникационных технологий в целях устойчивого развития,

ссылаясь также на то, что обязанность и главная ответственность за поощрение и защиту прав человека и основных свобод лежит на государстве и что коммерческие предприятия несут ответственность за соблюдение прав человека, как это изложено в Руководящих принципах предпринимательской деятельности в аспекте прав человека: осуществление рамок Организации Объединенных Наций в отношении «защиты, соблюдения и средств правовой защиты»,

признавая важность доступа к информационно-коммуникационным технологиям для полного осуществления прав человека, укрепления демократии, верховенства права и расширения прав и возможностей, связанных с участием гражданского общества, для достижения Целей в области устойчивого развития и для реагирования на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19) и устойчивого, инклюзивного и прочного восстановления после нее и признавая также необходимость преодоления цифровых разрывов,

особо отмечая, что в цифровую эпоху важное значение для осуществления всех прав человека в онлайновой и офлайновой среде имеют технические решения по обеспечению безопасности и конфиденциальности цифровых сообщений, включая меры по шифрованию и обеспечению анонимности,

признавая, что пандемия COVID-19 и меры, принимаемые в ответ на нее, усиливают зависимость всех слоев общества от Интернета, включая лиц, находящихся в маргинализированном и уязвимом положении, в том числе в качестве источника информации, средства участия в гражданской, политической, экономической, социальной и культурной жизни и средства получения доступа к государственным услугам, включая, помимо прочего, образование и здравоохранение, источника средств к существованию и площадки для осуществления прав человека,

подчеркивая необходимость обеспечения того, чтобы принимаемые в онлайновой и офлайновой среде меры по охране национальной безопасности, общественного порядка и здоровья населения полностью соответствовали обязательствам по международному праву и чтобы уважались принципы законности, легитимности, необходимости и пропорциональности, и подчеркивая также необходимость защиты прав человека, в том числе на свободу мнений и их свободное выражение, мирных собраний и ассоциации и на неприкосновенность частной жизни, а также персональных данных при реагировании на чрезвычайные ситуации, связанные с охраной здоровья, или другие чрезвычайные ситуации,

с обеспокоенностью отмечая, что почти половина населения мира, особенно женщины и девочки, не имеют доступа к Интернету, и отмечая, что воздействие пандемии COVID-19 усугубляет уже существующее неравенство, вызванное цифровыми разрывами,

выражая обеспокоенность по поводу сохранения многочисленных форм цифрового разрыва между странами и внутри стран, и признавая необходимость их устранения, в том числе посредством международного сотрудничества, и признавая также, что межгендерный цифровой разрыв, одним из элементов которого является значительное гендерное неравенство в плане доступа к информационно-коммуникационным технологиям и их использования, отрицательно влияет на полное осуществление женщинами своих прав человека,

признавая, что нарушения и ущемления прав женщин и девочек в онлайновой среде представляют собой растущую глобальную проблему, которая препятствует осуществлению и реализации прав человека и основных свобод на основе гендерного равенства и которая может удерживать женщин от использования информационно-коммуникационных технологий, что может усугублять межгендерный цифровой разрыв и усиливать гендерное неравенство в обществе, и что барьеры, с которыми сталкиваются женщины, использующие Интернет, включая множественные и

пересекающиеся формы дискриминации, усугубляются неравенством в офлайновой среде,

подчеркивая важность расширения прав и возможностей всех женщин и девочек путем улучшения их доступа к информационно-коммуникационным технологиям, путем содействия повышению уровня цифровой грамотности и участию женщин и девочек в образовании и профессиональной подготовке в сфере информационно-коммуникационных технологий и путем поощрения выбора женщинами и девочками профессий в области науки и информационно-коммуникационных технологий,

ссылаясь на статьи 9 и 21 Конвенции о правах инвалидов, где, в частности, содержится призыв к государствам-участникам принимать надлежащие меры для поощрения доступа лиц с инвалидностью к новым информационно-коммуникационным технологиям и системам, включая Интернет,

с удовлетворением принимая к сведению Дорожную карту Генерального секретаря по цифровому сотрудничеству[130], представленную 11 июня 2020 года, и Призыв к действиям в области прав человека, и ссылаясь на доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека «Поощрение, защита и осуществление прав человека в Интернете: пути устранения межгендерного цифрового разрыва с точки зрения прав человека»[131] и содержащиеся в нем рекомендации,

признавая концепцию универсальности Интернета и в этой связи также показатели универсальности Интернета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в качестве возможного инструмента для преодоления цифровых разрывов,

отмечая важность укрепления доверия и уверенности в Интернете, не в последнюю очередь в отношении свободы мнений и их свободного выражения, неприкосновенности частной жизни и других прав человека, с тем чтобы можно было реализовать потенциал Интернета как, в частности, движущей силы развития и инноваций при всестороннем сотрудничестве между правительствами, гражданским обществом, частным сектором, техническим сообществом и научными кругами,

особо отмечая, что доступ к информации в Интернете способствует открытию широких возможностей во многих сферах жизни, в том числе для доступного и инклюзивного образования в глобальном масштабе, из-за чего он является важным инструментом содействия поощрению права на образование, обращая особое внимание на необходимость обеспечения цифровой грамотности и устранения цифровых разрывов, поскольку они неблагоприятно сказываются на осуществлении права на образование, в не меньшей степени во время пандемии COVID-19, и обращая особое внимание также на важную роль, которую в этой связи может играть международное сотрудничество с участием широкого круга заинтересованных сторон,

будучи глубоко обеспокоен всеми нарушениями и ущемлениями прав человека лиц, осуществляющих свои права человека и основные свободы в Интернете, и безнаказанностью лиц, виновных в совершении таких нарушений и ущемлений,

будучи глубоко обеспокоен также мерами, которые в нарушение международного права прав человека имеют своей целью или результатом умышленное недопущение или нарушение доступа к информации или ее распространения в режиме онлайн,

решительно осуждая использование отключений Интернета для преднамеренного и произвольного недопущения или нарушения доступа к информации или ее распространения в режиме онлайн,

подчеркивая важность применения правозащитного подхода к обеспечению и расширению доступа к Интернету, а также того, чтобы Интернет был открытым и доступным и получал поддержку широкого круга заинтересованных сторон, и отмечая

[130] См. A/74/821.
[131] A/HRC/35/9.

важность в этом отношении Форума по вопросам управления использованием Интернета,

учитывая ключевое значение взаимодействия правительств со всеми заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, частный сектор, техническое сообщество и научные круги, в поощрении и защите прав человека и основных свобод в онлайновой среде,

1. *подтверждает*, что те же самые права, которые человек имеет в офлайновой среде, должны также защищаться в онлайновой среде, в частности свобода выражения мнений, которая применима независимо от границ и в рамках любых выбираемых человеком средств массовой информации, в соответствии со статьей 19 Всеобщей декларации прав человека и Международного пакта о гражданских и политических правах;

2. *безоговорочно осуждает* все нарушения и ущемления прав человека, совершаемые в отношении лиц за осуществление ими своих прав человека и основных свобод в Интернете, и призывает все государства обеспечить привлечение виновных к ответственности и эффективные средства правовой защиты в этой связи в соответствии с их международными обязательствами;

3. *безоговорочно осуждает также* онлайновые нападки на женщин и девочек, включая сексуальное и гендерное насилие и злоупотребления в отношении женщин, особенно в случаях, когда женщины из числа журналистов, работников средств массовой информации, государственных должностных и иных лиц, участвующих в публичных дискуссиях, становятся мишенью из-за выражения своего мнения, и призывает принимать основанные на гендерном подходе меры реагирования, учитывающие конкретные формы дискриминации в онлайновой среде;

4. *признает* глобальный и открытый характер Интернета как одну из движущих сил ускорения прогресса в направлении развития в его различных формах, в том числе в достижении Целей в области устойчивого развития, гарантирующих, что никто не будет забыт;

5. *также признает* усиление роли Интернета в контексте пандемии COVID-19 и принимаемых в ответ на нее исключительных мер и необходимость того, чтобы государства в соответствии со своими обязательствами по международному праву прав человека обеспечивали, чтобы любые такие меры не ограничивали доступ к Интернету, и, когда это возможно, способствовали его расширению, особенно для лиц, находящихся в маргинализированном и уязвимом положении;

6. *призывает* все заинтересованные стороны в секторе информационно-коммуникационных технологий, включая правительства, систему Организации Объединенных Наций, национальные правозащитные учреждения, гражданское общество и частный сектор, в полной мере учитывать последствия пандемии COVID-19 для прав человека, здоровья и социально-экономического положения в рамках наращиваемых ими усилий по преодолению цифровых разрывов внутри стран и между странами, уделяя особое внимание беднейшим слоям населения и тем, кто находится в наиболее уязвимом положении, а также женщинам и детям, и содействовать обеспечению доступной по цене и надежной возможности подключения, цифрового доступа и цифровой интеграции, а также расширению доступных и инклюзивных государственных услуг, решений для дистанционного обучения и цифрового медико-санитарного обслуживания;

7. *приветствует* усилия национальных, региональных и международных заинтересованных сторон по преодолению цифровых разрывов и отмечает в этой связи восемнадцатый саммит франкоязычных стран по теме «Связь в многообразии: цифровые технологии как вектор развития и солидарности во франкоязычном пространстве», который состоится в Тунисе в ноябре 2021 года;

8. *призывает* все государства активизировать усилия, направленные на преодоление цифровых разрывов, включая межгендерный цифровой разрыв, и расширение использования информационно-коммуникационных технологий в целях поощрения полного осуществления прав человека для всех, в том числе путем:

a) обеспечения благоприятной онлайновой среды, которая была бы безопасной и создавала условия для участия всех, без какой-либо дискриминации и с учетом интересов лиц, сталкивающихся с системным неравенством;

b) продолжения и наращивания усилий по поощрению доступа к информации в Интернете в качестве одного из средств содействия обеспечению доступного и инклюзивного образования, здравоохранения, правосудия и других государственных услуг в глобальном масштабе, при уделении особого внимания необходимости обеспечения цифровой грамотности и устранения цифровых разрывов;

c) поощрения создания равных возможностей, включая гендерное равенство, в области разработки, развития, регулирования и применения информационно-коммуникационных технологий и обеспечения учета гендерной проблематики в регулирующих их политических решениях и нормативных документах;

d) применения всеобъемлющего правозащитного подхода к обеспечению и расширению доступа к информационно-коммуникационным технологиям, а также содействия, в консультации со всеми слоями общества, включая коммерческие предприятия и субъекты гражданского общества, осуществлению касающихся информационно-коммуникационных технологий политики и руководящих принципов, в которых уделяется особое внимание гендерным аспектам;

e) соблюдения своих обязательств в области прав человека при разработке нормативно-правовой базы и законодательства по развитию и использованию цифровых технологий;

9. *рекомендует* всем государствам поддерживать гражданское общество в его усилиях по устранению барьеров для доступа к цифровым технологиям;

10. *рекомендует также* всем государствам принимать необходимые и надлежащие меры для содействия свободному, открытому интероперабельному, надежному и безопасному доступу к Интернету и в соответствии со своими международными обязательствами в области прав человека бороться с дезинформацией и пропагандой ненависти, представляющей собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию, с тем чтобы обеспечить полное осуществление прав человека;

11. *безоговорочно осуждает* меры, которые в нарушение международного права прав человека мешают лицу или лишают его возможности искать, получать или распространять информацию в режиме онлайн, включая отключение Интернета и цензуру в режиме онлайн, призывает все государства воздерживаться от таких мер и прекратить их использование и призывает также государства обеспечить, чтобы все внутренние законы, политика и практика соответствовали их международным обязательствам в области прав человека, касающимся свободы мнений и их свободного выражения, а также ассоциации и мирных собраний, в онлайновой среде;

12. *призывает* государства обеспечивать сетевую нейтральность при условии разумного управления сетью и пресекать попытки организаций, предоставляющих услуги доступа к Интернету, присваивать приоритет одним видам интернет-контента или приложениям в ущерб другим за плату или за получение иной коммерческой выгоды;

13. *призывает* все государства решать проблемы в сфере безопасности в Интернете в соответствии с их международными обязательствами в области прав человека для обеспечения защиты в онлайновой среде всех прав человека, в частности права на свободу мнений и их свободное выражение, права на свободу ассоциации и мирных собраний и права на неприкосновенность частной жизни, в том числе с помощью демократических и транспарентных национальных институтов, на основе принципа верховенства права, таким образом, чтобы обеспечить свободу и безопасность в Интернете, с тем чтобы он мог продолжать быть динамичной силой, генерирующей экономическое, социальное и культурное развитие;

14. *подчеркивает*, что многие государства мира нуждаются в поддержке в плане расширения инфраструктуры, технологического сотрудничества и наращивания потенциала, включая укрепление человеческого и институционального потенциала, для обеспечения доступности, приемлемости по цене и наличия Интернета в целях преодоления цифровых разрывов, достижения Целей в области устойчивого развития и обеспечения полного осуществления прав человека;

15. *призывает* все государства рассмотреть возможность разработки, в рамках транспарентных и инклюзивных процессов с участием всех заинтересованных сторон, и принятия касающихся Интернета национальных государственных стратегий, которые в своей основе преследуют цель обеспечения всеобщего доступа и осуществления прав человека;

16. *рекомендует* специальным процедурам Совета по правам человека учитывать эти вопросы в рамках своих существующих мандатов сообразно обстоятельствам;

17. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека изучить тенденцию отключения Интернета, проанализировав ее причины, правовые последствия и воздействие на ряд прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, путем активных консультаций с заинтересованными сторонами и на основе предыдущих докладов и представить доклад по этому вопросу Совету по правам человека на его пятидесятой сессии;

18. *рекомендует* государствам и всем заинтересованным сторонам обмениваться передовыми практиками по вопросам, относящимся к преодолению цифровых разрывов и созданию условий для цифровой интеграции, в том числе путем сбора дезагрегированных данных о доступе и использовании лицами или группами, находящимися в неблагоприятном положении, и предоставления публичного доступа к таким данным;

19. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о поощрении, защите и осуществлении прав человека, включая право на свободное выражение мнений, в Интернете и в контексте других информационно-коммуникационных технологий и вопроса о том, каким образом Интернет мог бы служить важным средством поощрения участия граждан и гражданского общества на благо осуществления развития в каждом сообществе и осуществления прав человека, в соответствии со своей программой работы.

37-е заседание
13 июля 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 43 голосами при 4 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Буркина-Фасо, Габон, Германия, Дания, Индия, Индонезия, Италия, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Намибия, Непал, Нидерланды, Пакистан, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Того, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Франция, Чехия и Япония.

Воздержались:

Венесуэла (Боливарианская Республика), Камерун, Китай и Эритрея.]

47/17. Влияние поставок оружия на права человека

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларацией прав человека,

ссылаясь на обязательства государств уважать, поощрять и защищать права человека всех лиц, находящихся под их юрисдикцией,

ссылаясь также на неотъемлемое право государств на индивидуальную или коллективную самооборону, закрепленное в статье 51 Устава,

вновь подтверждая право каждого человека на жизнь, свободу и личную неприкосновенность и право на социальный и международный порядок, при котором могут быть полностью реализованы права и свободы, изложенные во Всеобщей декларации прав человека,

констатируя, что мир и безопасность, развитие и права человека являются опорами системы Организации Объединенных Наций и фундаментом коллективной безопасности, и признавая, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и подкрепляют друг друга,

ссылаясь на Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и Дополнительные протоколы к ним от 8 июня 1977 года, Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, другие соответствующие договоры в области международного права прав человека и международного гуманитарного права, а также на Венскую декларацию и Программу действий,

ссылаясь также на резолюции Совета по правам человека 24/35 от 27 сентября 2013 года, 32/12 от 1 июля 2016 года, 38/10 от 5 июля 2018 года, 41/20 от 12 июля 2019 года и 45/13 от 6 октября 2020 года,

ссылаясь далее на резолюцию 74/64 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 2019 года о молодежи, разоружении и нераспространении,

констатируя, что миллионы людей во всем мире страдают от серьезных нарушений и ущемлений прав человека, которые вызывают или которым способствуют утечка оружия и нерегулируемые или незаконные поставки оружия, и что они оказывают эффект мультипликатора на ущемления и нарушения прав человека,

с обеспокоенностью отмечая утечку оружия и нерегулируемые и незаконные поставки оружия в затронутые конфликтом регионы во время пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), несмотря на настоятельный призыв Генерального секретаря к глобальному прекращению огня,

констатируя, что неправомерное применение оружия способно увековечивать гендерное насилие и что устранение обусловленных гендерным фактором коренных причин насилия имеет важное значение,

с обеспокоенностью признавая, что утечка оружия и нерегулируемые или незаконные поставки оружия могут иметь негативные гуманитарные последствия, последствия для развития и социально-экономического положения, усугублять вооруженные конфликты и насилие и оказывать негативное влияние на осуществление прав человека, включая совершение и содействие совершению гендерного насилия в отношении женщин и девочек, а также нарушения и ущемления международного права в области прав человека и международного гуманитарного права, совершаемые в отношении детей и молодежи, в том числе в ситуациях конфликта,

констатируя, что международное право прав человека и международное гуманитарное право дополняют и подкрепляют друг друга,

ссылаясь на принципы и положения, касающиеся международного права прав человека и международного гуманитарного права, а также поощрения ответственных действий государств, которые содержатся в Договоре о торговле оружием, в Программе действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней и в других соответствующих договорах,

вновь подтверждая, что следует предпринимать все усилия для прекращения всех нарушений и ущемлений международного права прав человека и всех нарушений международного гуманитарного права и для обеспечения, в соответствующих случаях, всестороннего соблюдения обязательств согласно этим международно-правовым актам,

принимая во внимание утверждение Генеральной Ассамблеей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе задачи 16.4 Целей в области устойчивого развития по значительному сокращению незаконных финансовых потоков и потоков оружия к 2030 году, задачи 5.2 по искоренению всех форм насилия в отношении всех женщин и девочек, задачи 16.2 по ликвидации всех форм насилия в отношении детей и задачи 8.7 по искоренению наихудших форм детского труда, включая вербовку и использование детей-солдат,

с признательностью принимая к сведению доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о влиянии утечки оружия и нерегулируемых или незаконных поставок оружия на права человека женщин и девочек[132],

1. *выражает глубокую обеспокоенность* тем, что утечка оружия и нерегулируемые или незаконные поставки оружия продолжают серьезно подрывать права человека отдельных лиц, особенно женщин, детей, молодежи, пожилых людей, лиц с инвалидностью и лиц, находящихся в уязвимых и конфликтных ситуациях;

2. *с тревогой отмечает,* что такая утечка оружия и нерегулируемые или незаконные поставки оружия могут оказывать серьезное негативное воздействие на всестороннее пользование женщинами и девочками всеми правами человека, повышая риск сексуального и гендерного насилия и насилия в отношении женщин, детей и молодежи, поскольку они могут в несоразмерно большей степени затрагиваться из-за широкой доступности такого оружия;

3. *настоятельно призывает* все государства воздерживаться от поставок оружия, когда по их оценке в соответствии с их применимыми внутренними законами, подзаконными актами и процедурами и международными обязательствами имеется очевидный риск того, что такое оружие может использоваться для совершения или содействия совершению серьезных нарушений или ущемлений международного права прав человека или серьезных нарушений международного гуманитарного права;

4. *призывает* государства должным образом выполнить рекомендации, содержащиеся в упомянутом выше докладе[133], устранять последствия утечки оружия и нерегулируемых или незаконных поставок оружия для женщин и девочек и выработать комплексный подход к ограждению прав человека от негативного влияния неконтролируемого распространения оружия;

5. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в консультации с государствами, учреждениями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими заинтересованными сторонами подготовить аналитический доклад о передовом опыте, извлеченных уроках и проблемах, с которыми сталкиваются государства при предотвращении, уменьшении последствий и пресечении утечки оружия и нерегулируемых или незаконных поставок оружия, которые оказывают особое влияние на осуществление прав человека детьми и молодежью, а также о роли национальных систем контроля как эффективных механизмов в этом отношении, и представить этот доклад Совету по правам человека на его пятьдесят первой сессии;

[132] A/HRC/44/29.
[133] Там же.

6. *предлагает* всем соответствующим специальным процедурам, комиссиям по расследованию и другим соответствующим механизмам Совета по правам человека и договорным органам по правам человека учитывать настоящую резолюцию в рамках их соответствующих мандатов;

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

37-е заседание
13 июля 2021 года

[Принята без голосования.]

47/18. Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике

Совет по правам человека,

руководствуясь принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции по Сирийской Арабской Республике,

вновь подтверждая также свою решительную приверженность полному уважению суверенитета, независимости, единства и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики,

выражая сожаление в связи с тем, что в марте 2021 года исполнилось 10 лет со дня мирных протестов и их жестокого подавления, приведшего к конфликту в Сирийской Арабской Республике, который имеет разрушительные последствия для гражданского населения, в том числе в результате серьезных нарушений и ущемлений международного права прав человека и нарушений международного гуманитарного права, и настоятельно призывая все стороны обеспечить полное, незамедлительное и общенациональное прекращение огня, контролируемое под эгидой Организации Объединенных Наций, и участвовать в политическом процессе, осуществляемом под руководством Организации Объединенных Наций, в целях достижения мирного прекращения конфликта,

осуждая тяжелое положение в области прав человека на всей территории Сирийской Арабской Республики и требуя выполнения сирийскими властями своей обязанности по защите сирийского населения, а также по уважению и защите прав человека всех лиц, находящихся под ее юрисдикцией, включая лиц, содержащихся под стражей, и их семьи,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу всех лиц, пропавших без вести в результате ситуации в Сирийской Арабской Республике, в том числе подвергшихся насильственному исчезновению, отмечая замечания Независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике и Специального посланника Генерального секретаря по Сирии о том, что десятки тысяч людей остаются пропавшими без вести в Сирийской Арабской Республике, и ссылаясь в этом отношении на резолюцию 45/3 Совета по правам человека от 6 октября 2020 года,

отмечая, что в соответствии с применимым международным правом и согласно резолюции 2474 (2019) Совета Безопасности от 11 июня 2019 года стороны вооруженных конфликтов несут главную ответственность за принятие всех практически осуществимых мер, для того чтобы отчитываться о лицах, которые, как утверждается, пропали без вести в результате военных действий, и за создание соответствующих каналов, обеспечивающих возможность взаимодействия и обмена информацией с семьями по процессу ведения поисков, и отмечая также, что в той же резолюции Совет призвал стороны вооруженных конфликтов принимать меры для недопущения того, чтобы люди пропадали без вести в ходе вооруженных конфликтов,

ссылаясь на сделанные Генеральным секретарем и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека заявления о том, что в Сирийской Арабской Республике, вероятно, были совершены преступления против человечности и военные преступления,

выражая свою глубочайшую обеспокоенность выводами Комиссии по расследованию, в том числе в ее самых последних докладах[134], выражая поддержку мандату Комиссии и выражая сожаление по поводу отсутствия сотрудничества сирийских властей с Комиссией,

признавая важность учета в усилиях международного сообщества, касающихся Сирийской Арабской Республики, взглядов и требований жертв в отношении установления истины и отправления правосудия,

приветствуя работу Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию[135], и с удовлетворением отмечая работу Комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию,

1. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу того, что кризис в Сирийской Арабской Республике вступил в свое второе десятилетие и что конфликт характеризуется постоянными грубыми нарушениями и ущемлениями международного права прав человека и нарушениями международного гуманитарного права, решительно осуждает все нарушения и ущемления и текущее положение в области прав человека, требует, чтобы все стороны немедленно выполнили свои соответствующие обязательства по международному гуманитарному праву и международному праву прав человека, и подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы все лица, ответственные за такие нарушения и ущемления, были привлечены к ответственности;

2. *вновь повторяет* призыв Генерального секретаря к глобальному прекращению огня, призыв Специального посланника Генерального секретаря по Сирии к полному, незамедлительному и общенациональному прекращению огня на всей территории Сирийской Арабской Республики и вынесенную Независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике рекомендацию незамедлительно ввести постоянный режим прекращения огня, с тем чтобы обеспечить пространство для переговоров при ведущей роли самих сирийцев и для восстановления прав человека, настоятельно призывает все стороны конфликта направить свои усилия на введение в действие такого режима прекращения огня и в этой связи напоминает о Дополнительном протоколе к Меморандуму о стабилизации обстановки в Идлибской зоне деэскалации, подписанном Российской Федерацией и Турцией 5 марта 2020 года[136];

3. *решительно поддерживает* усилия Специального посланника по достижению прогресса в политическом процессе и продвижению работы над аспектами резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности от 18 декабря 2015 года, включая проведение свободных и справедливых выборов согласно новой конституции, со всеми сирийцами, включая представителей диаспоры, имеющими право участвовать, отмечает, что недавние президентские выборы в Сирийской Арабской Республике были частью политического процесса, упомянутого в резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности, настоятельно призывает все стороны, в частности сирийские власти, принимать конструктивное участие в этом политическом процессе под эгидой Специального посланника и его канцелярии в Женеве в соответствии со всеми элементами резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности, подтверждает в этой связи важность полного осуществления программы мер по вопросам женщин и мира и безопасности в соответствии с

[134] A/HRC/46/54 и A/HRC/46/55.
[135] См. A/75/743.
[136] S/2020/187, приложение.

резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября и отмечает важную роль Специального посланника по вопросу о произвольных задержаниях;

4. *приветствует* работу и ту важную роль, которую играет Комиссия по расследованию, учрежденная Советом по правам человека в его резолюции S-17/1 от 23 августа 2011 года, в поддержку основных усилий по привлечению к ответственности виновных путем расследования всех предполагаемых нарушений и ущемлений международного права прав человека с марта 2011 года в Сирийской Арабской Республике с целью установления фактов и обстоятельств и поддержки усилий по обеспечению того, чтобы все лица, виновные в ущемлениях и нарушениях, включая тех, кто может быть виновен в преступлениях против человечности, были выявлены и привлечены к ответственности, требует, чтобы сирийские власти в полной мере сотрудничали с Советом и Комиссией по расследованию путем предоставления Комиссии немедленного, полного и беспрепятственного доступа ко всей территории Сирийской Арабской Республики, и настоятельно призывает все государства сотрудничать с Комиссией в выполнении ее мандата;

5. *вновь подтверждает* важность создания надлежащих процедур и механизмов для обеспечения правосудия, примирения, установления истины и привлечения к ответственности за нарушения и ущемления международного права прав человека и нарушения международного гуманитарного права и предоставления возмещения и эффективных средств правовой защиты жертвам и выжившим лицам, а также ту необходимую роль, которую механизмы привлечения к ответственности и отправления правосудия в переходный период, при конструктивном участии жертв, могут играть в рамках любых усилий, направленных на достижение устойчивого, инклюзивного и мирного урегулирования конфликта, приветствует в этой связи инициативы по установлению истины и отправлению правосудия, реализуемые под руководством жертв, а также приветствует значительные усилия Комиссии по расследованию и Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, отмечая при этом важную роль, которую может играть в этой связи Международный уголовный суд;

6. *выражает сожаление* по поводу продолжающегося гуманитарного кризиса в Сирийской Арабской Республике, который еще больше усугубился в результате рисков, создаваемых пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), требует, чтобы все стороны выполняли свои применимые обязанности и обязательства по международному праву прав человека и международному гуманитарному праву и чтобы сирийские власти и их государственные и негосударственные союзники содействовали, а все другие стороны конфликта не препятствовали полному, своевременному, незамедлительному, неограниченному и безопасному гуманитарному доступу, и с учетом постоянно ухудшающейся гуманитарной ситуации и роста потребностей, в том числе в вакцинах от COVID-19, на всей территории Сирийской Арабской Республики, особенно в северо-восточных и северо-западных районах, отмечает необходимость обеспечения гуманитарной помощи, исходя из потребностей, обращает внимание в этой связи на абсолютную необходимость сохранения и расширения трансграничного доступа ради спасения жизни людей, вновь подчеркивает необходимость и обеспечения незамедлительного, оперативного, беспрепятственного и устойчивого доступа через линии соприкосновения, и призывает соблюдать гуманитарные принципы на всей территории Сирийской Арабской Республики;

7. *решительно осуждает* применение химического оружия в Сирийской Арабской Республике, напоминает в этой связи о выводах Комиссии по расследованию и Организации по запрещению химического оружия, вновь требует, чтобы все стороны немедленно отказались от любого применения химического оружия в Сирийской Арабской Республике, выражает свою твердую убежденность в том, что те, кто несет ответственность за применение химического оружия, должны быть привлечены к ответственности, и приветствует в этом отношении

решение C-25/DEC.9 Конференции государств — участников Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении от 21 апреля 2021 года;

8. *принимает к сведению* заявление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека от 11 марта 2021 года по вопросу о пропавших без вести и исчезнувших лицах в Сирийской Арабской Республике, а также рекомендации Комиссии по расследованию в отношении пропавших без вести лиц, включая тех, кто подвергся насильственному исчезновению;

9. *решительно осуждает* продолжающееся использование практики недобровольных или насильственных исчезновений в Сирийской Арабской Республике и связанные с этим нарушения и ущемления прав человека, которые совершаются последовательно, в частности сирийским режимом, но также и другими сторонами конфликта, настоятельно призывает все стороны немедленно прекратить использование практики недобровольных или насильственных исчезновений и все связанные с этим нарушения и ущемления прав человека и настоятельно призывает все стороны конфликта принять все возможные меры в соответствии с резолюцией 2474 (2019) Совета Безопасности для поиска и установления судьбы пропавших без вести или исчезнувших лиц;

10. *с глубокой обеспокоенностью отмечает* недавние замечания Комиссии по расследованию о том, что на протяжении последнего десятилетия сирийские силы безопасности повсеместно намеренно совершали акты насильственных исчезновений с целью посеять страх, подавить инакомыслие и в качестве наказания и что десятки тысяч мужчин, женщин, мальчиков и девочек, которые были взяты под стражу сирийскими властями, по-прежнему являются жертвами насильственных исчезновений спустя 10 лет после первых волн массовых арестов, и отмечает в этом отношении связь между содержанием под стражей и насильственными исчезновениями в Сирийской Арабской Республике;

11. *решительно осуждает* все нарушения и ущемления прав человека при содержании под стражей, включая суммарные казни, пытки и жестокое обращение, в том числе сексуальное и гендерное насилие, и тот факт, что, по оценкам Комиссии по расследованию, десятки тысяч людей были убиты, находясь под стражей сирийского режима, и настоятельно призывает все стороны немедленно прекратить такие нарушения и ущемления прав человека;

12. *выражает глубокое сожаление* по поводу того, что судьба десятков тысяч жертв, которых режим и, в меньшей степени, «Исламское государство Ирака и Леванта» (ДАИШ), «Хайят Тахрир аш-Шам», а также другие вооруженные группировки подвергли произвольному задержанию и содержанию под стражей без связи с внешним миром и насильственным исчезновениям, остается в большинстве случаев неизвестной;

13. *напоминает*, что Комиссия по расследованию нашла разумные основания полагать, что сирийские власти продолжают совершать широкомасштабные или систематические нападения на гражданское население в рамках прочно утвердившейся политики совершения таких деяний, включающей преступления против человечности, в том числе насильственные исчезновения, и что члены «Исламского государства Ирака и Леванта» совершают преступления против человечности, включая акты насильственного исчезновения;

14. *особо отмечает*, что, как свидетельствуют факты, сирийские власти применяют подробно прописанные бюрократические процедуры и осуществляют в высшей степени централизованный контроль в отношении помещенных ими под стражу лиц, включая сведения о том, кто и где содержится под стражей, и отмечает потенциальную ценность такой информации для членов семей тех, кто пропал без вести, включая насильственно исчезнувших;

15. *выражает глубокую обеспокоенность* тем, что, согласно последним выводам Комиссии по расследованию, сирийские власти продолжают намеренно скрывать судьбу и местонахождение тех, кто подвергся насильственному исчезновению, намеренно продлевая страдания сотен тысяч членов их семей;

16. *выражает также глубокую обеспокоенность* по поводу вывода Комиссии о том, что отказ «Исламского государства Ирака и Леванта», «Хайят Тахрир аш-Шам» и других вооруженных групп, хотя и не в таких масштабах, как в случае сирийского режима, раскрыть информацию о судьбе или местонахождении находящихся под стражей лиц равносилен актам насильственного исчезновения;

17. *выражает особую обеспокоенность* по поводу воздействия насильственных исчезновений на детей, не только как непосредственных жертв и членов семей исчезнувших лиц, но и в результате повышения их уязвимости и риска эксплуатации, связанного с исчезновением одного из родителей;

18. *выражает также особую обеспокоенность* гендерным воздействием насильственных исчезновений, когда широко распространенные и систематические аресты мужчин и мальчиков преимущественно силами сирийского режима приводят к увеличению бремени для все большего числа домохозяйств, возглавляемых женщинами, а также тем фактом, что исчезновение многих мужчин и мальчиков и/или их последующая незадокументированная смерть усугубляет стресс и создает правовые барьеры для женщин и детей в плане доступа к наследству, вопросов опеки над детьми, свободы передвижения и регистрации рождения, и обращает особое внимание на важность решения этих вопросов;

19. *особо отмечает* рекомендации Комиссии по расследованию, касающиеся привлечения к ответственности и оказания поддержки жертвам и выжившим лицам и их семьям, в том числе путем оказания психосоциальной помощи и установления личности пропавших без вести и исчезнувших, а в случае смерти содержащихся под стражей лиц, выдачи необходимых документов и предоставления семьям возможности получить тела своих родственников или информацию об их местонахождении, и отмечает в этой связи важность не допускать фальсификацию или нарушение сохранности доказательств в местах массовых захоронений в Сирийской Арабской Республике;

20. *напоминает*, что применимые обязательства по международному гуманитарному праву и международному праву прав человека, в том числе в отношении судьбы и местонахождения пропавших без вести лиц, существуют независимо от политических соглашений;

21. *подчеркивает* необходимость привлечения к ответственности, в том числе за преступления, совершаемые в связи с насильственными исчезновениями в Сирийской Арабской Республике, и особо отмечает, что привлечение к ответственности имеет жизненно важное значение для процессов мирных переговоров и миростроительства;

22. *подчеркивает также* крайнюю важность работы сирийских организаций жертв, выживших лиц и семей, занимающихся проблемой пропавших без вести лиц, включая тех, кто подвергся насильственному исчезновению, поддерживает их усилия по составлению всеобъемлющего, прозрачного списка всех жертв конфликта и отмечает важность их работы в отношении безотлагательного получения доступа к информации о пропавших без вести и исчезнувших лицах и необходимость привлечения к ответственности и обеспечения правосудия для жертв и их семей;

23. *рекомендует* всем государствам-членам, соответствующим органам Организации Объединенных Наций, международным организациям и гражданскому обществу координировать дальнейшие усилия и активно привлекать внимание к проблеме пропавших без вести лиц в Сирийской Арабской Республике, включая лиц, подвергшихся насильственному исчезновению, и напоминает о важности всестороннего и конструктивного участия жертв, выживших лиц и их семей в таких усилиях;

24. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

38-е заседание
13 июля 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 26 голосами против 6 при 15 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Бразилия, Болгария, Габон, Германия, Дания, Италия, Кот-д'Ивуар, Ливия, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Того, Украина, Уругвай, Фиджи, Франция, Чехия и Япония.

Голосовали против:

Армения, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Китай, Куба и Российская Федерация.

Воздержались:

Бангладеш, Бахрейн, Буркина-Фасо, Индия, Индонезия, Камерун, Мавритания, Намибия, Непал, Пакистан, Сенегал, Судан, Узбекистан, Филиппины и Эритрея.]

47/19. Положение в области прав человека в Беларуси

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, положениями Всеобщей декларации прав человека, Международных пактов о правах человека и других применимых договоров по правам человека,

ссылаясь на все резолюции, принятые Комиссией по правам человека, Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека о положении в области прав человека в Беларуси, в том числе резолюции Совета 44/19 от 17 июля 2020 года, 45/1 от 18 сентября 2020 года и 46/20 от 24 марта 2021 года, и ссылаясь также на заявления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Канцелярии Генерального Секретаря и мандатариев специальных процедур Совета по правам человека об ухудшении положения в области прав человека в Беларуси,

сожалея об отсутствии сотрудничества и неадекватной реакции белорусских властей на просьбы Совета по правам человека в упомянутых выше резолюциях, в том числе в отношении доступа, а также на рекомендации Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Беларуси и других мандатариев специальных процедур в адрес государства,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 5/1 и 5/2 от 18 июня 2007 года,

1. *приветствует* доклад Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Беларуси[137];

2. *выражает глубокую обеспокоенность* беспрецедентной эскалацией нарушений прав человека и основных свобод в Беларуси, в частности усиливающимися несоразмерными и дискриминационными ограничениями свободы мирных собраний, ассоциации и выражения мнений, приводящими к систематическим преследованиям, запугиванию и подавлению гражданского общества и независимых СМИ, и массовыми произвольными задержаниями и арестами журналистов и других работников СМИ, правозащитников, медработников, юристов, деятелей культуры, учителей, студентов, лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, инакомыслящих, членов профсоюзов и забастовочных комитетов и других членов

[137] A/HRC/47/49.

гражданского общества, а также рядом сообщений о случаях насильственных исчезновений и принудительной высылки;

3. *вновь выражает серьезную обеспокоенность* сообщениями о систематических и широко распространенных пытках и другом жестоком, бесчеловечном или унижающим достоинство обращении с лицами, задержанными и арестованными в Беларуси, включая детей, а также о сексуальном и гендерном насилии над ними, сообщениями о плохих санитарных условиях в местах содержания задержанных и тюрьмах и сообщениями об отказе или задержках в доступе задержанных лиц к своим свободно выбранным юридическим представителям;

4. *решительно осуждает* принудительное изменение курса и посадку гражданского авиалайнера в Минске 23 мая 2021 года, что поставило под угрозу авиационную безопасность, а также произвольное задержание и арест белорусскими властями независимого журналиста Романа Протасевича и его подруги, находившихся на борту, и выбивание из них признательных показаний, призывает к их немедленному освобождению без всяких условий и снятию с них обвинений и выступает за независимое расследование инцидента, связанного с тем рейсом, Международной организацией гражданской авиации;

5. *с глубокой обеспокоенностью отмечает* ужесточение законодательства, которое способно еще больше ограничивать свободу мнений и их выражения и мирных собраний в нарушение международного права прав человека, особенно в отношении независимых СМИ, журналистов и блогеров, в особенности поправки к Закону о массовых мероприятиях, Закону о средствах массовой информации и Закону о противодействии экстремизму, принятые в мае 2021 года, а также законодательство, освобождающее сотрудников правоохранительных органов от ответственности за вред, причиненный участникам мирных протестов в результате применения огнестрельного оружия, и настоятельно призывает белорусские власти обеспечить благоприятные условия для функционирования действительно независимых средств массовой информации, включая беспрепятственный доступ к открытому, интероперабельному, надежному и защищенному Интернету;

6. *самым настоятельным образом призывает* белорусские власти неукоснительно уважать, защищать и выполнять все свои международные обязательства в области прав человека, в том числе обязательства по Международным пактам о правах человека и Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

7. *требует* в этой связи немедленного освобождения без всяких условий всех лиц, произвольно или незаконно задержанных в Беларуси, включая политических заключенных, журналистов и других работников СМИ, правозащитников, медработников, юристов, работников культуры, учителей, студентов, лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, членов профсоюзов и забастовочных комитетов и других членов гражданского общества, а также требует немедленного прекращения белорусскими властями уголовного или административного преследования, притеснения, запугивания и репрессий в отношении всех лиц, осуществляющих свои права человека и основные свободы;

8. *требует также* безотлагательного, действенного, тщательного, прозрачного и беспристрастного расследования с целью обеспечения привлечения к ответственности во всех случаях предполагаемых нарушений и ущемлений прав человека, особенно тех, которые связаны с гибелью людей, произвольными задержаниями, пытками и жестоким обращением, включая акты сексуального и гендерного насилия, а также обеспечения возмещения, правовой защиты, реабилитации и компенсации для жертв;

9. *самым настоятельным образом призывает* белорусские власти принимать все необходимые меры для обеспечения полной независимости и беспристрастности судебной власти и независимости юристов, гарантировать право всех лиц, в том числе обвиняемых в административных или уголовных правонарушениях, на справедливое судебное разбирательство и право на действительный пересмотр наказаний и приговоров вышестоящим судом, а также

гарантировать необходимое время и возможности для подготовки своей защиты и общения с защитником по своему выбору и другие процессуальные гарантии на всех стадиях любого разбирательства;

10. *приветствует* мандат Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека на изучение сообщений согласно просьбе Совета по правам человека в его резолюции 46/20 в отношении всех предполагаемых нарушений прав человека, совершенных в Беларуси в преддверии президентских выборов, состоявшихся 9 августа 2020 года, и после них, а также приветствует в этой связи готовность Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Беларуси оказывать содействие Верховному комиссару;

11. *вновь повторяет свой призыв* к белорусским властям провести всеобъемлющий пересмотр соответствующего законодательства, политики, стратегий и практики для обеспечения того, чтобы положения были четко определены, согласовывались с их международными правозащитными обязательствами и обещаниями и не использовались для того, чтобы препятствовать осуществлению или необоснованно ограничивать осуществление любых прав человека, и направить свои усилия на укрепление потенциала и надлежащую подготовку сотрудников судебных и правоохранительных органов;

12. *самым настоятельным образом рекомендует* Беларуси провести всеобъемлющую реформу избирательного законодательства и устранить давние системные недостатки, касающиеся правовой основы и практики проведения выборов, в соответствии с рекомендациями Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Европейской комиссии за демократию через право (Венецианская комиссия) и Специального докладчика;

13. *осуждает* дискриминацию, затрагивающую лиц, находящихся в уязвимом положении, включая женщин, лесбиянок, геев, бисексуалов, транс- и интерсексов, лиц с инвалидностью и лиц, принадлежащих к национальным или этническим, языковым и религиозным меньшинствам;

14. *настоятельно призывает* белорусские власти принять всеобъемлющую недискриминационную политику и законы, гарантирующие равные права для всех в законодательном порядке и на практике, включая полный доступ к качественному образованию на равной основе, и, подчеркивая необходимость учета наилучших интересов ребенка, также настоятельно призывает белорусские власти выполнить все рекомендации Комитета по правам ребенка и Комитета против пыток в отношении правосудия по делам несовершеннолетних, отмечая, что в Беларуси уже принято несколько мер по предотвращению дискриминации;

15. *отмечает,* что первый национальный план действий в области прав человека на 2016–2019 годы стал полезной основой для содействия межправительственному сотрудничеству и диалогу с гражданским обществом, способствуя ранее отмеченной незначительной активизации контактов государства с гражданским обществом, вновь призывает белорусские власти безотлагательно разработать и реализовать в тесном сотрудничестве с гражданским обществом новый план в области прав человека на основе уроков осуществления первого плана и учитывая рекомендации, принятые государством к исполнению в контексте третьего цикла универсального периодического обзора, и рекомендации, вынесенные договорными органами, правозащитными механизмами и гражданским обществом, и настоятельно призывает белорусские власти начать подлинный, конструктивный, инклюзивный и прозрачный общенациональный диалог с теми, кто представляет гражданское общество;

16. *вновь самым настоятельным образом рекомендует* белорусским властям создать национальное правозащитное учреждение в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), и продолжить активное участие в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

17. *отмечает* постоянное внимание, уделяемое Специальным докладчиком вопросу о смертной казни в Беларуси, и, в частности, выражает глубокую обеспокоенность по поводу ее применения без гарантий соблюдения надлежащих процессуальных норм и по поводу ограниченного объема соответствующей информации о ее применении и, учитывая, что транспарентность является одним из условий справедливого и эффективного уголовного правосудия, просит Специального докладчика и далее следить за развитием событий и выносить рекомендации, и рекомендует Беларуси возобновить национальный диалог в отношении введения моратория на смертную казнь и изучить вопрос о ее отмене;

18. *постановляет* продлить на один год мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Беларуси и просит Специального докладчика и далее следить за развитием событий и выносить рекомендации и представить доклад о положении в области прав человека в Беларуси Совету по правам человека на его пятидесятой сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии;

19. *настоятельно призывает* белорусские власти в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, в том числе путем предоставления ей возможности посетить страну и свободно встретиться с соответствующими заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, в ее официальном качестве, с тем чтобы помочь белорусским властям в выполнении их международных обязательств в области прав человека путем рассмотрения вопроса о выполнении ее рекомендаций, и настоятельно призывает также белорусские власти оказывать тематическим специальным процедурам Совета по правам человека всяческое содействие;

20. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить Специальному докладчику помощь и ресурсы, необходимые для того, чтобы она могла в полном объеме выполнить свой мандат.

38-е заседание
13 июля 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 21 голосом против 7 при 19 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Багамские Острова, Болгария, Бразилия, Германия, Дания, Италия, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Уругвай, Фиджи, Франция, Чехия и Япония.

Голосовали против:

Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Китай, Куба, Российская Федерация, Филиппины и Эритрея.

Воздержались:

Армения, Бангладеш, Бахрейн, Буркина-Фасо, Габон, Индия, Индонезия, Камерун, Кот-д'Ивуар, Ливия, Мавритания, Намибия, Непал, Пакистан, Сенегал, Сомали, Судан, Того и Узбекистан.]

47/20. Социальный форум

Совет по правам человека,

ссылаясь на все предыдущие резолюции и решения, принятые по вопросу о Социальном форуме Комиссией по правам человека и ее Подкомиссией по поощрению и защите прав человека, Экономическим и Социальным Советом и Советом по правам человека,

ссылаясь также на резолюцию 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года,

вновь подтверждая уникальный характер Социального форума в системе Организации Объединенных Наций, который открывает возможности для диалога и обмена мнениями между представителями государств-членов и гражданского общества, включая низовые организации и межправительственные организации, и подчеркивая, что в ходе проводимой в настоящее время реформы Организации Объединенных Наций следует учитывать вклад Форума как важнейшей площадки для открытого и плодотворного диалога по вопросам, связанным с национальной и международной средой, необходимой для поощрения осуществления всеми всех прав человека,

1. *вновь подтверждает*, что Социальный форум является уникальной площадкой для интерактивного диалога между правозащитным механизмом Организации Объединенных Наций и различными заинтересованными сторонами, в том числе для вклада гражданского общества и низовых организаций, и подчеркивает необходимость обеспечения более активного участия в сессиях Форума низовых организаций и лиц, живущих в условиях нищеты, в частности женщин, особенно из развивающихся стран;

2. *особо отмечает* важность скоординированных усилий на национальном, региональном и международном уровнях для содействия укреплению социальной сплоченности на основе принципов социальной справедливости, равенства и солидарности, а также учета социального измерения и вызовов, порождаемых проходящим процессом глобализации, и негативных последствий нынешней пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19);

3. *подчеркивает* необходимость расширения и продолжения участия и вклада гражданского общества и всех других соответствующих субъектов, перечисленных в настоящей резолюции, в деле поощрения и эффективной реализации права на развитие;

4. *постановляет*, что в 2022 году Социальный форум будет проведен в течение двух рабочих дней в Женеве в сроки, удобные для участия представителей государств — членов Организации Объединенных Наций и максимально широкого круга других соответствующих заинтересованных сторон, особенно из развивающихся стран, и постановляет также, что на следующем Форуме внимание следует сосредоточить на теме «Вода для обеспечения соблюдения прав человека и устойчивого развития: передовая практика, извлеченные уроки и вызовы в деле проведения Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы», с тем чтобы привнести правозащитную составляющую в работу конференции по среднесрочному обзору Десятилетия, которая состоится в 2023 году;

5. *просит* Председателя Совета по правам человека как можно скорее назначить из числа кандидатов, выдвинутых региональными группами, Председателя-докладчика Социального форума 2022 года с учетом принципа региональной ротации;

6. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека предоставить самые последние и актуальные доклады и документы Организации Объединенных Наций, включая статистические доклады, в качестве справочных документов для диалогов и обсуждений, которые будут проведены в рамках Социального форума 2022 года;

7. *просит* Верховного комиссара — с целью поощрения интерактивного диалога и обсуждений на Форуме и оказания помощи Председателю-докладчику — содействовать участию в Социальном форуме 2022 года в качестве консультантов не менее 10 экспертов, включая, в соответствующих случаях, представителей гражданского общества и низовых организаций в развивающихся странах, представителей соответствующих международных организаций и соответствующих специальных процедур Совета по правам человека;

8. *постановляет*, что Социальный форум будет по-прежнему открыт для участия представителей государств — членов Организации Объединенных Наций и всех других заинтересованных сторон, таких как межправительственные организации,

различные компоненты системы Организации Объединенных Наций, особенно мандатарии тематических процедур и механизмы правозащитной системы, региональные экономические комиссии и специализированные учреждения и организации, и представителей, назначенных национальными правозащитными учреждениями и неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и будет также открыт для других неправительственных организаций, чьи цели и задачи соответствуют духу, целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, в том числе для появляющихся новых субъектов, таких как малые группы и сельские и городские ассоциации Севера и Юга, группы по борьбе с нищетой, организации крестьян и фермеров и их национальные и международные ассоциации, добровольные организации, экологические организации и активисты, молодежные ассоциации, общинные организации, профсоюзы и объединения трудящихся, а также представители частного сектора на основе договоренностей, включая резолюцию 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года и практику, сложившуюся в Комиссии по правам человека, посредством открытой и транспарентной процедуры аккредитации в соответствии с правилами процедуры Совета по правам человека при обеспечении максимально эффективного вклада этих структур;

9. *просит* Управление Верховного комиссара изыскать эффективные средства для обеспечения проведения консультаций и как можно более широкого участия в работе Социального форума представителей каждого региона, в частности представителей лиц с инвалидностью, особенно из развивающихся стран, в том числе путем налаживания партнерских отношений с неправительственными организациями, частным сектором и международными организациями;

10. *просит* Генерального секретаря принять надлежащие меры для распространения информации о Социальном форуме, направить приглашения для участия в Форуме соответствующим лицам и организациям и принять все практические меры, необходимые для успешной реализации данной инициативы;

11. *предлагает* Социальному форуму 2022 года представить Совету по правам человека на его пятьдесят второй сессии доклад со своими выводами и рекомендациями;

12. *просит* Генерального секретаря предоставить Социальному форуму все услуги и средства, необходимые для осуществления его деятельности, и просит Верховного комиссара оказать всю необходимую поддержку, с тем чтобы облегчить созыв и работу Форума;

13. *рекомендует* всем государствам — членам Организации Объединенных Наций принять участие в дискуссиях Социального форума, с тем чтобы можно было обеспечить представленность в этих прениях всего мирового сообщества;

14. *постановляет* продолжить рассмотрение данного вопроса на своей пятидесятой сессии по тому же пункту повестки дня.

38-е заседание
13 июля 2021 года

[Принята без голосования.]

47/21. Поощрение и защита прав человека и основных свобод африканцев и лиц африканского происхождения от чрезмерного применения силы и других нарушений прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов путем осуществления преобразований, направленных на достижение расовой справедливости и равенства

Совет по правам человека,

вновь подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека и поощряя и стимулируя уважение прав человека и основных свобод для всех,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, в которой говорится, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и что каждый человек должен обладать всеми правами и свободами, провозглашенными в Декларации, без какого бы то ни было различия, как то в отношении расы, цвета кожи или национального происхождения,

ссылаясь также на Международный пакт о гражданских и политических правах, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и принимая во внимание Венскую декларацию и Программу действий,

ссылаясь далее на свои предыдущие резолюции, касающиеся всесторонних последующих мер по выполнению решений Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий и проведения Международного десятилетия лиц африканского происхождения, провозглашенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/237 от 23 декабря 2013 года,

подчеркивая, что в 2021 году отмечается двадцатая годовщина принятия Дурбанской декларации и Программы действий,

с удовлетворением отмечая принятие 9 декабря 2020 года Рабочей группой экспертов по лицам африканского происхождения оперативных руководящих принципов по включению лиц африканского происхождения в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

ссылаясь на резолюцию 43/1 Совета по правам человека от 19 июня 2020 года и с удовлетворением принимая к сведению представленный в соответствии с этой резолюцией доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о поощрении и защите прав человека и основных свобод африканцев и лиц африканского происхождения от чрезмерного применения силы и других нарушений прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов[138], приложение к нему, озаглавленное «Состоящая из четырех пунктов программа преобразований, направленных на достижение расовой справедливости и равенства», и соответствующий документ зала заседаний[139], и отмечая, что этот доклад основан на живом опыте семей жертв и лиц африканского происхождения, чьи мужество и решимость мотивируют государства, Организацию Объединенных Наций и других субъектов к более смелым шагам по устранению давних нарушений прав человека и достижению расовой справедливости и равенства,

констатируя, что рабство и работорговля, включая трансатлантическую торговлю рабами, представляли собой вопиющие трагедии в истории человечества не

[138] A/HRC/47/53.

[139] A/HRC/47/CRP.1, URL: http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/HRC/RegularSessions/Session47/Pages/ListReports.aspx.

только в силу их отвратительного варварства, но и с точки зрения их масштабов и организованного характера, и особенно отрицания самой сущности жертв, констатируя также, что порабощение является преступлением против человечности и всегда должно было рассматриваться как преступление, и отмечая, что трансатлантическая торговля рабами является одним из основных источников и проявлений расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и что африканцы и лица африканского происхождения, азиаты и лица азиатского происхождения и коренные народы были жертвами этих актов и продолжают быть жертвами их последствий,

констатируя также все чаще проявляемую — и подтверждаемую складывающейся практикой — готовность признавать необходимость устранения сохраняющихся последствий рабовладения, трансатлантической торговли невольниками-африканцами и колониализма и предлагая государствам использовать возможности для продвижения антирасистской повестки, уделять приоритетное внимание достижению расового равенства при реализации Повестки дня на период до 2030 года и обеспечивать, чтобы лица африканского происхождения не были забыты,

напоминая о трагическом убийстве Джорджа Флойда в Миннесоте, Соединенные Штаты Америки, 25 мая 2020 года, которое привлекло внимание к такому бедствию, как системный и структурный расизм, и послужило толчком к активизации усилий по решению этой глобальной проблемы в Соединенных Штатах во всем мире,

приветствуя вынесенное 20 апреля 2021 года решение суда по четвертому судебному округу Миннесоты, который занимался этим преступлением в рамках судебного процесса по делу лица, совершившего убийство Джорджа Флойда, и напоминая о заявлении Верховного комиссара от 21 апреля 2021 года по поводу обвинительного приговора по этому делу,

напоминая о всех заявлениях, сделанных мандатариями специальных процедур в связи с убийством Джорджа Флойда, в частности их совместном заявлении от 5 июня 2020 года, а также заявлениях, сделанных Верховным комиссаром 3 июня 2020 года, 1 октября 2020 года и 19 марта 2021 года,

признавая, что системный расизм требует системного реагирования, чтобы незамедлительно обратить вспять сложившуюся тенденцию к отрицанию и изменить структуры, институты и поведение, являющиеся причиной прямой или косвенной дискриминации африканцев и лиц африканского происхождения во всех сферах жизни,

признавая также, что системный расизм является интерсекционным по своей природе явлением, поскольку проникает в самые разные слои общества, и что для борьбы с системным расизмом и дискриминацией ответные меры должны также быть интерсекционными,

подчеркивая, что сотрудники правоохранительных органов при исполнении своих обязанностей должны уважать и защищать человеческое достоинство и отстаивать и защищать права человека всех людей, ссылаясь на Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка и Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка и принимая во внимание другие многочисленные международные стандарты и нормы в области отправления правосудия,

выражая глубокую обеспокоенность масштабами проблем, о которых сообщают жертвы и семьи жертв в своем стремлении добиться правосудия, и особо отмечая, что независимость и беспристрастность судей, целостность судебной системы и независимость юристов являются непременными условиями для защиты прав человека, верховенства права, благого управления и демократии,

подчеркивая, что важнейшую роль играет осуществление решительных мер по искоренению безнаказанности и привлечению к ответственности виновных и возмещению жертвам и их семьям ущерба от чрезмерного применения силы и других нарушений прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов в соответствии с международным правом прав человека,

подчеркивая также, что каждый человек, включая лиц и сообщества африканского происхождения, должен иметь возможность участвовать на инклюзивной основе и направлять разработку и осуществление процессов, способствующих прекращению, обращению вспять и устранению долгосрочных последствий и сохраняющихся проявлений системного расизма, в частности отмечая важную роль, которую молодые люди играют и должны и далее играть в этих процессах,

призывая государства изучать масштабы и влияние системного расизма и принимать эффективные правовые, политические и институциональные меры, направленные на борьбу с расизмом, не сводя это к суммированию одиночных действий, и рекомендуя оценивать прогресс по показателям, основанным на достигнутых результатах, а не намерениях,

отмечая наличие огромного количества рекомендаций, вынесенных системой Организации Объединенных Наций по правам человека для решения проблем расовой дискриминации при отправлении правосудия, и настоятельно призывая государства рассмотреть возможность их выполнения,

с удовлетворением принимая к сведению представленную Верховным комиссаром программу преобразований в целях достижения расовой справедливости и равенства, которая направлена, в частности, на поощрение государств к обеспечению того, чтобы голоса африканцев и лиц африканского происхождения, а также тех, кто выступает против расизма, были услышаны и чтобы по их озабоченностям принимались меры, и на признание наследия прошлого и борьбу с ним, в том числе посредством обеспечения привлечения к ответственности виновных и возмещения ущерба,

1. *порицает* все формы расовой дискриминации, включая системный и структурный расизм, и его последствия для африканцев и лиц африканского происхождения и их семей и общин во всем мире;

2. *осуждает* дискриминационные и насильственные действия на расовой почве, которые многие сотрудники правоохранительных органов продолжают совершать в отношении африканцев и лиц африканского происхождения, и системный расизм в правоохранительной системе и системе уголовного правосудия, и особо отмечает важность обеспечения того, чтобы такие действия не оставались безнаказанными;

3. *напоминает*, что сотрудники правоохранительных органов при исполнении своих обязанностей должны применять ненасильственные средства, прежде чем прибегать, в случае крайней необходимости, к применению силы, и что в любом случае всякое применение силы должно соответствовать основополагающим принципам законности, необходимости, соразмерности, предосторожности и недискриминации, а лица, применяющие силу, должны нести ответственность за каждый случай применения силы;

4. *подчеркивает*, что в тех случаях, когда арест определенных участников или разгон собрания являются законными, такие действия должны соответствовать нормам международного права и иметь основание в положениях внутреннего законодательства о допустимом применении силы, и что внутренние правовые режимы, регулирующие применение силы сотрудниками правоохранительных органов, должны быть приведены в соответствие с требованиями международного права, если это еще не сделано;

5. *рекомендует* приводить внутренние правовые режимы, регулирующие применение силы сотрудниками правоохранительных органов, в соответствие с надлежащими международными стандартами, такими как Основные принципы

применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка и *Руководство Организации Объединенных Наций по правам человека по применению менее смертоносного оружия в правоохранительной деятельности*, и добиваться того, чтобы правоохранительные органы организовывали для сотрудников правоохранительных органов соответствующую подготовку по правам человека в целях обеспечения соблюдения ими международных правил и стандартов, регулирующих деятельность сотрудников правоохранительных органов;

6. *настоятельно призывает* государства использовать все возможности для продвижения антирасистской повестки и уделения приоритетного внимания обеспечению расового равенства и справедливости путем активизации усилий по реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года для обеспечения того, чтобы африканцы и лица африканского происхождения не были забыты;

7. *рекомендует* всем государствам и соответствующим заинтересованным сторонам уделять должное внимание оперативным руководящим принципам по включению лиц африканского происхождения в Повестку дня на период до 2030 года для обеспечения того, чтобы лица африканского происхождения не были забыты при реализации этой Повестки дня;

8. *настоятельно призывает* государства применять к борьбе с расовой дискриминацией системный подход, состоящий в том, чтобы все органы государственного управления и все общество в целом осуществляли и держали на контроле меры реагирования, которые были бы прописаны в комплексных и обеспеченных достаточными ресурсами национальных и региональных планах действий и которые включали бы в себя, при необходимости, специальные меры, гарантирующие обездоленным группам, в частности африканцам и лицам африканского происхождения, полное осуществление прав человека наравне с другими;

9. *также настоятельно призывает* государства, в соответствующих случаях и там, где это применимо, создавать и укреплять независимые национальные правозащитные учреждения, осуществлять обзор их деятельности и повышать их эффективность, особенно по проблемам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижские принципы), и предоставлять им адекватные финансовые ресурсы, полномочия и возможности для расследования, проведения исследований, обучения и просвещения в целях борьбы с этими явлениями, в том числе в правоохранительной системе и системе уголовного правосудия;

10. *постановляет* учредить международный независимый экспертный механизм в составе трех обладающих компетентностью в сфере правоохранительной деятельности и прав человека экспертов, которые будут назначены Председателем Совета по правам человека по рекомендации Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в целях осуществления дальнейших преобразований, направленных на достижение расовой справедливости и равенства в контексте правоохранительной деятельности во всем мире, особенно в тех случаях, когда это связано с наследием колониализма и трансатлантической работорговли невольниками-африканцами, проведения расследования реакции правительства на мирные протесты против расизма и всех нарушений международного права прав человека и содействия привлечению виновных к ответственности и возмещению ущерба жертвам; этот механизм должен функционировать в тесном сотрудничестве с соответствующими мандатариями специальных процедур, включая Рабочую группу экспертов по лицам африканского происхождения и Специального докладчика по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, преследуя также цель недопущения дублирования усилий;

11. *постановляет также*, что международный независимый экспертный механизм будет иметь трехлетний мандат, в рамках которого он будет продвигать расовую справедливость и равенство в контексте правоохранительной деятельности во всех частях мира, в частности, путем посещения стран, осуществления всесторонней информационно-разъяснительной деятельности и проведения консультаций с государствами, непосредственно затрагиваемыми лицами и сообществами и другими заинтересованными сторонами, и с учетом интерсекционного подхода путем:

a) изучения системного расизма, в том числе структурного и институционального расизма, с которым сталкиваются африканцы и лица африканского происхождения, чрезмерного применения силы и других нарушений международного права прав человека в отношении африканцев и лиц африканского происхождения сотрудниками правоохранительных органов, в частности тенденций, политики, процессов и таких конкретных инцидентов, о которых говорится в докладе Верховного комиссара и соответствующем документе зала заседаний;

b) изучения коренных причин системного расизма в правоохранительных органах и системе уголовного правосудия, чрезмерного применения силы, расового профилирования и других нарушений прав человека сотрудниками правоохранительных органов в отношении африканцев и лиц африканского происхождения, а также того, как внутреннее законодательство, политика и практика могут становиться причинами несоразмерно частых и широко распространенных случаев соприкосновения сотрудников правоохранительных органов с африканцами и лицами африканского происхождения;

c) вынесения рекомендаций в отношении того, каким образом можно привести внутренние правовые режимы, регулирующие применение силы сотрудниками правоохранительных органов, в соответствие с такими применимыми стандартами в области прав человека, как Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка и *Руководство Организации Объединенных Наций по правам человека по применению менее смертоносного оружия в правоохранительной деятельности*, и обеспечить прохождение сотрудниками правоохранительных органов соответствующей подготовки по правам человека в целях выполнения ими обязательств по международному праву;

d) вынесения рекомендаций в отношении сбора и публикации данных — с неукоснительным соблюдением гарантий, в соответствии с международным правом и в разбивке по расовому или этническому происхождению жертв — о случаях смерти и серьезных травмах, причиненных сотрудниками правоохранительных органов, и соответствующих судебных делах и приговорах, а также любых мерах дисциплинарного характера, чтобы стимулировать принятие и осуществлять оценку мер реагирования на системный расизм в сфере правоохранительной деятельности и системе уголовного правосудия;

e) изучения взаимосвязи между движениями и отдельными лицами, придерживающимися идеологии превосходства одной расы над другой, в правоохранительных органах и системе уголовного правосудия;

f) вынесения рекомендаций в отношении борьбы с системным расизмом в правоохранительных органах и системах уголовного правосудия, устранения дефицита доверия, укрепления институционального надзора, внедрения альтернативных и дополнительных методов поддержания правопорядка и применения силы, а также поощрения изучения накопленного опыта;

g) вынесения рекомендаций по конкретным шагам, необходимым для обеспечения доступа к правосудию, привлечения виновных к ответственности и возмещения ущерба за чрезмерное применение силы и другие нарушения прав человека, совершаемые сотрудниками правоохранительных органов в отношении африканцев и лиц африканского происхождения, включая независимые и обеспеченные ресурсами механизмы оказания помощи жертвам нарушений прав

человека, совершаемых сотрудниками правоохранительных органов, а также их семьям и общинам;

h) контроля за выполнением сформулированных в докладе Верховного комиссара рекомендаций, направленных на то, чтобы положить конец безнаказанности за нарушения, совершаемые сотрудниками правоохранительных органов, и выявить препятствия, мешающие их полному выполнению;

i) координации своей работы и дальнейшего расширения своего участия, активизации взаимодействия и развития сотрудничества, в надлежащих случаях, со всеми соответствующими механизмами, органами и процедурами Организации Объединенных Наций, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, региональными правозащитными механизмами и национальными правозащитными учреждениями;

12. *призывает* все государства и другие соответствующие заинтересованные стороны в полной мере сотрудничать с международным независимым экспертным механизмом в целях эффективного выполнения его мандата, и в частности предоставлять ему любую информацию и документацию, которая может ему потребоваться, а также относящуюся к его мандату помощь в любой иной форме;

13. *просит* Генерального секретаря оказывать международному независимому экспертному механизму через Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека всестороннюю административную, техническую и логистическую поддержку и предоставлять ему ресурсы, необходимые для выполнения его мандата;

14. *просит* Верховного комиссара активизировать и расширять контроль, осуществляемый Управлением Верховного комиссара, в том числе его отделениями на местах, при содействии соответствующих мандатариев специальных процедур и соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, с тем чтобы продолжать представлять информацию о системном расизме, нарушениях международного права прав человека в отношении африканцев и лиц африканского происхождения со стороны правоохранительных органов, способствовать привлечению виновных к ответственности и возмещению ущерба и принимать на глобальном уровне дальнейшие меры путем осуществления преобразований, направленных на достижение расовой справедливости и равенства, в том числе путем оказания поддержки и наращивания помощи государствам и другим заинтересованным сторонам, особенно лицам африканского происхождения и их организациям, и дальнейшего привлечения внимания к этой работы;

15. *просит* Верховного комиссара и международный независимый экспертный механизм ежегодно подготавливать свой письменный доклад и совместно представлять их Совету по правам человека, начиная с его пятьдесят первой сессии, в ходе расширенного интерактивного диалога, в котором приоритетное внимание уделяется обеспечению участия непосредственно затронутых лиц и сообществ, включая жертв и их семьи, и препровождать их доклады Генеральной Ассамблее;

16. *просит* Генерального секретаря оказывать Управлению Верховного комиссара всестороннюю административную, техническую и логистическую поддержку и предоставлять ему ресурсы, необходимые для выполнения его мандата;

17. *призывает* все государства и все соответствующие заинтересованные стороны в полной мере сотрудничать с Верховным комиссаром в подготовке ежегодных докладов;

18. *призывает также* все государства и все соответствующие заинтересованные стороны обеспечивать привлечение к ответственности сотрудников правоохранительных органов за нарушения прав человека и преступления против африканцев и лиц африканского происхождения, устранять дефицит доверия и усиливать институциональный надзор;

19. *призывает далее* все государства и все соответствующие заинтересованные стороны обеспечивать защиту африканцев и лиц африканского происхождения, а также тех, кто выступает против расизма, и то, чтобы их голоса были услышаны и по их озабоченностям принимались меры;

20. *предлагает* всем договорным органам, мандатариям специальных процедур и международным и региональным правозащитным механизмам в рамках их соответствующих мандатов уделять должное внимание всем формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в том числе в отношении африканцев и лиц африканского происхождения, и доводить их до сведения Совета по правам человека;

21. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

38-е заседание
13 июля 2021 года

[Принята без голосования.]

47/22. Сотрудничество с Украиной и оказание ей помощи в области прав человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и соответствующие международные договоры по правам человека,

подтверждая главную ответственность государств за уважение, защиту и осуществление прав человека,

ссылаясь на резолюции Совета по правам человека 26/30 от 27 июня 2014 года, 29/23 от 3 июля 2015 года, 32/29 от 1 июля 2016 года, 35/31 от 23 июня 2017 года и 41/25 от 12 июля 2019 года о сотрудничестве с Украиной и оказании ей помощи в области прав человека,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 68/262 от 27 марта 2014 года о территориальной целостности Украины и 71/205 от 19 декабря 2016 года, 72/190 от 19 декабря 2017 года, 73/263 от 22 декабря 2018 года, 74/168 от 18 декабря 2019 года и 75/192 от 15 декабря 2020 года о положении в области прав человека в Автономной Республике Крым и городе Севастополе, Украина,

отмечая усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и другими международными и региональными организациями в целях оказания помощи Украине в деле защиты прав всех лиц на Украине, как это предусмотрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/262, а также достигнутый прогресс и остающиеся проблемы и препятствия в этой связи,

приветствуя техническую помощь Украине в области прав человека, предоставляемую Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, и отмечая сохраняющуюся потребность в такой помощи с должным учетом приверженности правительства Украины уважению, защите и осуществлению прав человека всех лиц, находящихся под ее юрисдикцией,

принимая к сведению доклады Управления Верховного комиссара о положении в области прав человека во временно оккупированных Автономной Республике Крым и городе Севастополе, Украина, представленные во исполнение резолюций

Генеральной Ассамблеи 71/205[140] и 72/190[141], и доклады Генерального секретаря, представленные во исполнение резолюций Ассамблеи 73/263[142], 74/168[143] и 75/192[144],

приветствуя сотрудничество правительства Украины с Управлением Верховного комиссара, в том числе в осуществлении его миссии по наблюдению на Украине, и с другими соответствующими международными и региональными механизмами в области прав человека,

признавая важность регулярных докладов Управления Верховного комиссара, основанных на выводах миссии по наблюдению, для надлежащей оценки положения в области прав человека на Украине и оценки потребностей в технической помощи Украине в области прав человека,

поддерживая усиление приверженности Украины уважению, защите и осуществлению прав человека и основных свобод всех лиц, находящихся под ее юрисдикцией, и ее сотрудничество с договорными органами по правам человека и международными институтами,

признавая сохраняющуюся необходимость постоянного представления информации, в том числе о наиболее серьезных проблемах в области прав человека на Украине и их коренных причинах,

отмечая, что Совет по правам человека должен, в частности, содействовать посредством диалога и сотрудничества предупреждению нарушений и ущемлений прав человека и быстро реагировать на чрезвычайные ситуации в области прав человека,

1. *приветствует* устные сообщения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, которые в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 29/23, 32/29, 35/31 и 41/25 оно представляло государствам — членам Совета и наблюдателям в период с сорок второй по сорок седьмую сессию Совета, с изложением выводов докладов Управления Верховного комиссара о положении в области прав человека на Украине;

2. *предлагает* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать представлять до пятьдесят третьей сессии Совета по правам человека государствам — членам Совета и наблюдателям устные сообщения о выводах каждого из докладов Управления Верховного комиссара по вопросу о положении в области прав человека на Украине в ходе интерактивных диалогов и в рамках механизмов Совета в соответствии с его резолюцией 5/1 от 18 июня 2007 года.

38-е заседание
13 июля 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 19 голосами против 8 при 20 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Багамские острова, Болгария, Германия, Дания, Италия, Ливия, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Нидерланды, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Украина, Фиджи, Франция, Чехия и Япония.

Голосовали против:

Армения, Боливия (Многонациональное Государство), Венесуэла (Боливарианская Республика), Камерун, Китай, Куба, Российская Федерация и Эритрея.

[140] См. A/72/498.
[141] См. A/73/404.
[142] A/74/276.
[143] A/75/334 и A/HRC/44/21.
[144] A/HRC/47/58.

Воздержались:

Аргентина, Бангладеш, Бахрейн, Бразилия, Буркина-Фасо, Габон, Индия, Индонезия, Кот-д'Ивуар, Мавритания, Намибия, Непал, Пакистан, Сенегал, Сомали, Судан, Того, Узбекистан, Уругвай и Филиппины.]

47/23. Новые и появляющиеся цифровые технологии и права человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и Венскую декларацию и Программу действий, а также другие соответствующие международные договоры по правам человека,

ссылаясь на универсальность, неделимость, взаимозависимость и взаимосвязанность всех прав человека и основных свобод,

ссылаясь также на резолюцию 41/11 Совета по правам человека от 11 июля 2019 года о новых и появляющихся цифровых технологиях и правах человека и другие соответствующие резолюции, принятые Советом и Генеральной Ассамблеей, последними из которых являются резолюции Совета 31/7 от 23 марта 2016 года о правах ребенка: использование информационно-коммуникационных технологий и сексуальная эксплуатация детей, 38/7 от 5 июля 2018 года о поощрении, защите и осуществлении прав человека в Интернете и 42/15 от 26 сентября 2019 года о праве на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху, и резолюции Ассамблеи 73/17 от 26 ноября 2018 года о влиянии стремительного технического прогресса на достижение целей и выполнение задач в области устойчивого развития, 75/176 от 16 декабря 2020 года о праве на неприкосновенность частной жизни в цифровую эпоху и 75/202 от 21 декабря 2020 года об использовании информационно-коммуникационных технологий в целях устойчивого развития,

принимая к сведению инициативы Генерального секретаря по новым технологиям, включая Призыв к действиям в области прав человека, провозглашенный в 2020 году, Дорожную карту по цифровому сотрудничеству, провозглашенную в июне 2020 года, и создание Канцелярии посланника Генерального секретаря по технологиям,

ссылаясь на Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека, одобренные Советом по правам человека в его резолюции 17/4 от 16 июня 2011 года, и призывая государства, которые являются основными носителями обязательств, и предприятия, включая технологические компании, осуществлять Руководящие принципы в целях содействия уважению прав человека онлайн и офлайн в контексте новых и появляющихся цифровых технологий и процессов должной осмотрительности в вопросах прав человека,

подтверждая важность обеспечения надлежащих гарантий и человеческого надзора при применении новых и появляющихся цифровых технологий, а также уважения и поощрения прав человека в национальных, региональных и международных нормативно-правовых рамках и законодательстве и в процессе концептуальной проработки, дизайна, использования, развития, дальнейшего внедрения и оценки воздействия новых и появляющихся цифровых технологий при обеспечении значимого участия всех соответствующих заинтересованных сторон, включая частный сектор, научные круги и гражданское общество,

приветствуя работу Консультативного комитета и принимая к сведению его доклад о потенциальных воздействиях, возможностях и проблемах новых и появляющихся цифровых технологий для поощрения и защиты прав человека, представленный Совету по правам человека на нынешней сессии[145],

признавая, что новые и появляющиеся цифровые технологии могут содействовать усилиям по ускорению человеческого прогресса, поощрению и защите прав человека и основных свобод, преодолению цифрового разрыва, поддержке осуществления, в частности, прав лиц с инвалидностью и людей, находящихся в уязвимом положении, обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек и по обеспечению того, чтобы никто не был забыт в процессе достижения Целей в области устойчивого развития,

признавая также риски, которые новые и появляющиеся цифровые технологии могут иметь для защиты, поощрения и осуществления прав человека, включая, но не ограничиваясь только этим, право на равенство и недискриминацию, право на свободу мнений и их выражения, право на свободу мирных собраний и свободу ассоциации, право на эффективное средство правовой защиты и право на неприкосновенность частной жизни, в соответствии с обязательствами государств по международному праву прав человека,

признавая далее, что новые и появляющиеся цифровые технологии могут обладать огромным потенциалом для укрепления демократических институтов и жизнестойкости гражданского общества, расширения возможностей проявления гражданской активности и создания условий для работы правозащитников, участия общественности и открытого и свободного обмена идеями,

признавая, что новые и появляющиеся цифровые технологии, в частности ассистивные технологии, могут особенно способствовать полному осуществлению прав человека людьми с инвалидностью и что эти технологии должны разрабатываться в консультации с ними и с соответствующими гарантиями защиты их прав,

памятуя о том, что обусловленные стремительными технологическими изменениями воздействия, возможности и проблемы, касающиеся поощрения, защиты и осуществления прав человека, в том числе в случаях, когда изменения могут происходить экспоненциальными темпами, не в полной мере осознаются, и о необходимости их дальнейшего анализа на комплексной, инклюзивной и всеобъемлющей основе, с тем чтобы полностью задействовать потенциал новых и появляющихся цифровых технологий для поддержки человеческого прогресса и развития в интересах всех,

признавая, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) продемонстрировала возросшую необходимость использования позитивного потенциала новых и появляющихся цифровых технологий и решения связанных с этим ключевых проблем, включая последствия мер реагирования на COVID-19, таких как отключение Интернета, цензура, незаконное и произвольное наблюдение, не соответствующие обязательствам государств по международному праву прав человека и несовместимые с принципами необходимости, пропорциональности и законности,

признавая также в контексте новых и появляющихся цифровых технологий необходимость решения в соответствии с обязательствами государств по международному праву прав человека проблемы распространения дезинформации, которая может быть направлена на подстрекательство к насилию, ненависти, дискриминации и враждебности, в частности расизму, ксенофобии, формированию негативных стереотипов и стигматизации,

особо отмечая важность правозащитного подхода к новым и появляющимся цифровым технологиям с учетом обязательств государств по международному праву прав человека, целостного понимания технологии и целостных усилий по управлению и регулированию,

[145] A/HRC/47/52.

признавая важную роль новых и появляющихся цифровых технологий для инклюзивного и прочного восстановления после пандемии COVID-19, в том числе путем поддержки усилий государств по охране здоровья населения, развитию инклюзивного образования и устранению цифрового разрыва, уделяя особое внимание, в частности, женщинам и девочкам, лицам с инвалидностью и лицам, находящимся в уязвимом положении, и поощрения цифровой связности в интересах соблюдения, защиты и реализации прав человека,

подчеркивая необходимость того, чтобы правительства, частный сектор, международные организации, гражданское общество, журналисты и работники средств массовой информации, технические и академические круги и все соответствующие заинтересованные стороны осознавали воздействие, возможности и проблемы, связанные со стремительными технологическими изменениями, для поощрения и защиты прав человека, и признавая роль правительств в создании благоприятных условий для гражданского общества и национальных правозащитных учреждений, чтобы способствовать повышению осведомленности о взаимосвязи новых и появляющихся цифровых технологий и прав человека, поощрению соблюдения прав человека предприятиями в соответствии с Руководящими принципами предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и содействию привлечению к ответственности за нарушения прав человека,

признавая, что стремительные технологические изменения по-разному влияют на государства и что реагирование на эти воздействия, которое зависит от национальных и региональных особенностей, возможностей и уровня развития государств, требует международного и многостороннего сотрудничества, для того чтобы все государства, особенно развивающиеся и наименее развитые страны, могли воспользоваться возможностями и решить проблемы, возникающие в результате этих изменений, и преодолеть цифровой разрыв, особо отмечая при этом, что обязанностью всех государств является поощрение и защита всех прав человека как онлайн, так и офлайн,

1. *подтверждает* важность целостного, инклюзивного и всеобъемлющего подхода и необходимость более слаженного сотрудничества всех заинтересованных сторон в реагировании на потенциальные воздействия, возможности и проблемы, связанные с новыми и появляющимися цифровыми технологиями в отношении поощрения и защиты прав человека;

2. *отмечает* призыв Генерального секретаря к государствам-членам отводить правам человека центральное место в их нормативно-правовой базе и законодательстве по вопросам разработки и использования цифровых технологий, а к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека — разработать общесистемное руководство по вопросам должной осмотрительности в области прав человека и оценки воздействия при использовании новых технологий;

3. *просит* Управление Верховного комиссара созвать два консультативных совещания экспертов для обсуждения взаимосвязи между правами человека и процессами установления технических стандартов для новых и появляющихся цифровых технологий и практического применения Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека к деятельности технологических компаний и представить Совету по правам человека на его пятидесятой и пятьдесят третьей сессиях доклады по этому вопросу, отражающие обсуждения, проведенные инклюзивным и всеобъемлющим образом;

4. *просит также* Управление Верховного комиссара при подготовке вышеупомянутых консультативных совещаний экспертов и докладов запрашивать материалы и учитывать соответствующую работу, уже проделанную заинтересованными сторонами из различных географических регионов, включая государства, международные и региональные организации, Консультативный комитет, специальные процедуры Совета по правам человека, договорные органы, другие соответствующие учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, включая Международный союз электросвязи, другие

соответствующие организации по разработке стандартов и Канцелярию Посланника Генерального секретаря по технологиям, в рамках их соответствующих мандатов, национальные правозащитные учреждения, гражданское общество, частный сектор, техническое сообщество и академические институты;

5. *предлагает* Управлению Верховного комиссара продолжать работу по применению прав человека в процессе концептуальной проработки, дизайна, использования, развития и дальнейшего внедрения новых и появляющихся цифровых технологий с целью оказания помощи предприятиям, включая технологические компании, в создании и применении процессов должной осмотрительности в вопросах прав человека, а также оказывать правительствам, по их просьбе, помощь в разработке основанных на правах человека законов и политики в отношении новых и появляющихся цифровых технологий, в том числе посредством образования в области прав человека и тесных консультаций с гражданским обществом и предприятиями, особенно технологическими компаниями;

6. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

38-е заседание
13 июля 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 44 голосами при 3 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Буркина-Фасо, Габон, Германия, Дания, Индия, Индонезия, Италия, Камерун, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Намибия, Непал, Нидерланды, Пакистан, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Того, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Франция, Чехия, Япония.

Воздержались:

Венесуэла (Боливарианская Республика), Китай и Эритрея.]

47/24. Права человека и изменение климата

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций и вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о правах инвалидов, Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Венскую декларацию и Программу действий,

ссылаясь на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и содержащееся в ней обязательство о том, что никто не будет забыт, включая среди прочего Цель 13 по принятию срочных мер для борьбы с изменением климата и его последствиями,

вновь подтверждая Аддис-Абебскую программу действий как неотъемлемую часть Повестки дня на период до 2030 года,

вновь подтверждая также, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимозависимыми и взаимосвязанными,

ссылаясь на все предыдущие резолюции Совета по правам человека, посвященные правам человека и изменению климата,

вновь подтверждая Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата и Парижское соглашение, принятое в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[146], а также их цели и принципы и подчеркивая, что при осуществлении всех действий, связанных с изменением климата, Сторонам следует в полной мере уважать, поощрять и учитывать свои соответствующие обязательства в области прав человека,

напоминая, что в Парижском соглашении констатируется, что изменение климата является общей озабоченностью человечества и что Сторонам следует при осуществлении действий в целях решения проблем, связанных с изменением климата, уважать, поощрять и учитывать свои соответствующие обязательства в области прав человека, право на здоровье, права коренных народов, местных общин, крестьян, мигрантов, детей, лиц с инвалидностью и лиц, находящихся в уязвимом положении, включая людей, живущих в малых островных развивающихся государствах и наименее развитых странах, а также в условиях недостатка воды, опустынивания, деградации земель и засухи, и право на развитие, а также гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и межпоколенческую справедливость,

вновь подтверждая твердое намерение добиваться полного, эффективного и устойчивого осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и принятого в ее русле Парижского соглашения, в том числе в контексте устойчивого развития и усилий по искоренению нищеты, с тем чтобы достичь конечной цели Конвенции,

особо отмечая важность удержания прироста глобальной средней температуры намного ниже 2 °C сверх доиндустриальных уровней и приложения усилий в целях ограничения роста температуры до 1,5 °C сверх доиндустриальных уровней, признавая в то же время, что это значительно сократило бы риски и воздействие изменения климата,

констатируя, что, как это отмечено в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, глобальный характер изменения климата требует как можно более широкого сотрудничества всех стран и их участия в эффективных и надлежащих международных мерах реагирования в соответствии с их общей, но дифференцированной ответственностью и соответствующими возможностями, а также их социальными и экономическими условиями, и констатируя также, что пункт 2 статьи 2 Парижского соглашения гласит, что это соглашение будет осуществляться таким образом, чтобы отразить справедливость и принцип общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей в свете различных национальных условий,

отмечая важность работы научных кругов и Межправительственной группы экспертов по изменению климата, в частности ее докладов об оценке и специальных докладов, для поддержки деятельности по усилению глобальных мер реагирования на изменение климата, в том числе с учетом человеческого измерения и знаний коренных народов, крестьян и местных сообществ,

констатируя, что, как отмечено в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, меры реагирования на изменение климата должны комплексно координироваться с социально-экономическим развитием в целях недопущения негативного воздействия на последнее, полностью принимая во внимание законные приоритетные потребности развивающихся стран в достижении устойчивого экономического роста и искоренении нищеты,

признавая, что нищета во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, представляет собой одну из важнейших глобальных проблем и что искоренение нищеты имеет важнейшее значение для достижения Целей в области устойчивого развития, формирования сопротивляемости к изменению климата и поощрения и защиты прав человека, в том числе прав лиц, находящихся в уязвимом положении, и лиц, живущих в малых островных развивающихся государствах и

[146] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

наименее развитых странах, которых негативное воздействие изменения климата затрагивает в непропорционально большой мере,

особо отмечая, что обязательства, стандарты и принципы в области прав человека создают потенциал для информационного обеспечения и активизации процессов разработки политики в области изменения климата на международном, региональном и национальном уровнях, способствуя тем самым согласованности политики, законности и устойчивым результатам,

подчеркивая, что неблагоприятные воздействия изменения климата имеют целый ряд как прямых, так и косвенных последствий, которые могут усилиться при более значительном глобальном потеплении, для эффективного осуществления прав человека, включая, в частности, право на жизнь, право на достаточное питание, право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, право на достаточное жилище, право на самоопределение, право на безопасную питьевую воду и санитарию, право на труд и право на развитие, а также напоминая, что ни при каких обстоятельствах народ не может быть лишен своих собственных средств к существованию,

особо отмечая важность участия женщин, в том числе пожилых женщин, и девочек в деятельности, связанной с изменением климата,

признавая, что изменение климата создает угрозу для самого существования некоторых стран, и признавая также, что оно уже оказывает неблагоприятное воздействие на полное и эффективное осуществление прав человека, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека и других международных договорах по правам человека,

выражая обеспокоенность по поводу того, что, хотя такому влиянию подвергаются отдельные лица и общины по всему миру, неблагоприятные последствия изменения климата сильнее всего ощущаются теми слоями населения, которые уже находятся в уязвимом положении в силу таких факторов, как географическое положение, нищета, гендерная принадлежность, возраст, принадлежность к коренным народам или меньшинствам, когда это применимо, национальное или социальное происхождение, сословное или иное положение и инвалидность,

признавая, что изменение климата, утрата биоразнообразия и другие виды деградации окружающей среды оказывают дополнительное давление на окружающую среду, что, в свою очередь, может усугублять возникновение заболеваний и усиливать воздействие пандемий, включая распространение болезней, тем самым повышая риск подверженности наиболее уязвимых слоев общества совокупному негативному воздействию и последствиям этих явлений, а также создавать дополнительную нагрузку на системы здравоохранения, особенно системы здравоохранения развивающихся стран,

особо отмечая специфические проблемы, с которыми сталкиваются лица, находящиеся в уязвимом положении, в результате изменения климата, в том числе их повышенную подверженность заболеваниям, тепловому стрессу, недостатку воды, ограниченной мобильности, социальной изоляции и пониженной физической, эмоциональной и финансовой сопротивляемости, а также необходимость принятия, в соответствующих случаях, мер по удовлетворению их особых потребностей и обеспечению их участия в планировании мер реагирования на бедствия в чрезвычайных ситуациях и мер эвакуации, в оказании гуманитарной чрезвычайной помощи и медицинских услуг,

выражая обеспокоенность по поводу неблагоприятного воздействия изменения климата на лиц с многочисленными факторами уязвимости, которые часто имеют непропорционально более высокие показатели заболеваемости и смертности, особенно во время пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), имея непропорционально более высокие показатели заболеваемости и смертности и в то же время относясь к числу тех, кто в наименьшей степени может иметь доступ к чрезвычайной поддержке и медицинским услугам,

напоминая о призыве Генерального секретаря к солидарности перед лицом пандемии COVID-19[147], а также об аналитической записке о воздействии COVID-19 на права человека лиц, находящихся в уязвимом положении,

напоминая также о сделанном Председателем Совета по правам человека 27 мая 2020 года заявлении, в котором подчеркнуты важность своевременного, справедливого и беспрепятственного доступа к безопасным, недорогим, эффективным и качественным лекарствам, вакцинам, средствам диагностики и терапии, а также к другим медицинским товарам и технологиям, необходимым для обеспечения адекватного и эффективного реагирования на пандемию, в том числе для наиболее уязвимых людей, затронутых вооруженным конфликтом, крайней нищетой, стихийными бедствиями или изменением климата, а также важность безотлагательного устранения неоправданных препятствий на пути к этому,

подчеркивая, что внезапные стихийные бедствия и медленно протекающие явления серьезно сказываются на доступе уязвимых слоев общества к продовольствию и питанию, безопасной питьевой воде и санитарии, медицинским услугам и лекарствам, социальной защите, образованию и профессиональной подготовке, достаточному жилищу, транспорту и достойной работе,

вновь подтверждая необходимость дальнейшего осуществления Сендайской рамочной программы по уменьшению опасности бедствий на 2015–2030 годы, принятой на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, и содержащиеся в ней ссылки на права человека и на лиц, находящихся в уязвимом положении, как ключевых заинтересованных кругов в деятельности по уменьшению опасности бедствий,

признавая необходимость обеспечения конструктивного участия, интеграции и руководящей роли лиц, находящихся в уязвимом положении, и представляющих их организаций в управлении риском бедствий, усилиях по оказанию чрезвычайной помощи и принятии решений, связанных с изменением климата, а также в разработке стратегий, планов и механизмов на общинном, местном, национальном, региональном и глобальном уровнях,

выражая обеспокоенность по поводу того, что развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, не имеющие ресурсов для осуществления своих планов и программ действий в области адаптации и эффективных стратегий адаптации, могут страдать от более высокой подверженности экстремальным погодным явлениям как в сельских, так и в городских районах,

принимая во внимание настоятельную необходимость справедливых изменений в секторе рабочей силы и создания достойных условий труда и качественных рабочих мест в соответствии с определяемыми на национальном уровне приоритетами развития,

подчеркивая важность выполнения принятых согласно Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в отношении развивающихся стран обязательств, касающихся мер по предотвращению изменения климата, адаптации и предоставления и мобилизации финансирования, передачи технологий и укрепления потенциала, и подчеркивая также, что достижение целей Парижского соглашения будет способствовать более активному осуществлению Конвенции и обеспечит принятие максимально возможных мер по адаптации и предотвращению изменения климата с целью сведения к минимуму неблагоприятного воздействия изменения климата на нынешнее и будущие поколения,

настоятельно призывая государства, которые еще этого не сделали, ратифицировать Парижское соглашение и Дохинскую поправку к Киотскому протоколу,

[147] UN News, “UN chief calls for ‘solidarity, unity and hope’ in battling COVID-19 pandemic”, 30 April 2020.

напоминая о двадцать пятой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, проведенной в Мадриде в декабре 2019 года под председательством Чили, и с интересом ожидая принятия более масштабного соглашения на двадцать шестой сессии Конференции сторон, которая состоится в Глазго, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, в ноябре 2021 года в связи с Парижским соглашением,

отмечая обязательства, взятые правительствами и лидерами частного сектора на виртуальном Саммите по действиям, связанным с изменением климата, 2021 года, организованном правительством Нидерландов в январе 2021 года, в отношении ускорения, рационализации и наращивания глобальных усилий по адаптации к неизбежным последствиям изменения климата, и на виртуальном Саммите лидеров по климату, состоявшемся в Вашингтоне, округ Колумбия, в апреле 2021 года, особенно на связанном с ним Форуме ведущих экономик по энергетике и климату, на котором особое внимание было обращено на неотложность и экономические выгоды более решительных глобальных действий в области климата и который стал ключевой вехой на пути к двадцать шестой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции,

отмечая также важное значение некоторых элементов концепции «климатической справедливости» при осуществлении действий для решения проблем, связанных с изменением климата,

с удовлетворением отмечая продолжающиеся усилия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по привлечению внимания к необходимости реагирования на глобальную проблему изменения климата, в том числе путем подтверждения обязательств по обеспечению эффективных действий в области климата при одновременной пропаганде необходимости поощрения и защиты прав человека для всех, включая лиц, находящихся в уязвимом положении,

приветствуя обсуждение в рамках дискуссионной группы темы о пожилых людях и с интересом ожидая краткий доклад об итогах этого обсуждения, который должен быть подготовлен Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека,

принимая к сведению аналитическое исследование по вопросу о поощрении и защите прав пожилых людей в контексте изменения климата, подготовленное Управлением Верховного комиссара во исполнение резолюции 44/7 Совета по правам человека от 16 июля 2020 года[148],

отмечая, что обязательства и ответственность в области прав человека, зафиксированные в соответствующих международных договорах по правам человека, предусматривают роль, которую государства и другие носители обязательств, включая деловые круги, должны играть, в зависимости от обстоятельств, в поощрении, защите и уважении прав человека, в том числе прав лиц, находящихся в уязвимом положении, когда они предпринимают действия по решению проблем, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата,

ссылаясь на доклады Специального докладчика по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, в которых уделяется особое внимание вопросам изменения климата в аспекте прав человека[149] и загрязнения воздушной среды в аспекте прав человека[150], доклад Специального докладчика по вопросу о крайней нищете и правах человека, касающийся изменения климата и нищеты[151], доклад Специального докладчика по вопросу о праве на питание, касающийся права на питание в контексте стихийных бедствий[152], а также доклад Независимого эксперта по вопросу об

[148] A/HRC/47/46.
[149] A/HRC/43/53 и A/74/161.
[150] A/HRC/40/55.
[151] A/HRC/41/39.
[152] A/HRC/37/61.

осуществлении всех прав человека пожилых людей, касающийся осуществления прав человека пожилых людей в чрезвычайных ситуациях[153],

приветствуя работу Форума уязвимых к изменению климата государств, на котором было заявлено, что изменение климата представляет собой серьезную угрозу для пользования правами человека и основными свободами, и отмечая его инициативу «Крайний срок принятия повышенных обязательств по климату ради выживания — полночь», призывающую к увеличению определяемых на национальном уровне вкладов в рамках механизма Рамочной конвенции,

отмечая важность содействия конструктивному взаимодействию между сообществами специалистов по правам человека и борьбе с изменением климата как на национальном, так и на международном уровнях в целях укрепления потенциала для принятия мер реагирования на изменение климата, при которых уважаются и поощряются права человека, с учетом Женевского заявления о соблюдении прав человека в рамках деятельности по борьбе с изменением климата и других аналогичных усилий,

отмечая также создание и работу участников региональных, субрегиональных и других инициатив, подобных Программе действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»)[154], которые направлены на борьбу с неблагоприятным воздействием изменения климата,

1. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что изменение климата способствовало и продолжает способствовать учащению и усилению интенсивности как внезапных стихийных бедствий, так и медленно протекающих природных явлений и что они неблагоприятно воздействуют на полное осуществление всех прав человека;

2. *подчеркивает* настоятельную необходимость дальнейшего рассмотрения, применительно к правозащитным обязательствам государств, неблагоприятных последствий изменения климата для всех, особенно в развивающихся странах и для людей, положение которых с точки зрения изменения климата наиболее уязвимо;

3. *призывает* государства рассматривать, среди прочих аспектов, вопрос о правах человека в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата;

4. *призывает* все государства применять в вопросах адаптации к изменению климата и его предотвращения всеобъемлющий, комплексный, учитывающий гендерные и возрастные факторы и охватывающий лиц с инвалидностью подход, согласующийся с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата и ее целью и принципами, для эффективного устранения связанных с изменением климата экономических, культурных и социальных последствий и вызовов для прав человека в плане полного и эффективного осуществления всеми своих прав человека и, в частности, для содействия повышению сопротивляемости и способности лиц, находящихся в уязвимом положении, как в сельских, так и в городских районах противостоять неблагоприятному воздействию изменения климата и адаптироваться к нему;

5. *призывает* государства расширять международное сотрудничество и наращивать помощь, в частности в области финансирования, передачи технологий и укрепления потенциала, в целях принятия мер по предотвращению изменения климата и адаптации к нему для оказания помощи развивающимся странам, особенно тем из них, которые особо уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата;

6. *призывает также* государства более эффективно поощрять права человека лиц, находящихся в уязвимом положении, и их доступ к средствам к существованию, продовольствию и питанию, безопасной питьевой воде и санитарным услугам, социальной защите, медицинскому обслуживанию и лекарствам,

[153] A/HRC/42/43.
[154] Резолюция 69/15 Генеральной Ассамблеи, приложение.

образованию и профессиональной подготовке, адекватному жилью и достойной работе, «чистой» энергии, науке и технике, а также обеспечивать, чтобы услуги могли быть адаптированы к чрезвычайным и гуманитарным условиям;

7. *призывает далее* государства, в зависимости от обстоятельств, разрабатывать, укреплять и осуществлять политику в целях защиты прав лиц, находящихся в уязвимом положении, в порядке реагирования на изменение климата путем, среди прочего, учета их прав, конкретных рисков, потребностей и возможностей в планах действий по борьбе с изменением климата и других соответствующих стратегиях или законодательных актах, всестороннего учета действий по борьбе с изменением климата в устойчивых и адаптивных социальных услугах и здравоохранении, а также путем предоставления информации об изменении климата и обеспечении готовности к бедствиям и реагировании на них и их планировании с использованием всех доступных средств коммуникации;

8. *настоятельно призывает* государства укреплять и осуществлять стратегии, направленные на поощрение конструктивного участия лиц, находящихся в уязвимом положении, в разработке стратегий, планов и механизмов принятия решений, связанных с климатом, и в деятельности по уменьшению опасности бедствий и управлению рисками бедствий на общинном, местном, национальном, региональном и международном уровнях, в том числе в том, что касается обеспечения готовности, планирования на случай чрезвычайных ситуаций, раннего предупреждения, планирования эвакуации, оказания чрезвычайной помощи, гуманитарного реагирования и механизмов оказания помощи;

9. *вновь подтверждает* свою приверженность пропаганде усилий по борьбе с изменением климата и устранению его неблагоприятного воздействия на полное и эффективное осуществление прав человека и признает важность действий по борьбе с изменением климата в работе Совета по правам человека и его механизмов на регулярной, систематической и транспарентной основе;

10. *постановляет* включить в программу работы своей пятидесятой сессии на основе различных элементов, содержащихся в настоящей резолюции, обсуждение в рамках дискуссионной группы, посвященное неблагоприятному воздействию изменения климата на полное и эффективное осуществление прав человека лицами, находящимися в уязвимом положении, и передовой практике и извлеченным урокам в области поощрения и защиты прав лиц, находящихся в уязвимом положении, и постановляет также обеспечить это обсуждение в рамках дискуссионной группы переводом на международный жестовый язык и субтитрированием;

11. *постановляет также* отводить в своей годовой программе работы, начиная с 2023 года, достаточное время для проведения, как минимум в рамках дискуссионной группы, обсуждения различных конкретных тем, касающихся неблагоприятного воздействия изменения климата на права человека, и постановляет далее обеспечивать это обсуждение в рамках дискуссионной группы переводом на международный жестовый язык и субтитрированием;

12. *предлагает* специальным процедурам Совета по правам человека, в рамках их соответствующих мандатов, и другим соответствующим заинтересованным сторонам, обладающим надлежащим опытом, включая научных экспертов и организации гражданского общества, принять активное участие в обсуждении в рамках дискуссионной группы;

13. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить Совету по правам человека на его пятьдесят второй сессии краткий доклад об итогах этого обсуждения и обеспечить наличие этого доклада в доступных форматах, включая простой язык и простой для чтения и понимания формат;

14. *просит* Генерального секретаря — в консультации с государствами, специальными процедурами Совета по правам человека, Всемирной организацией здравоохранения, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирной метеорологической организацией и другими соответствующими

международными организациями и межправительственными органами, включая Межправительственную группу экспертов по изменению климата и секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, а также другими заинтересованными сторонами и с учетом их мнений — представить Совету по правам человека на его пятидесятой сессии доклад о неблагоприятном воздействии изменения климата на полное и эффективное осуществление прав человека лиц, находящихся в уязвимом положении, и просит также Генерального секретаря обеспечить наличие этого доклада в доступных форматах, включая простой язык и простой для чтения и понимания формат;

15. *рекомендует* продолжать обсуждения между государствами и соответствующими заинтересованными сторонами вопроса о возможном создании новой специальной процедуры, касающейся неблагоприятного воздействия изменения климата на полное и эффективное осуществление прав человека;

16. *рекомендует* соответствующим мандатариям специальных процедур продолжать рассматривать в рамках их соответствующих мандатов вопрос об изменении климата и правах человека, включая неблагоприятное воздействие изменения климата на полное и эффективное осуществление прав человека, особенно прав человека лиц, находящихся в уязвимом положении;

17. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций оказать всю необходимую помощь в виде людских и технических ресурсов для эффективного и своевременного проведения вышеупомянутого обсуждения в рамках дискуссионной группы и подготовки краткого доклада о его итогах;

18. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

39-е заседание
14 июля 2021 года

[Принята в результате заносимого в отчет о заседании голосования 46 голосами при 1 воздержавшемся, при этом никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Бахрейн, Боливия (Многонациональное Государство), Болгария, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Германия, Дания, Индия, Индонезия, Италия, Камерун, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Ливия, Мавритания, Малави, Маршалловы Острова, Мексика, Намибия, Непал, Нидерланды, Пакистан, Польша, Республика Корея, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Того, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Франция, Чехия, Эритрея и Япония.

Воздержались:

Российская Федерация.]

47/25. Предотвратимая материнская смертность и заболеваемость и права человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

признавая, что предотвращение материнской смертности и заболеваемости является одним из приоритетов в области прав человека для всех государств, и вновь подтверждая, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимоукрепляющими,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и ссылаясь на соответствующие международные договоры, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенцию о правах инвалидов,

ссылаясь на предыдущие резолюции Совета по правам человека по вопросу о предотвратимой материнской смертности и заболеваемости и правах человека,

вновь подтверждая Пекинскую декларацию и Платформу действий и Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию, а также документы соответствующих конференций по их обзору и их итоговые документы и вновь подтверждая также резолюции и согласованные выводы Комиссии по положению женщин и резолюции Комиссии по народонаселению и развитию,

напоминая об обязательстве, сформулированном в рамках Цели 3 в области устойчивого развития, снизить глобальный коэффициент материнской смертности до менее 70 случаев на 100 000 живорождений к 2030 году,

приветствуя усилия Всемирной организации здравоохранения, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и других учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, в рамках их соответствующих мандатов, по предотвращению материнской смертности и по профилактике и лечению материнских заболеваний,

признавая важность укрепления координации между всеми соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества, согласно их соответствующим мандатам, и необходимость обеспечения государствами полного уважения, защиты и осуществления прав на сексуальное и репродуктивное здоровье и репродуктивных прав в соответствии с Пекинской декларацией и Платформой действий и Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию, а также документами соответствующих конференций по их обзору и их итоговыми документами в рамках работы по сокращению предотвратимой материнской смертности и заболеваемости,

вновь подтверждая, что государства обязаны принимать меры для обеспечения полной реализации права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, без дискриминации, принуждения и насилия,

признавая, что материнская заболеваемость, по определению Всемирной организации здравоохранения, означает любое состояние здоровья, обусловленное и/или усугубленное беременностью и родами, которое негативно сказывается на благополучии женщины или девочки,

признавая также, что предотвратимая материнская заболеваемость является правозащитной проблемой и что предотвратимая смерть и тяжелые травмы, получаемые женщинами и девочками во время беременности и родов, являются не неизбежными событиями, а скорее прямым результатом дискриминационных законов и практики, вредных гендерных норм и практики, отсутствия функционирующих систем и услуг в области здравоохранения, а также отсутствия подотчетности,

подчеркивая взаимосвязь между бедностью, нарушением питания, отсутствием, ненадлежащим характером или недоступностью услуг по охране здоровья, ранней беременностью, детскими, ранними и принудительными браками, насилием в отношении женщин и девочек, социокультурными барьерами, маргинализацией, неграмотностью и гендерным неравенством как первопричинами материнской смертности и заболеваемости,

признавая, что в основе правозащитного подхода к искоренению предотвратимой материнской смертности и заболеваемости лежат, в частности, принципы равенства, подотчетности, взаимодействия, участия, доступности,

транспарентности, расширения прав и возможностей, устойчивости, недискриминации и международного сотрудничества,

признавая также, что основные детерминанты здоровья, такие как равный доступ к недорогой и безопасной питьевой воде и адекватным санитарным услугам, достаточное снабжение безопасным продовольствием, питание и жилье, безопасные условия труда и окружающей среды, доступ к образованию и информации по вопросам здоровья, а также качественные и основные медицинские услуги, необходимы для обеспечения права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и для искоренения предотвратимой материнской смертности и заболеваемости,

признавая далее, что нарушения права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, и нарушения, связанные с неадекватной неотложной акушерской помощью и небезопасными абортами, могут приводить к высоким уровням материнской заболеваемости, включая возникновение акушерских свищей, опущение матки, послеродовую депрессию и бесплодие, среди прочего, влекущим за собой ухудшение состояния здоровья и смертность среди женщин и девочек детородного возраста во многих регионах мира,

признавая, что сексуальное и репродуктивное здоровье и репродуктивные права являются неотъемлемой частью реализации права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и что всеобъемлющие услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья должны включать в себя взаимосвязанные и базовые элементы наличия, доступности, приемлемости и качества на основе недискриминации и формального и реального равенства, включая необходимость решения проблемы множественных и пересекающихся форм дискриминации,

признавая также, что право искать, получать и распространять информацию по вопросам, касающимся сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав, является необходимым условием доступности услуг и что неравный доступ к информации для женщин и девочек, включая женщин и девочек из числа коренных народов, представителей этнических меньшинств, лиц с инвалидностью и других маргинализированных групп, представляет собой дискриминацию,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимися нарушениями права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, которые оказывают негативное влияние на уровни материнской смертности и заболеваемости, а также тем, что полное осуществление этого права по-прежнему остается целью далекого будущего для многих женщин и девочек, включая подростков, во всем мире,

будучи глубоко обеспокоен также тем, что женщины и девочки, оказавшиеся в уязвимых ситуациях, в том числе в гуманитарных и конфликтных ситуациях, в несоразмерно большей степени подвержены высокой степени риска нарушений и ущемлений прав человека, в том числе в форме сексуального и гендерного насилия, торговли людьми, систематических изнасилований, сексуального рабства, принудительной стерилизации, принудительной беременности, вредных видов практики, таких как детские, ранние и принудительные браки и калечащие операции на женских половых органах, и отсутствия недорогих, доступных и надлежащих услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья, основанных на объективных данных информации и просвещения, включая основанное на объективной информации всестороннее половое воспитание с учетом развивающихся способностей ребенка, отсутствия доступа к перинатальной помощи, в том числе квалифицированному родовспоможению и неотложной акушерской помощи, бедности, низкого уровня развития и всех видов нарушения питания, что приводит к повышенному риску нежелательной беременности, небезопасных абортов и материнской смертности и заболеваемости,

будучи глубоко обеспокоен далее тем, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) приводит к перегрузке систем здравоохранения, перераспределению людских и финансовых ресурсов, включая перераспределение акушерских кадров, нехватке медицинского персонала и медицинских материалов, а также нарушению глобальных цепочек поставок, что может подорвать право каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье женщин и девочек, и влияет на наличие медицинских работников и доступ к ним, доступ к уходу за матерями и новорожденными и другим основным видам поддержки и услуг в области охраны здоровья матери и ребенка; безопасным абортам в тех случаях, когда это не противоречит национальному законодательству, и уходу в период после аборта; информации и просвещению в области сексуального и репродуктивного здоровья; контрацепции; и лечению инфекций, передаваемых половым путем, в то время как страх заразиться вирусом может удерживать женщин и девочек от посещения медицинских учреждений, тем самым повышая риск материнской смертности и заболеваемости,

будучи глубоко обеспокоен тем, что широко распространенная дискриминация в отношении женщин и девочек, в том числе по признакам возраста, социально-экономического положения, инвалидности, расового или этнического происхождения, языка, религии, состояния здоровья, статуса коренного народа или иного статуса, а также множественные и пересекающиеся формы дискриминации существенно повышают риск возникновения у них заболеваний, связанных с материнством, и что кризис COVID-19 обострил ранее существовавшие формы неравенства и системной дискриминации, с которыми сталкиваются женщины и девочки, и привел к росту числа случаев сексуального и гендерного насилия и домогательств, детских, ранних и принудительных браков и незапланированной беременности, особенно среди подростков, тем самым также повышая риск материнской заболеваемости,

вновь подтверждая, что права человека включают в себя право без принуждения, дискриминации и насилия контролировать и свободно и ответственно решать вопросы, касающиеся сексуальности, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, и что равноправные взаимоотношения в вопросах сексуальных отношений и воспроизводства, включая полное уважение достоинства, целостности и физической неприкосновенности, требуют взаимного уважения, согласия и совместной ответственности за сексуальное поведение и его последствия,

признавая, что стигматизация, позор и изоляция, сопутствующие конкретным формам материнских заболеваний, могут приводить к преследованию, дискриминации, остракизму и насилию в отношении женщин и девочек и могут помешать их обращению за медицинской помощью, тем самым причиняя физический, психологический, экономический и социальный вред или страдания женщинам и девочкам,

признавая также наличие больших различий в уровнях материнской смертности и заболеваемости не только между странами, но и внутри стран, особенно в сельских и отдаленных районах и в беднейших городских районах, а также среди женщин и девочек, сталкивающихся с множественными и пересекающимися формами дискриминации,

с обеспокоенностью отмечая, что риск материнской смертности является более высоким в случае подростков и самым высоким среди девочек-подростков в возрасте до 15 лет и что осложнения в ходе беременности и родов являются одной из главных причин смертности и тяжелой заболеваемости девочек-подростков в развивающихся странах, и признавая необходимость учета всех социальных, экономических и экологических детерминантов здоровья, в целях сокращения вышеупомянутых различий,

будучи убежден, что для снижения неприемлемо высокого уровня предотвратимой материнской смертности и заболеваемости в мире срочно требуется укрепление политической воли и приверженности, международного сотрудничества и технической помощи на всех уровнях и что применение правозащитного подхода к

оказанию услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья может внести позитивный вклад в достижение общей цели снижения этого уровня,

отмечая, что неспособность предотвращать материнскую смертность и заболеваемость является одним из наиболее серьезных препятствий для расширения прав и возможностей женщин и девочек во всех сферах жизни, полного осуществления их прав человека, их возможности в полной мере реализовывать свой потенциал и обеспечения устойчивого развития в целом,

будучи глубоко обеспокоен тем, что материнская заболеваемость уменьшает возможности девочек завершить свое образование, получать всесторонние знания, участвовать в жизни общины или овладевать навыками, востребованными на рынке труда, и способна в течение длительного времени негативно сказываться на состоянии их физического и психического здоровья и благополучии, возможностях для трудоустройства и качестве их жизни и жизни их детей, а также нарушает полное осуществление ими своих прав,

1. *настоятельно призывает* все государства искоренять предотвратимую материнскую смертность и заболеваемость и уважать, защищать и осуществлять права на сексуальное и репродуктивное здоровье и репродуктивные права в соответствии с Пекинской декларацией и Платформой действий и Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию и документами соответствующих конференций по их обзору и их итоговыми документами, а также право полностью контролировать и свободно и ответственно решать все вопросы, касающиеся сексуальности и сексуального и репродуктивного здоровья, без дискриминации, принуждения и насилия, в том числе путем устранения правовых барьеров и разработки и применения директив, передовой практики и нормативно-правовых рамок, обеспечивающих уважение физической неприкосновенности и гарантирующих всеобщий доступ к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, основанной на объективных данных информации и просвещению в рамках правозащитного подхода, в том числе в целях планирования семьи, безопасным и эффективным методам современной контрацепции, экстренной контрацепции, всеобщий доступ к медико-санитарному обслуживанию, включая качественные услуги по охране материнского здоровья, такие как квалифицированное родовспоможение и неотложная акушерская помощь, безопасные аборты в тех случаях, когда это не противоречит национальному законодательству, и включать аспекты сексуального и репродуктивного здоровья в национальные стратегии и программы в области здравоохранения для всех женщин и девочек, в том числе подростков;

2. *настоятельно призывает* государства обеспечивать наличие, доступность, приемлемость и качество медико-санитарных услуг, включая услуги в области охраны психического здоровья, психосоциальные услуги и услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья, без принуждения, дискриминации и насилия;

3. *призывает* государства, в том числе в контексте пандемии COVID-19, обеспечивать непрерывность услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья, включая доступ к уходу за матерями и новорожденными и другим основным видам поддержки и услуг в области охраны здоровья матери и ребенка, безопасным абортам в тех случаях, когда это не противоречит национальному законодательству, современным формам контрацепции, выявлению и лечению инфекций, передаваемых половым путем, выявлению и лечению рака шейки матки, профилактике передачи ВИЧ от матери ребенку, питанию и услугам по охране психического здоровья;

4. *призывает также* государства устранять основные детерминанты здоровья, такие как гендерная дискриминация и социально-экономические факторы, включая бедность и нарушение питания, которые делают некоторых женщин и девочек, включая подростков, более уязвимыми к материнским заболеваниям, таким, в частности, как акушерский свищ, опущение матки, послеродовая депрессия и бесплодие;

5. *настоятельно призывает* государства и рекомендует другим соответствующим заинтересованным сторонам, в том числе национальным правозащитным учреждениям и неправительственным организациям, принимать на всех уровнях с использованием основанного на уважении прав человека подхода меры для искоренения таких взаимосвязанных причин материнской смертности и заболеваемости, как отсутствие имеющихся в наличии, доступных, приемлемых и качественных медицинских услуг для всех, а также информации и просвещения, включая основанное на объективной информации всестороннее половое воспитание с учетом развивающихся способностей ребенка, отсутствие доступа к лекарственным средствам и медицинскому оборудованию, все виды нарушения питания, бедность, стигматизация и отсутствие конфиденциальности историй болезни пациентов, отсутствие доступа к безопасной питьевой воде и санитарным услугам, низкий уровень развития, нехватка людских и материальных ресурсов, с которой сталкиваются системы здравоохранения, дефицит гуманитарной помощи и финансирования, отрицательно сказывающийся на больницах, оказании технической помощи, наращивании потенциала и удовлетворении потребностей в профессиональной подготовке, вредная практика, включая детские, ранние и принудительные браки и калечащие операции на женских половых органах, ранняя беременность, гендерное неравенство и гендерная дискриминация, и принимать конкретные меры по ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек;

6. *призывает* государства содействовать основанной на уважении прав человека и учитывающей гендерные аспекты многосекторальной и междисциплинарной координации стратегий, программ, бюджетов и услуг, направленных на профилактику и лечение материнских заболеваний, при активном участии всех соответствующих заинтересованных сторон, включая гражданское общество, и особенно при полном, равноправном и значимом участии женщин и девочек на национальном, местном и общинном уровнях, а также содействовать развитию механизмов социальной подотчетности для контроля за этими стратегиями, программами, бюджетами и услугами в целях ускорения искоренения материнской смертности и заболеваемости и обеспечения всеобщего доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья;

7. *настоятельно призывает* государства укреплять потенциал и ресурсное обеспечение систем здравоохранения и медицинских работников, предоставлять основные услуги, необходимые для профилактики и лечения материнских заболеваний, в том числе путем увеличения бюджетных ассигнований на здравоохранение, включая услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья, и использования и обучения акушерок, медицинских сестер, акушеров, гинекологов, врачей, хирургов и анестезиологов в соответствии с международными медицинскими стандартами, а также обеспечивать комплексные услуги по социальной интеграции, включая консультирование, просвещение, планирование семьи, расширение социально-экономических прав и возможностей, социальную защиту и психосоциальные услуги, с тем чтобы женщины и девочки, страдающие материнскими заболеваниями, могли преодолевать такие проблемы, как стигматизация, дискриминация, остракизм и экономическая и социальная изоляция;

8. *настоятельно призывает также* государства укреплять свои системы исследований, сбора данных, мониторинга и оценки для содействия сбору на основе транспарентности и сотрудничества достоверных дезагрегированных данных о наличии, доступности, приемлемости и качестве услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья для всех женщин и девочек, с тем чтобы поддерживать проведение более комплексной политики в области профилактики и решения проблем, связанных с материнскими заболеваниями;

9. *призывает* государства повышать осведомленность о материнской заболеваемости как о правозащитной проблеме и привлекать к ней внимание, в том числе путем проведения более специализированных исследований в этой области, выделения достаточных ресурсов и приложения целенаправленных усилий по

обеспечению наличия, особенно для женщин и девочек, информации о причинах конкретных материнских заболеваний и их профилактике;

10. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о практическом использовании технического руководства по вопросам применения правозащитного подхода при осуществлении политики и программ, направленных на сокращение масштабов предотвратимой материнской смертности и заболеваемости[155], в котором основное внимание уделяется материнской заболеваемости как правозащитной проблеме, и рекомендует всем заинтересованным сторонам учитывать содержащиеся в нем рекомендации;

11. *просит* государства и другие соответствующие субъекты придать новый импульс инициативам по сокращению материнской смертности и заболеваемости в рамках их партнерств в целях развития и договоренностей об оказании международной помощи и сотрудничестве, в том числе посредством укрепления технического сотрудничества в целях сокращения материнской смертности и заболеваемости, в том числе путем передачи экспертных знаний, технологий и научных данных и обмена передовой практикой с развивающимися странами, при одновременном соблюдении существующих обязательств, и применять в рамках таких инициатив правозащитный подход, принимая во внимание то воздействие, которое дискриминация в отношении женщин и девочек оказывает на материнскую смертность и заболеваемость;

12. *настоятельно призывает* государства обеспечивать, чтобы законы, политика и практика уважали права на физическую неприкосновенность и неприкосновенность частной жизни и равное право самостоятельно принимать решения по вопросам, касающимся собственной жизни и здоровья, посредством приведения законов и политики, касающихся сексуального и репродуктивного здоровья и репродуктивных прав, в том числе политики по оказанию международной помощи, в соответствие с международным правом прав человека и отмены дискриминационных законов, которые предусматривают наличие разрешения от третьей стороны на получение информации по вопросам здоровья и медицинских услуг, и путем борьбы с гендерными стереотипами, нормами и поведением, которые носят дискриминационный характер;

13. *настоятельно призывает также* государства обеспечивать доступ к механизмам правосудия и привлечения к ответственности и своевременным и эффективным средствам правовой защиты для эффективного осуществления и обеспечения применения законов и стандартов, направленных на предотвращение нарушений права каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, особенно на предотвращение материнской смертности и заболеваемости, в частности путем информирования женщин и девочек об их правах согласно соответствующим нормативным рамкам, совершенствования правовой инфраструктуры и инфраструктуры охраны здоровья и устранения всех барьеров, препятствующих доступу к юридическим услугам, помощи и средствам правовой защиты;

14. *призывает* государства обеспечивать гендерное равенство, права женщин и права детей посредством реализации основанных на объективной информации всеобъемлющих инициатив по повышению осведомленности общественности, в том числе в школах, в средствах массовой информации и в режиме онлайн, а также путем включения в курсы подготовки преподавателей программ по всем правам женщин и девочек, в том числе по вопросам предотвращения сексуального и гендерного насилия и дискриминации, и обеспечения всеобщего доступа к основанному на объективной информации всестороннему половому воспитанию с учетом развивающихся способностей ребенка в школе и вне школы;

15. *призывает также* государства созывать и поддерживать многосторонние совещания на различных уровнях с участием медицинских

[155] A/HRC/45/19.

работников и женщин и девочек, находящихся в маргинализированном положении, для обсуждения вопроса о применении правозащитного подхода к искоренению предотвратимой материнской смертности и заболеваемости, выявления возможностей в рамках процессов на национальном уровне, а также определения конкретных приоритетных областей и планов действий;

16. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить, в консультации с государствами, учреждениями Организации Объединенных Наций и всеми другими соответствующими заинтересованными сторонами, последующий доклад о передовой практике и задачах применения правозащитного подхода к искоренению предотвратимой материнской смертности и заболеваемости, включая применение технического руководства государствами и другими соответствующими субъектами, в том числе Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Программой развития Организации Объединенных Наций, Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и Всемирной организацией здравоохранения, и представить его Совету по правам человека на его пятьдесят четвертой сессии;

17. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

39-е заседание
14 июля 2021 года

[Принята без голосования.]

B. Решения

47/101. Итоги универсального периодического обзора: Федеративные Штаты Микронезии

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Федеративным Штатам Микронезии 18 января 2021 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Федеративным Штатам Микронезии, которые состоят из доклада по ним Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[156], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[157].

27-е заседание
8 июля 2021 года

[Принято без голосования.]

47/102. Итоги универсального периодического обзора: Ливан

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Ливану 18 января 2021 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Ливану, которые состоят из доклада по нему Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[158], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[159].

27-е заседание
8 июля 2021 года

[Принято без голосования.]

[156] A/HRC/47/4.
[157] A/HRC/47/4/Add.1; см. также A/HRC/47/2, часть вторая, гл. VI.
[158] A/HRC/47/5.
[159] A/HRC/47/5/Add.1; см. также A/HRC/47/2, часть вторая, гл. VI.

47/103. Итоги универсального периодического обзора: Мавритания

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Мавритании 19 января 2021 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Мавритании, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[160], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[161].

27-е заседание
8 июля 2021 года

[Принято без голосования.]

47/104. Итоги универсального периодического обзора: Сент-Китс и Невис

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Сент-Китсу и Невису 19 января 2021 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Сент-Китсу и Невису, которые состоят из доклада по ним Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[162], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[163].

27-е заседание
8 июля 2021 года

[Принято без голосования.]

[160] A/HRC/47/6.
[161] A/HRC/47/6/Add.1; см. также A/HRC/47/2, гл. VI.
[162] A/HRC/47/7.
[163] A/HRC/47/7/Add.1; см. также A/HRC/47/2, гл. VI.

47/105. Итоги универсального периодического обзора: Австралия

Совет по правам человека,

действуя в соответствии с мандатом, возложенным на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Австралии 20 января 2021 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Австралии, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[164], соображений государства, касающихся представленных рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, в отношении вопросов или проблем, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[165].

28-е заседание
8 июля 2021 года

[Принято без голосования.]

47/106. Итоги универсального периодического обзора: Сент-Люсия

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Сент-Люсии 20 января 2021 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Сент-Люсии, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[166], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[167].

28-е заседание
8 июля 2021 года

[Принято без голосования.]

47/107. Итоги универсального периодического обзора: Непал

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с

[164] A/HRC/47/8.
[165] A/HRC/47/8/Add.1; см. также A/HRC/47/2, гл. VI.
[166] A/HRC/47/9.
[167] A/HRC/47/9/Add.1; см. также A/HRC/47/2, гл. VI.

резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Непалу 21 января 2021 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Непалу, которые состоят из доклада по нему Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[168], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[169].

28-заседание
8 июля 2021 года

[Принято без голосования.]

47/108. Итоги универсального периодического обзора: Оман

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Оману 21 января 2021 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

*утверждае*т итоги обзора по Оману, которые состоят из доклада по нему Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[170], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[171].

29-заседание
8 июля 2021 года

[Принято без голосования.]

47/109. Итоги универсального периодического обзора: Австрия

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Австрии 22 января 2021 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

[168] A/HRC/47/10.
[169] A/HRC/47/10/Add.1; см. также A/HRC/47/2, гл. VI.
[170] A/HRC/47/11.
[171] A/HRC/47/11/Add.1; см. также A/HRC/47/2, гл. VI.

утверждает итоги обзора по Австрии, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[172], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[173].

29-заседание
8 июля 2021 года

[Принято без голосования.]

47/110. Итоги универсального периодического обзора: Руанда

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Руанде 25 января 2021 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Руанде, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[174], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[175].

29-заседание
8 июля 2021 года

[Принято без голосования.]

47/111. Итоги универсального периодического обзора: Грузия

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Грузии 26 января 2021 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Грузии, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[176], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном

[172] A/HRC/47/12.
[173] A/HRC/47/12/Add.1; см. также A/HRC/47/2, гл. VI.
[174] A/HRC/47/14.
[175] A/HRC/47/14/Add.1; см. также A/HRC/47/2, гл. VI.
[176] A/HRC/47/15.

заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[177].

30-заседание
9 июля 2021 года

[Принято без голосования.]

47/112. Итоги универсального периодического обзора: Сан-Томе и Принсипи

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Сан-Томе и Принсипи 27 января 2021 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Сан-Томе и Принсипи, которые состоят из доклада по ним Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[178], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[179].

30-е заседание
9 июля 2021 года

[Принято без голосования.]

47/113. Итоги универсального периодического обзора: Науру

Совет по правам человека,

действуя во исполнение мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/251 от 15 марта 2006 года, а также в соответствии с резолюциями Совета по правам человека 5/1 от 18 июня 2007 года и 16/21 от 25 марта 2011 года и заявлением Председателя PRST/8/1 от 9 апреля 2008 года о порядке и методах проведения универсального периодического обзора,

проведя обзор по Науру 2 февраля 2021 года согласно всем соответствующим положениям, содержащимся в приложении к резолюции 5/1 Совета,

утверждает итоги обзора по Науру, которые состоят из доклада по ней Рабочей группы по универсальному периодическому обзору[180], соображений государства, касающихся рекомендаций и/или выводов, а также его добровольных обязательств и ответов, представленных до утверждения итогов на пленарном заседании, на вопросы и проблемы, которые не получили достаточного освещения в ходе интерактивного диалога в Рабочей группе[181].

30-е заседание
9 июля 2021 года

[Принято без голосования.]

---

[177] A/HRC/47/15/Add.1; см. также A/HRC/47/2, гл. VI.
[178] A/HRC/47/16.
[179] A/HRC/47/16/Add.1; см. также A/HRC/47/2, гл. VI.
[180] A/HRC/47/17.
[181] A/HRC/47/17/Add.1; см. также A/HRC/47/2, гл. VI.

47/114. Укрепление документации в Совете по правам человека

На своем 35-м заседании 12 июля 2021 года Совет по правам человека постановил принять нижеследующий текст:

«*Совет по правам человека*,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года и резолюцию 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года об институциональном строительстве Совета,

признавая, что в своей работе Совет по правам человека должен руководствоваться принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества в целях содействия поощрению и защите всех прав человека,

подтверждая, что Совет по правам человека должен отвечать за содействие всеобщему уважению и защите всех прав человека и основных свобод для всех без каких-либо различий и на справедливой и равной основе,

подчеркивая важность обеспечения того, чтобы Организация Объединенных Наций была открытой, транспарентной и всеохватной,

напоминая о дополнительной пользе прямой веб-трансляции официальных заседаний, проводимых в рамках сессий Совета по правам человека, и последующего хранения записей этих трансляций, с сожалением отмечая при этом отсутствие официальных стенографических или кратких отчетов о заседаниях Совета, в частности посвященных принятию решений по предложениям, и признавая необходимость надлежащего отражения разъяснений позиций в его официальных отчетах,

1. *постановляет*, что о работе заседаний, на которых Совет по правам человека принимает решения по предложениям и утверждает доклад по каждой сессии, начиная с его сорок восьмой сессии, должны составляться краткие отчеты;

2. *постановляет также,* что в случае, если наблюдатели не получили возможности в конце сессии выступить с общими замечаниями, просьба таких наблюдателей взять слово должна отражаться в кратких отчетах о заседании, а любое не сделанное заявление по принятому предложению или любой его части, официально представленное в секретариат в установленном им порядке, должно размещаться для доступа в соответствии с практикой, принятой в Организации Объединенных Наций;

3. *просит* секретариат в случае обнаружения соответствующим государством фактической неточности в кратких отчетах выпускать техническое исправление».

[Принято без голосования.]

47/115. Начало четвертого цикла универсального периодического обзора

На своем 38-м заседании, состоявшемся 13 июля 2021 года, Совет по правам человека постановил, что четвертый цикл универсального периодического обзора начнется в октябре/ноябре 2022 года после того, как итоговые документы последних государств, в отношении которых проводился обзор в рамках третьего цикла, будут утверждены Советом на его пятидесятой сессии.

[Принято без голосования.]

Перечень тем, рассмотренных Советом по правам человека в его резолюциях, решениях и заявлениях Председателя

Стр.

Австралия

Итоги универсального периодического обзора: Австралия ..... реш. 47/105 294

Австрия

Итоги универсального периодического обзора: Австрия ..... реш. 47/109 295

Андорра

Итоги универсального периодического обзора: Андорра ..... реш. 46/107 161

Африканцы и лица африканского происхождения

Поощрение и защита прав человека и основных свобод африканцев и лиц африканского происхождения от чрезмерного применения силы и других нарушений прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов путем осуществления преобразований, направленных на достижение расовой справедливости и равенства ..... рез. 47/21 266

Беларусь

Итоги универсального периодического обзора: Беларусь ..... реш. 46/101 159

Положение в области прав человека в Беларуси ..... рез. 47/19 260

Положение в области прав человека в Беларуси в преддверии президентских выборов 2020 года и после них ..... рез. 46/20 118

Болгария

Итоги универсального периодического обзора: Болгария ..... реш. 46/109 162

ВИЧ и СПИД

Права человека в контексте ВИЧ и СПИДа ..... рез. 47/14 229

Внешняя задолженность

Последствия внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав ..... рез. 46/8 66

Гендерное равенство

Удовлетворение гигиенических нужд во время менструации, права человека и гендерное равенство ..... рез. 47/4 183

Гондурас

Итоги универсального периодического обзора: Гондурас ..... реш. 46/108 162

Грузия

Итоги универсального периодического обзора: Грузия ..... реш. 47/111 296

Сотрудничество с Грузией ..... рез. 46/30 156

Демократия и верховенство права

Права человека, демократия и верховенство права ..... рез. 46/4 47

Дети

Активизация усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек: предупреждение всех форм насилия в отношении женщин и девочек с инвалидностью и реагирование на них ..... рез. 47/15 238

Обеспечение равного осуществления всеми девочками права на образование ..... рез. 47/5 186

Дискриминация

Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений ..... рез. 46/27 141

Поощрение и защита прав человека и основных свобод африканцев и лиц африканского происхождения от чрезмерного применения силы и других нарушений прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов путем осуществления преобразований, направленных на достижение расовой справедливости и равенства ..... рез. 47/21 266

Женщины и права женщин

Активизация усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек: предупреждение всех форм насилия в отношении женщин и девочек с инвалидностью и реагирование на них ..... рез. 47/15 238

Обеспечение равного осуществления всеми девочками права на образование ..... рез. 47/5 186

Предотвратимая материнская смертность и заболеваемость и права человека ..... рез. 47/25 284

Удовлетворение гигиенических нужд во время менструации, права человека и гендерное равенство ..... рез. 47/4 183

Изменение климата

Права человека и изменение климата ..... рез. 47/24 277

Израиль

Обеспечение уважения международного права прав человека и международного гуманитарного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и в Израиле ..... рез. S-30/1 167

Интернет, новые и появляющиеся цифровые технологии

Новые и появляющиеся цифровые технологии и права человека ..... рез. 47/23 274

Поощрение, защита и осуществление прав человека в Интернете ..... рез. 47/16 247

Иран (Исламская Республика)

Положение в области прав человека в Исламской Республике Иран ..... рез. 46/18 111

Колдовство и ритуальные нападения

Искоренение вредной практики, связанной с обвинениями в колдовстве и ритуальными нападениями ..... рез. 47/8 203

Консультативная группа

Методы работы Консультативной группы Совета по правам человека ..... PRST OS/14/2 24

Корейская Народно-Демократическая Республика

Положение в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике ..... рез. 46/17 102

Коронавирусное заболевание

Обеспечение справедливого, недорогостоящего, своевременного и всеобщего доступа всех стран к вакцинам в ответ на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19) ..... рез. 46/14 89

Пространство для деятельности гражданского общества: COVID-19: путь к восстановлению и существенная роль гражданского общества..... рез. 47/3 180

Коррупция

Негативное воздействие коррупции на осуществление прав человека..... рез. 47/7 199

Либерия

Итоги универсального периодического обзора: Либерия ..... реш. 46/113 164

Ливан

Итоги универсального периодического обзора: Ливан ..... реш. 47/102 292

Ливия

Итоги универсального периодического обзора: Ливия ..... реш. 46/102 159

Лица с альбинизмом

Мандат Независимого эксперта по вопросу об осуществлении прав человека лицами с альбинизмом..... рез. 46/12 84

Лица с инвалидностью

Активизация усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек: предупреждение всех форм насилия в отношении женщин и девочек с инвалидностью и реагирование на них ..... рез. 47/15 238

Мавритания

Итоги универсального периодического обзора: Мавритания..... реш. 47/103 293

Малави

Итоги универсального периодического обзора: Малави..... реш. 46/103 160

Мали

Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Мали ..... рез. 46/28 145

Мальдивские Острова

Итоги универсального периодического обзора: Мальдивские Острова ..... реш. 46/106 161

Маршалловы Острова

Итоги универсального периодического обзора: Маршалловы Острова ..... реш. 46/110 163

Международная солидарность

Права человека и международная солидарность..... рез. 47/10 213

Международное сотрудничество

Поощрение взаимовыгодного сотрудничества в области прав человека..... рез. 46/13 86

Укрепление международного сотрудничества в области прав человека ..... рез. 47/9 206

Мигранты

Права человека мигрантов..... рез. 47/12 220

Монголия

Итоги универсального периодического обзора: Монголия..... реш. 46/105 160

Мьянма

Положение в области прав человека в Мьянме..... рез. 46/21 2

Положение в области прав человека мусульман народности рохинджа и других меньшинств в Мьянме ..... рез. 47/1 170

Последствия кризиса в Мьянме для прав человека..... рез. S-29/1 31

Науру

Итоги универсального периодического обзора: Науру ..... реш. 47/113 297

Непал

Итоги универсального периодического обзора: Непал ..... реш. 47/107 294

Никарагуа

Поощрение и защита прав человека в Никарагуа ..... рез. 46/2 36

Образование

Обеспечение равного осуществления всеми девочками права на образование..... рез. 47/5 186

Право на образование ..... рез. 47/6 193

Односторонние принудительные меры

Негативное воздействие односторонних принудительных мер на осуществление прав человека ..... рез. 46/5 50

Окружающая среда

Права человека и окружающая среда..... рез. 46/7 60

Оман

Итоги универсального периодического обзора: Оман..... реш. 47/108 295

Панама

Итоги универсального периодического обзора: Панама ..... реш. 46/104 160

Поставки оружия

Влияние поставок оружия на права человека..... рез. 47/17 253

Право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

Обеспечение справедливого, недорогостоящего, своевременного и всеобщего доступа всех стран к вакцинам в ответ на пандемию коронавирусного заболевания (COVID-19) ..... рез. 46/14 89

Права человека в контексте ВИЧ и СПИДа ..... рез. 47/14 229

Предотвратимая материнская смертность и заболеваемость и права человека ..... рез. 47/25 284

Пространство для деятельности гражданского общества: COVID-19: путь к восстановлению и существенная роль гражданского общества ..... рез. 47/3 180

Право на неприкосновенность частной жизни

Мандат Специального докладчика по вопросу о праве на неприкосновенность частной жизни ..... рез. 46/16 100

Право на питание

Право на питание ..... рез. 46/19 112

Пространство для деятельности гражданского общества

Пространство для деятельности гражданского общества: COVID-19: путь к восстановлению и существенная роль гражданского общества ..... рез. 47/3 180

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания: роль и обязанности сотрудников полиции и других правоохранительных органов ..... рез. 46/15 95

Развитие

Вклад развития в пользование всеми правами человека ..... рез. 47/11 217

Расизм

Поощрение и защита прав человека и основных свобод африканцев и лиц африканского происхождения от чрезмерного применения силы и других нарушений прав человека со стороны сотрудников правоохранительных органов путем осуществления преобразований, направленных на достижение расовой справедливости и равенства ..... рез. 47/21 266

Религия

Борьба с нетерпимостью, формированием негативных стереотипных представлений, стигматизацией, дискриминацией, подстрекательством к насилию и насилием в отношении лиц на основе религии или убеждений ..... рез. 46/27 141

Свобода религии или убеждений ..... рез. 46/6 56

Руанда

Итоги универсального периодического обзора: Руанда ..... реш. 47/110 296

Сан-Томе и Принсипи

Итоги универсального периодического обзора: Сан-Томе и Принсипи ..... реш. 47/112 297

Сент-Китс и Невис

Итоги универсального периодического обзора: Сент-Китс и Невис ..... реш. 47/104 293

Сент-Люсия

Итоги универсального периодического обзора: Сент-Люсия ..... реш. 47/106 294

Сирийская Арабская Республика

Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике..... рез. 46/22 14

Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике..... рез. 47/18 255

Сирийские Голаны

Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах .. рез. 46/26 134

Права человека на оккупированных сирийских Голанах ..... рез. 46/24 128

Ситуация с правами человека в Палестине и на оккупированных арабских территориях

Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах..... рез. 46/26 134

Обеспечение уважения международного права прав человека и международного гуманитарного права на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и в Израиле ..... рез. S-30/1 167

Положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и обязательство обеспечить привлечение к ответственности и отправление правосудия ..... рез. 46/3 41

Права человека на оккупированных сирийских Голанах ..... рез. 46/24 128

Право палестинского народа на самоопределение..... рез. 46/25 131

Совет по правам человека

Укрепление документации в Совете по правам человека ..... реш. 47/114 298

Эффективность Совета по правам человека ..... PRST OS/14/1 24

Соединенные Штаты Америки

Итоги универсального периодического обзора: Соединенные Штаты Америки ..... реш. 46/111 163

Социальный форум

Социальный форум ..... рез. 47/20 263

Средства незаконного происхождения

Негативные последствия нерепатриации средств незаконного происхождения в страны происхождения для осуществления прав человека и важность укрепления международного сотрудничества..... рез. 46/11 76

Техническая помощь или сотрудничество

Обсуждение в рамках дискуссионной группы высокого уровня по случаю десятой годовщины Добровольного целевого фонда технической помощи для обеспечения участия наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в работе Совета по правам человека ..... реш. 46/115 165

Сотрудничество с Грузией ..... рез. 46/30 156

Сотрудничество с Украиной и оказание ей помощи в области прав человека..... рез. 47/22 272

Техническая помощь и создание потенциала в области прав человека в Мали ..... рез. 46/28 145

Техническая помощь и создание потенциала для Южного Судана ..... рез. 46/29 151

Украина

Сотрудничество с Украиной и оказание ей помощи в области прав человека ..... рез. 47/22 272

Универсальный периодический обзор

Итоги универсального периодического обзора: Австралия ..... реш. 47/105 294

Итоги универсального периодического обзора: Австрия ..... реш. 47/109 295

Итоги универсального периодического обзора: Андорра ..... реш. 46/107 161

Итоги универсального периодического обзора: Беларусь ..... реш. 46/101 159

Итоги универсального периодического обзора: Болгария ..... реш. 46/109 162

Итоги универсального периодического обзора: Гондурас ..... реш. 46/108 162

Итоги универсального периодического обзора: Грузия ..... реш. 47/111 296

Итоги универсального периодического обзора: Либерия ..... реш. 46/113 164

Итоги универсального периодического обзора: Ливан ..... реш. 47/102 292

Итоги универсального периодического обзора: Ливия ..... реш. 46/102 159

Итоги универсального периодического обзора: Мавритания ..... реш. 47/103 293

Итоги универсального периодического обзора: Малави ..... реш. 46/103 160

Итоги универсального периодического обзора: Мальдивские Острова ..... реш. 46/106 161

Итоги универсального периодического обзора: Маршалловы Острова ..... реш. 46/110 163

Итоги универсального периодического обзора: Монголия ..... реш. 46/105 160

Итоги универсального периодического обзора: Науру ..... реш. 47/113 297

Итоги универсального периодического обзора: Непал ..... реш. 47/107 294

Итоги универсального периодического обзора: Оман ..... реш. 47/108 295

Итоги универсального периодического обзора: Панама ..... реш. 46/104 160

Итоги универсального периодического обзора: Руанда ..... реш. 47/110 296

Итоги универсального периодического обзора: Сан-Томе и Принсипи ..... реш. 47/112 297

Итоги универсального периодического обзора: Сент-Китс и Невис ..... реш. 47/104 293

Итоги универсального периодического обзора: Сент-Люсия ..... реш. 47/106 294

Итоги универсального периодического обзора: Соединенные Штаты Америки ..... реш. 46/111 163

Итоги универсального периодического обзора: Федеративные Штаты Микронезии ..... реш. 47/101 292

Итоги универсального периодического обзора: Хорватия ..... реш. 46/112 164

Итоги универсального периодического обзора: Ямайка ..... реш. 46/114 165

Начало четвертого цикла универсального периодического обзора ..... реш. 47/115 298

Федеративные Штаты Микронезии

Итоги универсального периодического обзора: Федеративные Штаты Микронезии ..... реш. 47/101 292

Хорватия

Итоги универсального периодического обзора: Хорватия ..... реш. 46/112 164

Шри-Ланка

Содействие примирению, подотчетности и правам человека в Шри-Ланке ... рез. 46/1 33

Экономические, социальные и культурные права

Вопрос об осуществлении во всех странах экономических, социальных и культурных прав ..... рез. 46/10 70

Мандат Специального докладчика в области культурных прав ..... рез. 46/9 70

Последствия внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав ..... рез. 46/8 66

Эритрея

Положение в области прав человека в Эритрее ..... рез. 47/2 179

Эфиопия

Положение в области прав человека в Тыграйском регионе Эфиопии..... рез. 47/13 226

Южный Судан

Положение в области прав человека в Южном Судане..... рез. 46/23 122

Техническая помощь и создание потенциала для Южного Судана ..... рез. 46/29 151

Ямайка

Итоги универсального периодического обзора: Ямайка ..... реш. 46/114 165